84

Schwedisch-

Handwört

von

Carl Hein

2. verbess

auf

Stral

bei W.

Schwedisch-Deutsches Handwörterbuch

von

Carl Heinrich.

2. verbesserte u. vermehrte Auflage.

Stralsund

bei W. Trinius, 1826.

...er Verein
...
...tbibliothek
...ugsburg

... att fara
...re tider blifvit mera allmän
...ge, och ibland den mängd a...
...an, ytterst få hafva behof, ...
...studera detta språk metodiskt o...
...ej vara otjenligt, att för ett b...
...mänhetens händer ett Hand-...
...som ett öfverflödigt antal k...
...ningar och fraser, som väl ...
...ris, men icke alltid dess nytta ...
...man vanligtvis plägar uppsök...
Det allrasvåraste vid Ty...
...e är utan tvifvel att veta, n...
Vokalförändring (som, jemt...
...ch particklar, samt sådana ko...
...ranspositiva eller försätta ve...
...ingen, blifvit utmärkt gen...
Declination det hörer, samt ...
...öjes med haben eller seyn, ...
...blifva bestämdt, ehuru endast...
...gen Grammatika, och man är...
...ngen är i stånd att skrifva ...
...med tillhjelp af Lexiker ...

*nödvändigheten att lära Tyska språket i
tider blifvit mera allmän och trängande i
och ibland den mängd af ungdom som lär
ytterst få hafva behof, tid, lust och mede
ra detta språk metodiskt och grundligt, tord
ra otjenligt, att för ett billigt pris lemna i
etens händer ett* Hand-Lexikon, *hvil
ett öfverflödigt antal konstord, samman
r och fraser, som väl öka bokens arktal
men icke alltid dess nytta, innehåller allt,
vanligtvis plägar uppsöka i en Ordbok.
Det allrasvåraste vid Tyska språkets skrif
utan tvifvel att veta, när ett substantiv
förändring (som, jemte relativa pronom
articklar, samt sådana konjunktioner, som
ositiva eller försätta verbet till slutet af
, blifvit utmärkt genom (*), och till
nation det hörer, samt om ett neutralt
med* haben *eller* seyn, *hvilket i denna
bestämdt, ehuru endast med afseende på
Grammatika, och man är fast öfvertygad,
är i stånd att skrifva Tyska språket fel*

er sådant skett, anmärkt, hu-
endast bör märkas att partic-
tningar, som icke äro upptag-
med Ab, *t. e. Aftaga,* Abneh=
lande Verber, som lyktas på
öfversättes med iren, *t. e. de-*
en.
förkortningar äro af den beskaf-
ga, att de förklara sig sjelfva.

FÖRFATTAREN.

é, *m.* se Abbot -bedissa *f.*
issinn. *f.* 4. -diskloster, *n.*
y *f.* 4.
, *m.* Bärsch, Barsch, Bars.
1.
m. Abt. * 1. *m.* -lig *adj.*
lich. A. -sdöme -stifts-sklo-
n. Abtey. *f.* 4.
iation, -tur *f.* Abkurzung,
viatur, *f.* 4.
iera, *v. a.* abfürzen.
Abc. *indekl.* Alphabet *n.* 1.
k, *f.* Abc-buch, * *n.* 2. Fi-
f. *pl.* n. 4.
ant, *m.* Acceptant, *m.* 4.
m. Accise, *f.* 4.
terj. ach! o!
panjement, *n.* accompag-
t, *n. pl.* s. [niren.
panjera, *v. a.* Accompag-
n. Accord, *m.* 1. A. af
ner, Dreyklang, * *m.* 1.
. Adel. *m.* 3. Född af adel,
dlicher Geburt. Sveriges
der Adel in Schweden, der
dische Adel. Ridderskapet
deln, der ganze Adel. A
ödernet, Kunkeladel. A-
ef, *n.* Adelsdiplom, *n.* 1.

Edelmann *m. pl.* Edelleut
delsstånd, *n.* Adelstand, *
Adelig, *adj.* adelich. Upphö
adeligt stånd, in den Ad
erheben. *v. a. irr.* A Mat
Adelsbuch * *n.* 2.
Adelskap, *n.* Adel, *m.* 3.
Aderton, *adj.* achtzehn. Den
adertonde, der, die, das acht
Adjunkt, *m.* Adjunct *m.* 1
hülfe, *m.* 4. Substitut. *n.*
Adjunktur, *m.* Adjunctur, *f.*
cariat. *n.* 1.
Adjutant, *m.* Adjutant. *m.* 4.
Adla, *v. a.* adeln. *v. a.* san
Adeln *n.* 3.
Adresskontor, *n.* Adreßhaus, *
Advent, *n.* Advent, *m.* 1.
Adverb, *n.* Adverb. *n. pl.* ien
Advokat, *m.* Advokat. *m.* 4. -fisk
Hofgerichtsadvokat. -sknep. *n*
vokatenkniff. *m.* 1. Rabulisterei
Af, *prep.* (*Genit.*) Han har m
en hjelte, er hat den Muth
Helden. Han är ägare af
tunnor guld, er ist Besitzer
rerer Tonnen Goldes; (*Dat.*)
vor, aus, an, nach. Af guld
Gold. Af sorg, bekymmer
Gram, Kummer. Af hat, kä
aus Haß, Liebe. Hela verke
står af 6 delar, das ganze
besteht aus 6 Theilen. Dö

Afbräck, *n.* Abbruch *, Nachtheil, *m.* 1. Göra a. Abbruch thun (einem). Lida a. Schaden leiden.

Afbränna, *n. a.* abbrennen, *v. a. irr.* Afbrännande, *n.* -ning. *f.* Abbrennen, *n.* 3. (A. i smälth) Abbrand*, *m.* 3.

Afböja, *v. a.* abbiegen, *irr.* abwenden *irr.* en stöt, einen Stoß abwehren.

Afböjande, *n.* Abwendung, Verhinderung. *f.* 4.

Afbön, *f.* Abbitte, *f.* 4.

Afbörda sig, *v. r.* sich entledigen, med *Genit*; (om skuld) abtragen. *v. a. irr.* bezahlen. Afbördande. *n.* Entledigung; Bezahlung. *f.* 4.

Afdagataga, *v. a.* ums Leben bringen, (einen) *v. a. irr.* Afdagatagande. *n.* Umbringen, Tödten *n.* 3.

Afdanka, *v. a.* (soldater) abdanken. *v. a.* med *Ackus.* Afdankning, *f.* Abdankung, Verabschiedung. *f.* 4.

Afdela, *v. a.* abtheilen, eintheilen. *v. a.* Afdelande, *n.* Afdelning. *f.* Abtheilung, Eintheilung. *f.* 4.

Afdika, *v. a.* durch Kanäle oder Gräben theilen, absondern, mit Gräben umgeben, *irr.*

Afdrag, *n.* Abzug*; Abdruck * *m.* 1.

Afdraga, *v. a.* Abziehen, *irr.*

en der Jagd. Afdrifningsshärd,
estillirherd, Seigerherd, *m.* 1.
fningsslagg, *n.* Seigerdörner.
m. (sjöt.) Abtrift. *f.* 4. [*pl.* 2.
, *v. a.* (metall) abtreiben.
irr. seigern. *v. a.* Låta a. ett
die Jagd treiben lassen. *irr.*
(i sjöväs.) abtreiben, *irr.*
seyn. Afdrifvande *p. a.* er-
, Oeffnung gebend. Afdrif-
n. Seigerarbeiter, Seigerer.
a, se Dunsta bort. [*m.* 3.
ning, *f.* Abdünstung, Verdün-
f. 4.
a, *v. a.* aburtheilen, *v. a.*
iden, *v. a. irr.* Afdömman-
Aburtheilung, Entscheidung. *f.* 4.
n. Abfall, * *m.* 1; från en
ra, äfven Abtrünnigkeit, *f.* 4.
itzel, *n.* 3.
v. n. abfallen, *irr.* med seyn.
v. a. abfassen.
n. Anschlagzettel, *m.* 3. [seyn.
v. n. ausziehen. *irr.* med
sig, *v. r.* sich abfinden. *irr.*
, *adj.* abfällig, abtrünnig;
eu, aufrührisch. Affällighet.
fall *, *m.* 1. Abtrünnigkeit,
Aufruhr, *m.* 1. Untreue. *f.* 4.
g, *m.* Abtrünniger, Abgefallener.
jas som *adj.* Rebell, *m.* 4.
ther, *m.* 3.
m. se Afresa, äfv. Abferti-

afv. befabschieden. *v. a.* med
Affärdande, *n.* Abfertigung, E
dition. *f.* 4; Abschied. *m.* 1.
Afföda, *f.* (menniskors). Abköm
m. 1. Nachkommenschaft. *f.* 4;
ormars) Natternbrut, *f.* (
se Afvel.
Affölja, *v. n.* Låta. a. verabfolg
sen (eine Sache an einen).
jande *n.* (penningars o. d.
abfolgung. *f.* 4.
Afgift, *m.* Steuer, Contributi
cise. *f.* 4.; (för varor) Ab
4; (penningars lån) Zinsen.
af våtvaror, Eichsteuer. *f.* 4
Afgifva, *v. a.* abgeben. *v. a. ir*
Ackus. Afgifvande. *n.* Abgeb
Afgjord, se Afgöra.
Afgrund, *m.* Abgrund, * Sch
m. 1; Hölle, *f.* 4. Afgrunds
Höllenbrut, *f.* Afgrunds-and
mon *m.* 6. Afgrundslik, *a*
grundsmäßig, höllisch.
Afgud, *m.* Abgott *, *m.* 2. G
m. 4. Afgudabeläte. *n.* Göt
n. 2. Afgudadyrkan *f. inde*
tzendienst. *m.* 1. Afgudady
m. Götzendiener. *m.* 3. Afgud
n. Orakel, *n.* 3.
Afguda, se Förguda.
Afguderi, *n.* Abgötterey, *f.* 4.
Afgudisk, *adj.* abgöttisch.
Afgå, *v. n. irr.* med seyn.

Afhållen, *p. p.* se Afhålla, äfv. geliebt (von), beliebt (bey).

Afhämta, *v. a.* abholen. *v. a.* (med *Ackus.*)

Afhämtning, *f.* Abholung. *f.* 4.

Afhända, *v. a.* 2. abhändig machen (einem etwas) einem etwas nehmen, entziehen, entwenden, *v. a. irr.* A någon sin egendom, einen um sein Vermögen bringen, ihm dasselbe rauben. A. sig lifvet, sich das Leben nehmen. Afhändande, Beraubung, Entziehung. *f.* 4.

Afhändelig, *adj.* entwendbar.

Afhängig, *adj.* abhängig, steil. Afhängighet, *f.* 1. Abhängigkeit. *f.* 4.

Afhölja, *v. a.* enthüllen; *fig.* entdecken, aufdecken. Afhöljning, *f.* 2. Enthüllung, Entdeckung. *f.* 4.

Afhöra, *v. a.* abhören, anhören, verhören. *v. a.* A. en predikan, einer Predigt beywohnen, sie anhören.

Afhörande, *n.* Abhörung, Verhörung *f.* 4.

Afkanta, *v. a.* abkanten, abranden. Afkantning. *f.* 2. Abkantung, Abrandung. *f.* 4.

Afkapa, *v. a.* kap:n.

Afkasta, *v. a.* abwerfen; abwerfen, eintragen, *irr.* Afkastning, Ertrag, *m.* 1.

Afkläda, *v. a.* abkleiden; — någon

ausziehen, *irr*.
ing, *m*. Abkömmling. *m*. 1.
omme. *m*. 5.
t, se Afkastning.
, *v. a.* abkürzen, verkürzen;
n. o. d.) rabattiren. *v. a.*
en. *v. a. irr.*; äfv. vermindern,
, abstutzen, aufstutzen. *v. a.*
a dagar, seine Tage verkür=
. något på ens lön, einem
vom Lohne abziehen. A. en
ing, ein Kleid stutzen, auf=
, abstutzen. Afkortning *f*. Ab=
g. (i räkn.) Abzug, * Rabatt.
(af sina dagar) Verkürzung
på ens lön) Abzug * *m*. 1.
läder) Stutzen, Aufstutzen,
en, *n*. 3. Afkortningslängd,
ngsverzeichniß, *n*. 1. Afkort-
lära *f*. Abkürzungslehre, *f*. 4.
, *v. a.* A. domen. das Ur=
rechen, fällen. A. på Predik-
von der Kanzel abkündigen,
A. ett krig, einen Krieg an=
n. erklären.
nde, *n*. Domens A. der Ur=
ruch * *m*. 1, äfv. Abkündi=
Bekanntmachung, Ankündi=
f. 4.
v. a. abkühlen. Afkylning.
ühlung. *f*. 4.

Aflaktering, *f*. Absäugeln, P
n. 3.
Aflande, *n*. Erzeugniß. *n*. 1.
bringung. *f*. 4.
Aflassa, Aflasta. *v. a.* ablade
Aflassning, Aflastning, *f*. Abl
f. 4.
Aflat, *m*. Ablaß. *m*. 1, Aflats
Ablaßbrief. *m*. 1.
Afleda, *v. a.* ableiten.
Aflefva, *f*. Ueberbleibsel. *n*. 3
quie. *f*. 4.
Aflelse, *m*. Empfängniß. *f*. 1. A.
pl. Geschlechtstheile, Gebu
der. A. drift, Vermehrungstri
A. förmåga. Zeugungsvermöge
Aflemna, *v. a.* abgeben. *v. a. irr*
fern (etwas an einen). Aflem
n. Abgebung, Ablieferung.
En berättelses a. die Berich
tung.
Aflida, *v. n.* entschlafen, sterben
irr. med seyn. Aflidande. *n*.
tödlicher Hintritt. *m*. 1. Tod
de. *f*. 4.
Aflifva, *v. a.* tödten, entleiben
richten. Aflifvande. *n*. Entle
Hinrichtung. *f*. 4.
Aflinge, *n*. erworbenes Gut *.
Aflopp, *n*. 4. Ablauf, * Ausla
Ausgang. * *m*. 1. En saks

Afmasta, *v. a.* abmasten, entmasten.
Afmatta, *v. a.* abmatten. — tas, matt werden.
Afnämare, *m.* Abnehmer, Käufer. *m.* 3. Kunde *m.* 4.
Afplana, &c. se Utplåna. &c.
Afplanka, *v. n.* abdielen, durch ein Plankwerk, eine Scheerwand absondern. Afplankning. *f.* 2. Abdielen *n.* 3. Verschlag. * *m.* 1.
Afpressa, *v. a.* abpressen; erpressen.
Afpressning, *f.* Abpressung; Erpressung. *f.* 4.
Afpruta, *v. a.* abdingen. *irr.* (einem etwas.)
Afrad, *m.* Kornzins. *m.* 6. utan *pl.*; Naturaltenlieferung. *f.* 4.
Afresa, *v. n* abreisen. med seyn.
Afresa, *f.* Abreise, Abfahrt. *f.* 4. (till sjöss). Absegelung. *f.* 4.
Afrikan, *m.* Afrikaner. *m.* 3.
Afrikansk, *adj.* afrikanisch.
Afrunda, *v. a.* abründen. Afrundning, *f.* Abründung. *f.* 4.
Afråda, *v. a.* abrathen, widerrathen. *v. a. irr.* (einem etwas). Afrådande *n.* Abrathung, Widerrathung. *f.* 4.
Afräte, *n.* Orthalm. *m.* 1. Ortstroh. *n.* 1.
Afrätta, *v. a.* hinrichten.
Afrättning, *f.* Hinrichtung. *f.* 4. -splats, Richtplatz, * *m.* 1.

gd, *p. p.* abgesagt. A. fiende, ab=
sagter Feind, Spinnenfeind. *m.* 1.
nad, *f.* Verlust. *m.* 1. Schade.*
5.
u, *a.* indekl. Verkauf. *m.* 1.
s, *m.* Absatz * *m.* 1. (på ett strå
d.) Knoten. *m.* 3.
v. a. im Gesicht haben, Rück=
t nehmen. *irr.*
nde, *n.* Ansehung, Rücksicht,
sicht *f.* 4. Bezug. *m.* 1. I mån-
. in vieler Rücksicht el. Hinsicht.
la, *v. a.* absegeln *v. n.* med seyn.
ling, *f.* Absegelung. *f.* 4.
a, *v. a.* abschirren.
es, *adv.* abwärts, beyseite, für
allein. Taga någon a. einen
die Seite nehmen, ziehen. *irr.*
t, *m.* 3. Absicht. *f.* 4. Vorhaben.
3.
nga, *v. a.* absingen. *irr.* Afsjun-
de, *n.* Absingung. *f.* 4.
f, *n.* Abschabsel, *n.* 3.
ffa, *v. a.* abschaffen, abstellen, Af-
ffande, *n.* Abschaffung, Abstel=
g, *f.* 4.
d, *n.* Abschied. *m.* 1. Lebewohl.
indekl. A.s-bref, Laufzettel. *m.* 1.
s-kyss, Abschiedskuß. * *m.* 1.
-tagande *n.* Abschiednehmen. *n.* 3.
da, *v. n.* verabschieden, abdan=

schiffung. *f.* 4.
Afskildra, *v. a.* abschildern.
Afskilja, *v. a.* absondern. tr
Afskrap, *n.* Abschabsel, Scha
Auskehricht, Ausschuß, * *m*
Abschaum*, *m.* 1.
Afskrapa, *v. a.* abschälen.
Afskrift, *m.* Abschrift. *f.* 4.
Afskräcka, *v. a.* abschrecken,
Afskräckas, erschrecken, er
werden. *v. n. irr.*
Afskräckande, *n.* Abschreck
Afskräde, n. (om filspån) Ab
Abfeilicht. *n.* 1. (om papp
schnitzel. *n.* 3. Mjölk a
Schweinaas. * *n.* 2. se f.
skrap, Affall.
Afskudda, *v. a.* (oket) abs
abwerfen. (A. en skam) a
auswischen, austilgen. Afs
de, *n.* abschüttelung; Abw
Auswaschung. *f.* 4.
Afskum, *n.* Abschaum. *m.* 1
Afsky, *v. a.* verabscheuen (ei
scheu haben (vor einem).
Afsky, *m.* Abscheu. *m.* 1. Bär
någon, se Afsky. *v. a.* I
a. Antipathie *f.* Göra a.
erregen, das Herz empören
Afskyvärd, *adj.* verabscheu
dig, abscheulich, scheußlich, e

ſchnur. *f.* 1.

Afstiga, *v. n.* abſteigen; von — ab=ſteigen, *irr.* — hos någon, bey ei=nem einkehren, båda med ſeyn.

Afstraffa, *v. a.* abſtrafen. Afstraff-ning, *f.* 2. Abſtrafung. *f.* 4.

Afstyra, se Afböja.

Afstyrka, se Afråda.

Afstå, *v. a.* abſtehen, abtreten, über=geben, überlaſſen, *irr.* (einem etwas). A. sin egen-dom, ſein Eigenthum ab=treten, überlaſſen. A. ifrån att - aufhö=ren zu. A. ifrånsin rätt, ſich ſeines Rechts begeben. Afstående, *n.* (egen-doms), Abtretung, Ueberlaſſung. *f* 4.

Afståelse,-Skrift, *f.* Aufſagungs=Ent=ſagungsſchrift. *f.* 4.

Afstånd, *n.* Abſtand, * *m.* 1. Entfer=nung. *f.* 4. E. orts a. från den an-dra, Ortenfernung. *f.* På a. in Ent=fernung. Afståndscirkel, Weiten=zirkel. *m.* 3. Afståndspunkt, Ent=fernungspunct. *m.* 1.

Afställa, *v. a.* abſtellen, auf die Sei=te, für ſich. ſtellen, ſetzen. Afställan-de, *n.* auf die Seite Stellen. *n.* 3.

Afstänga, *v. a.* abzäunen; abſondern, ausſchließen; *irr.* benehmen, *irr.*

Afstängning, *f.* (genom gärdes-gård o. d.) Abzäunung; Abſon=

angsel, m. Scheidewand, f. 1.
nun, * m. 1.
ga, v. a. &c. Se Aflcktera, Suga.
ala, -lka, v. a. abkühlen.
alna, v. n. abkühlen, med seyn;
legen.
uren, p. p. Se Afsvära.
ira, v. a. abschwören, irr. ver-
gnen. Afsvuren fiende, ein ab-
schworner, abgesagter Feind. Af-
rande, n. Abschwörung, Ver-
gnung f. 4.
a, se Såga af. Afsågning f. Ab-
ung. f. 4. (ett bens m. m.) Ab-
men. n. 3.
a, v. a. A. en dom, ein Urtheil
chen. A. sig något, einer Sache
agen.
ande, n. -gelse. m. (Kronans).
sagung; (göromåls) Lossagung;
tjensts) Aufsagung. f. 4. se
Afkunnande, Afsvärande.
lse-akt, m. Widerrufungsacte.

lse-bref, n. Absagebrief. m. 1.
a, v. a. absenden. irr.
lare, m. Absender. m. 3.
ning, f. Absendung. f. 4.
a, v. a. (träg. k.) absenken.
gv.) abteufen. se f. ö. Afläg-
Sänka.
ande, n. Afsänkning, f. (träg.)

la, einen seines Amtes
se f. ö. Afställa.
Afsättelig, adj. absetzbar, a
Afsättning, f. Absetzung. f.
* Verkauf, * m. 1. Ent
f. Abguß. * m. 1. se f. ö
Afställande.
Afsöndra, v. a. absondern,
Afsöndring, f. 2. Abso
Trennung. f. 4.
Aftaga &c. se under Taga.
Aftagande, n. Abnahme, f.
nehmen; sjukdomens, Nac
r. ålderns, das Hinsinken
Aftagare, m. Abdecker. m. 3
Aftal, n. Abrede, Absprache,
dung. f. 4. Uebereinkunft. *
Aftala, v. a. och n. verabre
After, m. (bergv.) das abge
Gestein. 1. Afterhög, Hald
Alter- och sofre-bruk. Af
Säuberungswerk. n. 1.
Afton, n. Abend. m. 1. om
el. aftnarne, des Abends.
aftonen, des Abends spät. I
heute Abend. Julafton, We
abend. God a. guten Abend
har fremmande till aftonen
heute Abend Fremde. Hvad
till aftonen? was haben S
Abendessen? Aftonbön, Aben
n. På samma sätt göres a

marsch, * Aufbruch. * *m.* 1.

Aftåga, *v. n.* abziehen. *irr.* abmarschiren, med seyn.

Aftäcka, *v. a.* abdecken, enthüllen entschleiern. *v. a.* den Schleier, die Decke abnehmen. *v. a. irr.* Aftäckning *f.* Enthüllung, Entschleierung *f.* 4.

Afund-sjuka, *f.* Neid. *m.* 1. Mißgunst *f.* Bära a. till någon, Neid gegen einen hegen.

Afundsam,-sjuk. *adj.* neidisch, mißgünstig, scheelsüchtig.

Afundsvärd, *adj.* beneidenswerth.

Afunna, *v. a.* Afunnas. *v. d.* (någon) einen wegen einer Sache beneiden. einem etwas mißgönnen.

Afvakta &c. se Afbida &c.

Afvel, *m.* Zucht. *f.* 4. Fasel. *m.* 3. Rase. *f.* 4. Boskaps-afvel. Viehzucht. se f. ö. Afföda, Alster.

Afvelsam, *adj.* fruchtbar. -samhet. *f.* Fruchtbarkeit. *f.* 4.

Afvelsgård, *m.* Viehhof, * *m.* 1. Meyerey. *f.* 4.

Afvelskaka, *f.* Brutscheibe. *f.* 4.

Afvelsto, *n.* Zuchtstute, *f.* 4.

Afvenbok, *f.* Hainbuche, Weißbuche, Buchäsche. *f.* 4.

Afverka, *v. a.* verbrauchen.

Afverkning, *f.* Verbrauch. * *m.* 1.

n Tadern. Hochverrath. m. 1.
hand, umgewandte Hand. A.
la, verkehrte Seite. A. i stället
r Oskicklig, links, ungeschickt,
nm.
het, *f.* Abgenneigtheit; Ver-
rtheit. *f.* 4.
t, *adv.* se Afvig.
a, se Vika af. Afvikande. *n.*
vikning. *f.* Afvikelse. *m.* Abwei-
ng, Abschweifung; Entweichung,
ertirung, *f.* 4. Ett blads A. das
schlagen eines Blattes.
, *v. a.* abweisen. *irr.*
, *subst.* och *adj.* Thor, Narr.
4. verschrobener Kopf. * *m.* 1.
nsinniger Mensch. *m.* 4. när-
, wahnsinnig, wahnwitzig. *adj.*
ra, *v. a.* A. sina barn, seinen
dern ihr väterliches oder mütter-
es Erbe austheilen. A. ägorna,
Ländereyen (t. e. einer Familie
s Dorfs) theilen, ausmessen,
einander setzen. Afvittring. *f.*
nens a. Abfindung, Abgütung
Kinder. *f.* Ägornas a. Thei-
g der Gemeinheten, der gemei-
Güter, Ländereyen.
, *m.* Abweg, Irrweg. *m.* 1.
s, *adj* och *adv.* abwegs. *adv.*
gsam. *adj.*
da, *v. a.* abwenden. *irr.* abwen-

biegen.
Afvändande, *n.* se Afböjande
wendigmachung, Entfremdu
Afvänja, se Vänja af.
Afväpna, *v. a.* entwaffnen (
Afväpning, *f.* Entwaffnung.
Afvärja, *v. a.* abwehren.
Afyttra, *v. a.* veräußern,
Afyttring, *f.* Veräußeru
Verkauf. * *m.* 1.
Afäta, *v. a.* abessen, *irr.*; a
irr; (en äng m. m.) abw
Aga, *f.* Zucht. *f.* utan *pl.*
Züchtigung, *f.* 4. Hålla s
i aga, seine Kinder in Zuch
Aga, *v. a.* züchtigen, strafen.
Agat, *m.* Achat. *m.* 1.
Agent, *f.* Agent, *m.* 4.
Agera, *v. a.* agiren, spielen.
sof, stor Herre, den Phi
den großen Herrn spielen.
f. Aufführung, Vorstellung
Agg, *n.* heimlicher Haß, Gro
Samvetsagg, Gewissensbisse
ten, Stich, Dorn im Fuß
Agga, *v. a.* (såsom törne o.
chen, (såsom samvete) bei
nagen; beunruhigen.
Agande, *n.* -ning. *f.* Stechen
Nagen, *n.* 3; Beunruhigun
Agn, *n.* (småfisk). Lockspeis
Köder, *m.* 3.

der, seine Kleider sorgfältig in Acht nehmen. **Aktsamhet**, *f.* Achtsamkeit, Sorgfalt. *f.*

Aktuarie, *m.* Actuar, *m. pl.* ien. 6.

Aktör, *m.* Acteur. *m.* 1. Schauspieler. *m.* 3.

Al, *f.* Erle, *f.* 4. Erlenbaum. * *m.* 1.

Alabaster, *m.* Alabaster, *m.* 3.

Aldrig, *adv.* niemals, nie, nimmer, Än a. så mycket, a. så litet, noch so viel, noch so wenig. A. en, kein einziger.

Alf, *m.* Grunderde, *f.* 4.

Alfabet, *n.* Alphabet. *n.* 1.

Alfogel, *m.* Pfeilschwanz, * *m.* 1. Winterente. *f.* 4.

Alkov, *m.* Alkoven, *m.* 3.

Allt, *adj.* all, ganz, alles. Dermed allt, das ist alles, damit Punct. Alltmer och mer, immer mehr und mehr. Allt eftersom, je nachdem*, *konj.* Allas vår Fader, unser aller Vater. Blifva Allt, all werden. Af allt mitt hjerta, von ganzem Herzen, se f. ö. Synon.

Alla, *f. pl.* Allor, (på tärningar). Doublette, *f.* 4. Pasch. *m.* 1.

Allahanda, *adj.* allerhand, allerley. *adj. indikl.*

Alldaglig, *adj.* täglich, alltäglich, gewöhnlich.

Allaredan, *adv.* schon; schon längst.

[cropped line, illegible] pron.
lenstund, *konj.* da, * weil*.
na, *adj.* allein, einsam, einzig.
nast, *adv.* allein, *adv.* nur daß *
nn nur, * sofern nur*. *konj.*
te a. nicht nur, nicht allein.
amman, *adj.* allezusammen,
ltsamman, alleszusammen.
tädes, *adv.* allenthalben, über=
A. närvarande, allgegenwärtig.
närvarelse, Allgegenwart *f.*
der, *m.* Allvater, *m.* 3.
r, -ig, *adj.* gebahnt; befahren.
d, *adj.* allgütig. [fest. 1.
llgonedag, *m.* Allerheiligentag el.
rjarting, *n.* Volksversammlung.
ns, *f.* Allianz. *f.* 4. [*f.* 4.
ad, *adj.* alliirt.
aft, *f.* Allkraft. * *f.* 1.
kt, *f.* Allmacht. *f.* Allmächtig=
. *f.* 4.
ge, *m.* der Bauerstand, *m.* 1.
Bauern.
n -nelig, *adj.* allgemein, jeder=
nniglich, alltäglich, gewöhnlich.
a. das Publikum.
n -nelighet, *f.* 2. Publikum,
. I a. im Allgemeinen
nning, *m.* Gemeinheit, Allmän=
A. af skog, Gemeinwald. *
. Betes a. Gemeinweide. *f.* 4.
gam. *genit.* af All. A. ödmju-
[cropped line, illegible]

angewältig. Allsmäktigh[...]
Allmacht, Allgewalt, *f.* A[...]
keit. *f.*
Allt, *adv.* ganz; A. framg[...]
merfort. A. mer och mer[...]
mehr und mehr. A. fort, [...]
immerfort, beständig.
Alltför, *adv.* allzu, zu. A. [...]
gelehrt, allzu gelehrt.
Alltid, *adv.* allezeit, imm[...]
beständig.
Allting, *n.* alles, äfv. das A[...]
Alltså, *konj.* so, also, folgli[...]
Alludera, *v. n.* auf etwas a[...]
med haben.
Allvar, *n.* -samhet, *f.* Ern[...]
Strenge, Ernsthaftigkeit. *f.*[...]
ga för a. für Ernst halt[...]
nehmen.
Allvarlig, -sam, *adj.* ernstha[...]
lich, strenge.
Allvetande, *adj.* allwissend. A[...]
het, *f.* 3. Allwissenheit. *f.*
Allvis, *adj.* allweise. Allvi[...]
Allweisheit.
Alm, *f.* Ulme, *f.* 4. Ulmen[...]
m. 1. Af a. ulmen. *adj.*
Almanack, *f.* (*pl.* 1.) Alma[...]
1. Kalender. *m.* 3.
Almosa, *f.* Almosen. *n.* 3. A[...]
föreståndare, Almosenier, [...]
Almoschjon, Bettler, *m.* 3[...]
[cropped line, illegible]

Amfibie, *n.* Amphibium, *n. pl.* ien för ium, 3.

Amfiteater, *m.* Amphitheater. *n.* 3.

Amiral, *m.* Admiral*, *m.* 1.

Amiralitet, *n.* Admiralität. *f.* 4.

Amma, *f.* Amme. *f.* 4.

Amma, *v. a.* säugen; äfv. auferziehen. *irr.*

Ammeskrock, *n.* Ammensage, *f.* 4. Märchen, *n.* 3.

Ammunition, *m.* Ammunition; *f.* 4. Kriegsvorrath.* *m.* 1. A. vagn. *m.* Ammunitionswagen. *m.* 3.

Amper. *adj.* herbe, bitter.

Amperhet, *f.* Bitterkeit. *f.* 4.

Amt, *n.* Amt,* *n.* 2. A. man, Amtmann,* *m.* 2. A. mansdömes-kansli, Amtskanzley. *f.* 4.

An, *adv.* och *prep.* se de ord hvarmed det sammansättes.

De få sammansättningar med detta ord som icke finnas här nedanföre, uppsökas vid stamorden.

Ana, *v. a. imperf.* ahnen. Det anade mig, das ahnte mir.

Anarki, *f.* Anarchie, *f.* 4.

Anatomisera, *v. a.* anatomiren, zergliedern.

Anatomisering, *f.* Anatomirung, Zergliederung, *f.* 4. Anatomiren, *n.* 3.

unser Wapensiegel. n. 3.
nga, *v. a.* anbringen. *irr.*
l, *n.* Anerbieten. *n.* 3. Antrag*,
; (i handel). Anboth. *n.* 1.
f. (fogel.) Ente, *f.* 4. A. -unge
lein. *n.* 3. A. med bred näbb,
lente. [Erntezeit], *f.* 4.
f. -detid, *m.* Aernte, Aernte-
t, *m.* Andacht. *f.* Skrymtande
ndächteley. *f.* 4. A-söfningar,
chtsübungen.
v. a. athmen, Athem holen A.
ill, durch einen Hauch umbla-
A. hämd, Rache schnauben.
m. Geist *m.* 2. Athem *m.* 1;
enst, *n.* 2; Hauch. *m.* 1. parti-
, Partheysinn. *m.* 1. Den poe-
a. das dichterische Feuer. An-
faller på honom, er hat Ein-
ngen. A. besvärjare, Geister-
börer. *m.* 3. A. besvärjning,
erbeschwörung. *f.* Andelära,
erlehre, *f.* 4.
rag, *n.* drägt, *m.* Athemzug.
1.
m. Antheil, *m.*
g, *m.* geistlich. Andesiare, -skå-
Geisterseher, *m.* 3. *adj.* Geist-
, *m.* böjes som *adj.*
n, *f.* Geistererscheinung, *f.* 4.
s, *adj.* todt, leblos.
k, *adj.* geistreich, geistvoll.

Andiska bergen, die Anden. *p*
Andra, *adj.* der, die, das
zweyte. se f. ö. Annan. A. ka
das zweyte Kapitel.
Andraga, *v. a.* anführen. And
de, *n.* Anführung. *f.* 4.
Andryg, *adj.* ahnenstolz.
Andtruten, *adj.* athemlos, au
them.
Andtrutenhet, *f.* -täppa. *f.*
losigkeit, Engbrüstigkeit. *f*
hos får, Herzschlag. *m.* A. l
star, Dampf. *m.* 1.
Andtäppt, *adj.* engbrüstig.
Andäktig, *adj.* andächtig.
Anekdot, *m.* Anecdote. *f.* 4.
Anfall, *n.* Anfall*, *m.* 1. Angrif
(om sjukdom). Anwandelun
Anfallskrig, angreifender
m. 1. A-svinkel, Einfalls
m. 3.
Anfalla, *v. a.* anfallen, angreif
Anfordran, *f.* Anforderung.
del att betala vid a. ein
forderung zahlbarer Zettel.
Anfäkta, *v. a.* anfechten, an
irr. A. honom! der Teufel b
Anfäktning, *f.* Anfechtung,
fung. *f.* 4.
Anföra, *v. a.* anführen. A. e
ling i verlden, einen J
durch das Leben leiten. A.

Anhörig, *adj.* och *subst.* angehörig, *adj.* Angehöriger, *m.* Angehörige. *f.* böjes som *adj.*

Aning, *f.* Ahnung. *f.* 4.

Anjovis, *m.* Anſchove, *f.* 4. Meergründel. *m.* 3.

Anis, *m.* Anis. *m. indekl.*

Anka, *f.* Ente, *f.* 4. Ank-bonde, Aentrich el. Entrich. *m.* 1. Ank-hona, Ente. Ank-unge, Entlein. *n.* 3.

Ankare, *m*, Anker. *n.* 3. (ett fat).

Ankar, *n.* Anker. *m.* 3. Gå till Ankars, ſich vor Anker legen. A. boj, Ankerboje. *f.* 4. A. botten, Ankerboden, *m.* 3. Ankergrund.**m.* 1. A. -fly, Ankerflügel, *m.* 3. A. lägg, -stång, Ankerruthe, *f.* 4. A. stock, Ankerſtock*, *m.* 1. (bröd) Kommißbrot. *n.* 3.

Anklaga, *v. a.* anklagen.

Anklagande, *n.* Anklage, *f.* 4.

Anklagare, *m.* Ankläger. *m.* 3.

Anklagelig, *adj.* klagbar, rügbar.

Ankomma, *v. n.* ankommen. *irr.* med ſeyn, anlangen, med ſeyn. se f. ö. Skämmas bort.

Ankommen, *adj.* verdorben, ſauer; äfv. berauſcht, benebelt.

Ankomst, *m.* Ankunft. *f.* utan *pl.* Vid dagens, nattens a. beym An-

, *n.* Anlage. *f.* 4.
ning, *f.* Anleitung, Veranlas=
, *f.* 4. Anlaß. * *m.* 1. Jag har
n a. att tro det, ich habe kei=
Anlaß es zu glauben. På hans
uf seine Veranlassung. I a.
af, auf Veranlassung dessen.
r all a. allem Anscheine nach.
a. ohne Ursache.
n. se Ansigte. A.s-drag, Ge=
ug. * *m.* 1.
v. a. anliegen, *irr.* zumuthen
n) sich wenden, *irr.* (an ei=
se f. ö. Bedja, Begära, An-
de, *n.* Anliegen, *n.* se f. ö.
ande.
n. Anlauf, * *m.* 1. Angriff,
, * *m.* 3.
, anlegen, stiften, errichten,
n. A. kläder, Kleider anzie=
r. a. försåt, nachstellen (ei=
A. en plan, einen Plan ent=
, *irr.*
re, *m.* Gründer, Stifter. *m.* 3.
ing, *f.* Anlegung, Gründung,
ing. *f.* 4.
, se Ankomma.
v. n. an —, einlaufen. A.
und, in Stralsund einlaufen,
ned seyn.
v. n. (om polerade kroppar,
n och stål, &c.) anlaufen. *irr.*

auffordern; (till ondt) reitz
maning, *f.* Anmahnung, E
rung; Aufforderung, Anreitzu
Anmanings-bref, Anmahnun
ben. *n.* 3.
Anmarsch, *m.* Anmarsch. * *m*
Anmoda, *v. a.* zumuthen, an
(einem etwas); ersuchen (ei
etwas). Anmodan, *f.* Bitte
Ersuchen. *n.* 3.
Anmäla, *v. a.* anmelden. A.
nan till, einen andern z
vorschlagen, empfehlen. A. sitt
de, sein Gewerbe anbringen.
Anmälan, *f.* -de, *n.* Anmeldun
Anzeige, *f.* 4; Ersuchen, *n.*
Anmärka, *v. a.* anmerken, anz
Anmärkning, *f.* Anmerkun
Anmärkare, *m.* Anmerker,
Anmärkningsvärd, *adj.*
kungswerth.
Annaler, *pl.* Annalen, Jahrbü
Annalkas, se Nalkas.
Annalkande, *n.* Annäherung,
näherung. *f.* 4. Anbruch. *
Dagens a. der Anbruch des
Annamma, *v. a.* nehmen, n
men. *irr.* entführen, holen.
-cramentet, das Sacrament,
bendmahl empfahen. Annam
m. -mande, *n.* (Teol.) S:ts
Empfahung des Sacraments

tan *pl.* Anstrengung, *f.* 4; (på blåsmtr.) Anlage. *f.* 4; (att springa), Ansatz. * *m.* 1.

Anse, *v. a.* ansehen, halten. *irr.* Man skulle ej a. honom för att kunna göra det, man sollte es ihm nicht ansehen, daß &c. Han anses vara rik, man hält ihn für reich.

Anseende, *n.* Ansehen, *n.* 3. Ruf, *m.* 1; Ansehung, Rücksicht, *f.* 4. utan a. till personen, ohne Ansehn der Person. I. a. till mig, till honom, in Rücksicht meiner, seiner. I. a. dertill, in Ansehung, in Rücksicht dessen, se f. ö. Angående, Hänseende.

Ansenlig, *adj.* ansehnlich, beträchtlich. De ansenligaste i staden, die Angesehensten der Stadt.

Ansigte, *n.* Angesicht, Gesicht, *n.* 2. se Gud a. emot a. Gott von Angesicht zu Angesicht sehn. Ansigtsdrag, Gesichtszug, * *m.* 1.

Ansjovis, *m.* Anschove, Sardelle, *f.* 4.

Ansjuda, *v. a.* (bergv.) ansieden.

Anskaffa, *v. a.* anschaffen, verschaffen.

Anskri, *n.* Schrey, *m.* 1. Ge a. einen Schrey von sich geben, ausstoßen.

Anskrifven, *adj.* angeschrieben.

Anslag, *n.* Anschlag, * Plan, * Pro-

n. Anschlagen, n. 3.
nn, n. Anspann, * Vorspann.*
åk, n. Anspruch,* m. 1. A. på,
ruch auf *Ackus.*
t, m. Anstalt, Verfügung, f. 4.
ta, v. n. veranstalten, med ha:
ka, v. a. anstecken. se f. ö. An-
n, Anstickande, n. Ansteckung.
a, v. a. anstiften.
an, f. Anstiftung, f. 4.
are, m. Anstifter, Urheber,
, se Slägtstor, Ätt-stor.
ka, v. a. anstreichen, irr.
kning, f. Anstrich, m. 1.
nga, se Stränga an: Ansträng-
f. Anstrengung, f. 4.
v. n. anstehen. irr. geziemen.
d, n. Anstand, * Aufschub. *
Nachsicht. f.
a, v. a. anstellen, veranstal-
anordnen, besorgen.
ande, n. Anstellung, Veran-
ng, Anordnung, Besorgung, f. 4.
dig, adj. anständig, geziemend,
nd (einem).
dighet, f. Anstand, m. 1. u-
pl. Anständigkeit. f. 4.
, m. Anstoß. * m. 1.
elig, adj. anstößig, beileidigend,
glich.

was geben müssen.
Ansvara, v. n. Rede und A
Rechenschaft geben, ein
haben, verantwortlich seyn (
Ansvarig, adj. verantwortlich.
Ansätta, v. a. ansetzen. se f.
falla.
Ansökan, Ansökning, f.
n. 3. Gesuch, n. 1. Bittsch
Antaga, v. a. annehmen, irr.
ren. A. sig någon, sich
annehmen, A. sig ingens s
zu keiner Parten schlagen,
bleiben. irr. det sista med
Antagande, n. -gning, f. A
Annehmung, f. 4; Einführu
lärobok). m. m.
Antal, n. Anzahl, Zahl, f. 4.
till a. funfzig an der Zahl.
Antasta, se Anfäkta, Anfall
Anteckna, v. a. anzeichnen,
ben, anschreiben. Anteckni
zeichnung, Anschreibung, f.
Antingen, konj. A. eller, ent
der. A. ni vill eller ej,
gen wollen oder nicht.
Antipod, m. Gegenfüßler, m
Antiquarie, m. Antiquar, m. 3
Antiquitet, f. Antiquität, f. 4.
nett, Antiquitäts-kabinett,
Anträda, v. a. antreten. irr.
Tillträda.

konst, Apothekerkunst. *f.*

Aprikos, *m.* Aprikose. *f.* 4. A. träd, Aprikosenbaum. * *m.* 1.

Arab, *m.* Araber. *m.* 3.

Arbeta, *v. a.* och *n.* arbeiten. A. af, abarbeiten. Afarbetning, *f.* Abarbeitung. *f.* 4. A. emot, entgegen arbeiten. A. sig fram, genom, upp, sich durch, empor arbeiten. A. ned sig, sich durch Arbeit zu Grunde richten. A. upp, anbauen. Upparbetning, *f.* Anbauung. *f.* 4. A. på en sak, an einer Sache arbeiten. A. ut sig, sich zerarbeiten, sich durch Arbeit erschöpfen.

Arbetare, *m.* Arbeiter. *m.* 3. Arbeterska, *f.* Arbeiterinn, *f.* 4.

Arbete, *n.* Arbeit *f.* 4. Herkules A. Herkulische Arbeit. Det är under a. es wird daran gearbeitet. A.-sbi, Arbeitsbiene. Werkbiene. *f.* 4. A.-sfolk, Arbeitsleute. *pl.* A.-skarl, Arbeitskerl, *m.* 3. *pl.* — leute. A.-slön, Arbeitslohn. *m.* och *n.* 1. 10 R:dr i a.-slön, 10 R:thr Arbeitslohn.

Arbetsam, *adj.* arbeitsam. -het, *f.* Arbeitsamkeit. *f.* 4.

Arbetsför, *adj.* arbeitsfähig.

Arbetslös, *adj.* arbeitslos, ohne Arbeit.

Arbus, *m.* 3. Arbuse, Wassermelone. *f.* 4.

n. Erbe, n. 3. Erbschaft, f. 4.
gut*, n. 2. Få, tillfalla i arf,
en. Det går med i a. das ge=
t mit zur Erbschaft. Gå i lika
med någon, zu gleichen Thei=
mit jemanden erben. A. del,
heil. n. 1. A. -gods, n. Erbgut.
2. A. öl, Todtenmahl n. 1.
, adj. erblos. Göra a. enterben.
klarande för a. Enterbung. f. 4.
ig, c. -tagare, m. -tagerska,
rbe, m. 4. Erbnehmer, m. 3.
nn, Erbnehmerinn. f. 4.
lc, n. Gebühr. f. pl. en. 4.
m. och n. 1.
dj. arg, zornig, wüthend.
, f. Argheit, Bosheit, Tücke,
Jähzorn. m. 1.
ig, adj. arglistig. -het, f. Arg=
f.
nig, Argsint, adj. argsinnig,
böse, rappelköpfisch A. menni-
äfv. Rappelkopf * m. 1.
nighet, -sinthet, f. Bosheit,
nnigkeit. f. 4.
Arie, f. 4. Lied. n. 2. Liten
rdchen. n. 3.
rat, m. Aristokrat. m. 4.
. Noachs a. die Arche, der Ka=
Noah.
(papper). Bogen. m. 3. Bri-
e a. i en bok, Defectbogen.

belskammer. f. pl. n. 4.
Arklimästare, m. (till land
munitionsmeister, m. (på
Konstabler. m. 3.
Arktal, n. Bogenzahl. f. 4. A
bogenweise. adv.
Arm, adj. arm, dürftig, elend
Arm, m. Arm. m. 1. A. band
band. * n, A. borst, Arm
f. 1. A. båge, Ellenbogen.
m. fl. d.
Arma ut, v. a. an den B
bringen. irr.
Armé, m. Armee. f. 4.
Armod, n. och f. Armuth. f
Armstark, adj. armstark.
Arrendator, m. -torska, f.
m. 3. Pächterinn. f. 4.
Arrende, n. Pacht. f. 4. Ha
der a. gepachtet haben. A.
Frachtzinns, m. 6. utan
bref, Pachtbrief. m. 1. m.
Arrendera, v. a. pachten.
el. ut, verpachten.
Arrendering, Bortarrenderi
Verpachtung. f. 4.
Arrest, Arrestant &c. se
Fånge, &c.
Ars, m. Arsch,* m. 1. -klintar
backen. pl. f. 4. A. prygel,
Arschprügel. A. viska, (lågt)
wisch. m. 1.

Aespenhain *m.* 1.
Ass, *n.* (vigt). Aß. * *n.* 1.
Assekurans, *m.* Assekuranz. *f.* 4.
Assekurera, *v. a.* assekuriren, versichern.
Assemblé, *m.* Aßemblee. *f.* 4.
Assessor, *m.* -sorska, *f.* Assessor. *m.* 6. Assessorinn. *f.* 4.
Assistans-kontor, *n.* Lombard. *m.* 1. Leihhaus, * Pfandhaus. * *n.* 2.
Asstekel, *m.* (insekt). Sandwespe. *f.* 4. Raupentödter. *m.* 3.
Astrolog, *m.* Astrologe. *m.* 4.
Asur, *m.* Azur. *m.* 1.
Asurblå, *adj.* azurnen. *adj.*
Ateist, *m.* Atheist. *m.* 4. Ateisteri, Atheisterey. *f.* 1.
Atlas, *n.* (tyg) Atlas. *m.* 1. af a. atlassen. *adj.*
Atmosfer, el. Atmospher. *m.* Atmosphäre. *f.* 4. Dunstkreis. *m.* 1.
Atom, *m.* Atom. *n.* 1.
Att *konj.* daß*. auf daß*. Framför *Infinit*, zu. Det är intet ställe att sitta på, ingen att tala med, da ist keine Stelle, wo man sitzen, niemand, mit dem man reden oder sprechen kann.
Attest, *m.* Zeugniß. *n.* 1. Schein. *m.* 1.
Attestera, *v. a.* bezeugen, bescheinigen.
Audiens, *m.* Audienz. *f.* 4.

r Auction kaufen. A.skammare,
tionszimmer. *n.* 3.
onera, -nering, se Auktion.
onist, *m.*}Auctionar. *m. pl.* ien 6.
r, *m.* Auctor. *m.* 6.
rlig, *adj.* schriftstellerisch.
el, *f.* Aurikel, *f. pl.* n. 4.
ltant, *m.* Auskultant, *m.* 4.
ltera, *v. n.* auskultiren. med
n.
f. Zeitung. *f.* 4.
(*sädes-ax*) Aehre. *f.* 4. Gå i
ehren schießen. *irr.* med haben.
ka a. Aehren lesen. A. plåcka-
Aehrenleser. *m.* 3.
(nyckel a.) se Nyckelax.
m. (i hjul o. d.) Achse el.
f. 4.
n. (på en menniska). Achsel,
lter. *f. pl.* n. 4. Draga på
rne, die Achseln zucken. Gevär
! schultert das Gewehr! Se öf-
a. über die Achsel ansehen. Bä-
appan på bägge axlar, den
el nach dem Winde hängen.
lad, Schulterblatt.* *n.* 2.
. d.
ed, *adj.* breitschulterig.
g, *v. r.* die Aschsel zucken.
e, *n.* Achselzucken. *n.* 3.
n, *adj.* in Aehren geschossen.
kning, *f.* Aehrenlesen. *n.* 3.

Babian, *m.* 1. Pavian. *m.* 1
Babord, *n.* Backbord, *n.* 1.
Bacchant, *m.* Bacchant. *m.* 4.
Bacchistaf, *m.* Bacchusstab*,
Back, *m.* (fören på skepp). B
6. Vordertheil. *n.* 1. (ett
fat). Back. *m.* 6. B. lag.
sellschaft. *f.* 4.
Backa, *v. a.* (sjöt.) gegend den
stellen.
Backe, *m.* Hügel. *m.* 1. Upp
den Hügel, Berg hinan,
Utför b. den Hügel, Berg
bergab. Slå i backen, zu
werfen. B. stuga, Kathen. *n*
ten b. Hügelchen. *n.* 3.
Backig, *adj.* hügelicht. B. v
gelichter, höckerichter Weg.
Bad, *n.* Bad*, *n.* 2. Badstug
stube; (att torka säd), Dar
re. *f.* 4.
Bada, *v. a.* ock *n.* baden, sich
B. en häst, ein Pferd sch
B. i tårar, in Thränen z
v. n. med seyn.
Badare, *m.* -derska. *f.* Bade
Baderinn. *f.* 4.
Badda, *v. a.* bähen B. sig
sich von der Sonne durchh
sen. Solen baddar varm
die Sonne brennt sehr heiß
Baddkryddor, *pl.* Kräuter zu
Baddning, *f.* Bähen, *n.* 3.
f. 4.

Bakgård, *m.* Hinterhof. * *m.* 1.

Bakhåll, *n.* Hinterhalt. *m.* 1.

Bakifrån, *adv.* von hinten.

Baki, -uti, hintenin; hintenein.

Bakigenom, *adv.* hinten durch.

Baklexa, *f.* was man aufs neue auswendig lernen muß, weil man es nicht wußte.

Baklås, *n.* Vrida i b. ein Schloß verdrehen.

Bakläder, *n.* Hinterleder. *n.* 3. Hinterquartier. *n.* 1.

Baklängs, *adv.* rückwärts, rücklings, hinterwärts.

Bakning, *f.* Backen. *n.* 3.

Bakom, *prep.* och *adv.* hinter, *prep.* hinten, hinterwärts, *adv.*

Bakpå, *prep.* och *adv.* hinten auf. (*Dat.* och *Ack.*)

Bakräkning, *f.* Nachrechnung. *f.* 4. Komma på b. zu kurz kommen.

Bakränta, *f.* Rückzins. *m.* 6.

Bakskepp, *n.* Hintertheil. *n.* 1.

Bakskruf, *m.* Schwanzschraube. *f.* 4.

Bakslag, *n.* Schlag * von hinten, nach hinten zu. *m.* 1.

Bakslug, *adj.* hinterlistig, heimtückisch, verschmitzt, verschlagen, -het, *f.* Hinterlist, Verschmitzheit, Verschlagenheit. *f.* 4.

Bakstam, *m.* Hintersteven. *m.* 3.

Bakstycke,

g, *f*. 4.
la, *v. a.* verläumden, anschwärzen.
lare, *m.* Verläumder. *m.* 3.
l, nach hinten zu. Se f. ö. Bak-
r.
-åt, *adv.* hintenaus, nach hin-
zu.
, *adv.* hinten in, — ein, *adv.*
prep. (*Dat.* och *Ackus.*)
ten, *n.* Stanna i b. mißlin-
irr. (einem); zurückgehen. *irr.*
seyn.
, *m.* Backholz, *n.* utan *pl.*
d, *adj.* verkehrt, unrecht, dumm.
le, *m.* das hintere Ende, 6. Hin-
ck, *n.* 1. der Hintere, *m.* bö-
om *adj.*
(mått, packa). Ballen, *m.* 3;
sällsk.) Ball, * *m.* 1.
(af foglar). Nest, *n.* 2; (af
ur). Lager, * *n.* 3.
g, *v. r.* ein Nest, ein Lager
n. B. ned gräset, das Gras
liegen. *v. n. irr. m.* haben.
m. Balanz; (i räkn.) Bi-
f. 4.
ra, *v. a.* balanziren.
tång, *m.* Balanzierstange, *f.* 4.
Balja, *f.* (på ärter och bö-
Hülse, *f.* 4; (på säd). Schuß*
; (på värjor o. d.) Scheide

(i händer) Schwiele, *f.* 4.
gen) Kapitel, *n.* 3. Gifte
balken, das Kapitel von Ehe
Balsam, *m.* Balsam, *m.* 1.
Balsamisk, *adj.* balsamisch.
Bambu, *n.* -rör, *n.* Bamb
indecl. Bambusrohr*. *n.* 1.
Ban, -e, *m.* Bana, *f.* Bahn
Föra å bane, auf die Bahn
Tapet bringen. Åka bana, a
Eise glitschen.
Bana, *v. a.* bahnen, eben mach
nande, *n.* Ebnen, *n.* 3.
Band, *n.* 4. (att binda med).
n. 2; (af jern, trä &c.)
m. 2. Reif, *m.* 1.; (tvång,
m. m.) Banden, Ketten,
pl.; (äktenskaps m. m.)
n. 1; (på en bok). Band*,
Röfvareband, Räuberbande,
Sädesb. Kornband. Ställa en
i b., einen Hund an die Kette
B. bod. Bandbude, *f.* 4. B.
Kettenhund, *m.* 1. B. söm, b
gestickte Bänder, *pl.*
Banda, *v. a.* B. ett kar, ein F
Reifen versehen. B. vax, Wach
Bandit, *m.* Bandit, *m.* 4.
Bane, *m.* Ge någon sin b. ein
ten. Han tog deraf sin b. das
te ihn ins Grab. B. man, T
ger, Mörder, *m.* 3. B. slag
gaf honom ett b. slag, er g

B

Barbarisk, *adj.* Barbarisch.
Bard, *m.* Barde, *m.* 4. Sånger *m.* 3.
Bardisan, *m.* Partisane, *f.* 4.
Bark, *m.* Rinde, Borke, *f.* 4. (hos Garfv.) Lohe. *f.* B. kar, Lohkufe, *f.* 4. B. lag, Rindenwasser, *n.* 3.
Barka, *v. a.* abrinden, bättre abschälen. B. af, se Barka. B en hud, einer Haut die Lohe geben.
Barkare, *m.* Lohgärber, *m.* 3.
Barkig,-aktig, *adj.* rindenartig, rindig.
Barkning, *f.* Lohgärben, *n.* 3. träds, B. Abschälen der Rinde. *n.* 3.
Barlast, *m.* Ballast, *m.* B. pråm, Ballastprahm, *m.* 1.
Barlasta, *v. a.* Ballast einehmen, *irr.*
Barm, *m.* Busen, *m.* 3.
Barmhertig, *adj.* barmherzig, -het, *f.* Barmherzigkeit, *f.* 4. B.-sverk, ein Werk der Barmherzigkeit.
Barn, *n.* Kind, *n.* 2. Nyfödt b. neugebornes Kind. Alla barn i början, Lehrwerk ist kein Meisterstück. Gå med b. schwanger seyn. Göra med barn, schwängern. Upptaga till, som eget b. an Kindes Statt annehmen. B. arf, Kindestheil. *n.* 1. Barnaår, *pl.* allt ifrån Barnaåren, von Kindesbeinen an. Barnbarn, Kindeskind, *n.* 2. Enkel, *m.* 3. Enkelinn, *f.* 4. Barnabarns b. Urenk

ifrån barndomen, von Kindheit
Barneföderska, Kindbetterinn,
B. mördare, Kindermörder, *m.*
B. morska, Hebamme, *f.* 4. Wehmutter*, *f.* 3. Barnsnöd, Kindsnöthen, *pl.* B. skola, Kinderschu-
B. sängshus, Entbindungshaus*.
B. sängshustru, *f.* Kindbetterinn, Wöchnerinn, *f.* 4. B. värkar, Kindesnöthen, *pl.* Barnsöl, Kindschmaus*. *m.* 1. sammansättn.
barn, som här ej äro uppa, öfversättas ordagrant, t.
säng, Kindbett, *n.* 6. B. stol, Kinderstuhl*, *m.* 1. &c.
är, *adj.* der, die gern Kinder n mag.
s, *adj.* Kinderlos, ohne Kinder.
ig, *adj.* kindisch, kindlich. B. ek, kindliche Liebe. Han är så ist so kindisch, -het, *f.* Kinde- Kinderposse, *f.* 4. Kinderstreich,
.
m. -essa, *f.* Baron, *m.* 1. Baesse, Baroninn, *f.* 4.
, *n.* Baronie, *f.* 4.
n. Tall-barr, Fichtennadeln.
n b. Tannennadeln. B. skog, lhölz, *n. pl.* Nadelhölzungen.
l, *f.* se Id, Idegran.
(mus.) Baß, *m.* 1. B. fiol, ioline, *f.* 4. B. röst, Baßstim-
4.; Basis, *f.*

der, Kleider ausklopfen.
qvast, mattor, o. d. mit
nigen, B. (sjöt.) über de
krümmen.
Basare, *m.* -serska, *f.* Ruth
m. 3. Ruthengeberinn, *f.*
klopfer, *m.* 3.
Basning, *f.* (ett barns).
Ruthengeben, *n.* 3; (klä
d.) Ausklopfung, *f.* 4; (sk
kets). Krümmen, *n.* 3.
Bast, *m.* Bast, *m.* 1.
Bast, *n.* (af träd), Bast, *m*
b. basten. *adj.* B.-rep, Bast
Bastebom, *n.* Bombasin, *m.*
Basun, *n.* Posaune, Trompe
B. blåsare, Posaunenbläse
Posaunist, *m.* 4.
Basuna, *v. a.* posaunen. B.
posaunen.
Batalj, *m.* Bataille, *f.* 4.
Bataljon, *m.* Bataillon, *n.*
Batteri, *n.* Batterie, *f.* 4. S
ett b. das Geschütz einer
spielen lassen.
Baxas, *v. d.* boxen, Rippenst
Baxare, *m.* Boxer, *m.* 3.
f. Boxen, *n.* 3.

De med præfixet Be s
satta ord, som här n
icke finnas. Se Synon. o
orden; med hvilka
strueras.

Bearbeta, v. a. bearbeiten.

Bedraga, *v. a.* betrügen, *irr.* B. på, um (*Ackus.*) betrügen. B. sig på, sich an (*Dat.*) irren. Om jag icke bedrar mig, wenn ich mich nicht irre. Bli bedragen på en vara, &c., an el. bey einer Waare &c. betrogen werden.

Bedragare, *m.* Betrüger, *m.* 3.

Bedragerska, *f.* Betrügerinn, *f.* 4.

Bedrift, *m.* große, wichtige That, *f.* 4. Hans stora bedrifter, seine Großthaten. Hjeltebedrifter; Heldenthaten.

Bedrifva, *v. a.* betreiben, *irr.* Se Begå.

Bedrägelig, *adj.* betrügerisch, betrüglich, trügend. B. hopp, trügende Hoffnung. B. minne, untreues Gedächtniß, -het, *f.* Betrüglichkeit, *f.* 4. Trügen, *n.* 3. Untreue, *f.*

Bedrägeri, *n.* Betrügerey, *f.* 4. Betrug, *m.* 1. utan *pl.*

Bedröfva, *v. a.* betrüben.

Bedröfvad, *adj.* betrübt, traurig.

Bedröfvelse, *m.* Betrübniß, *f.* 1. Traurigkeit, *f.* 4. Schmerz, *m.* 5. och 6.

Bedyra, *v. n.* betheuren, (einem etwas).

Bedyrande, *n.* Betheurung, *f.* 4.

Bedömma, *v. a.* beurtheilen.

Bedömmande, *n.* Beurtheilung, *f.* 4.

Beediga, *v. a.* beedigen.

lle eder Gud allsmägtig, Nå-
ligen, Gott nehme Euch in seinen
ädigen Schutz. Befallas på hof-
, nach Hofe beschieden werden.
ad befalles? was beliebt? was
eben Sie? B. fram, in, ned,
, hervor — ein — nieder — auf
angen. B. om, contracommandi-
Gegenbefehl geben.
ande, *p. a.* Ur en B. ton, aus
m gebieterischen Tone. Myndig
befallande, befehlerisch, be-
haberisch.
ning, *f.* Befehl, *m.* 1. På er b.
Ihren Befehl. B. -shafvande,
Befehlshaber, *m.* 3. Intendent,
. B. -sman. Intendent.
, *v. a.* befürchten, besorgen, -an-
n. Befürchtung, Besorgung, *f.* 4.
a sig, *v. r.* sich befassen.
ning, *f.* Befassung, *f.* 4. Det
till hans b. das ist seines Amts,
nt ihm zu.
a, *v. a.* Se Finna. B. sig, sich
den, *irr.* Han befanns vara
bedragare, man fand, daß er
Betrüger war, er ward für ein
üger gehalten.
a sig, *v. r.* sich befinden, *irr.*
nde, *n.* Befinden, *n.* 3.
ig, *adj.* befindlich, -het, *f.*
ndlichkeit, *f.* 4.

m. 1.
Befläcka, *v. a.* beflecken, bes
Befläckelse, *m.* -ande, *n.* Be
Besudelung, *f.* 4. Sjelf-b.
befleckung, *f.* 4. Bedrifva
Selbbefleckung, Onanie trei
Beforderlig, *adj.* beförderlic
Befordra, *v. a.* befördern.
Befordran, -dring, *f.* -ande
förderung, *f.* 4.
Befordrare, *m.* Beförderer,
Befogad, *adj.* befugt.
Befolka, *v. a.* bevölkern.
Befolkning, *f.* Bevölkerung,
Befrakta, *v. a.* befrachten.
Befria, *v. a.* befreyen.
Befriare, *m.* -erska, *f.* Befrey
Befreyerinn, *f.* 4.
Befrielse, *f.* -ande, *n.* Be
f. 4.
Befrynda sig, *v. r.* sich befr
sich beschwägern.
Befrämja, *v. a.* befördern.
Befrämjande, *n.* Beförderun
Befröda, *v. a.* befruchten, besa
Befrödande, *n.* -ning, *f.* Befr
f. 4.
Befullmäktiga, *v. a.* bevollm
Befullmäktigande, *n.* Bevoll
gung, *f.* 4.
Befäl, *n.* Befehl, *m.* 1. Föra
mandiren.

Begrundan, *f.* Erwägung, *f.* 4. Überdenken, Nachdenken, *n.* 3.

Begråta, *v. a.* beweinen.

Begråtande, *n.* Beweinen, *n.* 3.

Begränsa, *v. a.* Begränzen.

Begynna, *v. a.* och *n.* beginnen, anfangen, *irr.* med haben. B. om, wieder anfangen.

Begynnare, *n.* Anfänger, *m.* 3.

Begynnelse, *m.* Anfang*, *m.* 1. Beginnen, *n.* 3.

Begå, *v. a.* begehen, *irr.* B. sig, B. sig väl med alla menniskor, sich mit allen und jedem gut stehen. Han begår sig nog, er birgt, steht sich schon. B. sig med litet, sich mit weinigem behelfen. B. Nattvarden, Se Anamma.

Begående, *n.* Begehen, *n.* 3. Bli sedd vid gärningens b. auf der That ertappt werden.

Begåfva, *v. a.* begaben, beschenken. B. sin dotter med hemgift, seiner Tochter eine Aussteuer geben. B. en kyrka, eine Kirche in seinem Testamente bedenken.

Begär, *n.* -relse, *m.* Begehren, *n.* 3; Begierde, Leidenschaft, *f.* 4. Hvad är edert begär? was ist euer Begehren? Styra sina begär, seine

, ein, nieder, auf, zurück verlan-
n.
ran, *f.* Bitte, *f.* 4. Begehren,
rlangen, *n.* 3. Enständig b. in-
ndige Bitte. På b. auf Verlan-
. Hvad är er b.? was ist Ihr
ner) Begehren?
else, *f.* Begierde, Begehrlich-
, *f.* 4. unmäßiges Verlangen, *n.* 3.
ig, *adj.* begierig, -het, se Begär.
lig, *adj.* begehrlich, lüstern.
lighet, *f.* Begehrlichkeit, Lüstern-
, *f.* 4. En varas b. die Nach-
e einer Waare.
, *n.* -gelighet, *f.* Belieben,
dünken, Wohlgefallen, *n.* 3. Will-
, *f.* utan *pl.* Reitz, *m.* 1. An-
h, utan *pl.* Finna b. i nå-
, Wohlgefallen an etwas finden.
er b. nach Gutdünken. Han har
ket b. i sitt sätt att vara,
hat viel angenehmes in seinem
sen.
a, *v. n.* belieben, gefallen, med
en (*Dat.*) Läsaren b. iaktta-
der Leser wird gefälligst bemer-
Behagar eder? b. ni? beliebt
en? belieben Sie? Hvad be-
as? was beliebt? Hvad beha-
? (när man frågar, hvad en
ndar). Was belieben Sie? (då
n ej väl hört). Was beliebt?

lassen.
Behaglighet, *f.* Behaglich-
nehmlichkeit, *f.* 4. Anmuth,
pl. Denna nejdens b. die
dieser Gegend.
Behaglysten, -sjuk, *adj.*
visa sig b. begierig seyn
len, gerne gefallen wollen.
Behaglystnad, -sjuka, *f.* B
gefallen, *f.* 4.
Behandla, *v. a.* behandeln.
Behandling, *f.* Behandlung
Beherrska, *v. a.* beherrsche
ö. Herrska.
Behjelpa sig, se Hjelpa sig
Behjelpelig, *adj.* behülflich.
Behjelpelighet, se Hjelp. Hjel
Behjerta, *v. a.* beherzigen.
Behjertad, *adj.* beherzt, mu
Behjertande, *n.* Beherzigun
Behjertenhet, *f.* Beherzthe
haftigkeit, *f.* 4. Muth,
tan *pl.*
Behof, *m.* Bedürfniß, *n.* 1. N
f. 1. Mangel*, *m.* 3. För
b. zu meinem eigenen B
Gebrauch. Vara i b. af,
nöthig, von nöthen haben.
nach Nothdurft. Som b. gö
dem es die Nothdurft erfo
ra sitt b. seine Nothdurft v
Behåll, *n.* Behalt, *m.* 1.

Beklagande, n. Beklagung, Bedau=
rung, *f*. 4. Sorgens b. Beyleidsbezeu=
gung, *f*. 4.

Beklagansvärd, -gelig, *adj*. bekla=
genswerth=würdig, bedauernswerth,
bedauernswürdig.

Beklageligen, *adj*. leider!

Beklaglig, *adj*. beklagenswürdig.

Bekläda, *v. a*. bekleiden.

Beklädande, *n*.-ning, *f*. Bekleidung, *f*. 4.

Beklämma, *v. a*. beklemmen, beängstigen.

Beklämd, *adj*. beklemmt, beklommen.

Beklämning, *f*. Beklemmung, *f*. 4.

Bekomma, *v. a*. bekommen, erhalten,
empfangen, *irr*. Icke låta b. sig,
sich nichts anfechten, nichts merken las=
sen. Det bekom honom ingen ting,
das machte auf ihn keinen Eindruck.
Väl bekomme! wohl bekomm es!
prosit!

Bekommande, *n*. Erhaltung, *f*. 4.

Bekostnad, *m*. Kosten, *pl*.

Bekransa, *v. a*. bekränzen, umkränzen.

Bekriga, *v. a*. bekriegen.

Bekräfta, *v. a*. bekräftigen, bestätigen.

Bekräftande, *n*. -telse, *m*. Bekräfti=
gung, Bestätigung, *f*. 4.

Bekröna, *v. a*. bekrönen.

Bekymmer, *n*. -samhet, *f*. Kummer,
m. 3. Gram, *m*. 1. Bekümmerniß;
f. 1. Unruhe, Sorge, *f*. 4. Göra sig

---

med ... *v. n*. bekümmern.

Bekänna, *v. a*. bekennen, gestehen. *irr*.
B. sig skyldig, sich für schuldig er=
klären.

Bekännande, *n*. -else, *m*. Bekennt=
niß, Geständniß, *n*. 1. (i kortspel).
Bekennung, *f*. 4.

Belacka, se Baktala, Förtala.

Belamra, *v. a*. (sjöt.) mit Waaren
beladen, die viel Raum einnehmen,
ohne viel zu wiegen.

Belamring, *f*. das Beladen mit sol=
chen Waaren.

Belasta, *v. a*. beladen, *irr*. belasten.

Bele, *v. a*. belachen, bespotten.

Beledsaga, *v. a*. begleiten. Han be=
ledsagade sina välgärningar med
de artigaste uttryck, er fügte sei=
nen Wohlthaten die artigsten Aus=
drücke hinzu.

Beledsagande, *n*. Begleitung, *f*. 4.

Belefvad, *adj*. belebt, -het, *f*. Be=
lebtheit, *f*.

Belg, *m*. Balg*, Blasebalg*, *m*. 1.
(i stället för buk). Wanst*, *m*. 1.
Släppa bälgarna, die Bälge ein=
gehen, das Gebläse gehen lassen.
Slå igen belgarna, die Belge aus=
... Trampa bälgarna, die Bälge
treten. Liten b. Bälglein ...
-bröst, Bälgerb...

ymmerlöshet, *f.* Sorglosigkeit, 4. Bekymra, *v. n.* bekümmern, ed haben.
nna, *v. a.* bekennen, gestehen, *irr.* sig skyldig, sich für schuldig er= ren.
nnande, *n.* -else, *m.* Bekennt= , Geständniß, *n.* 1. (i kortspel). fennung, *f.* 4.
ka, se Baktala, Förtala.
ara, *v. a.* (sjöt.) mit Waaren aden, die viel Raum einnehmen, e viel zu wiegen.
aring, *f.* das Beladen mit sol= Waaren.
a, *v. a.* beladen, *irr.* belasten.
v. a. belachen, bespotten.
saga, *v. a.* begleiten. Han be- sagade sina välgärningar med artigaste uttryck, er fügte sei= Wohlthaten die artigsten Aus= ke hinzu.
sagande, *n.* Begleitung, *f.* 4.
ad, *adj.* belebt, -het, *f.* Be= heit, *f.*
m. Balg*, Blasebalg*, *m.* 1. tället för buk). Wanst*, *m.* 1. pa bälgarna, die Bälge ein= en, das Gebläse gehen lassen. igen belgarna, die Belge aus= en. Trampa bälgarna, die Bäl= eten. Liten b. Bälglein, *n.* -bröst, Bälggerüst, *n.* 1. B.

Belåten, *adj.* gedient, ge är alldeles icke b. de dient mir zu nichts, dam gar nicht gedient, geholfe
Belägen, *adj.* belegen, lieg b. nahe el. in der Nähe nachbart. Fjärran, lång weitentlegen. Huset är väl beläget, das Haus schöne Lage.
Belägenhet, *f.* Lage, *f.* uta
Belägga, *v. a.* (golf o. d.) B. med böter, zu einer verurtheilen.
Beläggande, *n.* Belegung; gung, *f.* 4.
Belägra, *v. a.* belagern.
Belägring, *f.* Belagerung,
Beläna, *v. a.* belehnen.
Belänande, *n.* -ning, *f.* B
Beläsen, *adj.* belesen.
Beläsenhet, *f.* Belesenheit,
Beläte, *n.* Bild, *n.* 2; Eben Statue, *f.* 4. *pl.* n.
Belätedyrkan, *f.* Bilderanb 4. Bilderdienst, *m.* 1.
Belöna, *v. a.* belohnen.
Belönande, *n.* ning, *f.* Be
Belönare, *m.* Belohner, Verge
Belöpa sig, *v. r.* sich belaufen
Bemanna, *v. a.* (ett skepp), nen. B. sig emot olyckan, gegen das Unglück ankämpf

gråten, *p.* Litet b. Beinchen, Beinlein, Knöchelchen, Knöchlein, *n.* 3. Af b. knöchern, *adj.* Hårdna till b. verknöchern, *v. n.* med seyn. Isben, Schambein. Klafben, Schlüsselbein. Korsb. das heilige Bein. Kräftben, Kinnlade, *f.* 4. Nackb. Genickknochen. Roben, Darmbein. Smalb. Schienbein, Sittb. Hüftbein. B. -brott, Beinbruch*, *m.* 1. B. -hus, Beinhaus*, *n.* 2. B. -knapp, knöcherner Knopf*, *m.* 1. B. -pipa, Schienbein, *n.* 1. B. -rangel, Beingerippe, Gerippe, *n.* 3. B. -svarfvare, Beinarbeiter, Knochendreschler, *m.* 3.

Bena, *v. a.* (fisk), die Gräten ausmachen, ausnehmen. B. hår, die Haare scheiteln.

Benande, *n.* (om fisk), Ausmachen der Gräten; (hårets) Scheiteln, *n.* 3.

Benig, -aktig, -full, *adj.* beinig, knochicht, voller Knochen; (om fisk), grätig; (om saker), verwickelt, verworren, schwer.

Benlös, *adj.* knochenlos, ohne Knochen; (hos fiskar), ohne Gräten.

Benåda, *v. a.* begnadigen. Konungen har b. honom med Blå bandet, der König hat die Gnade gehabt,

vogen (einem).
igenhet, *f*. Geneigtheit, Gewogen-
it, Gunst, Neigung, *f*. 4.
mna, *v. a.* benennen, *irr.* erwähnen
mning, *f*. Benennung, *f*. 4.
dra, *v. a.* beordern, Se Befalla &c.
öfva, *v. a.* prüfen, bewähren.
äm, -lig, *adj.* bequem, passend.
äma, *v. a.* bequemen, bereden,
rreden. Man kan ej b. honom
till, man kan ihn nicht dazu brin-
. Låta b. sig, sich gefallen lassen.
imande, *n*. Bequemung, Ueber-
ung, Nachgebung, *f*. 4.
ämlighet, *f*. Bequemlichkeit, Ge-
ichlichkeit, *f*. 4.
na, *v. a.* anberahmen, bestimmen.
nande, *n*. Anberahmung, Bestim-
ng, *f*. 4.
eris, *m*. Berberis, *f*. utan *pl.*
-buske, Berberisstaude, *f*. 4. B.
r, Berberisbeere, *f*. 4.
la, *v. a.* bereiten, zubereiten. B.
på något, sich auf etwas (*Ackus.*)
aßt machen.
lare, *m*. Bereiter, *m*. 3. (af lä-
r), Kürschner, *m*. 3. Äfv. Urhe-
, *m*. 3.
lelse, *m*. Bereitung, Vorberei-
g, Bereitschaft, *f*. 4.
lning, *f*. (hudars, till döden),
ereitung; (till en resa) Anschic-

Beredskap. *m*. Vara i b.
schaft, fertig seyn.
Beredvillig, *adj.* bereitwill
Beredvillighet, *f*. Bereitwill
Berest, *adj.* bereist.
Berg, *n*. Berg, *m*. 1. Gebi
Uppför berget, bergan,
hinan. Utför berget, b
Berg hinab. B. -beck,
n. 1. B. fall-ras, Bergfa
sturz*, *m*. 1. B. -gång,
m. 1. Erzader, *f*. *pl*. n. 4.
Gebirgskette, *f*. 4. B. -o
senkrabbe, *f*. 4. B. -råt
melthier *n*. 1. B. -sbru
bau, *m*. 1. Bergwesen,
-sudde, Vorgebirge, *n*. 3
Berga, *v. a.* (rädda), be
retten; (rymma), räum
gel, die Segel einziehen.
einärnten; B. sig, sich f
Auskommen haben. B. sig f
sich das Lachens enthalte
dan elden, aus dem Fe
Solen bergas, die Sonne
Bergamott, *m*. Bergamott
Bergare, *m*. (af stranda
Berger, *m*. 3. (af hö o.
ter, Schnitter, *m*. 3; (af
zer, *m*. 3. Bergarlön, Berge
telohn; Winzerlohn, *m*. o
Bergig, -aktig, *adj.* bergig

Kosten überschlagen. Beräkning, *f.* Berechnung, *f.* 4. (kostnaders). Ueberschlag*, *m.* 1. Beräkningssätt, Berechnungsart, *f.* 4.

Berätta, *v. a.* erzählen. Det berättas, man erzählt, es heißt. B. för någon, einem erzählen.

Berättare, *m.* -rätterska, *f.* Erzähler, Berichter, *m.* 3. Erzählerinn, *f.* 4.

Berättelse, *m.* Erzählung, Nachricht, *f.* 4.; Bericht, *m.* 1.

Berättiga, *v. a.* berechtigen,

Berättigande, *n.* Berechtigung, *f.* 4.

Beröfva, *v. a.* berauben, (med pers. i *Ackus.* och saken i *Genit.*) Beröfvande, *n.* Beraubung, *f.* 4.

Beröm, *n.* Ruhm, *m.* Lob, *n.* 1. utan *pl.* Ehre, *f.*

Berömlig, -värd, *adj.* rühmlich, lobenswerth, löblich, -het, *f.* Rühmlichkeit, Lobenswürdigkeit, Löblichkeit, *f.* 4.

Berömma, *v. a.* rühmen, loben. B. sig af något, (sich einer Sache *Genit.*) rühmen.

Berömmare, *m.* Lobredner, *m.* 3.

Berörd, se Bemält.

Besagd, se Bemält.

Besanna, *v. a.* Se Bejaka, Bekräfta.

ende, n. -sigtning, f. Besehung;
esichtigung, f. 4. (Bergverkens b.)
efahrung.
gla, v. a. besiegeln, untersiegeln.
f. ö. segla omkring- öfver- på.
sanningen med sitt blod, sein
ut für die Wahrheit vergießen,
Leben für die Wahrheit lassen.
lande, n. -ling, f. Besiegelung,
4.
ra, v. a. besiegen, v. a. über=
den, v. a. irr.
na, v. a. besinnen, erwägen, irr.
ig, sich besinnen, sich bedenken.
nande, n. -ning, f. Besinnung,
. B. -tid, Bedenkzeit, f. 4.
a, v. a. besitzen irr. Besitta en
n narr! zum Henker mit einem
en Narren! B.! hvad det är
lt, das war der Henker! was es
ist.
ning, f. Besitz, m. 1. Besitzung,
. B. -rätt, Besitzrecht, n. B.
dgande, Besitznahme, Besitzneh=
g, f. 4.
ga, a. a. besingen, irr.
adj. bitter, herbe.
ffad, adj. beschaffen bewandt.
ffenhet, f. Beschaffenheit, f. 4.
er sakens b. nach Befindung
Umstände.
ta, v. a. beschatzen, mit Steuer
en.

wissen, irr. Det är intet
honom, es ist nichts an ihm
let för bevis), Abscheid, (
1. Göra besked, Besch
mittrinken. Prest b. Predig
Beskedlig, adj. bescheiden;
Beskedlighet, f. Bescheiden
fälligkeit, f. 4.
Beskhet, f. Bitterkeit, f.
Beskicka, v. a. beschicken; (i
legieren, vermischen.
Beskickning, f. Beschickung
schaft, f. 4. (i myntv.)
Beskjuta, v. a. beschießen, ir
Beskjutande, n. -ning, f.
ung, f. 4.
Beskna, v. a. einen bittern
bekommen. irr. med habe
werden.
Beskrifva, v. a. beschreiben,
ord som ej kunna beskri
Worten, die sich nicht b
lassen.
Beskrifning, f. Beschreibung
om, Beschreibung von.
Beskydd, -ande, n. Schutz,
schützung; Sicherheit, f. 4.
gon i sitt beskydd, einen
Schutz nehmen.
Beskydda, v. a. beschützen, b
B. någon ifrån en fara,
einer Gefahr beschützen.

Bespitsa sig, *v. r.* på något, sich auf eine Sache spitzen, sich auf eine Sache Rechnung machen.

Bespotta, *v. a.* spotten, (*Genit.*) bespotten, verspotten, *Ack.*

Bespottande, *n.* -else, *m.* Bespottung, Verspottung, *f.* 4. B. af heliga ting, Lästerung, *f.* 4. [*m.* 3.

Bespottare, *m.* Spötter; Lästerer,

Bespringa, Se Betäcka, Para sig.

Best, *m.* Vieh, *n.* 1. Bestie, *f.* 4.

Bestaktig, *adj.* viehisch, brutal.

Bestaktighet, *f.* viehisches Wesen, *n.* 3. Brutalität, *f.* 4.

Bestick, *n.* Besteck, *m.* 1. (bokb.) Bestecken, *n.* 3.

Besticka, *v. a.* bestechen, *irr.* beflecken.

Bestiga, *v. a.* besteigen, ersteigen, *irr.* Se f. ö. Belöpa sig.

Bestigande, *n.* -ning, *f.* Besteigung, Ersteigung.

Bestjäla, *v. a.* bestehlen, *irr.*

Bestorma, *v. a.* bestürmen.

Bestormning, *f.* Bestürmung, *f.* 4.

Bestraffa, *v. a.* bestrafen.

Bestraffning, *f.* Bestrafung, *f.* 4.

Bestrida, *v. a.* bestreiten; streitig machen,

Bestridande, *n.* Bestreitung; Verfechtung, *f.* 4.

Bestryka, *v. a.* bestreichen, *irr.*

ycka, *v. a.* mit Kanonen besetzen,
pflanzen.
yckning, *f.* Bepflanzung mit Kanonen, *f.* 4.
yr, *n.* Besorgung, *f.* 4. Hafva b.
, se Bestyra. Besörja.
yra, *v. a.* besorgen. B. om, se
styra,
rka, se Bekräfta, Beediga.
, *v. a.* och *n.* bestehen, *v. a.*
n. med haben. B. i, in beste-
. B. af, aus bestehen.
ende, *n.* Bestehung, *f.* 4.
nd, *n.* Bestand, *m.* 1. Dauer, *f.*
-sdelar, Bestandtheile. B. -stid,
Zeit der Dauer einer Sache.
ndande, *p.* dauerhaft, beständig:
lla, *v. a.* bestellen, besorgen. Det
beställt med honom, es ist um
geschehen.
llning, *f.* Bestellung, Anordnung, *f.* 4; Gewerbe, *n.* 3; (syss-
Dienst, *m.* 1. Stelle, *f.* 4.
t*, *n.* 2.
llsam, *adj.* geschäftig, angelegen.
llsamhet, *f.* Geschäftigkeit, *f.* 4.
md, *p.* och *adj.* bestimmt.
mdhet, *f.* Bestimmtheit, *f* 4.
mma, *v. a.* bestimmen. Förut
voraus bestimmen, prädestiniren.
bestämd tid, dag, zur bestimm-
Zeit, am bestimmten Tage.

haftigkeit, Fortdauer, *f.*
Beständigt, *adv.* För b. a
Bestänka, *v. a.* bespritzen.
Bestöflad, *adj* bestiefelt,
Bestört, *adj.* bestürzt.
Bestörtning, *f.* Bestürzung,
Besupen, se Beskänkt,
Besutten, *adj.* ansäßig, a
Besvara, *v. a.* beantworten
Besvarande, *n.* Beantwort
Besvågra sig, *v. r.* sich ver
Besvär, *n.* -lighet, *f.* Bes
4. Anföra b. öfver någ
ber etwas (*Ackus.*) besch
-skrift, Klageschrift, *f.*
Besvära, *v. a.* beschweren
schwerlich fallen (einem).
Besvära, -svärja, *v. a.* besch
Besvärande, -jande, *n.* -
f. -jelse, *m.* Beschwörun
Besvärjare, *m.* Beschwörer,
Besvärlig, -sam, *adj.* be
mühsam.
Besvärlighet, *f.* Beschwerli
schwerde, *f.* 4.
Besynnerligt, *adj.* sonderb
der. En b. menniska,
barer Mensch. Ett b. ko
ein besonderes, seltenes
Den Besynnerlige, der
Besynnerligen, *adv.* abso
besondere.

Betyda &c.

Betecknande, *n.* Bezeichnung, *f.* 4.

Betjena, *v. a.* bedienen. B. sig af, sich bedienen (*Genit.*) B. sig af tillfället, die Gelegenheit wahrnehmen.

Betjenande, *n.* Bedienung, *f.* 4. [*irr.*

Betjening, *f.* (publik), die Beamten. Lägre b. die Unterbeamten. Enskilt b. die Bedienten, Domestiken.

Betjent, *m.* (publik, se Tjensteman). Enskilt b. Bedienter, *m.* böjes som *adj.*

Beting, -ande, *n.* -ning, *f.* Bedingung, *f.* 4. Beding, *m.* 1. På b. auf Beding, el. Verdung.

Betinga, *v. a.* bedingen; verdingen, *irr.*

Betrakta, *v. a.* betrachten, ansehen. B. sin dödlighet, sich seiner Sterblichkeit erinnern. Här förekommer åtskilligt att batrakta, hier ist verschiedenes in Betrachtung zu ziehen.

Betraktande, *n.* -else, *m.* Betrachtung, *f.* 4. I b. af, in Betrachtung des (*femin.* der). Taga i b. in Erwägung ziehen, *irr.*

Betraktare, *m.* Betrachter, Beobachter, *m.* 3.

Betro, *v. a.* anbetrauen, anvertrauen (einem etwas). Anb. Se Betro, Om-

[drängt.

Betryckt, *adj.* gedrückt, bedrückt, bedrängt.

Beträda, *v. a.* betreten, *irr.* B. någon med otrohet, einen auf frischer That über einer Untreue ertappen, betreten. Beträdande, *n.* Betretung, *f.* 4.

Beträffa &c. Se Angående &c.

Betsa, *v. a.* bohnen, glänzend machen.

Betsel, *n.* Zaum*, *m.* 1. Gebiß, *n.* 1. Lägga betslet på hästen, das Pferd zäumen, aufzäumen, dem Pferde den Zaum anlegen. B.-rem, Zaumriemen, *m.* 3.

Betsla, *v. a.* zäumen, aufzäumen, B. af, abzäumen. B. om, umzäumen.

Betsling, *f.* Zäumung, Aufzäumung, *f.* 4.

Betsning, *f.* Bohnung, Polirung, *f.* 4.

Bett, *n.* Biß, Stich, *m.* 1. Gebiß, *n.* 1. (på knifvar o. d.) Schneide; (på betslet), Gebiß, *n.* 1.

Betrygga, *v. a.* sichern.

Betunga, *v. a.* beschweren, beladen, Betungande, *n.* Beschwerung, Beladung, Unterdrückung, *f.* 4.

Betvinga, *v. a.* bezwingen, *irr.*

Betvingande, *n.* Bezwingung, *f.* 4.

Betyda, *v. a.* bedeuten, gelten.

Betydande, *n.* -tydelig, *adj.* bedeutend, wichtig, von Bedeutung

yck, *n.* Druck, Gedruck, *m.* 1.
edrångniß, *n.* 1. [drångt.
yckt, *adj.* gedrůckt, bedrůckt, be-
ăda, *v. a.* betreten, *irr.* B. nå-
n med otrohet, einen auf frischer
at über einer Untreue ertappen,
reten. Beträdande, *n.* Betretung,
tappung, *f.* 4.
ffa &c. Se Angående &c.
, *v. a.* bohnen, glånzend machen.
l, *n.* Zaum*, *m.* 1. Gebiß, *n.* 1.
betslet på hästen, das Pferd
men, aufzåumen, dem Pferde
Zaum anlegen. B. -rem, Zaum-
en, *m.* 3.
, *v. a.* zåumen, aufzåumen, B.
abzåumen. B. om, umzåumen.
ng, *f.* Zåumung, Aufzåumung,

ng, *f.* Bohnung, Polirung, *f.* 4.
n. Biß, Stich, *m.* 1. Gebiß, *n.* 1.
knifvar o. d.) Schneide; (på
let), Gebiß, *n.* 1.
gga, *v. a.* sichern.
ga, *v. a.* beschweren, beladen,
ken. Betungande, *n.* Beschwe-
g, Beladung, Unterdrůckung, *f.* 4.
ga, *v. a.* bezwingen, *irr.*
gande, *n.* Bezwingung, *f.* 4.
, *v. a.* bedeuten, gelten.
nde, *n.* -tydelig, *adj.* bedeu-
wichtig, von Bedeutung.

Betydenhet, *f.* Wichtigkeit
Betyg, *n.* Se Bevis. [t
Betyga, *v. a.* bezeigen, erzei
beweisen, erweisen, *irr.*; Äf
gen, bescheinigen. B. sin
för någon, einem seine Ee
keit bezeigen. Som härmed
welches hiermit bescheinige
Betygande, *n.* -gelse, *m.* B
Bescheinigung, *f.* 4. Vördn
ders b. Erfurchtsbezeugun
bezeugung, *f.* 4.
Betäcka, *v. a.* bedecken. Bet
terie, gånger, verdeckte
Gånge.
Betäcka, *v. a.* bedecken, bele
hingst och tjur). Äfv.
irr; decken.
Betäckande, *n.* -ning, *f.* B
Deckung, *f.* 4. B. med m
wölkung, *f.* 4.
Betänka, *v. a.* bedenken, erw
Det är icke att b. sig p
darf man sich nicht bedenk
Betänkande, *n.* -ning, *f.*
n. 3. Erwågung, *f.* 4. B
1. Taga en sak i b. sich
Sache bedenken. Tala ut
ne Bedacht reden. Draga
b. ein Bedenken bey ei
haben. Konungen har i
Kanzli-Collegii betänka

Bevilja, *v. a.* bewilligen.
Beviljande, *a.* Bewilligung, *f.* 4.
Bevillning, *f.* Bewilligung; Anlage, *f.* 4. Subſidien. *pl.* Riksens Ständers b. Reichsanlage.
Bevis, *n.* Beweis; Schein, *m.* 1. Zeugniß, *n.* 1. B. på hans trohet, Beweis ſeiner Treue. Prest-b. Predigerſchein.
Bevisa, *v. a.* beweiſen, erweiſen, darthun, *irr.*
Bevisande, *n.*-ning, *f.* Beweiſung, *f.* 4.
Bevislig, *adj.* beweislich, erweislich.
Bevislighet, *f.* Beweisbarkeit, *f.* 4.
Bevisligen, *adv.* Se Bevislig.
Bevista, *v. a.* beywohnen (*Dat.*) *v. n.* med haben, bey etwas gegenwärtig, zugegen ſeyn.
Bevistande, *n.* Beywohnung, *f.* 4.
Bevittna, *v. a.* bezeugen, -ande, *n.* Bezeugung, *f.* 4.
Bevåg, *n.* på eget b. aus eigenem Antriebe.
Bevågen, *adj.* bewogen, geneigt (einem).
Bevågenhet, *f.* Gewogenheit, Geneigheit, *f.* 4.
Bevändt, *adj.* bewandt. Det är intet b. med honom, es iſt nichts an ihm.
Beväpna, *v. a.* bewaffnen, in Waffen bringen, det sista *irr.*

ärdiga, *v. a.* würdigen (einen ei= r Sache); beehren.
ärdigande, *n.* Bewürdigung; Be= rung, *f.* 4.
xas, *v, d.* bewachsen, *irr.* med seyn.
. Biene, *f.* 4. Litet b. Bienchen, enlein, *n.* 3. Biens vise, Weisel, 3. Bienenköniginn, *f.* 4. Bienen= tter*, *f.* 3. Bi-kupa, -stock, nenkorb*, Bienenstock*, *m.* 1. kaka, Wabe. *f.* 4. Biafvel-sköt- , Bienenzucht, *f.* Bisvärm, Bie= schwarm*, *m.* 1. Vattenbi, Droh= *f.* 4.
gt, *m.* Nebenabsicht, *f.* 4.
ålla, *v. a.* beybehalten, erhal= *irr.* B. sig, sich erhalten.
ållande, *n.* Beybehaltung, Er= tung, *f.* 4.
, *m.* Bibel, *f.* *pl.* n. 4. Bibel- ersättning, Bibelübersetzung, *f.* 4.
fast, -lärd, *adj.* bibelfest, schrift= ehrt.
thek, *n.* Bibliothek, *f.* 4.
thekarie, *m.* Bibliothekar, *m.* ien 6.
k, *adj.* biblisch. B. historien, biblische Geschichte. [etwas).
ga, *v. a.* beybringen (einem
gande, *n.* Beybringung, *f.* 4.
v. a. och *n.* warten.
ind, (sjöt.) Segla b. mit Sei= wind segeln.

Bjebba, *v. n.* blaffen, belfe *m.* haben. B. emot nå anbellen, -ande, *n.* Bel fen, *n.* 3.
Bjefs, *n.* Flatterzierath, *m.*
Bjelke, *m.* Balken, *m.* 3. Einzapfung, Einfügung de *f.* 4. B. -lag, Gebälke,
Bjellra, *f.* Glöckchen, *n.* 3. sele, Glockengeschirr, *n.*
Bjert, *adj.* blühendroth, we
Bjesse, *m.* großer, starker, Mann*. En rik b. ein rei Det är en b. er fürcht nichts.
Bifall, -ande, *n.* Beyfall*, -srop, Beyfallrufen, *n.* 3
Bifalla, *v. a.* beyfallen, pflichten, beystimmen, (*D*
Bifoga, *v. a.* beyfügen, hi
Bifogande, *n.* Beyfügung,
Bigerning, *f.* (begärdning sung, Besetzung, *f.* 4.
Bigöromål, *n.* Nebengeschä
Bihang, Anhang*, *m.* 1. Ne *n.* 2.
Bigt, *n.* -ning, *f.* Beichte, -far, Beichtvater*, *m.* 3. Beichtstuhl*, *m.* 1.
Bikta, *v. a.* beichten.
Bila, *f.* Beil, *n.* 1. Bödels- beil.

Binda, *f.* (ört). Buchwinde, Winde, *f.* 4.

Binda, *v. a.* binden, *irr.* Bunden till ansvar, zur Rechenschaft verpflichtet. Bindande skäl, überzeugende Gründe. B. någon till händer och fötter, einem die Hände und Füße binden. B. -nät, Netze stricken. B. af, abbinden, losbinden. B. för, vorbinden. B. för ögonen, vor die Augen binden. B. ihop -samman, zusammen binden. B. om, umbinden. B. in, einbinden. Inbindning, *f.* Einbinden, *n.* 3. B. på, aufbinden. B. sig vid, sich an (med *Ackus*). binden. B. en skada vid sitt ben, den Schaden stehen, *irr.* med haben.

Bindande, *n.* ning, *f.* Binden, *n.* 3. Bindung, *f.* 4. B. -sbjelke, Bindbalken, *m.* 3.

Bindare, *m.* Binder, *m.* 3.

Bindel, *m.* Binde, *f. pl.* n. 4. Windelband*, *n.* 2. Äfv. Verband*, *m.* 1. Hufvudb. Kopfbinde, *f.* 4.

Bindenyckel, *m.* Bindeschlüssel, *m.* 3.

Bindmössa, *f.* Bindmütze, *f.* 4.

Bindsle, *n.* Krippenkette, *f.* 4.

Bindstreck, *n.* Bindestrich, *m* 1.

Bindsula, -såla, *f.* Bindsohle, *f.* 4. Randsohle, *f.* 4.

Bingbång, se Pinglande.

. 1.
nkostningar, *pl.* Nebenunkosten.
lare, *m.* Bierfiedler, *m.* 3.
tt, *m.* Nebengericht, *n.* 1.
, *m.* Nebensache, *f.* 4.
of, *m.* Bischof, *m.* 1.
tare, *m.* Beysitzer, *m.* 3.
p, *m.* -inna, *f.* Bischof*, *m.* 1.
ischöfinn, *f.* 4. B.-sdrägt, bischöf-
e Tracht, *f.* 4. B.-sdöme, -stift,
thum*, *n.* 2. B. -staf, Bischofs-
, Krummstab, *m.* 1. B.-ssäte,
höflicher Sitz, *m.* 1. B.-svärdig-
, embete, Bischofswürde, *f.* 4
plig, *adj.* bischöflich.
k, *m.* Beygesmack, Nebenge-
mack, m. 1.
inga, *v. a.* beyspringen, beyste-
helfen (einem), *irr.*
ingande, *n.* Beystand, *m.* 1.
lfe, *f.*
, *adj.* widerlich, hart. En b.
d, eine grimmige Kälte. B. vin-
strenger Winter. Hafva en b.
syn, etwas schreckliches in sei-
Blicke haben.
rhet, *f.* Verdrießlichkeit; Grim-
keit, *f.* 4.; das Schreckliche im
cke; (ödets b.) die Härte, Grau-
keit des Schicksals.
se Bispringa.
d, se Bispringande.

En b. bröd, ein Bissen,
Brot. En bit ljus, ein End
ein kleines Stück Licht. Bi
adv. bey Bissen, Stückw
Bita, *v. a.* beißen, *irr.* (om
schneiden, *irr.* B. en hå
einen sauern Apfel beißen
biter ej på kläder, das T
die Farbe nicht an. B. pä
an die Angel beißen. Det
tet godt på honom, bey
nichts anschlagen. B. af,
B. sönder, entzwey beißen,
Bitas, *v. a.* sich beißen; s
Vakta, det bits, nimm di
es hat Zähne, es beißt.
Bitande, *p.* beißend; beißig. B.
beißende, empfindliche,
Ausdrücke, Worte.
Bitande, *n.* -ning, *f.* Bei
Biß, *m.* 1.
Bitare, *m.* Beißer, *m.* 3;
slägte) Flohkäfer *m.* 3;
Schlangenfisch, *m.* 1.
Biträde, se Bispringa, &c.
Biträde, *n.* Se Bispringa
va någon till b. åt en,
manden beyordnen.
Bitter, *adj.* bitter, herbe; sch
empfindlich, anzüglich. B
licher Haß.
Bitterhet, *f.* Bitterkeit,
Empfindlichkeit, *f.* 4.

Zwergbirke. Af B. birken: adj. B. -lund, Birkenhain, *m.* 1. B. -träst, Misteldrossel, *f. pl.* n. 4. Schnarre, *f.* 4.

Björn, *m.* -innä, -kona, *f.* Bär, *m.* 4. Bärinn, *f.* 4. B. (skämtvis). Gläubiger, *m.* 3. B. -bär, Brombeere, *f.* 4. B. -bärsbuske, Brombeerstaude, *f.* 4. B. -dans, Bärentanz*, *m.* 1. B. -hud, skinn, Bärenhaut*, *f.* 1. Bärenfell, *n.* 1. B. -skinns-mössa, Bärenmütze, *f.* 4. B. -mossa, Haarmoos, *n.* 1. B. -strid, Bärenhatz*, *m.* 1. B. -unge, junger Bär.

Björna, *v. d.* (fam.) Han björnar mig för 10 R:dr. er liegt mir wegen 10 Rthl:r immer auf dem Halse.

Black, *m.* Block, *m.* 1; (till sjöss), Ring. Sätta blacken på någon, einen in den Block schlagen.

Black, *adj.* bleich, blaß, falb, fahl. B. häst, fahles Pferd. B. färg, blasse, bleiche Farbe. Musb. mausefarben.

Blad, *n.* Blatt*, *n.* 2. Taga bladet från munnen, kein Blatt vor den Mund nehmen, frey heraus reden. Knifsb. Messerklinge, *f.* 4. Vända om bladet, Äfv. aus einem andern Ton reden. B. har vändt sig, die Sache hat eine andere Wendung

…ſchaufelbub*, n. 2. B. -kal, Blat-
…rkohl, m. 1. B. -lus, -sput, Baum-
…us*, f. 1. B. -tenn, Blattzinn.
… 1. B. -tobak, Blättertobak, m.
… -växt, Blattgewächs, n. 1.
…deg, Blätterteig, m. 1.
…ig, -rik, adj. blätterícht, blätte-
… Småbl. kleinblätterig.
…lös, adj. blätterlos, ohne Blätter.
…garn, n. Heedengarn, Werggarn.
… 1.
…la, v. a. mischen, mengen. ver-
…chen. B. -bort, verwechseln. B.
…, verdünnen, dünner machen. Ut-
…ndning, Verdünnung, f. 4.
…lad, p. och adj. Det är blan-
…lt med någon fåfänga, es steckt
… wenig Eitelkeit darunter. Skrif-
… i blandade ämnen, Miscellanea.
…ning, f. Vermischung, Mischung.
… Gemenge, n. 3; (metallurgi).
…rsetzung, f. 4.
…foder, Mengefutter, n. 3.
…säd, f. Mengekorn, n. 2. utan pl.
…, adj. blank; bloß, entblößt.
…a, v. a. blank machen, poliren.
…ande, n. -ning, f. Blankma-
…, Poliren, n. 3.
…ard, m. Wagenbaum*, m. 1.
…are, m. Polirer, Glätter, m. 3.
…ett, m. Blanket, n. 1.
…fisk, m. Weißfisch, m. 1.

…Baumacht, f. 4. Blankret…
Blanksmörja, f. Blankschm…
tan pl.
Bleck, n. Blech, n. 1. af b…
adj. B. -slagare, Blech…
Klempner, m. 3. Blechsch…
Blecka, v. a. anschalmen, …
Blecka, -ning, f. Harzschar…
le, f. 4.
Bleckert, Rhenskt b. Bleche…
blechert, m. 1.
Blek, adj. bleich, blaß.
Bleka, v. a. bleichen.
Bleke, n. Bleiche. f. 4. Läg…
auf die Bleiche legen.
Blekgul, adj. bleichgelb.
Blekhet, f. Bläße, Bleiche.…
Blekingsbo, m. Blekinger, …
Bleklätt, adj. blaß.
Blekna, v. n. erblaßen, bl…
den, med seyn.
Bleknande, n. Erblassen, V…
den, n. 3.
Blekning, f. Bleichen, n. 3.
Blekplats, m. Bleichplatz*, …
Blekröd, adj. bleichroth.
Blemma, f. 1. Hitzblatter…
Finne, f. 4.
Blemmig, adj. finnig.
Blick, m. Blick, m. 1. Äfv. …
Blickguld, -silfver, Bli…
1. Blicksilber, n. 3.

be, *f.* 4. B. -ra, Blindschlange, *f.* 4.

Blindbock, *m.* Blindekuh, *f.*

Blinddörr, *f.* -fönster, *n.* falsche Thür, *f. pl.* en. 4. Blendfenster, *n.* 3.

Blindfödd, *adj.* blindgeboren.

Blindhet, *f.* Blindheit, *f.* 4.

Blindlyckta, *f.* Blendlaterne, *f.* 4.

Blindskott, *n.* blinder Schuß*, *m.* 1.

Blindskär, *n.* Brandung, *f.* 4.

Blindtarm, *m.* Blinddarm*, *m.* 1.

Blindverk, *n.* Blendwerk, *n.* 1.

Blindt, -vis, *adv.* blindweise, blindlings, blindzu.

Blink, *m.* Blick, Augenblick, *m.* 1.

Blinka, *v. n.* blinken, blinzeln, med haben.

Blinkning, *f.* Blinken, Blinzeln, *n.* 1.

Blixt, *m.* Blitz, *m.* 1.

Blixtra, *v. n.* blitzen, wetterleuchten; Äfv. glänzen, funkeln, med haben. Ögonen blixtrade på honom, seine Augen funkelten el. ihm funkelten die Augen.

Blixtring, *f.* Blitzen; Funkeln, *n.* 3.

Block, *n.* Block*, *m.* 1; (Skeppsb.) Blockrolle, *f.* 4. Hißblock. B. -hus, Blockhaus, Stockhaus*, *n.* 2. B. -makare, Block-Rollenmacher, Blockdreher, *m.* 3. B. -tenn, Blockzinn. *n.* 1. B. -vagn, Blockwagen, Puchwagen, *m.* 3. Blockera,

it blod, das erbittert die Ge-
ther. Prinsar af blodet, Prin-
von Geblüte. B. -bad, Blut-
*, n. 2. Parisiska blodbadet,
Pariser Bluthochzeit. B.-sband,
tsfreundschaft, f. 4. B. -blåsa,
tblase, f. 4. B.-bråck, Blut-
*, m. 1. B. sdom, Bluturtheil,
. B.-sdomstol, Blutgericht, n.
-flöd, -gång, Blutfluß*, Blut-
*, m. 1. Blodskam, Blutschan-
f. 4. Som begår el. lefver i
skam, blutschänderisch. B.-s-
andt, Blutsfreund, m. 1. B.-s-
, Blutrache, f. 4. B.-kräk-
, -störtning, -spottning, Blut-
, m. 1. Blutstürzung, Blut-
ng, f. 4. B. -skändare, Blut-
er, m. 3. B.-vite, Blutwunde,
Slå b. -vite, blutig, blutrün-
schlagen. B. -törst, Blutdurst,
B.-var, Blutmahl, n. 1. B.
Blutwurz, f. 4.
v. a. bebluten; blutig machen.
ndad, adj. mit Blut vermischt.
ifvande, adj. Bluttreibend.
ll, -rik, -stinn, adj. blutvoll,
ütig.
B.-bestänkt, -sprängd, -stri-
adj. blutig, blutbespritzt, blut-
cht. Vara blodig om hän-
, blutige Hände haben.
ande, adj. blutreinigend.

(på sad, träd). Blüthe, f.
domsb. die Blüthe der
B. i festoner, Blumengehä
B. -fly (insekt). Blattla
3. Blattfloh*, m. 1. B.
-knippa, -qvast, Blume
m. 1. B. -knopp, Blumen-
knospe, f. 4. B. -lök, Bo
menzwiebel, f. pl. n. 4. B.
ning, Blumenlese, f. 4. B.
-kruka, Blumentopf* m
-qvarter, Blumenquartier,
-tid, Blumenzeit, Blüthez
B. -verk, Blumenwerk, n.
Blomma, -stra, v. n. blühen
Blüthe stehen, med haben.
Blommig, -merad, adj. bl
blümt.
Blomning, -string, f. Blühe
Blomsterbeströdd, adj. mit
bestreut.
Blomstrande, p. blühend. I
år, in der Blüthe, im F
seines Alters. [sp
Blonder, pl. Blonden, (et
Bloss, n. Flammen des Lichts
licht, Grubenlicht, n. 2. F
pl. n. 4. Stickb. Kienfack
tens himlens, das flamme
mament.
Blossa, v. n. flammen, glühe
haben. Ansigtet b. på hon

sich schämen. Hon blygdes vid att höra sådant, sie erröthete, wie sie das hörte. B. för en ting, sich wegen einer Sache schämen. Jag blygs för er, ich schäme mich Ihretwegen, Sie machen mich schamroth.

Blygd, *m.* Scham *f.* Schamglieder. *pl.* Utan b. och skam, ohne Scham und ohre Schande. Skyla sin b. seine Blöße bedecken. B.-ben, Schambein, *n.* 1.

Blyghet, se under Blyg.

Blygsam, *adj.* schamhaft; bescheiden; sittsam, jungfräulich. B. -tittel, bescheidener Titel.

Blygsamhet, *f.* Schamhaftigkeit; Bescheidenheit; Sittsamkeit, *f.* 4.

Blygsel, *m.* Scham, *f.* utan *pl.* Schamgefühl, *n.* 1. Höljd af b. schamroth. Rodnad af b. Schamröthe, *f.*

Blygsint, *adj.* blöde, schamhaftig.

Blå, *adj.* blau. Stöta på b. ins Bläulichte fallen. Slå en blå dunst för någon, einem einen blauen Dunst vormachen. Bl-stärkelse, Bläue, *f.* utan *pl.*

Blåaktig, *adj.* bläulich, blau.

Blåbär, *n.* Heidelbeere, Bickbeere, *f.* 4.

Blåkulla, *n.* Blocksberg, *m.* 1.

Blålera, *f.* blauer Thon, *m.* 1.

ande, *n.* Blauen, *n.* 3.
or, *f.* Werg, *n.* 1. Heede, *f.* 4.
an *pl.* A. b. heeden, wergen, *n.*
garn, Werggarn, Heedengarn, *n.*
B.-tapp, eine Handvoll Werg,
ede.
rickig,-randig, -strimmig,-fläc-
, *adj.* blaustreifig, blaustriemig.
, *f.* Blase, *f.* 4. Liten b. Blä=
in, Bläschen, *n.* 3. Vattenblåsa,
sserblase. Väderblåsa, Windbla=
Luftblase, Harnblase. B.-sten,
seftein, *m.* 1. B.-sträng, Bla=
hnur*, *f.* 1. Blasenband*, *n.* 2.
v. a. och *n.* blasen, *irr.* wehen,
haben. B. i horn, på trum-
på flöjt, ins Horn, die Trom=
, die Flöte blasen. Hvarifrån
et? woher komt der Wind? wie
er Wind? B. af. Trädet blå-
af, der Baum wehte um. Häs-
blåser i hafre, das Pferd schnauft
en Hafer. B.-igen, zuwehen;
er wehen. B.-igenom. Det blå-
igenom hela rummet, der
d fährt gerade durch das Zim=
. B.-ihop, zusammen blasen,
en. Det kan icke blåsas ihop,
t nicht so leicht gethan. B. in,
erein blasen. Be på. B. på el-
, das Feuer anblasen. B. un=
unterblasen. B. under oenig-

Blåsaktig, *adj.* blasenartig.
Blåsare, *m.* Blaser*, Bläse
Blåsbelg, *m.* Blasbalg*, *m.*
Blåshjul, *n.* Blasrad*, *n.* 2
Blåshjulsstock, *m.* Blaswelle
Blåshorn, *n.* Blasehorn*, *n.*
Blåssten, *m.* Blasenstein, *m*
Blåsig, *adj.* blasig, voller
Äfv. windig.
Blåsinstrument, *n.* Blaseins
Blåsippa, se under Sippa.
Blåskymmel, *m.* Blauschimm
Blåsning, *f.* Blasen, Wehen
Blåsrör, *n.* Blaserohr*, *n.* 1
Blåst, *m.* Blåsväder, *n*
Sturmwetter, *n.* 3.
Blåsten, *m.* Blaustein, *m.* 1.
Blåstål, *n.* Spinnenfisch, *m.*
Blåsärt, *f.* Blasenerbse, *f.* 4
Blasenbaum*, Blasenstrauc
Blåögd, *adj.* blauäugig.
Bläck, *m.* Dinte, *f.* 4. B.
Dintenflasche*, *f.* 4. B. -hor
tenfaß*, *n.* 2. B.-fläck,-plu
tenfleck, *m.* 5. och 6. Dint
m. 1. B.-pulver, Dintenpu
Bläcka, *v. a.* full, ned, mi
beflecksen, besudeln.
Bläckande, *n.* Beflecksen, B
mit Dinte, *n.* 3.
Bläckig, *adj.* dintig, mit D
flecksiet, besudelt.

Blötna, v. n. weichen, erweichen, weich seyn, weich werden.

Blötnande, *n.* Weichung, Erweichung, *f.* 4. Weichwerden, *n.* 3.

Bo, *m.* Se Invånare, Inbyggare.

Bo, *n.* Haus*, *n.* 2. Wohnung, *f.* 4.; Wohnort, *n pl.* örter och -orte; Haushaltung, *f.* 4.; Hausgeräthe, *n.* 1. Verlassenschaft, *f.* 4. Erbe, *n.* 1. Fogel-bo, Nest, *n.* 2. Sätta bo, sich häuslich niederlassen, eigene Haushaltung anfangen. Flytta bo, seine Wohnung verändern. Föra i bo, mit ins Haus bringen. Dela bo, sich in eine Verlassenschaft theilen. Sitta i odelt bo, im Besitze der ganzen Erbmasse seyn. Bo-flyttning, Veränderung der Wohnung, Umziehung, *f.* 4. Bo-lag, Gemeinschaft, Gesellschaft, *f.* 4. Bolags-man, Kompagnon, *m.* 1. Äfv. *pl.* s. Bolags-stämma, Gesellschaftsversammlung, *f.* 4. Bo-märke, Handzeichen, *n.* 3. Bo-nässla, Löwenschwanz*, *m.* 1. Bo-skifte, Erbtheilung, Erbschichtung, *f.* 4. Bo-skillnad, Theilung gemeinschaftlicher Güter, *f.* 4. Bo-stad-ställe, Wohnstätte, Wohnstelle, *f.* 4. Boställs-ordning, Verordnung wegen Wohnstellen, *f.* 4. Bo-upp-

bba, f. Gleißkäfer, m. 3.
ck, m. Bock*, m. 1., Stå b. den Bock stehen. Springa b. den Bock spielen. B.(fel), Bock*, m. 1. Schnitzer, m. 3. Af b. bocken, adj. Liten b. Böckchen, Böcklein, n. 3. B.-blad, Bocksbart*, m. 1. Weißwurz, f. 4. B.-ragg, Bockshaar, n. B.-rot, Bockpimpinelle, f. 4. Bockspetelerin, n. 3. B. -språng, Bockssprung*, m. ..
, m. Se Bugning.
a, v. n. Se buga sig.
f. (handels), Laden*, m. 3; (marknadshökare), Bude, f. 4. (förvarings), Speicher, m. 3. Magazin, 1. B. -betjent, Ladendiener, m. B.-hyra, Ladenmiethe, f. 4. B. kammare, Hinterladen*, m. 3. B. karl, Ladenwächter, m. 3.
de, n. Wohnen, n. 3. Wohnung. 4..
de, boendes, p. wohnhaft.
eri, n. Bodmerey, f. 4.
m. Bube, Spitzbube, m. 4. B. stycke, Bubenstück, n. 1.
tig, adj. bubenmäßig, spitzbubenmäßig, -het, f. Spitzbubenmäßigkeit, f. 4.
t, adj. wohnhaft, angesessen.
nk, m. Buchfink, m. 4.
lig, adj. baufällig.

Brust. Lam i b. buglah... på en annan b. die Seg... B. -ankar, Buganker, ... -blad, Bugblatt*, n. 2. ... Bugriemen, m. 3. B. sel... le, f. 4. B. -spröt, B... 1 B. -stycke, Bugstück, ...
Boga, v. a. c. häst, ein ... lahm machen.
Bögad, adj. buglahm.
Bogbruten, adj. buglahm.
Bogning, f. Buglähmung, ...
Bogsera, se Boxera.
Bohvete, n. Buchweitzen, ...
Boj, n. Boj, Ankerboje, f. 4 ... Bojentau, n. 1.
Boy, n. Boy, m. 1. Af b. b...
Boja, f. Kette, Fessel, f. ... Lägga b. på, in Ketten ... den legen, schmieden.
Bojert, m. Boier, m. 3.
Bok, f. (träd), Buche, f. 4. ... Bucheichel, f. pl. n. 4. B.-... chenöhl, n. 1.
Bok, f. Buch*, n. 2. Föra ... halten. Hålla b. Rechnun... Föra till boks, anschreiben, ... nung bringen. Stå till bo... in Jemandes Büchern steh... schrieben seyn. Stå illa till ... någon, übel bey jemand... schrieben seyn. Med hand ...

B. -kastning, Ballſchlagen, *n.* 3.
B. -tistel, Kugeldiſtel, *f. pl.* n. 4.

Bolmört, *f.* Tollkraut*, *n.* 2. Bölſe, *f.* 4. Bölſenkraut*, *n.* 2.

Bolstad, *m.* Wohnort, *m. pl.* -örter, och -orte, Wohnſitz, Aufenhalt, *m.* 1.

Bolster, *n.* Polſter, *n.* 3. Küßen, *n.* 3. B. -var, Küſſenzieche, *f.* 4.

Bom, *m.* Baum*, Sperrbaum*, *m.* 1. Riegel (t. e. för en port, dörr). Taga b. ifrån, sätta b. för, den Riegel zurück ſchieben, vorſchieben. Väfb. Weberbaum. Slå b. fehlſchlagen; (i kegelspel), vorbey werfen. B. -segel, Baumſegel, *n.* 3.

Bomb, *m.* Bombe, *f.* 4. B. -kastare, Bombardier, *m.* 1. B.-kast, -kastning, Bombenwerfen, *n.* 3. B. -kits, Bombardirgaliote, *f.* 4.

Bombardera, *v. a.* bombardiren.

Bombarder-galjott, *m.* Bombardirgaliote, *f.* 4.

Bombardering, *f.* Bombardirung, *f.* 4.

Bombast, *m.* Bombaſt, *m.* 1. Wortgepränge, *n.* 3.

Bomma, *v. a.* B. -för, -igen, verſperren, verriegeln, zuſperren.

Bomolja, *f.* Baumöhl, *n.* 1.

Bomull, *f.* Baumwolle, *f.* Af b. baumwollen, *adj.* B. -sgarn, Baumwollengarn, *n.* 1. B. -slärft, -tyg,

... under Bo.
... glätten.
... Glätten, *n.* 3.
... Glätter, *m.* 3.
... Bauer, *m.* 6. Ackersmann.
... B. -brud, Bauernbraut*,
... B. -bröllopp, Bauerhochzeit,
... B. -by, Bauerdorf*, *n.* 2.
B.-folk, Bauerleute, Bauern, *pl.*
B.-hemman, Bauerhof*, *m.* 1. B.
... färd, Bauernſtolz, *m.* 1. B.
... landet, (pop.) das Land. Sätta
... ned på bondlandet, ſeinen
... pflanzen. B. -lolla, Wackel-
... *f.* 1. B. -lurk, -lymmel,
... flegel, *m.* 3. B. -praktik,
... regel, *f. pl.* n. 4. B. -prål,
... ſtaat, *m.* 6. B. -tröja, Bauer-
... *m.* 3. Bauerjacke, *f.* 4.
... aktig, *adj.* bäuriſch, bauerhaft.
... aktighet, *f.* Bauerhaftigkeit, *f.* 4.
... ſches Weſen, *n.* 3.
... *adj.* bäuriſch blöde.
... het, *f.* bäuriſche Blödig-
... *f.* 4.
... *f.* Bauernſprache, *f.* 4. På
... bauernweiſe, bäuriſch.
... *f.* Wohnung, *f.* 4. De säl-
... boningar, die Wohnungen der
... Seligen, die Auserwählten. B. -trid,
... zeit, *f.* 4.

bonenpflanze, f. 4.
närke, n. Se under Bo.
a, v. a. bohnen, glätten.
ande, n. Bohnen, Glätten, n. 3.
are, m. Bohner, Glätter, m. 3.
de, m. Bauer, m. 6. Ackersmann,
. -leute. B. -brud, Bauernbraut*,
1. B. -bröllopp, Bauerhochzeit,
4. B. -by, Bauerdorf*, n. 2.
-folk, Bauerleute, Bauern, pl.
-hemman, Bauerhof*, m. 1. B.
ög färd, Bauernstolz, m 1. B.
ndet, (pop.) das Land. Sätta
ned på bondlandet, seinen
hl pflanzen. B. -lolla, Wackel-
ns*, f. 1. B. -lurk, -lymmel,
uerflegel, m. 3. B. -praktik,
uernregel, f. pl. n. 4. B. -prål,
uernstaat, m. 6. B. -tröja, Bauer-
tel, m. 3. Bauerjacke, f. 4.
aktig, adj. bäurisch, bauerhaft.
aktighet, f. Bauerhaftigkeit, f. 4.
urisches Wesen, n. 3.
blyg, adj. bäurisch blöde.
blyghet, f. bäurische Blödig-
t, f. 4.
ska, f. Bauernsprache, f. 4. På
auf bauernweise, bäurisch.
ng, f. Wohnung, f. 4. De säl-
Boningar, die Wohnungen der
eligen, de Auserwählten. B. -trid,
ohnzeit, f. 4.

från b. bey el. zu Tisc
Guds b. der Tisch des He
la öppet b. offene Taf
Gå om b. an Bord geh
om b. till ett skepp,
Schiffe an Bord legen.
om b. med någon, sich
einlassen, mit einem an
-bricka, Strohteller, m.
kurs, Tischgespräch, n. 1
Tischmesser, n. 3. B. -kä
geräthe, n. 3. Tischgesch
B. -lexa, Tischgebet, n. 1
sik, Tafelmusik, f. B. -sil
bernes Tischgeschirr, n. 1.
va, Tischblatt*, n. 2. B. -t
geschirr, n. 1. Tischzeug,
Bord, m. Borte, f. 4.
Bordera, v. a. bordiren.
Bordering, f. Bordirung, f
Bordvärts, adv. nach den
Schiffes zu.
Boren Se Född.
Bordlägga, v. a. das Schiff v
Bordläggning, f. Schiffsve
f. 4.
Borg, m. Burg, Verschanz
Schloß*, n. 2. Äfv. Burg
1; (till sjöss), dicke
-grefve, Burggraf, m. 4.
Schloßhof*, m. 1. B. -
Bürgermeister, m. 3. B.
inna, Bürgermeisterinn, f.

m. 1.

Borren, *m.* (hästsjukdom). Verstauchung, *f.* 4.

Borrning, *f.* Bohren, *n.* 3. B. -redskap, Bohrgeräthe, *n.* 3.

Borst, *m.* Borste, *f.* 4. B. -bindare, Borstenbinder, Bürstenbinder, *m.* 3. B. -neglika, Bartnelke, *f.* 4.

Borsta, *v. a.* bürsten. B. sig (om hår), sich borsten; (om menniskor), sich bürsten. B. af, -ur, abbürsten. B. upp, mit der Bürste absäubern.

Borste, *m.* Bürste, *f.* 4; (hos målare). Pinsel, *m.* 3. [Borsten.

Borste, -full, *adj.* borstig, voller

Borstning, *f.* Bürsten, *n.* 3. Bürstung, *f.* 4.

Bort, *adv.* weg; fort; hinweg. Gifva, skänka b. weggeben, verschenken. Två mil b. zwey Meilen von hier. Vid den mängd af ord som kunna sammansättas med denna partickel, — Se Stam-orden.

Borta, *adv.* weg, aus, hin, verloren. Han är b. er ist abwesend, verreist. Vara länge b. lange weg el. ausbleiben. Blifva b. med skepp, mit einem Schiffe vergehen. Der b. dort, dorthin. Hemma och b. zu Hause und außer Hause. Spisa b.

...v. a. verauctioniren.
Bortbyta, v. a. vertauschen.
Bortbjuda, v. a. einladen, irr.
Bortglömma, v. a. vergessen, irr.
Bortgång, m. Weggang*, m. 1. Död-
lich: tödlicher Hintritt.
Bortkila, v. a. verhudeln.
Bortkån! interj. weit von hier.
Bortifrån, adv. von einer andern
Seite, weit her. Här, der borti-
från, von dieser, von jener Seite.
Bortlängta, v. n. sich wegsehnen.
Bortom, prep. och adv. auf der an-
dern Seite, (t. e. eines Stromes).
Bortprocessa, v. a. verprozessiren.
Bortresa, f. Abreise, Abfahrt. f. 4.;
Wegreise, f. 4.
Bortrymma, v. n. entweichen, irr.
...entweichen, med seyn.
Bortsmälta, v. a. och n. wegschmel-
zen som Act. verschmelzen som
Neutr. ir. med seyn.
Borttagen, adj. weggenommen; befal-
len, lähmt. [f. 4.
Borttagenhet, f. Befallung, Lähmung,
Borttorkas, d. vertrocknen, verdorren,
med seyn.
Bortåt, adv. och prep. gegen med
... In der Gegend von. Hith...
...her. Dith. dorthin, auf der Sei...
... Så b. so ungefähr.

ortauktionera, *v. a.* verauctioniren, versteigern.
rtbyta, *v. a.* vertauschen.
rtbjuda, *v. a.* einladen, *irr.*
rtglömma, *v. a.* vergessen, *irr.*
rtgång, *m.* Weggang*, *m.* 1. Död-ig b. tödtlicher Hintritt.
rthutla, *v. a.* verhudeln.
thän! *interj.* weit von hier.
tifrån, *adv.* von einer andern Seite, weit her. Här, der borti-rån, von dieser, von jener Seite.
tlängta, *v. n.* sich wegsehnen.
tom, *prep.* och *adv.* auf der an-dern Seite, (t. e. eines Stromes).
tprocessa, *v. a.* verprozessiren.
tresa, *f.* Abreise, Abfahrt. *f.* 4.; Wegreise, *f.* 4.
rymma, *v. n.* entweichen, *irr.* desertiren, med seyn.
smälta, *v. a.* och *n.* wegschmel-zen som *Act.* verschmelzen som neutr. *ir.* med seyn.
tagen, *adj.* weggenommen; befal-len, gelähmt. [*f.* 4.
ttagenhet, *f.* Befallung, Lähmung,
torkas, *d.* vertrocknen, verdorren, med seyn.
åt, *adv.* och *prep.* gegen med *kus.* In der Gegend von. Hitb. herher. Ditb. dorthin, auf der Sei-da. Så b, so ungefähr.

Smab. grosses, kleines
-släkare, Vieharzt*, *m.*
karevetenskap, Viehar
f. 4. B. -ssjuka, Viehs
Viehsterben, *n.* 3. B.
Viezucht, *f.* utan *pl.* B
re, Viehwärter, *m.* 3.
Boss, *n.* Spreu, *f.* Kaff, *n*
Äfv. altes Stroh.
Bossa, *f.* Sattelküssen, *n.*
Bosätta sig, *v. r.* sich häus
lassen, *irr.* sich etabliren
Bosättning, *f.* häusliche Ni
Etablirung, *f* 4.
Bot, *m.* Hülfe, *f.* Skaffa
got, Hülfe für etwas sch
ra b. och bättring, B
sein leben ändern. Bot
Strafe, *f.* 4. Strafgeld,
-emedel, Hülfsmittel.
Bußprediger, *m.* 3. B.
ning, Bußpredigt, *f.* 4
merna, die Bußpsalmen.
Bußübung, *f.* 4.
Bota, *v. a.* heilen, kuriren
en sjukdom, einen von ei
heit heilen. B. -någon f
einem ein Fieber vertreiben
Netze flicken. B. en sjuk
schlechte Sache wieder gu
Botande *n.* Heilung; Aus
f. 4.
Botare, *m.* Heiler, Kurirer

Boxering, *f.* Bugsirung, *f.* 4.

Boört, *f.* St. Jacobsblume, *f.* 4.

Brav, *adj.* och *adv.* brav, herzhaft, tapfer; gut, rechtschaffen. En b. karl, ein braver rechtschaffener Mann. Gå b. på, herzhaft, tapfer darauf los gehen. Äfv. geschwinde zu gehen, *v. a. irr.* med seyn. Se b. ut, gut aussehen, *irr.* med haben. Stå sig b. sich gut stehen.

Brack, *m.* (Hundsl.) Brack, *f.* 4. Spürhund, *m.* 1.

Bragd, *m.* Se Bedrift, Illbragder, böse Künste. Tappra bragder, tapfere Thaten. Snillebragder, Werke des Geistes.

Bragdbägare, *m.* Thatenbecher, *m.* 3.

Brak, *n.* Krachen, Knacken, *n.* 3. B. -ved, Faulbaum*.

Braka, *v. n.* krachen, knacken, med haben. B. -löst, -sönder, mit einem Gekrache losbrechen, zerspringen, *irr.* med seyn.

Bramin, *m.* Bramin, *m.* 4.

Bramrå, *f.* Bramstange, *f.* 4.

Bramsegel, *n.* Bramsegel, *n.* 3. B. -skultje, Bramsegelwind, *m.* 3.

Bramskot, *n.* Fockschote, *f.* 4.

Bramstång, *f.* Bramstange, *f.* 4.

Brand, *m.* Brand*, *m.* 1. Feuer, *n.* 3. Feuerbrunst*, *f.* 1.; (på säd.

ngsstiftelse, ... m. n. d. B. -an-
stalter, Brandanstalten, Feueran-
stalten. B. -ax, Brandähre, *f.* 4.
-bomb, glühende Bombe, *f.* 4.
-erts, Branderz, *n.* 1. B. -gås,
Brandente *f.* 4. B. -klippare, klei-
ner Brandfuchs, *m.* 1. B. -mur,
Brandmauer, *f. pl.* n. 4. B. -ring,
(för grytor &c.) Feuerring, *m.* 1.
-skatt, Brandschatzung, Aus-
schreibung der Brandschatzung, *n.* 4.
-spruta, Feuerspritze, *f.* 4. B.
-od, Brandsteuer, *f. pl.* n. 4.
-gga b. auf den Brand betteln.
-syn, Brandvisitation, *f.* 4. B.
-rk, inflammatorischer, Schmerz,
5 och 6.
-lfox, *m.* Brandfuchs, *m.* 1.
-lfri, *adj.* feuerfest.
-lförsäkra, *v. a.* brandversichern.
-lförsäkring, *f.* Brandversiche-
rung, *f.* 4.
-lgul, *adj.* brandgelb.
-lskadad, *adj.* abgebrannt.
-lskatta, *v. a.* brandschatzen.
-, *adj.* steil, jähe, schroff. B.
-ippa, jäher, schroffer Felsen. B.
-rand, steiles, schroffes Ufer; *n.* 3;
-ndung, *f.* 4.
-, *m.* Abschuß*, steiler Abhang*, *m.* 1.
-het, *f.* Steilheit, Jähe, Schrof-
-*f.* 4.
-, *f.* großes Feuer; Feuer, *n.* 3.

Brass, *m.* (sjöt.) Brasse, *f.*
Brassa, *v. a.* brassen.
Braxen, Brachsen, *m.* 3. B.
-flia, Schwope, *f.* B. -hank
-fisch, *m.* 1.
Bred, *adj.* breit. B. -fock,
Beysegel, *n.* 3. B. -schäs,
zweysitzige Chaise, *f.* 4. zw
Schlitten, *m.* 3. B. -sidan
die breite Seite, 4. B. -yx
Axt*, *f.* 1.
Breda, *v. a.* breiten. B. -p
das Pflaster aufstreichen,
chen, *irr.* B. uppsängen,
in Ordnung legen. B. ut et
ein Gerücht verbreiten.
lära, eine Lehre ausbreite
benen, die Beine aus
strecken. B. öfver, überbre
decken.
Bredaxlad, *adj.* breitschul
Bredbent, *adj.* breitbeinicht
benig.
Bredbladig, *adj.* breitblätt
Bredbröstad, *adj.* breitbrüs
Bredd, *f.* Breite, *f.* Taga
die Breite nehmen. Det
tums skillnad på b. da i
Breite ein Unterschied v
Zoll. Gå i b. med någon
jemanden gehen. Af en
von der Breite eines Zoll
sattes i b. med statens

brickan, zuletzt unvermuthet gewinnen.

Brigad, *f.* Brigade, *f.* 4.

Brigantin, *f.* Brigantine, *f.* 4.

Brigg, *m.* Brigge, *f.* 4.

Briljant, *m.* Brillant, *m.* 4.

Bringa, *f.* Brust*, *f.* 1. Oxb. Rinderbrust. Bringstycke, Bruststück.

Bringa, *v. a.* bringen; vermögen, *irr.* B. å bane, auf die Bahn bringen. B. -fram, hervor bringen. B. -hit, her= hierher bringen. Om lifvet, ums Leben bringen. B. upp, aufbringen. Det har bragt honom upp, dem hat er die Höhe, wo er steht, zu verdanken. Han bragte honom dertill, er brachte, vermochte ihn dazu.

Brink, *m.* Berg, *m.* 1. Hügel, *m.* 3. B. -hake, Hemmhaken, *m.* 3. Sätta på -Taga af B. -haken, den Hemnhaken ansetzen, abnehmen.

Brinna, *v. n.* brennen, *irr.* med seyn; med haben, när det betyder ett upphörande. Byen har brunnit hela dagen, das Dorf hat den ganzen Tag gebrannt. Väl brunnen gödsel, Dünger, der gehörig gelegen hat. Hans hus har brunnit, det har brunnit för honom, sein

upp -ned. Se i inne.
innande, *p.* Se ofv.- *adj.* B. -nit, brennender Eifer. B. -bön, inbrünstiges, heißes Gebet. Det b. svärdet, das flammende Schwerdt. Under b. krig, während des wüthenden Krieges, da die Kriegesflamme wüthete. B. törst, hunger, brennender Durst, schneidender Hunger. Väl brunnen gödsel, Dünger, der gehörig gelegen hat.
nnande, *n.* Brennen *n.* 3. (svärdets). Flammen, *n.* 3.; (Krigets), die Kriegsflamme; (gödselns). Verfaulung, *f.* 4.
st, *m.* Mangel*, Fehler, *m.* 3. Ermangelung *f.* 4. Lida b. på, Mangel an (*Dat.*) leiden. Hafva brister, Mängel, Fehler haben. I b. deraf, varaf, in Ermangelung dessen. (*Fem.* och *pl.* deren). Fylla b. das Fehlende ergänzen. Han har brist på allt, ihm mangelt alles.
sta, *v. n.* mangeln, ermangeln, fehlen, med haben; bersten, *irr.* med seyn. Hufvudet- hjertat ville b. på mig, der Kopf, das Herz wollte mir zerspringen. B. i sömmen, aufgehen *irr.* med seyn. Bruste läppar, spröde, aufgesprungene Lippen. B. i, uti, es woran fehlen lassen, *irr.* B. i trohet, löfte, bes, ungetreu werden, sein Verspre-

fen gehen, *irr.* med seyn ausbrechen, zerfließen, i i tårar, i skratt, in Th fließen, in ein Gelächter Låta sitt hjerta b. ut, ausschütten.
Bristande, *n.* Se brist. Äf gelung, Fehlerhaftigkeit, sten, Zerspringen, Zerbre
Bristfällig, *adj.* mangelh haft; (om bygn.) bau
Bristfällighet, *f.* Mang Mangelhaftigkeit; Baufäll
Brits, *m.* Pritsche, *f.* 4.
Bro, *f.* Brücke, *f.* 4. B Brückenaufseher, *m.* 3. Brückenjoch, *n.* 1. Br Steinpflasterer, *m.* 3.
Broa, *v. a.* eine Brücke ett kärr, einen Knütteld einen Sumpf machen, an
Brodd, *m.* (hofsl.) Eisnage på skor), Eissporren, säd), auffkeimende Saa b. auffeimen, *v. a.* me i b. im Auffeimen steh *irr.* med haben. B.-ma raupe, *f.* 4. [si
Brodda, *v. a.* mit Eisnäge
Broddvälta, *v. a.* die Saat walzen, die Wal aufkeimende Saat gehen

haben. De brottas gerna, sie balgen sich gerne.

Brottare, *m.* Ringer, Kämpfer, *m.* 3.

Brottning, *f.* Ringen, Kämpfen, *n.* 3.

Brottslig, *adj.* strafbar, sträflich.

Brottslighet, *f.* Strafbarkeit, Sträflichkeit, Straffälligkeit, *f.* 4.

Brottsling, *m.* Verbrecher, *m.* 3.

Brud, *f.* Braut*, *f.* 1. Stå b. sich verheirathen, sich trauen lassen. B. -folk, Brautpaar, *n.* 1. B. -fackla, Hochzeitfackel, *pl.* n. 4. B. främa, Brautjungfer, *f. pl.* n. 4. B. -sven, Brautführer, Brautdiener, *m.* 3. B. -tal, Traurede, *f.* 4. B.-vigsel, Trauung, *f.* 4.

Brudgum, *m.* Bräutigam, *m.* 1.

Bruk, *m.* Gebrauch*, *m.* 1. Gewohnheit, *f.* 4. vara i b. gebräuchlich seyn. Komma i b. gebräuchlich, Mode werden. Komma ur b. aus der Mode kommen. Det är gammalt b. das ist eine alte Gewohnheit. Jordb. Åkerb. Ackerbau. Första, andra b. af jord. Se plöja upp. Jorden är i godt b. der Acker ist gut bestellt. Ligga i b. bearbeitet, angebaut werden. Bergsb. Bergbau, *m.* 1. Bergwerk, *n.* 1. Jernb. Eisenwerk. B. -sarbetare, -hantering,

r Hüttenwerk, m. 3. B. -segen-
om, Eigenthum*, einer Fabrik, ei-
es Hütten- el. Eisenwerks, n. 2.
.-sfolk, Fabriksleute, Bergleute.
.-shjelp, Geld zur Unterstützung
r Berg- und Hüttenwerke. B.-s-
atron, Bergwerksbesitzer. m. 3.
ammerherr, Hüttenherr, m. 4. B.-s-
edskap, Berggezeuge, Hüttenge-
he, n. 3.
ka, v. a. och n. gebrauchen; pfle-
n, v. n. med haben; bearbeiten,
uen, bestellen, v. a. B. -jorden,
s Feld, den Acker bauen, bestellen.
e bruka göra så, sie pflegen so
thun, el. es so zu machen. Bru-
as, v. d. im Gebrauch, gebräuch-
h seyn. Mycket brukadt ord,
gedroschenes Wort. B. -upp, ver-
rauchen, aufbrauchen; anbauen.
kbar, adj. brauchbar, anwendbar,
itzlich.
kbarhet, f. Brauchbarkeit, An-
endbarkeit, Nutzbarkeit, f. 4.
klig, adj. gebräuchlich, gewöhnlich.
kning, f. Gebrauch*, m. 1. Nutz-
ng, f. 4. (om jord), Anbauung,
Bestellung, f. 4.
mma, v. n. brummen, med haben.
rummande basstämma, Brum-
er, m. 3.
mmande, n. Brummen, n. 3.
mmbas, m. Brummbaß, m. 1.
Brummer, m. 3.

Brunbock, m. ...
Lukta b. bockenzen, v. n. m
Brundning, f. Brunst*, f. 1
Brunstzeit, f.
Brunell, m. Brunelle, f. 4.
Brunfläckig, -prickig, -
-randig, adj. braungefleck
gestreift.
Brungrå, adj. graubraun.
Brungul, adj. braungelb.
Brunhet, f. Braune, f. ut
Brunkulla, f. (ört), schwa
delwurz, f. 4.
Brunlätt, adj. brunett, br
Brunmåla, v. a. bräunen,
streichen, det sista ir. s.
Brunn, m. Brunnen, m. 3
Gesundbrunnen. B. -sgån
nenplatz*, m. 1. B. -strumm
nenröhre, f. 4.
Brunnacke, m. (fågel), B
m. 4. Rothkopf*, m. 1.
Brandente, f. 4.
Brunockra, f. brauner Eisen
Brunrot, f. Braunwurz, f.
Brunröd, adj. braunroth.
Brunskära, f. dreitheili
blatt*, n. 2.
Brunst, m. Brunst, f. Var
der Brunst seyn; (om boc
kenzen, v. n. med haben.
Brunsten, m. Braunstein,
Brunstig, adj. in der Brun

Bryggning, *f.* Brauen. *n.* 3.

Bryn, *f.* och *n.* (en flods), Gestade, *n.* 3. (jordens, vattnets). Oberfläche, *f.* 4. Ögonb. die Augenbraunen. B. äfv. Rand*, *m.* 1.

Bryna, *v. a.* braunen, braun machen. Bryntost, gerösteter Käse: (hvässa), schleifen, *irr.* wetzen.

Brynande, *n.* Braunen; Wetzen, Schleifen *n.* 3.

Bryne, *n.* Schleifstein, Wetzstein, *m.* 1. B. -stål, Wetzstahl*, Streichstahl*, *m.* 1.

Bryta, *v. a.* brechen, *irr.*; (om bref), erbrechen; (om sadl.) scheuern; (om serveter), einbiegen, *irr.*; (om frossa och feb.), ankommen, *v. n.* *irr.* med seyn; (om vänskap, löften, lagar &c.), verletzen, übertreten; B. sabaten, den Sabbath schänden. B. dom, ein Urtheil aufheben, *irr.* B. laget, zuerst aus einer Gesellschaft aufbrechen. B.-bröd i mjölken, Brot in die Milch brochen; B. (om löfqvistar o. d.) abnehmen. Sedan brytes bataljon, darauf schwenkt das Bataillon ein. B. -af, abbrechen. B. emot, beleidigen, verletzen. B. emot lagen, gegen das Gesetz handeln. B. löst,

om sjukdom), in ihrer Crisis seyn; af högmod), mit den Leibe bre= en. B. på något, *v. a.* an etwas Dat.) brechen. B. upp, *v. n.* (som ir), aufreißen, aufspringen, *irr.* med seyn; (som tillfrusit vatten), ufgehen, *irr.* med seyn; B. ut, aus= echen. B. ut emot någon, einen ftig anfahren, *irr.*

ande, *n.* -ning, *f.* Brechen, *n.* 3. erletzung; Gemüthsbewegung, *f.* 4. nerliche Gährung; (om sadl.) Scheu= n, *n.* 3.; (om serv.) Biegung, 4. (om feber). Fieberschauder, 3; (i uttalet), schlechte Aus= ache, *f.* 4; (om en sjukdom). isis, *f.*; (om sår). Aufreißen, *n.* Vågornas b. emot en klippa, s Brechen der Wellen an einer ippe.

änk, *m.* Floß*, *n.* 1.

k, *n.* Bruch*, *m.* 1. Födelseb. utterscheidebruch. Höftb. Schen= lbruch. Ljumskb. Leistenbruch. ngb. Hodenb. Väderb. Wind= uch. B. -band, Bruchband*, *n.* 2. -upphållare, Bruchhalter, *m.* 3.

acktig, *adj.* bruchartig.

, *adj.* eilig, schnell; übereilt; fva brådt om, Eile haben, viel thun haben. Göra sig b. om,

Brådmogen, *adj.* frühzeitig

Brådmogenhet, *f.* Frührei tan *pl.*

Brådrik, *adj.* der auf ei lich reich geworden ist; reich.

Brådska, *f.* Eile; Uebereilu

Brådska, *v. n.* eilen, sich übereilen.

Brådskillnad, *f.* (lagt) i b.

Brådstörta, *v. a.* von ei Abhange hinabstürtzen.

Brådstörtning, *f.* Hinabstü einem jähen Abhange, *f.*

Brådärter, *pl.* Früherbsen.

Brådöd, *m.* plötzlicher Tod,

Bråk, *n.* (räkneb.) Bruc Räkna i b. in Brüche B. -räkning, Rechnung chen, *f.* 4.

Bråk, *n.* Mühe, *f.* 4. Kopfbr

Bråka, *f.* 1. Breche, Brec *f.* 4.

Bråka, *v. a.* brechen, *irr.* B vud med något, sich Ko ber etwas machen. B. sö quetschen, zermalen.

Bråkning, *f.* Brechen, *n.* 3

Bråksam, *adj.* beschwerlich; kopfbrechend. Se Brydsam.

Brånad, *f.* Brunst, *f.* Begatt *m.* 1; (med.) Entzündun

adj. B. -gård, Breterhof*, m. 1. B. -lapp, Bretchen, n. 3. Stück von einem Bret, n. 1. B. -spel, Bretspiel, n. 1. B. -såg, Bretsäge, f. 4. Brädsågare, Bretschneider, m. 3. B. -tak, breternes Dach*, n. 2.

Brädslå, *v. a.* dielen, bedielen, panelen.

Bräka, *v. n.* blöken, med haben.

Bräkande, *n.* -ning, *f.* Blöken, Geblöke, *n.* 3.

Bräm, *m.* Rand*, *n.* 1. Gebräme, *n.* 3. Saum*, Besatz*, *m.* 1. B. (bot.) Mündung der Blume, *f.* 4. Påsätta bräm, verbrämen

Bräma, *v. a.* verbrämen.

Bränna, *v. a.* brennen, *reg.* och *ir.* B. sten, malm; (bergv.) Feuer setzen. Dömma till att b. zum Feuer verurtheilen. Här luktar brändt, hier riecht es brandicht. B. har, Haare sengen. Hafvet bränner, das Meer bricht sich. B. sig på något, sich an (*Dat.*) etwas brennen. B. inne, einsperren und verbrennen. B. vid. anbrennen, *v. n.* med seyn.

Bränna, *f.* Sodebrennen, *n.* 3.

Brännare, *m.* Brander, *m.* 3. Brandschiff, *n.* 1; (artill.) Zünder, *m.* 3.

Brännbar, *adj.* brennbar, verbrennlich.

Wellenschlag*, *m.* 1. Brandung, *f.* 4.
innmärka, *v. a.* brandmarken.
innmärke, *n.* Brandmaal, *n.* 1.
å b. gebrandmarkt werden.
innoffer, *n.* Brandopfer, *n.* 3.
nnplåster, *n.* Brandpflaster, *n.* 3.
nnpunkt, *m.* Brennpunkt, *m.* 1.
nnsjuka, *f.* anhaltendes Fieber,
. 3.
nnvin, *n.* Branntwein, *m.* 1. Sä-
sbr. Kornbr. Franskt b. Franz-
anntwein. B. -spanna, Brannt-
einskessel, *m.* 3. B. -sbränneri,
ranntweinsbrennerey, *f.* 4.
nnåldern, *m.* Brennalter, *n.* 3.
nsle, *n.* Brennholz, *n.* 2. utan
. Feurung, *f.* 4.
sma, *m.* (bot.) eine Art Kresse.
d, *n.* Brot, *n.* 1. Malle i bröd,
rotkrume, *f.* 4. Knäckebr. sehr
innes hartes Brot. B. -bit, Bis-
n Brot, *m.* 3. B. -durk, (sjöt.)
wiebackskammer, Brotkammer, *f.*
. n. 4. B. -spade, Brotschieber,
. 3. B. -soppa, Brotsuppe, *f.* 4.
rotbrey, *m.* 1.
derlag, *n.* Brüderschaft, *f.* 4.
dlös, *adj.* brotlos, ohne Brot.
llopp, *n.* Hochzeit, *f.* 4. En som
juder till Bröllopps, Hochzeit-
itter, *m.* 3. Parisiska b. die
ariser Bluthochzeit. B. -sdag,
ochzeittag, *m.* 1. B. -småltid,

(byggn.) Brustung, Brus
Blotta b. den Busen ent
b. die Brust reichen. T
b. an sein Herz drücken.
ihålighet, Brusthöhle, *f.*
Erbschaft, in absteigender
B. -arfving, Erbe in a
Linie. B. -bild, Brustbild
-ben, Brustbein, *n.* 1.
Brustgeschwür, *n.* 1. B.
derzucker, *m.* 3. B. -la
latz, *m.* 1. Bruststück, *n.*
ning, Brustlehne, *f.* 4.
Brustung, *f.* 4. B. -svu
geschwür, *n.* 1. B. -värn,
f. 4; (på en bro). Gelä
NB. alla här som an
felande sammansättning
sättas ordagrant.
Brösta sig, *v. r.* sich brü
hochmüthig seyn.
Bröstare, *m.* Bohrersortim
Bröstgänges, *adv.* gerade
gerade auf den Leib.
Bubba, *f.* ein widriges
sect, *n.* 6.
Bubbla, *f.* Blase, Wasserb
(på band o. d.) Puff. B
tes i bubblor, das Ban
pufft. Kasta bubblor, b
n. med haben.
Bucka sig, se Buga sig.
Bud, *n.* Se Befallning,

sig, grob.
ücken, eine

1. Verbeu=

Krümmung,
Bay, f. 4.
igen, schlan=
bugter på
en. Bugter
drünge.
nen, biegen;
ich werfen,

Krümmen.

eingebogen,

4.
B. -fisk,
B. -gjord,
na b. på-
B. -hinna,
f, Bauch=
ch, n. utan

ra b. bäu=

f. 4.
bublorne

Bulla upp, v. r. (fam.) viel und herrlich auftischen.

Bulle, m. Heteweckèn, m. 3.

Buller, n. Lärm, m. 1. Gepolter, Getöse, n. 3. Verldens b. Weltgetümmel, n. 3. Buller-bas, Polterer, m. 3.

Bullersam, adj. polternd, unruhig.

Bullersamhet, f. Unruhe. f. 4. ungestümes Wesen, n. 3.

Bullra, v. n. poltern, lärmen, toben, med haben. Åskan b. der Donner rollt.

Bulna, v. n. eitern, med haben.

Bulnad, m. Beule, f. 4. eiterrichte Geschwulst*, f. 1.

Bulning, f. Eiterung, Beulung, f. 4.

Bult, m Bolzen; Schlägel; Packen. m. 3. Rolle, f. 4.; (i en väfbom), Garnbaum*, m. 1. B. -borr, Bolzenbohrer, m. 3.

Bulta, v. a. schlagen, irr.; klopfen.

Bultning, m. Schlagen; Klopfen, n.3.

Bums, interj. platz! schnapps! B. låg han der! platz, da lag er!

Bunden, p. p. Se binda. I b. styl, in Versen geschrieben.

Bundsförvandt, m. Bundsverwandter, m. böjes som adj. Bundesgenoße, m. 4.

Kürschner, m. 3.
n. 3. Käfig, m. 1.
ein Bauer, in einen

Bürgerbrief, m. 1.
adv. och interj. gera=
B i ansigtet,
Gesicht.
Burggraf, m. 4.
Burgunder, m. 3.
Hafen*, m. 3.
Bürgerrecht, n. 1. Vin-
das Bürgerrecht erhalten.
plötzlich auf einen
gerade auf einen losgehen.
seyn.
Robert, m. 1. Schreckbild,
Popanz, m. 1.
frisches warmes Bier.
Reiser setzen.
Busch*, m. 1. Strauch*,
Många små b. Gebüsche n. 3.
Buschklepper, m. 3.
buschig. B. hår, sträu=

Reisersetzen, n. 3.
adj. der sich vor seinem
fürchtet.
(i hjul), Hülse, f. 4.;
hurtig el. rask karl), drolli=
m. 4. Åfv. Bursch, m.

ure, Buntmacher, Kürschner, *m.* 3.
m. Bauer, *n.* 3. Käfig, *m.* 1.
tta i b. in ein Bauer, in einen
äfig sperren.
ref, *n.* Bürgerbrief, *m.* 1.
us, Bus, *adv.* och *interj.* gera=
darauf zu el. los B i ansigtet,
ade ins Gesicht.
grefve, *m.* Burggraf, *m.* 4.
undervin, *n.* Burgunder, *m.* 3.
m. Hafen*, *m.* 3.
ap, *a.* Bürgerrecht, *n.* 1. Vin-
b. das Bürgerrecht erhalten.
på en, *v. n* plötzlich auf einen
fallen, gerade auf einen losgehen.
med seyn.
m. Robert, *m.* 1. Schreckbild,
2 Popanz, *m.* 1.
, *f.* frisches warmes Bier.
, *v. a.* Reiser setzen.
, *m.* Busch*, *m.* 1. Strauch*,
1. Många små b. Gebüsche *n.* 3.
skkrypare, Buschklepper, *m.* 3.
g, *adj.* buschig. B. hår, sträu=
es Haar.
ning, *f.* Reisersetzen, *n.* 3.
rädd, *adj.* der sich vor seinem
atten fürchtet.
m. (i hjul), Hülse, *f.* 4.;
hurtig el. rask karl), drolli=
Mensch, *m.* 4. Äfv. Bursch, *m.*

Butelj, *m.* Bouteille, *f.* 4.
på b. Wein auf Bouteillen
Buteljör, *m.* Bouteillör, *m.*
Butta, *f.* (fisksl.) Steinbü
Butter, *m.* unfreundlich, trock
Butterhet, *f.* Unfreundlichk
ckenheit, *f.* 4.
Buttleri, *n.* Aufwand, *m.* 1. W
Buxbom. Se Boxbom. [d
By, *m.* Dorf*, *n.* 2. B. frå
Dorf zu Dorf. Byamän,
te, Bauern. B. -lag, D
f. 4. B. -rätt, Dorfrecht,
Bygd, *f.* Land*, *n.* 2. Se
Bergb.
Bygel, *m.* Bügel, *m.* 3.; (
fästen), Kreutz, *n.* 1.
Bygga, *v. a.* bauen; (om
nisten. B. och bo, wohnen
starkt bygd, (om menn
einer starken Körperbau h
på, auf bauen. Äfv. fig.
anbauen. B. ut, ausbauen.
ge, *n.* Ausbaute, *f.* 4. H
att bygga, Baulust, *f.* ut
Byggande, *n.* Bauen, *n.* 3.
Byggare, Byggmästare, *m.*
ster, *n.* 3.
Byggmästeri, *n.* Baukunst
tectur, *f.*
Byggnad, *m.* Bau, *m.* 1.
n. 3. Huset står under b

ein Kind unterschieben. B. jemt, gerade um gerade tauschen. B. om, umtauschen. B. om hästar, kläder, Pferde, Kleider wechseln, andere Kleider anziehen. B. tillbaka, wieder umtauschen. B. ut, auswechseln. B. sig till, durch Tausch an sich bringen, *irr.* sich zutauschen.

Bytare, *m.* Tauscher*, *m.* 3. Hästb. Pferdetauscher*, *m.* 3.

Byte, *m.* Tausch*, *m.* 1. Beute, *f.* 4. i b., på b. beym Tausche. B. -sbref, Tauschbrief, *m.* 1. B.-shandel, Tauschhandel, *m.* 3.

Byting, *m.* unterschobenes Kind, *n.* 2. Wechselbalg*, *m.* 1. Den b. der Knabe! das lose Kind!

Bytta, *f.* Bütte, *f.* 4. B.-lock, Büttendeckel, *m.* 3. B. -pinne, Büttenschieber, *m.* 3.

Båd, *n.* Bothe, *m.* 4. Bothschaft, *f.* 4. B. -bärare, Bothe, *m.* 4. B. -kalle, Aufbothstock*, *m.* 1.

Båda, *adj.* Se Begge.

Båda, *v. a.* kundmachen, ansagen, Bothschaft bringen (einem), *v. a.*; bedeuten, *v. n.* med haben. Låta b. för sig, einen Bothen voran schicken. B. hit, kommen lassen. B. hem, nach Hause berufen.

nening), utan både—och weder—
lskap, se Båd. [noch.
e, m. Bogen*, m. 3. (om skjut-
evär, papper utan Vokalförän-
ring), Rahmen m. 3. Einfassung,
. 4. Spänna i en b. in den Rah=
nen spannen. Syb. Nährahmen.
. på ett såll o. d. Lauf*, m. 1.
inkelb. Winkelstück, n. 1. B.-fil,
ogenfeile, f. 4. Rifler, m. 3. B.
kjutning, Bogenschießen, n. 3. B.
kott, Bogenschuß*, m. 1. Bågen-
ott, (Artill.) Schuß in einem
ogen.
formig, Bågig, bogenförmig, bogig.
formighet, f. Bogenförmigkeit,
. 4.
na, v. n. sich werfen, irr. sich
rümmen.
nande. n. Krümmung, Beugung,
, m. Bake, f. 4. [f. 4.
, n. Scheiterhaufen, m. 3; B. m.
Rumpf*' m. 1.: Stamm*, m. 1; (till
unsch), Bohle, Schale, f. 4.; (på
n skjorta o. d.) Körper, m. 3.
, adj. außerordentlich.
geting, m. (insekt.) Horniß, f. 1.
t, adv. außerordentlich, sehr.
verk, n. Bollwerk, n. 1.
g, n. (fam.) Geräusch n. 1. Bul-
er och b. Lärm und Geräusch.
gas, v. d. (fam.) ungestüm seyn.

bandigkeit, Unregierlichkeit,
keit, f. 4.
Bår, f. Bahre, f. 4. Lik
bahre. B. -kläde, Bahrt
B. -rem, Tragriemen, m.
Tragsessel, m. 3. Bahre.
Bås, n. abgesonderter St
m. 1. B. -balk, Absond
ken, m. 3.
Båt, m. Boot, n. 1. Ge
eine Sache aufgeben. Ge
krigsståndet på båten,
Welt Abschied nehmen, d
an den Nagel el. an die
gen. B. -fart, eine Reise
in einem Boote. B.-sfol
leute. B. -shake, Boot
3. B. -led, Fahrwasser
el. Böte. B. -sman, Kr
m. 4. B. -shåll, Matr
Matrosenhalten, n. 3.
Båta, v. a. helfen, irr.
Båtnad, f. Nutze, m. 5;
Gewinn, m. 1.
Bäck, m. Bach*, m. 1. Hä
ken förrän han komm
den Bach stämmen, ehe
Fluß fällt; fig. eine S
hemmen, sie nicht einrei
Bäckvide, Bachweide, f
Bäcken, n. Becken, n. 3.
Bädd m. Bett, n. 6. Lage
Bädden under ett skep

som två b. sie sind einander gleich, wie ein Ey dem andern. B. -fis. Wanze, *f.* 4. B. -saft, Beerensaft*, *m.* 1.

Bära, *v. a.* tragen; bringen; führen; halten; ertragen; alla *ir.* utom führen. B. hos el. på sig, in der Tasche tragen. B. -märke för något, ein Zeichen wovon an sich tragen. Hästen bär lätt, tungt, das Pferd geht leicht, stößt. Det kan omöjligt b. sig, das kan unmöglich angehen. B. till en något, einem etwas bringen. B. frukt, Frucht bringen, tragen. B. vapen, die Waffen führen. Isen bär, das Eis hält. B. sin olycka med tålamod, sein Unglück mit Geduld ertragen. B. vänskap, hat till en, Freundschaft für einen haben. Haß zu einem el. gegen einen hegen. Kon skall bära, har burit, die Kuh ist trächtig, hat gekälbert. B. fram, hervortragen; darbringen. B. ihop, zusammen tragen. B. igen, wieder bringen. B. in, hinein — herein tragen. B. inom sig, nähren, hegen. B. neder, hinunter tragen. B. händerna på en, die Hände an einen legen, sich an einem vergreifen. B. till, sich zutragen, zugehen; det sista med seyn. B. upp, nachtra=

t, abtragen, hinabtragen. B. sig,
r. dauern. Det lär icke län-
b. sig, das wird nicht lange dau-
n, angehen. Det hvalfvet bär
g ej, das Gewölbe kann sich nicht
lten. Det b. sig ej för honom,
geht in die Länge nicht für ihn.
sig åt, sich betragen, sich be-
hmen, sich aufführen. Jo, ni har
rit er vackert åt, ja, Sie haben
schön gemacht. Han vet ej hur
n skall b. sig åt, er weiß nicht,
e er es anfangen soll; Äfv. er
iß nicht, wie er den Kopf tra-
n will.
, *v. n.* (fam.) gehen *irr.* med
n. Vägen bär ej dit, der Weg
rt, geht nicht dahin. Hvart skall
b.? wohin gehts? B. af. Det
af med honom, er ging da-
. Det har redan burit af för
m? sie sind schon abgereist. B.
ot, zuwider seyn. Det bar emot
dem, sie fanden Widerstand;
m vägen), sie waren am Berge.
igenom, Det bar igenom för
s, wir drangen durch. B. ihop,
rein kommen, passen. B. ned,
t bar ned på isen för dem,
Eis brach unter ihnen. B. om-
ll, einfallen, umwerfen, *irr.* med
n. Det har burit o. för dem,
sind übern Haufen gefallen, um.

... B. at, ausgehen. B. a
bär åt Berlin, es geht na
lin.

Bärande, *p. a.* Se öfv. —
träd, tragbare, fruchtbare
Bärande, *n.* -ning, *f.* Trag
(om kreatur). Trächtigkeit
(om skepp). Ladung, *f.* 4.
Zeit des Trächtigseyns, *f.*
Bärare, *m.* Träger, *m.* 3.
Tragelohn, *m.* och *n.*
Bärhake, *m.* Tragereff, *n.*
Bärstol, *m.* Tragsessel, *m.* 3.
Bärma, *f.* Hefen, *pl.*
Bäst, *adj. superl.* der, die, d
Det b. han har, das Be
er hat. På bästa sätt, au
ste Art. Till det b., beste
das beste; zum Besten, zum
Bäst, *adv.* am besten. När j
b. skref, als ich im besten
ben begriffen war. När j
bäst höll på att arbeta,
in der besten Arbeit war. B
gick, auf einmal als er gi
det var, als man am m
daran zweifelte, als man es
nigsten erwartete.
Bästa, *n.* Beste, *n.* böjes s
Stå på ens b. jemandes
ergreifen, auf jemandes
sehen. Taga, så väl till b
berladen. Hafva ej myc

Böjmuskel, *m.* Beugmuskel, *f. pl.* n. 4.

Böjning, *f.* Biegung, Beugung, Krümmung, *f.* 4.; Biege, *f.* 4.

Böka, *v. n.* wühlen, med haben.

Bökning, *f.* Wühlung, *f.* 4. Wühlen, *n.* 3.

Böla, *v. n.* brüllen, med haben.

Bölande, *n.* Brüllen, Gebrülle *n.* 3.

Böld, *m.* Geschwür, *n.* 1. Beule, *f.* 4. Slå sig till b., slå ut i b. schwären, *irr.* med seyn. Blodb. Blutgeschwür. Brustb. Brüstgeschwür. Etterb. Eiterbeule. Körtelb. Drüsengeschwür. Ljumskeböld, Leistenbeule.

Bölja, *f.* Welle, Woge, *f.* 4. Källans spegelklara b. der Kristall der Quelle.

Bön, *f.* Gebet, *n.* 1.; Betstunde, *f.*; Bitte, *f.* 4. Göra b., hålla b. beten, sein Gebet verrichten; Betstunde halten. Unna mig en b., erlaube mir eine Bitte. B. -bok, Gebetbuch*, *n.* 2. B. -dag, Bettag, *m.* 1. B. -hus, Bethaus*, *n.* 2. B. -skrift, Bittschrift, *f.* 4. B. -stund, Betstunde, *f.* 4. B. -suck, Seufzer, *m.* 3. Stoßgebet, *n.* 1.

Böna, *f.* Bohne, *f.* 4. Tursk b.

ıfallande, *n.* och *p.* Flehen, Anste-
en, *n.* 3.; flehentlich, flehend, *adj.*
höra, *v. a.* erhören, einem seine
Bitte gewähren.
hörelse, *m.* Erhörung, *f.* 4.
a, *v, n.* müssen, *irr.* sollen *ir.*
gebühren, med haben. Han hade
ordt hafva det, er hätte es ha-
n sollen. Så borde man hafva
ordt, so hätte man thun sollen.
g anser mig böra svara, ich
alte es für meine Pflicht zu ant-
orten. Det bör mig, nun ist die
eihe an mir. Som sig bör, wie
h gebühret.
d, *m.* Geburt, *f.* 4. Geschlecht, *n.*
Abkunft, Herkunft, *f.* utan *pl.*
amilie, *f.* 4. Bestrida någons b.
nem seine Herkunft streitig ma-
en. Leda sin b. ifrån en gam-
al ätt, aus einem alten Geschlech-
abstammen. Af adelig b., von
deliger Familie.
d, *m.* Ordnung. *f.* Reihe, *f.* 4. Det
r hans b. nun trifft ihn die
Ordnung. När det blir min
wenn die Reihe an mich kommt.
et är er börd att tala, nun ist
e Reihe an Ihnen, zu reden.
d, *m.* (sjöt.) God b. guter fri-
er Wind.
d, *m.* -ande, *n.* Näherrecht, *n.* 1.
eluition, *f.* 4. Gå i b. dem Nä-

n. 1. B. -skilling, ...
summe, *f.* 4.
Börda, *f.* Bürde, Last, *f.* ...
Börda, *v. a.* -åter, nach...
herrecht einlösen, reluiren
Bördfri, *adj.* was dem N...
nicht unterworfen ist.
Bördig, *adj.* gebürtig. B. f...
— gebürtig; (i stället f...
bärande), fruchtbar, tra...
Bördighet, *f.* Fruchtbarkeit,
Börja, *v. a.* anfangen, *ir...*
Början, *f.* Anfang*, *m.* 1. ...
hung, *f.* 4. I b. im Anfa...
fangs. Ända ifrån b., vo...
ge an. Från b. till slut,
fang bis zu Ende. Det ä...
sin b. es ist noch in sei...
stehung. Till en b. um...
gen. Början är svår, alle...
ist schwer. Det var en v...
das ist schon ein guter An...
Bördköpt, *adj.* reluirt.
Börs, *m.* Börse, *f.* 4. B. -d...
setag, Markttag, *m.* 1. B. ...
Börsezeit, *f.* 4. Börsestu...
Bördting, *m.* (fisksl.) Lachsf...
Bössa, *f.* Büchse, Flinte, *f* ...
allmosor), Büchse, *f.* 4. ...
Armenbüchse. B. i hjul...
f. 4. B. -flinta, Flintens...
B. -hagel, Büchsenschrot,
-håll, Weite eines Büchs...

Cement, n. Cement, n. 1. C. -pulver,
Cementirpulver, *n.* 3.

Cementera, *v. a.* cementiren.

Cementering, *f.* Cementirung, *f.* 4.

Censor, *m.* Censor, *m.* 6.

Censur, *m.* Censur, *f. pl.* en 4.

Censurera, *v. a.* censiren.

Centner, *m.* Centner, *m.* 3. En Centners tyngd el. vigt, Centnerlast, *f.* 4. Centnergewicht, *n.* 1.

Centrum, *n.* Centrum, *n.* 3. Mittelpunkt, *m.* 1.

Ceremoni, *f.* Ceremonie, *f.* 4.

Ceremoniel, *m.* Ceremoniell, *n.* 1.

Ceremonialbok, *m.* Ceremonienbuch*, *n.* 2.

Ceremoniemästare, *m,* Ceremonienmeister, *m.* 3.

Certeparti, *n.* Chartepartie, *f.* 4. Frachtbrief, *m.* 1.

Certifikat, *n.* Certifikat, *n.* 1.

Charad, *f.* Scharade, *f.* 4.

Charta, *f.* Stempelpapier. Chartæ sigillatæ Ombudsman, Aufseher über Stempelpapier, *m.* 3.

Chef, *m.* Chef, *m. pl.* s. Anführer, *m.* 3.

Chefskap, *n.* die Würde eines Chefs, Anführers.

Choklad, *n.* Chokolade, *f.* 4. Ch. -kaka, Chokoladekuchen, *m.* 3.

Chor, *m.* Chor*, *m.* 1.

Christ, Christus, *m.* Christus. Året

Menschenseele zu Hause.
istendom, *m.* Christenthum, *n.* Veta sin Chr., seinen Katechismus können. Christendoms-styc-en, die Glaubens-Artikel; Äfv. die ristliche Lehre.
istenhet, *f.* Christenheit, *f.* 4.
istna, *v. a.* taufen. Chr. om, eder umtaufen.
istning, *f.* Taufe, *f.* 4. Tauf-andlung.
s, *m.* Chaise, Kariole, *f.* 4. Bred-h. zweysitzige Chaise.
er, *m.* Cider, *m.* 3
oria, Cikorie-ört, *f.* Cichorie, *f.* Jegwart, *n.* C. -kaffe, Cichorien-ffee, *m.*
ober, *m.* Zinnober, *m.* 3.
kel, *m.* Zirkel, *m.* 3. C. -afdel-ing, Segment, *n.* 1. C. -bestick, irkelbesteck, *n.* 1. C. -båge, Zirkelbogen*, *m.* 3. C. -fot, Fuß* eines Zirkels, *m.* 1. C. -omkrets, ie Peripherie eines Zirkels. C. snitt, Zirkelschnitt, *m.* 1.
kelrund, *adj.* zirkelrund.
kelvis, *adv.* im Cirkel.
kla, *v. a.* zirkeln, C. ord, an den Borten künsteln.
kulationsåkerbruk, *n.* Koppel-irthschaft, *f.* 4.
kulerkärl, *n.* Zirkulirgefäß, *n.* 1.

Citering, *f.* Anführung; ge[...] Vorladung, Citation, *f.* 4
Citron, *m.* Citrone, *f.* 4. C[...] vin, Citronenbranntwein, *m*[...] -melis, Citronenmelisse, *f*[...] -saft, Citronensaft*, *m.* 1. [...] ritus, Citronengeist, *m.*
Citronfärgad, *adj.* citronenf[...]
Citronsyrad, *adj.* citronen[...] C. salmiak, Citronensalmi[...] C. -pottaska, Citronenw[...] *m.* 1.
Cittra, *f.* Zither, *f. pl.* n. 4 på C. auf der Zither spiel[...]
Civil, *m.* och *f.* Civilperson, [...]
Civil-betjening, -stat, -stå[...] vilbedienung, *f.* 4. Civilst[...]
Civilisera, *v. a.* civilisiren, machen.
Cours, *m.* Cours, *m.* 1.
Cutter, *m.* Cutter, *m.* 3. C. [...] Cutterbrigge, *f.* 4.
Cursiv-styl, Cursivschrift, [...] schrift. *f. pl.* en 4.
Cycloid, *m.* Radlinie, *f. pl.*
Cylinder, *m.* Cylinder, *m.* [...] le, Walze, *f.* 4.
Cylindrisk, Cylinderformi[...] cylindrisch, walzenförmig.
Cymbal, *m.* Cymbal, *f.* 1. Clavecin, *n. pl.* s.
Cymbal-ört, *f.* Cymbalkraut[...]

n. 4. Da-
. 1.
. 4.; Licht,
tiges Ta-
Hvar d.
dag åtta
Tage. Om
. von Ta-
dagar, in
som han
ein leben;
e zu frie-
n d., för
n. Jag ser
ich sehe
, ich kann
Aldrig i
n meinem
er zwente
agen, der
Jag ger
be ihm die
nna dags
ost. All-
gen Tag.
g, Chri
d, Tag-
ebuch*, n.

ning, Tagegleiche, Tag- und Nachtgleiche, *f.* D. jemnings-linjen, die Linie, 4. der Aequator, *m.* 6. D. -karl, D. -sverkare, Tagelöhner. D. -ort, (bergv.) Stollen, Tagsstollen, *m.* 3. D. -sarbete, Tagarbeit, *f.* 4. Tagewerk, *n.* 1. D. -skott, Tageschuß*, *m.* 1. D. -sled, -resa, Tagereise, *f.* 4. D. -sljus, Tageslicht, *n.* 2. Bringa fram i dagsljuset, an den Tag, ans Licht bringen. D. -slända, Tagfliege, *f.* 4. D. -smidja, die Kraft der Mittagssonne, *f.* D. -spenning, Tagelohn, *m.* 1. D. -sverkare, Tagelöhner, *m.* 3. D. -sverke, *n.* Tagewerk, *n.* Tagedienst, *m.* 1. D. -väljare, Tagewähler, *m.* 3.

Daga, Afdaga. Se Afdagataga &c. — Å daga. Se Ådagalägga &c.

Dagas, *v. d.* tagen, *v. n.* med haben. Tag werden. Det börjar dagas för honom, nun fängt sein Glück an zu blühen.

Dagelig, *adj.* täglich. I d. tal, im gemeinen Leben.

Dager, Det blir dager, es taget, *v. imp.* med haben

Dagg, *m.* (sjöt. Dagge, *f.* 4.

med haben.
gning, *f.* Morgendämmerung, *f.* 4. Anbruch*, des Tages, *m.* 1.
gs, *adv.* Huru — Så d. um welche — um die Zeit. Så d. (*iron.*) zu ungelegener Zeit, zu spät. I morgon så här d. morgen um diese Zeit. Matd. um Essens Zeit. Sängd. Zeit sich zu legen. Kyrkd. Zeit in die Kirche zu gehen. Fredags, vorigen Freytag.
gtinga, *v. n.* unterhandeln.
gtingan, *f.* Unterhandlung, *f.* 4.
gtingare, *m.* Unterhändler, *m.* 3.
gvis, Dagtals, *adv.* Tageweise.
l, *m.* Thal*, *n.* 2.
ler, *m.* Thaler, *m.* 3.
larne, *pl.* Dalekarlien, *n.* 3.
lk, *m.* Schwiele, *f.* 4.
lkarl, *m.* Dalkerl, *m.* 3.
alkulla, *f.* Dalbäuerinn, *f.* 4.
alkig, *adj.* schwielig.
allra, *v. n.* zittern, schüttern, erschüttern, med haben.
allring, *f.* Zittern, Erschüttern, *n.* 3.
am, Damspel, *n.* Dame, *f.* 4. Damenspiel, *n.* 1. Sätta d. på, damen. D. -bricka, Damenstein, *m.* 1. D. -bräde, Damenbret, *n.* 2.
am, *m.* Damm*, Deich; Teich, Fischteich, *m.* 1. D. -bord, -luc-

maskeradt arbete, Da
arbeit, *f.* 4.
Damaskering, *f.* Damascir
Damma, -af, -bort, abstäu
-ned, bestäuben. D. af bor
der, den Tisch abstäuben,
stäuben, ausbürsten.
Damma, *v. n.* stäuben, m
D. bort, in Staub verfl
med seyn.
Damast, *m.* Damast, *m.*
damasten, *adj.* D. -dräll
leinwand, *f.* 1. D. -väf
mastzeug, *n.* 1. D. -väfv
mastweber. *m.* 3.
Damning, *f.* Stäubung, *f.*
Dammig, *adj.* stäubig,
bestäubt.
Dana, *v. a.* erschaffen,
chen, bilden. Mennisko
danadt af lust och pl
menschliche Leben ist eine
ion, aus Vergnügungen un
Det kommer mycket
huru hjertat är dana
ungdomen, es kommt sel
die erste Bildung des H
der Jugend an.
Dana-arf, *n.* Droit d'aub
Danande, *n.* -ning, *f.* Bi
schaffung, Entstehung, *f.*
Dank, *m.* dünnes Licht, *n.*

Dekan, *m.* Dekan *m.* 1. Dechant, *m.* 4.

Dekret, *n.* Dekret, *n.* 1.

Del, *m.* Theil, *m.* 1. Ärfva lika delar, zu gleichen Theilen erben. Till en d. zum Theil. Till större, största d. größtentheils. Till alla delar, in aller Rücksicht. Taga d. uti, Theil an (*Dat.*) nehmen. För min d. ich meines Theils was mich betrifft. För någon del, in etwas. För ingen del, ganz und gar nicht, keinesweges. Gifva d. af, mittheilen. Hon för egen d. sie ihrerseits. D. -skifva, (urmak.) Theilscheibe, *f.* D. -tagare, -ägare, Theilnehmer, *m.* 3.

Dela, *v. a.* theilen. Dela i två delar, in zwey Theile theilen. Dela en dygd med någon, eine Tugend mit jemanden gemein haben. Dela ord med någon, in Wortwechsel mit jemanden gerathen. D. af, -in, -ut, ab — ein — austheilen. D. i tu, in zwey Theile theilen. D. ifrån, med sig, andern etwas mittheilen. D. sönder, in Stücke theilen, zertheilen.

Delaktig, *adj.* theilhaft, theilhaftig. D. i brott, eines Verbrechens theilhaftig.

elbar, *adj.* theilbar.
elbarhet, *f.* Theilbarkeit, *f.* 4.
elfin, *m.* Delphin, *m.* 1. och 6.
elning, *f.* Theilung, *f.* 4.
elo, *f.* (Jur.) Se Tvist.
eloman, *m.* Schiedsrichter, *m.* 3. Äfv. Theilungsmann*, *m.* 2.
els, *adv.* theils.
eltaga, *v. n.* D. uti, an (*Dat.*) Theil nehmen, *irr.* med haben. D. i ett brott, sich eines Verbrechens theilhaftig machen.
eltagande, *n.* Theilnehmung, Theilnahme, *f.* 4.
eltagare, se under Del.
em, *pron.* sie, ihnen; die, denen; diejenigen, denjenigen.
emagog, *m.* Demagog, *m.* 4.
emant, *m.* Diamant, *m.* 4. och 6.
emokrat, *m.* Demokrat, *m.* 4.
emokrati, *f.* Demokratie, *f.* 4.
emokratisk, *adj.* demokratisch.
en, *pron.* der, die; derjenige, diejenige. Den här, dieser, diese. Den der, jener, jene. Den der boken, das Buch da. Densamma, derselbe, dieselbe. Den som, wer.
enne, -na, *pron.* dieser, diese. Denna gången, dießmal. På denna sidan, auf dieser Seite, diesseits. Den 2:dra dennes, den 2:ten dieses.
er, *adv.* da.

Deran, *adv.* Han är illa
übel daran.
Der borta, *adv.* dort, do
Derefter, *adv.* darnach, d
Deremellan, *adv.* dazw
zwischen.
Deremot, *adv.* dagegen, da
Derest, *konj.* *wofern; *w
Derföre, *adv.* daher, des
att, *weil.
Derhän, *adv.* dahin. Jag
na d. ich will es dahin
lassen.
Derifrån, *adv.* von da;
Derin, -inne, *adv.* da
drinnen.
Derintill, -vid, *adv.* da
Dernere, *adv.* da nieder,
Dernäst, *adv.* darnach, d
Derom, *adv.* darum; davon
mig ej derom, ich bekün
nicht darum, ich frage nic
Derstädes, *adv.* daselbst.
Deruppe, *adv.* da oben.
Derute, *adv.* draußen.
Derutom, -utöfver, *ad*
hinaus.
Deråt, se Ditåt. Han
lacht darüber.
Dervarande, *n.* Daseyn,
Dervarande, *p. a.* dasig,
Deschiffrera, *v. a.* entziff

Digerdöden, *m.* der schwarze Tod.
Digna, *v. n.* -ned, erliegen, *irr.* (om träd), seufzen, med haben.
Digris, *m.* Saugeferkel, *n.* 3.
Dihorn, *n.* Saugehorn*, *n.* 2.
Dika, *v. a.* Gräben machen.
Dike, *n.* Graben*, *m.* 3.
Dikning, *f.* Gräbenmachen, *n.* 3.
Dikt, *m.* Erdichtung, Fabel, *f.* 4.; Gedicht, *n.* 1.
Dikta, *v. a.* erdichten; dichten. D. på någon fel, o. d. einem einen Klecks anhängen, ihn verläumden. D. upp, erdichten.
Dikta, *v. a.* (sjöt.) dichten, kalfatern.
Diktan och traktan, Tichten und Trachten, *n.* 3.
Diktande, *n.* -ning, *f.* Erdichten, Dichten, *n.* 3.
Diktare, *m.* Erdichter, *m.* 3. Lügenschmid, *m.* 1.
Diktera, *v. a.* dictiren. D. till pennan, in die Feder dictiren (einem).
Dilam, *n.* Saugellamm*, *n.* 2.
Dill, *m.* Dill, *m.* 6. Dille, *f.* 4. D. frö, Dillsame, *m.* 5.
Dimma, *f.* Nebel, *m.* 3.
Dimmig, *adj.* nebelicht, nebelig.
Dimpa, *v. n.* wie ein Klotz niederfal-

)en, um deinetwillen. På dina väg-
1ar, von deinetwegen. De dina,
die Deinigen.
ngla, *v. n.* baumeln, med haben.
sig, *adj.* (sjöt.) nebelicht.
sk, *m.* Tisch: Kramtisch, *m.* 1. D.
bunke, Spühlfaß*, *n.* 2. D.
trasa, Wischlappen, *m.* 3. D. -tvät-
erska, Aufwäscherinn, *f.* 4. D.
vatten, Spühlwasser, *n.* 3. Auf-
aschwasser.
ka, *v. a.* aufwaschen, *irr.*
sonans, *m.* Dissonanz, *f.* 4. Miß-
lang*, *m.* 1.
tillera, *v. a.* destilliren.
, *adv.* dahin, dorthin. D. fram,
is dahin. D. in, da hinein. D.
ills, bis dahin. D. upp, da hin-
uf. D. ut, da hinaus. D. åt, da
in, da hinzu. D. öfver, da hinüber.
t, *pron.* dein; das deinige.
1p, *n.* Tiefe. (Bergv.) Teufe, *f.* 4.
Jt på djupet, auf der hohen See.
Gå på djupet med något, bis auf
den Grund einer Sache dringen, *irr.*
ned seyn.
1p, *adj.* tief; hoch.
1phet, *f.* -lek, *m.* Tiefe, *f.* 4.
1pna, *v. n.* tiefer werden.
1psinnig, *adj.* tiefsinnig, scharf-
innig.

eine seichte Gelehrsamkeit.
Djuptänkt, *adj.* tiefdenken
Djupögd, *adj.* tiefäugig.
Djur, *n.* Thier, *n.* 1. Vildo
des | Thier. Litet d. T
Thierlein, *n.* 3. D. -besk
Thierbeschreibung, *f.* 4. D
Thiergarten*, *m.* 3. D. -hu
haus*, *n.* 2; Thierkasten,
-krets, Thierkreis. *m.* 1. D. -
Thierwärter, *m.* 3. D. -vä
pflanze, *f.* 4.
Djurisk, *adj.* thierisch.
Divis, *m.* Divis, *n.* 1. Binde
1. (hos Boktr.)
Divisor, *m.* (Aritm.) Divis
Theiler, *m.* 3.
Dobbel, *n.* Hasardspiel, *n.*
Dobbla, *v. a.* Hasardspiele
Dobblare, *m.* Hasardspieler,
Docera, *v. a.* dociren, lehre
tifik.) dossiren.
Docering, *f.* (fortifik.) D
Dock, *konj.* doch, jedoch.
Docka, *f.* Puppe, *f.* 4. (för
Docke. *f.* 4. En d. silke, ei
Seide. Min lilla d. me
chen. D. -spel, Marion
n. 1. Schiffsrolle, *f.* 4.
Dof, *adj.* schwül, stickheiß.
Dofhetta, *f.* Schwüle, Hitze

ten, n. 3.
Glaubens=
ch.
leier, m. 3.
n. 1. Be=
mentiren,
weisen.
. -styng,
någon ett
h beybrin=
d; heim=
interlistig;
iska, Äfv.
Heimtücke,
Trägheit,
mkirche, f.
n. 4; Dom
D.-kyrka,
eilsspruch*,
die Rath=
es. Ytter-

richtssprengel, *m.* 3. Gerichtsbarkeit, *f.* 4. Weichbild, *n.* 2. D. -skäl, Entscheidungsgrund*, *m.* 1. D- -slut, Endurtheil, *n.* 1. D. -stol, -säte, Richterstuhl*, *m.* Gericht, *n.* 1. gerichtliche Instanz, *f.* 4. D. -villa, widerrechtlicher Urtheilsspruch*, *m.* 1.

Domare, *m.* Richter, *m.* 3. Otidig d. Splitterrichter. Saken ligger hos d. die Sache ist vor Gericht anhängig. D. -ed, Richtereid, *m.* 1. D. -säte, Richterstuhl*, *m.* 1. Dominialgods, *n.* Domäne, *f.* 4. Domänengut*, *n.* 2.

Domfästa, *v. a.* durch einen Urtheilsspruch bestätigen.

Domför, *adj.* vollgesessen.

Dominikanermunk, *m.* Dominicaner, *m.* 3.

Domkraft, *m.* Hebewinde, *f.* 4. Krahn*, *m.* 1.

Domna, *v. n.* betäubt werden, starren, med seyn. Foten domnar, der Fuß schläft. Domna bort. Se Domna.

Domning, *f.* Betäubung, *f.* 4. Starren, *n.* 3. Äfv. das Schlafen des Glieder.

Don, *n.* Riddon, Reitgeschirr, *n.* 1.

...adj. (Bergv.) donle...
Dop, s. Taufe, f. 4. Bära till
zur Taufe halten, irr. D. be
Taufbecken, m. 1. D. -bäck
-funt, Taufstein, m. 1. D. -
-förrättning, Taufhandlung, f. 4.
-namn, Taufname, m. 5
Doppa, a. v. tunken; tauchen.
Doppning, f. Tunken, n. 3;
...en, n. 3.
Doppsko, m. (på värjor). Ortb...
n. 2; (på käppar), Beschlag*
1. (Naturalh.) Hohlschnecke, W...
...ahre, f. 4.
Dosa, f. Dose, f. 4. Snusd. Sch...
Tabaksdose.
Dosis, f. Dosis, f. indekl. Dose,
Dosta, f. (örtsl.) Dostenkraut,
Dotter, f. Tochter*, f. 3. D.
-ter, -son, -barn, Enkelinn,
Enkel, m. 3. Tochterkind,
Dotters, -dotter-dotter, Ur...
...inn, f. 4.
Dotterlig, adj. töchterlich.
Drabant, m. Trabant, m. 4.
Leibtrabant. D. -sal, Trab...
saal*, 1. D. -öfverste, T...
terhauptmann*, m. 2.
Drabba, v. a. auf — (Acku...
zurückfallen, v. n. irr.

strich, m. 1.
Donlägig, adj. (Bergv.) donlegig, schräge.
Dop, n. Taufe, f. 4. Bära till d. zur Taufe halten, irr. D. bevis, Taufschein, m. 1. D. -bäcken, -funt, Taufstein, m. 1. D. -förrättning, Taufhandlung, f. 4. D. -namn, Taufname, m. 5
Doppa, a. v. tunken; tauchen.
Doppning, f. Tunken, n. 3; Tauchen, n. 3.
Doppsko, m. (på värjor). Ortband*, n. 2; (på käppar), Beschlag*, m. 1. (Naturalh.) Hohlschnecke, Wurmröhre, f. 4.
Dosa, f. Dose, f. 4. Snusd. Schnupftobaksdose.
Dosis, f. Dosis, f. indekl. Dose, f. 4.
Dosta, f. (örtsl.) Dostenkraut, n. 2.
Dotter, f. Tochter*, f. 3. D. -dotter, -son, -barn, Enkelinn, f. 4. Enkel, m. 3. Tochterkind, n. 2. Dotters, -dotter-dotter, Urenkelinn, f. 4.
Dotterlig, adj. töchterlich.
Drabant, m. Trabant, m. 4. Lifd. Leibtrabant. D. -sal, Trabantensaal*, 1. D. -öfverste, Trabantenhauptmann*, m. 2.
Drabba, v. a. auf — (Ackus.) zurückfallen, v. n. irr. med seyn,

Drabbning, f. Treffen.
d. während des Treffen
Draf, m. Träber, pl.
Drafvel, n. Tand, m.
Geschwätz, n. 1.
Drag, n. Zug*, m. 1. H
es zieht hier. D. -ban
Ziehband*, n. 2. D. -
delbaum, m. 1. D. -k
hungskraft. D. -kreat
n. 1. D. -lim, Tisch
1. D. -lina, Zuglein
-låda, Schieblade. f.
Zugochse, m. 4. D. -
tunnb.) Zughaken, m.
Sparrnagel*, m. 3.
Windofen*, m. 3.
Draga, v. a. ziehen;
Den spiken drog, der
tief ein; fig. das ha
er. D. hin onde i vål
fel, zum Henker gehe
gande kall &c. fr
Amtes. D. -omsorg,
gen. Stå och draga
seyn. D. af, abziehen,
-bort, wegziehen, for
führen, wegtragen. D.
einem nachziehen. D.
nach Luft schnappen. I
vorziehen; daherziehen.
dagsljuset, ans Ta

Dragare, m. Zieher, Träger, m. 3.
se f. ö. Dragkreatur, Drag.
Dagfri, adj. frey von Zug, zugfrey.
Dragfull, adj. zugvoll.
Dragge, m. Dragge, f. 4. Enter-d. Enterhaken, m. 3.
Dragga, v. a. draggen.
Dragning, f. Ziehen, n. 3. Ziehung, [f. 4.
Dragon, m. Dragoner, m. 3.
Drake, m. Drache, m. 4.
Dram, m. Drama, n.
Dramatisk, adj. dramatisch.
Drank, m. Hefen, f. pl.
Dref, n. Hanfwerg, n. 1.; (Bergv.) Triebstock*, m. 1. Kammrad*, n. 2. D. -mat, tåt, altes klein gehaue-nes Tauwerk.
Dregel, m. Geifer, Speichel, m. 3. D. -duk, Geifertuch*, n. 2. D. -kur, Speichelkur, f. pl. en. 4.
Dregla, v. n. geifern med haben.
Dreglare, m. Geiferer, m. 3.
Dreglig, adj. geiferig, voller Geifer.
Dregling, f. Geifern, n. 3. Speichel-ausfluß*, m. 1.
Dreja, v. a. drehen.
Drejare, m. Dreher, m. 3.
Drejning, f. Drehen, n. 3.
Drick, m. Trinken, Getränke, n. 3. Öfverlasta sig i mat och drick,

kampe, Saufheld, m. 4. D.-skarl,
Trinkgefäß, n. 1. D. -slag, Trink=
gesellschaft, f. 4. D. -soffer, Trank=
opfer, n. 3. D. -spenningar, Trink=
geld, Biergeld, n. 2. utan pl. D.
-svara, Geträнke, n. 3. D. -svat-
ten, Trinkwasser, n. 3.
icka, n. Bier, n, 1. D. -sglas,
Bierglas*, n. 2. Svagdricka,
chwach Bier. Låta d. bli köld-
laget, das Bier etwas verschla=
en lassen.
icka, v. a. trinken, irr. D. om,
n die Runde trinken; Åfven wie=
er trinken. D. sig full, sich be=
rinken, sich besaufen irr. D. till,
zutrinken, eine Gesundheit zubrin=
gen, ir. (einem).
inkare, m. Trinker m. 3; Trun=
kenbold, m. 1.
ickbar, adj. trinkbar.
ickning, f. Trinken, n. 3.
ifbom, m. Triebstock*, Trilling
m. 1.
rifbänk, m. Treibbank*, f. 1. Mist=
beet, n. 1. och 6.
riffjäder, m. Triebfeder, f. pl. n. 4.
rifhammare, m. Treibhammer*, m. 3.
rifhus, n. Treibhaus*, n. 2.
rifning, f. Treiben; (kem.) Ab=
treiben, n. 3.
rifstäd, n. Treibstock*, m. 1.

ihm geht alles so schläfrig
Driftig, adj. betreibsam, th
Drifva, v. a. (sjöt.) kalfa
Drifva, v. a. treiben, ir
sak, eine Sache betreibe
spik i väggen, einen Na
Wand schlagen, irr. D.
någon, einen zum Bes
einen aufziehen, irr. D
n. treiben, herum tre
seyn. D. för takel och
Segel herum treiben.
wegtreiben, vertreiben.
hervor treiben. D. ned,
ben; (om rök), niedersch
D. på, antreiben. D. p
auf die Flucht treiben.
dref på en klippa, d
ward an eine Klippe
D. upp, auftreiben. Rö
ver upp, der Rauch ste
Höhe. D. upp priset
den Preis einer Sache ste
ut, austreiben, v. a.
dringen, v. n. irr. med
Drifvande, p. a. antreiben
sam, thätig; (medel), treib
pet kom drifvande, d
kam angetrieben. D. med
mittel, treibende Mittel.
ker, antreibende, wichtig
Gründe el. Ursachen.

Drunkna, *v. n.* ertrinken *irr.* med seyn. D. i gissningar, sich in Muthmaßungen verlieren.

Drunkning, *f.* Ertrinken, *n.* 3.

Drus, *m.* (bergv.) Druse, *f.* 4.

Dryck, se Drick.

Dryckenskap, *m.* Trunk, *m.* 1. Sauferey, *f.* 4.

Dryg, *adj.* derb, tüchtig, stark, beschwerlich; äfv. was lange dauert; befehlhaberisch, befehlerisch. D. ärende, starke, große Sache. D. vigt, gutes Gewicht. D. arbete, schwere Arbeit. Göra sig d. stolz seyn. D. stylar, kleine Lettern. Den tobaken är dryg, der Tabak dauert lange. Det blir honom för drygt, das wird ihm zu kostbar. zu theuer.

Dryghet, *f.* Stärke, Größe; Beschwerlichkeit; Verschlagsamkeit, *f.* 4; Stolz, *m.* 1.; lange Dauer, *f.* utan *pl.*

Drypa, *v. n.* tropfen, tröpfeln, med haben, triefen, *irr.* med haben. tropfenweise niederfallen, *irr.* med seyn. D. *v. a.* tropfen, tröpfeln.

Dråp, *n.* Mord, Todtschlag*, *m.* 1. D. -slag, tödlicher Schlag. Ett dråp af våda, ein unvorsetzlicher Todtschlag.

Dödslag betrifft.
-åse, *m.* Kornhaufe, *m.* 5.
-ägel. se Dregel.
-ägelig, *adj.* erträglich.
-ägelighet, *f.* Erträglichkeit, *f.* 4.
-ägg, *m.* die Hefen, *pl.*
-äggig, *adj.* hefig.
-ägt, *m.* Tracht, Kleidung, *f.* 4. (om skepp, gevär och honor), Trächtigkeit, *f.* 4.
-ägtig, *adj.* (om honor), trächtig; *fig.* einträglich.
-ägtighet, *f.* Trächtigkeit, *f.* En grufvas d. die Ausbeute einer Grube.
-äll, *m.* Drell, *m.* 1.
-älla, *v. a.* streuen, hie und da fallen lassen.
-äng, *m.* Knecht, *m.* 1. D.-e-dags-verke, Handdienst, Fußdienst, *m.* 1. D.-e-skändare, Knabenschänder, *m.* 3. D.-stuga, -kammare, Knechtsstube, *f.* 4. Bedientenstube.
-ängaktig, *adj.* knechtlich, knechtisch, bäurisch.
-ängaktighet, *f.* knechtliche, bäurische Manieren.
-änka, *v. a.* ertr.nken, ersäufen. D. lin, Flachs rösten, in die Röste legen. D. sin sorg i vin o. d. seinen Kummer vertrinken, *irr.* D. sig, sich ersäufen.

Dräpande, *n.* Erschlagung...
dung, *f.* 4. Äfv. se dräp...
Drätsel, *m.* die Finanzen...
-verk, Finanzwesen, *n.*
Drög, *f.* Schleife, *f.* 4.
Dröja, *v. n.* verziehen, bl... med seyn, säumen, zauder... warten, med haben. I... för länge, es dauert zu...
Dröjande, Dröjsmål, *n.* *m.* 1. Zaudern, *n.* 3. *m.* 1.
Dröm, *m.* Traum*, *m.* 1. fått igen min d. mein... eingetroffen. D. -tydar... deuter, *m.* 3.
Drömma, *v. n.* träumen. drömt om, mir hat... träumt, ich habe von — Det hade han icke c... om, davon hatte er sich... mal träumen lassen.
Drömmande, *n.* Träumen...
Drömmande, *adj.* träume...
Drömmare, -merska, Tr... 3. Träumerinn, *f.* 4.
Dröna, *v. n.* brüllen, m... Äfv. langsam seyn.
Drönare, *m.* se Drumlar...
Drönig, *adj.* langsam, t...
Dröppel, *m.* Tripper, *m.*
Dua, *v. a.* dutzen.
Dubba, *v. a.* zum Ritter s...

Dukatengold, *n.* 1.

Dulgadråp, *n.* Meuchelmord, dessen Urheber man nicht hat entdecken können.

Dum, *adj.* dumm, dummköpfig. D. som en spån, dumm wie ein Schaf.

Dum, *adj.* Dumme, *m.* stumm; ein Stummer.

Dumdristig, *adj.* dummdreist, verwegen.

Dumdristighet, *f.* Dummdristigkeit, [*f.* 4.

Dumhet, *f.* Dummheit, *f.* 4.

Dumhufvud, *m.* Dummkopf*, *m.* 1.

Dun, *n.* Flaumfeder, Dune, Dunfeder, *f. pl.* n. 4. D. -bädd, Dunenbett, *n.* 6.

Duna ned, *v. a.* überdunen.

Dunder, *n.* Donner, *m.* 3; Äfv. Getöse, Krachen, *n.* 3. D. -slag, Donnerschlag*, *m.* 1.

Dundra, *v. n.* donnern; Äfv. Lärm, Getöse machen, med haben. D. och svärja, toben und fluchen. D. -ned, omkull, durch einen Donnerschlag zu Boden werfen, *irr.* D. till, einen plötzlichen Lärm machen.

Dunig, *adj.* dunig, voller Dunen.

Dunka, *v. a.* langsam schlagen, *irr.*

Dunkel, *adj.* dunkel, trübe.

Dunkelhet, *f.* Dunkelheit, *f.* 4.

m. 1. D. -krets, Dunstkreis, m. 1.
insta, v. n. dunsten, med seyn, u-
tom då det betyder ett upphö-
rande. D. -bort, verdunsten, ver-
duften, verriechen, det sista irr.
instig, adj. dunstig.
instning, f. Dunstung, f. 4.
iodes, m. Duodez, n. 1.
rk, m. (sjöt.) Kammer, f. pl. n. 4.
rkfart, m. -tåg, n. Durchfahrt, f.
4. Durchzug*, m. 1.
rklauktig, adj. durchlauchtig.
rklauktighet, f. Durchlaucht, f. 4.
rklopp, n. Durchlauf, m. 1.
rksigtig, adj. durchsichtig.
rkslag, n. Durchschlag*, m. 1.
is, n. Lefva i sus och dus, in
Saus und Daus leben.
isch, m. Tropfbad*, n. 2.
iskål, m. eine zugetrunkene Brü-
derschaft, f. 4.
issin, n. Dutzend, n. indekl.
ussintals, adv. dutzendweise.
usyster, f. Duschwester, f. pl. n. 4.
vala, f. Betäubung, f. 4. Falla,
ligga, vara i en d. betäubt wer-
den, seyn.
verg, m. Zwerg, m. 1. D. -nät,
Spinnengewebe, n. 3.
väljas, v. d. se Dröja.
y, obs. I dy mål, in solchen Fällen.
y, f. Schlamm*, Morast*, m. 1.

das Pferd hat die gute E
Dygderik, adj. tugendreich
Dygdesam, adj. tugendsa
Dygdeöfning, f. Tugendü
Dygdig, adj. tugendhaft;
star m. m.) wer el. wa
arten an sich hat.
Dygn, n. Tag und Nach
zwoymal 24 Stunden.
Dyka, v. n. tauchen, unt
D. efter, nach etwas unt
D. upp, etwas aus den
hervor holen, med haber
Dykare, m. Taucher; Ä
käfer, m. 3. D. -klocka
glocke, f. 4.
Dykeri, n. Dykerey, f. pl.
-privilegium, Dykereypr
n. 3. Strandrecht, n. 1.
Dykfogel, m. Tauchvogel*
Dykning, f. Tauchen,
chen, n. 3.
Dylik, adj. dergleichen, in
lich, solcher, solche, solche
Dymling, m. Pflock*, m.
m. 3.
Dymmelvecka, f. Charwo
le Woche.
Dyna, f. Küssen, n. 3.
Dynga, f. Mist, m. 1. u
-bår, Mistbahre, f. 4.
Mistbeet, n. 1. D. -grep

tôse, 2c. machen, med haben.
Dåna, *v. n.* D. af, bort, in Ohnmacht fallen, *irr.* med seyn.
Dåning, *f.* Ohnmacht, *f.* 4.
Dånögd, *adj.* matt, trübe in den Augen.
Dåra, *v. a.* bethören.
Dåraktig, *adj.* thöricht.
Dåraktighet, *f.* Thorheit, *f.* 4.
Dårande, *n.* Bethörung, *f.* 4.
Dåre, *m.* Thor, *m.* 4 Äfv. toller Mensch, *m.* 4. D. -hus, Tollhaus*, *n.* 2. D. hushjon, Tollhäusler, *m.* 3. D. -skap, Thorheit, *f.* 4.
Dåvarande, *adj.* damalig.
Däck, *n.* Verdeck, *n.* 1.
Däcka, *v. a.* mit einem Verdeck versehen, *irr.*
Däcker, *m.* Decher, *m.* 3.
Dädan, *adv.* davon, von da; daher.
Dädan kommer, händer, daher kommt es.
Däfna, *v. n.* feucht (klamm) werden.
Däfven, *adj.* feucht, klamm.
Däfvenhet, *f.* Feuchtigkeit, *f.* 4.
Dägga, *v. a.* säugen. Däggande djur, Säugethiere.
Däld, *f.* Thal*, *n.* 2.
Däldig, *dj.* voller Thäler.
Dämma, *v. a.* dämmen. D. för,

ämpa, *v. a.* dämpfen; löschen; Äfv. bändigen. D. elden, das Feuer löschen. D. sina lustar, seine Begierden im Zaum halten, bändigen.
ämpande, *n* Dämpfung; Bändigung, *f.* 4.
änga, se Bulta, Slå.
äxel, *m.* Böttcherbeil, *n.* 1. Hohlhaue, *f.* 4.
ö, *v. n.* sterben, *irr.* med seyn. D. af. -bort. Synon. Äfv. (om växter), verwelken, med seyn. Dö undan, einem durch den Tod Raum, Platz machen.
öd, *adj.* todt, leblos. Ett d. ting, ein lebloses Ding.
öd, *f.* och *m.* Tod, *m.* 1 Intill d. bis in den Tod. Ligga, vara för d. auf den Tod liegen, *irr.* med haben. Dragas med d. mit dem Tode ringen, in den letzen Zügen liegen, *irr.* med haben. Gå till d. hingerichtet werden. D. -sblek, todtenbleich. D. -sblekhet, Todtenbläße, *f.* 4. D. -sdag, Todesdag, *m.* 1. D. -gräfvare, Todtengräber, *m.* 3. D. -sknäck, -slag, tödlicher Schlag*, *m.* 1. Gifva någon dödsknäcken, einem den Gnadenstoß geben. D. -kött, wild Fleisch, *n.* 1. D. -skalle, Todtenkopf*, *m.* 1. D. -straff, Todtenstrafe, *f.* 4. D.

stillen. D. en förskrifn... eine Verschreibung kass... tificiren. D. åminnels... sak, das Andenken ei... auslöschen.
Dödande, *p. a.* tödtend, t...
Dödande, *n.* Tödten, *n.* 3... schung; Stillung; Kassi... löschung, *f.* 4.
Dödelig, *adj.* tödlich, ster... d. menniskor, alle sterb... schen. D. synd, Tods... Dödeligt sår, tödliche W... deligt sjuk, todtkrank. ... kär i henne, er ist ste... verliebt. Jag har d. l... habe Langeweile bis zu...
Dödelighet, *f.* Sterblichke... keit, *f.* 4. Här i d. hie...
Dödfödd, *adj.* todtgebore...
Dödlik, *adj.* todtenähnli...
Döds, till döds, zu Tode...
Dödssjuk, *adj.* todtkrank, ...
Döf, *adj.* taub, *adj.*
Döfdrick, *m.* -medel, *n.* ... der Trank, Schlaftran...
Döfhet, *f.* Taubheit, *f.* 4.
Döfstum, *adj.* taubstumm...
Döfva, *v. a.* betäuben, ... Äfv. lindern. Döfvand... schmerzstillendes Mittel.

Ebb, *m.* Ebbe, *f.* 4. E. och flod, Ebbe und Fluth.

Ebenholts, -trä, *n.* Ebenholz, *n.* 2. utan *pl.* Af Ebenholts, ebenhölzern, *adj.* E. -träd, Ebenbaum*, *m.* 1.

Ebenist, *m.* Ebenist, *m.* 4. Ebentischler, *m.* 3.

Echo, *m.* Echo, *n. indekl.*

Eckel, *n.* Ekel, *m.* utan *pl.*

Eckla, *v. n.* ekeln, *v. n. impers.* Det e. mig, mir ekelt, el. es ekelt mir davor.

Ecklig, Eckelaktig, *adj.* ekelhaft, ekelig, ekelicht.

Ed, *m.* Eid, *m.* 1. Göra — Aflägga ed, einen Eid schwören, *irr.* leisten. Eder och förbannelser, Flüche und Verwünschungen. Fattig-ed, Armeneid. Fyllnads-ed, Ersetzungseid. Värjemåls-ed, Reinigungseid, *m.* 1. Edsbrott, Eidbruch*, *m.* 1. Edsbrytare, Eidbrüchiger, *m.* böjes som *adj.* Edsförbund, Eidgenossenschaft, Conföderation, *f.* 4. Edsförbundne, die Eidgenossen, Conföderirten. Edgång, Eidesleistung, Beeidigung, *f.* 4. Eds-

er, pron. pers. Dat. och Ackus.
Plur. Euch, Ihnen; Sie.
er, pron. poss. euer, eure, euer, der, die, das eurige; Ihr, Ihre, Ihr, der, die, das Ihrige. För eder skull, Ihrent= Eurenthalben, wegen. Eders vördighet, Ew. (Eure). Wohllehrwürden.
Edsvuren, adj. beeidigt, beeidet. Edsvurne män, geschworne Leute.
singar, f. pl. Trumm, n. 1.
ter, partik. nach. Komma, gifva efter, nachkommen, nachlassen.
ter, adv. nach, zurück. Han blef långt e. er blieb weit zurück.
ter, prep. nach med Dat. hinter med Dat. och Ackus. Efter vanligheten, nach Gewohnheit, wie gewöhnlich. Det är ondt efter, das ist schwer zu haben, daran ist Mangel. Han hade betjenten e. sig, er hatte den Bedienten hinter sich, bättre: der Bediente ging hinter ihm. Hvar e. annan, einer hinter oder nach dem andern.
terapa, v. a. nachäffen, nachahmen, nachmachen. [mer, n. 3.
terapare, m. Nachäffer, Nachah=
ter, konj. se Emedan, Eftersom.
De med prep. Efter sammansatta ord, som här nedanför icke äro upptagna, igenfinnas vid stamorden.

Efterbord, m. Nachgeburt, ... terkuchen, m. 3.
Efterdöme, n. Beyspiel, n... bild, n. 2. Muster, n. 3. ... gon till e. einen zum ... wählen.
Efterdömlig, adj. nachahmu...
Efterflöd, n. Nachfluß*, m...
Efterfölja, se Följa efter.
Efterföljare, m. Nachfolge...
Efterföljd, j. -följelse, m... zur Nachfolge, n. 3. Tjc... zum Muster, Vorbild, V... nen (einem).
Eftergift, m. Erlassung, (et... Vergebung, (synders), ...
Eftergifva, v. a. nachgeben... vergeben, irr. (einem etw... rätt, sich seines Rechts bege... gon ett straff, syndern... eine Strafe erlassen, di... vergeben.
Eftergifven, p. och adj... vergeben; Äfv. nachgebe... sen, nachsichtig.
Eftergifvande, n. se Efte... tergifvenhet.
Eftergifvenhet, f. Nach... Nachsicht, Gelindigkeit, f...
Eftergärd, m. Zuschuß*, m... Seelmesse, f. 4.
Efterhand, adv. nach der ... und nach, allmählig.

Han dog och efterlemnade en dotter, er starb und hinterließ eine Tochter. E. något af sin rätt, etwas von seinem Rechte nachgeben, erlaßen, sich etwas von seinem Rechte vergeben.

Efterlysning, *f.* öffentlicher Ausruf, Steckbrief, *m* 1.

Efterlåta, *v. a.* unterlassen, *irr.* vernachlässigen; nachlassen, *irr.*

Efterlåtande, *n.* Vernachlässigung; Nachlassung, *f.* 4.

Efterlåten, *adj.* nachlässig; nachsichtig.

Efterlåtenhet, *f.* Nachlässigkeit; Nachsicht, *f.* 4.

Eftermiddag, *m.* Nachmittag, *m.* 1. Om eftermiddagen, -garne, des Nachmittags. På eftermiddagen, Nachmittags.

Efterråd, *n.* zu später Rath, *m.* 1. utan *pl.*

Efterqval, *n.* Nachreue, *f.* 4.

Efterräkning, *f.* Nachrechnung, *f.* 4.

Efterrättelse, *m.* Nachricht, *f.* 4. Richtschnur*, *f.* 1. Vorschrift, *f.* 4. Tjena till e. zur Richtschnur dienen. Det länder till e. wornach ein jeder sich zu richten hat.

Eftersats, *m.* Nachsatz*, *m.* 1.

Eftersinna

fterskrifva, *v. a.* verschreiben; unterschreiben, *irr.*
fterskörd, *m.* -ning, *f.* Nachärnte, Nachlese, *f.* 4.
fterskörda, *v. a.* nachärnten, nachlesen, det sista *irr.*
ftterslå, *v. a.* nachstellen (einem), verfolgen; nachschlagen, *irr.*
fterslående, *n.* Nachstellung, Verfolgung, *f.* 4.; (i en bok), Nachschlagung, *f.* 4.
ftersläng, *m.* böse, traurige Folge, *f.* 4.
ftersmak, *m.* Nachgeschmack, *m.* 1.
ftersom, *konj.* *w.il. Alt e. *je nach dem.
ftersommar, *m.* Nachsommer, *m.* 3.
fterspana, *v. a.* nachspüren, nachstellen, nachspähen, nachsuchen.
fterspanare, *m.* Nachforscher, Nachsucher, *m.* 3.
fterspaning, *f.* Nachforschung, Nachstellung, Nachsuchung, *f.* 4.
fterspel, *n.* Nachspiel, Nachstück, *n.* 1.
fterst, *adj.* der Hinterste, Letzte.
fterst, *adv* hinterst, zuletzt.
fterstyng, *n.* Hinterstich, Nachstich, *m.* 1.
ftterstå, *v. n.* nachstehen, *ir*; nachtrachten, med haben ock *Dat.*
fterstående *n.* Trachten, *n.* 3.

Eftersättande, *n.* Hintanse[tzung], absäumung, *f.* 4.
Eftertal, *n.* Nachrede, *f.*
Eftertanke, *m.* Nachdenke[n]
Eftertropp, *m.* Nachtrab
Eftertryck, *n.* Nachdruck, tan *pl.*
Eftertryck, *n.* -ning, *f.* N[achdruck], Abdruck*, *m.* 1.
Eftertrycka, *v. a.* nachdr[ucken], drucken.
Eftertryckare, *m.* Nachdr[ucker], drucker, *m.* 3.
Eftertryckelig, *adj.* na[chdrücklich]
Efterträda, *v. a.* folgen, (med *Dat.*), med seyn.
Efterträdaude, *n.* Nachfo[lge]
Efterträdare, *m.* Nachfolg[er]
Eftertänka, *v. a.* na[chdenken], *irr.* bey sich überlegen.
Eftertänkelig, *adj.* beden[klich], tig; Äfv. nachsinnend, ti[efsinnig]
Eftertänksam, *adj.* bedach[tsam], sinnend.
Eftertänksamhet, *f.* B[edachtsam]keit, *f.* 4. Bedacht, *m*
Efterverld, *f.* Nachwelt,
Eftervinter, *m.* Nachwint[er]
Eftervärk, *m.* Nachweh,
Efterånger, *m.* Nachreue,
Efteråt, *adv.* nachher, er[st]

Stadtbibliothek Augsburg

er Herr seyn.
nkel, *m.* 3.
ufvud, er ist
n, hat seiren
r eget hos
t einem Hof=
das Eigen=
annes ist, daß.
t i sitt skrif-
enthümliches

hum*, Gut*,
. En vacker
önes Haus in
örstört hela
nzes Vermö=
-sherre, Ei=
genthumsherr,
n, unbewegli=
Grunde, Im=
om, bewegli=
Haabe, Mo=

Eigenthüm=

händig.
enliebe, *f.*
ührlich.
illkühr, *f.* 4.
, willkührlich.

Egenskap, *m.* Eigenschaft, *f.* 4. I e. als. [lich.

Egentelig, *adj.* eigentlich; eigenthüm=

Egenteligen, *adv.* eigentlich.

Egentelighet, *f.* Eigentlichkeit, Bestimmtheit, *f.* 4; Eigenthümlichkeit, *f.* 4.

Egenvilja, *f.* Eigenwille, *m.* 5.

Egg, *f.* Schneide, Schärfe, *f.* 4. Rå egg, ungeschliffene Schneide, el. Schärfe. Slö i äggen, stumpf. Med svärds-egg, mit der Schärfe des Schwertes. Eggjern, scharfes Eisen.

Egga, -upp, *v. a.* reitzen, anreitzen, aufhetzen, aufeuern. Eggande, Uppeggande, *n.* Reitzung, Aufhetzung, Aufeuerung, *f.* 4.

Egna, *v. n.* anstehen, *irr.* geziemen, med haben, zu kommen, *irr.* med seyn. Egna sig åt handeln, sich der Handlung widmen. Såsom en Christen egnar och bör, wie es einem Christen ansteht und geziemt.

Eho, *pron.* wer, wer auch. Eho som, wer auch immer. Eho det helst må vara, wer es auch immer seyn mag.

Ehuru, churuväl, *konj.* *obgleich, *obschon, *wenn schon, *wie auch

er gleich arm ist, so
vergnügt.
Ehuru *adj.* E. han vara
er el. wie er wolle.
Ehvad, *pron.* was. E. än, el. he
was – auch, was – auch imm
Ehvad han gör det eller i
er mag es thun oder nicht.
Ehvar, Ehvarest, *adv.* wo – a
Ehvar som helst, wo es auch
Ehvar ni behagar, wo
Ehvart, *adv.* wohin es auch
Ehvart ni behagar, wohin el.
Ej, ej heller, *adv.* Se
Ejder, Ejderfogel, *m.* Eidervog
Ejderdun, Eiderdunen,
Ejderduns-bädd, Bett von
n. 6.
Eiche, *f.* 4. Ekhark, Eic
f. 4. Ekollon, Eichel
Ek-oxe, (Insekt.) Hi
Hirschkäfer, *m.* 3. Ekst
m. 1. Ekträd, Eichenbau
Ekvirke, Eichenholz, Eic
n. 2. utan *pl.*
f. Ekliptik, *f.* 4. T
m. 1.
Elloge, *f.* 4.

lefver nöjd, ehuruväl han är fattig, ob er gleich arm ist, so lebt er doch vergnügt.
hurudan, *adj.* E. han vara må, er sey wer el. wie er wolle.
hvad, *pron.* was. E. än, el. helst, was — auch, was — auch immer. Ehvad han gör det eller icke, er mag es thun oder nicht.
ıvar, Ehvarest, *adv.* wo — auch. Ehvar som helst, wo es auch seyn mag. Ehvar ni behagar, wo Sie belieben.
ıvart, *adv.* wohin es auch sey. Ehvart ni behagar, wohin el. wo Sie belieben.
j, ej heller, *adv.* Se Icke heller.
jder, Ejderfogel, *m.* Eidervogel*, *m.* 3. Ejderdun, Eiderdunen, *pl.* Ejderduns-bädd, Bett von Eiderdunen, *n.* 6.
k, *f.* Eiche, *f.* 4. Ekbark, Eichenrinde, *f.* 4. Ekollon, Eichel, *f.* *pl.* n. 4. Ek-oxe, (Insekt.) Hirschkäfer, Feuerschröter, *m.* 3. Ekstock, Kahn*, *m.* 1. Ekträd, Eichenbaum*, *m.* 1. Ekvirke, Eichenholz, Eichenbauholz, *n.* 2. utan *pl.*
kliptika, *f.* Ekliptik, *f.* 4. Thierkreis, *m.* 1.
klog, *m.* Ekloge, *f.* 4.

ein übler Geschmack. El... schlimme, tiefe Wege. ... lare, schlechter Bezahl... lakt sinne, ein boshafte... En elak sjukdom, ein... Krankheit.
Elakartad, *adj.* bösartig.
Elakhet, *f.* Bosheit, ... keit, *f.* 4..
Elasticitet, *f.* Elasticit...
Elastisk, *adj.* elastisch.
Eld, *m.* Feuer, *n.* 3. ... Eldsvåda. Göra upp ... anmachen, feuern. Laga ... das Feuer schüren. Sä... något, Feuer an etwas. ... legen. Eldbrand, Feuer... 1. Eldbrasa, Feuer, ... Elddon, Feuerzeug, *n.* ... ta, Feuerfächer, *m.* 3. ... Feuerkohle, glühende K... Eldmörja, glühende, ... Eldrum, heitzbares Zim... Eldmärke, Feuermaal, ... släkningsanstalt, Feuer... 4. Eldstad, Feuerherd, *m*... stätte, *f.* 4. Eldstål, ... *m.* 1. Eldsvåda, Feuer... 1. Eldämne, Feuerstoff, ... Brennbare.
Elda, *v.a.* heitzen, einheitze...

Elfte, *adj.* der, die, das elfte.

Elfva, grunntal, Eilf.

Elfva, Elfvor, *pl.* Zwerge, Bergmännchen, *pl.* Elfdans, Zwergtanz*, *m.* 1.

Elg, *m.* Elendthier, *n.* 1. Elgshorn, Elendshorn*, *n.* 2. Elgsklöf, Elendsklaue, *f.* 4.

Eljest, *adv.* anders, sonst. Se Annars.

Eller, *konj.* oder; noch. Antingen du eller jag, entweder du oder ich. Hvarken han eller hon, weder er noch sie. Icke heller, auch nicht.

Ellips, *m.* Ellipse, *f.* 4.

Emalj, *m.* Email, *n.* Schmelz, *m.*

Emaljera, *v. a.* emailliren.

Embar, *n.* Eimer, *m.* 3.

Embete, *n.* Amt*, *n.* 2. Bedienung, *f.* 4.; Innung, *f.* 4. På Embetes vägnar, von Amts wegen. Skräddare-embetet, die Schneiderinnung, das Schneideramt. Embetsbroder, Amtsbruder*, *m.* 3. Embetsed, Amtseid, *m.* 1. Embetsman, Beamter, böjes som *adj.* Amtsperson, *f.* 4. Embetsrum, Amtsstube, *f.* 4.

Emedan, *konj.* *weil.

Emedlertid, *konj.* *indessen, *unterdessen, *während daß; einstweilen.

Emellan, *prep.* zwischen (om två),

unter. Sins emellan, unter sich, unter einander. Oss emellan, unter uns.
mellanåt, *adv.* mitunter, bisweilen.
mot, *prep.* wider, gegen (med *Ackus.*); zuwider, entgegen (stå efter sitt *Subst.* med *Dat.*) Marchera emot fienden, gegen el. wider den Feind marschiren. E. våren, gegen den Frühling. Emot lagarna, den Gesetzen zuwider. Arbeta emot strömmen, gegen den Strom an arbeiten, dem Strome entgegen arbeiten. Midt emot, gegenüber; gerade gegenüber (med *Dat.*).
mottaga, se Taga emot.
mottagande, *n.* Emottagning, *f.* Entgegennehmung, *f.* 4. Empfang, *m* 1; Aufnahme, *f.* 4. Att sluta af hans emottagande derstädes, nach seiner Aufnahme daselbst zu urtheilen.
En, *f.* Wachholder, *m.* 3. Enbuske, träd, Wachholderstrauch*, Wachholderbaum*, *m.* 1. Enbär, Wachholderbeere, *f.* 4. Enbärsbrännvin, Wachholderbranntwein, *m.* 1.
En, räkneord, ein, eine, ein; utan *Subst.* einer, eine, eines. Den, det ena, der, die, das eine. En af oss, einer von uns, unser einer. Det regnar i ett, es regnet in eins

Enbet, *adj.* einspännig.
Enda, Ende, *adj.* einzig; ... är det enda jag har öf... das einzige, was ich übri... enda Gud, ein einiger...
Endast, *adv.* bloß, nur, ... allein, *konj.* wenn nur...
Endels, se Dels.
Endera, Ettdera, *pron.* ... eins von beyden; (om fle... von ihnen el. derselben... ni eller jag, entweder... ich.
Endrägt, *f.* Eintracht, ... tigkeit, *f.* 4.
Endrägtig, *adj.* einträch... lig, einmüthig.
Endrägtighet, se Endräg...
Enfald, *f.* Einfalt, Unsc... tan *pl.*
Enfaldig, *adj.* einfältig, ...
Enfaldighet, *f.* se Enfald... fältigkeit, *f.* 4.
Enformig, *adj.* einförmi...
Enformighet, *f.* Einförm...
Enfärgad, *adj.* einfärbig.
Enfödd, *adj.* eingeboren, ...
Engel, *m.* Engel, *m.* 3. ... gel, Schutzengel. Mord... Mordengel, Würgengel... skyldig som en engel, ... *adj.* Englaröst, Engels...
Engelsk, *adj.* englisch.

(*Gen.*), übereinstimmend, *adj.* Afskriften är enlig med Originalet, die Abschrift stimmt mit dem Original überein. Enligt räkningen, laut Rechnung eller der Rechnung gemäß.

Enlighet, *f.* Uebrreinstimmung, Gemäßheit, *f.* 4.

Enrum, *n.* I enrum, (såsom *adv.*) abgesondert, zwischen vier Wänden. Vara i enrum, in einem Zimmer allein seyn. Gå i enrum, bey Seite, allein gehen.

Enrådande, *adj.* alleinherschend.

Ens, *adv.* einmal. Med ens, auf einmal.

Ens, Ense, *adj.* einig. E. till sinnes, gleichgesinnt.

Ensak, *f.* Böta tie Riksdaler, Rättens ensak, zehn Reichsthaler Strafgeld bezahlen, die bloß dem Gerichte zufallen.

Ensam, *adj.* einsam, einzeln, allein. Ett ensamt vittne, ein einzelner Zeuge.

Ensamhet, *f.* Einsamkeit, Abgezogenheit, *f.* 4.

Ensidig, *adj.* einseitig; parteyisch.

Ensidighet, *f.* Einseitigkeit, Parteylichkeit, *f.* 4.

Ensitsig, *adj.* einsitzig.

nskylla sig, *v. r.* sich entschuldigen.
nskyllan, *f.* Entschuldigung, *f.* 4.
nslig, *adj* einsam, einsiedlerisch.
nslighet, *f.* Einsamkeit, Einsiedlerey, Einsiedeley, *f.* 4.
nslögd, *m.* Monopolium, *n.* 3. *pl.* ten för ium Alleinhandel, *m.* 3.
nspännare, *m.* Einspänniger, *m.* böjes som *adj.*
nspännig, *adj.* einspännig.
nstafvig, *adj.* einsylbig.
nstaka, *adj.* einzeln, abgesondert, isolirt. Lefva alldeles enstaka, in der tiefsten Abgezogenheit leben.
nstruken, *adj.* (mus.) einmal gestrichen.
nstämmig, *adj.* einstimmig, eintönig.
nstämmighet, *f.* Einstimmigkeit, *f.* 4.
nständig, *adj.* inständig, anhaltend, dringend.
nständighet, *f.* 4. Med e. dringend, inständigst.
nstöding, *m.* Einsiedler, Kalmäuser, *m.* 3.; Äfv. Hagestolz, *m.* 1.
nsäljare, *m.* Alleinhändler, Alleinverkäufer, *m.* 3.
nsäljning, *f.* Alleinhandel, *m* 3.
ntita, *f.* (fågel), Sumpfmeise, *f.* 4.
ntlediga, *v. a.* entlassen, *irr.* entledigen. Med personen i *Ackus.* och saken i *Genit.* E. någon från

Enterbila, *f.* Enterbeil,
Enterdragg, -hake, *m.* (
m. 3.
Entomolog, *m.* Entomolog
känner och beskrif
terna.
Entomologi, *f.* Entomolo
Entonig, *adj.* eintönig.
Entonighet, *f.* Eintönigk
Enträgen, *adj.* inständig,
anhaltend, fleißig, emsi
Enträgenhet, *f.* Beharrl
sigkeit, *f.* 4. Fleiß, *m*
Entydig, *adj.* gleichbede
verwandt, synonymisch.
Envig, *m.* Enviges-kamp
kampf*, *m.* 1. Duell, *n*
Envis, *adj.* eigensinnig,
hartnäckig, anhaltend.
Envisas, *v. d.* (fam.)
&c. seyn.
Envishet, *f.* Eigensinn,
gensinnigkeit; Hartnäcki
starrigkeit, *f.* 4.
Envåldsherre, *m.* Allein
3. Souverän, *m.* 1.
Envälde, *n.* Alleinherrsch
Enväldig, *ad.j* unumsch
verän.
Enär, *konj.* *wann; *zun
Enöga, *f.* (skällso.) Ein

Erg, *m.* Erzrost, Kupferrost, *m.* 1.

Erga, *v. n.* Erga sig, *v. r.* Ergas, *v. d.* Erga ifrån sig, Erzrost, Kupferrost setzen, med haben.

Ergaktig, Ergig, kupferig, Kupferrost enthaltend.

Erhålla, *v. a.* erhalten, bekommen, *irr.* E. genom hyckleri, Äfv. sich erheucheln. E. genom svek, erschleichen, *irr.*

Erhållande, *n.* Erhaltung, *f.* 4. E. genom strid, Erkämpfung, *f.* 4.

Erinra, *v. a.* erinnern, (an etwas *Ackus.*) erwähnen (*Genit.* och *Ackus.*) E. sig, sich erinnern, (*Genit.*)

Erinran, Erinring, *f.* Erinnerung, *f.* 4.

Erkänna, *v. a.* erkennen; erkenntlich seyn, *irr.*

Erkännande, *n.* Erkennung; Erkenntlichkeit, *f.* 4.

Erkänsam, *adj.* erkenntlich, dankbar.

Erkänsamhet, *f.* Erkenntlichkeit, Dankbarkeit, *f.* 4.

Erkänsla, *f.* Erkenntlichkeit, *f.* 4. Visa sin e. för något, seine — für etwas bezeugen.

Erkebiskop, *m.* Erzbischof*, *m.* 1. E. -sdöme, Erzbisthum*, *n.* 2. E. -smössa, Inful, *f. pl.* n. 4. E.-s-

-kehertig, *m.* Erzherzog, *m.* 1. E.
-döme, Erzherzogthum*, *n.* 2. E.
-inna, Erzherzoginn, *f.* 4.
-kehertiglig, *adj.* erzherzoglich.
-lägga, *v. a.* erlegen, bezahlen.
-läggande, *n.* Erlegung, *f.* 4.
-nå, *v. a.* erreichen. E. sitt ändamål, seinen Endzweck erreichen, zu seinem Zwecke gelangen.
-nående, *n.* Erreichung, Gelangung, *f.* 4.
-r, *n.* Narbe, *f.* 4. Kopperr, Blatternarbe, Pocke, *f.* 4.
-rig, *adj.* narbicht, narbig. Göra errig, Narben setzen.
-sätta, *v. a.* ersetzen, *v. a.* vergelten, *v. a. irr.*
-sättande, *n.* -ning, *f.* Ersetzung, Vergeltung, *f.* 4.
-sättelig, *adj.* ersetzlich.
-sättelighet, *f.* Ersetzlichkeit, *f.* 4.
-tappa, *v. a.* ertappen, erwischen.
-tappande, *n.* Ertappung, Erwischung, Ergreifung, *f.* 4.
-tsbedragare, *m.* Erzbetrieger, *m.* 3.
-tsbof, *m.* Erzbube, *m.* 4.
-öfra, *v. a.* erobern, einnehmen, sich unterwerfen. De 2:ne sista *irr.*
-öfrande, *n.* -ring, *f.* Eroberung, *f.* 4..
-öfrare, *m.* Eroberer, *m.* 3.

Esomoftast, *adv.* sehr of... tersten.
Esping, *m.* Schiffsboot, *n* el. -boote, 1.
Essens, *m.* Essenz, *f.* 4.
Estetik, *f.* Aesthetik, *f.*
Estetisk, *adj.* ästhetisch.
Ether, *m.* Aether, *m.* 3.
Etherisk, *adj.* ätherisch.
Etsa, *v. a.* ätzen.
Etsning, Etsningskonst, *f.* *f.* 4. Radiren, *n.* 3. A... E. -sgnål, Aetznadel, *f.*
Ett, räkneord, eins, ein. K... es ist ein Uhr, die Uhr ist...
Ettan, *f.* Einer, *m.* 3.
Ettdera, Se Endera.
Ettdera, *konj.* Se Anting...
Etter, *n.* Eiter, *m.* 3.; Sch... *n.* Ettermyra, rothe Am... Etternässla, Eiternessel,...
Europa, *n.* Europa, *n.* Europens.
Europé, *m.* Europäer, *m.*
Europeisk, *adj.* europäisch.
Evangeliebok, *f.* Evangelien...
Evangelisk, *adj.* evangelisc...
Evangelist, *m.* Evangelist,...
Evig, *adj.* ewig, unsterblic... evig en, ein jeder. Göra... ewigen.
Evighet, *f.* Ewigkeit, *f.* 4.

ord, E. god, vortrefflich, ungewöhn-
lich gut.

Extraordinarie, *adj.* och *m.* extra-ordinär.

Extrakt, *m.* Extrakt, *m.* 1.; Auszug*, *m.* 1.

Extra-post, *m.* Extrapost, *f.* 4.

Extra-utgift, *m.* Extraausgabe, *f.* 4.

F.

Fabel, *m.* Fabel, *f. pl.* n. 4 Mährchen, *n.* 3. F. -lära, Fabellehre, *f.* 4. F. -skald, -skrifvare, Fabeldichter, *m.* 3.

Fabelaktig, *adj.* fabelhaft.

Fabelaktighet, *f.* Fabelhaftigkeit, *f.* 4.

Fabrik, *m.* Fabrik, *f.* 4. F. -sarbetare, Fabrikant, *m.* 4.

Fabrikör, *m.* Fabrikant, *m.* 4.

Fack, *n.* (boktr.) Fach*, *n.* 2.

Fackla, *f.* Fackel, *f. pl.* n. 4. F. -bärare, Fackelträger, *m.* 3. F. ros, (bot.) der braune Weiderich.

Fadder, *m.* Taufzeuge, Pathe, *m.* 4. Mans-fadder, Gevatter, *m.* 3. Pathe. Qvinne-fadder, Fruntimmers-fadder, Gevatterinn, Pathinn, *f.* 4. Stå fadder, Gevatter, Gevat-

ders myndighet, das våterliche Ansehen. F. -bror, Oheim, *m.* 1. F. -fader, Großvater (våterlicher Seite). F. -fars fader, Eltervater. Farfars farfar, Ureltervater. Farfars moder, Eltermutter*, *f.* 3. Farfars moderfader, Ureltervater. F.-moder, Großmutter, (våterlicher Seite). Farmors fadermoder, Elters vatermutter. Farmors farfader, -moder, Ureltervatermutter.

adermord, *n.* Vatermord., *m.* 1. F. -hjerta, Vaterherz, *n.* 5. F. -snamn, Vatername, *m.* 5. Fadersrätt, Vaterrecht, *n.* 1. Fader vår som äst i &c. Vater Unser, der du bist im ꝛc.

aderlig, *adj.* våterlich.

aderlighet, *f.* Vaterschaft, *f.* 4.

aderlös, *adj.* vaterlos. F. Barn, F. och moderlöst barn, eine Waise, *f.* 4. Waisenkind, *n.* 2.

ager, *adj.* schön, hůbsch, fein. Fagra ord, leere Worte.

aktor, *m.* Faktor, *m.* 6.

aktori, *n.* Faktorey, *f.* 4.

aktura, *f.* Factur, *f. pl.* n. 4.

akultet, *f.* Facultåt, *f.* 4. Ledamot i en viss fakultet, Facultist, *m.* 4.

al, *adj.* feil.

alaska, *f.* Loderasche, *f.* 4.

alk, *m.* Falke, *m.* 4. F. -jagt, Falkenjagd, *f.* 4.

alkenerare, *m* Falkenier, *m.* 1. F

fall, ruinirt, gestürzt
annat fall, anderfalls, ...
im Falle, falls. F. -bor...
m. 1. F.-galler, Fallthü...
pe, *f.* 4. F. -rep, Fa...
Bringa någon på fallr...
stürzen. F.-skärm, Falls...
F.-valk, Fallhut*, *m.* 1. B...

Falla, *v. n.* fallen, *v. n.* ... seyn. Falla för någons ... nem zu Fuße fallen. F. i... ins Kindbett kommen, n... in die Wochen kommen, *ir*... Han föll vid Prag, e... Prag. Han hade så n... er wåhre beynahe gefal... ett offer, ein Opfer ... af, -bort, ab-, wegfalle... ler af sig sjelf att, es ... von selbst, daß. F. eft... len. En klädning som... ter, ein Kleid, welch... schließt. F. ifrån, abfa... hen. F. ut, ausfallen. R... men faller ut i Nord... Rhein ergießt sich in d... F. öfver, über etwas ... etwas herfallen. Falla ... det faller sig, wie es ...

Fallande, *n.* Fallen, *n.* 3. ... Herumtersetzung, *f.* 4.

Fallande, *adj.* Fallande...

Armen. Taga i f. umarmen. F. -mått, Klaftermaaß, *n.* 1. F. mått för ved, Klafterrahmen, *m.* 3. F. -tag, Umarmung, *f.* 4. F. -tals, fadenweise.

Famna, *v. a.* nach Klaftern messen, *irr.*

Famntals, -vis, *adv.* faden= klafter= weise.

Famntaga, *v. a.* umarmen.

Famntagande, *n.* -ning, *f.* Umarmung, *f.* 4.

Fan, *n.* (på pennor), Fahne, *f.* 4.

Fan, *m.* Teufel, *m.* 3.

Fana, *f.* Fahne, *f.* 4. Fanjunkare, Fahnenjunker, *m.* 3.

Fanatisk, *adj.* fanatisch, schwärmerisch.

Fanatism, m. Fanatismus, *m. indekl.*

Fanatist, *m.* Fanatiker, *m.* 3.

Fanera, *v. a.* furniren.

Fantasi, *f.* Fantasie, *f.* 4.

Fantast, *m.* Fantast, *m.* 4. Grillenfänger, *m.* 3.

Fantastisk, *adj.* fantatisch.

Fantisera, *v. n.* fantasiren, med haben.

Far &c. Se Fader &c.

Fara, *f.* Gefahr, *f.* 4. Löpa f. Gefahr laufen, *v. n. irr.* med seyn.

Fara, *v. n.* fahren *irr.* med seyn, utom då det utmärker något

illa, er mußte viel ausstehen. F. af, -bort, -efter, ab= weg= nach=fahren. F. efter beröm, nach Ruhm und Ehre streben. F. bort, Äfv. verreisen, med seyn. F. fort, ge=schwind, schnell fahren; Äfv. fort=fahren, med haben. F. fram, her=vorfahren; Äfv. verfahren; (på ett värdshus), in einem Wirthshau=se einkehren, med seyn. F. om, vorbey fahren; durch fahren. F. till, hinzu=, nach fahren. F. till staden, nach der Stadt fahren. F. ut, ausfahren. F. ut emot någon, einen heftig anfahren. F. ut i hårda ord, harte Worte ausstoßen. F. upp, auffahren, in die Höhe fahren. F. åstad, sich auf den Weg ma=chen, von dannen fahren. F. öfver, überfahren. F. öfver något, über etwas hinfahren, etwas überschla=gen, übersehen.

Farande, *n.* Fahren, Reisen, *n.* 3.

Fardag, *m.* Umziehungstag, *m.* 1.

Fargalt, *m.* Eber, *m.* 3. Hacksch, *m.* 1.

Farhåga, *f.* Furcht, *f.* 4. Besorgniß, *f.* 1.

Farkost, *m.* kleines Fahrzeug, *n.* 1. Schaluppe, *f.* 4.

Farled, *m.* Fahrwasser, *n.* 3.

Farlig, *adj.* gefährlich.

Farlighet, *f.* Gefahr, *f.* 4.

Farvatten, *n.* Fahrwasser

Farväg, *m.* Landstraße, *f*

Farväl! *interj.* Lebe woh

Fasa, *f.* Schauder, *m.* 3 Entsetzen, *n.* 3. Hafva något, vor etwas (*Dat.* sich vor etwas entsetzen.

Fasa, *v. n.* schaudern, gra ben. Jag fasar för, vid,

Fasan, *m.* (fågel), Fas -hund, Fasanenhund, *m* -gård, Fasanerie, *f.* 4 Fasanenhuhn*, *n.* 2. F sanhahn*, *m.* 1.

Fasansvärd, Faselig, *ad* schauerlich, graulich, schaudervoll.

Faselighet, *f.* Entsetzli Gräuel, *m.* 3. Såd heter, solche Gräuel.

Faskin, *m.* Faschine, *f.* Faschinenwerk, *n.* 1.

Fast, *adj.* fest, befestigt; weglich. Fasta platse festigte Plätze. All han både löst och fast, weglichen und unbewegl Fasta kroppar, dichte fast för en flicka, i chen verliebt seyn. Ha 1000 R:dr, er hafte Rthl:r. Stå fast vid

kan ändan blifva lycklig, ist gleich der Anfang schwer, kann doch alles am Ende gut gehen.

Fat, *n.* Faß*, *n.* 2; Schüssel, *f. pl.* n. 4. Fatstege, Schüsselbret, *n.* 2. Fatslickare, Schüssellecker, *m.* 3.

Fata, se Tunna.

Fatalier, *f. pl.* Fatalien.

Fatlag. se Backlag, Back.

Fatt, *adj.* se Beskaffad och Synon.

Fatt, *adv.* Taga f. någon, einen einholen, ergreifen, packen.

Fatta, *v. a.* ergreifen, *irr.*; fassen, begreifen, einsehen. Fatta i handen, bey der Hand fassen. Fatta eld, Feuer fassen, fangen. F. af, abfassen. F. -i, uti, anfassen, befassen. Elden fattade i tapeterne, das Feuer ergriff die Tapeten. Han har svårt för att fatta, es wird ihm schwer etwas zu begreifen, zu lernen.

Fattan, *n.* Griff, Handgriff, *m.* 1.

Fattas, *v. d.* mangeln, fehlen, med haben, (einem an etwas). Det f. mycket att, es fehlt viel, daß.

Fattelig, *adj.* faßlich, begreiflich, leicht.

Fattelighet, *f.* Faßlichkeit, Begreiflichkeit, *f.* 4.

Fattig, *adj.* arm, dürftig, elend, armselig. F. -bössa, Armenbüchse, *f.* 4.

barmherziger Mensch.
attigdom, *m.* Armuth, *f.* F. -sed, Armeneid, *m.* F. -slöfte, Gelübde der Armuth, *n.* 3.
attning, *f.* Fassung, *f.* 4. Begriff; Verstand, *m.* 1. F. -sgåfva. Fassungskraft*, *f.* 1. F. -skrets, Fassungskreis, Gesichtskreis, *m.* 1.
Favorit, *m.* Favorit, *m.* 4. Günstling, *m.* 1.
Fé, *f.* Fee, *f.* 4. F. -saga, Feenmärchen, *n.* 3.
Feber, *m.* Fieber, *n.* 3. Få f. das Fieber bekommen, *irr.* F. -anfall, -anstöt, Fieberanfall*, -anstoß*, *m.* 1. F. -brytning, Fieberempfindung, *f.* 4. Fieberanfall*, *m.* 1. F. hetta, Fieberhitze, *f.*
Feberaktig, *adj.* fieberhaft.
Feberfri, *adj.* fieberfrey.
Febergifvande, *adj.* was Fieber verursacht, fieberisch.
Febersjuk, *adj.* fieberkrank.
Februari, *m.* Februar, *m.* 1.
Feg, *adj.* feige, furchtsam, versagt.
Fegd, *f.* Schicksal, *n.* 1. Fara i fegden, seinem Schicksale entgegen gehen.
Feghet, *f.* Feigheit, Verzagtheit, Muthlosigkeit, *f.* 4.
Feghjertad, -sinnig, *adj.* feigherzig.
Fegsinnighet, *f.* Feigherzigkeit, *f.* 4.

Feidebref, Fehdebrief
Fel, *n.* Fehler, *m.* 3. V
Det är icke mitt fel
nicht mein Fehler, w
tillbaka i ett fel, wie
Fehler verfallen. Hafv
nen, einen Fehler an
haben.
Fel, el. Felt, *adv.* Räk
verrechnen. Slå fel,
(einem). Skjuta felt,
ßen. Skrifva felt, sich
Explicera felt, falsch
Taga felt, sich vergrei
ren. Taga fel om r
des rechten Weges ver
fel, sich verirren. Han
fel om sitt ändamål,
nes Endzwecks verfehlt
Fela, *v. n.* fehlen, man
haben, sich versehen, *ir*
gegen (*Ackus.*) fehlen,
hen. F. emot anständi
Anstand beleidigen. F.
ligheten, gegen die Hö
stoßen, *irr.* Fela om,
om under Fel, *adv.* F.
es an der Achtung fehle
Felaktig, *adj.* fehlerhaft
Äfv. irrig. Hans meni
aktig, er hatte eine
nung.

monatlich, von fünf Monaten.
Fempundig, *adj.* fünfpfundig.
Fempunning, *m.* Fünfpfünder, *m.* 3.
Femtalig, *adj.* fünfzählig.
Femte, *adj.* fünfte. Halff., fünftehalb. För det femte, fünftens. Hvar femte år, jedes fünfte Jahr, alle fünf Jahre.
Femtedel, *m.* Fünftel, *n.* 3. Fünftheil, *n.* 3.
Femtie, gr. tal, funfzig. Af f. slag, funfzigerley. Som är f. år gammal, funfzigjährig.
Femtieårig, *adj.* funfzigjährig.
Femtionde, *adj.* der, die, das funfzigste.
Femton, gr. tal, funfzehn.
Femtonde, *adj.* der ꝛc. funfzehnte.
Femtondedel, *m.* Funfzehntel, *n.* 3.
Femårig, *adj.* fünfjährig.
Fena, *f.* Floße, *f. pl.* n. 4. Flottfena, Floßfeder, *f. pl.* n. 4.
Fenaktig, Fenlik, *adj.* floßartig.
Fenkål, *m.* Fenchel, *m.* 3. F.-sbränvin, Fenchelbranntwein, *m.* 1.
Ferier, *pl.* Ferien.
Fernbock, *m.* Fernambock, *m.* 1.
Fernissa, *f.* Firniß, *n.* 1. Öfverstryka med fernissa, firnißen.
Fernissa, *v. a.* firnißen.
Fest, *m.* Fest, *n.* 1. Festedag, Festtag, *m.* 1.

tlagd, *adj.* völlig, corpulent.
tma, *f.* Fettigkeit, *f.* 4.; Fett, *n.* 1.
tna, *v. a.* fett werden.
tt, *n.* Fett, *n.* 1. utan *pl.*
ttarm, *m.* Fett=After=Mastdarm*, *m.* 1.
ettfena, *f.* Fettfeder, *f. pl.* n. 4.
etthinna, *f.* Fetthaut*, *f.* 1.
ettisdag, *m.* Fastnacht, *f.* 4.
ettknoppar, *m.* Mayerpfeffer, *m.* 3.
ettägg, *n.* Schieren, Fließen, *n.* 2.
ibben, *m.* (hästsjukd,) Druse, *f.* 4.
ibel, *m.* (hästsjukd.) Feifel, Kehl=sucht, *f.*
iber, *m.* Fiber, Faser, *f. pl.* n. 4.
ibler, *f. pl.* (örtsl.) Saukraut, *n.*
icka, *f.* Tasche, *f.* 4.
ickfack, *n.* Blendwerk, *n.* 1.
ickformat, *n.* Taschenformat, *n.* 1. F. -knif, Taschenmesser, *n.* 3. F. -lock, Taschenpatte, *f.* 4. F. -ur, Taschenuhr, *f. pl.* en 4.
Fidejkomiss, *n.* Fideikommiß, *n.* 1.
Fiende, *m.* Feind, *m.* 1.
Fiende-land, *n.* Feindesland*, *n.* 2.
Fiendskap, *f.* Feindschaft, *f.* 4.
Fiendtlig, *adj.* feindtlich, feindschaftlich, feindselig.
Fiendtlighet, *f.* Feindschaft, Feindseligkeit, *f.* 4.
Fjerde, *adj.* der, die, das vierte.

Fjerdedel, *m.* Viertel, *n.*
Theil, *m.* 1. En fjer
ein Viertelelle, *f.* 4.
dels timma, eine V
Som varar eller påst
dedels timma, viertels
Fjerding, *m.* Viertel, *n.*
ste, Vierfürst, *m.* 4.
Fjerdingsman, *m.* Viertel
Fjerdings-väg, *m.* Viert
Fjerran, *adj.* entlegen, e
Fjerran, *adv.* Se Fjerran
weit her.
Fjerrglas, *n.* Fernglas*,
Fjert, *m.* Furz, Farz, *m.*
Fjerta, *v. n.* furzen, med
Fjesk, *n.* Faselen, *f.* 4
Geschäftigkeit, *f.* 4.
Fjesk, Fjeskare, *m.* Fase
Fjeska, *v. n.* faseln, me
Fjeskaktig, Fjeskig. *adj*
Fjeskaktighet, Se Fjesk.
Fjetter *m.* Fjettrar, *pl.* F
ga någon i fjettrar, ei
anlegen.
Fjettra, *v. a.* fesseln, in Fessel
Fjettring, *f.* Fesseln, *n.*
Figur, *m.* Figur, *f. pl.* e
Figurant, *m.* Figurant, *m*
Figurlig, *adj.* figürlich.
Fika, *v. n.* F. efter, F

Finans, *m.* die Finanzen, *pl.*

Finbladig, *adj.* feinblätterig.

Finera, *v. a.* (metall.) fein brennen, *irr.*

Finger, *n.* Finger, *m.* 3. Stor- Mellanfingret, der Mittelfinger. Lillfingret, der kleine Finger. Pekfingret, der Zeigefinger. Lägga finger emellan, nachsichtig seyn. Han vet det på sina fem fingrar, es weiß es an den Fingern herzurechnen. Ett finger brett &c. Af ett fingers bredd &c., einen Finger breit ꝛc, von der Breite eines Fingers ꝛc. F. -borr, *f.* Fingerhut*, *m.* 1. F. -knäpp, Fingerknippchen, *n.* Schneller, *m.* 3. F. -tuta, Fingerling, *m.* 1.

Fingerklådig, *adj.* dem die Finger jucken. [haben.

Fingra, *v. n.* fingern, befingern, med

Fingrande, *n.* -ring, *f.* Befingerung, *f.* 4.

Fingrynig, -kornig, *adj.* feinkörnig.

Finhet, *f.* Feinheit, *f.* 4.

Finhyllig, -hylt, *adj.* feinhäutig.

Finis-tvål, *m.* (Venedigs tvål), Venedische Seife, *f.*

Fink, *m.* Se Bofink, F. -hona, Finkweibchen, *n.* 3.

något, Vergnügen, Geschmack an etwas (*Dat.*) finden. F. sig i verlden, sich in die Welt schicken. Finna af, aus — ersehen. F. på, upp, erfinden, entdecken. F. ut, ausfinden, ausfündig machen. F. sig vid, sich nach (*Dat.*) fügen.

Finnande, *n.* Finden, *n.* 3. Findung, *f.* 4.

Finne, *m.* Finne, *f.*; Finländer, *m.* 3. F. -fisk, Finnenfisch, *m.* 1.

Finnig, *adj.* finnig.

Finprof, *n.* Probe auf die Feine, *f* 4.

Finska, *f.* Finländerinn, *f.* 4. das Finnische, die Finnische die Sprache.

Finsmide, *n.* feine Schmiedearbeit, *f.* 4.

Fint, *m.* (fäktk.) Finte, *f.* 4.; *fig.* Schlich, Kniff, *m.* 1.

Fintlig, *adj.* erfinderisch, scharfsinnig, klug, der Geistesgegenwart hat. Hjelpa sig fram med en fintlig vändning, sich durch eine kluge Wendung aushelfen *irr.*

Fintlighet, *f.* Erfindungsvermögen, *n.* 3. Scharfsinnigkeit, Klugheit; Geistesgegenwart, *f.* 4.

Fiol, *m.* Violine, *f.* 4. F. -hals, Violinhals*, *m.* 1. Fioloncell, *m.* Violoncell, *n.* 1. F. -klaf, Violinschüssel, *m.* 3. F. -stråke, Violinbogen*, *m.* 3. F. -sträng, Violinsaite, *f.* 4.

5. F. -rot, Violwurz
-stånd, Veilchenstock*,

Fiolblå, Fiolett, Fiol
veilchenblau-farben, vio

Fiolist, *m.* Violinist, *m.*

Fjoll, *n.* närrisches, läppi
nes Gewäsch, *n.* 1. Nar
f. 4. Possen, *pl.* Fasel

Fjolla, *v. n.* Possen trei
irr. faseln, med haben.
menniska, Faselhans*,

Fjolla, *f.* Närrinn, P
inn, *f.* 4.

Fjollas, *v. d.* Se Fjolla.

Fjoller, En fjoll, *m.* P
-reißer, *m.* 3. Faselh

Fjollig, *adj.* drollig, nä
haft.

Fjollighet, *f.* Drolligkei
tigkeit, Faseley, *f.* 4.

Fjorton, gr. tal. vierzeh

Fjortondagars, von vier
vierzehntägig, *adj.*

Fjortonde, *adj.* der, d
zehnte. För det f. vier

Fjortonårig, *adj.* vierze

Fira, *v. a.* feyern, reg. b

Fira, *v. n.* (sjöt.) firen,
Tau schießen lassen.

Firande, *n.* Feyerung, Be
Feyer, *f.*

en, med ha=
streichen las=

I lugnaste
iskarna, das
efsten Grund.
jö-f. Landsee=
Fisch. Sätt-
chsatz, m. F.
dam,-sump,
, m. 3. Fisch=
lska, Fisch=
ewe, f. 4.
3.
chen, v. a.
r. med ha=
eln.

en, n. 3. Fis=

n. 4.
tig.
f. pl. n. 4.
Haar, n. 1.

ilchbärtig.
m. 1.
. n. 4. Släp-
en fallen las=
ingfjädrar,

Fjäderfull, adj. federvoll, voll Federn.

Fjäderfullhet, f. Ueberfluß an Federn, m. 1.

Fjäderlik, adj. federicht.

Fjäderlös, adj. federlos, ohne Federn.

Fjädra, v. a. befiedern, mit Federn versehen.

Fjädrig, adj. federicht, voll Federn.

Fjäll, n. Schuppe, f. 4. Aftaga f. schuppen, v. a. F. -fisk, Schuppenfisch, m. 1.

Fjäll, m. hohes Gebirge, Felsengebirge, n. 3. F. -bo, Bergsmann, m. pl. -leute, 1. F. -bygd, Gebirgesgegend, f. 4. F. -höjd, Gebirgshöhe, f. 4. F. -rygg, Felsenrücken, m. 3. F. -skred, Gletscher, m. 3.

Fjälla, v. a. F. -sig -af, schuppen.

Fjällig, adj. schuppig.

Fjällighet, f. schuppige Beschaffenheit, f. 4.

Fjälling, m. Panzerfisch, m. 1.

Fjällning, f. Schuppung, f. 4.

Fjärd, m. Binnenwasser, n. 3.

Fjäril, m. Schmetterling, m. 1. Dag -f. Tagfalter, m. 3.

Fjäs, n. Göra mycket f. af någon, gar zu viel Umstände mit einem machen.

Fjäsa, v. n. gar zu viel Umstände

fen treten.
Fjätter &c. Se Fjetter.
Fjöl, m. Abtrittsbret, n. 2.
Flack, adj. flach, eben, pl
Flacka, v. n. herumstreifen; m
Flackhet, f. Fläche, flache S
Flackländig, adj. flach, nied
gend.
Flackländighet, f. flache L
die Lage, f. 4.
Fladder, n. Flatterhaftigkei
Fladderaktig, adj. flatterha
Fladderaktighet, f. Se Fla
Fladdra, v. n. flattern, m
sich seyn; (om en låga);
med haben.
Fladdrande, n. Fladdring,
tern, Aufflattern; Flackern,
Fladdrig, adj. flatterhaft,
Flaga, f. (på metaller), Pla
f. 4. (i allmänhet),
4. Schnee, Schneeflocke.
Flagg, m. Flagga, f. Flagg
; ett tak, Dachfahne, f. 4.
Flaggskepp, n. 2. F. -skep
Flaggschiff, n. 1.
Flagga, v. a. flaggen, mit
streichen, die Flaggen wehe
med haben.
Flagig, adj. fliesig, schelfer

i någons fjät, in jemandes Fuß-stapfen treten.
jätter &c. Se Fjetter.
jöl, *m.* Abtrittsbret, *n.* 2.
lack. *adj.* flach, eben, platt.
lacka, *v. n.* herumstreifen; med seyn.
lackhet, *f.* Fläche, flache Seite, *f.* 4.
Flackländig, *adj.* flach, niedrig lie-gend.
Flackländighet, *f.* flache Lage, nie-drige Lage, *f.* 4.
Fladder, *n.* Flatterhaftigkeit, *f.* 4.
Fladderaktig. *adj.* flatterhaft.
Fladderaktighet, *f.* Se Fladder.
Fladdra, *v. n.* flattern, med haben och seyn; (om en låga); flackern, med haben.
Fladdrande, *n.* Fladdring, *f.* Flat-tern, Aufflattern; Flackern, *n.* 3.
Fladdrig, *adj.* flatterhaft, flüchtig.
Flaga, *f.* (på metaller), Platte, Flie-se, *f.* 4. (i allmänhet), Flocke *f.* 4. Snöfl. Schneeflocke.
Flagg, *m.* Flagga, *f.* Flagge, *f.* (på ett tak), Dachfahne, *f.* 4. F.-duk, Flaggtuch*, *n.* 2. F. -skepp, Flag-genschiff, *n.* 1.
Flagga, *v. a.* flaggen, mit Flaggen versehen, die Flaggen wehen lassen, med haben.
Flagig, *adj.* fliesig, schelferig.

flärde, *f.* 4.
Flaksa, *v. n.* (om fogl
med haben och seyn.
flaksat, der Vogel ha
Fogeln har flaksat åt
Vogel ist nach dem Fens
Flaksande, *n.* Flattern,
Flaminge, m. (fågel), F
ger, *m.* 3.
Flamma, *f.* Flamme, *f.*
Flamma, *v. n.* flammen.
F. upp, auflodern, me
Flameld, *m.* Flammenfe
Flameldsugn, *m.* Rev
m. 3.
Flammig, *adj.* flammig,
Flanell, *m.* Flanell, *n.*
nellen, *adj.* von Flane
Flank, *m.* Flanke, Seit
nie, *f.* 4.
Flankera, *v. n.* flankir
Seite bestreichen, det si
haben, in die Flanke
med seyn.
Flarn, *m.* Fichtenrinde,
Flas, *n.* rauschender Lär
Flaska, *f.* Flasche, *f.* 4.
derner Schlauch*, *m.*
zinnerne Fasche. F. fod
futter, *n.* 3.
Flat, *adj.* flach, platt; Ä
Med f. handen, mi

Flickbarn, *n.* Töchterlein, *n.* 3.

Flickig, *adj.* lappicht.

Flicklapp, *m.* Flicken, Lappen, *m.* 3.

Flickverk, *n.* Flickwerk, *n.* 1. Flickerey, *f.* 4.

Flin, *n.* Se Fliss, Ras.

Flina, *v. n.* kichern; grinsen, med haben. Hästen flinar, das Pferd zeigt die Zähne.

Flinig, *adj.* der in einem fort lacht.

Flinga, *f.* Scholle, Flacke, *f.* 4. Snöf. Schneeflocke, *f.* 4.

Flingande, *adj.* Se Flink. Det är ett fl. före, es ist eine prächtige Schlittenbahn.

Flink, *adj.* flink, hurtig.

Flint, *m.* Stirne, Hirnschale, *f.* 4. F. -skalle, kahle Platte. *f.* 4.

Flinta, *f.* Feuerstein, Flintenstein, *m.* 1.

Flintartad, *adj.* kieselartig.

Flinthård, *adj.* kieselhart.

Flintskalle, *m.* Glatze, *f.* 4.

Flintskallig, *adj.* kahlköpfig.

Flintsten, *m.* Kieselstein *m.* 1.

Flipa, *v. n.* mit Verzerrung des Mundes weinen, med haben.

Flisa, *f.* Fliese, *f.* 4.

Flisa sig, *v. r.* sich schelfern.

Flisig, *adj.* fliesicht, schelfericht.

Fliss, *n.* unzeitiges Gelächter, *n.* 3.

litter, *n.* Flitter, *m.* 3.
lo, *m.* (miner), Flötz, *n.* 1. F.-berg, Flötzberg, *m.* 1.
lock, *m.* Haufen, *m.* 3. Schaar, *f.* 4.; Sammlung, Klasse, *f.* 4.; Kapitel, *n.* 3.; Heft, *n.* 1.
locka sig, *v. r.* (om silke o. d.) sich schaben. Flocksilke, Schabeseide, *f.* Flockull, Schabewolle, *f.*
Flocks, *m.* (ört.) Abkraut*, *n.* 2.
Flocktals. Flockvis, *adv.* haufenweise; theilweise; heftweise.
Flod, *m.* Fluß*, *m.* 1.; Fluth, *f.* 4. Vårflod, Frühlingsfluth. Tåreflod, Strom von Thränen, *m.* 1. F.-dike, Fluthteich, *m.* 1. F.-gudinna, -nymf, Flußnymphe, *f.* 4. F.-sand, Flußsand, *m.* 1. F.-skifte, Fluthwechsel, *m.* 3. F.-snäcka, Flußschnecke, *f.* 4.
Flolägrig, *adj.* was flötzweise, schichtenweise liegt.
Flor, *n.* (tyg), Flor*, *m.* 1. Släppa ned floret, sich verhüllen, verschleiern. Florshufva, Florkappe, *f.* 4. Af flor, floren, *adj.* von Flor.
Flor, *n. indekl.* Flor, *m.* 1. Blüte, *f.* utan *pl.*
Florett, *m.* (tyg), Floret, *m.*; (fäktg.) Florett, *n.* 6. Rapier, *n.* 1.
Flott, *n.* Fett, *n.* 1. F.-fläck, Fettfleck, *m.* 5.

Flotta, *v. a.* flößen, -an[...]
ßen, *n.* 3. Flößung, *f.* [...]
Flottbro, -brygga, Floß[...]
Flottis, *m.* schwimmende[...]
Flottig, *adj.* fett, schmieri[...]
Flottkanal, *m.* Flottgrab[...]
Flottning, *f.* Flößung, [...]
Flottimmer, *n.* Floßhol[...] tan *pl.*
Fluga, *f.* Fliege, *f.* 4. Spy[...] fliege. Spansk fl. di[...] Fliege. Slå två flug[...] smäll, (ordspr.), mit [...] zwey Würfe thun, *irr.* [...] ster, Flachskraut*, *n.* [...] (fågel), Fliegenente, *f.* [...] Fliegengift*, *n.* 1. F[...] Fliegenklatsche, *f.* 4. [...] Fliegenwedel, *m.* 3. [...]
Fluka, *f.* Wasserdümpf[...] dümpfel, *m.* 3.
Flundra, *f.* Schulle., [...] der, *f. pl.* n. 4.
Flunsa, *f.* Trippelgans*, [...] fettes Frauenzimmer, *n.* [...]
Flunsig, *adj.* dick und [...] dunsen.
Flunsighet, *f.* Aufge[...] Dicke, *f.* 4.
Fluss, *m.* Fluß*, *m.* 1. [...] Flußfieber, *n.* F.-gick[...] den Gliedern. F.-hos[...]

n, vermeiden,
tfliehen, *v. n.*
ort, -undan,

n. irr. med
ke flyga hö-
ra, (ordspr.)
er fliegen, als
wachsen sind.
h auf einen

3. Flug, *m.* 1.
3. F. -dörr,
-man, Flü-
. -adjutant,

n. 3. F.-fisk,
ål, Flugloch*,
gende Ameise,
nd, *m.* 1.
dj. fertig zum

Fliegen, *n.* 3.
itskor o. d.)
tig, leichtsin-
äda sig flyg-
n.
eit, Leichtsin-
keit, *f.* 4.

Flyktig, *adj.* flüchtig, auf der Flucht begriffen.

Flykting, *m.* Flüchtling, *m.* 1.

Flyta, *v. n.* fließen, rinnen; schwimmen; entstehen, *irr.* med seyn. Fl. på vattnet, auf dem Wasser schwimmen. F. af, abfließen. F. -fram, hervor fließen.

Flytande, *n.* och *p.* Fließen; Flüssigwerden, *n.* 3.; fließend, ungezwungen, geläufig; flüssig. Det kom flytandes i land, es kam ans Land geschwommen.

Flytig, *adj.* fließend, flüssig.

Flytighet, *f.* Flüssigkeit, *f.* 4.

Flyttning, *f.* Se Flytande, *n.*

Flytta, *v. a.* och *n.* den Platz verändern, verrücken, *v. a.*; versetzen; (i spel), ziehen, einen Zug thun, *irr.* F. -råmärken, die Gränzen verrücken. F. bo, Se Bo, *v. n.* seine Wohnung verändern, umziehen, det sista *irr.* och med seyn. F. (om tjenstfolk), seinen Dienst verändern, med haben. Jag måste flytta nästa Lördag, ich muß nächsten Sonnabend umziehen. F. (träd o. d.) umpflanzen. F. (om fåglar), auswandern. F. bort, wegtragen, *v. a. irr.*; wegziehen, umziehen, *v. n.* *irr.*

lyttbar, *adj.* beweglich.

lyttfågel, *m.* Zugvogel*, *m.* 3.

lyttkoja, *f.* bewegliche Hütte.

lyttning, *f.* Wegräumung, Wegsetzung, *f.* 4.; Ausziehen, Umziehen, *n.* 3. Versetzung, *f.* 4.; (råmärkens), Verrückung; (tjenstfolkets). Veränderung des Dienstes, *f.* 4.; (i spel), Ziehen, *n.* 3. Zug*, *m.* 1. (fåglars m. fl.) Auswanderung, Zug. Flyttningstid, Zeit da man umzieht, *f.*; (fåglars). Streichzeit.

Flyttsaker, *pl.* bewegliche Sachen, Sachen, womit man umzieht.

Flyttstjerna, se Planet.

Flå, *v. a.* die Haut abziehen, *irr.* Äfv. schinden, *irr.*

Flåare, Flåbuse, *m.* Abdecker, Schinder, *m.* 3.

Flågeld, *m.* Irrlicht, *n.* 2.

Flåning, *f.* Abziehen der Haut, *f.* 4. Abdecken, *n.* 3.

Flåsa, *v. n.* schnauben, schnaufen, med haben: Låta hästarne flåsa ut, die Pferde ausschnauben, verschnauben; ausschnaufen lassen.

Flåsande, *n.* Flåsning, *f.* Verschnaufen, Ausschnaufen, *n.* 3.

Fläck, *m.* Flecken, *m.* 3., (i ansigtet, på kroppen). Maal, *n.* 1. Medfödd fl. Muttermaal. Taga

F

Fläcka, *v. a.* flecken, bef

Fläcka, *v. a.* theilen. F. einen Hecht reißen, ir örn, ein doppelter Adler i bröstet, mit entblö F. sig, Äfv. sich aufre

Fläckig, *adj.* fleckicht, finnes flera fläckiga Prestens, es gibt meh die Steffen heißen.

Fläcktals, *adv.* hier und

Fläder, *f.* Hohlunder, *m.* *m.* 3. F. blomma, Ho the, Fliederblüthe, *f.* 4 Fledermaus*, *f.* 1. F. lundersaft, Fliedersaft, tan *pl.*

Fläkt, *m.* Hauch*, *m.* 1.;

Fläkta, *v. a.* wehen. F. m ne, mit den Flügeln f med solfjäder, wedeln. wehen.

Fläktning, *f.* Wehen, *n.*

Flämta, *v. n.* keichen; (schnaufen, med haben.

Flämtande, *n.* Flämtni chen; Schnaufen, *n.* 3.

Fläng, *n.* I fläng, im Flu

Flänga, *v. n.* Hals über *v. n. irr.* med seyn. Fläcka upp. F. i dans Hals über Kopf tanze

kleine Finne, *f.* 4. Schürpchen, *n.*3.

Fnasslig, *adj.* wer solchen Ausschlag hat, finnig.

Fnittra, *v. n.* im Barte lächeln; Åfv. gnittern; med haben.

Fnugg, *n.* Flocke, Faser, *f pl.* n. 4.

Fnuggig, *adj.* flockig, faserig.

Fnurra, *f.* Knoten, *m.* 3.

Fnurra sig, *v. r.* sich zusammen schlingen, *irr.* sich verwickeln.

Fnysa, *v. n.* schnauben, schnaufen, med haben. F. af vrede, vor Zorn schnauben. Han fnyser vid allt, nichts ist nach seinem Geschmack.

Fnöske, *n.* Schwamm*, *m.* 1. Zunder, *m.* 3,

Fnösksvamp, se Fnöske.

Fock, *f.* (sjöt.) Focke, *f.* 4. Focksegel, *n.* 3. F. -marssegel, Fockmarssegel.

Foder, *n.* Futter, *n.* 3; Futteral *n.* 1. Gehäuse, *n.* 3. F. -bod, Futterkammer, *f. pl.* n. 4. F. -gräs, Futterkraut*, *n.* 2. F. -hemtare, Futterknecht, *m.* 1. F. -marsk, Futtermarschall*, *m.* 1.

Foder, *n.* (under kläder), Futter, [*n.*3.

Foderal, *n.* Futterral, *n.* 1.

Fodra, *v. a.* füttern; (om kläder), futtern, unterfuttern.

Fodrän, Fodring, *f.* Forderung, ausstehende Schuld, *f.* 4.

Fog, *n.* Fug und Recht, Befugniß, *f.* 1. Äfv. Fuge, *f.* 4. Se Fogning.

Foga, *v. a.* fügen, zusammen fügen. F. anstalt, Anstalt machen. F. sig, sich fügen, sich schicken. Om vinden fogar sig, wenn der Wind gut oder günstig wird. F. sig till ens mening, jemandes Meinung beypflichten. F. sig efter en annan, sich nach einem andern fügen bequemen.

Fogde, *m.* Vogt*, *m.* 1.

Fogel, se Fågel.

Foghyfvel, *m.* Fugehobel, *m.* 3.

Foglig, *adj.* füglich, gefällig, F. man, gefälliger Mann. F. vind, guter Wind. Vara foglig till sinnes, gefällig seyn.

Foglighet, *f.* Fügsamkeit, Gefälligkeit, Nachgiebigkeit, Dienlichkeit, *f.* 4.

Fogning, *f.* Fuge; Fügung, Zusammenfügung, *f.* 4. Bräderna gingo upp i fogningen, die Fugen der Breter gingen aus einander.

Fogstryka, *v. a.* in die Fugen streichen *irr.*

Fokus, *m.* Brennpunkt, *m.* 1.

Fole, se Fåle.

Foliant, *m.* Foliant, *m.* 4.

waren viele Leute. Fö
nehme Leute. Främma
de *pl.* böjes som *adj*
ibland f. zu leben
kommen af f. von g
seyn. Göra f. af någo
bensart beybringen.
sein Gesinde ablohnen.
tet werden, die übeln
ablegen. Skillnad på
scheid unter Leuten. Rå
tal, in der Leute M
v. n. irr. med seyn.
got ut ibland folket,
die Leute bringen, *ir*
folket, der gemeine V
ska f. die Schwedische
brist, Volksmangel, *m.*
ning, Völkerwanderu
-hop, Volkshaufe, *m.*
re, Volkslehrer, *m.* 3.
F. nummer, Volksn
Folkrikhet, starke Be
4. F. -rätt, Völkerrech
-slag, Volk*, *n.* 2.
Nation, *f.* 4. F. -s
für das Gesinde, *f.* 4.
Volksmenge, *f.* 4. F. -
ner Menschenverstand,
Lebensart, *f.* 4 F. -
stamm*, *m.* 1.

Folkfattig, *adj.* volkarm

Fornhjelte, *m.* Held des Alterthums, *m.* 4.

Fornhäfder, *pl.* alte Urkunden.

Forning, se Forslande.

Fornlemning, *f.* Ueberbleibsel des Alterthums, *n.* 3. Alterthum*, *n.* 2.

Fornsaga, *f.* alte Sage, *f.* 4.

Fornspråk, *n.* die Sprache des Alterthums.

Fornsägn, *m.* mündliche Tradition, *f.* 4.

Forntid, Fornålder, *m.* Alterthum*, *n.* 2.

Fornåldrig, *adj.* uralt, antik.

Fornälskare, *m.* Alterthumsforscher, *m.* 3.

Fors, *m.* Wasserfall*, *m.* 1.; (på vågor), Schaum, *m.* 1. Midt i forssen af strömmen, mitten im reißenden Strome.

Forsa, *v. n.* heftig fließen, *irr.* rieseln, med haben.

Forska, *v. a.* forschen, untersuchen.

Forskare, *m.* Forscher, *m.* 3.

Forskning, *f.* Forschung, Nachfrage, *f.* 4.

Forsla, *v. a.* fahren. *irr.*

Forslande, *n.* Fahren, *n.* 3.

Fort, *adv.* geschwind. Fortare, geschwinder. Det fortaste man kan, so geschwind als möglich. Han

sein liederliches Leben fort. F. att arbeta, att bygga, äfv. fortarbeiten, fortbauen.
Fortfarande, *n.* Fortfahrung, Fortsetzung, *f.* 4.
Fortgå, *v. n.* fortgehen, *irr.* med seyn.
Fortgång, *m.* Fortgang*, *m.* 1.
Forthjelpa, *v. a.* forthelfen *irr.* (einem).
Fortkomst, *m.* Fortkommen, Emporkommen, Gedeihen, *n.* 3.
Fortplanta, *v. a.* fortpflanzen; forterben.
Fortplantning, *f.* Fortpflanzung; Forterbung, *f.* 4.
Fortskaffa, *v. a.* fortschaffen.
Fortskicka, -sända, *v. a.* fortschicken.
Fortskrida, *v. n.* fortschreiten *irr.* med seyn,
Fortstryka, *v. n.* (bergv.) sich weiter erstrecken.
Fortsända, *v. a.* fortsenden, *irr.*
Fortsätta, *v. a.* fortsetzen.
Fortsättare, *m.* Fortsetzer, *m.* 3;
Fortsättning, *f.* Fortsetzung, *f.* 4.
Fortvara, *v. n.* fortwähren, fortdauern, med haben.
Fortvarande, *n.* Fortdauer, *f.*
Forvagn, *m.* Fuhrwagen, Frachtwagen, *m.* 3.
Foster, *n.* Frucht*, *f.* 1. Geburt, *f.*

ter*, *m.* 3. F. -jord
n. 2. &c.
Fostra, *v. a.* nähren; a
Fostras, aufwachsen,
med seyn.
Fot, *m.* Fuß*, *m.* 1.
Fuß. Ifrån hufvud
Kopf bis zu Fuß. F
fota, einem zu Füße
med seyn. Sätta en
gen, einem wieder
helfen, *irr.* F. -bad
2. F. -band, Fußb
-bunke, Waschzuber,
gare, Fußgänger, *m*
se Fotställning, F.
gel, *m.* 3. Spann, *m*
f. 4. F. -spår, Fußst
-spjern, wogegen ma
F.-ställning, -träd,
Fota, *v. n.* fußen, m
stehen, *irr.*
Fotfäste, *n.* Fußen, *n.*
erer Tritt, *m.* 1.
Frack, *m.* Frack, *m.* 1
Fradga, *f.* Schaum, *m*
Fradgas, *v. d.* F. sig,
men, med haben.
Fradgig, *adj.* schäum
Fragment, *m.* Bruchst
Frakt, *m.* Fracht, *f.* 4

Framfaren, *adj.* vergangen, ehemalig.

Framfart, *m.* Verfahren, *n.* 3.

Framfjerding, *m.* Vorderviertel, *n.* 3.

Framfärd, *m.* Fortgang*, *m.* 1; Fortsetzung einer Reise, Vorbeyreise, *f.* 4.

Framfödande, *n.* Zeugen, *n.* 3.

Framför, *prep.* vor, med *Dat.* och *Ackus.* Älska en f. andra, einen vorzugsweise vor andern lieben, Vorliebe für einen hegen. Gå f. en, vor einem hergehen.

Framföra, *v. a.* hervor bringen. *irr.* F. sitt ärende, ett ord, sein Gewerbe anbringen, ein Wort hervor bringen. S. f. ö. Frambära.

Framföre, *adv.* vorne.

Framgent, *adv.* künftig, immerfort.

Framgifva, *v. a.* hergeben, hervorgeben, *irr.* darreichen.

Framgång, *m.* Fortgang*, *m.* 1.

Framgången, se Framliden.

Framhärda, *v. n.* verharren, med haben.

Framhärdande, *n.* -händelse, *f.* Beharrlichkeit, Standhaftigkeit, *f.* 4.

Framhärdig, *adj.* beharrlich, anhaltend, standhaft.

Framkalla, *v. a.* her-, herbey-, hervor rufen, *irr.*

Framkomma, *v. n.* hervor kommen,

den, beladen, *irr.*

Framlefva, *v. a.* t. e. sin tid, seine Zeit zubringen, *irr.* Äfv. *v. n.* Jag framlefver &c. Se Framhärda.

Framlida, *v. n.* vergehen, verfließen, sterben, *irr.* med seyn.

Framliden, *adj.* verwichen, vergangen; verstorben. Äfv. vormalig. De framlidne Svenske Konungar, die vormaligen Schwedischen Könige.

Framlysa, *v. n.* hervor leuchten, med haben.

Frammanför &c. Se Framför &c.

Framme, *adv.* Der f. da vor uns hin. Vara f. bey der Hand seyn. (i god och elak bem.); Äfv. an Ort und Stelle. Nu äro vi framme, nun sind wir an Ort und Stelle. Nu har ni varit vackert f. nun haben Sie es schön gemacht.

Framom, *prep.* Se framför, Förbi.

Frampå, *prep.* vorne auf, med *Dat.* och *Ackus.*

Framresa, *f.* Hinreise, *f.* 4.

Framrycka, *v. a.* och *n.* hervor rücken, som *Neutr.* med seyn.

Framryckande, *n.* Vorrückung, *f.* 4

Framräcka, *v. a.* darreichen, se f. ö. R. fram.

Framsida, *f.* Vorderseite, *f.* 4.

Framskaffa, *v. a.* fortschaffen; Äfv. herbey schaffen.

Framsko, *v. a.* vorne bes[...]

Framsko, *m.* Vorderhu[...]

Framskrida, *v. n.* forts[...] bey fließen. *irr.* med [...]

Framspänna, *v. n.* (klor) [...] med haben.

Framskymta, *v. n.* [...] med haben.

Framstam, se Framstäf.

Framstapla, *v. a.* hervo[...] hervor stottern.

Framsteg, *n.* Fortschritt, [...]

Framsticka, *v. a.* och [...] stecken, *v. a.* hervor [...] med haben.

Framstryka, *v. n.* vorü[...] *irr.* med seyn.

Framstupa, *adv.* Falla [...] Nase fallen, *irr.* med [...] f. auf dem Magen lieg[...] haben.

Framstycke, *n.* Vorderst[...]

Framstående, *p. a.* her[...] hervor springend, hervo[...]

Framstäf, *m.* Vorderstev[...]

Framställa, *v. a.* vorste[...] len, vorlegen.

Framställande, *n.* Vo[...] lung, *f.* 4.

Framsäte, *n.* Vordersitz, [...]

Framsätta, *v. a.* vorsetz[...] setzen.

kenholz, *n*. 2. utan *pl*.

Fransoser, *pl*. (sjukdom), Franzosen, *pl*. Lustseuche, *f*.

Fransysk, *adj*. französisch.

Fransyska, *f*. Französinn, *f*. 4. die Französische Sprache. På Fransyska, auf Französisch.

Fras, *m*. Phrase, *f*. 4.

Fred, *m*. Friede, *m*. 5. Låt mig vara i fred, laß mich mit Frieden. Vara till freds, zufrieden seyn. F. -sbeslut, se Fredsslut. F. -sbrott, Friedensbruch*, *m*. 1. F. -sbrytare, Friedensstörer, *m*. 3. F. -sdomare, Friedensrichter, *m*. 3. F. -sfurste, Friedensfürst, *m*. 4. F. -slugn, Stille des Friedens, *f*. F. -smäklare, -mäklare, Friedensvermittler, *m*. 3. F. -sslut, Friedensschluß*, *m*. 1. F. -sstiftare, Friedensstifter, *m*. 3. F. -stid, Friedenszeit, *f*. 4. m. fl. d. sammansättn.

Freda, *v.a.* sichern; beruhigen. F. sitt rike, sein Reich vor feindlichen Einfällen sichern. F. ett stycke land, ein Stück Land einzäunen.

Fredag, *m*. Freytag, *m*. 1. Om fredagen, fredagarne, des Freytags.

Fredfärdig, *adj*. friedfertig.

Fredlighet, *f.* Friedlichkeit, *f.* 4.

Fredlysa, *v. a.* in Schutz, Sicherheit setzen; för vogelfrey —, in die Acht erklären.

Fredlysning, *f.* Schutznahme, *f.* 4.; Achtererklärung, *f.* 4.

Fredlös, *adj.* vogelfrey.

Fredsam, &c. Se Fredlig &c.

Fregatt, *m.* Fregatte, *f.* 4.

Fregattfågel, *m.* Fregattvogel*, *m.* 3.

Fresta, *v. a.* versuchen. F. på, einen Versuch wagen; angreifen, *irr.* Han står ej att f. med, er läßt sich nicht versuchen. Det duger att fresta på, man kann es damit versuchen.

Frestare, *m.* Versucher, *m.* 3.

Frestelse, *m.* Versuchung, *f.* Inleda i fr., in Versuchung führen.

Fri, *adj.* frey, unabhängig. För fri, zu frey. Hafva fri kost, freyen Tisch haben. Fri för, frey vor (med *Dat.*)

Fria, *v. a.* befreyen, frey machen.

Fria, *v. n.* werben (um), *irr.* zur Ehe begehren; (*fam.*) freyen (zu), med haben.

Friare, *m.* Bewerber, Freyer, *m.* 3. Medfr. Mitbewerber, Nebenbuhler, *m.* 3.

Friarlik, *adj.* freyermäßig.

Friboren, *adj.* frey geboren.

Fribref, *n.* Freybrief, *m.* 1.

Frieri, *n.* Werbung, Fr

Frigga, *f.* Frigge, die nord

Frigifva, *v. a.* freygeben *irr.*

Frigifvande, *n.* -gifning bung, Loslassung, *f.* 4.

Frigöra, *v. a.* freylassen,

Frigörelse, *f.* Freylassu chung, *f.* 4.

Frihamn, *m.* Freyhafen*

Friherre, *m.* Freyherr,

Friherinna, *f.* Freyherin

Friherrlig, *adj.* freyherr

Friherrskap, Friherresä herrschaft, *f.* 4.

Frihet, *f.* Freyheit. T mycken frihet, Äfv. heraus nehmen, *irr.* Äfv. Privilegien. Kän het, Freyheitsgefühl, hetsanda, Geist der F F. -sbref, Freyheitsbr -sår, Freyjahr, *n.* 1.

Frihult, *m.* (sjöt.) Spie *f.* 4.

Frihågad, *adj.* freywillig.

Frikalla, *v. a.* freysprech

Frikallelse, *f.* Freysprec

Frikostig, *adj.* freygebi *adv*

Frikostighet, *f.* Freyge

Frikänna, se Frikalla.

Fristund, m. Freystunde, f. 4.
Frisäga, se Frikalla.
Fritaga, se Frikalla.
Fritalig, *adj.* freyredig, weitredig.
Fritalighet, *f.* Freyredigkeit, Weitredigkeit, *f.* 4.
Fritimma, *f.* Freystunde, Nebenstunde, *f.* 4.
Fritt, *adv.* frey.
Fritänkande, *adj.* freygeisterisch.
Fritänkare, *m.* Freygeist, *m.* 2. Freydenker, *m.* 3
Fritänkeri, *n.* Freygeisterey, *f.* 4.
Frivillig, *adj.* freywillig, von freyen Stücken.
Frivillighet, *f.* Freywilligkeit, *f.* 4.
Frivilligt, *adv.* Se Frivillig.
Friår, *m.* Freyjahr, *n.* 1.
Frodas, *v. a.* gedeihen, *v. n. irr.* med seyn: Äfv. Frucht bringen, *irr.* med haben.
Frodig, *adj.* frisch, gesund; fett; üppig. Säden växer för frodigt, die Saat schießt zu geil in die Höhe. En frodig jordmån, ein fettes Erdreich, ein fetter Boden.
Frodighet, *f.* (om växter och djur), Gedeihen, *n.* 3; (om jordmån). Fettigkeit, *f.* 4.
Frodlem, *n.* männliches Glied, *n.* 2.

romsint, *adj.* fromm gesinnt.
ront, *m.* Fronte; Vorderseite, *f.* 4.
rosk, *m.* (hästsjuka), Frosch, *m.* 1.
rossa, *f.* das kalte Fieber, Wechselfieber, *n.* 3. Hvardagsfr. das tägliche Fieber. Annandags- Tredje-dags- Fjerdedags-frossa, Sekundan-Tertian-Quartanfieber.
rossbrytning, *f.* Fieberschauder, *m.* 3.
rossfeber, *m.* kaltes Fieber, *n.* 3.
Frost, *m.* Frost*, *m.* 1.
Frossbiten, *adj.* verfroren.
Frostdamm, *m.* Frostsonnenrauch *m.* 1.
Frostfäril, *m.* Nachtfalter, Spanner, *m.* 3.
Frostig, *adj.* frostig, kalt.
Frostknöl, *m.* Frostbeule, *f.* 4.
Frostnatt, *m.* Frostnacht*, *f.* 1.
Frosttagen, *adj.* verfroren.
Frostväder, *n.* Frostwetter, *n.* 3.
Fru, *f.* Frau, *f. pl.* n. 4.
Frukost, *m.* Frühstück, *n.* 1. Äta, spisa frukost, frühstücken.
Frukostera, *v. n.* frühstücken, med haben.
Frukostering, *f.* Frühstücken, *n.* 3.
Frukt, *m.* Frucht*, *f.* 1. Trädfrukt, Obst, *n.* 1. utan *pl.* Äfv. *fig.* Ertrag, Gewinn, *m.* 1. Folge, *f.* 4. Nu ser man frukten deraf, nun sieht man die Folge davon. Jordfrukt, Feldfrüchte. Lifsfrukt, Leibesfrucht, Kinder. Skidfrukt, Hülsenfrüchte. Trädfrukt, Obst, *n.* 1.

Kapsel, *f. pl.* n. 4.
Fruchtbehältniß, *n.* 1.
Schote, *f.* 4. F. -träd,
m. 1.
Frukta, *v. a.* fürchten, be
sig för någon, sich vor e
ten, vor einem bange se
Fruktan, *f.* Furcht, *f.*
vor Furcht.
Fruktansvärd, *adj.* furcht
Fruktbar, *adj.* fruchtbar
Fruktbarhet, *f.* Fruchtb
Fruktbärande, *adj.* fruch
Fruktlös, *adj.* fruchtlos.
Fruktlöshet, *f.* Fruchtlosi
Fruktrik, *adj.* fruchtreich
Fruktsam, *adj.* fruchtba
Fruktsamhet, *f.* Fruchtb
Fruntimmer, *n.* Frauenzi
F. -skarl, der Frauenz
gefallen sucht. F. -ss
Frauenschneider, *m.* 3.
sammans.
Frusa, *v. n.* hervor strö
springen, det sista *irr.*
Frusande, *n.* Hervorströ
Frusen, *adj.* gefroren.
sig, keine Kälte leide
können.
Frusta, *v. n.* schnaufen,
Se Äfv. Frusa.
Fryle, *f.* (bot.) Ackerspa

Fråna, *v. n.* Frånas vid *v. d.* nachlassen, *irr.* med haben.

Frånad, *m.* Nachlassung, anscheinende Besserung. *f.* 4.

Fråndöma, *v. a.* aburtheilen (einem etwas). F. en lifvet, einen zum Tode verurtheilen.

Frånfälle, *n.* Hintritt, Tod, *m.* 1.

Frångå, *v. a.* Se Neka, Äfv. *v. n.* t. e. Han fick ersatt hvad honom frångått, man ersetzte ihm seinen Schaden.

Frånhäst, *m.* Pferd zur Rechten, *n.* 1.

Frånkänna, *v. a.* aberkennen, *irr.*

Frånkännande, *n.* Aberkennung, *f.* 4.

Frånsida, *f.* Abseite; Äfv. rechte Seite, *f.* 4.

Frånsila, *v. a.* abseihen.

Frånskilja, *v. a.* absondern; trennen. F. sig, sich trennen; abspringen, *irr.* abschelfern, med seyn. F. med häckar, abzäunen.

Frånskiljande, *n.* Absonderung; Trennung, *f.* 4. Abspringen, *n.* 3. Abschelferung, *f.* 4.

Frånskiljningsrör, *n.* Absonderungsgefäß. *n.* 1.

Frånslägtas, *v. d.* ausarten, med seyn.

Frånstyrka, se Afråda.

Frånvara, -varelse, *f.* Abwesenheit, *f.* 4.

Fråssare, *m.* Schwelger, Schlämmer, *m.* 3.

Fråsseri, *f.* Schwelgerey, *f.* 4.

Fräck, *adj.* frech, unverschämt.

Fräckhet, *f.* Frechheit, Unverschämtheit, *f.* 4.

Frägd, *m.* Ruf, *m.* 1. Nahme, *m.* 5. Vara af god — elak f. in gutem — in üblem Rufe stehen, *irr.* med haben.

Frägda, *v. a.* in Ruf bringen, *irr.*

Fräken, *n.* (bot.) Flußkraut*, *n.* 2.

Fräken, *m.* Sommerflecken, *m.* 3. Sommersprosse, *f.* 4.

Fräknig, *adj.* sommerfleckig, sommersprossig.

Frälsa, *v. a.* befreyen, retten, erlösen. F. ett gods, ein Gut von den gewöhnlichen Abgaben frey machen. F. ur faran, aus der Gefahr retten.

Frälsning, *f.* Befreyung, Freymachung, Errettung, Erlösung, *f.* 4.

Frälsare, *m.* Erretter, Erlöser, *m.* 3; Heiland, *m.* 1.

Frälse, *adj.* steuerfrey; adelig.

Frälse, *n.* Steuerfreyheit, *f.* 4. Äfv. adliches Gut*, *n.* 2. F. -bonde, adelicher Pachtbauer, *m.* 6. F. -bref, Freyheitsbrief, *m.* 1. F. -egendom, steuerfreyes, adeliges Gut*, *n.* 2. F. -gods, Frälse-egendom, F. -hemman, steuer-

heit, *f.* 4. F. -qva
qvarn, F. -ränta,
der Edelmann von s
bekommt. F. -rätt
se Frälsemannarätt,
Edelhof*, *m.* 1. F.
freyer Kathen, *m.* 3
Abgaben der Adelige

Främja, *v. a.* beförde

Främjande, *n.* Beförd

Främling, *m.* Fremdli

Främmande, *adj.* frem
sonderbar. Resa till
Fremde, ins Auslan
sig f. sich ganz frem
Af f. art, fremdarti

Främmande, *m.* ein F
kannter, böjes som

Främre, *adj.* der vor

Främst, *adj.* der vord
nehmste. Sitta i främ
den obersten Platz ha

Främst, *adv.* zuerst, v
an. Gå f. vorne an
obenan sitzen.

Frän, *adj.* geil, scha
ranzig; Äfv. stinke

Frände, *m.* Verwandt

Frändskap, *f.* Verwan

Frändsämja, *f.* Eintra
wandten, *f.*

Fröjda, *v. a.* freuen, erfreuen. Fröjdas, *v. d.* F. sig, sich freuen. Gud fröjde själen! Gott sey ihm gnädig!

Fröjdebetygelse, *f.* Freudenbezeigung, *f.* 4. F.-rop, Freudengeschrey, *n.* 1.

Fröjdefull, *adj.* freudenvoll.

Fröken, *f.* Fräulein, *n.* 3.

Fuks, *m.* Fuchs*, *m.* 1.

Fuksröd, *adj.* fuchsroth.

Fukssvansare, *m.* Fuchsschwänzer, *m.* 3.

Fukta, *v. a.* feuchten, anfeuchten; Äfv. *v. n.* feuchten, med haben, feucht seyn, werden.

Fuktel, *m.* Fuchtel, *f. pl.* n. 4.

Fukter, *m. pl.* Künste, Kunstgriffe. F. med händerna, Handgebehrden.

Fuktig, *adj.* feucht, naß.

Fuktighet, *f.* Feuchtigkeit, Nässe, *f.* 4.

Fuktning, *f.* Befeuchten, Anfeuchten, *n.* 3.

Fuktla, *v. a.* fuchteln.

Ful, *adj.* häßlich. Ful gerning, schändliche That. Fult väder, übles, schlimmes Wetter.

Fulhet, *f.* Häßlichkeit, *f.* 4.

Full, *adj.* voll, angefüllt; betrunken. F. dag, heller Tag. Ett glas fullt, ein Glas voll. Gå i full borgen, für alles einstehen. Full af elakhet, voller Bosheit. Fullt och fast,

...sen. Till fullo, vollends.

Fullbakad, *adj.* gut ausgebacken.

Fullborda, *v. a.* vollziehen, vollbringen. *irr.* vollenden.

Fullbordan, *f.* Vollbringung, Vollziehung, Vollendung, Erfüllung, *f.* 4. Gå i f. in Erfüllung gehen, *irr.*

Fulleligen, *adv.* völlig, vollkommen.

Fullfjädrad, *adj.* befiedert.

Fullfölja, *v. a.* fortsetzen, vollführen. Se Fullborda. F. sin rätt, auf sein Recht bestehen.

Fullföljelse, *f.* Fortsetzung, *f.* 4. Se Fullbordan.

Fullgiltig, *adj.* vollgültig.

Fullgiltighet, *f.* Vollgültigkeit, *f.* 4.

Fullgången, *adj.* der Entbindung nahe. F. foster, eine vollkommen reife Geburt.

Fullgöra, *v. a.* zu Stande bringen, *irr.* vollenden, erfüllen. F. domen, das Urtheil vollziehen, *irr.* F. sin skyldighet, seine Schuldigkeit, Pflicht erfüllen, ihr eine Genüge thun.

Fullgörande, *n.* Vollziehung, Erfüllung, *f.* 4.

Fullhet, *f.* Vollheit, Völligkeit, *f.* 4.

Fullhofvad, *adj.* (om hästar), vollhufig.

Fullhågad, *adj.* völlig entschlossen, völlig geneigt.

Fullkoka, *v. a.* gar kochen.

f. 4. Konglig f. Kö
stallung

Fullmogen, *adj.* völlig

Fullmyndig, *adj.* voll
vollmächtigt.

Fullmyndiga, *v. a.* be

Fullmyndighet, *f.* Vol
völlige Gewalt, *f.* 4.

Fullmåne, *m.* Vollmon

Fullmäktig, *adj.* och s
mächtigt. En f. Be
böjes som *adj.* Sätta
för sig, einen bevollm

Fullmäktigskap, *n.* die
das Amt eines Be
Afsäga sig fullmäktig
Auftrag, das Amt
mächtigen niederlegen.

Fullo, *adv.* Till fullo,
ends, ganz und gar. V
lo, genug seyn, hinreich

Fullspäckad, *adj.* durc
gespickt.

Fullständig, *adj.* vollstä

Fullständighet, *f.* Vollst

Fullsuten, *adj.* voll ges
lig. En f. bonde, Vo

Fullsöfd, *adj.* völlig au

Fulltalig, *adj.* vollzäh

Fulltalighet, *f.* Vollzä

Fulltyga, *v. a.* vollen V
irr.

...kasten, med
...nder fund
...as kommen,
...eine, listige
...sinnen, den=
&c.
...hrenholz, n.
...*, Tannen=
...n*, m. 1.
1.
...hort, vor=
...stümper, m. 3.
...udeley, f. 1.
...len, voll ma=
...risten, das
...ed ed, mit
Han har
das zehnte
gelegt. F.
...latz einneh=
...ken. F. en.
... F. i -på,

Fylle. Se Fullmåne.

Fylleri, *n.* Trunkenheit, Besoffenheit, *f.* 4. Völlerey, *f.* 4.

Fyllest, *adv.* se Tillfyllest.

Fyllhund, *m.* Saufhals*, *m.* 1.

Fyllig, *adj.* völlig, korpulent; (om röst.) völlig; (om period), gerundet.

Fyllighet, *f.* Völligkeit, Dicke; Rundung, *f.* 4.

Fyllnad, *m.* Ausfüllung, Ergänzung, *f.* 4. Fyllnadsed, Ersetzungseid, *m.* 1. F. -sord, Flickwort, Füllwort*, *n.* 2.

Fyllning, *f.* Ausfüllung; Füllung, *f.* 4.; (i fågel, &c.) Füllsel, *n.* 3.

Fyllningsjord, *f.* Füllerde; *f.* 4.

Fynd, *n.* Fund*, *m.* 1. Entdeckung, *f.* 4.

Fyndig, *adj.* erfinderisch; (bergv.) erzhaltig, reich.

Fyndighet, *f.* erfinderischer Geist, *m.* 2; (bergv.) Reichthum*, *m.* 2.

Fyndling, *m.* Fündling, *m.* 1.

Fyr, *n.* Feuer, *n.* 3. Ge fyr, abfeuern, losbrennen. Fyr, Äfv. Feuerbake, *f.* 4. Fyr! feuer!

Fyr, *n.* (fam.) Hafva fyr med någon, einen aufziehen, *irr.* sich über einen lustig machen.

Fyrtal, *n.* die Zahl Vier...
Fyrtie, gr. tal, vierzig.
...vierzigjährig, *adj.*
Fyrtionde, *adj.* vierzigst...
Fyrårig, *adj.* vierjährig.
Fyrbenig, *adj.* vierbeinig.
Fyrboll, *m.* Feuerball*, *m.*...
Fyrbåk, *m.* Feuerbake, *f.*
Fyrbötare, *m.* Feuervogel...
Fyrdubbel, *adj.* vierdoppel...
Fyrdubbla, *v. a.* quadrupl...
Fyrdubbig, *adj.* vierfach, ...
Fyrfat, *n.* Feuerfaß*, *n.*...
Fyrfota, *f.* Eidechse. *f.*
...*adj.*
Fyrfotad, *adj.* vierfüßig.
Fyrhugga, *v. a.* vierkantig...
Fyrhörning, *m.* Viereck, *n.*...
Fyring, *m.* Feuerung, *f.*
Fyrk, *m.* Heller, *m.* 3.
Fyrkant, *m.* Viereck, *n.*...
Fyrkantig, *adj.* viereckig.
Fyrklufven, *adj.* vierspal...
Fyrning, *f.* Feuerung; ... *f.* 4.
Fyrsidig, *adj.* vierseitig.
Fyrsitsig, *adj.* viersitzig.
Fyrkoren, *adj.* vierkantig...
Fyrskaftad, *adj.* vierschä...
Fyrsprång, *n.* Galopp, *m.*...
Fyrspänd, Fyrspännig, *ad*...

Fyrahanda, *adj.* viererley.
Fyratal, *n.* die Zahl Viere.
Fyratie, gr. tal, vierzig. F. -årig, vierzigjährig, *adj.*
Fyrationde, *adj.* vierzigste.
Fyraårig, *adj.* vierjährig.
Fyrbenig, *adj.* vierbeinig.
Fyrboll, *m.* Feuerball*, *m.* 1.
Fyrbåk, *m.* Feuerbake, *f.* 4.
Fyrbötare, *m.* Feuervogel*, *m.* 3.
Fyrdubbel, *adj.* vierdoppelt.
Fyrdubbla, *v. a.* quadrupliren.
Fyrfaldig, *adj.* vierfach, vierfältig.
Fyrfat, *n.* Feuerfaß*, *n.* 2.
Fyrfota, *f.* Eidechse. *f.* Äfv. vierfüßig, *adj.*
Fyrfotad, *adj.* vierfüßig.
Fyrhugga, *v. a.* vierkantig hauen, *irr.*
Fyrhörning, *m.* Viereck, *n.* 1.
Fyring, *m.* Feuerung, *f.*
Fyrk, *m.* Heller, *m.* 3.
Fyrkant, *m.* Viereck, *n.* 1.
Fyrkantig, *adj.* viereckig.
Fyrklufven, *adj.* vierspaltig.
Fyrning, *f.* Feuerung; Abfeuerung, *f.* 4.
Fyrsidig, *adj.* vierseitig.
Fyrsitsig, *adj.* viersitzig.
Fyrskuren, *adj.* vierkantig geschnitten.
Fyrskäftad, *adj.* vierschäftig.
Fyrsprång, *n.* Galopp, *m.* 1.
Fyrspänd, **Fyrspännig**, *adj.* vierspännig.

Få, *adj.* wenig.
Få, *v. a.* bekommen, e
gen, dürfen, müssen, f
bringen, *irr.* Han fic
bete, er bekam keine
fick honom öfvertal
ihm, ihn zu überreden
ondt, ihm ward übe
få veta, zu hören,
kommen, erfahren. Få
einen lieb gewinnen.
fås, med sorg förgås
gewonnen, so zerronne
hufvud, begreifen,
säga? darf ich sagen
göra det, nun dürfen
gen sie es thun. Jag
honom dertill, ich k
dahin bringen, dazu b
få står omedelbart
annnat verb, så utt
Tyskan ofta alldeles
också genom zu könn
önskar få hvila, i
ruhen, el. — ruhen zu
fram, hervor bringen,
fram orden, nicht
können. Få sin vilja
Willen durchsetzen. F
der bekommen. Det fås
wird sich schon wieder
ut, heraus bekommen.

, dergeblich:
. müßig seyn;
n. F. arbe-
F. prat, un=

4. Müßig=
Dinge, *pl.*
id i fåfän-
Nichtsthun

chtig.
eit, Nichtig.

3. F. -bo,
bur, Vogel=
gare, Vogel=
Begattung
unge, junger
ogelscheuche,
Vogelliebha=

d.
nheit, *f.* 4.
n, *irr.* med

ålunge, klei=

aum*, *m.* 1.
gen; säumen;
en, *irr.*

Fång, *n.* Fang*, *m.* 1. Besitz, *m.* 1. Recht, *n.* 1. Arm voll, *m. indekl.* Laga f. ein rechtmäßiger Besitz. Bevisa sitt f. sein Recht beweisen. F. hö, ein Arm voll Heu.

Fånga, *v. a.* fangen, *irr.* Taga till fånga, gefangen nehmen, *irr.* Orättfångit gods hinner sällan till tredje arfvingen, unrecht Gut kommt selten auf den dritten Erben, gedeiht selten.

Fånge, *m.* Gefangener, böjes som *adj.*

Fången, *adj.* gefangen.

Fångenskap, *f.* Gefangenschaft, *f.* 4. Gefängniß, *n.* 1.

Fångesman, *m.* t. e. Det är min f. ich habe diese Sache von ihm.

Fångesgård, *m.* **Fånghus**, *n.* Kerker, *m.* 3. Gefängniß, *n.* 1.

Fångjern, *n* (Jagt) Fangeisen, *n.* 3.

Fångst, *m.* Fang*, *m.* 1. Sillfångst, Häringfang.

Fångvaktare, *m.* Gefangenwärter, *m.* 3.

Fånig, *adj.* aberwitzig, schwachköpfig, wahnwetzig.

Fånighet, *f.* Aberwitz, Wahnwitz, *m.* 1.

Fåordig, *adj.* der wenig spricht; Äfv. Vara f. mit el. in wenig Worten sagen, kurz reden.

Får, *n.* Schaf, *n.* 1. Litet får, Schäflein, *n.* 3. F. -afvel, Schafzucht,

... 4.
Fåre, *a. f.* Får, *m.* Furche,
Fåra, *v. a.* furchen ziehen. *irr*
Fårad, Fårig, *adj.* furchich
Fåraktig, *adj.* schafartig.
Fåtalig, *adj.* still, der weni
Fåtalighet, *f.* Stillschweig
Fåvisk, *adj.* thöricht. De
viska Jungfrur, die fün
ten Jungfrauen.
Fåviska, *f.* Thorheit, *f.* 4
Fåvälde, *n.* Oligarchie, *f.* 4
Fä, *n.* Vieh *n.* 1. Fädrift,
m. 1. Viehherde, *f.* 4.
Viehfliege, *f.* 4. Fägård,
m. 1. Fähop, Haufen Vie
Fäkreatur, se Boskap.
Fäaktig, *adj.* viehisch, dum
Fäktighet, *f.* Dummheit,
Fäder, *m. pl.* Väter, Äfv.
Fäderne, *n.* väterliche Sei
Äfv. das väterliche Er
Brås på fädernet, dem V
arten.
Fädernesarf, *n.* das väterli
n. utan *pl.* Vatertheil,
Fädernesland, *n.* Vaterla
utan *pl.* Kärlek till Fäde
det, Vaterlandsliebe, *f.*
Fädernespråk, *n.* Mutterspr
Fägna, *v. a.* freuen; Äfv.
Se Undfägna. F. sig ä

milch, f. F. pungar, (bot.) Wurz-
ferwurz, f. pl. n. 4.
åre, a. f. Får, m. Furche, f. 4.
åra, v. a. furchen ziehen. irr. furchen.
årad, Fårig, adj. furchicht.
åraktig, adj. schafartig.
åtalig, adj. still, der wenig spricht.
åtalighet, f. Stillschweigen, n. 3.
åvisk, adj. thörich. De fem få-
viska Jungfrur, die fünf thörich-
ten Jungfrauen.
Fåviska, f. Thorheit, f. 4.
Fåvälde, n. Oligarchie, f. 4.
Fä, n. Vieh n. 1. Fädrift, Viehtrieb,
m. 1. Viehherde, f. 4. Fäfluga,
Viehfliege, f. 4. Fägård, Viehof*,
m. 1. Fähop, Haufen Vieh, m. 3.
Fäkreatur, se Boskap.
Fäaktig, adj. viehisch, dumm.
Fäaktighet, f. Dummheit, f. 4.
Fäder, m. pl. Väter, Äfv. Vorfahren.
Fäderne, n. väterliche Seite, f. 4.;
Äfv. das väterliche Erbtheil, 1.
Bräs på fädernet, dem Vater nach-
arten.
Fädernesarf, n. das väterliche Erbe,
n. utan pl. Vatertheil, n. 1.
Fädernesland, n. Vaterland, n. 2.
utan pl. Kärlek till Fäderneslan-
det, Vaterlandsliebe, f.
Fädernespråk, n. Muttersprache, f. 4
Fägna, v. a. freuen; Äfv. bewirthen.
Se Undfägna. F. sig öfver nå-

gung, f. 4.
Fägnesam, adj. erfreulich,
Fägring, f. Schönheit,
natürlicher Schmuck, m
Fäkta, v. n. fechten, str
med haben. F. för föd
sauer werden lassen, seine
zu verdienen.
Fäktare, m. Fechter, m.
strek, Fechterstreich, m
handske, Fechthandsch
Fäktkonst, Fechtkunst, f
Fechtboden*, m. 3.
Fäktning, f. Fechten, n. 3.
Fälad, se Utmark.
Fäll, m. rauhes Fell, n.
Fälla, f. Falle, f 4.
Fälla, v. a. fällen; nieder
Äfv. tödten, stürzen, er
lassen, irr. F. fjädrar
F. horn, hår, die Hö
fen, die Haare verliere
Thränen vergießen. F.
Preis herunter setzen.
— segel, Holz fällen, d
ziehen. F. ankar, den
werfen; (om djur), t
fällde boken af förund
daß Buch vor Verwunde
Fälla händerna, die
ken lassen. F. modet,
verlieren, sinken lassen.

m. 1.
, m. 1.
*, m. 1.
esser, Einlege-

m. 3.
f. 4. Holz-
) Niederschla-

d*, m. 2.
*, m. 1.
ansättningar

3. Fin fälp,

Acker*, m. 3;
(härald.), die
f. 4. Ute på
em Felde. Gå
egen jemanden
F. -apotek,
F. -bagare,
-band, -bin-
-flaska, Feld-
re, Feldherr,
Feldlazareth
apothek, f. 4.
ey, n. 1. F.
meister, m. 3.

Fänad, *m.* Vieh, *n.* 1. utan *pl.*

Fänga, *v. n.* leicht Feuer fassen, med haben.

Fängelse, *n.* Gefängniß, *n.* 1.

Fänghål, *n.* Zündloch*, *n.* 2.

Fängkrut, *n.* Zündpulver, *n.* 3.

Fängpanna, *f.* Zündpfanne, *f.* 4.

Fängpannlock, *n.* Zündpfannendeckel, *m.* 3.

Fänrik, *m.* Fähnrich, *m.* 1.

Fängsla, *v. a.* fesseln, in Fesseln legen.

Fängslande, *n.* Fesselung, *f.* 4.

Fängslig, *adj.* gefangen, gefänglich. Sätta i fängsligt förvar, zur gefänglichen Haft bringen, *irr.* ins Gefängniß setzen.

Färd, *m.* Fahrt, Reise, *f.* 4. Weg, *m.* 1. Han ger sig i färd med alla, er bindet mit allen an, reibt sich an allen.

Färdas, *v. d.* reisen, *v. n.* fahren, *v. n. irr.* med seyn.

Färde, *indekl.* t. e. Hvad är här å färde? was gibts hier? was ist hier zu thun? Gå — fara sina färde, seinen Weg ziehen—gehen, *irr.* med seyn.

Färdig, *adj.* fertig, bereit. Vara färdig till allt, zu allem bereit seyn. Vara färdig i alla lemarna, gute, gesunde Gliedmaßen haben.

Färg, m. Farbe, f. 4. Ansi
Gesichtsfarbe. Färgorna
ning, die Farbengebung,
rit. Skifta färg, fig.
ben, die Gesichtsfarbe
Hålla färg, nicht abfär
vacker färg på en sak,
eine schöne Farbe, ei
rich geben. Afmå
och lisliga färgor, eine
it schildern. F. -bla
Farbenmischung, f. 4.
Farbebret, n. 2. F. -grä
n. 2.; (till röd
f. F. -kittel,
m. 3. F. -konst, Färb
F. -korn, Färberkörnle
krype, Schildlaus*, f.
Farbenkasten, m. 3.
f. (bot.) rother
m. F. -mossa, (bot
n. 1. F. -rifvar
m. 3. F. -spade,
n. 3. Farbenspatel, m.
Farbestoff, m. 1. F.
Farbenbrechung, f. 4. F.
beholz, n. 2. utan pl.
Farbenmaterialie, f. 4
Färga, v. a. färben. F.
abfärben.
Färgad, adj. gefärbt; farbi

Geschicklichkeit, Leichtigkeit, Ge-
schwindigkeit.

Färg, *m.* Farbe, *f.* 4. Ansigtets färg, Gesichtsfarbe. Färgornas utdelning, die Farbengebung, das Colorit. Skifta färg, *fig.* sich entfärben, die Gesichtsfarbe verändern. Hålla färg, nicht abfärben. Sätta vacker färg på en sak, einer Sache eine schöne Farbe, einen schönen Anstrich geben. Afmåla någon med lifliga färgor, einen sehr lebhaft schildern. F. -blandning, *f.* Farbenmischung, *f.* 4. F. -bräde, Farbebret, *n.* 2. F. -gräs, Färbergras*, *n.* 2.; (till rödt), Färberröthe, *f.* F. -kittel, Farbekessel, *m.* 3. F. -konst, Färberkunst, *f.* F. -korn, Färberkörnlein, *n.* F. -krype, Schildlaus*, *f.* 1. F. -låda, Farbenkasten, *m.* 3. F. -madra, *f.* (bot.) rother Waldmeister, *m.* F. -mossa, (bot.) Färbermoos, *n.* 1. F. -rifvare, Farbenreiber, *m.* 3. F. -spade, Farbeeisen, *n.* 3. Farbenspatel, *m.* 3. F.-stoft, Farbestoff, *m.* 1. F. -stötning, Farbenbrechung, *f.* 4. F. -trä, Farbeholz, *n.* 2. utan *pl.* F. -ämne, Farbenmaterialie, *f.* 4.

Färga, *v. a.* färben. F. ifrån sig, abfärben.

Färgad, *adj.* gefärbt; farbig.

Färgerska, *f.* ...

Färgig, *adj.* farbig, farb...

Färgning, *f.* Färben, *n.*

Färja, *f.* Fähre, *f.* 4. Fär... boct, *n.* 1. Färjekarl, Fährmann, *m.* *pl.* — jepenningar, Fährgeld... *pl.* Färjerep, Fährseil...

Färnissa, se Fernissa.

Färre, *adj.* weniger.

Färs, *m.* Farße, *f.* 4.

Färsing, *m.* Drachenfisc...

Färsk, *adj.* frisch. På ... auf frischer That; ... Stelle. En färsk tank... Gedanke.

Färska, *f.* (bergv.) Fri... Hürte, *f.* 4.

Färska, *v. a.* (bergv.) ...gern; Äfv. *v. n.* halb ... den.

Färskhet, *f.* Frische, Fri...

Fästa, *v. a.* fest mache... F. i minnet, dem G... prägen. F. med ed, e...tigen. F. en nål, ein... stecken. F. höp, eine... schließen. F. ens uppr... jemandes Aufmerksam... auf sich ziehen. F. si... på något, seine Aug... danken auf etwas rich... einheften; durchschieße...

intet att fä-
nichts worauf
verlassen kann.
Firmament, n.
(på värjor),
Få f. på, er-
werden, ent-
chstuhlkette, f.
bungsgeschenk,
, Handgeld,
n pl.
f. 4.
m, m. 1. Ge-
n adj.
1. Geliebte, f.
4. Äfv. Ver-
salien, pl. F.
au, m. 1. F.
n. 1.
bstahl*, m. 1.

Unterhalt, m.
, nichts zu le-
n, ums Brot.
Welt brin-
Äfv. nähren,
erzeugen, her-
Se föda. F.
ern. Födas på
werden.

burtsort, m. 1. F. -år, Geburts-jahr, n. 1.

Födkrok, m. Nahrungszweig, Erwerbzweig, m. 1. Här fins ingen f. hier gibt es nichts, wovon man leben kann. Hans enda födkrok är att skrifva böcker, er lebt bloß vom Bücherschreiben.

Födsel, m. Geburt; Äfv. Entbindung, f. 4. Dö under födseln, in der Geburt, während der Entbindung sterben, irr. med seyn.

Födselvånda, f. Födsloverk, m. Geburtsschmerz, m. 5 och 6.

Födslodel, -lem, m. Geburtsglied, n. 2.

Födslomärke, m. Muttermaal, n. 1.

Födämne, n. Nahrungsmittel, n. 3.

Föga, adv. wenig, gering; schwerlich, kaum. F. akta, gering schätzen. F. fattas att icke, es fehlt wenig daran, daß nicht. Ting af f. värde, geringfügige Dinge. F. akta alla förmaningar, alle Vermahnungen in den Wind schlagen. Af f. vigt, gering, unbedeutend. Falla till f. gute Worte geben, zu Kreuz kriechen.

Fögderi, n. Vogtey, f. 4.

Föl, n. Fölunge, m. Füllen n. 3.

Följa, v. a. folgen, (Dat.), begleiten. Han följde mig, er folgte mir;

zum Grabe begleiten. D
att, daraus folgt, daß.
af sig sjelft, das folgt
Som följer, wie folgt,
maßen. F. med, mitfolge
men, mitgehen, mitrei
med seyn. Följas åt, zu
sen, reisen, einander Gese
sen. De hafva följts å
gen, sie haben die ganze
kommen gemacht.
Följaktig, adj. der folgt.
Följakteligen, adv. folgli
Följande, adj. folgend.
Följd, m. Folge, f. 4. Folg
Draga följder, folgern,
en förut bevist sats,
Folgerungssatz*, m. 1.
Följe, n. Gefolge, n. 3.
Begleitung, f. 4.; (i föra
Gesindel, n. 3. Gör f.
leisten (einem). I el. til
der skrifvelse, Ihrem
zufolge. I följd deraf,
folge dessen, dem zufolge.
med sig, bey sich haben;
gen haben.
Följeslagare, m. Gefährter
som adj. Begleiter, m.
Fölsto, n. Zuchtstute, f. 4
Fölunge, m. Füllen, n. 3.

bestehen. F. en till grafven, einen zum Grabe begleiten. Deraf följer att, daraus folgt, daß. Det följer af sig sjelft, das folgt von selbst. Som följer, wie folgt, folgender=maßen. F. med, mitfolgen mitkom=men; mitgehen, mitreisen, alla med seyn. Följas åt, zusammen ge=hen, reisen, einander Gesellschaft lei=sten. De hafva följts åt hela vä-gen, sie haben die ganze Reise zu=sammen gemacht.

Följaktig, *adj*. der folgt, begleitet.

Följakteligen, *adv*. folglich.

Följande, *adj*. folgend.

Följd, *m*. Folge, *f*. 4. Folgerung, *f*. 4. Draga följder, folgern, *v. a*. F. af en förut bevist sats, Folgesatz*, Folgerungssatz*, *m*. 1.

Följe, *n*. Gefolge, *n*. 3. Geleit, *n*. 1. Begleitung, *f*. 4.; (i föraktl. bem.) Gesindel, *n*. 3. Gör f. Gesellschaft leisten (einem). I el. till f. af e-der skrifvelse, Ihrem Schreiben zufolge. I följd deraf, hvaraf, zu=folge dessen, dem zufolge. Ha i f. med sig, bey sich haben; Äfv. Fol=gen haben.

Följeslagare, *m*. Gefährter, *m*. böjes som *adj*. Begleiter, *m*. 3.

Fölsto, *n*. Zuchtstute, *f*. 4.

Fölunge, *m*. Füllen, *n*. 3. Se Fåle.

Fensteröffnung, *f*. 4. F
sterpfosten, *m*. 3. F.
sterscheibe, *f*. 4. F. -sp
spinne, *f*. 4.

För, *prep*. vor; für, an
unter; von. För 14
vor 14 Tagen. Botm
sjukdom, Arzney für
heit. Kärlek för dyg
tan för lasten, Liebe
Furcht vor dem Laster.
godt, für gut finden.
vor allen Dingen. Fö
ken, aus der Ursache
Vorwande. Bota för
von einer Krankheit heil
inga andra Gudar ha
du sollst keine andere
neben mir. Bekymrad f
tid, wegen seiner Zuk
Förlåtelse för ett f
ung eines Fehlers. Hon
nad för sitt kön, sie
de ihres Geschlechts. B
dygden, Belohnung
Hvad för en? was fü
För att, um — zu
*weil, *konj*. Nu för
För detta, vormals,
weiland. Gör det för
es ja. I ett för allt,
Det ena för det an

Föranleda, *v. a.* veranlassen. *reg.*

Föranledning; *f.* Veranlassung. *f.* 4.

Föranlåta, *v. a.* veranlassen, verursachen; Anlaß geben (zu etwas).

Föranstalta &c. Se Anstalta.

Föranstaltare, *m.* Veranstalter, Anordner, *m.* 3.

Föranstaltning; *f.* Veranstaltung, *f.* 4.

Förarbeta; *v. a.* verarbeiten.

Förarbetning, *f.* Verarbeitung, *f.* 4.

Förare, *m.* Führer, *m.* 3.

Förarga, *v. a.* verdrießen, *irr. impers.* ärgern. F. sig. Förargas, sich ärgern, (über etwas *Ackus.*)

Förargelse, *m.* Aergerniß, *n.* 1. Verdruß*, *m.* 1.

Förarglig, *adj.* ärgerlich, verdrießlich.

Förargligt; Förargligen, *adv.* ärgerlich, unangenehm, verdrießlich.

Förarglighet, *f.* Verdrießlichkeit, *f.* 4.

Förband, Verband*, *m.* 1.

Förbanna, *v. a.* verfluchen, verwünschen.

Förbannadt, *adv.* verdammt.

Förbannade, *n.* Förbannelse, *f.* Verfluchung, Verwünschung, *f.* 4.

Förbarma sig, *v. r.* sich erbarmen, (jemandes el. über einen).

Förbarmande, *n.* Erbarmung, *f.* 4.

Förbarmare

gen, sich vorbehalten, *irr.*
Förbehållsam, *adj.* zurückhaltend.
Förbehållsamhet, *f.* Zurückhaltung.
Förbemält, Förbenämd, *adj.* oben angeführt, obgedacht.
Förbereda, *v. a.* vorbereiten.
Förberedelse, *f.* Vorbereitung, *f.* 4. Eingang*, *m.* 1. Einleitung, *f.* 4.
Förberörd, *adj.* vorbesagt, vorbedacht.
Förbi, *prep.* och *adv.* vorbey, vorüber, *adv.* vor — vorbey, an— vorüber, *prep.* med *Dat.* Venus gång förbi solen, Venus Durchgang durch die Sonne. Fara f. en stad, vor einer Stadt vorbey. el. an einer Stadt vorüber fahren.
Förbifart, *m.* Vorbeyfahrt, *f.* 4.
Förbigå, *v. a.* och *n.* übergehen, *v. a.* *irr.* oskilj. hintansetzen, *v. a.* vorbey gehen, *v. n.* *irr.* med seyn.
Förbigående, *n.* Hintansetzung, *f.* 4. Vorbeygehen, *n.* I förb. im Vorbeygehen.
Förbinda, *v. a.* verbinden, *irr.* F. sig, sich verbinden, anheischig machen. Vara någon förbunden, einem verbunden seyn.
Förbindelse, *f.* Verbindung, *f.* 4.
Förbindlig, *adj.* verbindlich.
Förbindlighet, *f.* Verbindlichkeit, *f.* 4.
Förbindning, *f.* Verbinden, *n.* 3.; Verband*, *m.* 1.

vergällt.
Förbittring, *f.* Erbitterun
Förbjuda, *v. a.* verbiete
nem).
Förblanda, *v. a.* vermis
Förblandning, *f.* Vermis
Förblifva, *v. n.* verble
irr. med seyn.
Förblinda, *v. a.* verbl
nom skänker), bestech
Förblindelse, *f.* Verblen
Förblommera, *v. a.* verb
Förblommerad, verblümt,
Förbländа, se Förblinda
Förblöda sig, *v. r.* sich
Förblödning, *f.* Verblutu
Förborga, *v. a.* verbergen
Förbrinna, *v. n.* verbre
irr. med seyn.
Förbruka, *v. n.* verbrau
Förbrukare, *m.* Verbrau
Förbrukning, *f.* Verbrau
Förbrylla, *v. a.* verwirr
Förbryta, *v. a.* verbreche
wirken. F. lif och ege
und Leben verwirken.
verbrechen. F. sig emo
pens lagar, gegen die
Freundschaft sündigen.
Förbrytare, *m.* Verbrech
Förbrytelse, *f.* Verbrech
Förbryterska, *f.* Verbrec

n.
n. 1. Träda
richten.
Bundsgenosse,

Bundbrüchiger.

nen, m. 3.
auen. F. sig,

pps.) Umbau=

schen, verwech=
ndern, ein an=
men, *irr.* Äfv.

uschung; Ver=

durch Tragen
t schaden.
essern. F. sig,
oks upplaga,
age, eines Bu=

sserung; Besse=

. (i kyrkan),
ere, *n.* 1. Gö-
e Fürbitte für

aus einer Sache ziehen, *irr.*

Fördela, *v a.* vertheilen. F. ibland flera, unter mehrere vertheilen.

Fördelaktig, *adj.* vortheilhaft. [*f.* 4.

Fördelaktighet, *f.* Vortheilhaftigkeit,

Fördelning, *f.* Vertheilung, *f.* 4.

Fördenskull, *konj.* deswegen, darum, deßhalb.

Förderf, *n.* Verderben, *n.* 3. Verderbniß, *n.* 1. Lättjan är ungdomens förderf, der Müßiggang verderbt die Jugend.

Förderflig, *adj.* Verderblich.

Förderflighet, *f.* Verderblichkeit, *f.* 4.

Förderfva, *v. a.* verderben.

Förderfvare, *m.* Verderber, *m.* 3.

Förderfvas, *v. d.* verderben, *v. n. irr.* med seyn.

Förderfvelse, se Förderf.

Fördevind, *m.* guter Wind, *m.* 1.

Fördjeflad, *adj.* verteufelt, vertrackt.

Fördigra &c. Se Förstora &c.

Fördjupa, *v. a.* vertiefen.

Fördjupning, *f.* Vertiefung, *f.* 4.

Fördold, *adj.* vorborgen.

Fördom, *m.* Vorurtheil, *n.* 1. Frihet från fördomar, Unbefangenheit, *f.* 4.

Fördomsfri, *adj.* frey von Vorurthei=

ragheter, mit ande
Schwachheiten Geduld
ken tåler intet fördra
the leidet keinen Aufschu
fördrag, Friedenschluß*,
ligt med ett f. vertragm
dande mot ett f. ver
Fördraga, *v. a.* vertragen
irr. dulden. Det är ett
måste fördragas, das
welches man dulden m
Fördragsam, *adj.* vert
träglich.
Fördragsamhet, *f.* Ver
träglichkeit, *f.* 4.
Fördrifva, *v. a.* vertreib
fostret, die Frucht abt
Fördrifning, *f.* Vertrei
bung, *f.* 4.
Fördrista sig, *v. r.* sich
erkühnen.
Fördristande, *n.* Erdreist
Fördroppar, *pl.* Vorspr
lauf, Vorlaß*, *m.* 1.
Fördrumma sig, *v. r.* (
zertrümmern.
Fördränka, *v. a.* ersäufe
Fördränkande, *n.* Ersäuf
Fördröja, se Dröja.
Fördubbla, *v. a.* verdopp
Fördubbling, *f.* Verdop

m. 1. Hafva fördrag med andras svagheter, mit anderer Leute Schwachheiten Geduld haben. Saken tåler intet fördrag, die Sache leidet keinen Aufschub. Fredsfördrag, Friedenschluß*, m. 1. Enligt med ett f. vertragmäßig. Stridande mot ett f. vertragwidrig.

Fördraga, v. a. vertragen, ertragen. irr. dulden. Det är ett ondt som måste fördragas, das ist ein übel, welches man dulden muß.

Fördragsam, adj. verträglich, vertragsam.

Fördragsamhet, f. Verträglichkeit, Vertragsamkeit, f. 4.

Fördrifva, v. a. vertreiben, irr. F. fosteret, die Frucht abtreiben, irr.

Fördrifning, f. Vertreibung; Abtreibung, f. 4.

Fördrista sig, v. r. sich erdreisten, sich erkühnen.

Fördristande, n. Erdreistung, f. 4.

Fördroppar, pl. Vorsprung*, Vorlauf*, Vorlaß*, m. 1.

Fördrumma sig, v. r. (bergv.) sich zertrümmern.

Fördränka, v. a. ersäufen.

Färdränkande, n. Ersäufung, f. 4.

Fördröja, se Dröja.

Fördubbla, v. a. verdoppeln.

Fördubbling, f. Verdoppelung, f. 4.

Damm*, m. 1.

Fördärf &c. Se Förderf

Fördölja, se Dölja.

Fördömma, v. a. verda[m]
tadeln.

Fördömmelse, f. Verda[m]
Verdammung, f. 4.

Fördömlig, adj. verdam[m]

Fördömlighet, f. Verd[...]
f. 4.

Före, n. Bahn, Schlitte[n]
tan pl. Det är godt
gute Schlittenbahn. H[...]
på föret, er kam [...]
hierher.

Före, prep. vor, (med

Före, adv. vorne. Han [...]
re och bak, er ist übe[...]
före, vorne, nachvo[...]
danf., unten. Nedfö[...]
herunter. Ofvanf., ob[...]
oben zu. Uppf., hina[...]

Förebedjare, m. Fürbitt[...]

Förebild, m. Vorbild,

Förebilda, v. a. vorbil[...]

Förebildande, adj. vorb[...]

Förebildning, f. Vorbil[...]

Förebinda, v. a. vorbin[...]

Förebomma, v. a. [...]

Förebomning, f. Verrie[...]

Förebringa, v. a. vorbri[...]
bringen, irr.

r verkündigen.
hen, *irr.*
tänzer, *m.* 3.
agen, *irr.* Äfv.
edragen fram-
ezogen werden.
trag*, *m.* 1.
Art des Vor-

fallen; vorkom-
. Efter före-
heter, bewand-

allend; bewandt.
hen, vorwenden,

orgeben, *n.* 3.

blich, vermeint.
; Äfv. vorher
.
ängig, vorläu-
ng, Vorübung.
aben, vor seyn;
. De förehade
ard vorgenom-
nades, als das

orhaben, *n.* 3.
lten, *irr.* vor-

Förelysa, *v. a.* vorleuchten; vorgehen (einem), det sista *v. n. irr.* med seyn. Förelysa andra med goda exempel, andern mit guten Beyspielen vorgeh.n.

Förelägga, *v. a.* vorlegen; Äfv. bestimmen; Äfv. vorschreiben, anbefehlen, *irr.* (einem etwas).

Föreläggning, *f.* Vorlegung; Bestimmung; Anbefehlung, *f.* 4.

Föreläsa, *v. a.* vorlesen (einem etwas), *irr.*

Föreläsare, *m.* Vorleser, *m.* 3.

Föreläsning, *f.* Vorlesung, *f.* 4.

Förelöpa, *v. n.* vorlaufen, voran laufen; Äfv. geschehen, *v. n. irr.* alla med seyn.

Förelöpare, *m.* Vorläufer, *m.* 3.

Föremål, *n.* Gegenstand*, *m.* 1.

Förena, *v. a.* vereinigen, Äfv. vergleichen, *irr.*

Förening, *f.* Vereinigung; Vereinbarung, *f.* 4. Verein, *m.* 1. Vergleichung, *f.* 4. I den sällsyntaste förening af de förträffligaste snillekrafter, in dem seltesten Verein der trefflichsten Geisteskräfte. F. -sband, das Band der Vereinigung. F. -slag, die Artikel einer errichteten Vereinigung. F.-slänk, Zwischenglied, Mittelglied, *n.* 2

... vorher seh
Föresjunga, *v. a.* vorsin
Föreskjuta, *v. a.* vorschie
Föresko, *v. a.* vorschuh
Föreskrift, *f.* Vorschrift
Föreskrifva, *v. a.* vorsch
bestimmen.
Föreskära, se Skära för
Föreskärare, *m.* Vorschn
(vid hofvet), Truchseß
Föreslå, *v. a.* vorschlagen
Förespel, *n.* Vorspiel, *n.*
Förespråk, *n.* Fürsprache
Förespråkare, *m.* Fürspr
Äfv. Anwald, *m.* 1. Ad
Förespå, *v. a.* voraus p
Förespänna, *v. a.* vorspa
är illa förespändt, d
übel angestellt.
Förestafva, *v. a.* vorbuch
tagen eden, einem d
Wort zu Wort vorlesen
Förestafning, *f.* Vorbu
f. 4.
Förestå, *v. a.* vorstehen;
stehen, *irr.* (med *Dat.*
Förestående, *p. a.* Se O
bevormunt; Äfv. bevors
Föreståndare, *m.* Vorsteh
ter, *m.* 3.
Föreståndarska, *f.* Vor
kloster), Priorinn, *f.*

Förese, *v. a.* vorher sehen, *irr.*
Föresjunga, *v. a.* vorsingen, *irr.*
Föreskjuta, *v. a.* vorschießen, *irr.*
Föresko, *v. a.* vorschuhen.
Föreskrift, *f.* Vorschrift, *f.* 4.
Föreskrifva, *v. a.* vorschreiben, *irr.* bestimmen.
Föreskära, se Skära före.
Föreskärare, *m.* Vorschneider, *m.* 3. (vid hofvet), Truchseß, *m.* 1.
Föreslå, *v. a.* vorschlagen, *irr.*
Förespel, *n.* Vorspiel, *n.* 1.
Förespråk, *n.* Fürsprache, *f.* 4.
Förespråkare, *m.* Fürsprecher, *m.* 3. Äfv. Anwald, *m.* 1. Advokat, *m.* 4.
Förespå, *v. a.* voraus prophezeihen.
Förespänna, *v. a.* vorspannen. Det är illa förespändt, die Sache ist übel angestellt.
Förestafva, *v. a.* vorbuchstabiren. F. någon eden, einem den Eid von Wort zu Wort vorlesen, *irr.*
Förestafning, *f.* Vorbuchstabirung, *f.* 4.
Förestå, *v. a.* vorstehen; Äfv. bevorstehen, *irr.* (med *Dat.*)
Förestående, *p. a.* Se Ofv. *adj.* obengenannt; Äfv. bevorstehend.
Föreståndare, *m.* Vorsteher, Verwalter, *m.* 3.
Föreståndarska, *f.* Vorsteherinn; (i kloster), Priorinn, *f.* 4.

Föresäga, *v. a.* vorsage
was); Äfv. vorher sage
sagd tid, zur bestimmt
Föresätta, *v. a* vorsetze
(einem etwas). F. sig,
men, *irr.* sich vorsetzen.
Företag, *n.* Unternehme
Företaga, *v. a.* untern
nehmen, *irr.* Rätten
gon företaga hans
wird seine Sache vor
men. F. sig något, sic
nehmen, vorsetzen.
Företagande, *n.* Se För
Företal, *n.* Vorrede, *f*
richt, *m.* 1. Vörerinn
Förete, *v. a.* vorzeigen
irr. F. sig, sich ereign
men, *v. n. irr.* med
Företräda, *v. a.* (en s
walten; (ens ställe),
Han företrädde hon
tet, er war sein V
Amte.
Företrädare, *m.* Vorgä
Vorfahr, *m.* 6
Företräde, *n.* Vortritt
zug*, *m.* 1.
Företrädesrätt, *m.* Vor
Företrädestvist, *m.* Ra
Förevetande, *n.* Vorwi
Föreviga, *v. a.* verewig

erwand*, m. 1.
m. 1. Laga f.
Råka i för-
athen verfallen,
n.
llen; wegfallen,
;(om en men-
bnehmen, irr.
len till straff,
äfd, verjähren.
ne rechtmäßige

len, fällig.
llotid, m. Ver-
llzeit, f. 4.
st, adv. ohne
.
lken, med seyn.
. med haben.
liche n.
älscher, n. 3.
schung, f. 4.
verschwenden,
. irr. med seyn
s, v. d. durch-

ren. n. 3.
aren &c.
en.
assung, f. 4.
er, m. 3.

Förfelande, n. Verfehlung, f. 4.
Förfina, *v. a.* verfeinern.
Förfining, *f.* Verfeinerung. *f.* 4.
Förflyga, verfliegen, *irr.* med seyn. Ett förflyget rykte, ein fliegendes Gerücht.
Förflygning, *f.* Verfliegung, *f.* 4.
Förflygtiga, *v. a.* (kem.) verflüchtigen.
Förflygtigande, *n.* Verflüchtigung, *f.*
Förflyta, *v. n.* verfließen *irr.* med seyn
Förflytta, se Flytta.
Förfoga sig, *v. r.* sich verfügen, begeben, det sista *irr.*
Förfota, se Försko.
Förfriska, *v. a.* erfrischen, laben.
Förfriskande, *adj.* erfrischend, labend.
Förfriskning, *f.* Erfrischung, Labung, *f.* 4. Taga sig f. eine Erfrischung zu sich nehmen, *irr.*
Förfrysa, *v. n.* erfrieren, *irr.* med seyn. Han har förfrusit sig om händerna, die Hände sind ihm verfroren.
Förfråga sig, *v. r.* anfragen, sich vorfragen, nachfragen, sich erkundigen.
Förfrågan, *f.* Förfrågning, *f.* Anfrage, Vorfrage, Nachfrage, *f.* 4.
Förfuska, *v. a.* verpfuschen.
Förfång, *n.* Eintrag*, *m.* 1. Schade*, *m.* 5. Nachtheil, *m.* 1. Han gjorde honom stort f. i hans

vertheidigen. Förfa
sein Recht behaupte
Förfaktare, m. Verfe
Förfära, se Förskräc
Förfärdiga, v. a. ver
Förfärdigande, n. Ve
Förfärdigare, m. Ve
fasser, m. 3.
Förfärlig, adj. schrec
Förfölja, v. a. verfolg
Förföljare, m. Verfolg
Förföljelse, f. Verfolg
följelseanda, Verfo
utan pl.
Förföra, v. a. verführ
Förförare, m. Verfü
Förfördela, v. a. verv
Förfördelande, n. Ver
Förförelse, f. Verführ
Förföriskt, adj. ver
ett förföriskt sät
sche Weise.
Förgapa sig på, v. r.
(Dat.) vergaffen.
Förgapning, f. Vergaf
Förgifning, f. Vergeb
Förgift, n. Gift, n. o
Förgifta, v. a. verg
det sista irr. Förgi
vergeben; vergällt.
Förgiftig, adj. giftig.

Förfäkta, v. a. verfechten, behaupten, vertheidigen. Förfäkta sin rätt, sein Recht behaupten.
Förfäktare, m. Verfechter, m. 3.
Förfära, se Förskräcka.
Förfärdiga, v. a. verfertigen.
Förfärdigande, n. Verfertigung, f. 4.
Förfärdigare, m. Verfertiger, Verfasser, m. 3.
Förfärlig, adj. schrecklich.
Förfölja, v. a. verfolgen.
Förföljare, m. Verfolger, m 3.
Förföljelse, f. Verfolgung, f. 4. Förföljelseanda, Verfolgungsgeist, m. utan pl.
Förföra, v. a. verführen, verleiten.
Förförare, m. Verführer, m. 3.
Förfördela, v. a. vervortheilen.
Förfördelande, n. Vervortheilung, f. 4.
Förförelse, f. Verführung, f. 4.
Förföriskt, adj. verführerisch. På ett förföriskt sätt, verführerischer Weise.
Förgapa sig på, v. r. sich an etwas (Dat.) vergaffen.
Förgapning, f. Vergaffung, f. 4.
Förgifning, f. Vergebung, f 4.
Förgift, n. Gift, n. och m. 1.
Förgifta, v. a. vergiften; vergeben, det sista irr. Förgiftad, vergiftet, vergeben; vergällt.
Förgiftig, adj. giftig.

Förglömma, se Glöm
Förgripa sig, v. r. em
etwas (Dat.) vergrei
emot lagen, das G
F. sig emot sin näs
nem Nächsten versün
Förgripelse, f. Vergr
ßung; Versündigung,
Förgriplig, adj. verfän
lig, schädlich.
Förgrymma sig, v.
v. n. med seyn, zorn
Förguda, v. a. vergött
Förgudning, f. Vergö
Förgylla, v. n. vergol
einer Sache einen sc
geben, irr.
Förgyllare, m. Vergol
Förgyllning, f. Verg
Vergoldung, f. 4.
har gått af, die Ver
gesprungen. I förgy
Vergolden.
Förgå, v. n. vergehen
Förgår. I förgår, a
eh.gestern.
Förgård, m. Vorhof*,
Förgårs, . . vorgestrig,
Förgås, v. d. (skepp
irr. med seyn. (i e
ben, umkommen, ir
F. i eld, vom Feuer

...ungtigheit, f. 4
...en, irr.
...en, vergeßlich.
...ichtvergessen.
...gessenheit, f. 4.
..., Vergißmein.
...ern; Äfv. um-
...er, die Frucht
... blef förgjord
...urb an beyge-
...sig, sich um-
...rung; Umbrin-
...treibung, f. 4.
...), aufschieben,
..., irr.; (sjöf.)
...hiebung, f. 4;
...Vorhand f. u-
...i f. er hat die
...fig.) im voraus.
...en. F. sitt om-
... eine Sache ur-
...übereilen.
...eilung, f. 4.
...ßt, gehäßig.
...äßigkeit, f. 4.
...herrlichen.

Förhud, f. Vorhaut*, f. 1.
Förhugga, *v. a.* verhauen, *irr.* ein Verhack machen. F. sig, vor sich hauen; (i fält), einen Verhau, ein Verhack vor sich machen.
Förhuggning, *f.* Verhauung, *f.* 4. Verhack, *n.* Verhau, *m.* 1.
Förhus, *n.* Vorhaus*, *n.* 2. Halle, *f.* 4.
Förhuttla, *v. a.* verhudeln.
Förhyda, *v. a.* (skeppsb.) verhäuten.
Förhyra, *v. a.* vermiethen.
Förhyrning, *f.* Vermiethung, *f.* 4.
Förhålla, *v. a.* (lön, m. m.) vorenthalten, *irr.* Äfv. verhehlen.
Förhålla sig, *v. r.* sich verhalten, *irr.*
Förhållande, *n.* Vorenthaltung, *f.* 4; Verhehlung, *f.* 4; Verhalten, *n.* 3. Aufführung, *f.* 4; Verhältniß, *n.* 1. Lönens f. die Vorenthaltung des Lohnes. Hans f. kan icke ursäktas, sein Verhalten seine Aufführung kann nicht entschuldigt werden. Jag står intet i f. med honom, ich stehe in keinem Verhältnisse mit ihm.
Förhäda, se Häda.
Förhäfva sig, *v. r.* sich erheben, *irr.* stolz, aufgeblasen werden.
Förhäng, **Förhängsel**, *n.* Vorhang*, *m.* 1
Förhärda, *v. a.* verhärten; verstocken.

Förhöjning, f. Erhöh...
Förhölja, se Hölja.
Förhör, n. Verhör, n. ...
Förhöra, v. a. verhöre...
Förjaga, v. a. verjag...
Förjagning, f. Verjag...
Förifran, f. Ereiferun...
Förifra sig, v. r. F...
sich ereifern.
Förkast, n. der erste ...
Vorschub*, m. 1.
Förkasta, v. a. verwer...
Förkastande, n. Förka...
werfung, f. 4.
Förkastlig, adj. verw...
Förklara, v. a. erklär...
De förklarade (bibl...
klärten. F. missnöje, ...
ären. F. besvär, quä...
über einen Rechtsspr...
Förklaring, f. Erklär...
rung; Verklärung, f. ...
Förklena, v. a. verklei...
glimpfen.
Förklening, f. Verklei...
unglimpfung, f. 4.
Förklenlig, adj. verklei...
Förkläda, v. a. verkle...
sich verkleiden, verm...
kappen.
Förkläde, n. Schürze...

Förhöja, *v. a.* erhöhen.
Förhöjning, *f.* Erhöhung, *f.* 4.
Förhölja, se Hölja.
Förhör, *n.* Verhör, *n.* 1.
Förhöra, *v. a.* verhören.
Förjaga, *v. a.* verjagen.
Förjagning, *f.* Verjagung, *f.* 4.
Förifran, *f.* Ereiferung, *f.* 4.
Förifra sig, *v. r.* Förifras, *v. d.* sich ereifern.
Förkast, *n.* der erste Wurf*, *m.* 1. Vorschub*, *m.* 1.
Förkasta, *v. a.* verwerfen, *irr.*
Förkastande, *n.* Förkastelse, *f.* Verwerfung, *f.* 4.
Förkastlig, *adj.* verwerflich.
Förklara, *v. a.* erklären, erläutern. De förklarade (bibl.), die Verklärten. F. missnöje, (lagt.) appelliren. F. besvär, quärnliren, Klage über einen Rechtsspruch anbringen.
Förklaring, *f.* Erklärung, Erläuterung; Verklärung, *f.* 4.
Förklena, *v. a.* verkleinern, verunglimpfen.
Förklening, *f.* Verkleinerung, Verunglimpfung, *f.* 4.
Förklenlig, *adj.* verkleinerlich.
Förkläda, *v. a.* verkleiden. F. sig, sich verkleiden, vermummen, verkappen.
Förkläde, *n.* Schürze, *f.* 4.

Förkofra sig, *v. r.* zu
irr. med haben, in
men, *v. n. irr.* me
schritte machen.
Förkofran, *f.* Zunahme,
f. 4. Fortschreiten,
Förkolna, *v. n.* ve
med seyn.
Förkomma, *v. n.* weg
loren gehen, *irr.* me
Förkorta, *v. a.* verkü
Förkortning, *f.* Verkü
Förkrossa, *v. n.* (hjer
schen; (lemmar m. m
(stoder o. d.) zersc
Förkrossning, *f.* Zerkn
quetschung; Zerschme
Förkränka, se Kränka
Förkunna, *v. a.* verkün
digen (einem etwas).
Förkunnande, *n.* Verk
kündigung, *f.* 4.
Förkunnare, *m.* Verk
Förkyla, *v. a.* erkälte
förkylt fötterna, e
Füße. F. sig, sich erk
Förkylning, *f.* Erkält
rung, *f.* 4.
Förkännedom, *m.* Vork
Förkärlek, *m.* Vorlieb
Förkättra, *v. a.* verket
Förkättring, *f.* Verket

Ladung, *f.* 4.
Vorlage *f.* 4.
Vorschuß*, Vor-
f. Verleger wer-
f eigene Kosten.
t af en bok, den
n einem Buche
andel, Verlags-
rlagsman, Ver-
omkostningar,
rlagsrättighet,

hmen.
lähmung, *f.* 4.
den, *irr*,
en.
leitung, *f.* 4.
hrer, *m.* 3.
en, alt.
, *irr.* med seyn.
gen, verwichen.
l, guter Wind, 1.
chen. *irr.*
vergleichen, sich
gen, *irr.*
ichen. *irr.*
knelse, *f.* Ver-
ergleich, *m.* 1.
eich, Vertrag*,
f. 4.; (Artill.)

Förlita sig, *v. r.* på, sich auf etwas (*Ackus.*) verlassen, *irr.*

Förlitan, *f.* Förlitande, *n.* Vertrauen, *n.* 3. Zuversicht, *f.* 4.

Förljudas, *v. impers.* Det förljudes, man sagt, das Gerücht geht.

Förljufva, *v. a.* angenehm machen, erheitern.

Förlof, *n.* Erlaubniß, *f.* 1. Verzeihung, *f.* 4. Med f. sagdt, mit Erlaubniß zu sagen.

Förlofva, *v. a.* verloben; verschwören. F. att någonsin spela igen, es verschwören, je wieder zu spielen. De äro förlofvade, sie sind verlobt. Det förlofvade landet, das gelobte Land.

Förlofning, *f.* Verlöbniß, *n.* 1. Verlobung, *f.* 4. F. -sdag, Verlöbnißtag, Verlobungstag, *m.* 1.

Förlopp, *n.* Verlauf*, *m.* 1. Efter fyra års f. nach Verlauf von vier Jahren. Så var sakens f. so ging es zu.

Förlora, *v. a.* verlieren, *irr.* F. på spel, im Spiele verlieren. F. på, vid, bey, an etwas (*Dat.*) verlieren.

Förlossa, *v. a.* befreyen; erlösen; entbinden, *irr.* Hon har redan blifvit förlossad, sie ist schon entbunden worden.

a. belustig
Förlustande, *n.* Förlu
lustigung, *f.* 4.
Förlustig, *adj.* verlustig,
Förlutera, se Lutera.
Förlyfta sig, *v. r.* sich
Förlytning, *f.* Verhe
Förlåt, *n.* Vorhang*,
Förlåta, *v. a.* verzeih
Förlåtelse, *f.* Verzeihun
Förlåtlig, *adj.* verzeihli
Förlåtlighet, Verzeihli
Förlägen, *adj.* Verlege
Förlägenhet, Verlegen
Förlägga, *a. v.* verlegen
(träg. k.) ablegen; (i
sehen, *irr.* Äfv. m
Vederlägga.
Förläggare, *m.* Verleg
Förläggarknif, *m.* Vo
Förläggarsked, *m.* Vor
Förläggning, *f.* Verleg
Ablegung; (i handel),
Förläna, *v. a.* verleihen
Äfv. belehnen.
Förläning, *f.* Verleihun
Förläningsbref, *n.* Leh
Förlänga, *v. a.* verlän
Förlängning, *f.* Verlän
Förläsa sig, *v. r.* sich
lesen, *irr.*; Äfv. sich
Förlöjliga, *v. a.* lächer

Förlusta, *v. a.* belustigen, vergnügen.
Förlustande, *n.* **Förlustelse**, *f.* Belustigung, *f.* 4.
Förlustig, *adj.* verlustig, beraubt (med
Förlutera, se Lutera. [Genit.)
Förlyfta sig, *v. r.* sich verheben, *irr.*
Förflytning, *f.* Verhebung, *f.* 4.
Förlåt, *n.* Vorhang*, *m.* 1. [*irr.*
Förlåta, *v. a.* verzeihen, vergeben,
Förlåtelse, *f.* Verzeihung, Vergebung,
Förlåtlig, *adj.* verzeihlich. [*f.* 4.
Förlåtlighet, Verzeihlichkeit, *f.* 4.
Förlägen, *adj.* Verlegen.
Förlägenhet, Verlegenheit, *f.* 1.
Förlägga, *a. v.* verlegen; verräumen; (träg. k.) ablegen; (i handel), versehen, *irr.* Äfv. widerlegen. Se Vederlägga. [leger, *m.* 3.
Förläggare, *m.* Verleger, *m.* 3; Ab-
Förläggarknif, *m.* Vorlegemesser, *n.* 3.
Förläggarsked, *m.* Vorlegelöffel, *m.* 3.
Förläggning, *f.* Verlegung; (träg. k.) Ablegung; (i handel), Versehung *f* 4.
Förläna, *v. a.* verleihen, *irr.* schenken. Äfv. belehnen. [*f.* 4.
Förläning, *f.* Verleihung, Belehnung,
Förläningsbref, *n.* Lehnbrief, *m.* 1.
Förlänga, *v. a.* verlängern.
Förlängning, *f.* Verlängerung, *f.* 4.
Förläsa sig, *v. r.* sich verlesen, falsch lesen, *irr.*; Äfv. sich überstudiren.
Förlöjliga, *v. a.* lächerlich machen.

entbunden.
Förlösning, se Förloss
Förmak, *n.* Vorgemach zimmer, *n.* 3.; (i ör *m.* 1.
Förman, *m.* Vorgesetzte
Förmana, *v. a.* vermahn
Förmanare, *m.* Verm ner, *m.* 3.
Förmaning, *f.* Vermah nung, *f.* 4. Förman mahnungschreiben, *n.*
Förmast, *m.* Vorderma
Förmasta, *v. a.* mit hen, *irr.*
Förmedelst, *prep.* se M
Förmedla, *v. a.* vermitt man), reduciren.
Förmedling, *f.* Verm duction, *f.* 4.
Förmena, *v. a.* och verhindern, *v. a.* ver med haben.
Förment, *adj.* vermei Dess förmente fade licher Vater. Den vermeinte Prinz.
Förmera, *v. a.* verme
Förmering, *f.* Vermeh
Förmiddag, *m.* Vormitt Förmiddagen, För des Vormittags.

hen, med haben.
ithung, *f.* 4.
gen, *adv.* ver-

modern, verfau-
rsch werden.
moderung, *f.* 4.
er, *f. pl.* n. 4.

rmycket, *adv.*

rmund*, *m.* 2.
, *m.* Vormund-

f. Vormund-
4.
Vormundschaft,
el. grundar sig
lich, *adj.*
gen, können, im
irr. med seyn;
v. a. Han för-
Hofvet, er kann
hten.
en, *n.* 3. Kraft*,
förmågan, ü-
arbeiten. Det
örmåga, es steht
iften. I förmå-
aft, nach Maß-
t.

Förmånlighet, *f.* Vortheilhaftigkeit, Nutzbarkeit; Vorzüglichkeit, *f.* 4.

Förmånsrätt, *m.* Vorzugsrecht, *n.* 1.

Förmäla, *v. a.* vermelden; erwähnen.

Förmäla, *v. a.* vermählen.

Förmälan, *f.* Vermeldung, *f.* 4.

Förmälning, *f.* Vermählung, *f.* 4. Beylager, *n.* 3.

Förmärka, *v. a.* vermerken, bemerken, merken.

Förmärs, (sjöf.) Vormars*, *m.* 1.

Förmäta sig, *v. r.* sich vermessen, *irr.*

Förmäten, *adj.* vermessen, verwegen.

Förmätenhet, *f.* Vermessenheit, Verwegenheit, *f.* 4.

Förmögen, *adj.* vermögend, im Stande; vermögend, reich.

Förmögenhet, *f.* Vermögen, *n.* 3; Fähigkeit, *f.* 4. Kraft*, *f* 1. Själens förmögenheter, die Seelenkräfte.

Förmörka, *v.a.* verfinstern, verdunkeln.

Förmörkelse, *f.* Verfinsterung, Verdunkelung, *f.* 4.; Finsterniß, *f.* 1.

Förnagla, *v. a.* vernageln.

Förnagling, *f,* Vernagelung, *f.* 4.

Förnamn, *n.* Vorname, *m.* 5.

Förnedra, *v. a.* erniedrigen.

Förnedring, *f.* Erniedrigung, *f.* 4.

Förnedringsstånd, *n.* der Stand der Erniedrigung, *m.* 1.

ande emot
gäller intet, es hilf
wo aller Beweis da
Förnekande, *n.* Förne
nen, *n.* 3; Verläug
gung, *f.* 4.
Förnimma, *v. a.* ver
Förnimmande, *n.* Ve
Förning, *f.* was man
führe, *f.* 4.
Förnuft, *n.* Vernunft,
Förnuftig, *adj.* vernü
Förnuftslut, *n.* Vernu
Förnuftslära, *f.* Vern
Förnuftstridig, *adj.*
Förnya, *v. a.* erneuer
Förnyande, *n.* Förnye
ren, *n.* 3. Erneuerung
Förnäm, *adj.* vornehm.
Förnämhet, *f.* Vorne
Rang, Stolz, *m.* 1
Förnämligast, *adv.*
Förnämst, *adj.* vorne
stücken, die Hauptu
Förnär, Förnära, *adv*
i för nära gemensk
genauen Verbindung
Förnärma, *v. a.* verv
Förnärmande, *n.* Verv
Förnöden, *indekl.* nöth
Förnödenhet, *f.* Bedi
Förnöja, *v.a.* vergnüg

mit niemand wehren el. verwehren.
Förnekande emot fulla bevis gäller intet, es hilft kein Läugnen, wo aller Beweis da ist.
Förnekande, *n.* Förnekelse, *f.* Läugnen, *n.* 3; Verläugnung; Versagung, *f.* 4.
Förnimma, *v. a.* vernehmen, *irr.*
Förnimmande, *n.* Vernehmen, *n.* 3.
Förning, *f.* was man mit sich führt; Fuhre, *f.* 4.
Förnuft, *n.* Vernunft, *f.* utan *pl.*
Förnuftig, *adj.* vernünftig.
Förnuftslut, *n.* Vernunftschluß*, *m.* 1.
Förnuftslära, *f.* Vernunftlehre, *f.* 4.
Förnuftstridig, *adj.* vernunftwidrig.
Förnya, *v. a.* erneuern, erneuen.
Förnyande, *n.* Förnyelse, *f.* Erneuern, *n.* 3. Erneuerung, *f.* 4.
Förnäm, *adj.* vornehm.
Förnämhet, *f.* vornehmer Stand, Rang, Stolz, *m.* 1.
Förnämligast, *adv.* insbesondere.
Förnämst, *adj.* vornehmst. Den f. orsaken, die Hauptursache.
Förnär, Förnära, *adv.* zu nahe. Stå i för nära gemenskap, in einer zu genauen Verbindung stehen.
Förnärma, *v. a.* vervortheilen.
Förnärmande, *n.* Vervortheilung, *f.* 4.
Förnöden, *indekl.* nöthig, von nöthen.
Förnödenhet, *f.* Bedürfniß, *n.* 1.

Förnöjd, *adj.* vergnü[gt]
Förnöjlig, *adj.* vergnü[g]lich; Äfv. angenehm
Förnöjsam, *adj.* vergn[ügsam]den; Äfv. angenehm.
Förnöjsamhet, *f.* V[ergnügsamkeit,] Zufriedenheit, *f.* 4.
Förnöta, *v. a.* abnutz[en] die Zeit mit Nichts[thun] vertreiben, *irr.* F. [...] lek, lappri, verständ[...]
Förolyckas, *v. d.* veru[nglücken,] tern, *v. n.* mißlingen med seyn. Skeppet [...] kats, daß Schiff ist g[...] nen har misslyckat [...] mißlungen.
Förolämpa, *v. a.* belei[digen]
Förolämpning, *f.* Be[leidigung]
Förord, *n.* Vorbehalt, [...] gung, *f.* 4.; Äfv. [...] fehlung, *f.* 4. Föror[d ...] (lagt.) was man sich [...] halten hat, gilt meh[r ...] Gesetz im Allgemei[nen.] Han gjorde det, m[ed] förord, er that es, [...] Bedingung. Fälla f[örord för] gon, eine Fürbitte [...] einlegen.
Förorda, *v. a.* bedin[gen]
Förordna, *v. a.* verord[nen]

endera &c.
änden.
änder, *m.* 3.
ändung, *f.* 4
inem Paß ver-
.
, *m.* 1. Verpas-

ten.
uf etwas erpicht.
lichten. F. sig
chern, schwören.
flichtung, Ver-
. Eid, *m.* 1.
ich verplumpen.
gen.
flegung. *f.* 4.
, *m.* 3.
em.) verpuffen.
[en.
sadiren, verpfäh-
lisadirung, Ver-

rquackeln.
quicken, amal-

rquickung, *f.* 4.
ifning.
a.
maals, ehemals;

än, eher als, lieber als.

Förre, Förra, *adj.* der, die, das vorige, erstere. Ert förra bref, Ihr voriger Brief. Förra delen, erster Theil, der erste Theil. I förra tider, in vorigen Zeiten. Den förre och sednare, der erste — erstere und letzte—letztere, jener und dieser.

Förrida, *v. a.* verreiten, zu Schanden reiten, *irr.*

Förridare, *m.* Vorreiter, *m.* 3.

Förrig, se Förre.

Förringa, *adj.* zu geringe.

Förringa, *v. a.* verringern.

Förringande, *n.* Verringerung, *f.* 4.

Förrinna, *v. n.* verrinnen, *irr.* med seyn. Blodet förrann honom, er verblutete sich.

Förrinnande, *n.* Verrinnung; Verblutung, *f.* 4. [seyn.

Förrostas, *v. d.* verrosten, *v. n.* med

Förrostning, *f.* Verrostung, *f.* 4.

Förruttna, *v. n.* verfaulen; vermodern, verwesen, med seyn.

Förruttnelse, *f.* Verfaulung; Vermoderung, *f.* 4. Fäulniß, *f.* 1. Verwesung, *f.* 4. [verrenken.

Förrycka, *v. a.* verrücken; (en lem.)

Förryckning, *f.* Verrückung; (lemmars). Verrenkung, *f.* 4.

vorräthig, *adj.* F.-shus el. hvalf, Vorrathshaus*, *n.* 2. Vorrathsgewölbe, *n.* 3. F. -skammare, Vorrathskammer, *f. pl.* n. 4. F.-källare, Vorrathskeller, *m.* 3.

Förråda, *v. a.* verrathen, *irr.* entdecken.

Förrädare, *m.* Verräther, *m.* 3.

Förräderi, *n.* Verrätheren, *f.* 4.

Förrädisk, *adj.* verrätherisch. På ett f. sätt, verrätherischer Weise.

Förräkna sig, *v. r.* sich verrechnen.

Förrän, *adv.* *eher, als, *als, *konj.* Han hade knappt slutat, förrän, er hatte kaum geendiget, als. Se f. ö. Förr.

Förränka, *v. a.* verrenken.

Förränta, *v. a.* verzinsen.

Förräntning, *f.* Verzinsung, *f.* 4.

Förrätt, *m.* Vorgericht, *n.* 1.

Förrätta, *v. a.* verrichten.

Förrättning, *f.* Verrichtung, *f.* 4.; Äfv. Geschäft, *n.* 1. Embetsförrättningar, Amtsverrichtungen

Försagd, *adj.* verzagt, zaghaft, muthlos.

Försagdhet, *f.* Verzagtheit, Zaghaftigkeit, Muthlosigkeit, *f.* 4.

Försaka, *v. a.* Verzicht thun (auf etwas *Ackus.*) entsagen (med *Dat.*), verläugnen, med *Ack.*

terung, *f.* 4.

Församla, *v a.* versa[mmeln]

Församlande, *n.* Fö[rsamling] Versammlung; Gem[ein]de, *f.* 4. Guds för[samling] Christliche Kirche.

Försats, *m.* Vordersatz,

Förse, *v. a.* versehen, något, sich an etwas sehen. Han förså[g] versah sich darin, fehl[te]

Förseende *n.* Versehe[n] thum*, *m.* 2.

Förseelse, *f.* Versehe[n]

Försegla, *v. a.* versieg[eln]

Försegling, *f.* Versie[gelung] Bryta f. das Siegel

Försel, *m.* Fuhre, *f.* 4.

Försele, *m.* Vorsiele,

Försigtig, *adj.* vorsicht[ig]

Försigtighet, *f* Vorsicht *f.* 4. Försigtighetsm[ått]

Försilfra, *v. a.* versilb[ern]

Försilfrare, *m.* Versil[berer]

Försilfring, *f.* Versilb[erung]

Försina, *v. n.* vertrock[nen] nen, med seyn.

Försinnliga, *v. a.* ver[sinnlichen]

Försinnligande, *n.* V[ersinnlichung] *f.* 4.

Försitta, *v. a.* versitzen

För skull. För nöd skull, aus Noth.
För den orsaken skull, deswegen. För desse orsaker skull, dieser Ursachen wegen. För Guds skull, um Gottes willen. För min skull, meinetwegen. För er, hennes skull, Ihret: Euret: ihretwegen. För ro skull, zum Vergnügen, Zeitvertreib, Laus Spaß.

Förskyla, se Skyla.

Förskylla, *v. a.* vergelten, *irr.*; Äfv. verschulden (an med *Dat.*) Det har han förskyllt på sin broder, das hat er an seinem Bruder verschuldet.

Förskyllan, *f.* Verschulden, *n.* 3.

Förskämma, *v. a.* verderben.

Förskämning, *f.* Verderbniß, *n.* 1. Verderben. *n.* 3.

Försköna, *v. a.* verschönern.

Förskoning, *f.* Verschönerung, *f.* 4.

Förslag, *n.* Vorschlag*, *m.* 1. (Artill.) Vorladung, *f.* 4. Pfropfen, *m.* 3. Göra sig stora förslager, große Pläne im Kopfe haben. Stå på förslag, im Vorschlage seyn. Göra förslag till en kostnad, einen Kostenanschlag machen. Uppföra på förslag, in Vorschlag bringen, *irr.*

Förslagen, *adj.* verschlagen, verschmitzt.

Förslagenhet, *f.* Verschlagenheit, *f.* 4.

Förslagga, *v. a.* (Miner.) verschlacken.

Förslaggning, *f.* Verschlackung, *f.* 4.

Förslagsmening, *f.* Hypotheſe, *f.* 4.
Förslagsvis, *adv.* vorſchlagsweiſe.
Förslappa, *v. a.* erſchlaffen, ſchwächen.
Förslappning, *f.* Erſchlaffung, Schwächung, *f.* 4.
Förslå, *v. n.* verſchlagen, *irr.* zureichen, med haben. Det förslår ej långt, das reicht nicht weit, verſchlägt nicht viel.
Försläpad, *adj.* erſchöpft, ermüdet.
Förslöa, *v. a.* abſtumpfen.
Förslösa, *v. a.* durchbringen, verthun, *irr.* verſchwenden, verſchleudern. F. sin tid, ſeine Zeit unnütz zubringen, verſchleudern. F. på klifs, vernaſchen.
Förslösande, *n.* Verſchwendung, *f.* 4.
Förslösare, *m.* Verſchwender, *m.* 3.
Försmak, *m.* Vorſchmack, *m.* 1. utan *pl.*
Försmå, *v. a.* verſchmähen, verachten.
Försmäda, *v. a.* ſchmähen, läſtern.
Försmädare, *m.* Läſterer, *m.* 3.
Försmädelse, *f.* Schmähung, Läſterung, *f.* 4. Äfv. Schmachworte, Schimpfworte.
Försmädlig, *adj.* ſchmählich, ſchimpflich.
Försmäkta, *v. n.* verſchmachten, med haben. F. af, vor (*Dat.*) verſchmachten.
Försmäktande, *n.* Verſchmachtung, *f.* 4.

Försockra, *v. a.* verzucker…
Försoffa, *v. a.* verſen…
Ackus); berauſchen.
Försofva, *v. a.* verſch…
sig, ſich verſchlafen…
Försona, *v. a.* verſöh…
Försonare, *m.* Verſöh…
Försoning, *f.* Verſöh…
nung, *f.* 4. Förson…
ſöhnungsfeſt, *n.* 1.
Försonlig, *adj.* verſö…
Försonlighet, *f.* Verſ…
Försorg, *m.* Fürſorge…
Draga f. om, — fö…
etwas tragen, für et…
Förspann, *n.* Vorſpan…
Förspel, *n.* Vorſpiel, …
Förspela, *v. a.* verſp…
sig, ſich verſpielen.
Förspilla, *v. a.* verſ…
ſcherzen. F. sin tid, …
ſchwenden. F. sin ly…
verſcherzen. F. sitt…
unnütz wagen, es…
ſchlagen.
Förspillning, *f.* Verſc…
ſcherzung, *f.* 4.
Försprida, *v. a.* ve…
Förspringa sig, *v. r*…
gen, *irr.*
Förspång, *n.* Vorſpr…
Förspärra, se Tillsp…

Försträcka, *v. a.* zu sehr ausdehnen; Äfv. (lemmar), verstauchen; (penningar), vorschießen, *irr.*; (senor) verstrecken. F. sig, sich verstrecken.

Försträckning, *f.* zu starke Spannung, Verstreckung; Verstauchung, *f.* 4.; Vorschuß*, *m.* 1.

Förströ, *v. a.* verstreuen, zerstreuen; verschleudern. [streuung, *f.*

Förströende, *n.* Verstreuung; Zer-

Förströelse, *f.* Zerstreuung, *f.* 4.

Förstuga, *f.* Flur, *f.* 4.

Förstuqvist, *m.* Erker, *m.* 3. Ausbaute, *f.* 4.

Förstympa, se Stympa.

Förstå, *v. a.* verstehen, *irr.* Förstå inunder, mit darunter verstehen. Det förstås, das versteht sich. Det förstås att, es versteht sich, daß. F. sig, (om panter), sich verstehen, verfallen, *irr.* (om hästar), vom langen Stehen steif werden; (om vin o. d) verderben, *v. n. irr.* med seyn.

Förstånd, *m.* Verstand, *m.* 1. utan *pl.*; Bedeutung, *f.* 4. Verständniß, *n.* 1. Vara ifrån förståndet, vom Verstande, von Sinnen seyn. Vara i hemligt f. med en, mit einem in Verständniß stehen. Ordsf. Bedeutung.

Begreiflichkeit, *f* 4.

Förstaf, *m.* Vordersteven, *m.* 3.

Förställa, *v.a.* verstellen, unkenntlich machen. F. sig, sich verstellen.

Förställning, *f.* Verstellung, *f.* 4.

Förstämma, *v. a.* verstimmen.

Förstämning, *f.* Verstimmung, *f.* 4.

Förständiga, *v.a.* verständigen (einem).

Förständigande, *n.* Verständigung, *f.* 4.

Förstärka, *v. a.* verstärken.

Förstärkning, *f.* Verstärkung, *f.* 4. F. -smanskap, Hülfstruppen, *pl.* F.-smedel, Verstärkungsmittel, *n.* 3.

Förstöra, *v. a.* (en stad, ett hus, land), zerstören; (ur sitt skick), in Unordnung bringen, *irr.*; (planer &c.), vernichten; (fred, lugn o. d.) stören; (penningar o. d.), durchbringen, *irr.* verschwenden. F. sin helsa, seine Gesundheit zerrütten. I grund förstöra, von Grund aus zerstören. F. sig, sich zu Grunde richten.

Förstörare, *m.* Zerstörer; Verderber; Verschwender, *m.* 3.; (fredens, lugnets m. m.), Störer, *m.* 3.

Förstörelse, *f.* Förstöring, *f.* Zerstörung; Verderbung; Vernichtung; Störung; Verschwendung; Zerrüttung, *f.* 4.

Förstörbar, *adj.* zerstörbar.

Vernachlässigung, *f*
Försupen, *adj.* verso
Försvaga, *v. a.* schw
gas, geschwächt, schn
Försvagande, *n.* Sch
minderung, *f.* 4.
Försvar, *n.* Vertheidi
Schutz, *m.* 1. Taga
einen in Schutz neh
under ens försvar,
des Schutz stehen.
försvar, sich verantr
Försvara, *v.a.* verthe
worten; schützen, in
Huru kan ni förs
können Sie das ver
f. ö. Försvar.
Försvarande, *n.* Ver
Schutz, *m.* 1. Veran
Försvarare, *m.* Vert
schützer, *m.* 3.
Försvarlig, *adj.* verar
Försvarsförbund, *n.*
bündniß, *n.* 1.
Försvarskarl, *m.* S
m. böjes som *adj.*
Försvarskrig, *n.* Vert
Försvarsländer, *pl.*
Försvarslös, *adj.* ver
Försvarsmedel, *n.*
mittel, *n.* 3.

nicht im Stan-
heidigen.
digungsrede *f.* 4.
Vertheidigungs-
[*n.* 1.
heidigungswerk,
heidigungsweise.
chwedischen, ins
n, partickeln
[med seyn.
chwinden, *irr.*
chwindung, *f.* 4.
eren.
hwerung, *f.* 4.
hwören, *irr.* F.

chwörung, *f.* 4.
, Vorsicht, *f.*
u, Scham, *f.*
försyn att be-
nte mich, es zu
r ingen för-
cham im Leibe.
ns skickelse,
niß von Gott.
h versündigen.
an einem ver-

lden; zurück-

för någon, einem nachstellen, auf einen lauern. Ligga i försåt, im Hinterhalte liegen, *irr.* einem auflauern. Lägga sig i försåt, sich in Hinterhalt legen.

Försåtlig, *adj.* hinterlistig. F.mord, Meuchelmord, *m.* 1.

Försåtligen, *adv.* hinterlistigerweise.

Försäga sig, *v. r.* sich versprechen, *irr.*

Försäkra, *v. a.* versichern (einem etwas). F. sig om, sich einer Sach- oder Person (*Genit.*) versichern. Derom är jag försäkrad, dessen bin ich versichert.

Försäkran, *f.* Versicherung, *f.* 4.

Försäkring, *f.* Versicherung, *f.* 4.

Försäkringsbevis, *n.* Versicherungsschein, *m.* 1. m. fl. d. sammansättn.

Försälja, *v. a.* verkaufen.

Försäljare, *m.* Verkäufer, *m.* 3.

Försäljerska, *f.* Verkäuferinn, *f.* 4.

Försäljning, *f.* Verkauf*, *m.* 1.

Försäljningsräkning, *f.* Verkaufrechnung, *f.* 4.

Försämra, *v. a.* verschlimmern, schlimmer machen. F. sig, sig verschlimmern, schlimmer werden.

Försämring, *f.* Verschlimmerung, *f.* 4.

Försända, *v. a.* versenden, *irr.* (an einen).

den Strand setzen. Försättas af vinden, strömmen, vom Winde verschlagen, vom Storme vertrieben werden.

Försättande, *n.* Versetzung; Äfv. Verschwendung; Strandung; Verschlagung; Abtreibung, *f.* 4.

Försättning, *f.* Versetzung, *f.* 4.

Försök, *n.* Versuch, *m.* 1. Göra f. på, einen Versuch womit machen. På f. zum Versuch, zur Probe,

Försöka, *v. a.* versuchen; erfahren, *irr.* Han har mycket försökt i verlden, er viel in der Welt erfahren.

Försökt, *adj.* versucht; erfahren.

Försörja, *v. a.* versorgen, ernähren. F. sig och sina barn med sina händers arbete, sich und seine Kinder mit seiner Hände Arbeit ernähren. Dottern är försörjd, die Tochter ist versorgt; verheirathet.

Försörjande, *n.* Versorgung, *f.* 4.

Försörjare, *m.* Versorger, *m.* 3.

Försötma, *v. a.* versüßen.

Försötmande, *n.* Versüßung, *f.* 4.

Förtaga, *v. a.* benehmen, wegnehmen (einem etwas), *irr.* F. någon ljuset, einem das Licht benehmen. Bullret, förtog rösten att han icke kunde höras, der Lerm hin-

Förtalare, *m.* Verläu
Förtalerska, *f.* Verl
Förtappad, *adj.* verd
Förtappelse, *f.* Ver
Förteckning, *f.* Verz
Förtenna, *v. a.* verz
Förtennare, *m.* Verzi
Förtenning, *f.* Verzin
zinnung, *f.* 4. L
Verzinnkolben, *m.*
Förtid, *m.* Vorzeit, *f*
zu zeitig, vor der Z
Förtidig, *adj.* zu früh,
Förtjena, *v. a.* verdi
förtjent af någon,
verdient machen. Fö
da med arbete, d
nen Unterhalt verdi
seine Arbeit ernähre
Förtjenst, *m.* Verdien
emot). Verdienst, *n.*
har här ingen fört
hier keinen Verdienst.
Förtjenstfull, *adj.* v
Förtjent, *adj.* verdien
erworben. En förtj
verdienter. verdienst
förmögenhet erworb
Förtiga, *v. a.* verschw
halten, *irr.* med (
förtiga hans nedri

ng, f. 4.
ngen, irr.
icken.
ken, bezaubern.
kt über (med
ſrung, f. 4.
kung, Bezaube=
rocknen, aus=

trocknen, aus=
v. n. med ſeyn,
en brunn), ver=
örtorkade qvi-
erdorrte Zweige.
trocknen; Ver=
brunns), Ver=

m. 1.
edertreten, zer=
ertrücken.
rtretung, f. 4.
, m. 1.
ießlich machen,
[nehm.
ießlich; unange=
erdrießlichkeit,
ed någon, mit
it gerathen.
trauen (ſich ei=

Förtrolig, adj. vertraut, vertraulich.
Förtrolighet, f. Vertraulichkeit, f. 4.
Förtrolla, v. a. bezaubern.
Förtrollning, f. Bezauberung, f. 4.
Förtroppar, m. pl. Vortruppen pl. Avantgarde, f. 4. Vortrab, m. 1.
Förtruten, adj. verdroſſen, träge.
Förtrutenhet, f. Verdroſſenheit, Trägheit, f. 4.
Förtryck, n. Bedruck, m. 1. Unterdrückung, f. 4. Drangſal, n. 1.
Förtrycka, v. a. unterdrücken. Ett förtryckt land, ein bedrücktes Land. Förtrycka, (bergv.) verdrücken.
Förtryta, v. n. verdrießen, v. impers. irr. Det förtröt honom att, es verdroß ihn, daß. F. på någons lycka, einem ſein Glück beneiden.
Förtrytelse, f. Verdruß*, m. 1. Neid, m. 1.
Förtrytsam, adj. neidiſch, mißgünſtig.
Förtrytsamhet, f. Neid, m. 1. Mißgunſt f. utan pl.
Förträda, se Företräda.
Förträfflig, adj. vortrefflich.
Förträfflighet, f. Vortrefflichkeit, f. 4.
Förtrösta, v. n. vertrauen (einem) verlaſſen (ſich), irr. ſeine Zuverſicht ſetzen, (auf einen), med haben. F. på Gud, Gott vertrauen, ſeine

Ackus.), *f.* utan *pl.*

Förtulla, *v. a.* verzollen.

Förtullning, *f.* Verzollung, *f.* 4.

Förtunna, *v. a.* verdünnen.

Förtunning, *f.* Verdünnung, *f.* 4.

Förtvifla, *v. n.* verzweifeln, an (med haben).

Förtviflan, *f.* Verzweiflung, *f.* 4. Bringa i f. zur Verzweiflung bringen.

Förtvina, *v. n.* schwinden, *irr.* med seyn, abnehmen, *irr.* med haben.

Förty, se Ty.

Förtyda, *v. a.* mißdeuten, übel ausdeuten.

Förtydning, *f.* Mißdeutung *f.* 4.

Förtynga, *v. a.* beschweren, belästigen; (fig.) träge, verdrießlich, schwermüthig machen.

Förtyngning, *f.* Beschwerung, Belästigung *f.* 4.

Förtyska, *v. a.* verdeutschen.

Förtäckt, *adj.* verdeckt, verborgen, versteckt.

Förtälja, se Berätta.

Förtänka, *v. a.* verdenken, *irr.* übel deuten el. auslegen (einem etwas).

Förtära, *v. a.* verzehren, verbrauchen, zernagen.

Förtärande, *n.* Verbrauch*, *m.* 1; Zernagung, *f.* 4.

Förtäring, *f.* Verzehrung, *f.* 4. (på värdshus), Zeche, *f.* 4.

Förtöfva, se Dröja.

Förtöja, *v. a.* ausdehnen; vertajen.

Förtörna, *v. a.* erzürnen, zum Zorne

Falla i f. in Verwu
then, *irr.* med seyn.

Förundransvärd, *ad*
rungswürdig, verwu

Förunna, *v. a.* vergön
(einem etwas).

Förut, *adv.* voraus, v

Förutan, *prep.* außer
ohne (med *Ackus.*).
mig, alle außer mir.
honom förutan, d
ihn geschehen. Vara
tan, etwas entbehren.
ohne dieß, außerdem

Förutfattad, *adj.* men
faßte Meinung, ein

Förutse, se Förese.

Förutseende, *n.* Vora
aussicht, *f.* 4.

Förutsätta, *v a.* vora

Förutsättning, *f.* Vora

Förvakt, *m.* Vorposte

Förvalta, *v. a.* verwa

Förvaltare, *m.* Verwa

Förvalterska, *f.* Verw

Förvaltning, *f.* Verw

Förvandla, *v. a.* verw
got i penningar,
machen. Förvandla
färben. F. sig, sich

Förvandling, *f.* Verw
Förvandlingslagarn

g. f. 4 Lem-
var, einem et-
geben, irr. Sät-
hrlich niederle-
gt förvar, zur
ngen, einziehen,
setzen.
ren, bewahren.
Gedächtniß be-

hrung, Bewah-
[m. 3.
rer, Bewahrer,
Verwahrungs-
smittel, n. 3.

.) Vorwachs,

irken.
wirkung, f. 4.
Verwirkungs-

zig, neugierig.
itz, m. 1. Neu-

ret.
n, abgewichen.
hseln.
hselung, f. 4.
dern.

kam in der Rede aus dem Concept.

Förvillelse, f. Verwirrung; Verirrung; (om begrepp), Verworrenheit, f. 4.

Förvirra, v. a. verwirren, v. a. in Unordnung bringen, irr.

Förvirring, f. Verwirrung, Unordnung, f. 4.

Förvis, adj. überklug.

Förvisa, v. a. verweisen, irr. F. någon i landsflykt, einem das Land zu meiden anbefehlen, irr. Han förviste honom till domaren, er rieth ihm, sich an den Richter zu wenden.

Förvisning, f. Verweisung; Landesverweisung, f. 4.

Förvissa, v. a. vergewissern, versichern. Vara förvissad om något, einer Sache vergewissert, versichert seyn.

Förvissande, n. Vergewisserung, f. 4.

Förvissna, v. n. verwelken; (om kroppslemmar), schwinden, irr. med seyn.

Förvissning, f. Verwelkung, Schwindung, f. 4.

Förvisso, adv. sicher, sicherlich, gewißlich.

Förvita, v. a. vorwerfen, irr. vorrücken, (einem etwa).

Förvitelse, f. Vorwurf, m. 1.

Förvitelig

Förvunnen, *adj.* überführt, überwiesen, (med *Genit.*).

Förvålla, *v. a.* verursachen, *v. a.* Schuld, woran (*Dat.*) seyn, *v. n.*

Förvållande, *n.* Schuld, Ursache, *f.* 4.

Förvåna, *v. a.* in Erstaunen setzen.

Förvånas, *v. d.* erstaunen; in Erstaunen gerathen, *v. n. irr.* med seyn.

Förvåning, *f.* Erstaunen, *n.* 3.

Förväg. Komma någon i förväg, einem in den Weg in den Wurf kommen, med seyn. Gå någon i förväg, einem zuvor kommen. Säga något i förväg, etwas im Voraus sagen.

Förvägen, *adj.* verwegen, kühn.

Förvägra, &c. Se Neka, Vägra, &c.

Förvälla, *v. a.* aufkochen lassen, *irr.* (med ett ägg och något mjöl,) abrühren.

Förvällning, *f.* Aufkochen; Abrühsten, *n.* 3

Förvända, *v. a.* verwenden, *irr*; (ens ord, mening, rätten), verdrehen; (sin röst, styl), verstellen; (synen på en), verblenden.

Förvändande, *n.* Verwendung; Verdrehung; Verstellung; Verblendung, *f.* 4.

Förvändhet, *f.* t. e. i naturen, Verdrehung der Natur.

Förvänta, *v. a.* erwarten.

Förväntan, *f.* Erwartung, *f.* 4. sen.

Förvärra, *v. a.* versch värras, sich verschli mer werden.

Förvärring, *f.* Verschl

Förväxla, *v. n.* (om wachsen, wieder zuwa seyn. F. sig, sich v med haben.

Förväxla, Se Förvexl

Föryttra, *v. a.* veräu

Föryttring, *f.* Verä Verkauf*, *m.* 1.

Föråldras, *v. d.* vera seyn, alt werden; Äf chen, *irr.* (von üblen

Föråldrad, *adj.* veral chen.

Föråldring, *f.* Veralt

Förädla, *v. a.* veredel

Förädling, *f.* Veredlu

Föräldrar, *pl.* Aelter

Förälska sig, *v. r.* si

Föränderlig, *adj.* ver

Föränderlighet, *f.* keit, *f.* 4.

Förändra, *v. a.* verä dra sig, sich verände

Förändring, *f.* Verän rung, *f.* 4. En f. (art. Stjernornas f. Abirrung der Fixstern

demüthigen. F.
n; sich demüthig

Förödmjukelse,
4. [brauchen.
en; (våld.), ge:
bung, Begehung.
rigens. [*f.* 4.
ren; häufen.
mehren, zuneh:
egge med haben.
ing, *f.* Vermeh:
hs, *m.* 1. Häu:

a. treiben, *irr.*
fliegen verscheu:
ben.
m. 3.
n. 3.

m. 3.
mangadda sig.
pl. n. 4. (med
ckichte Gabel;
, Gabelzacke
G. -hjul, Ket:

står på vid gafvel, die Thür steht sperrweit offen. G. -fönster, Giebelfenster, *n.* 3.

Gagat, *m.* (*miner.*) Gagath, *m.* 1.

Gagn, *n.* Nutzen, *m.* 3.; Vortheil, *m.* 1. Han bär namnet för gagnet, (ordspr.) er führt den Namen mit der That. Göra gagn, Nutzen schaffen. Lända till g. zum Nutzen gereichen.

Gagna, *v. a.* nützen, dienen (einem).

Gagnelig, *adj.* nützlich, vortheilhaft, dienlich, nützbar.

Gagnelighet, *f.* Nutzbarkeit; *f.* 4.

Gala, *v. n.* (som tuppen), krähen; (som göken), rufen, *irr.* med haben.

Galande, Krähen; Rufen, *n.* 3.

Galant, *adj.* galant, artig, höflich.

Galanteri, *n.* Galanterie, Artigkeit, Höflichkeit, *f.* 4. G. -vara, Galanteriewaare, *f.* 4.

Galeas, Se Galjas.

Galeja, *f.* Galeere, *f. pl.* n. 4. Hvad skulle min son på galejan? (Ordspr.) was hatte er da zu thun? er hätte da wegbleiben können.

Galen, *adj.* (oriktig), verkehrt, unrecht, irrig; (tokig), närrisch, unklug, toll, verrückt. Taga en galen bok, das unrechte Buch nehmen. En galen väg, ein verkehr:

let at, sich schlecht benehmen. Det var icke så galet, das war so übel nicht. Vara galen efter, bis zur Ausschweifung, bis zum Tollwerden lieben. Han är spritt galen, er ist ganz rasend toll. Bli galen i hufvudet, verwirrt el. wirr im Kopf werden. Löpa galen efter något, auf eine ausschweifende Art nach etwas streben. Gå galet, verkehrt gehen; Äfv. sich verirren.

Galenskap, *m.* Thorheit, *f.* 4. Äfv. Narrentheidung, Posse, *f.* 4.

Galér, *f.* Galeere, *f.* 4.

Galérslaf, *m.* Galeerensklave, *m.* 4

Galge, *m.* Galgen, *m.* 3. Galgbacke, Galgenhügel, *m.* 3. Galgenberg, *m.* 1.

Galimatias, *indekl.* Galimatias, Mischmasch, *m.* *indekl.*

Galizensten, *m.* (miner.) Galizenstein, *m.* 1.

Gall, *adj.* unfruchtbar, gelt; nicht trächtig. Kon går gall i år, die Kuh ist dieses Jahr nicht trächtig, steht trocken, gibt keine Milch, ist gelt. Gallfisk, Fisch, der weder Milch noch Rogen hat. Gallko, unträchtige Kuh. Gallhumla, Fimmelhopfen, *m.* 3. Gallmark, unfruchtbares Feld, *n.* 2. Gallstrand, sandiges, steinichtes Ufer.

Galla, *f.* Gala, *f.* G.-dag, Galatag, *m.* 1.

Gallblåsegång, *m.* Ga

Gallblåsesten, *m.* Ga

Galle, *m.* Galle, *f.* 4
verflödande, die
Galle. Gallen löp
för honom, die Galle
über, er wird leicht

Galler, *n.* Gitter; Ä
n. 3. Förse med g. Ä
G.-dörr, Gitterthü
G.-fönster, Gitter

Gallerformig, *adj.* gi

Galleri, *n.* Gallerte,

Gallerlik, *adj.* gitter

Gallfull, *adj.* gallreic

Gallfeber, *m.* Gallenfi

Galljas, *f.* Galeasse, *f*

Gallierna, *pl.* die Ga

Galljon, *n.* (på skepp
1; Äfv. (ett slags Sp
Gallon, *f.* *pl.* n. 4

Galljott, *m.* Galliott

Gallra, *f.* Gitterstang
tallarbete), Galle,

Gallra, *v. a.* absondern

Gallring, Se Utgallri

Gallsjuk, *adj.* gallensü

Gallsjuka, *f.* Gallensu

Gallskrik, *n.* (pop.) stark

Gallskrika, *v. n.* (po
Halse, wie ein toller
en, *irr.* med haben.

Gallspränga, *v. a.* den

r Mensch, *m.* 4.
orte, Tresse, *f.* 4.
oniren. Galone-
ut*, *m.* 1.
n. 1.
oppiren. Hästen
erat, das Pferd
. Han har ga-
er ist davon ga-
oppiren, *n.* 3.
, *f.* 4. Ueber-
ener Eber, *m.* 3.
f. 1. Fargalt,
3.
dekl. altväterisch.
altmodisch, alt-
ßerordentlich, gar.
n. 3.
den Mund auf-
ben. Hon orkar
r kann kaum den
un. G. efter, nach
G. på, etwas
n. G. öfver, den
(*Ackus.*) öffnen.
Großsprecher, *m.* 3.

Aufsperren des Mundes.
Gapskratt, *n.* schallendes Gelächter, *n.* 3.
Gapskratta, *v. n* aus vollem Halse lachen, med haben, in ein schallendes Gelächter ausbrechen, *irr.* med seyn.
Gapskrik, &c. Se Gallskrik &c.
Garantera, *v. n.* garantiren, kautioniren, med haben, in Kaution gehen, *irr.* med seyn.
Garanti, *f.* Sicherheitsleistung, Garantie, Caution, *f.* 4.
Garde, *n.* Garde, *f.* 4.
Gardeskarl, *m.* Soldat von der Garde, *m.* 4.
Garderob, *m.* Garderobe, *f.* 4.
Gardin, *m.* Gardine, *f.* 4. Vorhang*, *m.* 1.
Gardinstång, *m.* Gardinenstange, *f.* 4. Fenstereisen, *n.* 3.
Garfning, *f.* Gärben *n.* 3. Äfv. Gare, *f.*
Garfstål, *n.* Gärbestahl*, Gärberstahl*, *m.* 1. [machen.
Garfva, *v. a.* gärben, bereiten, gar
Garfvarbark, *m.* Gärberrinde, Gärberlohe, *f.* 4. [*m* 3.
Garfvare, *m.* Gärber, Lederbereiter,
Garfvarkar, *n.* Gärberkufe, *f.* 4.
Garfveri, *n.* Gärberey, *f.* 4.
Garkoppar, *n.* Garkupfer, *n.* 3.

...ring, *f.* G
f. 4. (skepps.)
Garnison, *m.* G
-sprest, Garni
Garnitur, Se Ga
Gas, *m.* Gas, *n.* 1.
eller ånga.
Gasartad, *adj.* ga
Gast, *m.* Feldteuf
Äfr. einer, der
und lärmet.
Gata, *f.* Straße;
Steinpflaster, *n.*
chen, *n.* 3.
Gathora, *f.* Gasse
Gatlopp, *n.* Gass
på g. Gassen la
med seyn.
Gatlägga, *v. a.* e
Gatläggning, *f.*
en, *n.* 3.
Gatpojke, *m.* Ga
junge, *m.* 4.
Gatsopare, *m.*
Gatsten, *m.* Pflast
Gatstrykare, *m.*
Gatrisa, *f.* Gassen
hauer, *m.* 3. Gö
gon, ein Gassen
Gebit, *m.* Gebiet,

Garnera, v. a. garniren, besetzen; (skepp), verkleiden.

Garnering, *f.* Garnirung, Garnitur, *f.* 4. (skepps.) Verkleidung, *f.* 4.

Garnison, *m.* Garnison, *f.* 4. G.-sprest, Garnisonsprediger, *m.* 3.

Garnitur, Se Garnering.

Gas, *m.* Gas, *n.* 1. En osynlig dunst eller ånga.

Gasartad, *adj.* gasartig.

Gast, *m.* Feldteufel, Waldteufel, *m.* 3. Äfv. einer, der des Nachts schreyet und lärmet.

Gata, *f.* Straße; Gasse, *f.* 4.; Äfv. Steinpflaster, *n.* 3. Liten g. Gäßchen, *n.* 3.

Gathora, *f.* Gassenhure, *f.* 4.

Gatlopp, *n.* Gassenlaufen, *n.* 3. Löpa g. Gassen laufen, *v. n. irr.* med seyn.

Gatlägga, *v. a.* eine Straße pflastern.

Gatläggning, *f.* Pflastern der Straßen, *n.* 3.

Gatpojke, *m.* Gassenbube, Gassenjunge, *m.* 4.

Gatsopare, *m.* Gassenkehrer, *m.* 3.

Gatsten, *m.* Pflasterstein, *m.* 1.

Gatstrykare, *m.* Pflastertreter, *m.* 3.

Gatvisa, *f.* Gassenlied, *n.* 2. Gassenhauer, *m.* 3. Göra en g. om någon, ein Gassenlied auf einen machen.

Gebit, *m.* Gebiet, *n.* 1.

... furcht zu halten wi...

Gel, Gela. Se Gäl, ...

Gelbgjutare, *m.* Ge...

Gelé, *f.* Gallerte, *f.* ...

Gemen, *adj.* gemein... wöhnlich; gering, ... folket, der gemei... härkomst, von n... I gemen, gemeini...

Gemenligen, *adv.* g...

Gemensam, *adj.* ge... schaftlich; gemein. ... gemensamt med ... habe ich mit ihm ...

Gemensamhet, *f.* G...

Gemenskap, *f.* Gem...

Gement, *adv.* gemei... pöbelhaft, unanständ... ment, das klingt ... haft, unanständig.

Gemål, com., Ge... mahlinn, *f.* 4.

Gen, *adj.* nahe, ge...

Genast, *adv.* gleich, ...

Genbalk, *m.* (i vap... *m.* 1. von der Li...

Genealog, *m.* Gene...

Genealogi, *f.* Genea...

Genealogisk, *adj.* g...

General, *m.* General, ... dighet, Generalat...

r. 1. Echo, *n.*
ud, wiederhal-

lage, Gegenbe-

prep. med *Ac-*
nåd, durch el.

adv. framför
förhöjer de-
kan gifvas på
us, sehr, von
. genom god,
lärd, grundge-
ramför *Verber*
d med: durch.
ra, durchblät-
, durchtreiben.
schneiden.
Durchblätte-
[weichen.
chnäßen, durch-
durchbohren,

Durchbohrung,
4.
chbrechen, *irr.*
Durchbrechung.
[haben.
ehen *irr.* med

f. 4.

Genstörrig &c. Se Gensträfvig, &c.

Gensvar, *n.* Gegenantwort: Gegenrede, Widerrede, *f.* 4.; Äfv. Verantwortung, *f.* 4. [antwortlich.

Gensvarig, *adj.* widersprechend; ver-

Gensägelse, *m.* Widerspruch*, *m.* 1.

Gent, *adv.* Gent emot, -öfver, gerade entgegen, gerade gegenüber.

Genväg, *m.* Richtweg, *m.* 1; Äfv. kurze und leichte Methode, *f.* 4.

Genvördig, *adj.* unehrerbietig.

Geograf, *m.* Geograph, *m.* 4.

Geografi, *f.* Geographie, Erdbeschreibung, *f.* 4.

Geografisk, *adj.* geographisch.

Gerad, *adv.* gerade.

German, *m.* Germanier, *m.* 3.

Gerna, *adv.* gern.

Gerning, *f.* Handlung; That, *f.* 4. Komma på en å bar gerning, einen auf frischer That ertappen. Låt oss göra det på färsk gerning, lasset uns es gleich thun.

Gerningsman, *m.* Urheber eines Verbrechens, *m.* 3.

Gers, *m.* Kaulbörs, *m.* 1.

Gesandt, *m.* Gesandter, *m.* böjes som

Gestalt, *m.* Gestalt, *f.* 4. [*adj.*

Gestrikland, *n.* Gestricien, *n.* 3.

Zeit und Umstä
bock, Ziegenbo
pel, (bot.) pu
m. 6. Getblad
Getbock, Ziege
killing, Zicke,
3. Getmjölk,
Geting, m. Wespe
Getingbo, n. We
Gevaldiger, m. G
Gevär, n. Gewehr
sentirt das Gew
schultert das G
das Gewehr bey
tori, Gewehrfab
dare, -skors,
Gewehrkreutz, n
Gifmild, adj. mi
Gifmildhet, f. M
gebigkeit, f. 4.
Gift, n. Gift, n
en är död, är
nom, (ordspr.)
heißt nicht. G.
scher, m. 3. G.
mischeren, f. 4.
becher, m. 3. G.-
Gift, adj. verhei
Gifta, v. a. heir

1. Der geten är bunden gnager hon (Ordspr.), man muß sich in Zeit und Umstände schicken. Getabock, Ziegenbock*, m. 1. Getappel, (bot.) purgirender Wegdorn, m. 6. Getblad, Gaißblatt*, n. 2. Getbock, Ziegenbock*, m. 1. Getkilling, Zicke, f. 4. Zichelchen, n. 3. Getmjölk, Ziegenmilch, f utan [pl.

Geting, m. Wespe, f. 4.

Getingbo, n. Wespennest, n. 2.

Gevaldiger, m. Gewaltiger, m. 3.

Gevär, n. Gewehr, n. 1. G. af! präsentirt das Gewehr! G. på axel! schultert das Gewehr! G. för fot! das Gewehr beym Fuß! G. -sfaktori, Gewehrfabrik, f. 4. G -sståndare, -skors, Gewehrstütze, f. 4. Gewehrkreutz, n. 1.

Gifmild, *adj.* mildthätig, freygebig.

Gifmildhet, *f.* Mildthätigkeit, Freygebigkeit, *f.* 4.

Gift, *n.* Gift, *m.* och *n.* 1. När en är död, är giftet ifrån honom, (ordspr.) ein todter Hund beißt nicht. G. -blandare, Giftmischer, *m.* 3. G. -blandning, Giftmischerey, *f.* 4. G. -bägare, Giftbecher, *m.* 3. G.-säck, Giftblase, *f.* 4.

Gift, *adj.* verheirathet, vechlicht.

Gifta, *v. a.* heirathen, ehelichen. G.

gifte, er bekam viel
ner Frau. Få ett r
reiche Heirath treffen
fått sitt gifte frå
er hat eine Französi
I första giftet, in
Barn af första gif
der ersten Ehe. Ett
eine Winkelehe, f.

Giftermål, *n.* Heira
G. -skontrakt, H
Ehekontrakt, *m.* 1;

Giftig &c. Se Förgi

Giftoman, *m.* Ehestif
vogt*, *m.* 1.

Giftorätt, *m.* Anthe
gatten Vermögen,

Giftsjuk, *adj.* mannt

Giftvuxen, *adj.* man
rathbar, ehezeitig.

Gifva, *v. a.* geben,
fälle gifves, wenn
genheit findet, darbi
förlorad, eine Sac
verlohren ansehen,
geben. G. an, ang
se, Angebung, *f.* 4.
geben; (sysslor), ve
nachgeben. G. efter
nachgeben. G. efte
seines Rechts begeb

…, von dem Sei-
…heilen. G. om,
…ring, herum ge-
…schlagen. G. på
…e ganze Lagege-
…uf die Hand ge-
…eben, dargeben;
…en, vergeben (ei-
…ill ett anskri,
…r. G. upp, auf-
…skulder o. d.),
…staten, cediren.
…an die Hand ge-
… übergeben. sich
… d. De gifvas
…ute, welche x.
…n; (om köld,
…m.) abnehmen,
…rr. med haben,
…et ger sig väl,
… G. sig på, sich
… begehen. G. sig
…eben. G. sig till
…m Militär geben,
…nnehmen. G. sig
…ck ziehen, wegbe-
…ich hervor geben,

…big. Säden är g.
… gibt, lohnt die-
… ist — ergiebig.

Gigeltand, *m.* Ueberzahn*, *m.* 1.
Gigeltänd, *adj.* der ausstehender Zäh-
Gigtåg, *n.* Gytau, *n.* 1. [ne hat.
Gikt, *m.* Gicht. *f.* G. -fluss, Gicht-
  fluß*, *m.* 1. G. -knöl, Gichtkno-
  ten, *m.* 3 G. -värk, Gichtschmerz,
  m. 5 och 6.
Giktaktig, *adj.* gichtartig, gichtig.
Gill, Gilld, *adj.* vollkommen; gül-
  tig. Gå sin gilla gång, seinen ge-
  raden Weg gehen.
Gilla, *v. a.* billigen, genehmigen.
Gillande, *n.* Billigung, Genehmi-
  gung, *f.* 4.
Gille, *n.* Gilde, *f.* Äfv. Brüderschaft,
  f. 4. Gillbref, Gildebrief, *m.* 1.
  Gillbroder, Gildebruder*, *m.* 3.
  Gillhus, Gildehaus*, *n.* 2.
Giller, *n.* (att fånga fåglar), Schlin-
  ge, *f.* 4. Sprenkel, *m.* 3. (för vil-
  da djur), Falle *f.* 4.
Gillra, *v. n.* eine Schlinge, einen
  Sprenkel, eine Falle aufstellen.
Gillstuga, *f.* Schuldgefängniß, *n.* 1.
Giltig, *adj.* gültig.
Giltighet, *f.* Gültigkeit, *f.* 4.
Gin, se Gen.
Gina, *v. a.* aufhalten, *irr.*
Ginst, *m.* (bot.) Ginster, *m.* 3.
Gjord, *f.* Gurt, *m.* 1; Äfv. Gürtel, *m.* 3.

…decke, *f.* 4.
Gipsa, *v. a.* gipse…
Gipsartig, Gipsig, *a*…
Gira, *v. a.* (sjöt.) g…
Girig, *adj.* gierig; …
Girigbuk, *m.* Geizh…
Girighet, *f.* Gierde, …
Gislan, *f.* Geißel, …
Gissa, *v. a.* rathe…
  muthmaßen. Ni …
  Sie haben es g…
  fram, sich mit R…
Gissel, *m.* Geißel, *f*…
Gissla, *v. a.* geißel…
Gissning, *f.* Errat…
Gissningsvis, *adv.* …
Gista, se Notgista.
Gista, *v. a.* trockne…
Gisten, *adj.* verlec…
  Hitze.
Gistna, *v. n.* verle…
  von der Hitze leck…
Gitta, *v. n.* können…
  Stande seyn; Äfv…
  med haben.
Gjuta, *v. a.* gießen, …
  ja på elden, Oel …
  die Sache noch s…
Gjutare, *m.* Gießer, …
Gjutbar, *adj.* gieß…

-bild, Gipsbild, *n.* 2. G. -brott, Gipsbruch*, *m.* 1. G. -tak, Gipsdecke, *f.* 4.

Gipsa, *v. a.* gipsen.

Gipsartig, **Gipsig**, *adj.* gipsartig, gipsig.

Gira, *v. a.* (sjöt.) gieren.

Girig, *adj.* gierig; geitzig.

Girigbuk, *m.* Geitzhals*, *m.* 1.

Girighet, *f.* Gierde, *f.* 4. Geitz, *m.* 1.

Gislan, *f.* Geißel, *m.* 3.

Gissa, *v. a.* rathen, errathen, *irr.* muthmaßen. Ni har gissat rätt, Sie haben es getroffen. G. sig fram, sich mit Rathen helfen, *irr.*

Gissel, *m.* Geißel, *f. pl.* n. 4.

Gissla, *v. a.* geißeln.

Gissning, *f.* Errathung, Muthmaßung *f.* 4.

Gissningsvis, *adv.* durch Muthmaßung.

Gista, se Notgista.

Gista, *v. a.* trocknen, dörren.

Gisten, *adj.* verlechzet, leck von der Hitze.

Gistna, *v. n.* verlechzen, med seyn, von der Hitze leck werden.

Gitta, *v. n.* können, med haben, im Stande seyn; Åfv. mögen, wollen; med haben.

Gjuta, *v. a.* gießen, *irr.* Gjuta olja på elden, Oel ins Feuer gießen, die Sache noch schlimmer machen.

Gjutare, *m.* Gießer, *m.* 3.

Gjutbar, *adj.* gießbar.

Gjutrör, *n.* Gießloch*,

Gjutugn, *m.* Gießofen

Glad, *adj.* froh; fröhli

da rum, helle Zim

en glad dag, sich ein

genehmen Tag mach

lynne, ein heiteres

Glada, *f.* Weihe, *f.* 4.

Gladlynt, *adj.* vergnü

bey guter Laune.

Gladlynthet, *f.* M

Laune, *f.* 4.

Glaf, *m.* Schwert, *n.*

Glafs, *n.* Bäffen, Belfe

Glafsa, *v. n.* bäffen,

G. emot, an (*Acku*

Glam, *n.* Geschwätz, *n.*

Glamma, *v. n.* schw

med haben.

Glandel, *m.* Glandel,

Glans, *m.* Glanz, *m.*

Glanzbürste, *f.* 4. G.

Leinwand, *f.* 1.

Glansa, *v. a.* glätten,

Glansk, *adj.* glänzen

Glanska, *v. a.* glätten.

Glas, *n.* Glas*, *n.* 2.

sern, *adj.* Slå i glase

Bräddfullt glas, ein

an den Rand voll i

Marienglas, Naueng

Kreidenglas. Lycka

smalerey, f. 4.
heibe, f. 4. G.
ifer, m. 3. G
melzer, m. 3. G.
chmelzen, n. 3.
, Glasofen* ,
gare (kem.),
G. -vätska ,
igkeit im Auge.
ästar m. m.)

ren.
. Glasuren, n. 3.
ugig.
en; Äfv. fig. be:
haft.
n, poliren.
f.
m. 1.
ing, Polirung, f. 4.
stein, Polirstein,

icht, licht. Glesa
weit aus einan:
kog, lichtes Holz.
Getreide. Gles
, lockerer Körper.
ndichtigkeit, f. 4.
ännmachen, n. 3.
werden.

med seyn och haben.
Glidande, *n.* Glidning, *f.* Gleiten, *n.* 3.
Glimma, *v. n.* glimmen, glärzen, med haben. [*n.* 3.
Glimmande, *n.* Glimmen, Glärzen,
Glimmer, *m.* (miner) Glimmer, *m.* 3.
Glimrig, *adj* Glimmerig.
Glinder, *n.* zinnerne Fischangel, *f. pl.*
Glindra, se Glimma. [n. 4.
Glitt, *n.* Bleyglätte, *f.* 4.
Glitter, *n.* Flitter, *m.* 3. G. -guld, Flittergold, *n.* 1. [haben.
Glittra, glimmern, flimmern, med
Glittrig, *adj.* glimmerig, flimmernd.
Glo, *v. n.* mit starren Augen anse: hen, *v. a. irr.*
Glob, *m.* Kugel, *f. pl.* n. 4. Glo: bus, *m. indekl.*
Glop, *m.* Gelbschnabel*, *m.* 3. Laffe,
Glopp, se Snöglopp. [*m.* 4.
Gloppa, *v. n.* Det gloppar, es reg: net und schneiet zugleich.
Gloppord, se Glåpord.
Glorvördig, *adj.* glorwürdig. G. i å- minnelse, glorwürdigen Andenkens.
Glosa, *f.* Gloße, Note, *f.* 4; Tadel, *m.* 3. Ge någon en g. einen spöt: tisch tadeln. Speglosor, Stichel: worte.
Glosbok, *f.* Wortregister, *n.* 3.

Glunkas, *v. d* mu
Det glunkas, ma
einander ins Oh
Glupsk, *adj.* gefr
Äfv. heftig.
Glupskhet, *f.* G
Heißhunger, *m.* 3.
Glutt, *m.* (fågel), (
Glämig, *adj.* bley
Glåpord, *n.* Stich
casm, *m. pl.* en.
Gläda, Glädja, *v.*
en. Glädjas, *v.* d
sich freuen. De
mycket, das fr.
Glädje, *m* Freude
Glädjebetygelse,
ung, *f.* 4.
Glädjeflicka, *f.* Fr
Glädjefull, *adj.*
Glädjelös, *adj.* freu
Glädjemåltid, *m.*
Glädjerik, *adj.* fre
Glädjerop, *n.* Freu
Glädjesång, *m.* Fr
Glädjetid, *m.* Fre
Glädjetårar, *pl.*
Glädjeyrsel, *m.* F
Glädtig, *adj.* fro

Glugg, m. Dachöffnung, f. 4; Winde-
fenster, n. 3. Äfv Schießloch*, n.
2. Schußscharte, Schießscharte, f. 4.
Glunkas, v. d munkeln, med haben.
Det glunkas, man raunt el. flüstert
einander ins Ohr.
Glupsk, *adj.* gefräßig, heißhungrig;
Äfv. heftig.
Glupskhet, *f.* Gefräßigkeit, *f.* 4.
Heißhunger, *m.* 3.; Heftigkeit, *f.* 4.
Glutt, *m.* (fågel), Sumpfschnepfe, *f.* 4.
Glåmig, *adj.* bleyfärbig, blaß.
Glåpord, *n.* Stichelwort, *n.* 1, Sar-
casm, *m.*-*pl.* en.
Gläda, Glädja, *v. a.* freuen erfreu-
en. Glädjas, *v. d.* Glädja sig, *v. r.*
sich freuen. Det glädde honom
mycket, das freuete ihn sehr.
Glädje, *m* Freude, Freudigkeit, *f.* 4.
Glädjebetygelse, *f.* Freudenbezei-
gung, *f.* 4.
Glädjeflicka, *f.* Freudenmädchen, *n.* 3.
Glädjefull, *adj.* freudenvoll.
Glädjelös, *adj.* freudenlos, freudenleer.
Glädjemåltid, *m.* Freudenmahl, *n.* 1.
Glädjerik, *adj.* freudenreich.
Glädjerop, *n.* Freudengeschrey, *n.* 1.
Glädjesång, *m.* Freudenlied, *n.* 2,
Glädjetid, *m.* Freudenzeit, *f.* 4.
Glädjetårar, *pl.* Freudenthränen.
Glädjeyrsel, *m.* Freudentaumel, *m.* 3.
Glädtig, *adj.* froh, fröhlich, munter.

Glätta, se Glatta.
Glättig, se Glädtig.
Glöd, *m.* glühende Ko
f. G.-eld, Glühfeu
raka, Feuerzange,
-skyffel, Gluthsch
4. G. -spån, die
abfallenden glühen
-ugn, Glühofen*,
Glödbakad, *adj.* auf
Glödga, *v. a.* glöd
hen. Glödgade
de Kugeln.
Glödgning, *f.* Glüh
Glödhet, *adj.* glühe
Glömma, *v. a.* -bor
(i moralisk bem.
zen. G. efter sig,
Vergessenheit liegen
vergessen, übergehen
Glömsk, *adj.* verg
schwaches Gedächtn
Glömska, *f.* Vergess
Glömskhet, *f.* Ver
schwaches Gedächtn
Gnabb, *n.* Wortwechs
Gnabbas, *v. d.* eine
wechsel mit einande
ken. De gnabbas
hvarandra, sie sind
zanken, necken sich

Gno, *v. a.* reiben, *irr.* G. sönder, zerreiben.

Gnola, *v. n.* dröhnen, med haben.

Gnugga, *v. a.* reiben, *irr.* G. ögonen, sich die Augen reiben. G. bort orenligheten, das Unreine abreiben.

Gnuggning, *f.* Reiben, *n.* 3.

Gny, *n.* (om vapen), Geräusch, Geklirr, *n.* 1. Äfv. Getöse. Gepolter, Geprassel, *n.* 3.

Gny, *v. a.* ein Geräusch ꝛc. machen.

Gnägga, *v. n.* wiehern, med haben.

Gnäggande, *v. n.* Wiehern, *n.* 3.

Gnäll, *n.* Geschrey, *n.* 1. Geknarre, *n.* 3.

Gnälla, *v. n.* schreyen; knirren; knarren, med haben.

Gnällig, *adj.* (om barn), knarrig.

God, *adj.* gut, gütig. Han är ej god för att göra detta, er ist nicht im Stande dieses zu thun. Göra godt i räkning, zu gute rechnen, abrechnen. Han gör sina goda mål, er ist stark. Han har godt för att tala, das Reden wird ihm leicht. Gå i god för en, für einen Bürge werden. Det är godt efter, daran hat man Ueberfluß, — keinen Mangel. Gifva någon så godt igen, einen mit glei-

mit Güte. Med godo
mit Gutem oder Bösem.
sak i godo, eine Sache
machen. Söka att förli
godo, den Weg der Güte
Hålla till godo el. god
te halten; vorlieb nehm
till godo, zu gute haben
till godo, für jemandes

Godbit, *m.* Leckerbissen, *m.*

Godhet, *f.* Güte, *f.* Gütig
Var af den godheten,
die Güte.

Godhjertad, *adj.* gutherzi

Godhjertenhet, *f.* Gutherzi müthigkeit, *f.* 4.

Godkänna, *v. a.* für gut heißen, *irr.*

Godkännande, *n.* Billigun mildung, *f.* 4.

Godlynt, *adj.* gutlaunig, a

Gods, *n.* Gut, Eigenthu Vermögen, *n.* 3; (kem.) *m.* 1; (bisköts.) Wachs (skeppsv.) Tauwerk, *n.* och gods, Schiff und Styckegods, Stückgüter. re, Gutsbesitzer, *m.* 3.

Godsint, *adj.* gutgesinnt,

Godsinthet, *f.* Gutmüthi

höchste Gut. Med goda el. godo, mit Güte. Med godo el. ondo, mit Gutem oder Bösem. Bilägga en sak i godo, eine Sache gütlich abmachen. Söka att förlika sig i godo, den Weg der Güte versuchen. Hålla till godo el. goda, zu gute halten; vorlieb nehmen. Hafva till godo, zu gute haben. Se en till godo, für jemandes Beste sor[gen].

Godbit, *m.* Leckerbissen, *m.* 3.

Godhet, *f.* Güte, *f.* Gütigkeit, *f.* 4. Var af den godheten, haben Sie die Güte.

Godhjertad, *adj.* gutherzig, gutmü[thig].

Godhjertenhet, *f.* Gutherzigkeit, Gutmüthigkeit, *f.* 4.

Godkänna, *v. a.* für gut erkennen, gut heißen, *irr.*

Godkännande, *n.* Billigung, Genehmigung, *f.* 4.

Godlynt, *adj.* gutlaunig, aufgeräumt, [munter].

Gods, *n.* Gut*, Eigenthum*, *n.* 2. Vermögen, *n.* 3; (kem.) Einsatz*, *m.* 1; (bisköts.) Wachs und Honig; (skeppsv.) Tauwerk, *n.* 1. Skepp och gods, Schiff und Waaren. Styckegods, Stückgüter. Godsägare, Gutsbesitzer, *m.* 3.

Godsint, *adj.* gutgesinnt, gutmüthig.

Godsinthet, *f.* Gutmüthigkeit, *f.* 4.

Godtgörande, *n.* Vergü

Godtrogen, *adj.* leichtgl

Godtrogenhet, *f.* Leichtgl

Godtycke, Gutdünken,
führ, *f.*

Godtycklig, *adj.* willkühr

Godvillig, *adj.* gutwillig.

Godvillighet, *f.* Gutwilli

Golf, *n.* Fußboden*, Bod
Slå i golfvet, zu Bod
Falla i golfvet, auf den B

Golflegad, *adj.* (om säd
Boden getrocknet.

Golflägga, *v. a.* ins Fach b

Golfmatta, *f.* Fußbodenm

Gom, *m.* Gaumen, *m.* 3.
Gaumenbein, *n.* 1. Gom
den im Munde, *m.* 1.

Gondol, *m.* Gondel, *f. pl.*
förare el. roddare, G
m. 3. Gondelier, *m.* 1.

Gorm, *m.* (af frukt o. d.)
bleibt, wenn der Saft au

Gorr, *n.* Unreinigkeit, *f.*

Gorrsprängd, *adj.* zersp

Gorå, *n.* Hippe, *f.* 4. Eisen

Gosse, *m.* Knabe, *m.* 4.
Knäblein, *n.* 3.

Gottland, *n.* Gothland,

Gottländning, *m.* Gothlä

Gracerna, *pl.* die Grazi

1. Grader-
2. m. fl. d.
f. 4.
raben*, m.
f. 1. Han
l, er steht
ieht auf die
jer honom
nimmt er
er Begräb-
m. 3.
be, f. 4.
f. 4.
f. pl. n. 4.
, Grabmeis-
f. 4.
n. 2.
. 1.
, des Gra-
natik, f. 4.
k, f. Gram-
rammatika-
atiker m.3.
en, einem
inen hegen.

Granat, *m.* Granat, *m.* 6; (krigsv.) Granate, *f.* 4. G. -träd, Granatbaum*, *m.* 1. G. -äpple, Granatapfel*, *m.* 3.

Grand, *n.* Atom, *m.* 6. Stäubchen, *n.* 3. Han ser intet grand, er sieht nicht das geringste. Se grandet i sin broders öga, men ej bjelken i sitt eget, den Splitter in seines Bruders Auge, aber nicht den Balken in seinem eigenen sehen.

Granit, *m.* Granit, *m.* 6.

Granitberg, *n.* Granitfels, *m.* 4.

Grann, *adj.* zierlich, hübsch; fein; genau.

Granne, *m.* Nachbar. *m.* 6.

Granneligen, *adj.* genau, pünktlich.

Grannfru, *f.* Nachbarinn, benachbarte Frau, *f.* 4.

Granngård, *m.* benachbarter Hof*, *m.* 1.

Grannhustru, Nachbarinn, *f.* 4.

Grannhörd, *adj.* der ein feines Gehör hat.

Grannlaga, *adj. indekl.* genau, pünktlich; krittlich; empfindlich; Äfv. gewissenhaft. Vara g. i smak, einen feinen Geschmack haben. G. sak, eine kitzliche Sache. Han är grannlaga att hafva att göra med, es ist schwer, mit ihm etwas zu thun

Granlät, *m.* Putz, Schmuck,
pl. Zierrath, *m.* 6. Säga e
timmer g. einem Frau
schöne, angenehme Sachen
-sdocka, Putznärrchen, *n*
-sherre, Putznarr, *m.* 4. C
ceremonieller Besuch *m.* 1.
Grannqvinna, *f.* Se Gran
Grannräknad, se Noga, No
Grannsikta, *v. a.* fein du
Grannskap, *n.* Nachbarscha
Grannsynt, *adj.* scharfsich
Grannsämja, *f.* nachbarli
tracht, *f.* 4.
Granntyckt, *adj.* genau; en
Granris, se under Gran.
Granska, *v. a.* genau un
Äfv. kritisiren.
Granskare, *m.* Untersucher,
Kritiker, Kunstrichter, *m.*
Granskning, *f.* Untersuchun
theilung; Kritik, *f.* 4.
Gratulera, *v. a.* gratulir
wünschen (einem).
Gravera, *v. a.* stechen, *irr.*
kosten. Hans egendom ä
rad med mycken skuld
nem Eigenthum (Gute) h
le Schulden.
Greflig, *adj.* gräflich. Grefl
Grafenstand, *m.* 1.

findlichkeit, *f.* 4; Zartgefühl, *n.* 1.
ranlåt, *m.* Putz, Schmuck, *m.* utan *pl.* Zierrath, *m.* 6. Säga ett fruntimmer g. einem Frauenzimmer schöne, angenehme Sachen sagen. G. -sdocka, Putznärrchen, *n.* 3. G. -sherre, Putznarr, *m.* 4. G. -svisit, ceremonieller Besuch *m.* 1.
rannqvinna, *f.* Se Grannhustru.
rannräknad, se Noga, Nogräknad.
rannsikta, *v. a.* fein durchsieben.
rannskap, *n.* Nachbarschaft, *f.* 4.
rannsynt, *adj.* scharfsichtig.
rannsämja, *f.* nachbarliche Eintracht, *f.* 4.
ranntyckt, *adj.* genau; empfindlich.
ranris, se under Gran.
ranska, *v. a.* genau untersuchen; Äfv. kritisiren.
Granskare, *m.* Untersucher, Forscher; Kritiker, Kunstrichter, *m.* 3.
Granskning, *f.* Untersuchung; Beurtheilung; Kritik, *f.* 4.
Gratulera, *v. a.* gratuliren, Glück wünschen (einem).
Gravera, *v. a.* stechen, *irr.* Äfv. belasten. Hans egendom är graverad med mycken skuld, an seinem Eigenthum (Gute) haften viele Schulden.
Greflig, *adj.* gräflich. Grefligt stånd, Grafenstand, *m.* 1.

Grekisk, *adj.* griechisch.
Grekiska, *f.* eine Griec... das Griechische.
Gren, *m.* (stor) Ast*, *m.* ... dre), Zweig, *m.* 1. Äfv... nie, *f.* 4.; (af en str... Arm, *m.* 1.
Grena sig, *v. r.* Zweige s... (om en väg, en ätt o. ... Arme, Zweige theilen.
Grenig, *adj.* ästig; zweig...
Grensle, *adv.* reitlings ...
Grep, *n.* Griff, *m.* 1. Ku...
Grepe, *m.* Mistgabel, *f.* ... Äfv. Handgriff, *m.* 1. ...
Griffel, *m.* Griffel, *m.* 3.
Grift, *m.* Gruft*, *f.* 1. ... Grabhügel, *m.* 3. G. -t... rede, *f.* 4.
Grill, *m.* Grille, *f.* 4. G... Grillenfänger, *m.* 3. G... Grillenfängeren, *f.* 4.
Grimas, *m.* Grimaße, *f.* 4...
Grimma, *f.* Halfter, *f.* p... -skaft, Halfterriemen, *m*...
Grina, *v. n.* greinen; gr... haben. G. ut, åt, spöttisc...
Grind, *m.* Gatterthor, *n.* ... pe, Gatterpfahl*, *n.* 1.
Grip, *m.* Greif, *m.* 1.
Gripa, *v. a.* greifen, ergr... fassen. G. an, angreifen...

hinein. [Löcher.

Gropig, *adj.* voller Vertiefungen el.

Gross, *n.* Groß, *n. indekl.* Handla i gross, im Großen handeln. G. handel, Großhandeln, *m.* 3. G. -handlare, Großhändler, *m.* 3.

Grotesk, *adj.* grotesk, seltsam und lächerlich.

Grotta, *f.* Grotte, *f.* 4.

Grubbel, *n.* Grübeley, *f.* 4.

Grubbla, *v. n.* grübeln, med haben; Äfv. sich Scrupel machen.

Grubblare, Grübler, *m.* 3.

Gruflig, *adj.* gräulich; grausam. G. gerning, Gräuelthat, *f.* 4.

Gruflighet, *f.* Gräuel, *m.* 3.; Grausamkeit, *f.* 4.

Grufva, *f.* Grube, *f.* 4. Grufarbetare, Grubenarbeiter, *m.* 3. G.-brott, -drift, Grubenanbau, *m.* 1. G.-ras, Grubensturz*, *m.* 1. G. -varp, Grubenzug*, *m.* 1. G. -ånga el. os, Schwaden, *m.* 3.

Grufva sig, *v. r.* grauen, *v. impers.* Man kan g. sig derföre, deröfver, es möchte einem davor grauen, —ein Grauen ankommen. Han grufvar sig huru han skall gå ut med den saken, er quält sich, wie er damit zu Stande kommen soll.

---

ris, Span-
isen i säc-
se im Sack.
l haben.

3. Back-

haben. G.
(om sår),

Löffel, *m.* 3.
G. -läte,
. -romm,

. G. bla-
Grobfeile,
gv.) grob-
äutig. G.
. -trådig,
, stark von
bwürflicht.
(om klä-

m Groben
iten; Äfv.
gen, *irr.*
, *m.* 1.
earbeit, *f.* 4.
. utan *pl.*

... umstesse, *f.* 4. Fa
stöta på g. auf den Grun
then, *irr.* Hjelpa af g-
flott machen.
Grund, *m.* Grund*, *m.* 1. F
i grund, von Grund aus z
zu Grunde richten. Förstå i
aus dem Grunde, im Gru
stehen. Af hjertans grund,
gerne. Lära—studera—un
i grund, gründlich lernen -
ren—untersuchen. De först
derna af en vettenskap,
fangsgründe einer Wissensc
-begrepp, Grundbegriff, *m*
-färg, Grundfarbe, *f.* 4. C
Grundlage*, *m.* 1. G. -t
(bergv.) Anzucht, *f.* 4.
Grundes, *m.* 1. Grundlag
Grundfeste el. Grundveste
Skaka något i sina grun
etwas in seinen Grundfesten
tern. De öfriga samman
gar öfversättes ordagran
Grund, *adj.* untief, seicht.
Grunda, *v. a.* gründen, de
legen. Grunda sitt omd
sein Urtheil auf (*Ackus.*)
G. sig på, sich auf (*Acku*
sen, stützen.
Grunda, *v. n.* gründen, no
med haben. G. på en sa

ums, *n.* das Dicke, das Getümmel.
und, *n.* Untiefe, *f.* 4. Fastna — stöta på g. auf den Grund gerathen, *irr.* Hjelpa af g. wieder flott machen.
und, *m.* Grund*, *m.* 1. Förstöra i grund, von Grund aus zerstören; zu Grunde richten. Förstå i grund, aus dem Grunde, im Grunde verstehen. Af hjertans grund, herzlich gerne. Lära—studera—undersöka i grund, gründlich lernen — studiren—untersuchen. De första grunderna af en vettenskap, die Anfangsgründe einer Wissenschaft. G. -begrepp, Grundbegriff, *m.* 1. G. -färg, Grundfarbe, *f.* 4. G. -sats, Grundsatz*, *m.* 1. G. -trumma, (bergv.) Anzucht, *f.* 4. G. -val, Grund*, *m.* 1. Grundlage, *f.* 4; Grundfeste el. Grundveste, *f.* 4. Skaka något i sina grundvalar, etwas in seinen Grundfesten erschüttern. De öfriga sammansättningar öfversättes ordagrannt.
Grund, *adj.* untief, seicht.
Grunda, *v. a.* gründen, den Grund legen. Grunda sitt omdöme på, seyn Urtheil auf (*Ackus.*) gründen. G. sig på, sich auf (*Ackus.*) berufen, stützen.
Grunda, *v. n.* gründen, nachdenken,

Grundregeln. Der aro in... der att gå efter, da f... Grundregeln, wornach ... richten, worauf man bauen...
Grundfalsk, *adj.* grundfal...
Grundfast, *adj.* grundfest.
Grundgod, *adj.* grundgut.
Grundlig, *adj.* gründlich.
Grundligen, *adv.* gründli...
Grundlighet, *f.* Gründlich...
Grundlägga, *v. a.* den Gr... legen.
Grundläggare, *m.* Gründer...
Grundläggning, *f.* Gründu... tung, *f.* 4.
Grundlärd, *adj.* grundgele...
Grundlös, *adj.* grundlos;...
Grundlöshet, *f.* Grundlosig...
Grundmura, *v. a.* grundm...
Grundning, *f.* Gründung,...
Grundrik, *adj.* gründli... steinreich.
Grupp, *m.* Gruppe, *f.* 4.
Grus, *n.* Kies; Graus, *m.* ... rarna), Gries, *m.* 1. (af k... murar o. d.) Schutt, ... -botten, Kiesgrund*, *m.* 1... ning, Ausfüllung mit ... Graus. G. -hög, Hauf... *m.* 3. Äfv. Schutthaufen...
Grusa, *v. n.* sig sönder, ... in kleine Stücke zerfallen...

Gråt, *m.* Weinen, *n.* 3.

Gråta, *v. n.* weinen. Thränen vergießen, med haben. G. i glädje, vor Freude weinen. G. bittert, bitterlich weinen. Afhålla sig att gråta, sich des Weinens enthalten, *irr.* G. efter en, einem Thränen nachweinen. Med gråtande ögon, mit Thränen in den Augen, mit thränenden Augen.

Gråterska, *f.* (hos de gamla), Klageweib, *n.* 2.

Gråtig, Gråtmild, *adj.* weinerlich, der leicht weint.

Gråverk, *n.* Grauwerk, *n.* 1.

Grädda, *v. a.* (bröd), backen. G. sig, Rahm setzen.

Grädde, *m.* Rahm, *m.* 1. Sahne, *f.* Gräddpanna, Backpfanne, *f.* 4. Gräddtorta, Rahmtorte, *f.* 4.

Gräfsvin, *n.* Dachs, *m.* 1. G. -hund, Dachshund, *m.* 1.

Gräfva, *v. a.* graben, *irr.* G. -bort, -ned, vergraben. G. i jorden, Äfv. die Erde umgraben. G. i böcker, in den Büchern wühlen. G. omkring, umgraben, partickeln o- skiljaktig.

Gräfvande, *n.* -ning, *f.* Graben; Wühlen, *n.* 3.

Gräl, *n.* Zänkerey, *f. pl.* n. 4.

Zankluſt, *f.*
[G]rälaktig, Grälig, *adj.* zänkiſch.
[G]rälighet, *f.* Zankluſt. *f.*
[G]rälmakare, *m.* Zänker, *m.* 3.
[G]räma, *v. a. impers.* grämen, bekümmern. G. sig, ſich grämen.
[G]rämelse, *m.* Gram, *m.* nagender Kummer, *m.* 3. utan *pl.*
[G]rän, *n.* Gran; (hos Guldarb.) Grän, *n.* 1.
[G]ränd, *f.* Nebengaſſe, Quergaſſe, *f.* 4.
[G]räns, *m.* Gränze, *f.* 4.; Schranke, *f.* 4. Sätta gräns för, einem Gränzen, Schranken ſetzen. Gränsesyn, Gränzbeſichtigung, *f.* 4. Gränsfästning, Gränzfestung, *f.* 4. Gränsskillnad, Gränzſcheidung, *f.* 4. Gränsutstakning, Feſtſetzung, Beſtimmung, Ausſteckung der Gränze, *f.* 4.
[G]ränsa, *v. n.* -till, angränzen, med haben. Sverige gränsar till Norrige, Schweden gränzt an Norwegen.
[G]ränslös, *adj.* gränzlos, unendlich.
[G]räs, *n.* Gras*, *n.* 2. (*pl.* nyttjas sällan.) Bita i gräset, ins Gras beißen, umkommen. G.-and, die gewöhnliche wilde Ente, 4 G.-bänk, Grasbank*, *f.* 1. G.-enka, Strohwittwe, *f.* 4 G. -hoppa, Heuſchrecke, *f.* 4. G.-månad, Aprilmonat,

...reswuchs*, *m.* 1.
Gröe, *m.* (bot.) Riſpengras
Grön, *adj.* grün. G. -göli[ng] (fågel), Grünſpecht, *m.* 1 Grünkohl, *m.* 1. G. -lin[g] Schmerle, *f.* 4. G. -må[nga] Kräuterweib*, *n.* 2. G. Küchengewächſe, *pl.* G. Zeiſig, *m.* 1.
Grönaktig, *adj.* grünlicht.
Gröngul, *adj.* grüngelb.
Grönmåla, *v. a.* grün mal[en]
Gröning, *m.* Goldammer, *f*
Grönska, *v. a.* Grönskas, nen, *v. n.* med haben; blühen, med haben.
Gröpa, *v. a.* aushöhlen; Gr[...] ſchroten, grob mahlen.
Gröpe, *n.* Schrot, Griesm[...]
Gröpning, *f.* Schrot, *n.* 1.
Gröt, *m.* Brey, *m.* 1. geko[...] tze, *f.* 4.
Grötmyndig, *adj.* prahlerb[...]
Gubbe, *m.* Greis, *m.* 1. Mi[...] Mann.
Gubbaktig, -lik, *adj.* eine[...]
Gucku, *m.* *indekl.* Kukuk,
Gud, *m.* Gott*, *m.* 2. Hjel[p] Gott helfe! Gudi lof! Lob! För Guds skull! u[m] wiſſen. Guds helgd, Got[...]

Gevatter, m.
f. 4. Gud-
f 4. Guds-
rung, f. 4.
richt, f Guds-
e, Gottes-
sförsmädare
ästerer, m. 3.
ädelse, Got-
dson, Pathe,
ttesdienst, m.
Eidervogel*,

umm und an-
stig.
gottesfürch-
ligkeit, Got-
ht, f.
d.
ich.
lichkeit, f. 4.
fürchtig.
esfurcht, f.

eit, f.
ttesvergessen.
(i ägg), das
blich. Gul-
, f. 4. Gul-
lbrun, gelb-

Gelbfink, m. 4. Goldammer, f. pl.
n. 4. Gulspink, Gelbflügel, m. 3.

Guld, n. Gold, n. 1. Bladguld, Goldblättchen, n. 3. Lofva guld och gröna skogar, Goldberge versprechen. G. -arbetare, Goldarbeiter, m. 3. G. -bagge, (insekt.) Goldkäfer, m. 3. G. -bleck, Goldblech, n. 1. G. -broderare, Goldsticker. G. -bröllopp, goldene Hochzeit, f. 4. G. -dragare, Goldspinner, Golddrathzieher, m. 3. G.-skifva, (bot.) Schlüsselblume, f. 4. G. -kalf, das goldene Kalb. G. -makare, Goldmacher, m. 3. G. -skedare, Goldscheider, m. 3, G. -slagare, Goldschläger, m. 3. G.-stekel, (insekt.) Goldwespe, f. 4. G- ur, goldene Uhr, f. pl. n. 4. Guldvigt, m. Goldwage, f. 4; Goldgewicht, n. 1. Guldvaskare el. letare, Goldwäscher, m. 3.

Guldbeslagen, adj. mit Goldbeschlagen.

Guldbroderad, adj. goldgestickt.

Guldfärgad, adj. goldfarben.

Guldgalonerad, adj. mit goldenen Treffen besetzt.

Guldgrön, adj. goldgrün.

Gulgul, adj. goldgelb.

Guldhaltig, adj. goldhaltig.

Gummi, n.
Gummilack, n. 3. G
Gummiwasser, n. 3.
Gump, m. Steiß, m. 1.;
G. -fena, Schwanzfloße
-höna, Wurzelhuhn*,
Gumse, m. Hammel*, m.
Gunga, f. Schaukel, W
n. 4. Gungfly, Schw
m. 1.
Gunga, v. n. schaukeln;
Gungning, f. Schaukeln,
fen. n. 3.
Gunst, m. Gunst, f.
Gunstig, adj. günstig,
Gunstling, m. Günstling,
Guppa, v. n. aufwippen,
Gur, m. (miner), Guhr,
Gurgeldryck, m. Gurgel-
Gurgelwasser, n. 3.
Gurgla, v. n. gurgeln,
Gurgling, f. Gurgeln, n.
Gurka, f. Gurke, f. 4.
(bot.) Gurkumey. Gelb
G. -sallat, Gurkensala
Guvernör, m. Hofmeister
Gyckel, n. Gaukeley, f.
ka, Gaukelmännchen, n
puppe, f. 4. Gycklar
makare, Gaukler, m.
-verk, se Gyckel.

chen, n. 3.
ummi, n. Gummi, n. G. -lack, Gummilack, n. 3. G. -vatten, Gummiwasser, n. 3.
ump, m. Steiß, m. 1.; After, m. 3. G. -fena, Schwanzfloße, f. 4. G. -höna, Burzelhuhn*, n. 2.
Gumse, m. Hammel*, m. 3.
Gunga, f. Schaukel, Wippe, f. pl. n. 4. Gungfly, Schwankmorast*, m. 1. [med haben.
Gunga, v. n. schaukeln; schwanken.
Gungning, f. Schaukeln; Schwanken. n. 3.
Gunst, m. Gunst, f. [nem).
Gunstig, adj. günstig, gewogen (ei-
Gunstling, m. Günstling, m. 1.
Guppa, v. n. aufwippen, med seyn.
Gur, m. (miner), Guhr, f.
Gurgeldryck, m. Gurgelvatten, n. Gurgelwasser, n. 3.
Gurgla, v. n. gurgeln, med haben.
Gurgling, f. Gurgeln, n. 3.
Gurka, f. Gurke, f. 4. G. -meja, (bot.) Gurkumey. Gelbwurz, f. 4. G. -sallat, Gurkensallat, m. 1.
Guvernör, m. Hofmeister, m. 3.
Gyckel, n. Gaukeley, f. 4. G. docka, Gaukelmännchen, n. 3. Gaukelpuppe, f 4. Gycklare, Gyckelmakare, Gaukler, m. 3. G. -spel, -verk, se Gyckel.

Gyllende, adj. golden...
das goldene Zeitalter, 3.
Gyllenduk, m. Brocat, m
Gyllenåder, f. goldene Ad
Gymnasist, m. Gymnasia
Gymnasium, n. Gymnasiu
ien för ium.
Gymnastik, f. Gymnastik
Gymnastisk, adj. gymna
Gynna, v. a. gewogen,
seyn (einem), befördern
Gynnande, adj. gewog
(einem).
Gynnare, m. Gönner, Bes
Gynnarinna, f. Gönnerin
Gynnsam, se Gynnande
Gyttja, f. Schlamm, m.
m. 3.
Gyttjefull, Gyttjig, adj. s
schlammig, moderig.
Gyttjepuss, m. Schlamm
Gyttra, v. n. ihop, zusam
sen, irr. med seyn, sic
der festsetzen.
Gyttring, f. Zusammenw
Gyttringar, Steinwüchse
Gå, v. n. gehen, irr. me
att tigga, betteln gehe
tens ärende, vom Geri
werden. Gå och göra i
das Pflaster treten. P
illa, die Feder schreibt

ustig werden.
gå, das Ge-
r; Gå, (om
or), spielen.
käpp), ert-
tråd o. d.)
å an, ange-
n. Gå efter,
richten. Gå
gehen; Åfv.
emot sta-
gehen. Gå
an går fö-
weiß, weß
å i, hinein
aben. Gå i
Gå ifrån,
Han gick
die Sache
te ihm nicht,
etta går i-
dieses geht
e ab. Gå i-
ngehen, spu-
gehen; (om
mmen, med
ed en sak,
. Gå ihop,
ingehen. Gå
eingehen. Gå

heraus gehen. Hans arm gick ur led, er verrenkte, verstauchte seinen Arm. Gå ut, ausgehen. Gå ut med en sak, mit einer Sache zu Stande kommen. Gå åt. Gå åt staden, nach der Stadt gehen. Gå illa åt någon, einen übel mitnehmen. Penningarna hafva gått åt, das Geld ist darauf gegangen. Allt klädet gick åt, alles Tuch ging dazu. Maten gick åt, das Essen ward all. Gå öfver, übergehen. Fästningen gick öfver, die Festung ergab sich.

Gående, *n.* Gehen, *n.* 3. Gang*, *m.* 1. Schritt, *m.* 1. Gå i gående, im Schritte gehen.

Gåfva, *f.* Gabe, *f.* 4. Geschenk, *n.* 1. Natursgåfva, Naturgabe. Fähigkeit, *f.* 4. Det är Guds gåfvor deraf, das hat man in Menge, in Ueberfluß.

Gåfvebref, *n.* schriftliche Schenkung, *f.* 4.

Gång, *m.* Mal, *n.* Någon gång, bisweilen. En gång, ein Mal; ein mal, einst. En gång för alla, ein für allemal. Samma gång, zu derselben Zeit, zu gleicher Zeit, dasselbe Mal. Flere gånger, mehre Male, öfters. Hvar gång jag kommer, so oft ich komme.

Gång, *m.* Gang*, *m.* 1. Gå sin jem-

en hel annan gång, di
kam eine ganz andere
Jordens gång, der Umla
de. G. -art, (bergv.)
f. 4. G. -berg, Gangg
G. -bord, Gangbord, *m*
garna, die Betwoche.
Gewinde an einer Dose,
-jern, Hängeeisen, *n.*
dörr), Angel, *f. pl.* n.
fönster), Windeisen, *n.*
der, Kleider, *pl.* G. -s
herum ziehender Schus
G. -spel, Winde, Gang
Gangrad*, *n.* 2. G. -sti
m. 1. G. -stol Gängelw
Gångställe, Stelle, w
steht, *f.* 4. G. -vecka,
f. 4. G. -väg, Fußsteig
-ämne, (bergv.) Gang
Gangmaterien, *pl.*
Gånga, *v. n. def.* Gånga
Eid thun, *irr.* med ha
Gångare, *m.* Fußgänger; (
gänger, Zelter, *m.* 3.
Gångbar, *adj.* gangbar.
sjukdom, eine grassirende
de Krankheit. Gångbart
Marktpreis, *m.* 1.
Gångbarhet, *f.* Gangbark

Bogengang*, *m.* 1.

ång, *m.* Gang*, *m.* 4. Saken fick en hel annan gång, die Sache bekam eine ganz andere Wendung. Jordens gång, der Umlauf der Erde. G. -art, (bergv.) Gangart, *f.* 4. G. -berg, Ganggebirge, *n.* 3. G. -bord, Gangbord, *m.* 1. G. dagarna, die Betwoche. G. -fäste, Gewinde an einer Dose, *n.* 3. G. -jern, Hängeeisen, *n.* 3.; (på en dörr), Angel, *f. pl.* n. 4. (på ett fönster), Windeisen, *n.* 3. G. -kläder, Kleider, *pl.* G. -skomakare, herum ziehender Schuster, *m.* 3. G. -spel, Winde, Gangspille, *f.* 4. Gangrad*, *n.* 2. G. -stig, Fußsteig, *m.* 1. G. -stol Gängelwagen, *m.* 3. Gångställe, Stelle, wo man oft geht, *f.* 4. G. -vecka, Betwoche, *f.* 4. G. -väg, Fußsteig, *m.* 1. G. -ämne, (bergv.) Gangerz, *n.* 1. Gangmaterien, *pl.*

Gånga, *v. n. def.* Gånga ed, einen Eid thun, *irr.* med haben.

Gångare, *m.* Fußgänger; (häst) Paßgänger, Zelter, *m.* 3.

Gångbar, *adj.* gangbar. G. Engl. sjukdom, eine grassirende, ansteckende Krankheit. Gångbart pris, Äfv. Marktpreis, *m.* 1.

Gåra, *f.* Ader, *f. pl.* n. 4

Gård, *m.* Hof*, *m.* 1. G. -bewohner, *m.* 3. G. -bru wirthschaft, *f.* 4. G. -sfo vogt*, *m.* 1. G. -sfolk, utan *pl.* Hofgesinde, *n.* 3. Hausrecht, *n.* 1. G. -s Hofschreiber, *m.* 3. G. -tj dieb, *m.* 1. G. -stomt, *m.* 1. ein Platz wo ein H sollte. Gårvard, Hofwächt

Gårig, *adj.* aderig.

Gårkock, *m.* Garkoch*, *m*

Gårkoppar, *m.* Garkupfer,

Gårkök, *n.* Garküche, *f.* 4

Gårmakareugn, Garofen*,

Gårmakeri, *n.* Garmachen

Gårtall, *m.* Harztanne, Kl

Gårtjuf, *m.* Viehdieb, *m.*

Gås, *f.* Gans*, *f.* 1. Liten chen, Gänslein, *n.* 3. Gåshalfva, Gänsebrust*, G *f.* 1. Gåsdun, Flaumfed sedunen, *pl.* Gåsfett, -is seschmalz, *n.* 1. Gåskar rich, *m.* 1. Gåskrås, Gänseg Gåsunge, Gänslein, *m.*

Gåsse, se Gosse. [Gän

Gåta, *f.* Räthsel, *n.* 3.

Gåtlik, *adj.* räthselhaft.

Gäck, *m.* Geck, *m.* 4. Pos

Gärde, *n.* abgezäuntes Feld, Ackerfeld, *n.* 2. Råggärde, Rockenfeld.

Gärdsel. Gärdsle, *n.* Zaunsträuche, *pl.*

Gärdselstång, *f.* Gärdselstör, *m.* Zaunpfahl*, Zaunstock*, *m.* 1. Zaunstecken, *m.* 3.

Gärdsgård, *m.* Zaun*, *m.* 1. Liten g. Zäunchen, *n.* 3. G. -sstör, se Gärdselstång.

Gäsa, *v. n.* gähren, med haben; (om blod), kochen. Han gäser af högmod, er bläs't sich auf vor Stolz. Kalken gäser med syror, der Kalk brauset mit Säure.

Gäsdeg, *m.* Sauerteig, *m.* 1.

Gäskar, *n.* Gährbottich, *m.* 1.

Gäsjord, -lera, *f.* Brausethon, *m.* 1.

Gäsmjölk, *m.* aufgetriebene Milch, *f.*

Gäsning, *f.* Gährung *f.* 4. Stå i g. in Gährung seyn, gähren. G. i blodet, das Kochen des Blutes.

Gäsningsämne, *n.* Stoff zur Gährung, *m.* 1.

Gäspa, *v. n.* gähnen, med haben.

Gäspare, *m.* Gähner, *m.* 3. träger, schläfriger Mensch, *m.* 4.

Gäspning, *f.* Gähnen, *n.* 3.

Gäsrum, *n.* Raum*, zum Gähren, *m.* 1.

Gässling, *m.* Gänslein, *n.* 3. junge Gans*, *f.* 1.

...sten, v. n. wohnen, logiren, Äfv.
bey jemanden speisen, med haben.
G. hos någon emot dess vilja,
sich bey jemanden wider seinen Wil-
len einquartiren.
ästabud, *n.* Gastgebot, Gastmahl, *n.* 1.
ästbuden, *adj.* zu Gaste gebeten.
ästfri, *adj.* gastfrey, freygebig.
ästfrihet, *f.* Gastfreyheit, Gast-
freundschaft, *f.* 4.
ästgifvare, *m.* Gastwirth, *m.* 1.
ästgifvaregård, *m.* Gasthof*, *m.* 1.
Äfv. Posthaus*, *n.* 2. Poststation,
f. 4. [*f.* 4.
ästgifvarordning, *f.* Gastordnung,
ästgifveri, *n.* Gastwirthschaft, *f.* 4.
ästkammare, *m.* Gaststube, *f.* 4.
Gastzimmer, *n.* 2.
ästning, *f.* Gastiren, *n.* 3. Gasti-
rung, Gastung, *f.* 4.
ästrum, *n.* Gastzimmer, *n.* 3.
öda, *v. a.* mästen. G. jord, den
Acker düngen. G. sig, sich mästen.
ödande, *n.* Mastung; Düngung, *f.* 4.
ödboskap, *m.* Mastvieh, *n.* 1.
ödkalf, *m.* Mastkalb*, *n.* 2.
ödning, *f.* Mästen; Düngen, *n.* 3.
ödoxe, *m.* Mastochs, *m.* 4.
Gödsel, *m.* Mist, *m.* 1. Dünger, *m.* 3.
G. -hög, Misthaufen, *m.* 3. G.
-vagn, Mistwagen, *m.* 3.
Gödsla, *v. a.* düngen.
Gödslande, *n.* Düngen, *n.* 3.

blume, *f.* 4. G. -mat, (B
gucksklee, *m.* 1. G. -r
moos, *n.* 1. G. -tita, *f*
hals*, *m.* 1.
Göl, *m.* tiefe Mistpfütze, *f.*
Gömma, *f.* Gömme, *n.* Ver
behältniß, *n.* 1. Lemna
ens gömma, einem etwa
wahrung geben. I jorden
gömmor, in dem dunkeln
der Erde. Leka g. sich
Gömma, *v. a.* verwahren;
G. bort undan, weglegen
ren, verbergen, det sista
stecken. G. hos sig, be
bergen, heimlich halten,
jorden, vergraben, *irr.*
sammeln.
Gömsle, Gömställe, *n.* Gö
Schlupfwinkel, *m.* 3. Äfv.
rungsstelle, *f.* 4.
Göpen, *m.* die hohle Ha
Handvoll, *f. indekl.* G
pe, *f.* 4.
Göra, *n. indekl.* Besch
f. 4.; Geschäft, *n.* 1.
Göra, *v. a.* thun, *irr.* ma
förra nyttjas då man
solut, och det sednare
betyder så mycket som
diga, t. e. Han har my
göra, er hat viel zu thun
mig ondt att, es thut mir

en resa, eine
dom äfven —
jag göra? was
ngen? Hafva
, mit einem
haben. Göra
Dienste leisten.
ig, das thut
g ingen ting,
gilt mir gleich
mag seyn, wohl-
ed något, sich
Det är gjordt,
jord gerning
hene Dinge sind
ra sig älskad,
erhaßt machen.
något, sich durch
n; Äfv. wegen
seyn. Göra af,
a, Äfv. aus —
t är gjordt af
Gold gemacht.
ster, Tugen-
jen. Hvad kan
honom? was
ihm machen.
oda, sein Ver-
Göra af med
irr. tödten.
chen. Göra e-

mitmachen, womit machen, womit zu thun haben. Det är gjordt med honom, es ist um ihn geschehen. Hvad skall jag göra med den pojken? was soll ich mit dem Knaben anfangen, wozu soll ich den Knaben gebrauchen? Göra om, ummachen. Göra om intet, vereiteln. Göra till, zu (*Dat.*) machen. Göra en till villjes, einem zu Gefallen thun. Göra sig till, sich ein wichtiges Ansehen geben. Tillgjordt väsende, erkünsteltes Wesen. Det gör ingenting till saken, das thut nichts zur Sache. Göra undan, fertig machen. Göra upp, Göra upp eld, Feuer anmachen; (en plan o. d.) Se Uppgöra, G. upp en penna, eine Feder schneiden, *irr.* Göra åt, hinzu thun. Jag kän intet göra deråt, ich kann nichts dabey thun. Det gjorde åt, das half.

Görare, *m.* Macher; Thäter, *m.* 3.

Gördel, *m.* Gürtel, *m.* 3. Gurt, *m.* 1. G. -makare, Gürtler, *m.* 3.

Görlig, *adj.* thunlich, möglich.

Görlighet, *f.* Möglichkeit, *f.* 4.

Görning, *f.* Det är nu i görning, man arbeitet jetzt daran, es ist jetzt in der Arbeit. Vinet är i görning, der Wein gährt.

(flagg), Gallionzierath,
Göthe, *m.* Gothe, *m.* 4.
Göthisk, *adj.* gothisch.
nach gothischem Geschm
Göthiska, *f.* Göthinn,
Gothische.

H.

Ha! *interj.* ha! ah!
Hacka, *f.* Hacke, *f.* 4;
dar, trägårdar),
Haue, *f.* 4.
Hacka, *v.a.* hacken; (me
picken; (i vingårdar), f
man talar), stammeln,
haben. Hacka tänder
Zähnen klappern. Det
hackat eller malet,
gebauen noch gestochen;
der halb noch ganz.
gvärnsten, einen Mühle
fen. Hacka på någon,
her seyn.
Hackande, *n.* Hacken;
3. Picken, *n.* 3.
Hackbräde, *n.* Hackbret,
Hackelse, *m.* Häckerling,
sel, *m.* 3.

ö, m. (hök), Sandel, m. 3., Äfv.
(af metall), Gans*, f. 1. Äfv. (flagg), Gallionzierrath, m. 1. och 6.
öthe, m. Gothe, m. 4.
öthisk, adj. gothisch. I g. smak, nach gothischem Geschmacke.
öthiska, f. Göthinn, f. 4.; das Gothische.

H.

Ha! *interj.* ha! ah! ach!
Hacka, f. Hacke, f. 4; (i vingårdar, trägårdar), Karst, m. 1. Haue, f. 4.
Hacka, *v.a.* hacken; (med näbben), picken; (i vingårdar), karsten; (när man talar), stammeln, v. n. med haben. Hacka tänder, mit den Zähnen klappern. Det är hvarken hackat eller malet, es ist weder gehauen noch gestochen; es ist weder halb noch ganz. Hacka en qvarnsten, einen Mühlenstein schärfen. Hacka på någon, über einen her seyn.
Hackande, n. Hacken; Karsten, n. 3. Picken, n. 3.
Hackbräde, n. Hackbret, n. 2.
Hackelse, m. Häckerling, m. 1. Häck-

schneider, m. 3.
Hackho, f. Hacktrog*, m.
bret, n. 2.
Hackknif, m. Hackmesser,
Hackkorf, m. Wurst* v
tem Fleisch, f. 1.
Hackmat, m. gehackte Sp
Hackning, f. Hacken; Pi
sten; Stammeln; Klap
Hackspett, n. Hackspik,
m. 1. Grön hacksp. G
Svart h. Schwarzspecht.
Hackyxa, f. Hackbeil, n.
Haf, n. Meer, n. 1. Isha
delhafvet, röda hafvet
hafvet, das Eismeer, m
sche Meer, rothe Meer
Meer. Gå till hafs, zu
hen. Löpa ut i hafvet
stechen, v. n. irr. med s
bandet. I hafsbandet,
des Meeres. Hafsblom
serblume, f. 4. Hafs
(bot.) Meermangold
Hafsdjur, Seethier, n.
fru, Meerfrau, f. 4.
Meergott* m. 2. Nep
Hafsgudinna, Meergöt
Amphitrite, f. 4. Haf
Meerstrudel, m. 3. Hafs
küste, f. 4. Hafskräk, Se
m. 3. Hafslök, Meerz

H. -gryn, Ha-
s, Knollhaber,
m. 1.
Haffdorn, m. 6.
irr. Hafva
en. Han har
varan, er hat,
der Waare.
er), anhaben;
aben. Det har
Äfv. es hat
Hafva ondt,
en, Schmerz
weghaben, weg-
Hafva om sig,
om händer,

; schwanger.

4.
, *f.* 4.
l. n. 4.
Stora hagel,
pl. Sparfha-
. 1. Andha-
1. H. by,
4. H. -bös-
. H. -korn,
-sten, Hagel-
f. 4. [dicht.
cht, schlossen-

Haka, *f.* Kinn, *n.* 1. Gropen i hakan, das Grübchen im Kinn, 3.

Haka, *v. a.* haken. H. af, abhaken. H. på, anhaken.

Hakband, *n.* Kinnband*, *n.* 2. Kinnbinde, *f.* 4.

Hake, *m.* Haken, *m.* 3; Äfv. Krampe, *f.* 4. Lägg haken på dörren, mache die Thür mittelst der Krampe zu. Liten hake, Häckchen, Häklein, *n.* 3.

Hakebössa, *f.* Hakenbüchse, *f.* 4.

Hakring, *m.* Oese, *f.* 4.

Hal, *adj.* glatt, schlüpfrig. Sätta en på det hala, einen in Versuchung führen. Blifva hal, glatteisen, *v. n. impers.* med haben.

Hala, *v. a.* (sjöt.) halen. H. ut på tiden, die Zeit ausziehen.

Half, *adj.* halb. Till halfs, half, zur Hälfte. Halfannan, halftredje, halffjerde, &c. anderthalb, dritthalb, vierthalb.

Halfbroder, *m.* Halbbruder*, *m.* 3.

Halfbruten, *adj.* halb gebrochen; (om ord), gebrochen.

Halfbränd, *adj.* halb gebrannt; halb verbrennt.

Halfcirkel, *m.* Halbzirkel, *m.* 3.

Halfdel, *m.* Hälfte, *f.* 4.

Halfdrucken, *adj.* halb betrunken

Frau hat die Hälfte ihr
gerichtet erreicht.
Halfgård, *m.* halber Hof
Halfhet, *f.* Halbheit, *f.*
Halfklok, *adj.* halbklug.
Halfkläde, *n.* Halbtuch*,
Halfliden, *adj.* halb ver
Halfmetall, *m.* Halbmeta
Halfmåne, *m.* halber M
Halfrött, *adj.* halb abge
Halfpart, *m.* Hälfte, *f.*
Halfqväden, *adj.* halb
Halfsiden, *adj.* halbseid
Halfsyskon, *pl.* Halbgeschw
Halfsyster, *f.* Halbschw
n. 4.
Halfsåla, *v. a.* halb
Halfstimma, *f.* halbe St
Halftunna, *f.* halbe Ton
Halftäckt, *adj.* halb ve
Halfupphöjd, *adj.* halb
Halfvera, *v. a.* och *n.*
som neutr. med haben
Halfvering, *f.* Halbiren
birung, *f.* 4.
Halfvuxen, -växt, *adj.* hal
Halfvåning, *f.* Halbges
Halfvägs, *adv.* halbweg
halben Wege.
Halfår, *n.* halbes Jahr,
Halfårig, *adj.* halbjähri

sen. Qvinnan är halfgången, die Frau hat die Hälfte ihrer Schwangerschaft erreicht.
Halfgård, *m.* halber Hof*, *m.* 1.
Halfhet, *f.* Halbheit, *f.* 4.
Halfklok, *adj.* halbklug.
Halfkläde, *n.* Halbtuch*, *n.* 2.
Halfliden, *adj.* halb verflossen.
Halfmetall, *m.* Halbmetall, *n.* 1.
Halfmåne, *m.* halber Mond, *m.* 1.
Halfnött, *adj.* halb abgenutzt.
Halfpart, *m.* Hälfte, *f.* 4.
Halfqväden, *adj.* halb ausgesungen.
Halfsiden, *adj.* halbseiden.
Halfsyskon, *pl.* Halbgeschwister, *pl.*
Halfsyster, *f.* Halbschwester, *f. pl.* n. 4.
Halfsåla, *v. a.* halb versohlen.
Halftimma, *f.* halbe Stunde, *f.* 4.
Halftunna, *f.* halbe Tonne, *f.* 4.
Halftäckt, *adj.* halb verdeckt.
Halfupphöjd, *adj.* halb erhaben.
Halfvera, *v. a.* och *n.* halbiren, som neutr. med haben.
Halfvering, *f.* Halbiren, *n.* 3. Halbirung, *f.* 4.
Halfvuxen,-växt, *adj.* halb erwachsen.
Halfvåning, *f.* Halbgeschoß*, *n.* 1.
Halfvägs, *adv.* halbwegs, auf dem halben Wege.
Halfår, *n.* halbes Jahr, *n.* 1.

Halke, *m.* Halka, *f.* glat
Halkig, *adj.* glatt, schlüpfr
Halkighet, *f.* Glätte, keit, *f.* 4.
Halkning, *f.* Ausgleitung schung; Abgleitung, *f*
Hall, *m.* Schaukontor, *n.*
Halla, *v. a.* im Schaukot tigen und stämpeln.
Hallmästare, *m.* Schaum
Hallordning, *f.* Schauord
Hallon, *n.* Himbeere, *f.* 4 ske, Himbeerenstaude, *f* beerenbusch*, *m.* 1. H. - beersaft*, *m.* 1. H. -vin, wein, *m.* 1.
Hallrätt, Schauamt*, *n.*
Halm, *m.* Halm, (hvarme kas), *m.* 1. och 6; St tan *pl.* Långhalm, Sc Småhalm, stötthalm, Wirrstroh. H. -band, S *n.* 2. H. -hatt, Stroh H. -kärfve, Strohgeb H. -spöke, Strohmann* -stack, el. -dös, Stroh H. -strå, Strohhalm, 6. H. -tapp, Halmstun eine Handvoll Stroh. -viska, Strohwisch, *m.*
Hals, *m.* Hals*. *m.* 1.;

Halta, *v. n.* hinken, med haben. H. på högra benet, mit dem rechten Beine hinken.

Haltande, *adj.* och *subst. n.* hinkend, *adj.* Hinken, *n.* 3.

Haltig, *adj.* haltig. se Jernhaltig, m. m.

Hammare, *m.* Hammer*, *m.* 3. Liten hammare, Hämmerchen, Hämmerlein, *n.* 3. Bockh. Pochhammer. Huggh. Brechhammer. Yxh. Hammerart*, *f.* 1. Hammerbeil. *n.* 1. H. -ordning, Hammerordnung, *f.* 4. H. -skatt, Abgabe von Hammerwerken, *f.* 4. H. -slagg, Schlacke, *f.* 4. Sinter, *m.* 3.

Hamn, *m.* Schatten, *m.* 5. Förfölja en i hamn och häl, einem auf dem Fuß nachfolgen, med seyn.

Hamn, *m.* Hafen*, *m.* 3. H. -fogde, -mästare, Hafenmeister, *m.* 3. H. -rensare, Hafenräumer, *m.* 3.

Hamna, *v. n.* in einen Hafen einlaufen, *irr.* med seyn.

Hampa, *f.* Hanf, *m.* 1. Afh. hanf...., hänfen, *adj.* Hampblår, Hanfwerg, *n.* 1. H. -bråka, Hanfbreche *f.* 4. H. -häcklare, Hanfbereiter, *m.* 3. H -frö, Hanfsamen, *m.* 3. H. -skötsel, Hanfbau, *m.* 1. H. -strå.

amrande, *n.* Hamring, *f.* Hämmern,
amster, *m.* Hamster*, *m.*3. [*a.*3.
an, *pron. pers.* er. Han-blomma, Blume mit Staubfäden. Hankön, -slägte, das männliche Geschlecht, das Männchen. Hanväxt, männliche Pflanze, *f.* 4.

Hand, *f.* Hand*, *f.* 1. Taga en i handen, einen bey der Hand nehmen, fassen. Då taga vi hvarandra i handen, (ordspr.) nimm dich selbst bey der Nase. Taga en i handen på något, einem die Hand auf etwas geben. Lägga (bära) händer på, Hand an (*Ackus.*) legen. Läggahand vid, Hand an (*Ackus.*) legen. Föda sig med sina händer, sich von seiner Hände Arbeit ernähren. Gifva med varm hand, bey Lebzeiten verschenken. På egen hand, auf eigene Hand. Efter hand, nach der Hand, allmählig. Vara för hand, -för handen, vorhanden seyn. Hafva för, -om händer, unter Handen haben. Taga, Gifva på hand, auf die Hand nehmen, geben. Gå en till handa, einem an die Hand geben. Allting går honom väl i hand, alles geht ihm wohl von statten. Komma tillhanda, zu Händen kommen. Gå ur händerna, Äfv.
verben geben. Vara till hands

fertig, *adj.* Atbörd m
na, Handgebärde, *f.* 4
full, eine Hand voll.
(lagt.) Handanlegung, *f*
bete, Handarbeit *f.* 4.
Handarbeit, Manufaktu
-full. Handvoll, *f.* ind
ste Handgriff, *m.* 1. H.
Handgelöbniß, *n.* 1. H
Handgemenge, *n* 3. Ko
handgemein werden. H
handgreiflich. H.-grop,
H. -göp, hohle Hand*
-hafva, *v. a.* handhabe
vande, Handhabung, *f.* 4.
ning, Händeklatschen,
klåfvar, *pl.* Handschelle
-kramning, Händedrü
H. -lag, Geschicklichkei
heit, *f.* 4. H. -led,
n. 1. H. -leda, *v. a.* a
leiten; anführen, unte
-ledare, Handleiter, A
3. H. -ledning, Handl
führung, Anleitung, *f.* 4
ve, Handwurzel, *f.* pl
-lägga, *v. a.* Hand anl
Ackus. H. -läggning,
gung, *f.* 4. H. -pust,
*m.*3. H. -räckning, Ha
f. 4. H. -slög, se H
-spak, Handspake, *f.*

Handlande, *adj.* & *subst.* handelſtreibend. Se f. ö. Handelsman under Handel.

Handled &c. Se und. Hand.

Handling, *f.* Handlung, *f.* 4. Handlingar, Acten, Urkunden. Handſchriften. Vetenskaps Akademiens handlingar, die Abhandlungen der Akademie der Wiſſenſchaften.

Handske, *m.* Handſchuh, *m.* 1. Taga handskar på sig, -af sig, die Handſchuhe anziehen — ausziehen.

Handskmakare, *m.* Handſchuhmacher, *m.* 3.

Handskmakerska, *f.* Handſchuhmacherinn, *f.* 4.

Handslag, m. fl. Se und. Hand.

Handsöl, *n.* Handkauf*, *m.* 1.

Handtera, *v. a.* handthieren, behandeln.

Handtering, *f.* Handthierung, *f.*

Handtlangare, m. fl. Se und Hand.

Hane, *m.* (på skjutgevär), Hahn*, *m.* 1. Se f. ö. Hanne. Spänna hanen, den Hahn aufziehen, *irr.*

Hank, *m.* Zweigenband*, *n.* 2. Äfv. Handwageband*, *n.* 2; (med) Haarſeil, *n.* 1.

Hankam, *m.* Hahnenkamm*, *m.* 1.

Hankön, *n.* das männliche Geſchlecht, *n.* 2.

ans, *pron. possess.* sein, seine, sein; der seinige, die seinige, das seinige. Hans bok, sein Buch. Mina föräldrar och hans, meine Aeltern und die seinigen. [*m.* 1.
anseförbund, *n.* Hanseatische Bund,
ansestad, *m.* Hansestadt*, *f.* 1.
appla, *v. n.* hapern, *v. impers.* med haben.
ardt, *adv.* hart; dicht. Hardt nära, dicht an.
are, *m.* Hase, *m.* 4. Liten hare, Häschen, *n.* 3. Ragu af hare, Hasenklein, Hasenschwanz, *n. indekl.* Många hundar äro harens död, Ordspr., am Ende muß man der Menge unterliegen. Harfot, Hasenfuß*, *m.* 1. Harfång, weiße Eule, Tageule, *f.* 4. Harhona, Häsinn. *f.* 4. Harkrank, (insekt.), Schnake, *f.* 4. Harmunt, der eine Hasenscharte hat. Harmynta, Hasenmünze, *f.* 4. Harsyra, (bot.) Sauerklee, *m.* 3. Harugla, Schleiereule, *f.* 4. Harunge, Häschen, *n.* 3. Haräpple, Trüffel, *m.* 3.
Harf, *f.* Egge, *f.* 4. H. -pinne, Eggezinke, *f.* 4. Billharf, Eggenpflug*, *m.* 1. Ristharf, Reißegge, Reitegge.
Harfva, *v. a.* eggen.
Harfning, *f.* Eggen, *n.* 3. Eggung, *f.* 4.

Harkning, *f.* Harken, *n.* 3.
Harkrank, m. fl. Se und
Harlekin, *m.* Harlekin, Hansw
Harlekinad, *m.* Harlekinad
Harlekinsputs, Hanswurste
Harm, *m.* Harm, *m.* 1 Unn Verdruß, *m.* 1. Släcka på någon, seinen Muth fühlen.
Harmas, *v. d.* öfver någo ber etwas härmen.
Harmlig, *adj.* voll Harm; V
Harmlös, *adj.* harmlos, ruh
Harmoni, *f.* Harmonie, *f.* einstimmung, *f.* 4. Lära monien, Harmonik, *f.*
Harmoniera, *v. n.* harmon haber.
Harmonika, *f.* (instr.) H *f.* 4. *pl.* en för a.
Harmonisk, *adj.* harmoni einstimmend.
Harmunt. Se under Har
Harnesk, *n.* Harnisch, *m.* *m.* 3. Klädd i h. bepan
Harpa, *f.* Harfe, *f.* 4. harpa, auf der Harfe spiel lekare, Harpspelare, Ha *m.* 3. Harponist, Harfen Harpton, Harfenton*, *n*
Harpun, Harpune, *f.* 4.

n. 3.
n, das Harz-
nder Hare.
. Kniebug *m* 1.
en, med haben.
Haken, *m.* 3.
r, *m.* 3.
3. Weife, *f.* 4.
weifen.
m. Haselstaude,
. 1. H. -nöt,
hast, plötzlich,
Geschwindigkeit.
med haben och
ammatika, sich
, beschleunigen.
ilig, schleunig,
En h. död, ein
ra h. till sin-
nd seyn.
gkeit, *f.* 4. Äfv.
, *m.* 1.
Eile, el. über-
f. 4.

upp en hatt, einen Hut auf den Stock schlagen, *irr.* Uppfästa en hatt, einen Hut aufstutzen. Hatt på en kolf, der Helm einer Kolbe. Distillerhatt, Helm auf einer Destillierblase. Halmhatt, Strohut, m, fl. d. sammansättn. Uppfäst hatt, augestutzter Hut. Hatten af! den Hut ab! Hattband, Hutband*, *n.* 2. Hattfoder, (inuti), Hutfutter, *n.* 3. (att förvara hattar uti). Hutfutteral *n.* 1. Hattkull, Hutkopf*, *m.* 1. Hattmakare, Hutmacher, *m.* 3. Hattmakeri, Hutmacherey, *f.* 4. Hattskyfve, Hutkrämpe, Hutstülpe, *f.* 4. Hattstofferare, Hutstaffirer, *m.* 3. Hattof, Hutfilz, *m.* 1.

Haubits, *m.* Haubitze, *f.* 4.

Hed, *m.* Heide, *f.* 4.

Heden, *adj.* heidnisch.

Hedendom, *m.* Heidenthum, *n.* 2.

Hedentima, *f.* heidnische Zeit, *f.* 4.

Heder, *f.* (bot.) Epheu, Eppich, *m.* 1.

Heder, *m.* Ehre, *f.* 4. Ansehen, *n.* 3. Ruhm, *m.* 1. Gå ifrån något med heder, sich mit Ehren aus einer Sache ziehen. På min heder, auf meine Ehre. Hvar och en är mån om sin heder, jedem ist seine Eh-

...id, *n.* 2. Ehr...
Hederskänsla, Ehreg...
Hedersman, Ehrenm...
würdiger, braver, recht...
gesehener Mann, Bied...
derspost, Ehrenstelle *f*...
trappa, Ehrenstufe, *f.*...
Hederlig, *adj.* hederli...
ligt, *adv.* bieder, angese...
geehrt. En h. man, ei...
Ehre. Vara af heder...
einer guten Familie se...
h. emot en, sich freige...
gen beweisen. En h. ...
ein anständiges Begräbn...
hederligt af honom, da...
lich von ihm. Visa s...
emot någon, sich gege...
gebig beweisen, *irr.*
Hederlighet, *f.* Ehrlich...
digkeit, *f.* 4.
Hedersam, *adj.* ehrsam, ...
ehrenvoll, bieder; anstä...
lig, gütig.
Hedersamhet, *f.* Ehrsam...
Hedervärd, *adj.* ehrenwer...
Hedning, *m.* Heide, *m.* 4...
Hednisk, *adj.* heidnisch...
Hedra, *v. a.* ehren; beeh...
sina föräldrar, seine ...

Hedersgubbe, Ehrenmann*, *m.* 2. Ehrengreis, *m.* 1. Hedersgumma, Ehrenweib, *n.* 2. Ehrenfrau, *f.* 4. Hederskänsla, Ehregefühl, *n.* 1. Hedersman, Ehrenmann*, *m.* 2. würdiger, braver, rechtschaffener, angesehener Mann, Biedermann. Hederspost, Ehrenstelle *f.* 4. Heders-trappa, Ehrenstufe, *f.* 4.

Hederlig, *adj.* hederligen, hederligt, *adv.* bieder, angesehen, würdig, geehrt. En h. man, ein Mann von Ehre. Vara af hederligt folk, aus einer guten Familie seyn. Visa sig h. emot en, sich freigebig gegen einen beweisen. En h. begrafning, ein anständiges Begräbniß. Det var hederligt af honom, das war rühmlich von ihm. Visa sig hederlig emot någon, sich gegen eine freygebig beweisen, *irr.*

Hederlighet, *f.* Ehrlichkeit, Anständigkeit, *f.* 4.

Hedersam, *adj.* ehrsam, rechtschaffen, ehrenvoll, bieder; anständig; gefällig, gütig.

Hedersamhet, *f.* Ehrsamkeit, *f.* 4.

Hedervärd, *adj.* ehrenwerth, ehrenvoll, ehrsam.

Hedning, *m.* Heide, *m.* 4.

Hednisk, *adj.* heidnisch.

Hedra, *v. a.* ehren; beehren. H. sina föräldrar, seine Aeltern eh-

Hejd, *m.* Mäßigung, f. ... ingen h. med honom, ... nicht mäßigen, enthalten ...

Hejda, *v. a.* enthalten, ab-halten, *irr.* H. sig, sich ...

Hejduk, *m.* Heiduck, *m.* 1.

Hel! *interj.* Heil! Hel dig ...

Hel, *adj.* ganz, gänzlich, ...lich. Hela verlden, die ... hel och hållen, ganz ... det hela, im Ganzen. ... hållet, ganz und gar ... Hel-syskon, leibliche ...

Hela, *n.* Det hela, das G... jes som *adj.*

Hela, *v. a.* heilen. Helas, ...

Helbroder, *m.* leiblicher Br...

Helfvete, *n.* Hölle, *f.* 4. ... afföda, Höllenbrut, *f.* ... ångest, Höllenangst, *f.* ... afgrund, Höllenpfuhl, *m.* ... der Hölle, *m.* 1. Helfvete... lenstein, *m.* 1.

Helg, *f.* Fest, *n.* 1. Guds ... tesfriede, *m.* 5.

Helga, *v. a.* heiligen; w...

Helgande, *n.* Heiligung; ... *n.* 3. Weyhung, *f.* 4.

Helgafton, *m.* Heiligaben...

Helgd, *f.* Heilighaltung; ...lichkeit; Unverbrüchlich... Hålla i helgd, heilig ...

hum*, n. 2,
e.
ub, m. 1.
heilige A=
m. 1.
igenfest. n. 1.
m. Heilige, f.
upe, f. 4.
ra sig h.' den
n spielen.
eiligen; heilig
macher, m. 3.
machung, f. 4.
, f. 4.
rde, f. 4.
ler, auch nicht.
ll Gerna, lie=
eller, je eher,
m. 1.
s und. Hel.
f. 4.
aster, n. 3.
f. Huru står
wie stehts mit

Helsegudinna, *f.* Göttin der Gesundheit, *f.* 4.
Helsesam, *adj.* gesund; heilsam.
Helsesamhet, *f.* Heilsamkeit, *f.* 4.
Helsevatten. Se Helsebrunn.
Helsiden, *adj.* ganz seiden.
Helsinge, *m.* Helsingländer, *m.* 3.
Helskinnad, *adj.* mit heiler Haut.
Helslägt, *f.* Blutsfreundschaft, *f.* 4.
Helsning, *f.* Gruß*, *m.* 1. Kompliment, *n.* 1. Frambära en h. grüßen, einen Gruß melden.
Helspänd, *adj.* gespannt.
Helst, *adv.* superl. till Gerna, am liebsten. Hvem som helst, wer es auch immer sey. När som helst, zu jeder Stunde, wan es auch immer sey, el. seyn mag. Vare dermed hur som helst, dem sey wie ihm wolle.
Helst, *konj.* *zumal da.
Helsyster, *f.* leibliche Schwester, *f. pl.*
Hem! *interj.* hem! hum! ⌊n. 4.
Hem, *n.* Wohnung, *f.* 4. Haus*, *n.* 2.
Hem, *adv.* nach Hause, heim. Längta hem, sich nach Hause, nach seiner Heimath sehnen. Hem ifrån, von Hause. Hemafvel, einheimische Zucht, *f.* Hembakad, zu Hause gebackt. Hembjuda, *v. a.* nach Hause bitten, zu sich einladen, *irr.*

irr. opfern (einem).
einheimisch. Hemduf
be, f. 4. Hemfall, H
fall*, m. 1. Hemfall
fallen, anheim fallen,
Hemfallande, heimf
fallsrätt, Heimfalls
Hemfolk, Hausgesind
fred, Hausfriede, m.
zahmer Vogel*; Äfv
Vogel*, m. 3. Hem
misch; Äfv. zu Hau
Hemföding, eingebor
Hemföljd, Mitgift,
ra, nach Hause (b
bringen, irr. Hemf
beurlauben. Hemför
lau ung, f. 4. Hem
f. 4. Heyrathsgut*,
tung, f. 4. Hemgjor
zu Hause gemacht, v
gång, Hausfriedensb
ra hemgång, Gewa
in seinem eigenen H
Hemifrån, von Hau
v. a. nach Hause ber
kallelse, Zurückberu
se, f. 4. Hemkom
f. Hemkomstöl,
f. 4. Hemlof. Se H

sägelse, hälsning, danken, grüßen. Hembära offer, Opfer darbringen, *irr.* opfern (einem). Hembördig, einheimisch. Hemdufva, zahme Taube, *f.* 4. Hemfall, Heimfall*, Rückfall*, *m.* 1. Hemfalla, *v. n.* heimfallen, anheim fallen, *irr.* med seyn. Hemfallande, heimfällig, *adj.* Hemfallsrätt, Heimfallsrecht, *n.* 1. Hemfolk, Hausgesinde, *n.* 3. Hemfred, Hausfriede, *m.* 5. Hemfågel, zahmer Vogel*; Äfv. einheimischer Vogel*, *m.* 3. Hemfödd, einheimisch; Äfv. zu Hause aufgezogen. Hemföding, eingeboren; einheimisch. Hemföljd, Mitgift, *f.* 4. Hemföra, nach Hause (heim) führen, bringen. *irr.* Hemförlofva, *v. a.* beurlauben. Hemförlofning, Beurlaubung, *f.* 4. Hemgift, Mitgift, *f.* 4. Heyrathsgut*, *n.* 2. Ausstattung, *f.* 4. Hemgjord, einheimisch; zu Hause gemacht, verfertigt. Hemgång, Hausfriedensbruch*, *m.* 1. Göra hemgång, Gewalt gegen einen in seinem eigenen Hause brauchen. Hemifrån, von Hause. Hemkalla, *v. a.* nach Hause berufen, *irr.* Hemkallelse, Zurückberufung nach Hause, *f.* 4. Hemkomst, Heimkunft, *f.* Hemkomstöl, Nachhochzeit, *f.* 4. Hemlof, se Hemförlofning.

nach Hause (heim) schi... skickning, Heimsend... Hemskjuta, Hemstäl... stellen (einem etwas). ... de, -ning, Anheimstellu... Hemsynd, Schooßsünde... sünde, *f.* 4. Hemsöka, ... suchen. Hemsökning, ... *f.* 4. Hemtamd, zahm... Hemvist, Wohnung, ... 4. Hemväfd, zu Hause g... väg, Heimweg, Rüc... Hemåt, nach Hause; ... ner Heimath.

Hemisfer, *f.* Hemisphäre...

Hemlig, *adj.* heimlich; ... la h. geheim halten... heimlichen.

Hemligen, *adj.* heimlic...

Hemlighet, *f.* Geheimni... lichkeit, *f.* 4. Hafva de... ein Geheimniß wissen. I... insgeheim.

Hemlighetsfull, *adj.* g...

Hemma, *adv.* zu Hause. ... en sak, in einer Sac... bewandert seyn. Ick... man är hemma, nich... man hin oder her ... sich drehen oder wend...

Hemman, *n.* Hof*, Men... H...bruk, Anbau ...

en.
widriges Aus=
heit, Niederge=

ung, f. 4.
Gewähr leisten,
it sagen oder

hrmann*, m.

nsstreit, m. 1.
em.
hrer (Genit.)
us.); Hennes
, ihr; der, die,
ll komma i-
de mich ihrer

f. 4.
rbergen, be=

kenner, m. 3.
4. H. -bref,
ans, Schäfer=
Hirtengedicht,
H. -koja, Hir=
f. 4. H.-lik,
tzig. H.-pi-
Schäferrohr*,
enlied, Schä=

Hermelinfellen gefüttert tragen.

Heroisk, *adj.* heroisch, heldenmäßig.

Herradöme, *n.* Herrschaft, *f.* 4. Lägga allt under sitt h. alles seiner Herrschaft unterwerfen, *irr.*

Herravälde, *n.* Gewalt, Herrschaft, *f.* 4.

Herre, *m.* Herr, *m.* 4. Vår h. Gott der Herr. Agera h. den Herrn spielen. Stränga herrar hafva stackigt välde, strenge Herren regieren nicht lange. Rikets herrar, die Reichsherren. Småherre, Herrchen, *n.* 3. H. -dag, Herrentag, *m.* 1. H. -folk, vornehme, angesehene Leute. H. -gods. -gård, Herrenhof*, *m.* 1. H. -gårdsarbete, Hofdienste *pl.* H. -man, Gutsbesitzer. *m.* 3.

Herrenhutare, *m.* Herrenhuter, *m.* 3.

Herrfolk, *n.* Standespersonen, *pl.*

Herrlig, *adj.* herrlich, prächtig.

Herrlighet, *f.* Herrlichkeit, Pracht, *f.* 4.

Herrska, *v. n.* herrschen. H. öfver, Äfv. beherrschen, med haben. H. öfver sina lustar, Herr über seine Begierden seyn, seine Begierden im Zaume halten, *irr.*

Herrskande, *n.* Herrschung, Beherrschung, *f.* 4.; *adj.* herrschend.

Herrskap, *n.* Herrschaft, *f.* 4. H.

Hertigdöme, n. Her
Hertiginna, f. Her
Hertiglig, adj. herz
Hes, adj. heiser.
Hesbet, f. Heiserkeit,
Heshosta, f. trockener
Hessare, m. Heße, m.
Hessja, v. n. keichen,
Het, adj. heiß; au
Taga hett uti nä
mit Hitze etwas an
Heta, v. n. heißen, i
Hetsa, v. a. aufhetzen
hitzen; Äfv. (hund
Hetsig, adj. hitzig, h
sig till sinnes, heft
Temperamentes se
Hetsighet, f. Hitzigk
Hetta, f. Hitze.
Hetta, v. a. wärm
heiß werden. H. i
von sich geben, irr
Hettblemma, f. Hitzb
ie, f. 4.
Hetvägg, m. Heißweck
Hexa, v. n. hexen, zau
Hexa, f. Hexe, f. 4.
Hexeri, n. Hexerey,
Hexmakare. Hexmä
meister, m. 3.
Hicka, f. Schlucken,

Hertig, *m*, Herzog *m.* 1.
Hertigdöme, *n.* Herzogthum*, *n.* 2.
Hertiginna, *f.* Herzoginn, *f.* 4.
Hertiglig, *adj.* herzoglich.
Hes, *adj.* heiser.
Heshet, *f.* Heiserkeit, *f.* 4.
Heshosta, *f.* trockener Husten, *m.* 3.
Hessare, *m.* Heße, *m.* 4. [haben.
Hessja, *v. n.* keichen, schnauben, med
Het, *adj.* heiß; auffahrend, hitzig. Taga hett uti något, sehr eifrig, mit Hitze etwas angreifen, *irr.*
Heta, *v. n.* heißen, *irr.* med haben.
Hetsa, *v. a.* aufhetzen, anreitzen; Äfv. hitzen; Äfv. (hundar), hetzen.
Hetsig, *adj.* hitzig, heftig. Vara hetsig till sinnes, heftigen Gemüthes, Temperamentes seyn.
Hetsighet, *f.* Hitzigkeit, Heftigkeit, [*f.* 4.
Hetta, *f.* Hitze.
Hetta, *v. a.* wärmen, hitzen, *v. n.* heiß werden. H. ifrån sig, Hitze von sich geben, *irr.*
Hettblemma, *f.* Hitzblatter, Hitzblase, *f.* 4.
Hetvägg, *m.* Heißwecken, *m.* 3.
Hexa, *v. n.* hexen, zaubern, med haben.
Hexa, *f.* Hexe, *f.* 4.
Hexeri, *n.* Hexerey, *f.* 4.
Hexmakare. Hexmästare, Hexenmeister, *m.* 3.
Hicka, *f.* Schlucken, Schluchzen, *n.* 3.

en hjelm, Helmgitter
ler för hjelmar, He
Fjäderbuske på en h
stutz, *m.* 1. Öppna—
men, das Visir aufhe
ter lassen, *irr.* H.-bag
Schildkäfer, *m.* H. -f
förmig. H. -galler,
1. Äfv. Visir, *n.* 1.
mit einem Helme be
Hjelp, *m.* Hülfe, *f.*
Hjelpa, *v. a.* helfen,
Han står ej att h.
zu helfen. Gud hjelp
se! Hvartill hjelper
dient das? H. af,
fram, forthelfen. H
sich behelfen. H. sig
kommen, durchkomme
med seyn, sich durchh
från, befreyen. H. på
fen. H. till, helfen, b
H. en till syssla, ei
Amt verhelfen. H. u
weghelfen; aus dem
H. under, unterhelfe
Hjelpas åt, einander
Hjelpare, *m.* Helfer.
se, *m.* 4.
Hjelpbehöfvande, *adj.*
Hjelpbevisning, *f.* Hü
Hjelpkarl, *m.* Kerl, de

von Grund der Seele. H. glädje, Herzenslust, *f.* H. sorg, Herzeleid, *n.* 3. utan *pl.* H. vän, Herzensfreund, *m.* 1.

Hjertbevekande, *adj.* herzbewegend.

Hjertblad, *n.* (bot.) Herzblatt*, *n.* 2. Hjertblod, Herzgeblüt, *n.* 1. Hjertgrop, Herzgrube *f.* 4. Hjertelag, se Sinnelag. Hjerter, die Herzfarbe, Herzen. Hjerthinna, Herzfell, *n.* 1. Hjertklämning, Herzbeklemmung, *f.* 4. Hjertlig, herzlich. Hjertpulsåder, große Schlagader, *f. pl.* n. 4. Hjertsprång, Herzgespann, *n.* 1. Hjertspänning, Herzgespann*, *n.* 1. Hjertstyng, Herzstich, Stich ins Herz, *m.* 1. Hjertstock, Mittelpfeiler, *m.* 3. Hjertsäck, Herzbeutel, *m.* 3. Herzfell, *n.* 1. Hjerttryckning, Herzdrücken, *n.* 3. Hjertunge, Herzenskind, *n.* 2. Hjertälskelig, herzlich geliebt. Hjertängslan, Herzensangst, Herzbeklemmung, *f.* Hjertängslig, schwermüthig.

Hjesse, *m.* Scheitel, *f. pl.* n. 4.

Hjesseben, *n.* Scheitelknochen, *m.* 3. Scheitelbein, *n.* 1.

Hillebård, *m.* Hellebarde, *f.* 4.

Hiller, m. Iltiß, *m.* 1.

Hillerskinn, *n.* Iltißfell, *n.* 1.

Himlakropp, Himmelskörper, *m.* 3. Himmelrike, Himmelreich, *n.* 1. Himmelsblå, himmelblau. Himmelsbryn, Himmelsfläche. *f.* 4. Himmelsfärd, Himmelfahrt. *f.* 4. Himmelsk, himmlisch. Himmelshvalf, Himmelsgewölbe, *n.* 3. Himmelshög, himmelshoch. Himmelsskriande, himmelschreyend.

Hin, *pron.* Se Den. Hin onde, der Teufel. Hin i våld, zum Teufel.

Hind, *f.* Hirschkuh*, *f.* 1. Hindinn, *f.* 4.

Hinder, *n.* Hinderniß, *n.* 1.

Hinderlig, Hindersam, *adj.* hinderlich.

Hindra, *v. a.* hindern, verhindern.

Hingst, *m.* Hengst, *m.* 1.

Hingstridare, *m.* Vorreiter, *m.* 3.

Hink, *m.* Schwängel, *m.* 3. Schwangruthe, *f.* 4.

Hinna, *f.* Häutchen, *n.* 3. Hinnaktig, -artad, häutig.

Hinna, *v. a.* och *n.* gehen, *irr.* med seyn; reichen, med haben. Han har redan hunnit halfva vägen, er hat schon den halben Weg zurück gelegt. Han hinner ingen väg, er kommt nicht von der Stelle. Göra så mycket man hinner med, thun so viel man kann el. vermag. H. fram, hinkommen, an Ort und Stelle

zureichen. Hinna till Zeil erreichen. Inkomna icke till, die Einki nicht zu. H. undan, *irr.* med seyn. H. u

Hjon, *n.* Person, *f.* 4. bote, *m* 4.

Hjonlag, *n.* Heyrath, *f.* lag, sich verheyrathen.

Hjord, *m.* Heerde. *f.* 4.

Hjordvall, *m.* Viehweide

Hjort, *m.* Hirsch, *m.* 1. Dammhirsch, *m.* 1. H.-horn*, *n.* 2. H. h Hirschhornzweige, *pl.* Hirschfährte, *f.* 4.

Hjorttron, *n.* Moltebee

Hirs, *f.* Hirse, *f.* 4. Hirsengrütze, *f.*

Hisklig, *adj.* schrecklich

Hisna, *v. n.* schaudern,

Hisnad, *m.* Schauder,

Hissa, *v. a.* in die *irr.* hissen. H. segel aufziehen, *irr.* H. ank fer lichten. H. ned se gel streichen. H. upp aufziehen.

Hissbjul, *n.* Hisserad*,

Historia, *f.* Geschichte h. Histörchen, *n.* 3.

...it ofver, hier
...ib her.
...t, *f.*
..., med *Genit.*;

...ffen, *irr.* H.
...ten Punkt tref-
...as Räthsel auf-
... h. på något,
...as erdenken—
...n Weg finden,
...n hittar icke
...en Weg dahin.
...den, ausfündig

...d, *n.* 2. Barn-
... Findelhaus*,
... [*n.* 2.
...denes Gut*,
... *n.* 2.
...,
...either.
...nfall*, *m.* 1.
... an witzigen

... (på sporrar),
...3. Bladhjul,
...hjul, Boden-
... mittelste Rad
... Kugghjul,

Radbohrer, *m.* 3. H.-hake, Rad-sperre, Hemmkette, *f.* 4. H.-löt, Radfelge, *f.* 4. Hjulmakare, Rademacher, *m.* 3. Achsnagel*, *m.* 3. H.-spår, Radgeleise, *n.* 3. H.-verk, Räderwerk, *n.* 1.

Hjula, *v. n.* ein Rad schlagen, Rad schlagen, *irr.*

Ho, *pron.* Se Hvem.

Ho, *f.* Trog*, *m.* 1. Ho hvaruti boskap vattnas, Tränktrog.

Hof, *m.* Huf, *m.* 1; (klufven hof), Klaue, *f.* 4. Arbeta upp, verka ut hofven, den Huf auswirken. En klyfta i hofven, eine Hornspalte. Hofvens intorkande, Huferschütterung, *f.* 4. Hofhammare, Hufhammer*, *m.* 3. Hofslagare, Hufschmid, *m.* 1. Hofslagarespilta, Nothstall*, *m.* 1. Hofträng, Hufzwang*, *m.* 1. Hoftång, Hufzange, *f.* 4.

Hof, *n. indekl.* Maaß, *n.* 1. Hofsam, mäßig; enthaltsam.

Hof, *n.* Hof*, *m.* 1. Vara vid hofvet, bey, am Hofe seyn. Hofbagare, Hofbäcker, *n.* 3. Hoffolk, Hofleute, *pl.* Hofhållning, Hofhaltung, *f.* 4. Hof*, *m.* 1. Hofrätt, Hofgericht, *n.* 1. Hofsorg, Hoftrauer, *f.*

...*f.* ne. Se...
Hovväxt, weibliche ...
Hona, *f.* Weibchen *n.* ...
Honing, se Håning.
Honom, *pron.* seiner ...
ihm (*Dat.*), ihn (*Ack*...
nom komma in, dest...
honom qvitt, laß ih...
men, desto eher werde...
Hop, *m.* Haufe, *m.* 5. ...
f. 4. Sämre hopen, ...
Volk, die gemeinen ...
Hopa, *v. a.* häufen, an...
zusammen bringen, i...
sich anhäufen.
Hopbinda, *v. a.* zusamm...
Hoptals, *adv.* haufenw...
Hoptrassla, *v. a.* m...
einander verwickeln.
Vid den mängd a...
kunna förenas med...
sättes denna parti...
sammen och lägges ...
det: Hopbära, zusam...
Hopp, *n.* Sprung*. *m.* ...
(insekt.) Pflanzenflo...
Kröte, *f.* 4.
Hopp, *n.* Hoffnung, ...
hopp, hoffnungsvoll, ...
sig hopp om en go...
die Hoffnung einer gu...
chen. Det är föga h...

olme, *m.* kleine Insel, *f. pl.* n. 4.
on, *pron. f.* sie. Se f. ö. Henne.
onväxt, weibliche Pflanze, *f.* 4
Iona, *f.* Weibchen *n.* 3.
Honing, se Håning.
Honom, *pron.* seiner (*Genit.*), ihm (*Dat.*), ihn (*Ackus.*). Lät honom komma in, desto förr blir jag honom qvitt, laß ihn herein kommen, desto eher werde ich seiner los.
Hop, *m.* Haufe, *m.* 5. Äfv. Menge, *f.* 4. Sämre hopen, das gemeine Volk, die gemeinen Leute.
Hopa, *v. a.* häufen, anhäufen; Äfv. zusammen bringen, *irr.* Hopa sig, sich anhäufen.
Hopbinda, *v. a.* zusammen binden, *irr.*
Hoptals, *adv.* haufenweise.
Hoptrassla, *v. a.* verwirren, in einander verwickeln.
Vid den mängd af verber, som kunna förenas med h o p öfversättes denna partickel med zusammen och lägges till stamordet: Hopbära, zusammentragen &c
Hopp, *n.* Sprung*. *m.* 1. H. -stjert, (insekt.) Pflanzenfloh*. H. -tossa, Kröte, *f.* 4.
Hopp, *n.* Hoffnung, *f.* 4. Full af hopp, hoffnungsvoll, *adj.* Göra sig hopp om en god skörd, sich die Hoffnung einer guten Ernte ma-

Freude hüpfen. H. af h...
Pferde springen. H. p...
auf einem Beine hüpfe...
H. öfver, über springen...
übergehen, *irr.* oskilj.
Hoppande, *n.* Hoppning, ...
Springen, *n.* 3.
Hoppas, *v d.* hoffen.
Hor, *n.* Ehebruch*, *m.* ...
hor, Ehebruch begehen, ...
haben. Horbarn, hor...
kind, *n.* 2. Hordom. ...
Ehebruch*. *m.* 1. Hu...
Horhus, Hurenhaus*, ...
karl, Ehebrecher; Äfv. ...
Horkona, se Hora.
Hora, *f.* Hure, *f.* 4.
Hora, *v. n.* huren. Hur...
det sista *irr.* med hal...
Horaktig, *adj.* hurisch, u...
derlich.
Horaktighet, *f.* Unkeu...
derlichkeit, *f.* 4.
Hord, *m.* Horde, *f.* 4.
Horisont, *m.* Horizont, ...
Horisontal, *adj.* horizonta...
Horkarl, se under Hor...
Horn, *n.* Horn*. *n.* 2. A...
nern, *adj.* Äfv. ... n ...
horn på en, einem ...
Hornaktig, hornartig, ...
arbetare, Hornarbeiter, ...

...pfenfliege, f. 4.
...n, n. 2. utan
...hteule, f. 4. der
...schnepfe, f. 4.
...hnepfe, Wasser=
...at. neben, med

...le, adj. anbey

... n. 2.
... m. Hospital=
...italsverwalter,
[husten.
... Kikh. Keich=
...ten, med haben.
...Drohworte, pl.
...rohen, (einem)
... ord, Droh=
[worte.

... Hudlös, haut=
Hautlosigkeit.
...en, n. 3.
...eln.
...elung. f. 4.
...upen, auspeit=
...n geben, irr.
... Auspeitschen,
...lag*, m. 1.
... n. 2.

står icke rätt på honom, der Kopf steht ihm nicht recht. Vara kort om hufvudet, leicht vor den Kopf gestoßen seyn. Få något i hufvudet, sich etwas in den Kopf setzen; etwas in den Kopf bekommen, *irr.* Slå i hufvudet, (vin o. d.) ins Gesicht werfen. Öfverhufvud, Oberhaupt*, *n.* 2; *adv.* überhaupt. Hals öfver hufvud, über Hals und Kopf. Envist h. Starrkopf. Kinkikt h. Murrkopf. Klent, svagt h. Schwachkopf. Konstigt hufvud, Spitzkopf. Slugt hufvud, Schlaukopf. Tomt hufvud, Strohkopf. H. -afsigt, Hauptabsicht, *f.* 4. H.-bok, Hauptbuch*, *n.* 2. H. -bonad, Kopfzeug, *n.* 1. H. -bry, Kopfbrechen, *n.* 3. H. -dyna, Kopfküssen, *n.* 3. H. -fel, Hauptfehler, *m.* 3. H.-kål, Kopfkohl, Häuptelkohl, *m.* 1. H. -man, Hauptperson, *f.* 4. Anführer, *m.* 3. H. sallat, Staudensalat, *m.* 3. H. -skalle, Hirnschädel, *m.* 3. H. -skål, Hirnschale, *f.* 4. H. -stad, Hauptstadt*, *f.* 1. H. -svål, die dicke Haut über der Hirnschale. H. -värk, Kopfschmerzen, *pl.* Kopfweh, *n.* 6.

Hufvudsakeligen, *adv.* Hauptsächlich.

Hufvudyra, *f.* Schw...
Hug, Hugad, se H...
Hugg, *n.* Hieb; Hau...
faller ej vid för...
Baum fällt nicht au...
Gifva öppet h. P...
del, ... Satyre ...
eine Blöße geben, ...
-kubb, -stock, ...
H. -borr, Haume...
-jern, Haueisen, *n*...
kare), Stemmeisen...
Locheisen. H. -orm...
n. 4. H. -sår, W...
Hieb, *f.* 4. H. -ta...
m. 1. H. -yxa, Ax...
n. 1.

Hugga, *v. a.* hauen, ...
Ifr. ihm Stichwo...
är hvarken hugget...
es ist weder halb no...
sig igenom fiender...
Feind schlagen, *irr.*
ger, die Milz sticht...
ab – weghauen. H...
en. H. i vädret, ...
H. sig fast i, sic...
H. in, ein hauen. ...
Einhauung, *f.* 4. H...
H. ut skogen, den ...

Huggare, *m.* Hauer, ...

Hufvudyr, *adj.* schwindelig.
Hufvudyra, *f.* Schwindel, *m.* 3.
Hug, Hugad, se Håg, Hågad.
Hugg, *n.* Hieb; Hau, *m.* 1. Trädet faller ej vid första hugget, der Baum fällt nicht auf den ersten Hieb. Gifva öppet h. på sig, zum Tadel, zur Satyre ꝛc. Anlaß geben; eine Blöße geben, *irr.* H. -block, -kubb, -stock, Haublock*, *m.* 1. H. -borr, Haumeissel, *m.* 3. H. -jern, Haueisen, *n.* 3; (hos snickare), Stemmeisen; (hos sadelm.) Locheisen. H. -orm, Natter, *f. pl.* n. 4. H. -sår, Wunde von einem Hieb, *f.* 4. H. -tand, Hauzahn*, *m.* 1. H. -yxa, Axt*, *f.* 1. Beil, *n.* 1.
Hugga, *v. a.* hauen, *irr.* — någon, Äfv. ihm Stichworte geben. Det är hvarken hugget eller stucket, es ist weder halb noch ganz. Hugga sig igenom fienden, sich durch den Feind schlagen, *irr.* Mjälten hugger, die Milz sticht. H. af, -bort, ab — weghauen. H. i, in — hauen. H. i vädret, Wind machen. H. sig fast- i, sich anklammern. H. in, ein hauen. Inhuggning, Einhauung. *f.* 4. H. ut, aushauen. H. ut skogen, den Wald verhauen.

eisen; (hos Sadelm.)
Hugna, *v. a.* erfreuen, Fr
Hugnad, *m.* Freude, *f.*
gen, *n.* 3. Trost, *m.*
Hugnelig, *adj.* erfreuli
Hugsvala, *v. a.* tröst
Hugsvalare, *m.* Tröster
Hugsvalelse, *m.* Trost,
Huj, *indekl.* I en h
Hui, in einem Augenb
Huk, *m.* Winkel, *m.* 3.
Huka, *v. n.* Huka sig,
ta huka, hocken, nied
Hukare, *m.* Huker, *m.*
Huld, *adj.* hold, zärt
wohlthätig. Vara sin
och trogen, seinem He
getreu seyn. En hu
ein milder, gnädiger
huld moder, eine zä
ter. Vara huld emot
mildthätig, wohlthäti
Armen seyn.
Huldhet, *f.* Huld, Zärtli
de, *f.* Svärja huldhet
der Treue schwören.
Hull, *n.* Fleisch, *n.* 1.
och hår, mit Haut
Lägga på hullet, anfa
werden. Mista hullet, m
Vara vid godt hull,

h. på dric-
n. H. -gård,
. H. -knopp,
m. 3. (skeppst.)
m. 1. H. -klo,
1. Liten h.
, *n.* 3. H.-bett,
-gård, Hunde-
hår, Hundhaar.
Hundskoppel, *f.*
Spottkauf, *m.*
Fleisch, *n.* 1. H
ndsrübe, *f.* 4.
th, *f.* H.-turk,
hundert.
adj. indekl.
die, das hun-
t, *n. indekl.*
ndertfach, hun-
rley, det sista,
ht hundert. På
ert.
ndertweise, bey
dertjährig.
ott, *m.* 1. och 6.

Hungra, *v. a.* och *n.* hungern, som *Neutr.* med haben.

Hungrig, *adj.* hungerig. Jag är h. ich bin hungerig, mich hungert.

Hurra, *n. indekl.* Hurrarufen, *n.* 3.

Hurra, *v. n.* hurra rufen, *irr.* med haben.

Hurtig, *adj.* hurtig, rasch, flink.

Hurtighet, *f.* Hurtigkeit, *f.* 4.

Huru, *adv.* wie. H. då, wie denn?

Hurudan, *adj.* wie.

Huruledes, -lunda, *adv.* wie, auf welche Art.

Huruvida, *adv.* in wie fern.

Hus, *n.* Haus*, *n.* 3. Familie, *f.* 4. Gå mangrant ur huset, Mann für Mann ausgehen, ausziehen, *irr.* med seyn. Österrikiska huset, das Haus Österreich. Litet hus, Häuschen, Häuslein, *n.* 3. Köpebref på ett hus, Hausbrief, *m.* 1. Arbete inom hus, Hausarbeit, *f.* 4. Husaga, Hauszucht, *f.* Husaktig, häuslich. Husbehof, Hausbedarf, *m.* 1. Husbonde, Herr, *m* 4. Hausvater*, *m.* 3. Husbondefolk, der Herr und die Frau. Husfolk, Hausgenossen, *pl.* Husfru, Hausfrau, *f. pl.* n. 4. Husgeråd, Hausgeräth, *n.* 1. Hushåll, Haushaltung, Wirths-

3. Hushållerska,
f. 4. Hushållning,
Wirthschaft. *f.* 4.
haushälterisch -het,
f. 4. Hushållsbek
haltungssorge, *f.* 4.
mittel, *n.* 3. Husr
nes Hauses, *m.* 1.
Haus el. Obdach.
sein Obdach verlier
visitation, Hausbe
Husar, *m.* Husar, *m.*
Husarregemente, *n.*
ment, *n.* 2.
Husblåss, *m.* Hausblas
Huslig, *adj.* häuslich
lichkeit, *f.*
Hustru, *f.* Frau, *f. pl.*
Hut! *interj.* Vet
du dich nicht? Icke
ne Scham haben.
Huta, *v. n.* H. åt,
med haben.
Hutla *v. n.* med, h
Stänkerey machen ;
herum führen, foppe
Hutleri, *n.* Hudeley,
Hvad, *adj. indekl.*
pron. Hvad som h
da, was auch immer
Hvad tänker ni på

re, Haushalter, Wirthschafter, *m.* 3. Hushållerska, Haushälterinn, *f.* 4. Hushållning, Haushaltung, Wirthschaft. *f.* 4. Hushållsaktig, haushälterisch -het, Sparsamkeit, *f.* 4. Hushållsbekymmer, Haushaltungssorge, *f.* 4. Huskur, Hausmittel, *n,* 3. Husröta, Verfall eines Hauses, *m.* 1. Husvill, ohne Haus el. Obdach. Blifva husvill, sein Obdach verlieren, *irr.* Husvisitation, Hausbesichtigung, *f.* 4.

Husar, *m.* Husar, *m.* 4.

Husarregemente, *n.* Husarenregiment, *n.* 2.

Husblåss, *m.* Hausblase, *f.* 4.

Huslig, *adj.* häuslich, -het, Häuslichkeit, *f.*

Hustru. *f.* Frau, *f.* *pl.* en. 4. Weib *n.* 2.

Hut! *interj.* Vet hut! schämst du dich nicht? Icke veta hut, keine Scham haben.

Huta, *v. n.* H. åt, anschnauzen, med haben.

Hutla *v. n,* med, hudeln, Händel, Stänkerey machen; bey der Nase herum führen, foppen, med haben.

Hutleri, *n.* Hudeley, Stänkerey, *f.* 4.

Hvad, *adj. indekl.* was; welches *pron.* Hvad som helst må hända, was auch immer geschehen mag. Hvad tänker ni på? ...

sätt, auf welche Art. ... sak, aus welcher Ursach... en stor karl? was fü... Mann?

Hvadan, *adv.* woher; ...

Hval, *m.* achtzig Stück, ...

Hvalf, *n.* Gewölbe, *n.* 3... Gewölbeblock*, *m.* 1. ... Schwibbogen*, *m.* 3. ... derlage eines Gewölbes, ... -gång, Bogengang*, ... trägård) Laube, *f.* 4. ... genförmig, *adj.* H.-ste... stein, *m.* 1.

Hvalfisk, *m.* Wallfisch, *m.* ... der, Wallfischbarden. ... Fischbein, *n.* 1.

Hvar, Hvart, *pron.* jed... des; alle. Hvar gång ja... dit, jedesmal daß ich da... Hvar dag, alle Tage, ... täglich. Hvar och en... der. Hvar annan, jed... Alla och en hvar, all... alle zusammen. Det är i ... mun, es ist in aller L... Hvar om annan, alle... ander.

Hvar, *adv.* wo. Hvar s... wo es auch seyn mag. H... ke, wo nicht. Hvar ska...

Hvarje, *adj.* jeder, jede, jedes, *pron.*
Hvarjehanda, *adj.* allerhand, allerley.
Hvarifrån, *adv.* woher; von wo. Hvarifrån kommer ni, wo kommen Sie her? Hvarifrån han afseglade i går, von wo er gestern absegelte.
Hvarjemte, *adv.* woneben.
Hvarigenom, *adv.* wodurch.
Hvarken, *konj.* weder. Hvarken han eller hon, weder er noch sie.
Hvarmed, *adv.* womit.
Hvarmedelst, *adv.* wodurch.
Hvarom, *adv.* wovon; warum.
Hvaromkring, *adv.* wo herum, in welcher Gegend.
Hvarpå, *adv.* worauf.
Hvars, *genit.* af Hvem, Hvilken, wessen; dessen (relat.)
Hvart. Hvarthän. Hvartut. Hvartåt, *adv.* wohin.
Hvartill, *adv.* wozu.
Hvarunder, *adv.* worunter.
Hvarutaf, se Hvaraf.
Hvaruti, -innan, se Hvari.
Hvarutmed, *adv.* woneben.
Hvarutöfver, *adv.* worüber hinaus.
Hvarvid, *adv.* wobey.
Hvaröfver, *adv.* worüber.

Hvass,

Hvete, n. Weitzen, m. 3. Bohvete, Buchweitzen. Turkiskt hvete, türkischer Weitzen. H.-artad, weitzenähnlich. H. -bröd, Weitzenbrot, n. 1. H. -mjöl, Weitzenmehl, n. 1.

Hvi, adv. wie, warum.

Hvila, f. Ruhe, f. Hvilobädd, Ruhebett, n. 6. Hvilorum, Schlafzimmer, n. 3; Grab*, n. 2. m. fl. d. sammansättn.

Hvìla, v. n. ruhen, med haben. H. sig, ausruhen.

Hvilken, Hvilket, pron. welcher, welche, welches. Hvilkens, hvilkas pligt det är, deßen, deren Pflicht es ist.

Hvilkendera, Hvilketdera, pron. welcher, welche, welches von beyden.

Hvina, v. n. pfeifen, irr. zischen, sausen, med haben.

Hvinande, n. Pfeifen, Zischen, Sausen, n. 3.

Hvirfla, v. n. wirbeln, med haben.

Hvirfling, f. Wirbeln, Drehen, n. 3.

Hvirfvel m. Wirbel, m. 3. Gå i h. sich herum drehen. H.-aktig, wirblicht. H. -vind, Wirbelwind, m. 1. H. vis, wirbelweise, adv.

Hviska, v. a. och n. flüstern, raunen, zischeln, med haben. H. i örat på en, einem ins Ohr flüstern, raunen, zischeln.

zischen, med haben.

Hvisslande, n. Hvissling
fen, n. 3. Hvisselpipa,

Hvit, adj. weiß. Hvita p
Silbergeld, n. Göra h
weißen.

Hvita, f. das Weiße im E

Hvitaktig, adj. weißlicht.

Hvitbeta, f. der Mangold

Hvitfläckig, adj. weißfle

Hvitflöd, n. der weiße Flu

Hvitgarfva, v. a. weiß g

Hvitgarfvare, m. Weißgär

Hvitgarfveri, n. Weißgärb

Hvithet, f. Weiße, f. 4.

Hvithinna, f. weiße Augen

Hvitkål, m. Weißkohl, m.

Hvitlätt, adj. weiß von Ge

Hvitlim, n. Weißtünche,

Hvitlimma, v. a. weißen.

Hvitlimning, f. Weißen, n. 3

Hvitling, m. Weißfisch, Wit

Hvitlök, m. Knoblauch,

Hvitna, v. n. weiß werden

Hvitrot, f. (bot.) die Qu

Hvitögat, f. def. daß Weiß

Hvälfva, v. a. wölben;
rollen, verdrehen; Äf
Hafvet Hvälfver, die
hoch. Lyckan hvälfver,
ist veränderlich. H. (i
herum gehen, irr. med s

...sen, Wetzen, n. 3.
...se, *f.* 4. Haut*,
Haut. Frisk h.
...rbe, Skifta hy,

...h (ädel sten),
(blomma), *f.* 4.
...eln, med haben.
...ler, *m.* 3.
...len, Verstellung.
4. [*f.* 4.
pl. n. 4. Lernei-
Lernäische Hyder.
...drotechnik, Was-
fl. främmande
...ro lika i begge
...ener.
n. 3.

...g, *f.* 4.
..., putzen; *fig.* ab-
...v. gesittet machen.
...ung, *f.* 4. Putzen,
...4.; Gesittetma-

...1. 3. Skrubbh.
...h. Schlichthobel
Kehlhobel. H.
..., *f.* 1. m. fl. d.
... till en, sich in
...nschmeicheln, med

...et hat etwas angenehmes, gefälli-
ges im Umgange.

Hygglighet, *f.* Annehmlichkeit, Ge-
fälligkeit, *f.* 4

Hylla, *f.* Schrank*, *m.* 1. Bret, *n.* 2.

Hylla, *v. a.* huldigen (einem).

Hyllest, *m. indekl.* Gewogenheit, *f.* 4.

Hyllning, *f.* Huldigung, *f.* 4. H.-sed, Huldigungseid, Eid der Treue, *m.* 1.

Hylsa, se Hölsa.

Hynda, *f.* Hündinn, Betze, *f.* 4.

Hypokondri, *f.* Hypochondrie, *f.*

Hypokondrisk, *adj.* hypochondrisch.

Hypotek, *n.* Hypothek, *f.* 4.

Hypotes, *m.* Hypothese, *f.* 4.

Hypotesmakare, *m.* Hypothesenkrä-
mer, *m.* 3.

Hyra, *f.* Miethe, *f.* 4. Båtsmanshy-
ra, Bootsmannssold, *m.* Jag be-
talar så mycket i hyra, ich be-
zahle so viel Miethe. Hyresfolk,
Miethleute, *pl.* m. fl. samman-
sättn. [vermiethen.

Hyra, *v. a.* miethen. H. bort, -ut,

Hysa, *v. a.* in sein Haus aufnehmen, *irr.* beherbergen; *reg.* verbergen, *irr.* Äfv. hegen. H. -afsky, hat, akt-
ning för en, Abscheu, Haß gegen—
Achtung für einen hegen. H. en
orm i sin barm, eine Schlange
in seinem Busen erwärmen. H.

...schlagern.
Hytta, *f.* Hütte, *f.* 4.
H. -arbete. Hüttena...
-lag, Hüttengewerksch...
Hå! *interj.* ho! o! Hå...
Håf, *f.* Fischhamen, *m.*
samling i kyrkor),
m. 3. En som går
Klingelbeutelträger,
Håfva, *v. a.* mit dem
Håfvor, *f. pl.* Gaben, (
kans håfvor, Glücks...
Håg, *m.* Sinn, *m.* 1.
Gedächtniß, *n.* 1. D...
nom i hågen, es sch...
Sinne. Hafva håg fö...
etwas haben. Komm...
sich einer Sache (Ge...
Det kommer jag ic...
dessen erinnere ich m...
Komma ihåg någon...
mente, einen in sein...
te bedenken.
Hågad, *adj.* geneigt (zu...
Hågas, Hågfallas, *v.* ...
gung zu etwas (*Dat.*...
Hågfull, *adj.* voll Be...
Entschlossenheit zu et...
Hågkomma, *v. a.* sich...
Hågkomst, *m.* Erinner...
denken, *n.* 3.

Hyssa, *v. a.* ett barn, ein Kind ein=schläfern.
Hytta, *f.* Hütte, *f.* 4. Schmelzhütte. H. -arbete. Hüttenarbeit, *f.* 4. H. -lag, Hüttengewerkschaft, *f.* 4.
Hå! *interj.* ho! o! Hå! hå! ho! ho!
Håf, *f.* Fischhamen, *m.* 3.; (till insamling i kyrkor), Klingelbeutel, *m.* 3. En som går med håfven, Klingelbeutelträger, *m.* 3.
Håfva, *v. a.* mit dem Hamen fischen.
Håfvor, *f. pl.* Gaben, Geschenke. Lyckans håfvor, Glücksgüter.
Håg, *m.* Sinn, *m.* 1. Lust, *f.* Äfv. Gedächtniß, *n.* 1. Det ligger honom i hågen, es schwebt ihm im Sinne. Hafva håg för något, Lust zu etwas haben. Komma ihåg något, sich einer Sache (*Genit.*) erinnern. Det kommer jag icke mer ihåg, dessen erinnere ich mich nicht mehr. Komma ihåg någon i sitt testamente, einen in seinem Testamen=te bedenken.
Hågad, *adj.* geneigt (zu etwas *Dat.*).
Hågas, Hågfällas, *v. d.* Lust, Nei=gung zu etwas (*Dat.*) haben.
Hågfull, *adj.* voll Begierde, Muth, Entschloßenheit zu etwas.
Hågkomma, *v. a.* sich erinnern.
Hågkomst, *m.* Erinnerung, *f.* 4. An=denken, *n.* 3.

keit, *f.* 4.
Hågskott, *n.* schneller Ei... rischer Einfall*, *m.* 1.; ...
Hågstor, *adj.* ehrgierig; ...
Hågstorhet, *f.* Ehrgierde, *f.* ...
Hål, *n.* Loch*, *n.* 2; (... Grübchen, *n.* 3. Det hå... på bölden, die Beule i... gen, aufgesprungen. Ri... skinnet, die Haut au... kratzen. Han föll och ... hufvudet, er fiel und b... den an dem Kopf. Har... tid hål att krypa i, ... mer eine Ausflucht bey... Hålborr, Hohlbohrer, ... skeppet, Schiffsraum*, ... väg, Hohlweg, *m.* 1.
Håla, *f.* Höhle, *f.* Äfv. ...
Hålig, *adj.* höhlig; löcher...
Hålighet, *f.* Höhlung, ... Höhle, *f.* 4.
Hålk, *m.* Ring, *m.* 1. ...
Hålka, *v. a.* aushöhlen, ...
Hålkjern, *n.* Hohleisen, *n*... sel, *m.* 3.
Hålkäl, *m.* (Svarfv.) ... Hohlleiste, *f.* 4.
Håll, *interj.* halt!
Håll, *n.* (skjutsställe &c. ...
Håll, *n.* Pferde. Hvem h... mer muß die Pferde geb...

i geringer Ent:
, Schußweite,
ill, von allen
åll, auf allen
auf den Schuß

tyng, Håll i
, *n.* 3.
v, *a. irr.* er:
halten; enthal:
H. af, abhal:
he des Meeres
nycket af ho-
von ihm. H.
. efter en, ei:
ehen. H. före,
Meinung seyn,
H. i med nå-
ahren. H. igen
zuhalten. H.
einhalten, zu:
nom sig, ver:
n. H. med nå-
halten. När
sa brefvet, ge:
den Brief las.
n Begriff seyn,
et seyn. Hålla
Waare liegen
vern, sein Geld
. qvar, zurück

Afv. vorlieb nehmen. Sjukdomen höll honom vid sängen, die Krankheit zwang ihn, das Bett zu hüten. H. vidmakt, unterhalten, aufrecht erhalten.. H. sig, sich halten. H. sig framme, bey der Hand seyn, die Gelegenheit wahrnehmen; sich an etwas machen, när t. e. ett godt parti är att göra. H. sig ifrån något, sich einer Sache (*Genit.*) enthalten. H. sig undan, sich entziehen, verbergen. H. sig vid, sich an (*Ackus.*) an—halten, bey etwas *Dat*) bleiben.

Hållare, *m.* Stütze, *f.* 4. (på instrum.), Steg, *m.* 1.

Hållbotten, *m.* guter Ankergrund*, [*m.* 1.

Hållfast, *adj.* fest, stark.

Hållhake, *m.* Krampe, Klammer, *f. pl.* n. 4.

Hållhäst, *m.* frisches Pferd, Standpferd, *n.* 1.

Hållkarl, *m.* Schirrmeister, *m.* 3.

Hållskjuts, *m.* haltende, frische Pferde.

Hållskruf, *m.* Haltschraube, *f.* 4.

Hån, *n.* Hohn, *m.* 1.

Hånlig, *adj.* höhnisch.

Hånskratt, *n.* Hohngelächter, *n.* 3.

Håning, *m.* Honig. Jungfruhåning, Honigseim, *m.* 1. Hafva smak af h. nach Honig schmecken. H. -sbi,

Haaren fassen. Dr
den Haaren ziehen
sta emot håren,
streichen—bürsten.
på håret, auf ei
restes på mig, d
mir zu Berge. A
ren, *adj.* Hårban
2. Hårdraga, *v.*
Haaren ziehen, *irr*
haarfein, haarklein
lik, haarig. Hår
Haarboden*, *m.* 3
Haarklauber, *m.* 3
Haarklauberey, Ve
Vernünfteln, *n.* 3.
büschel, *m.* 3. Hår
—an den Haaren b
Hårmatta, härene
Hårpiska. Haarzo
mån, Haarbreit.
büschel, *m.* 3. Hår
te, *f.* 4. Weichselz
växt, Haarwuchs,
Håra, *v. a.* H. smör
der Butter heraus
sig, abhaaren, die
sen, *v. n.* med ha
Hård, *adj.* hart. Hå
stopfter Magen.
Hårdagad, *adj.* bur

haaren. Taga i håret, bey den Haaren fassen. Draga i håret, an den Haaren ziehen. Stryka—borsta emot håren, wider den Strich streichen—bürsten. På ett hår när, på håret, auf ein Haar. Håren restes på mig, die Haare standen mir zu Berge. Af hår, Äfv. hären, *adj*. Hårband, Haarband*, *n*. 2. Hårdraga, *v. a.* an el. bey den Haaren ziehen, *irr*. Hårfin, *adj*. haarfein, haarklein. Hårig, Hårlik, haarig. Hårfäste, Hårgång, Haarboden*, *m*. 3. Hårklyfvare, Haarklauber, *m*. 3. Hårklyfning, Haarklauberey, Vernünfteley, *f*. 4. Vernünfteln, *n*. 3. Hårlugg, Haarbüschel, *m*. 3. Hårlugga, *v. a.* bey—an den Haaren herum ziehen, *irr*. Hårmatta, hårene Matte, *f*. 4. Hårpiska. Haarzopf*, *m*. 1. Hårsmån, Haarbreit. Hårtofs, Haarbüschel, *m*. 3 Hårtofva, Haarzotte, *f*. 4. Weichselzopf*, *m*. 1. Hårväxt, Haarwuchs, *m*. 1.

Håra, *v. a.* H. smör, die Haare aus der Butter heraus suchen. H. ifrån sig, abhaaren, die Haare fallen lassen, *v. n.* med haben.

Hård, *adj*. hart. Hårdt lif, ein verstopfter Magen.

Hårdagad, *adj*. durch Schläge abge-

Hårdhänd, *adj*. der harte
Hårdlifvad, *adj*. hartlei
Hårdläst, *adj*. schwer zu
Hårdmunt, *adj*. steifmäu
Hårdna, *v. n.* hart werde
Hårdnackad, *adj*. hartn
Hårdnackenhet, *f*. Hartnä
Hårdnad, *m*. Verhärtung
Hårdraga m. fl. Se und
Hårdsmält, *adj*. (mat)
verdauen; (metall), schr
Hårdsöfd, *adj*. der hart sc
Hårdt, *adv* hart, streng
binda hårdt, fest bind
Hårdvall, *m*. hochliegen
land*, *n*. 2. H. -säng,
Wiese, *f*. 4.
Häck, *m*. Hecke, *f*. 4.; (i
se, *f*. 4. Vagnsshäck,
ter, *f. pl.* n. 4.
Häcka, *v. a.* och *n.*
Neutr. med haben.
Häckbur, *n*. Heckkäfich,
Häckning, *f*. Hecken, *n*.
Häckelmakare, *m*. Heche
Häckla, *f*. Hechel, *f. pl*,
Häckla, *v. a.* hecheln. H. er
hecheln, durchziehen, d
Häcklande, *n*. -ling, *f*.
Häcklare, *m*. Hechler; Kri
Häda, *v. a.* lästern, sc
höhnen. Man blir häd

hinnen el. da:
. med seyn.
Hintritt, m. 1.
hinnen rufen,
hkeit abfordern.
m. 3. Läster:

Lästerrede, f. 4.
otteslästerlich.
*, m. 1.
Anbau, m. 1.
jährung, f. 4.
, nach altem
auch. Urmin-
s von uralten
r i god häfd,
estellt.
estellen. H. en
person schwän:
[gern.
thumsforscher,
[m. 3.
onikenschreiber,
, Mechanik, f.
Aufhebung ;
Meereswellen;
len, n. 3.
n. 3.
. 3.
hlzwang*, m. 1.
H. för skuld,

Stiel, m. 1.; (med), Rath*, f. 1.

Häfthake, *m.* (bokb.) Hefthaken, *m.* 3.

Häftig. *adj.* heftig.

Häftighet, *f.* Heftigkeit, *f.* 4.

Häftplåster, *n.* Heftpflaster, *n.* 3.

Häftyg, *n.* Hebezeug, *n.* 1.

Häfva, *v. a.* heben, aufheben, *irr.* Sjön häfver sig, die See geht hoch, die Meereswogen thürmen sich. H. sig undan, sich packen. H. ur sig, aufspeyen, wieder von sich geben, *irr.* Häfva bort, wegheben, wegwerfen, *irr.* H. ut, hinaus werfen, *irr.*

Häfvare, *m.* Stechheber, *m.* 3.

Häfvel, *m.* Hebel, *m.* 3. Hebebaum*, [*m.* 1.

Häfvert, *m.* Heber, *m.* 3.

Häger, *m.* Reiher, *m.* 3. [*m.* 1.

Hägg, *f.* schwarzer Vogelkirschbaum*,

Hägn. *n.* Umzäunung, *f.* 4. Zaun*, *m.* 1.; fig. Schutz, *m.* 1. Obhut, *f.* Hålla sin jord i hägn, seinen Acker umzäunt halten, *irr.* Stå under någons hägn, unter jemandes Schutz stehen, *irr.* Inom hägn och stägn, mit einer Befriedigung umgeben.

Hägna, *v. a.* umzäunen, befriedigen; fig. beschützen, beschirmen. Hägnad skogspark, Gehäge, *n.* 3.

Hägnad, *m.* Gehäge, *n.* 3. Verschlag*, *m.* 1.

Häl, m. Ferse, Hack
, tätt på hälarna
Fuß nachfolgen, n
Hälft, m. Hälfte, f.
stor, så mycket,
viel. Priset blir s
ten högre, der
wenigstens um di
Taga h., om h.
nehmen, irr. Ha
på hälften af vä
die Hälfte des
Till hälften hvi
Hälftenbonde, m.
nes Bauergutes
Ertrages hat.
Hälftenbruk, n.
Ackers für die
trags, f. 4. Nyt
die Hälfte des E
Hälftenbrukare, s
Häll, m. Klippe, f.
1; Eisenplatte, f.
Lägga på häll, au
Hälla, v. a. hinten
Reige legen. H. af,
ausgießen, irr. H
gießen, anfüllen.
aus einem Sack
Hälleart, m. Felsste
Hälleberg, n. Fels,

Häkte, Gefängniß, *n.* 1. Verhaft, *m.* 1.
Häl, *m.* Ferse, Hacke, *f.* 4. Följa en tätt på hälarna, einem auf dem Fuß nachfolgen, med seyn.
Hälft, *m.* Hälfte, *f.* 4. Hälften så stor, så mycket, halb so groß, so viel. Priset blir sedan minst hälften högre, der Preis wird künftig wenigstens um die Hälfte erhöht. Taga h. om h. jeder die Hälfte nehmen, *irr.* Han blef bedragen på hälften af värdet, er ward um die Hälfte des Werthes betrogen. Till hälften hvit, halb weiß.
Hälftenbonde, *m.* der die Hälfte eines Bauergutes für die Hälfte des Ertrages hat.
Hälftenbruk, *n.* Bearbeitung eines Ackers für die Hälfte seines Ertrags, *f.* 4. Nyttja under h. für die Hälfte des Ertrags arbeiten.
Hälftenbrukare, se Hälftenbonde.
Häll, *m.* Klippe, *f.* 4. Felsenstück, *n.* 1; Eisenplatte, *f.* Äfv. Neige, *f.* Lägga på häll, auf die Neige legen.
Hälla, *v. a.* hinten erhöhen, auf die Neige legen. H. af, -bort, ab-, weg-, ausgießen, *irr.* H. på, Äfv. eingießen, anfüllen. H. ur en säck, aus einem Sack ausschütten.
Hälleart, *m.* Felssteinart, *f.* 4.

Drickat är på häll[...]
Bier geht auf die N[...]
Hällre, se Hellre.
Hällregn, *n.* Platzrege[n]
Hällrägna, *v. a.* sehr [...]
med haben.
Hälsa, se Helsa,
Hälsot, *m.* tödliche Kr[...]
Det blir hans h. d[...]
Hälst, se Helst.
Hämd, *m.* Rache, *f.* [...]
gudinna, Rachgöttin[...]
h. på en för något, [...]
nem für etwas nehme[...]
Hämdgirig, *adj.* rachgie[...]
Hämdgirighet, *f.* Ra[...]
gier, *f.*
Hämdkrig, *n.* Repressali[...]
Hämdkräfvande, *adj.* [...]
Hämdlystnad, *f.* Rach[...]
Hämdrop, *n.* Schreye[...]
n. 3.
Hämdsvärd, *n.* Schwe[...]
Hämma, *v. a.* hemmen [...]
Hämmande, *n.* Hemmu[...]
Hämmkedja, *f.* Hem[...]
sperre, *f.* 4.
Hämna, *v. a.* Hämnas [...]
(einen), sich rächen [...]
H. sig, sich rächen.
Hämpling, *m.* Hänfling[...]

iem Schrecken
; Sammeln ;
irr. med seyn.
sich ereignen.
t, wenn es ge-
nda, vielleicht.
r möglich.
heit. f. 4. Fall*,
gniß, n. 1. Af
fall, von unge-
a h. allenfalls,
nnan (vidrig)
ungefähr.
gewandt.
cklichkeit, Ge-
ßen, hinreißen,
, unter-bringen.
aufhängen, hen-
h erhenken, sich
vid, sich an et-
. Hänga, *v. n.*
haben. H. af,
anhalten. *irr.*
auf dem Fuß
nem immer auf
irr. Sjukdo-
die Krankheit

dem Halse. H. vid, an hangen-
ankleben. H. öfver, über-hangen. Faran hänger öfver hufvudet, die Gefahr schwebt uns über dem Haupte. H. öfver en, einem be-schwerlich fallen, einen belästigen, überlaufen.

Hängande, *n.* Hängning, *f.* Henken, *n.* 3.

Hängare, *m.* Haken, *m.* 3.

Hängbjörk, *f.* Hangbirke, *f.* 4.

Hängbår, *f.* Tragbahre, Krankensänf-te, *f.* 4.

Hängdy, *m.* zitternder Sumpf*, *m.* 1.

Hänge, *n.* Gehänge, *n.* 3.; Gehenk, *n.* 1.; (bot.) Kätzchen, *n.* 3.

Hängfärdig, *adj.* verzweiflungsvoll.

Hängifven, *adj.* ergeben (*Dat.*); lei-denschaftlich, gefesselt.

Hängifvenhet, *f.* Ergebung, *f.* 4.; Leidenschaft, *f.* 4. Fessel, *f. pl.* n. 4.

Hängla, *v. n.* verschmachten, med seyn, entkräftet werden. H. sig fram, ein elendes Leben nach sich schleppen; Äfv. sein Leben unterhalten, wie man kann.

Hänglande, *n.* Verschmachtung, Schwäche, *f.* 4.

Hänglås, *n.* Vorlegeschloß*, *n.* 2.

Hängläppad, *adj.* wurstmaulich.

Hängman, *f.* herab hangende Mäh-ne, *f.* 4.

Hängsle, *n.* Gr
Hängslor, *pl.*
Hänrycka, *v. a.*
zücken.
Hänryckning, *f*
Hänseende, *n.* R
Hänskjuta, *v.*
einem etwas a
sak till en hö
höheres Gericht
Hänvisa, *v. a.*
irr. Hänvisa l
nan författare
andern Schrift
hinweisen.
Hänvisning, *f.*
Hinweisung, *f.*
Häpen, *adj.* betr
Häpenhet, *f.* E
fenheit, *f.* 4.
Häpna, *v. n.* erst
Här, *m.* Heer, *n.*
Här, *adv.* hier.
und da. Häraf,
m. fl. d. samma
åt, hierher.
Härad, *n.* District
ten, *f.* 4.
Häradsdomare,
Häradsfogde, *m.*

sehnsüchtig. [sucht, f. 4.
Hängsjuka, f. Kraftlosigkeit; Sehn-
Hängsle, n. Griff, m. 1. Handhabe,
Hängslor, pl. Tragebänder, [f. 4.
Hänrycka, v. a. hinreißen, irr. ent-
zücken. [ckung, f. 4.
Hänryckning, f. Hinreißung; Entzü-
Hänseende, n. Rücksicht; Hinsicht, f. 4.
Hänskjuta, v. a. (något till en), einem etwas anheim stellen. H. en sak till en högre domstol, an ein höheres Gericht appelliren.
Hänvisa, v. a. verweisen (an einen), irr. Hänvisa läsaren till en annan författare, den Leser auf einen andern Schriftsteller verweisen el. hinweisen.
Hänvisning, f. Verweisung, f. 4. Hinweisung, f. 4.
Häpen, adj. betroffen, erstaunt.
Häpenhet, f. Erstaunung, Betroffenheit, f. 4.
Häpna, v. n. erstaunen, med seyn.
Här, m. Heer, n. 1.
Här, adv. hier. Här och der, hie und da. Häraf, hiervon; hieraus, m. fl. d. sammansättningar. Häråt, hierher.
Härad, n. District, m. 1. Landvog-
tey, f. 4. [m. 3.
Häradsdomare, m. Districtsrichter,
Häradsfogde, m. Landvogt*, m. 1.

Häradskrifvare, m. Di[...]
m. 3.
Häradssyn, m. Districts[...]
Häradsting, n. die Si[...]
strictsrichters, f. 4.
Härd, m. Herd, m. 1. [...]
ner Schmiede.
Härda, v. a. härten; [...]
H. ut, aushalten, a[...]
Härdbly, n. Herdbley, [...]
Härdhammare, m. Herd[...]
Härdig, abgehärtet; st[...]
Härdighet, f. Härte; [...]
keit, f. 4.
Härdning, f. Härtung [...]
Härf, f. Rechen, m. 3[...]
Härfla, v. a. abhaspeln[...]
Härflare, m. Haspler, Ga[...]
Härfling, f. Haspeln, [...]
fen, n. 3.
Härflyta, v. n. herfl[...]
gen, irr. med seyn. [...]
ter orsaken till all[...]
ist der Grund alles [...]
Härflytning, f. Herleit[...]
Härftråd, m. Windfad[...]
i h. den Faden find[...]
Härfva, f. Strähne, [...]
Härfvel, m. Haspel, m[...]
Härfågel, m, Wiedeho[...]
Härfärd, m. Heerzug*, [...]
Härförare, m. Heerfüh[...]

Abkunft; Her=
till h. Frans-
Herkunft ein
h. ifrån, von

n, ableiten.
tung, Ablei=
[tung f. 4.
men (einem,
Äfv. nachäffen.
ner; Nachäf=
[fung, f. 4.
nung, Nachäf=
meister, m. 3.
[f. 4.
. 1. Kaperey,
eszug*, Heer=

. 1.
n, med haben.
in die Kreuz
ck.

, f. pl. n. 4.
m. Ranzig=

werden.
eit, f. 4.
ey, n. 1.
acht*, f. 1

Häst, Pferd, Roß, n. 1., (i skäck).
Ritter, *m.* 3. Liten häst, Äfv. Klepper, *m.* 3. Verkhäst, Äfv. Gaul*, *m.* 1. Sätta sig på sina höga hästar, sich ein großes Ansehen geben, aus einem hohen Tone sprechen, *irr.* Frånhäst, Pferd zur Rechten. Åthäst, Pferd zur Linken. Löshäst, Pferd ohne Geschirr. Hästbotare, Pferdearzt*, *m.* 1. Hästgalen, rossig, *adj.* Hästkreatur, Pferd, *n.* 1. Hästmånglare, Pferdehändler, *m.* 3. Hästmånglери, Pferdehandel, *m.* 3. Hästqvarn, Roßmühle, *f.* 4. Hästsko, Hufeisen, *n.* 3. Hästskosöm, Hufnagel*, *m.* 3. Hästskrapa, Pferdestriegel, *f. pl.* n. 4. Hästvind, Pferdegöpel, *m.* 3.

Hätsk, *adj.* aufgebracht, erbittert; feindselig, gehässig.

Hätskhet, *f.* Erbitterung; Haß, *m.* 1. Feindseligkeit, *f.* 4.

Häxa &c. Se Hexa, &c.

Hö, *n.* Heu, *n.* 1. Slå hö, Heu mähen. Vända hö, Heu machen. Höand, Höbergning, *f.* Heuernte, *f.* 4. Höfångst, Heuwerbung, *f.* 4. Höskulle, Heuschoppen, *m.* 3. Hösträng, Schwaden Heu, *m.* 3. Hö-

Hölla, se Hylla.
Höflig, *adj.* höf
Höflighet, *f.* Höf
Höfångst, m. fl.
Höfsa, se Hyfsa.
Höft, *m.* Hüfte,
bein, *n.* 1. Hü
Höfva; *f.* Det är
va att, es ist n
laubt — zu. De
va, das ist über
übersteigt Ihre
höfvan, die S
Betala—Begära
viel bezahlen —
Höfvas, *v. d.* zu
seyn, gebühren, g
Höfvel &c. Se H
Höfvisk, *adj.* an
Höfvitsman, *m.*
Hög, *m.* Hügel; H
ga i hög, Äfv.
haufenweise.
Hög, *adj.* hoch; er
nehm. Hög ål
Det är tjuge fo
zig Fuß hoch. T
den. Hög tanke
te. Tala ur h
hohen, vornehme

1. Provinz, *f.* 4.

Höfla, se Hylla.

Höflig, *adj.* höflich.

Höflighet, *f.* Höflichkeit, *f.* 4.

Höfångst, m. fl. Se under Hö.

Höfsa, se Hyfsa.

Höft, *m.* Hüfte, *f.* 4. H.-ben, Hüftbein, *n.* 1. Hüftknochen, *m.* 3.

Höfva, *f.* Det är ej hvar mans höfva att, es ist nicht einem jeden erlaubt — zu. Det är öfver er höfva, das ist über Ihren Verstand, übersteigt Ihre Kräfte. Gå öfver höfvan, die Schranken übertreten. Betala—Begära öfver höfvan, zu viel bezahlen — zu viel verlangen.

Höfvas, *v. d.* zukommen, *irr.* med seyn, gebühren, geziemen, med haben.

Höfvel &c. Se Hyfvel &c.

Höfvisk, *adj.* anständig, geziemend.

Höfvitsman, *m.* Hauptmann*, *m.* 2.

Hög, *m.* Hügel; Haufen, *m.* 3. Lägga i hög, Äfv. häufen. Högtals, haufenweise.

Hög, *adj.* hoch; erhaben; laut; vornehm. Hög ålder, hohes Alter. Det är tjuge fot högt, es ist zwanzig Fuß hoch. Tala högt, laut reden. Hög tanke, erhabener Gedanke. Tala ur hög ton, aus einem hohen, vornehmen Tone reden. Det

Högaltare, *n.* Hochal[...]
Hauptaltar.

Högbemält, *adj.* erwähn[...]

Högbent, *adj.* hochbein[...]

Högboren, *adj.* hochgeb[...]

Högbröstad, *adj.* hoch[...]

Högbåtsman, *m.* Hochb[...]

Högdjur, *n.* Hochwild, *n.* [...]

Högdragen, *adj.* stolz.

Högdragenhet, *f.* Sto[...]

Höger, *adj.* recht. På [...]
rechts, zur rechten H[...]
rechts um. H. om [...]
rechts um kehrt euch[...]
der, die rechts ist.

Högfärd, *m.* Hoffart, [...]

Högfärdas, *v. d.* hoffä[...]

Högfärdig, *adj.* hoffär[...]

Högförräderi, *n.* Hoch[...]

Höghet, *f.* Hochheit; (i[...]
Erhabenheit, *f.* 4.

Högligen, *adj.* höchlic[...]

Högljud, *adj.* überlau[...]

Högländ, Högländig, *a*[...]

Högländighet, *f.* hohe [...]

Höglärd, *adj.* hochgele[...]

Högmagad, *adj.* dickb[...]

Högmessa, *f.* Hauptpre[...]

Högmod, *n.* Hochmuth[...]

Högmodig, *adj.* hochm[...]

Högmäld, *n.* Högmäls[...]

Högtälskad, -älskelig, *adj.* hochgeliebt, hochwerth.

Högtänkt, *adj.* wer erhaben denkt; von erhabener Denkart; Äfv. großmüthig.

Högtärad, *adj.* hochgeehrt.

Högvakt, *m.* Hauptwache, *f.* 4.

Högvälboren, *adj.* hochwohlgeboren.

Högvördig, *adj.* hochwürdig, ehrwürdig.

Högvördighet, *f.* t. c. Ers Högvördighet, Ew. Ehrwürden.

Höja, *v. a.* erhöhen; erheben, *irr.* H. priset på något, den Preis einer Sache (*Genit.*) erhöhen. H. rösten, die Stimme erheben.

Höjd, *f.* Höhe; Anhöhe, *f.* 4. Hinna till höjden af ära, lycka, die höchste Stufe der Ehre, des Glücks erreichen. På sin höjd, höchstens. Intaga höjderna, die Höhen besetzen.

Höjdcirkel, *m.* Höhenmesser, *m.* 3.

Höjning, *f.* Erhebung; Erhöhung, *f.* 4.

Hök, *m.* Habicht, *m.* 1.

Hökare, *m.* Höke, *m.* 4. Höker, *m.* 3. Hökarvara, Hökerwaare, *f.* 4. Hökeri, Hökerey, *f.* 4. Hökerska, Hökinn, Hökerinn, *f.* 4.

Hölja, *v. a.* bedecken, verhüllen. H. af, abdecken, enthüllen. H. på sig,

Hölster, *n.* Holster, *f. pl.* n. 4.; (bot.) Kapsel, Scheide, *f.* 4. H. -kappa, Holsterkappe, *f.* 4.

Höna, *f.* Huhn*, *n.* 2. Henne, *f.* 4.

Höns, *n.* Huhn*, *n.* 2. Hönsbo, Hühnernest, *n.* 2. Hönsbur, -hus, Hühnerhaus*, *n.* 2. Hühnerstall*, *m.* 1. Hönstipp, (sjukd.) der Pipps. Hönstjuf, Hühnergeier, Hühnerfresser, *m.* 3. Hühnerdieb, *m.* 1. Hönsvagn, Hühnerstange, *f.* 4. Hönsägg, Hühnerey, *n.* 2.

Hör, Se Lin.

Höra, *v. a.* och *n.* hören; gehorchen; gehören, *v. n.* med haben. Hans bön blef hörd, seine Bitte ward erhört. Hvad hörs för nytt? was neues gibt es? was hört man für neues? Höra vittnen, die Zeugen abhören, verhören. Ej vilja höra sina föräldrar, seinen Aeltern nicht gehorchen wollen. Det hörer icke hit, das gehört nicht hierher. H. af, wovon hören. Den saken hörs intet af, von der Sache wird gar nicht geredet. H. efter, nachfragen, sich erkundigen. H. miste, falsch hören. H. på, zuhören. H. till, zugehören; gebühren. H. åt. Se H. efter. Det hörs, das hört man. Det hörs att, man hört daß. [*m.* 4.

Hörsamma, *v. a.* gehö
Hörsamst, *adj. superl.*
Hörsel, *m.* Gehör, *n.*
Hörrohr*, *n.* 1. H. -
gang*, *m.* 1. H. -ner
ve, *f.* 4.
Hörsellös, *adj.* gehörlo
Hörsägen, *m.* Hörensage
Hörtub, *m.* Hörrohr*, *n*
Höst, *m.* Herbst, *m.* 1.
herbstmäßig. Höst
Herbsttagsgleiche, *f.* H
zeit, *f.* 4. Höstlik, he
hö, Spätheu, *n.* 1.
Ernte, *f.* 4. Höstsm
butter, *f.*
Höta, *v. a.* mit der
dem Stock drohen (e
Hötjuga &c. Se unde

I.

I. *prep.* in; zu; an; be
in der Stadt. I tid
Han tog honom i ar
el. faßte ihn beym
del i, an etwas (*Da*
men, *irr.* I början,
Anfange, zu Anfange.
len, an der Sonne

, i går, i mor-
gestern, morgen.
gestern Abend.
, wohlan, laß
fick ja, er be-
Ja det som är
mehr ist.
jag, ich bin es.
jagen. J. bort,
nach—jagen ver-
J. efter fre-
chen. J. in, ein-
(Dat.) jagen.
das letzte Segel
4.
3.
Gå på j. auf
-hund, Jagd-
ar, Jagdtücher,
wagen, *m.* 3. J.
sagen, bejahen.
m ja sagen, zu
geben.
n, *n.* 3.
, *m.* 3.

och alla tre med *Ackus.*

Jalappa, *f.* (med och bot.) Jalappenwurzel *f. pl.* n. 4.

Jama, *v. n.* miauen, mauen, med haben.

Jamande, *n.* Miauen, *n.* 3.

Jamb, *m.* Jambe, *m.* 4.

Jamning, *f.* Miauen, Mauen, *n.* 3.

Jargon, *m.* das Kauderwälsch, Rothwälsch.

Ibland, *prep.* unter, med *Ackus* och [*Dat.*

Ibland, *adv.* bisweilen, zuweilen.

Ichneumon, *m.* Schlupfwespe, *f.* 4.

Icke, *adv.* nicht. Icke ännu, noch nicht. Icke dess mindre, nichts desto weniger. Icke heller, auch nicht. Icke annat än, nichts als.

Id, *m.* (fisksl.) Kühling, *m.* 1.

Id, Idegren, *f.* der Taxus, Eibenbaum.

Idas, *v. n.* Han ides icke göra det, er ist zu faul dazu.

Idel, *adj.* Ideligen, *adv*, bloß, lauter. Tala idel osanniug, lauter Unwahrheit, kein wahres Wort sagen.

Idig, Idighet. Se Idog, Idoghet.

Idisla, *v. a.* och *n.* widerkäuen, med haben.

Idislan, *f.* Idislande, *n.* Idisling, *f.* Widerkäuen.

Idka, *v. a.* treiben, *irr.* Idka studier, sich auf die Wissenschaften legen.

Jembredd, *adj.*
Jembredd, *m.*
Sätta i j. an
einem).
Jemchristen, *m.*
m. 4. Mitchr
Jemföra, *v. a.* v
Jemförelse, *f.*
Vergleich, *m.*
Jemförelsevis, *ad*
Jemförlig, *adj.* v
Jemförning, se J
Jemgod, *adj.* g
Jemgodhet, *f.* gl
Jemka, *v. a.* glei
einrichten. Män
dem, man muß
af, gleich mache
men passen.
Jemkning, *f.* Gl
sung; Ausgleich
Jemlik, *adj.* gle
mina jemlikar
Hennes, deras
Gleichen, rc.
Jemlikhet, *f.* Gle
Jemlikna, se San
Jemlikt, *adv.* gem
Jemlängs, se Län
Jemn, gleich; ger
J. väg, ein ebe

Idyll, *m.* Idylle, *f.* 4. Hirtengedicht,
Jembredd, *adj.* gleich breit, [*n.* 1.
Jembredd, *m.* gleiche Breite, *f.* 4. Sätta i j. an die Seite setzen, (sich einem).
Jemchristen, *m.* och *f* Mitchrist, *m.* 4. Mitchristinn, *f.* 4.
Jemföra, *v. a.* vergleichen. *irr.*
Jemförelse, *f.* Vergleichung, *f.* 4. Vergleich, *m.* 1.
Jemförelsevis, *adv.* vergleichungswei- [se.
Jemförlig, *adj.* vergleichbar.
Jemförning, se Jemförelse.
Jemgod, *adj.* gleich gut.
Jemgodhet, *f.* gleiche Güte, *f.*
Jemka, *v. a.* gleich machen; ordnen; einrichten. Man måste j. emellan dem, man muß sie ausgleichen. J. af, gleich machen. J. ihop, zusammen passen.
Jemkning, *f.* Gleichmachung; Anpassung; Ausgleichung, *f.* 4.
Jemlik, *adj.* gleich. Min jemlike, mina jemlikar, meines Gleichen. Hennes, deras jemlikar, ihres Gleichen, &c.
Jemlikhet, *f.* Gleichheit, *f.* 4.
Jemlikna, se Sammanlikna.
Jemlikt, *adv.* gemäß, nach, *prep.* med
Jemlångs, se Längs. [*Dat.*
Jemn, gleich; gerade; eben; beständig. J. väg, ein ebener Weg. Ett jemnt

Mittelstraße halten:
Jemna, *v. a.* ebnen, eb
Jemnhet, *f.* Geichheit,
Jemnhög, *adj.* gleich h
Jemnåldrig, -årig, *adj*
Jemnårighet, *f.* Gleic
ters, *f.*
Jemte, *prep.* nebst, me
med *Dat.* och *Acku*
te de öfriga, diese n
gen. Sitta — sätta
annan, neben einem
sich neben einen ande
Jemtländning, *m.* Jem
Jemvigt, *f.* Gleichgewic
Jemväl, *adv.* gleichfalls
Jerf, *m.* Vielfraß, *m.*
Jern, *n.* Eisen, *n.* 3.
jern, sprödes Eisen.
Eisen; eisern, *adj.*
jern i elden, viele
gleich auf dem Halse
jern, Bandeisen. Bol
eisen. Sättjern, S
bräckt jern, kaltbri
Klippjern, Scheeren
jern, Bundeisen. Strä
schwerflüssiges Eisen.
Stangeneisen. Tackje
Jernankare, eiserner
Jernanledning, Ann
sen. Jernbref, Eisern

4.
n, med haben.
3.
. heftig. Ifrig
in der Arbeit.
r gerathen, *ir.*

Vara ifrån
det, von Sin:
Verstande seyn.
rik, har han
daß er so reich
geworden. In-
Utifrån, von
fvan — uppi-
on oben. Falla
med seyn. Sä-
Vexa ifrån
um verlieren.

. Hitze, Bedja
brunst, inbrün:
en sak med
frig, mit Ernst

. Se Fylla &c.
, *f.* 4.

3.
. 3.

durchnaß.

Ihjäl, *adv.* zu Tode. Arbeta ihjäl sig, sich zu Tode arbeiten. Frysa ihjäl, zu Tode frieren, *v. n. irr.* med seyn. Sticka ihjäl, erstechen, *irr.* Skrämma ihjäl, machen, daß einer vor Furcht stirbt.

Ihop, *adv.* zusammen. Samla ihop, sammeln. Allihop, -pa, *adj. indekl.* allezusammen. Det bär, går icke ihop, das trifft nicht zusammen. Det bar ihop för dem, sie faßten, packten, griffen einander an. Blanda ihop, vermischen.

Ihopbinda &c. Se Hufvudorden Binda &c.

Ihåg, *adv.* Se Håg.

Ihålig, *adj.* hohl. Göra ihåligt, aushöhlen.

Ihålighet, *f.* Höhlung, Höhle, *f.* 4.

Ihärdig, *adj.* beharrlich, anhaltend; standhaft. [Standhaftigkeit.

Ihärdighet, *f.* Beharrlichkeit, *f.* 4.

Ikalf, *adj.* trächtig.

Kläda, *v. a.* ock *r.* kleiden; bekleiden (einen mit); einkleiden. I. sig en annans person, eines andern Stelle vertreten. I. sig en annans skyldighet, embete, die Schuldigkeit, das Amt eines andern übernehmen, *irr.*

m. 1. Väderil,
Ila, *v. n.* eilen, m
Se Grammatika
von fliegen, *irr.*
Ila, *v. impers.* sted
ryggen), reißen,
Ilagräs, *n.* Being
Ilande, *n.* Eilen,
Ilig, *adj.* stürmisch
Illa, *adv.* übel,
Göra illa, übel
gon illa, einer
thun. Göra sig
zufügen. Må il
den. Gå illa åt
zurichten; einem
ra illa ut el.
wegen etwas (G
seyn. Höra, tala
ten, schlecht sprech
mißvergnügt. Bl
fürzt werden. T
erschrecken, *v. n.*
sich beunruhigen.
Illamående, *adj.* d
Illbragd, Se *Illger*
Illfundig &c. Se A
Illfänas, *v. n.* un
werden.
Illgerning, *f.* Uebel
f. 4.

Ikring, se Omkring.
Il, *m.* jählinger Stoß* von Wind, *m.* 1. Väderil, Windstoß*, *m.* 1.
Ila, *v. n.* eilen, med seyn och haben. Se Grammatikan. Ila bort, davon fliegen, *irr.* wegeilen, med seyn.
Ila, *v. impers.* stechen, *irr.*; (genom ryggen), reißen, *irr.*
Ilagräs, *n.* Beingras, *n.*
Ilande, *n.* Eilen, *n.* 3.
Ilig, *adj.* stürmisch; heftig.
Illa, *adv.* übel, schlecht, schlimm. Göra illa, übel thun. Göra någon illa, einem etwas zu leide thun. Göra sig illa, sich Schaden zufügen. Må illa, sich übel befinden. Gå illa åt någon, einen übel zurichten; einem hart zusetzen. Vara illa ut el. fast för något, wegen etwas (*Genit.*) übel dran seyn. Höra, tala illa, nicht gut hören, schlecht sprechen. Illa tillfreds, mißvergnügt. Blifva illa vid, bestürzt werden. Taga illa vid sig, erschrecken, *v. n. irr.* med seyn, sich beunruhigen.
Illamående, *adj.* der, die sich übel befindet.
Illbragd, Se Illgerning.
Illfundig &c. Se Arglistig &c.
Illfänas, *v. n.* ungeduldig seyn, — werden.
Illgerning, *f.* Uebelthat, Schandthat,

Illistighet, *f.* ei[n], Sp[...]
Illparig &c. Se Illistig[...]
Illpliktig &c. Se Argli[...]
Illvilja, *f.* Böswilligkei[...]
Illvillig, *adj.* böswillig.
Ilning, *f.* Stechen; Reiß[...] Windstoß*, *m.* 1.
Ilsk, *adj.* boshaft, argli[...] oxe, ein stößiger Och[...] häst, ein beißiges Pfe[...]
Ilska, *f.* Bosheit, Argl[...]
Ilsken, *adj.* Se ilsk.
Imedlertid, se Emedle[...]
Imellan, Se Emellan.
Imma, *v. n.* dunsten, m[...]
Imma, *f.* Imma, *m.* [...]
Immerfort, *adv.* immer[...]
In, *adv.* ein. Taga — [...] kamenter, Arzney ein[...] geben. Ända in i stad[...] Stadt hinein. Kom i[...]
Inanda, *v. a.* Inandas, [...] men, med haben.
Inandande, *n.* Inandn[...] athmen, *n.* 3.
Inbegripa, se Innefatt[...]
Inberga, *v. a.* einernte[...]
Inbergning, *f.* Einernt[...]
Inberäknad, *adj.* einber[...]
Inberätta, *v. a.* einbericht[...]
Inbilla, *v. a.* einbilden [...]
Inbillning, *f.* Einbildu[...]

dung, *f.* 4.
ischen.
*, *m.* 1.; (i ett
. 1. Inbrotts-
nit Einbruch, *m.* 1.
brennen, *irr.*
wickelt, verschlun-
namn, ein ge-
är mycketin-
r zurückhaltend.
fsätt, eine ver-
gene Schreibart.
ohner, *m.* 3.
en, einmachen;

ettung, *f.* 4.
seitig. I krig,

sen; anweisen,
elte Regemen-
nenter. Indelt
nem statt Lohns

lung *f.* 4. En
ning, ein Offi-
auch eines Guts.
ciersstelle, *f.* 4.
gare, der eine
. -sverk, mili-
, *f.* 4.
eilt. I. Rege-

schränken. I. seglen, die Segel einziehen. En indragen hushållning, eine eingeschränkte Haushaltung.

Indragenhet, *f.* Eingeschränktheit, Eingezogenheit, *f.* 4.

Indraget, *adv.* Lefva i, eingezogen leben.

Indragning, *f.* Einziehung; Einschränkung, *f.* 4.

Indricka, *v. a.* in sich ziehen, einsaugen, *irr.*

Indrifva, *v. a.* eintreiben, *irr.*

Indrägtig, *adj.* einträglich.

Inelva, *f.* Eingeweide, *n.* 3.

Inemot, *prep.* gegen (med *Ackus.*); beynahe, *adv.* I. året slut, gegen das Ende des Jahres. Han följde mig inemot staden, er folgte mir bis an die Stadt. I. 20 år, beynahe zwanzig Jahre.

Infall, *n.* Einfall*, *m.* 1.

Infatta, *v. a.* einfassen.

Infattning, *f.* Einfassung, *f.* 4.

Infinna sig, *v. r.* sich einfinden, *irr.*

Inflicka, *v. a.* einflicken, einschalten.

Inflytande, *n.* Inflytelse, *f.* Einfluß*, *m* 1. (auf einen).

Inflyttning, *f.* Einziehung; Hineinsetzung, *f.* 4.

Inflätad, *adj.* eingeflochten.

Infogning, *f.* Einfügung, *f.* 4.

Infordra, *v. a.* einfordern.

destind, *n.* 2. In
genatrecht, *n.*
Inför, *prep.* vor, m
Införa, *v. a.* einf
einschalten.
Införlifva, *v. a.*
Sache etwas).
Införsel, *m.* Einfu
Införskrifva, *v.*
ziehen, kommen
Ingalunda, *adv.*
Ingefära, *f.* Ingb
Ingen, Intet, *pron*
utan *subst.* kein
niemand. Det är
es gibt keinen (n
Ingendera, Intetd
keine, keines vo
Ingenstädes, *adv.*
Ingenting, *pron.*
Ingifva, *v. a.* ein
chen; ingifva mo
Ingrep, *n.* Eingrif
Göra ingrep i
einem ins Amt g
grep i någons rä
des Rechten zu n
Ingröpt, *adj.* ausg
Ingå, *v. n.* eingeh
I en förlikning,

geborne, *f.* böjes som *adj.* Landeskind, *n.* 2. Infödingsrätt, Indigenatrecht, *n.* 1.
Inför, *prep.* vor, med *Dat.* och *Ackus.*
Införa, *v. a.* einführen, einbringen; einschalten.
Införlifva, *v. a.* einverleiben (einer Sache etwas).
Införsel, *m.* Einfuhr, *f.*
Införskrifva, *v. a.* verschreiben, beziehen, kommen lassen, *irr.*
Ingalunda, *adv.* keineswegcs.
Ingefära, *f.* Ingber, Ingwer, *m.* 3.
Ingen, Intet *pron.* kein, keine, kein; utan *subst.* keiner, keine, keins; niemand. Det är ingen som vill, es gibt keinen (niemand), der will.
Ingendera, Intetdera, *pron.* keiner, keine, keines von beyden.
Ingenstädes, *adv.* nirgends.
Ingenting, *pron.* nichts.
Ingifva, *v. a.* eingeben, *irr.* einreichen; ingifva mod, Muth einflößen.
Ingrep, *n.* Eingriff, Vorgriff, *m.* 1. Göra ingrep i någons Embete, einem ins Amt greifen. Göra ingrep i någons rättigheter, jemandes Rechten zu nahe treten.
Ingröpt, *adj.* ausgehöhlt.
Ingå, *v. n.* eingehen, *irr.* med seyn. I en förlikning, einen Vergleich

nung.
Inhyseshjon, *n.* Einlieg
Inhänga, *v. a.* einzäun
ßen, *irr.*
Inhägnad, *m.* das eingeschl
Land; Einzäunung, *f.*
Inhämta, *v. a.* einzieh
ett bref m. m.) ersch
någons råd, sich bey
erholen. I. underrätt
got, Nachricht von etw
I. kunskaper, sich K
werben, Kentnisse samm
Inhändiga, *v. a.* einh
händigen (einem etwa
Ini, *adv.* och *prep.* me
Ackus. in.
Injaga, *v. a.* einjagen.
hos någon, einem Fu
Inifrån, von innen. Ma
inifrån rummet, m
im Innern des Zimm
Inkalla, *v. a.* einrufen,
för rätten, vor Geri
Inkallelse, *m.* Einladun
Inkassera, *v. a.* einkassi
Inkassering, *f.* Einkassi
Inkast, *n.* Einwurf*, *m*
Inkomma, *v. n.* eink
med seyn. I. med sin
seine Erklärung einge

Innandöme, *n.* das Innere.
Innanför, *prep.* innerhalb. Rummet innanför, das innere Gemach, Zimmer.
Innanrede, *n.* die innern Theile.
Innantill, *adv.* inwendig. Läsa i, lesen, *irr.*
Inne, *adv.* darinnen. Sitta i, zu Hause sitzen, *irr.* Äfv. im Gefängniß sitzen.
Innebränna, se Bränna.
Innebära, *v. a.* enthalten, *irr.* Hafva att innebära, zu bedeuten haben.
Innefatta, *v. a.* in sich fassen, in sich begreifen, enthalten, de två sista *irr.*
Innehafva, *v. a.* innehaben, besitzen, *irr.*
Innehafvare, *m.* Inhaber, Besitzer, *m.* 3.
Innehåll, *n.* Inhalt, *m.* 1.
Innehålla, *v. a.* enthalten, *irr.* Se f. ö. Hålla inne. Bed honom innehålla med sådant, bitte ihn, sich dergleichen zu enthalten, damit aufzuhören.
Inneliggande, Innelyckt, *adj.* einliegend, eingeschlossen. Inneliggande bref, vexel m. m. die Inlage.
Innerlig, *adj.* innig; innerlich.
Innerligen, *adv.* inniglich.
Innesluta, *v. a.* einschließen, *irr.* I. sig uti någons ynnest, sich jemandes Gewogenheit empfehlen.
Innerst, *adj.* innerst.

nestående, Geld bey einem stehen haben.

Innevarande, *adj.* gegenwärtig. I. år, dieses Jahr. Innevarande års gröda, der dießjährige Jahreswuchs.

Innig, *adj.* innig, herzlich.

Inom, *prep.* innerhalb, *prep.* med *Genit.* in, vor med *Dat.* Inom huset, in dem Hause. inom en viss tid, innerhalb einer gewißen Zeit. Inom årets slut, vor dem Ende des Jahres. Hålla inom sig, bey sich behalten. Dragen inom sig, in sich gekehrt.

Inombords, *adv.* in seinem Innern.

Inplanta, *v. a.* einpflanzen; einflößen (einem etwas).

Inplantande, *n.* Inplantning, *f.* Einpflanzung; Einflößung, *f.* 4.

Inpå, *prep.* in, auf. Långt in på natten, bis spät in die Nacht. Våt inpå kroppen, bis auf den Körper naß. Tre dagar inpå nästa år, drey Tage auf das nächste Jahr.

Inqvartera, *v. a.* einquartiren.

Inqvartering, *f.* Einquartirung, *f.* 4.

Inre, *adj. komp.* der, die, das innere.

Inre, *n.* das Inwendige.

Inreda, *v. a.* einrichten; ausrüsten.

Inrida, *v. a.* einreiten; zureiten, *irr.*

Inrikes, *adj.* inländisch.

Inrikes *adv.* im Reiche.

stehen, irr.

Irropssumma, *f.* Erstehung

Inrymma, *v. a.* Raum, einräumen. Huset ka så många, im Hause f le keinen Raum. I. e nem etwas einräumen.

Inrymme, *n.* Se Rum oc

Inrådan, *m.* Anrathung Eingebung, *f.* 4.

Inrätta, *v. a.* einrichten,

Inrättning, *f.* Einrichtun

Insalta, *v. a.* einsalzen.

Insamla, *v. a.* einsamm

Insats, *m.* Einsatz, *m.*

Inse, *v. a.* einsehen, *irr*

Inseende, *n.* Aufsicht, *f.*

Insekt, *m.* Insekt, *m.* 6 re, Insektensammler, *m*

Insida, *f.* innere Seite.

Insigt, *f.* Einsicht (in

Insjukna, *v. n.* erkrank krank werden.

Insjö, *m.* Landsee, *m.* 6.

Inskeppning, *f.* Einschif

Inskrift, *f.* Inschrift, *f.*

Inskränka, *v. a.* einschrän

Inskränkning, *f.* Einsch schränkung, *f.* 4.

Inskränkthet, *f.* Eing Beschränktheit, *f.* 4.

Inskära, *v. a.* einschnei

Insänka, *v. n.* einsenken.

Insätta, *v. a.* einsetzen.

Insättning, *f.* Einsetzung, *f.* 4. Göra insättning i Banken, Geld in die Bank setzen.

Insöfva, *v. a.* einschläfern, einwiegen, betäuben, benebeln. Ett förtjusande smicker kan insöfva den starkaste själ, der Zauber der Schmeicheley kann auch den stärksten Geist benebeln.

Intaga, *v. a.* einnehmen, *irr.*; (i ett sällskap i kyrkan), aufnehmen, *irr.* Ett förut ej intaget sinne, ein unbefangenes Gemüth. En intagande talegåfva, eine einnehmende, dahin reißende Beredtsamkeit.

Intaga, *f.* das Gehäge, 3.

Intagning, *f.* Einnahme; Aufnahme, *f.* 4.

Intala, *v. a.* zureden, anrathen (einem etwas), det sista *irr.*

Intalan, *f.* Intalande, *n.* Zureden, Anrathen, *n.* 3.

Inte, *n.* Nichts, *n. indekl.* Göra till inte, vernichten. Göra om inte, vereiteln.

Inteckna, *v. a.* verpfänden.

Inteckning, *f.* Verpfändung, *f.* 4. Pfand*, *n.* 2.

Intresse, *n.* Vortheil, *m.* 1. Nutzen, *m.* 3.; Äfv. Zinsen, *pl.*

er thut keinem Kind was zu leide.

Intill, *prep.* bis, bis in. I döden, bis in den Tod. Nära intill, nahe bey. Gå närmare intill, näher hinzu gehen. [att, bis daß.

Intilldess, *adv.* bis dahin. Intilldess

Intinga, *v. a.* eindingen, verdingen, *irr.*

Intrampa, *v. a.* nieder treten, *irr.*

Intrasslad, *adj.* verworren, verschlungen.

Intrig, *m.* Intrigue, *f.* 4.

Intrigmakare, *m.* Intriguenmacher, [*m.* 3,

Intryck, *n.* Eindruck*, *m.* 1.

Intrång, *n.* Eintrag*, *m.* 1. Göra intrång i ens näring, einem an seiner Nahrung Eintrag, Schaden thun.

Inträde, *n.* Eintritt; Antritt, *m.* 1.; (på theatern), Auftritt, *m.* 1. I. -stal, Antrittsrede, *f.* 4. [med seyn.

Inträffa, *v. n.* eintreffen, *v. n. irr.*

Intränga, *v. a.* och *n.* eindrängen, *v. a. reg.* eindringen, *v. n. irr.* med seyn.

Intyg, *n.* Zeugniß, *n.* 1.

Intyga, *v. a.* bezeugen, bestätigen.

Intåg, *n.* Einzug*, *m.* 1.

Intåga, *v. n.* einziehen, *irr.* med seyn, seinen Einzug halten, *v. a. irr.*

Intägt, *m.* Einnahme, *f.* 4. Se Uppbörd.

Inunder, *prep.* darunter, dahinter.

Inuti, se Ini.

Invisa, *v. a.* anweisen,

Invisning, *f.* Anweisung

Invånare, *m.* Einwohner

Invända, *v. a.* einwenden

Invändning, *f.* Einwend

Inympa, *v. a.* einimpfen

Inympning, *f.* Einimpfu

Inyrd, *adj.* zugeschneyt.

Inåt, *prep.* gegen, med A det, Landeinwärts.

Jo, *adv.* ja. Jo men, j

Johannisbröd, *n.* Johan

Joller, *n.* Lallen, *n.* 3.

Jollra, *v. n.* lallen, med

Jolster, *m.* Lorbeerweide,

Jonekurbis, *m.* Wunder

Jord, *f.* Erde, *f.*; Grund Länderenen, *pl.* Krona Krongüter. På jorden Äfv. auf der Erde. Jor erdigung, *f.* 4. Jord tig, Jordbok, Grundb buch*, *n.* 2. Jordbru *m.* 1. Jordbrukare, *m. pl.* — leute. Jord fläche, *f.* 4. Jordegum me, *f.* 4. Wehmutter* dekonst, Hebammenku fästning, Beerdigung, galla, Gnadenkraut, grand, Erdpartikel,

n. 3. Jordran
an *pl.* Jordskalf,
Jordtorfva, Ra=
holle, *f.* 4. Jord-
andlung, zu el. in
lyta, Erdfläche, *f.*
Erdapfel*, *m.* 3.
v. a. beerdigen.
st, unbeweglich.
ühren — machen.
en.
irren, med haben.
.*n.* 2. Irrwisch, *m.* 1.
g*, *m.* 1.
[*m.* 2.
f. 4. Irrthum*,
leiten, verführen.
ube, *m.* 5. Ketze=
hrig, irrgläubig.
ge Meinung, *f.* 4.
m. 1.
sen bär, das Eis
etscher, *m.* 3. Is-
Eisscholle, *f.* 4. Is-
1. Gletscher, *m.*
fgehung des Eises,
Regen niederfal=
ältning, Schmel=
Eises, *n.* 3. Is-
*, *m.* 1. Isväg,

isar blodet, das Alter macht das Blut erstarren.

Isfri, *adj.* frey von Eis.

Isgrå, *adj.* eisgrau.

Isig, *adj.* eisig, eisicht.

Iskall, *adj.* eiskalt. selset.

Isklädd, *adj.* mit Eis überzogen, be=

Islandsmossa, *f.* Isländisch Moos. *n.*

Islupen, *adj.* mit Eis belegt.

Islå, *v. a.* einschenken.

Isop, *m.* Isop, *m.* 3. utan *pl.*

Ispänna, *v. a.* zuschnallen; Äfv. anspannen.

Ispränga, *v. a.* sprenkeln; einlegen; marmoriren.

Issättning, *f.* Gefrierung, *f.* 4.

Issörja, *f.* das Glatteis.

Istadig, *adj.* stätig; spornstätig.

Ister, *n.* Fett, Schmalz, *n.* 1. I.-buk, Schmeerbauch*, Wanst*, *m.* 1. I. haka, Unterkinn, *n.* 1. I. -hinna, Fetthaut*, *f.* 1. I. -mage, Wanst*,

Italienare, *m.* Italiäner, *m.* 3. (*m.* 1.

Italiensk, *adj.* Italiänisch.

Italienska, *f.* Italiänerinn, *f.* 4.

Italienskan, *def.* die Italiänische Sprache, das Italiänische.

Itappa, *v. a.* einzapfen. I. i tunna, fassen, in Fässer thun, *irr.* in Fässer zapfen.

Itända, *v. a.* anzünden.

Itändning

ber, *m.* Jub
beltag, *m.* 1.
Jude, *m.* Jude,
Judenthum,
Judasohr.
Judinna, *f.*
Judisk, *adj.* jü
Jufver, *n.* Eute
Jugås, *m.* Brau
Jakt, *m.* Se Ry
Jul, *n.* Weihna
nachtsfest, *n.* 1
långa dagar,
auf dem Eise,
dag, Weihnac
klapp, Weih
Julmånad, Ch
Jula, *v. n.* die
niessen, *irr.* m
Julle, *m.* Kahn*
Jungfru, *f.* Jung
fer, *f. pl.* n.
jungfräulich.
beere, *f.* 4. J.
f. 4. J.-frulig
J. Marie hand
kraut*, *n.* 2.
Nyckelpiga,
J. Marie kåpa
J. Marie lin,
me, *f.* 4. J.
Labkraut*, *n.*

je eher, je lieber.

Jubel, *m.* Jubel, *m.* 3. J. -dag, Jubeltag, *m.* 1.

Jude, *m.* Jude, *m.* 4. Judendom, Judenthum, *n.* 2. Judöron, das Judasohr.

Judinna, *f.* Jüdinn, *f.* 4.

Judisk, *adj.* jüdisch.

Jufver, *n.* Euter, *n.* 3.

Jugås, *m.* Braudgans*, *f.* 1.

Jukt, *m.* Se Rysslâder.

Jul, *m.* Weihnachten, *f.* 3. Weihnachtsfest, *n.* 1. I Jul när det blir långa dagar, Ordspr. Pfingsten auf dem Eise, d. ä. aldrig. Juldag, Weihnachtstag, *m.* 1. Julklapp, Weihnachtsgeschenk, *n.* 1. Julmånad, Christmonat, *m.* 1.

Jula, *v. n.* die Weinachtsfreuden genießen, *irr.* med haben.

Julle, *m.* Kahn*, *m.* 1.

Jungfru, *f.* Jungfrau, *f. pl.* en. Jungfer, *f. pl.* n. 4. Jungfruaktig, jungfräulich. J. -bär, Felsenhimbeere, *f.* 4. J. -dom, Jungferschaft, *f.* 4. J. -frulig, -lik, jungfräulich. J. Marie hand, geflecktes Knabenkraut*, *n.* 2. J. Marie höna el. Nyckelpiga, Blattlauskäfer, *m.* 3. J. Marie kåpa, gemeiner Sinau J. Marie lin, gemeine Kreuzblume, *f.* 4. J. Marie sänghalm.

Jungman, *m.* halbbefahr...

Junker, *m.* Junker, *m*...

Junkrera, *v. n.* müßig... med seyn, faulenzen,...

Junkrering, *f.* Müßigg... Faulenzerey, *f.* 4.

Jur, *n.* Se Jufver.

Juridik, *f.* Rechtsgele...

Juridisk, *adj.* juristisch...

Jurisdiktion, *f.* Geri... Gerichtszwang, *m.* Geri...

Jurist, *m.* Jurist, *m.* ... lehrter, böjes som, ...

Just, *adv.* gerade, gen... eben jetzt.

Justera, *v. a.* justiren, ...

Justerare, *m.* Justirer, ... meister, *m.* 3.

Justitiarie, *m.* Gerichts... richtshalter, *m.* 3. J... ien för ius.

Justitie-Kollegium, *n.* ... gium. *n. pl.* ien för...

Jute, *m.* Jüte *m.* 4. ...

Jutvagn, *m.* kleiner ... Wagen.

Juvel, *m.* Juwel, *n.* o... wele, *f.* 4. J. -hand... handel, *m.* 3.

Juvelerare, *m.* Juweli... welenhändler, *m.* 3. ... Juwelierkunst, *f.*

j. verwerflich, un=
rfen, *irr.*
n. 3· J. -horn,
f. 4.
ägermeister, *m.* 3.
er, *m.* 3. J.-dal,
2. J. -rop, -skri,
n. 1.
rlig, *adj.* jäm=
ne Art Bärlopp.
mern, *v. n.* med
beklagen; wehkla=
Einerley, *indekl.*
derzeichen, *n.* 3.
Se Gäsa.
n. 4. Jätternas
m. 1. Jätthög,
mäßig, riesenför=
n, *f* 4. [mig.
nes), Kabbala, *f.*
Intrigue, *f.* 4.

Kabiljo, *m.* Kabeljau, *m.* 1.
Kabinett, *n.* Cabinett, *n.* 1. Naturaliekabinett, Naturaliencabinett.
Kabysse, *f.* Kabuse, *f.* 4.
Kadans, *f.* Cadenz, *f.* 4.
Kadett, *m.* Cadett, *m.* 4. K.-skola, Cadettenschule, *f.* 4.
Kaffe, *n.* Kaffee, *m. indekl.* K. -böna, Kaffebohne, *f.* 4. K. -kopp, Kaffetasse, Kaffeschale, *f.* 4. Kaffeschälchen, *n.* 3. K. -kokare, Kaffeschenk, *m.* 6. K. -qvarn, Kaffemühle, *f.* 4.
Kaffer, *pl.* Kaffern, *pl.* 4.
Kafla, *v. a.* rollen.
Kafle, *m.* Rolle, *f.* 4. Rollholz*, *n.* 2.; (på en värja), Griff, *m.* 1. (att sätta i munnen), Knebel, *m.* 3.; Äfv. (bot.) Fuchschwanz*, *m.* 1. Sätta kafle i munnen på någon, einen knebeln. Kafleträ, Rollholz*, Mangelholz*, *n.* 2.
Kaftan, *m.* Kaftan, *m.* 1.
Kagge, *m.* Fäßchen, Tönnchen. *n.* 3.
Kaj, *m.* Kai, *m.* 1.
Kaja, *f.* Dohle, *f.* 4. Kajbo, Dohlennest, *n.* 2.
Kajuta, *f.* Kajüte, *f.* 4. Kajutvaktare, Kajütenwächter, *m.* 3.
Kaka, *f.* Kuchen, *m.* 3. En k. bröd, ein Brot; Kakan (med.) Nachge=

m. 1.
Kakel, *n.* Kac
f. pl. n. 4.
m. 3. K.-ugn
Kakel, *n.* (af
(af gäss), Sc
folks), ewig
Kakla, *v. n.*
(som gäss),
ten, plaudern,
Kal, *adj.* kahl;
fall, schaler
Kalas, *n.* Gastm
Kalasa, *v. n.* sc
Kalesch, *m.* Ka
Kalesonger, *pl.*
Kalf, *m.* Kalb
Biestmilch, *f.*
viertel, *n.* 3.
pel, *f. pl.* n.
gekröse, *n.* 3.
n. 1. Kalfleka
me, *f.* 4. Ka
Kalfaktig, *adj.*
Kalfaktighet, *f.*
Kalfatra, *v. a.*
Kalfning, *f.* Ka
Kalfva, *v. n.* fa
Kalk, *m.* Kelch,
menkelch.
Kalk, *m.* Kalk

Kakao, m. Cacao, indekl. Cacao-
bohne, f. 4. K.-träd, Cacaobaum*, m. 1.

Kakel, n. Kackelsten, m. Kachel, f. pl. n. 4. K. -ugn, Kakelofen*, m. 3. K.-ugnsmakare, Töpfer, m. 3.

Kakel, n. (af höns), Gackern, n. 3.; (af gäss), Schnattern, n. 3. (qvinfolks), ewiges Geschwätz, n. 1.

Kakla, v. n. (som höns), gackern; (som gäss), schnattern; Äfv. schwatzen, plaudern, alla med haben.

Kal, adj. kahl; schal, fade. Kala infall, schaler Witz.

Kalas, n. Gastmal*, n. 2. Schmaus* [m. 1.

Kalasa, v. n. schmausen, med haben.

Kalesch, m. Kalesche, f. 4.

Kalesonger, pl. Unterhosen, pl.

Kalf, m. Kalb*, n. 2. Kalfdans, Biestmilch, f. Kalffjerding, Kalbsviertel, n. 3. Kalfhage, Kälberkoppel, f. pl. n. 4. Kalfkrås, Kälbergekröse, n. 3. Kalfkött, Kalbfleisch, n. 1. Kalfleka, (bot.) Sumpfblume, f. 4. Kalfstek, Kälberbraten, [m. 3.

Kalfaktig, adj. kälberhaft.

Kalfaktighet, f. Kälberhaftigkeit, f. 4.

Kalfatra, v. a. kalfatern.

Kalfning, f. Kalben, n. 3.

Kalfva, v. n. kalben, med haben.

Kalk, m. Kelch, m. 1.; (bot.) Blumenkelch.

Kalk, ... Kalk, m. ... Slägkt K.

...baum, f. ...

K. -slagning, Kalk...

Kalkanwurf*, m. 1.

Kalk, n. 3. K. -slå, ...

mit Kalk, irr.

Kaliber, m. Kaliber, ...

schaffenheit, f. 4.

Kalif, m. Kalife, m. 4

Kalkon, (tupp), m. ...

1. K. -höna, Tru...

K. -unge, junges T...

Kall, n. Beruf, m. 1.; ...

Äfv. Pfarre, f. 4. ...

kall, seine Berufsge...

Kall, adj. kalt.

Kalla, v. a. nennen, he...

rufen, irr.; Äfv. ber...

kallas så efter fad...

so nach seinem Vate...

kallad till L. er w...

rufen. Se f. ö. Rop...

Kallbrand, m. der k...

Kallelse, f. Beruf, m...

syssla), Ruf, m. 1.; ...

Vorladung, f. 4.

Kallkök, n. kalte Küc...

Kallna, v. n. kalt wer...

Kallpiss, m. Harnwin...

Kallröstning, f. Kalt...

Kallsinnig, adj. kalt...

tig; (om fruntim...

spröde.

Kallsinnighet, f. ...

der Kalmus.
, m. 1.
che, f. 4. Ueber-
ütze, f. 4. Käpp-
, m. 1; (på en
(på fåglar), Hau-
n), Ackerrücken,
a öfver en kam,
eln. Kammakare,
3.
, n. 1. K. -garn,
1. K. -opard, Ka-
3. K. -vaktare,
n. 3.
mäleon, n. 1.
Cameralist, m.
Cameralwesen, n. 3.
Kämmerer, m. 3.
pher, m. 3.
Kamille, f. 4.
lott, m. 3. utan *pl.*
mmen. K. en häst,
eln.
mmer, n. Stube,
f. pl. n. 4.; Käm-
mardräng, Kam-
K. -duk, Kam-
-förvandt, Kam-

Kamp, *m.* Kampf*, Streit, *m.* 1. Enviges K. Zweykampf*, *m.* 1. Duell, *n.* 1.
Kampanje, *m.* Feldzug*, *m.* 1.
Kampe, *m.* (bot.) Lieschgras*, *n.* 2.
Kampeche-träd, *n.* Champeche-Holz, *n.*
Kamrat, *m.* Camerad, *m.* 4.
Kamratskap, *n.* Cameradschaft, *f.* 4.
Kanal, *m.* Canal*, *m.* 1.
Kanalj, *m.* Schurk, *m.* 4.
Kanapé, Canopee, *n.* 6.
Kanarifågel, *n.* Canarienvogel*, *m.* 3.
Kanarivin, *n.* Canariensect, *m.* 1.
Kanariöarne, *pl.* die Canarischen Inseln.
Kandidat, *m.* Candidat, *m.* 4.
Kanel, *m.* Zimmet, *m.* 1. Zimmetrinde, *f.* 4.
Kanelträd, *n.* Zimmetbaum*, *m.* 1.
Kanfas, *m.* Cannevaß, *m.* 1.
Kanhända, Kanske, *adv.* vielleicht, etwa. Den, det k. blefna, erhållna, der, die, das etwanige.
Kanin, *m.* Kaninchen, *n.* 3. K.-gård, Kaninchengehäge, *n.* 3. K. -unge, junges Kaninchen.
Kanister, *m.* Kanaster, *m.* 3.
Kanna, *f.* Kanne, *f.* 4. Kannborste, Kannenbürste, *f.* 4. K. -rum, Kanneninhalt, *m.* 1. K. -tals, kannenweise, *adv.*

Kanonisk, *adj.*
Kanske, se Ka
Kansler, *m.* K
tiekansler, I
mikansler, K
ner Akademie.
kanzler. Kansl
Kanzleramt*,
dighet, Kanzl
Kansli, *n.* Kan
Kanzelleybote,
zleyrath*, *m.*
re, Kanzelleyb
Kanslist, *m.* K
Kant, *m.* Kante
Brödkant, B
kanten, nach
Kanta, *v. a.* ei
Kantat, *m.* Can
Kantbräde, *n.*
Kanthugga, *v.*
en. *irr.*
Kantig, *adj.* k
Kantilj, *m.* Can
Kantin, *m.* Flai
Kantnål, *f.* (fis
Kantor, *m.* Can
Kantorat, *n.* C
Kantra, *v. a.* oc
umwälzen, so

Kanonisering, *f.* Kanonisirung, *f.* 4.
Kanonisk, *adj.* kanonisch.
Kanske, se Kanhända.
Kansler, *m.* Kanzler, *m.* 3. Justitiekansler, Justizkanzler. Akademikansler, Kanzler an el. bey einer Akademie. Rikskansler, Reichskanzler. Kanslersembete, el. tjenst, Kanzleramt*, *n.* 2. Kanslers värdighet, Kanzlerwürde, *f.* 4.
Kansli, *n.* Kanzelley, *f.* 4. K.-post, Kanzelleybote, *m.* 4. K.-råd, Kanzleyrath*, *m.* 1. K.-vaktmästare, Kanzelleybote, *m.* 4.
Kanslist, *m.* Kanzellist, *m.* 4.
Kant, *m.* Kante, *f.* 4. Rand*, *m.* 1. Brödkant, Brotrinde, *f.* 4. Åt den kanten, nach der Seite hin.
Kanta, *v. a.* einfassen, verbrämen.
Kantat, *m.* Cantate, *f.* 4.
Kantbräde, *n.* Schalbret, *n.* 2.
Kanthugga, *v. a.* die Kanten behauen. *irr.*
Kantig, *adj.* kantig, eckig.
Kantilj, *m.* Cantille, *f.* 4.
Kantin, *m.* Flaschenfutter, *n.* 3.
Kantnål, *f.* (fisk.) Nagelfisch, *m.* 1.
Kantor, *m.* Cantor, *m.* 6.
Kantorat, *n.* Cantorey, *f.* 4.
Kantra, *v. a.* och *n.* umschlagen, *irr.* umwälzen, som *Neutr.* med seyn.

len.
Kapa, *v. a.* capern, S
Kapare, *m.* Caper, *m.*
n. 1. K.-band,
f. 4. Kaperi, Cap
Kapell, *n.* Capelle, *f.*
re, Capellmeister, *m.*
Kapellan, *m.* Capella
Kapital, *n.* Capital,
Kapitalist, *m.* Capita
Kapitel, *n.* Capitel,
Kapitel, *n.* (läse som
Kapiten, Kapten, *m.*
Kaplake, *m.* Kaplaken
Kapott, *adv.* caput.
Kapp, I kapp, *adv.*
Kappkörning, We
Kappridning, Wet
Kappränning, We
Kappsläde, kleiner
Kappa, *f.* Mantel*, *m*
(på en säng), die A
Kappan efter vädr
nach dem Winde hä
pa öfver spisen, ei
dem Herd.
Kappa, *v. a.* (sjöt.)
Kappe, *m.* (mått), de
eines Scheffels.
Kapprak, *adj.* aufre
eine Binse.

Capriolenmacher,
f. pl. n. 4. K.
auch*, *m.* 1.
m. 1. Grille, *f.* 4.
…m*, *m.* 1.
m. 6. och 1.
…aunen.
K. -band, Ku=

…üren.
…l, *f. pl.* n. 4.
…ne, *f.* 4.
…akter, *m.* 1.; Äfv.
…raktersbyggnad,

…z. schildern, cha=

…*f.* charakteristisch.
…r Zuckercand, *m.* 1.
… 1. 20 karaters
…o Karaten, zwan=
…ld.
…ne, *f.* 4.
…he, *f.* 4.
…atichen.
…ner, *m.* 3.
… Klette, *f.* 4.
…lsten), Carbun=
3. (böld) Pestbeu=
…skamm*, *m.* 1.
…che, *f.* 4. Woll=

schocke, *f.* 4.

Karduan, *m.* Corduan, *m.* 1.

Kardus, *m.* (tobaks) Pfund, Packet Tabak, *n.* 1. utan *pl.* (till skott), Kartätsche, *f.* 4. K. -papper, Pappe, *f.* K. -tobak, Tabak in Packeten.

Karfning, *f.* Kerben, *n.* 3.

Karfstock, *m.* Kerbholz*, *n.* 2. Kerbstock*, *m.* 1.

Karfva, *v. a.* kerben.

Karg, *adj.* karg, filzig.

Karghet, *f.* Kargheit, Filzigkeit, *f.* 4.

Karkass, *m.* Carcasse, *f.* 4.

Karl, *m.* Mann*, *m.* 2. Mensch *m.* 4; (om arbetsfolk, m. m. och i en föraktlig ton), Kerl, *m.* 3. *Dat. pl.* en. Vara k. för sig, sich als einen Mann zeigen. Det är en skrymtare till karl, das ist ein Großprahler. Ni är min karl, Sie sind mein Mann. Karlaktig, männlich. Karlhjerta, männlicher Muth, *m.* 1. Karllängd, Mannslänge, *f.* 4. Karlvagn, der große Bär. Karlvulen. Se Karlaktig.

Karm, *m.* Rahmen, *m.* 3.; Lehne, *f.* 4. K. -stol, Lehnstuhl*, *m.* 1.

Karmosin, *m.* Carmesin, Carmesinroth, *n. indekl.*

Karmosinfärg, *m.* Carmesinfarbe, *f.* 4.

Karnaval, *m.* Carnaval, *n.* 1.

Karpfenhälte…
Karpus, *m.* Ca…
Karta, *f.* Kart…
pelpapier, *n.*
Kartera, *v. a.*
Kartetsch, *m.*
Kartnagel, *m.*
Karusell, *n.* C…
spiel, *n.* 1.
Kasern, *m.* Ca…
Kassa, *f.* Casse,
senbuch*, *n*
Kasse, *m.* Tr…
Kassör, *m.* Ca…
Kast, *n.* Wurf…
4 Schüsse H…
seine Gefahr
kast, es de…
Kastbägare,
Kastgevär,
Kastmaskin,
Kastspjut, …
nät, Zugnetz, …
penning, Rec…
1.; Wurfmü…
Scheitholz, *n*
Kasta, *v. a.* m…
lar, Strahle…
af, abwerfen.
irr. Afkastn…
K. bort, we…

Karpfenteich, *m.* 1. K. -sump, Karpfenhälter, *m.* 3.

Karpus, *m.* Capuze *f.* 4.

Karta, *f.* Karte, *f.* 4. Äfv. Stämpelpapier, *n.* 1. Landk. Landkarte.

Kartera, *v. a.* stämpeln.

Kartetsch, *m.* Kardätsche, *f.* 4.

Kartnagel, *m.* schroffiger Nagel*, *m.* 3.

Karusell, *n.* Caroſell, *n.* 1. Tornierſpiel, *n.* 1.

Kasern, *m.* Caſerne, *f.* 4.

Kassa, *f.* Caſſe, *f.* 4. K. -bok, Caſſenbuch*, *n* 2.

Kasse, *m.* Tragnetz, *n.* 1.

Kassör, *m.* Caſſirer, *m.* 3.

Kast, *n.* Wurf*, *m.* 1. 4. kast sill, 4 Schüſſe Häring. Stå sitt kast, ſeine Gefahr ſtehen. Låta stå sitt kast, es dem Zufall überlaſſen. Kastbägare, Würfelbecher *m.* 3. Kastgevär, Wurfgewehr, *n.* 1. Kastmaskin, Wurfmaſchine, *f.* 4. Kastspjut, Wurfſpieß, *m.* 1. Kastnät, Zugnetz, Senknetz, *n.* 1. Kastpenning, Rechen-, Zahlpfennig, *m.* 1.; Wurfmünze, *f.* 4. Kastved, Scheitholz, *n.* utan *pl.*

Kasta, *v. a.* werfen, *irr.* K. strålar, Strahlen von ſich werfen. K. af, abwerfen. K. af sig, eintragen, *irr.* Afkastning, Ertrag*. *m.* 1.
K. bort, wegwerfen. Kasta fram

werfen; ſich überge

Kastanje, *m.* Kaſtani
Kaſtanienbaum*, *m*

Kastell, *n.* Citadelle,

Kastning, *f.* Werfen,
das Schwingen des

Kastorhatt, *m.* Biber

Kastrat, *m.* Caſtrat,

Kastrull, *m.* das Ca

Katalog, *m,* Catalog

Katastrof, *m.* Cataſt

Kateder, *m.* Kathede

Katedralskola, *f.* Kat

Katekes, *f.* Katechism

Kateket, *m.* Katechet

Katolik, *m.* Katholik,

Katolsk, *adj.* katholiſ

Katsa, *f.* Fiſcherz un

Katt, Katze, *f.* 4. K
Hankatt, Kater, *m*
jare, Katzſchiff, *n.*
Ruhrpflanze, *f.* 4.
zengold, *n.* 1. K.
Ankerhaken, *m.* 3.
Katzenmalve, *f.* 4
(bot.) Königskerze,
(miner.) Katzenau

Kattun, *n.* Kattun, *m*
Kattunsfabrik, *f.* 4.

Kavaljer, *m.* Cavali
cavaliermäßig.

Kavalleri, *n.* Reite

Kette von Un-
djekula, Ketten-
4. Kedjelänk,
1.
adj. Kettenförmig.
, m. 3. Kejsar-
n*, n. 2. Kejser-

t. Biens kekar,
Zähne der Bienen-
pf* in den Ge-
1.
f. Kemisk, chy-
Chymiker, m. 3.
yg), Kirsey, m. 1.
m.
f. 4.
. n. junge Ziegen
ln, med haben.
g, m. junge Ziege,
n. 3.
Sand, m. 1. Kies-
Kieskugeln. Kies-
hen, n. 3. Kies-
chen, n. 3. Kies-
be, f. 4. Kies-
ig. Kieskörtel,
Kieslik, Kiessicht.
Kieshaltige Ver-

Kifva, *v. n.* keifen, hadern, zanken,

Kifvas, *v. d.* sich zanken.

Kika, *v. a.* gucken; durch ein Fernglas sehen, *irr.* K. på, angucken.

Kikare, *m.* Fernglas*, *n.* 2.

Kikhosta, *f.* Keichhusten, *m.* 3.

Kikna, *v. n.* den Athem verlieren, *irr.* K. af skratt, vor Lachen den Athem verlieren.

Kikärt, *m.* Kicher Kichererbse, *f.* 4.

Kil, *m.* Keil, *m.* 1.; (på en strumpa), Zwickel, *m.* 3.; (på nät), Netzsack*, *m.* 1.

Kila, *v. a.* keilen, verkeilen.

Kim, *m.* Daube, *f.* 4.

Kimrök, *m.* Kienruß, *m.* 1.

Kina, *f.* die Fieberrinde, China.

Kind, *m.* Kindben, Wange, *f.* 4. Backen, *m.* 3. Hål i kinderne då man ler, das Grübchen. K. -båge, Kinnbacken, *m.* 3. Kinnlade, *f.* 4. K. -pust, Ohrfeige, *f.* 4.

Kink, *n.* Weichlichkeit; Verzärtelung, zu große Nachsicht, *f.*

Kinka, *v. a.* verzärteln.

Kinker, *m.* Weichling, *m.* 1.

Kinkig, *adj.* weichlich; schwer; kitzlich; mißlich. K. fråga, kitzliche Frage. K. sak, omständighet, eine mißliche Sache, ein schwieriger

terröckchen,
sche, *f.* 4
Kippa, *v. a.*
Kirr, *n.* (f
Girren, *n.*
Kirurg, *m.* W
Kirurgi, *f.* W
Kirurgisk, *ad*
Kis, *m.* Kies,
nikalisk kis
Kisel, Kiselst
Kieselstein,
Kiselartad, *a*
Kista, *f.* Kiste,
Liten k. Kä
ten, Boden e
ningar på k.
verwahren.
macher, *m.* 3.
Kisögd, *adj.*
äugelnd.
Kisögon, *pl.*
Kitslig, *adj.* ki
Kitslighet, *f.*
lichkeit, *f.* 4.
Kitt, *n.* Kitt,
Kitta, *v. a.* kit
Kittel, *m.* Kesse
kare, Kesselfli
Kittla, *v. a.*
Kittlig, *adj.* ki

Kjortel, *m.* Weiberrock*, *m.* 1. Unterröckchen, *n.* 3. K. -säck, Tasche, *f.* 4.
Kippa, *v. a.* kippen.
Kirr, *n.* (fåglars), Gezwitscher; Girren, *n.* 3.
Kirurg, *m.* Wundarzt*, *m.* 1.
Kirurgi, *f.* Wundarzneykunst, *f.*
Kirurgisk, *adj.* chirurgisch.
Kis, *m.* Kies, Kiessand, *m.* 1. Arsenikalisk kis, Arsenikkies.
Kisel, Kiselsten, *m.* Kiesel, *m.* 3. Kieselstein, *m.* 1.
Kiselartad, *adj.* kieselartig.
Kista, *f.* Kiste, *f.* 4. Kasten *m.* 3. Liten k. Kästchen, *n.* 3. Kistbotten, Boden einer Kiste. Hafva penningar på k. sein Geld im Kasten verwahren. Kistmakare, Kistenmacher, *m.* 3.
Kisögd, *adj.* kleinäugig; Äfv. liebäugelnd.
Kisögon, *pl.* verliebte, liebäugelnde Augen.
Kitslig, *adj.* kitzlich, empfindlich.
Kitslighet, *f.* Kitzlichkeit, Empfindlichkeit, *f.* 4.
Kitt, *n.* Kitt, *m.* 1.
Kitta, *v. a.* kitten, verkitten.
Kittel, *m.* Kessel, *m.* 3. Kittelflickare, Kesselflicker, *m.* 3.
Kittla, *v. a.* kitzeln.

Klacklapp, *m.* Hinter
Klacklappa, *v. a.* hi
Kladd, *m.* Kladde, *f.*
Kladda, *v. a.* klecken ver, beschmieren.
Kladderi, *n.* Schmie
Kladdig, *adj.* roh, g
Kladdverk, se Klad
Klafben, *n.* Schlüsse
Klafbunden, *adj.* an
Klaff, *m.* (på kläder *m.* 1; (på handska 4; (på hattar), Kr
Klaffare, se Baktala
Klaffhandske, *m.* Klopp
Klafve, *m.* Bandwei
Klaga, *v. n.* klagen, sin nöd för en, ei klagen. K. an, an öfver, über (*Ackus* ge führen.
Klagan, *f.* Klage; An ra k. emot någon el. wider einen führ
Klagande, *adj.* kla Kläger, *m.* 3. Kläg
Klagedikt, *m.* Klageg
Klagegråt, -låt, *m.*
Klageqväde, *m.* Kla
Klaglig, *adj.* kläglich
Klagomål, *n.* Klage,

m. 3.; Einwen-
f. 4. Hans pro-
utan klander,
nd ohne Einrede
tadellos untadel-
. a. tadeln; Ein-
chtlich anfechten
på en sak. etwas
auszusetzen haben.
Klandring, se
are, Tadler m. 3.
m. 1. K. -år,
Halljahr, n. 1.
hlag*, m. 1.; (på
*, m.-3.
eicheln; klopfen.
, das Herz klopft,
kläder, (torra),
, ausstäuben; (vå-
lopfen. K. på, t.
die Thür klopfen.
derna, mit dem
die Hände klat-
p, zusammen klap-
zusammen klopfen.
appning, f. Strei-
opfen, Pochen, n. 3.
ir.
offisch, m. 1.
abholz*, n. 2.
flagd, f. 4.

Klapurberg, *n.* Felsteinmasse, *f.* 4.

Klar, *adj.* klar, hell; heiter; Äfv. reisefertig, segelfertig; Äfv. deutlich.

Klara, *v. a.* klären, abklären; reinigen.

Klarhet, *f.* Klarheit; Reinigkeit; Heiterkeit; Durchsichtigkeit; Deutlichkeit, *f.* 4.

Klarinett, *m.* Clarinette, *f.* 4.

Klarligen, *adv.* klar, deutlich, angescheinlich.

Klarna, *v. n.* klar werden. Det klarnar, der Himmel klärt sich auf.

Klarskinande, *adj.* leuchtend, glänzend.

Klarsynt, *adj.* hellsehend.

Klasa sig, *v. r.* sich in Trauben ansetzen.

Klase, *m.* Traube, *f.* 4.; Äfv. Hand voll Aehren, *f.* *indekl.*; Büschel (Birnen) *m.* 3. Bund (Zwiebeln), *n.* utan *pl.* Klasstals, traubenweise; büschelweise; bundweise.

Klasig, *adj.* in Trauben gewachsen.

Klasvis, se Klastals.

Klass, *m.* Classe, *f.* 4.

Klassisk, *adj.* classisch. K. författare, Classiker, *m.* 3.

Klaver, *n.* Clavier, *n.* 1. K. -makare, Claviermacher, *m.* 3. K. -spelare, Clavierspieler, *m.* 3.

Klem, Klemande, *n.* Verzärtelung, *f.* 4.

gering; schle
ein zartes K
che Gesundhe
heter, schwa
Klent förrå
Klen tråd,
Klenhet, f.
Schwäche, f.
Klenet, n. klei
Klenmodig, ad
Klenmodighet,
f. Kleinmuth
Klenod, m. Kl
Klensmed, m.
Schlosser, m.
Klensmide, n.
Eisenkram, m
Klentrogen, adj
gläubig.
Klentrogenhet,
Klera, f. rothe
Klerker, Klerc
Klett, se Klint
Kli, n. Kleye, f.
Klia, v. n. juck
Kliande, n. Ju
Klibb, n. das K
Klibba, v. a. o
ben. K. -vid
sig, an einan
Klibbig, adj. k

Klen, *adj.* klein; zart, schwach; fein; gering; schlecht. Ett klent barn, ein zartes Kind. Klen helsa, schwache Gesundheit. Klena omständigheter, schwache, schlechte Umstände. Klent förråd, geringer Vorrath. Klen tråd, feiner Faden.

Klenhet, *f.* Kleinheit; Zartheit; Schwäche, *f.* 4. Se Klen.

Klenet, *n.* kleiner Kuchen, *m.* 3.

Klenmodig, *adj.* kleinmüthig.

Klenmodighet, *f.* Kleinmüthigkeit, *f.* Kleinmuth, *m.* 1.

Klenod, *m.* Kleinod, *n.* 1.

Klensmed, *m.* Kleinschmid, *m.* 1. Schlosser, *m.* 3.

Klensmide, *n.* Schlosserarbeit *f.* 4.; Eisenkram, *m.* 1. Eisenwaare, *f.* 4.

Klentrogen, *adj.* kleingläubig, schwachgläubig.

Klentrogenhet, *f.* Kleingläubigkeit, *f.* 4.

Klera, *f.* rothe Drossel, *f. pl.* n. 4.

Klerker, Kleresi, Clerisey, *f.* 4.

Klett, se Klint.

Kli, *n.* Kleye, *f.* 4.

Klia, *v. n.* jucken, med haben.

Kliande, *n.* Jucken, *n.* 3.

Klibb, *n.* das Kliberige, Zähe.

Klibba, *v. a.* och *n.* kleben, med haben. K. -vid, kleben, ankleben. K. sig, an einander kleben.

sta med seyn. Det
honom, das Gewehr
Klickning, *f.* Versager
gewehres, *n.* 3.
Klient, *m.* Client *m.*
Klifs, *n.* Naschwerk,
Näschereyen, *f.* 4.
Klifsa, *v. n.* med barn
kereyen geben, *irr.*
Leckereyen verzärteln.
Klifstätta, *f.* Pfahlza
Klifva, *v. n.* klettern.
af, -ned, niedersteig
gen, *irr.* K.-fram,
klettern. K. på, -up
tern, alla med seyn.
Klimat, *n.* Climat,
Climate.
Klimp, *m.* Kloß*, *m.*
n. 3. (af blod, sn
Klümpchen, *n.* 3. Jor
scholle, *f.* 4. Erdkl
Klimpa sig, *v. r.* sich
Klimpig, *adj.* klumpe
Klinga, *f.* Klinge,
springa öfver klin
ber die Klinge spring
Klinga, *v. n.* klingen,
Klingande, *n.* Kling
nen), Ohrenbrause
Klinka, *f.* Klinke,

Wipfel, m. 3.

f. 4. Felsen, m. 3.
Brandungen ver
Klippvägg, steile
nd*, f. 1.
eiden, beschneiden
hafe scheren, irr.
någon, einem die
. K. med ögonen,
ned haben. K. af,
ren. Afklippning,
herung, f. K. till,

ppning, f. Schnei-
; Scheren, n. 3.

erer, m. 3. Äfv.
m. 3; (i stället för
, m. 4. ein schlau-

Klippen.
r, m. 3. Klister
hlichte, f. Kli-
.), Schlichtbürste,
le, (bokb.) Papp.

, n. 1. K. -spru-
f. 4.
istern; (hos väf.)
kom.) pappen.

ringa med), Glocke, *f.* 4. (bot.) Glockenblume, *f.* 4. Klockan ett, um ein Uhr. K. -gjutare, Glockengießer, *m.* 3. K.-gods, Glockengut*, *n.* 2. K. -kläpp, Glockenkl ppel, *m.* 3. K. -slag, Glockerschlag*, *m.* 1. K. -stapel. Glockenstuhl*, *m.* 1. K. -trampare, Glockenläuter. — treter, — zieher, Glöckner. *m.* 3.

Klockare, *m.* Küster, Kirchner, *m.*3.

Klodjur, *m.* Thier, das Klauen hat, *n.* 1.

Klodjufvel, *m.* Waßerscorpion, *m.* 1.

Klofva, se Klåfva.

Klok, *adj.* klug. Kloka gubben, Kloka gumman, Wahrsager, *m.* 3. -inn, *f.* 4.

Klokhet, *f.* Klugheit, *f.*

Klolös, *adj.* ohne Klauen, Krallen.

Klossa, se Groda.

Kloster, *n.* Kloster*, *n.* 3. Hon är ej född för kloster, sie ist nicht fürs Kloster gemacht; es ist ihr kein Klosterfleisch gewachsen. K. -broder, Klosterbruder*, *m.* 3. m. fl. d. sammansättn.

Klot, *n.* Kugel, *f.* *pl.* en 4.

Klotformig, Klotrund, *adj.* kugelförmig, kugelrund.

Klots, *m.* Kloß*, *m.* 1.

Klubb, *m.* Gelag, *n.* Club, *m.* 1.

Kludda, v
Klamp, m.
Klumpfot,
Klumpig, a
Klank, m.
Klunka, v.
irr. med
Klyfjern, n
Klyfta, f.
Höhle, f.
eine Zehe
hofven, ei
te. Linkly
Klyftig, adj
Klyftighet, f
Klyfva, v. a.
te klauben.
Klyfvare, Kl
ver, n. 3.
Klyka, f. Sp
Klys, Klyshå
Klüsgat, n.
Klå, v. a. fr
bak öronen,
kratzen.
Klåda, f. Jud
Klådig, adj. r
Klåfva, f. Sch
ben, m. 3. Fi
klåfvar, Han
Klåmask, m.
Kludderi, n,

1. Stridskl. Streitkolbe, *f.* 4.
Kludda, *v. n.* kritzeln, med haben.
Klump, *m.* Klumpen, *m.* 3.
Klumpfot, *m.* Klumpfuß*, *m.* 1.
Klumpig, *adj.* klumpicht, in Klumpen.
Klunk, *m.* Schluck*, Zug*, *m.* 1.
Klunka, *v. n.* Schluckweise trinken. *irr.* med seyn.
Klyfjern, *n.* Klobeisen, *n.* 3.
Klyfta, *f.* Kluft*, *f.* 1.; (bergv.) Höhle, *f.* 4. En hvitlöksklyfta, eine Zehe Knoblauch. En klyfta i hofven, eine Hornkluft, Hornspalte. Linklyfta, Flachsschwinge, *f.* 4.
Klyftig, *adj.* witzig, scharfsinnig.
Klyftighet, *f.* Witz, Scharfsinn, *m.* 1.
Klyfva, *v. a.* spalten; K. ord, Worte klauben.
Klyfvare, Klyfvert, *m.* (sjöt.) Klüver, *n.* 3.
Klyka, *f.* Spalte, *f.* 4. Ritz, Schlitz, *m.* 1.
Klys, Klyshål, Klysgatt, *n.* (sjöt.) Klüsgat, *n.* 1. Klüse, *f.* 4.
Klå, *v. a.* kratzen; schaben. K. sig bak öronen, sich hinter den Ohren kratzen.
Klåda, *f.* Jucken, *n.* 3.; Krätze, *f.*
Klådig, *adj.* räudig, krätzig.
Klåfva, *f.* Schraubstock*, *m.* 1. Kloben, *m.* 3. Filkl. Feilkloben. Handklåfvar, Handschellen, *pl.*
Klåmask, *m.* Käsemilbe, *f.* 4.

Kläcka, *v. a.* brüten.
Kläckning, *f.* Brüten,
Kläda, *v. a.* och *i*
v. a. anstehen, *v. n*
ben. Det kläder h
steht ihm übel an.
Schüssen ausgesetzt
kleiden, entkleiden. K
K. upp, kleiden, be
ver, bekleiden, über
sich kleiden, sich an
sig, sich auskleiden.
ankleiden.
Klädd, *part. p.* Bröl
Hochzeitskleide. Sv
gekleidet. Morgon
kleide. Som man är
man hädd, Kleide
Kläde, *n.* Tuch*, *n*
Tuch machen. K. -
tracht, *f.* 4. K. -s
brik, *f.* 4. K. -sb
bürste, *f.* 4. K.
ste, *f.* 4. Klädmäk
m. 3. Klädskåp,
m. 1. Klädstånd,
Klädtvätt, Wäsch
der Tücher, *n.* 3.
Kläder, *pl.* Kleider,
Leinenzeug, *n.* 1.
Klädnad, *f.* Kleidung

nig, der Schuh
en; Drücken, n. 3.
r Glocke anschla-
Sturmglocke an-
ing, *f.* Anschla-
n. 3.
rn, med seyn. K.
auf einen Baum
die G'belchen am
rn, *n.* 3.
schwängel, *m.* 3.
1.
Klaue, *f.* 4.
1. K. -sadel,
rgräs, *n.* Klee,
l), Treff, Tref-
Kleesaamen, *m.* 3.
krällen. Klösas,
krällen.
anklopfen. Knac-
se an die Thür
pfen, *n.* 3.
hammer, *m.* 3.
, *m.* 3.
rrig; holpericht.

auf einmal, plötzlich.

Knalla, *v. n.* knallen, med haben.

Knalle, *m.* Zwieback, Schiffszwieback, *m.* 6.

Knallguld, *n.* Knallgold, *n.* 1.

Knallpulfver, *n.* Knallpulver, *n.* 3.

Knape, *m.* Schildknappe, *m.* 4.

Knapp, *m.* Knopf*, *m.* 1; (på en pelare), Knauf*, *m.* 1; (på en blomma), Staubkolbe, *f.* 4.

Knapp, *adj.* En k. mil, eine kleine Meile. Knappa villkor, schwache Umstände. Vara knapp i utgifter, ungerne Geld ausgeben.

Knappa, *v. n.* zu genau seyn; sich einschränken.

Knappar, *pl.* (bot.) Flockenblume, *f.* 4.

Knappast, *adv.* mit genauer Noth, mit vieler Mühe.

Knapphet, *f.* Mangel, *m.* 3 utan *pl.*

Knapphål, *n.* Knopfloch*, *n.* 2.

Knappmakare, *m.* Knopfmacher, *m.* 3.

Knappnål, *m.* Stecknadel, *f.* *pl.* n. 4.

Knapra, *v. n.* knaupeln, nagen, knarpeln, med haben.

Knapt, *adv.* kaum; genau, sparsam. Räcka knappt till, kaum zu—el. hinreichen. Lefva knapt, sparsam leben, sich genau behelfen.

Knark, se Knarr.

brummen, m
Knarrande, n
Knacken, Kn
Knarrig, *adj.*
Knast, *m.* Kn
Knaster, *m.* Kn
Knastra, *v.*
knirschen, me
stern, Knatt
Knek, *m.* Kni
ma på knek
stände gerath
Kneka, *v. n.*
irr. med sey
med haben.
Kneckande, se
Knekt, *m.* So
spel), Bube,
med), Knech
Knep, *n.* Knif
full k., ein l
ka k. listige
brauchen.
Knif, *m.* Messe
k. zweischneid
bak, Messerr
blad, Messerk
der, Messerbe
Messerheft, n
Knip, *n.* Se K
Knipa, *v. a.*

schen, med h ben. Äfv. murren, brummen, med haben.

Knarrande, *n.* Krachen, Knarren, Knacken, Knirschen; Äfv. Murren.

Knarrig, *adj.* mürrisch. [*n.* 3.

Knast, *m.* Knorren, *m.* 3.

Knaster, *m.* Knaster, Lausewenzel, *m.* 3.

Knastra, *v. n.* knastern, knattern, knirschen, med haben -ande, Knastern, Knattern, Knirschen, *n.* 3.

Knek, *m.* Kniebeugung, *f.* 4. Komma på kneken, in schlechte Umstände gerathen, *irr.* med seyn.

Kneka, *v. n.* in die Kniee sinken, *irr.* med seyn, die Kniee beugen, med haben.

Knekande, se Knek.

Knekt, *m.* Soldat, *m.* 4; (i kortspel), Bube, *m.* 4; (att hålla fast med), Knecht, *m.* 1.

Knep, *n.* Kniff, Schlich, *m.* 1. Ett fult k., ein loser, arger Kniff. Bruka k. listige Kunstgriffe, Ränke gebrauchen.

Knif, *m.* Messer. *m.* 3. Tveäggad k. zweyschneidiges Messer. Knifsbak, Messerrücken, *m.* 3. Knifsblad, Messerklinge, *f.* 4. Kniffoder, Messerbesteck, *n.* 1. Knifskaft, Messerheft, *n.* 1.

Knip, *n.* Se Knipning, Klämma.

Knipa, *v. a.* kneifen, kneipen, *irr.*

Bündel, *n.* 3.

Knippa, *v. a.* (säc
binden, *irr.*

Knippel, *n.* Sa Kny

Kniptång, *m.* Kneip

Knoge, *m.* Knöchel,

Knop, *m.* Knoten, *m.*
grobe Flockseide, *f.*

Knopp, *m.* Knospe, *f.*

Knoppas, *v. a.* knospe
ben. *v. n.* med hab

Knoppful, Knoppig,

Knoppfoder, *n.* Knosp

Knoppningstid, *m*; Z
me Knospen schießen

Knorl, *n.* Knorla, *f.*

Knorla, *v. a.* fräu
kraus werden.

Knorlig, *adj.* lockig,

Knorling, *f.* Kräusel

Knorr, Se Knot.

Knorra, *v. n.* mur
med haben.

Knorrande, Se Knot

Knorrhane, *m.* Seeh

Knorrisk, *adj.* mürr

Knoster, *n.* Ramme,
f. pl. n. 4.; Steinh

Knostra, *v. a.* zerstoße

Knot, *n.* Murren, *n.*

Knota, *v. n.* murren,

Knota, *f.* (på ben).

g; fleischig, quab:
; verkrüppelt, ab:
. 1. [gestutzt.
l, *irr.* Knuffas,

n, med haben.
m. 3.; (ett straff
Knute, *f.* 4. Slå
inen Knoten am
tå i knut, (hin-
im Wachsthum
. *n. irr.* med seyn.
g, knoticht.
ut.
otenperücke, *f.* 4.
Geräusch, *n.* 1.
senhafer, *m.* 3.
tel, *m.* 3.
a.
meln, mummeln;
ben.
fen; binden, *irr.*
n Knoten schlagen,
näfven, die Faust
bbinden. K. in,
nden. K. igen,
en. K. sig, (om
Häupter schließen,
n. 3. [*irr.*
fen, Binden, *n.* 3.
del, *f. pl.* n. 4.

holz, *n.* 2.

Knåpa, *v. n.* etwas langsam verrich=ten, med haben. K. sig bort, sich wegbegeben.

Knä, *n.* Knie, *n.* 1.; Schooß, *m.* 1.; Knoten, *m.* 3. Sitta i knäet, auf jemandes Schooße sitzen. Knän i skepp, die Kniehölzer im Schiffe. Falla på knä, auf die Kniee fal=len, *irr.* med seyn. Knäband, Knieband*, *n.* 2.

Knäböja, *v. n.* knien, niederknien, med haben.

Knäböjning, *f.* Kniebeugung, *f.* 4.

Knäck, *m.* (liten kula), Schneller, *m.* 3.; Bruch*, Riß, *m.* 1.; Scha=de*, *m.* 5. Hans helsa fick deri-genom den första knäcken, das gab seiner Gesundheit den ersten Stoß. Glaset har fått en k. das Glas hat einen Riß, einen Borst be=kommen.

Knäcka, *v. a.* knicken, zerknicken; *fig.* schaden (einem). K. nötter, Nüsse knacken.

Knäckebröd, *n.* dünnes hart ge=backenes Brot.

Knädjup, -hög, *adj.* knietief.

Knäfall, *n.* Fußfall*, *m.* 1. Nieder=knien, *n.* 3. Han måste göra knä-fall, er mußte einen Fußfall thun.

Knappa, *v. n.*
(med fingr
geben, *v. a.*
nen Maienstü
igen, aufn
na, die Händ
gen, die Sa
einen Leut
aufknüpfen.
Knäppare, *m.*
Knärå, *n.* Ma
Knäskål, *n.* K
Knätimmer, K
Knäveck, *n.*
f. 4. K. -s
mäuschen, *n.*
blutader, Kn
pl. n. 4.
Knöl, *m.* Kn
Benknöl, Kn
gen), Buckel,
Knöl, *adj.* knölig
Knölväxt, *m.*
Knöppla, *v. a.*
Knöpplerska, *f.*
Knöppling, *f.*
Knös, *m.* Det
ein reicher K
Knöster, Se K
Ko, *f.* Kuh*,
brutet horn

chen, *n.* 3. Nasenstüber, *m.* 3.

Knäppa, *v. n.* knacken, med haben; (med fingrarna), einen Knipps geben, *v. a. irr.*; (på näsan), einen Nasenstüber geben (einem). K. igen, zuknöpfen. K. ihop händerna, die Hände falten. K. på strängen, die Saite berühren, daß sie einen Laut von sich gibt. K. upp, aufknüpfen.

Knäppare, *m.* Nasenstüber, *m.* 3.

Knärå, *n.* Markstein, *m.* 1.

Knäskål, *n.* Kniescheibe, *f.* 4.

Knätimmer, Kniehölzer, *pl.*

Knäveck, *n.* Niebeuge, Kniekehle, *f.* 4. K. -smuskel, Kniescheibenmäuschen, *n.* 3. K. -såder, Knieblutader, Kniescheibenblutader, *f. pl.* n. 4.

Knöl, *m.* Knollen, Knorren, *m.* 3. Benknöl, Knöchel, *m.* 3.; (på ryggen), Buckel, Höcker, *m.* 3. [rig.

Knöl, *adj.* knölig, knorrig; bucklig, höcke-

Knölväxt, *m.* Wolfsgeschwulst*, *m.* 1.

Knöppla, *v. a.* Spitzen machen.

Knöpplerska, *f.* Spitzenmacherinn, *f.* 4.

Knöppling, *f.* Spitzenmachen, *n.* 5.

Knös, *m.* Det är en rik k. er ist ein reicher Kauz.

Knöster, Se Knoster.

Ko, *f.* Kuh*. *f.* 1.; (med ett af-

Kaltspeise. *f.* 4.

Kock, *m.* Koch*, *m.* 1. ... kar ju sämre soppa ... verderben den Brey. ... skepp), Kochsjunge, ... ke, Küchenjunge.

Kofferdiskepp, *n.* K...

Koffert, *m.* Koffer, *m.* ...

Kofta, *f.* Weiberjacke, ...

Koftan, *m.* Caftan, *m.* ...

Koger, *m.* Köcher, *m.* ...

Koja, *f.* Hütte, *f.* 4. ... Jägerhütte. Hund... haus*, *n.* 2. Hunde...

Kok, *n.* so viel als m... kocht; Äfv. Gericht, *n* ... stryk, eine Tracht ...

Koka, *f.* Erdscholle, *f* ...

Koka, *v. n.* och *a.* ... *Neutr.* med haben. ... kochen. K. in, einko... der, in Stücken koc... aufkochen, aufsieden. ... berkochen, de 3 för... K. såpa, Seife sieden...

Kokard, *m.* Cocarde, ...

Kokbok, *m.* Kochbuch* ...

Kokerska, *f.* Köchinn, ...

Kokett, *adj.* gefallsüchti...

Koketteri, *n.* Gefallsu...

Kokgryta, *f.* Fleischto...

en abzeichnen, v. n.
en, sich verkohlen.
lenbrenner, Köhler,
hre, f. 4. [m. 3.
cholerisch.
f. 4. Kolben, m. 3.
nbecken, n. 3. Glut=
[m. 1.
rner Schröpfkopf*,
nkohlenflöß, n. 1.
Gewinnung an Koh=
ch, m. 1.
f.
chmaus*, m. 1.
ge Amtsgenosse, m. 4.
egium, n. pl. ien för
ect, f. 4. [lium, 3.
t, n. 1.
, m. 3.; Äfv. Hirn=
lision, f. 4. Zusam=
3.
lern, med haben; die
llerig; schwindelig.
ein heimliches Ver=
heimliches Verständ=

Kolofonium, n. Geigenharz, n. 1.
Koloni, f. Colonie, f. 4.
Kolonist, m. Colonist, m. 4.
Kolonn, m. Säule, f. 4.
Kolonad, f. Säulengang*, m. 1.
Koloqvint, m. Koloquinte, f. 4.
Kolorit, m. Colorit, n. 1.
Kolos, n. Kohlendampf, m. 1.
Koloss, m. Koloß, m. 1. Riesengestalt, f. 4.
Kolossalisk, *adj.* Kolossalisch.
Kolportör, m. Hausirer, m. 3.
Kolryss, m. Kolryssja, f. Kohlenkorb*, m. 1.; Äfv. Kohlenwagen, m. 3.
Kolstig, m. zwölf Tonnen Kohlen.
Kolstybbe, n. Kohlenstaub, m. 1.
Kolsvart, *adj.* kohlenschwarz, rabenschwarz.
Kolsvärta, f. Kohlschwarz, n. *indekl.*
Kolsyra, f. Kohlensäure, f. 4.
Kolsyrad, *adj.* kohlensauer.
Kolt, se Kålt.
Koltrast, m. schwarze Amsel, f. pl. n. 4.
Kolumn, m. Columne, f. 4.
Komedi, f. Komödie, f. 4. Vara på k. in der Komödie seyn.
Komediant, m. -ska, f. Komödiant, m. 4. -inn, f. 4.
Komisk, *adj.* komisch. [ma.
Komma, n. Beystrich, m. 1. das Kom=

mycket kom
kam es zu st
att segla hä
von hier nach
lös, es kam
ej att sönd
re, mache ni
her zerbreche
kommen, es
Äfv. ein wo
Komma en
einen weiner
honom kom
komme. Kom
kommen. K.
stände gerath
in der Rede
med seyn. K
låter komm
es darauf an
kommen; verl
seyn. K. efte
im Amte fol
K. efteråt,
men. K. emo
men. K. fo
fortkommen, e
an Ort und
vor kommen.
got, mit etw
men. K. fö

det till? Wie kam das? Huru mycket kom det på? Wie hoch kam es zu stehen? Han kommer att segla härifrån till — er wird von hier nach — segeln. Elden kom lös, es kam Feuer aus. Kom mig ej att sönderbryta min Guitare, mache nicht, daß ich meine Zither zerbreche. Vara väl för sig kommen, es weit gebracht haben; Äfv. ein wohlhabender Mann seyn. Komma en att gråta, skratta, einen weinen, lachen machen. Bed honom komma, bitte ihn, daß er komme. Komma af, herkommen, abstammen. K. af sig, in schlechte Umstände gerathen, *irr.* med seyn; Äfv. in der Rede stecken bleiben, *irr.* med seyn. K. an, ankommen. Jag låter komma derpå an, ich lasse es darauf ankommen. K. bort, wegkommen; verloren gehen, begge med seyn. K. efter, nachkommen; Äfv. im Amte folgen, begge med seyn. K. efteråt, nachher, zu spät kommen. K. emellan, dazwischen kommen. K. fort, geschwind kommen; fortkommen, emporkommen. K. fram, an Ort und Stelle kommen; hervor kommen. K. fram med något, mit etwas zum Vorschein kommen. K. före, vorkommen, vorge-

men. K. ifrån sin
Sinnen kommen. D
illa ifrån, da wird
men. Hvarifrån k
Wo kommt er her?
Håg, Han lär k. di
er wird es dir geben
— herein kommen.
förklaring, seine E
ben, *irr.* einreichen.
kommen. Elden kom
Feuer aus. K. på,
Huru mycket kom
hoch kam es zu steh
lans, in Balanz gera
Det kommer på ett
auf eins hinaus. K.
Rede, aufs Tapet k
domen kommer p
Krankheit überfällt
mo på honom på fä
betraten ihn auf fri
till, K. till verld
kommen. Huru ko
wie kam das? K. up
empor kommen. K. u
kommen (einem), zu
(mit einem). Han k
dermed, er brachte
K. ut, auskommen.
mening, seine Meinu
gen. K. vid. Se Vi

e Hände. K. af sig,
n, in schlechte Um-
. K. af sig i ett
stoßen irr.—stocken,
Vara för sig kom-
itte gemacht haben;
e Umstände gekom-

Befehl, m. 1. Com-
ekl.
Interpunction, f. 4.
uspiel, n. 1. Vara
uspiele seyn. Gå på
iel gehen, irr. med

ska, f. Schauspie-
nn, f. 4.
hauspielhaus*, n. 2.
t, m. 4.
misch.
Commendant, m. 4.
. Comthurey, f. 4.
Chomthur, m. 6.
ommerz, m. 6. pl.
. 3.
n. Handel treiben,
n. [m. 1.
n. Commerzienrath*,
Commissariat, n. 1.
Commissär, m. 1
. Commißbrot, n. 1.

Komplimentera, *v. a.* och *n.* Complimente machen (einem) medhaben.

Komplimentör, *m.* der viele Complimente macht.

Komplott, *m.* Complott, *n.* 1.

Kompress, *n.* Bäuschen, *n.* 3. Compresse, *f.* 4.

Koncert, *m.* Concert, *n.* 1. Vara på k. im Concerte seyn.

Konditeri, *n.* Zuckerbäckerey, *f.* 4.

Kondolans, *m.* Beyleidsbezeugung, *f.* 4.

Konfekt, *m.* Confect, *n.* das Zuckergebackene.

Konfiskera, *v. a.* confisciren.

Konfonium, *n.* Geigenharz. *n.* 1.

Konglig, *adj.* königlich.

Kongsfågel, se Kung.

Konjunktur, *m.* Conjunctur, politische Lage, *f.* 4.

Konkav, *adj.* hohl, ausgehöhlt.

Konkavitet, *f.* runde Höhlung, *f.* 4.

Konkurs, *m.* Concurs, *m.* 1.

Konnossement, Ladungsschein, Frachtbrief, *m.* 1. Connossement, *n.* 1.

Konserver, *pl.* (glasögon att stärka ögonen), Conservationsbrille, *f.* 4.

Konsistorium, *n.* Consistorium, *n.* 3. *pl.* ien för ium.

Konsonant, *m.* Consonant, *m.* 4 Mitlauter, *m.* 3.

Konst, *f.* Kunst*, *f.* 1. En mästare

K. bygg
kare,
gång, S
maschine,
liebhaber,
Konstapel,
Konstig, adj
derbar.
Konstla, v.
Konstlande,
stelen, f.
Konstnär, m
Konstrik, a
Konsul, m.
Konsulat, n.
Kontant, adj
Kontraband,
Kontrabands
sicht, n. 2.
Kontrabok, f
Kontradans,
Kontrakt, n.
sten, f. 4.
sen till all
die Anzeige
Stiftes ge
Kontramande
geben; af
beställdt).
Kontramark,
Kontramarsch

bete, Kunstarbeit, Kunstsache, *f*. 4. K. byggnad, Wasserkunst. K.-makare, Taschenspieler, *n*. 3. K. gång, Stangenkunst*, *f*. 1; Kunstmaschine, *f*. 4. K.-älskare, Kunstliebhaber, *m*. 3.

Konstapel, *m*. Constabler, *m*. 2.

Konstig, *adj*. künstlich, schlau; sonderbar.

Konstla, *v. a*. künsteln (an *Dat*.).

Konstlande, *n*. Künsteln, *n*. 3. Künsteley, *f*. 4.

Konstnär, *m*. Künstler, *m*. 3.

Konstrik, *adj*. kunstreich.

Konsul, *m*. Consul, *m*. 6. *pl*. n.

Konsulat, *n*. Consulat, *n*. 1.

Kontant, *adj*. bar.

Kontraband, *n*. verbotene Waare, *f*. 4.

Kontrabandsansigte, *n*. Fratzengesicht, *n*. 2.

Kontrabok, *f*. Gegenbuch*, *n*. 2.

Kontradans, *m*. Contretanz*, *m*. 1.

Kontrakt, *n*. Contract, *m*. 1. Propstey, *f*. 4. Jag har sändt annonsen till alla stiftets k ich habe die Anzeige nach allen Propsteyen des Stiftes gesandt.

Kontramandera, *v. a*. Gegenbefehl geben; absagen; abbestellen (ngt beställdt).

Kontramark, *m*. Gegenzeichen, *n*. 3.

Kontroll, *n*. Gegenreg

Kontrollera, *v. a*. gister eintragen, *irr*

Kontrollering, *f*. Ein genregister, *n*. 3. Ge *f*. 4.

Kontrollör, *m*. Gegen

Kontrollstämpelafgift geld, *n*. 2.

Kontrovers, *m*. Str Streit, *m*. 1.

Kontumaciedom, *m*. in contumaciam, *m*

Kontusion, *m*. Quets

Konung, *m*. König, *m*. borg, das Königlich -hus, die Königliche -makt, die Königlich -mord, Königsmord, ke, Königreich, *n*. 1 se, Königliche Regier -val, Königswahl,

Konvenans, *m*. Schickl

Konversation, *m*. Unte Umgang haben.

Konversera, *v. n*. sic Umgang*, *m*. 1.

Konvex, *adj*. runderh

Konvexitet, *f*. Runder

Konvoj, *m*. Geleitsch Kauffarteyflotte mit

Tasse, *f.* 4. [*m.* 3.
pfopf*, *m.* 1.; Äfv.
Blattern. Kopporna
ern grassiren, med
ssen.
öpfköpfe setzen, schröp-
er, *n.* 3. Af kop-
rn, *adj.* K. -aktig,
fericht. K. -grufva,
4. K. -gryn, Kup-
ekl. Kupfergraupen,
, *m.* Kupfergehalt,
altig, *adj.* kupfer-
lik, *adj.* kupfericht,
K. -panna, kupferne
gel, *m.* 3. K. -plåt,
4. K. -ränta, Ab-
upferbergwerken, *f.*
pferne Röhre, *f.* 4.
upferseigerung, *f.* 4.
Kupferschmid, *m.* 1.
Kupferstecher, *m.* 3,
ferdraht*, *m.* 1. K.
der, *f.* 4. *pl.* n. Kup-

l, *f. pl.* n. 4.
chröpfkopf*, *m.* 1.
hröpfeisen, *n.* 3.
ppeln; (om menni-
zusammen kuppeln.
ppler, *m.* 3.

Koppympning, *f.* Einimpfung der Blattern; (af kokoppor), Einimpfung der Kuhpocken, *f.* 4.
Koppärr, *n.* Blatternarbe, *f.* 4.
Koppärrig, *adj.* blatternarbig.
Koral, *m.* Choral*, *m.* 1.
Korall, *m.* Koralle, *f.* K. -fiskare, Korallenfischer, *m.* 3. K. -fiske, Korallenfischerey, *f.* 4.
Korallfärgad, *adj.* korallenfarbig, med fl. d. sammansättn.
Kordon, *m.* Schnur*, Hutschnur*, *f.* 1.: Band* *n.* 2.
Korduan, *m.* Korduan. K. -sberedning, Korduanbereitung, *f.* 4.
Korf, *m.* Wurst*, *f.* 1. Liten k. Würstchen, *n.* 3.
Korfsoppa, *f.* Wurstsuppe, *f.* 4.
Korg, *m.* Korb*, *m.* 1. Liten k. Körbchen, *n.* 3. K. -makare, Korbmacher, *m.* 3. K. -stol, geflochtener Stuhl*, *m.* 1. K. -ssäng, Korbbettstelle, *f.* 4.
Korinter, *pl.* Corinthen, *pl.*
Kork, *m.* Kork, *m.* 1; Stöpsel, Pfropfen, *m.* 3. K. -dragare, -skruf, Korkzieher, Propfenzieher, *m.* 3. K. -såla, Korksohle *f.* 4. K. -träd, Korkbaum*, *m.* 1. Af k. -träd, korkbäumen, *adj.*
Korka, *v. a.* zupfropfen.

Beinchen
stenähre, *f.*
mende Ger
Gerstenbrot,
K. -knarr,
K. -jude,
ka, Kornle
välling, G
Kornett, *m.*
Kornisch, *m.*
Korp, *m.* Ra
en korp, qu
K. -läte, -ro
K. -unge, ju
Korporal, *m*
Korrektur, *n.*
Läsa k. den
irr.
Korrespondan
Korresponden
Kors! *interj.*
Kors bevars
Kors, *n.* Kreuz
Bära sitt ko
Kreuz mit G
i k. kreuzwei
öfver, durchs
Göra k. för
sich schlagen,
Kreuze segne
na i k. die

Korn*, *n.* 2. (i örat), das runde Beinchen im Ohre. K. -ax, Gerstenähre, *f.* 4. K.-brådd, aufkeimende Gerstensaat, *f* 4. K. -bröd, Gerstenbrot, *n.* 1. K. -ig, körnig, K. -knarr, Wachtelkönig, *m.* 1. K. -jude, Kornjude, *m.* 4. K.-lärka, Kornlerche, *f.* 4. K. -gryns-välling, Gerstenbrey, *m.* 1.

Kornett, *m.* Cornet, Reiterfähnrich, [*m.* 1.

Kornisch, *m.* Karnieß, *n.* 1.

Korp, *m.* Rabe, *m.* 4. Skrika som en korp, quaken, *v. n.* med haben. K. -läte,-rop, Rabengeschrey, *n.* 1. K. -unge, junger Rabe.

Korporal, *m.* Corporal, *m.* 1.

Korrektur, *n.* Correcturbogen, *m.* 3. Läsa k. den Correcturbogen lesen, *irr.* [*f.* 4.

Korrespondans, *m.* Correspondenz,

Korrespondent, *m.* Correspondent, *m.* 4.

Kors! *interj.* mein Gott! o Himmel! Kors bevars! bewahre Gott!

Kors, *n.* Kreuz, *n.* 1; Cruzifix, *n.* 3. Bära sitt kors med tålamod, sein Kreuz mit Geduld tragen. Lägga i k. kreuzweise legen. Stryka k. öfver, durchstreichen, *irr.* cassiren. Göra k. för sig, ein Kreuz vor sich schlagen, *irr.* sich mit einem Kreuze segnen. Sitta med händerna i k. die Hände müßig in den

Korsar, *m.* Corsar,

Korsfästa, *v. a.* kre[...] kött, sich kasteyen. Korsfästning, Kre[...]

Korsverk, *n.* (byggn.[...]

Korsvis, *adv.* kreuzw[...]

Kort, *adj.* kurz. K. ti[...] von Statur. På k[...] Zeit, in kurzem. F[...] dan, vor kurzer Ze[...] vud, kurz angebunde[...] T. e. Komma till[...] kommen, *v. n. irr.* Kürzern ziehen. *v. n.*

Kort, *n.* Karte, *f.* 4[...] ga kort, die Karten[...] af korten, die Ka[...] chen. Korten vor[...] die Karten waren [...] Sache war so abgek[...] Lägga an sina kor[...] anlegen, einfädeln. tenkönig, *irr.* K. blatt*, *n.* 2.

Korthet, *f.* Kürze, *f.*

Korthårig, *adj.* kurz[...]

Kortsynt, *adj.* blödsic[...] het, Blödsichtigkei[...]

Kosa, *f.* Weg, Lauf*, Bahn, *f.* 4. Förlor[...] vom rechten Wege *n. irr.* med seyn.

eltlehre, f. 4.
kosmologisch.
, *m.* 4.
hrung, *f.* utan *pl.*
einem freyen Tisch
.. åt någon, einen

n, med haben. K.
wenden, *irr.* (med
kostar på honom,
wird ihm schwer.
Kostbar, kostbar.
stbarkeit, *f.* 4. Kost-
inger, *m.* 3. Kost-
Essen, *n.* 3. Kost-
haft, *f.* 4. Kostlig,
, Kosten, *pl.* Kost-
geld, *n.* 2. Kost-

me. Tracht, *f.* 4.
miger Zapfen, *m.* 3.
e, *f.* 4. Pungkr.
n. 1.
n, *n.* 3. Anspruch*,
, *f.* 4.
eley *f.* 4.
rren.
f. 1. Stärke, *f.* u-
t af, kraft, laut,
it. [gung, *f.* 4.
g, *m.* Kraftanstren-

gon i k. einen beym Kragen fassen.
Kragar på handskar, stöflar, Stülpen an Handschuhen, Stiefeln.
Kram, *adj.* K. -snö, weicher Schnee.
Kram, *m.* Kram, *m.* 1. K.-bod, Kramladen*, *m.* 3. Krambude, *f.* 4. K. -handlare, Krämer, *m.* 3.
Krama, *v. a.* drücken. Hon kramade hans hand, sie drückte ihm die Hand. Jag skall k. honom för omaket, ich werde ihm das nach Hause bringen.
Kramla, *f.* (byggn.) Klammer; *f. pl.*
Kramning, *f.* Drücken, *n.* 3. [n. 4.
Kramp, *m.* Krampf*, *m.* 1.
Krampa, *f.* Krampe, *f.* 4.
Krampaktig, *adj.* krampfhaft.
Krampfrö, *n.* Ackerrettig, *m.* 1.
Kramprörelse, *f.* krampfhafte Bewegung, *f.* 4.
Krampsjuk, *adj.* Krampfsüchtig.
Krampsjuka, *f.* Krampfsucht, *f.* 4. utan *pl.*
Kramsfågel, *m.* Krametsvogel*, *m.* 3.
Kran, *m.* Krahn*, *m.* 1. K. -balk, Krahnbalken, *m.* 3.
Krans, *m.* Kranz*, *m.* 1.; (byggn. k.) Gesims, *n.* 1. Sätta k. på någon, einen bekränzen. Sängkrans, Kranz eines Himmelbettes.
Krapp, *m.* der Grapp, die Färberröthe.

Kras

Kraslare, *m.* kr
Kraslig, *adj.* kr
kümmerlich; ve
Kraslighet, *f.* Kr
lichkeit; Bauf
Krasling, *adj.* kr
Krasse, *m.* (bot.
Bitterkresse.
f. Kälkr. Brun
Barbenkraut*,
stäubte Alyse.
Wiesenkresse.
Krats, *n.* Schn
schaum, *m.* 1.
Krats, *m.* Kratze
Kratsa, *v. a.* k
Kratsning, *f.* Kr
Kratta, *f.* Krat
ka af &c.
Kreatur, *n.* Cre
Kredit, *m.* och *n*
handelsb.) *n.*;
ra något på e
mandes Guthab
Kreditif, *n.* Cred
Krepling, *m.* Ro
Krets, *m.* Kreis,
Krevera, *v. n.*
ken, zerplatzen,
Krig, *n.* Krieg, *m*

K. sig fram, kümmerlich leben, med haben.
Kraslare, *m.* kränklicher Mensch, *m.* 4.
Kraslig, *adj.* kränklich, schwächlich; kümmerlich; verfallen, baufällig.
Kraslighet, *f.* Kränklichkeit; Schwächlichkeit; Baufälligkeit, *f.* 4.
Krasling, *adj.* kränklicher Mensch *m.* 4.
Krasse, *m.* (bot.) Kresse, *f.* Bäckkr. Bitterkresse. Gattukr. Hundeseiche, *f.* Kålkr. Brunnenkresse. Vinterkr. Barbenkraut*, *n.* 2. Vågkr. bestäubte Alysse. Ängkr. Feldkrasse, Wiesenkrasse.
Krats, *n.* Schmutz, Jufs; Metallschaum, *m.* 1.
Krats, *m.* Krațe, *f.* 4. Krätzer, *m.* 3.
Kratsa, *v. a.* kratzen.
Kratsning, *f.* Kratzen, *n.* 3.
Kratta, *f.* Kratta, *v. a.* Se Harka af &c.
Kreatur, *n.* Creatur, *f. pl.* n. 4.
Kredit, *m.* och *n.* Credit, *m.* 1. (i handelsb.) *n.*; Ansehen, *n.* 3. Föra något på ens k. Etwas in jemandes Guthaben, Credit bringen.
Kreditif, *n.* Creditiv, *n.* 1.
Krepling, *m.* Rosenlorbeer, *f.* 4.
Krets, *m.* Kreis, *m.* 1.; Sphäre, *f.* 4.
Krevera, *v. n.* zerspringen, *irr.* platzen, zerplatzen, med seyn.
Krig, *n.* Krieg, *m.* 1. Borgerlikt k.

Kriga, *v. n.* kriegen,
med haben.
Krigare, *m.* Krieger, *m*
Krigisk, *adj.* kriegerisch
Krigsfolk, *n.* Soldaten,
Krigsaga, *f.* Krigstukt,
zucht, Kriegsdisciplin,
Krigsgård, -hjelp, *m.*
Krigshär, *m.* Kriegsheer,
Krigsrop, *n.* Kriegsgesc
Krigsrätt, *m.* Kriegsger
Krigsstyrka, *f.* Kriegsm
Krikon, *n.* Hundepflaum
Kring, *prep.* Se Omkr
Uti de med Krin
satta Verber öfve
na partickel vanl
um el. herum t
Kringbära, *v. a.* herum
Kringdela, *v. a.* in die
um austheilen, verthelle
Kringdelning, *f.* Verth
theilung, *f.* 4.
Kringfluten, *adj.* mit Wa
Kringflyta, *v. n.* um
umfluthen, oskiljakti
Kringla, *f.* Brezel, *f.*
Kringliggande, *adj.* um
Kringmura, *v. a.* mit
umgeben, *irr.* partic
Kringränna, *v. a.* um
rennen.

f. 4. Entscheidungs-
erlich.
ystall. m. 1.
f. Krystalllinse, f. 4.
e, f. 4. Kritaktig,
itbrott, Kreidebruch*,
ik, f. 4. Han fick
r ward scharf kritisirt,
ritiker, m.3.
ritisch.
el, m. Hagedrüse, f. 4.
nke, f. 4. Gå på k.
ke gehen irr. med seyn
n. Angelhaken, m. 2.;
1. Krümmung, f. 4.
um h. rum gehen; Äfv.
nehmen. K. bent,
K. -gång, Umweg,
sad, der einen krum-
t. K. -knif, Krumm-
. (hos skomakare).
umme Linie, f. 4. K.
linig. K. -näsa Ha-
4. K. -näsig, der ei-
ase hat. K. -nät, Win-
K. -ryggig, bucklig.

Krokodil, *m.* Krokodill, *m.* och *n.* 6. K. -tårar, Krokodillenthränen.

Krollhöna, *f.* Kraushuhn*, *n.* 2.

Kroma sig, *v. r.* sich brüsten.

Krona, *f.* Krone, *f.* 4. Kronans inkomster, die Staatseinkünfte. Kronobefallningsman, Königlicher Steuereinnehmer, *m.* 3. Kronbetjent, Kronbedienter, Kronbeamter, *m.* böjes som *adj.* Kronfogde, Kronenvogt*, *m.* 1. Krongods, Krongut*, *n.* 2. Domaine, *f.* 4. Se äfv. under Krono. Kronguld, Kronengold *n.* 1. Kronhjort, Kronhirsch, *m.* 1.

Kronisk, *adj.* langwierig.

Krono, *adj.* el. sammans.-ord, K. -befallningsman. Se Häradsfogde. K. -bonde, Kronbauer, *m.* 6. K. -bränneri, königliche Branntweinsbrennerey, *f.* 4. K.-gods, Krongut*, *n.* 2. Kronlägenhet, Krongut*, *n.* 2. m- fl. d.

Kronolog, *m.* Zeitrechner, *m.* 3. Chronolog, *m.* 4. [de *f.* 4.

Kronologi, *f.* Zeitrechnung, Zeitkun-

Kronologisk, *adj.* chronologisch.

Kronprins, *m.* Kronprinz, *m.* 4.

Kronprinsessa, *f* Kronprinzessin, *f.* 4.

Kropp, *m.* Körper *m.* 3.; Leib, *m.* 2. Han har intet kläderna på krop-

körperli
-sbyggn
-sdel, (
Leibesge
besstrafe,
besstärke,
perliche (
Kroppslig,
Oberfläche
Kroppås, m.
Krossa, v. a
quetschen,
(hjertat),
krossades
vom Eise z
Krossning, f.
Zerquetsche
Krubba, f. K
Krippe.
in die Kripp
Krubbitare, m
Krusifix, m. (
Kruka, f. Top
Äfv. feige M
Baumhacker
Krukmakar
-arbete, Tö
-russin, P
Krullig, adj.
Krulltobak, m

an Leib und Seele. K. -sarbete, körperliche Arbeit, *f.* 4. K. -sbyggnad, Körperbau, *m.* 1. K. -sdel, Glied, *n.* 2. K. -sskapnad, Leibesgestalt, *f.* 4. K.-sstraff, Leibesstrafe, *f.* 4. K. -sstyrka, Leibesstärke, *f.* K. -sställning, körperliche Stellung, *f.* 4. Anstand, *m.* 1.

Kroppslig, *adj.* körperlich. K. -yta, Oberfläche eines Körpers, *f.* 4.

Kroppäs, *m.* (byggn.) Firste, *f.* 4.

Krossa, *v. a.* zerschlagen, zerbrechen, quetschen, zerquetschen zermalmen; (hjertat), zerknirschen. Skeppet krossades af isen, das Schiff ward vom Eise zerschlagen.

Krossning, *f.* Zerschlagen; Quetschen, Zerquetschen, Zermalmen, *n.* 3.

Krubba, *f.* Krippe, *f.* 4. Liten k., Kripplein, *n.* 3. Bita i krubban, in die Krippe beißen, *irr.*

Krubbitare, *m.* Krippenbeißer, *m.* 3.

Krusifix, *m.* Crucifix, *n.* 1.

Kruka, *f.* Topf*, *m.* 1.; Krug*, *m.* 1.: Äfv. feige Memme, *m.* 1. (fågel), Baumhacker, Baumläufer, *m.* 3. Krukmakare, Töpfer, *m.* 3. K -arbete, Töpferarbeit, *f.* 4. K -russin, Petrosinen.

Krullig, *adj.* kraus.

Krulltobak, *m.* Lausewenzel, *m.* 3.

Krumpenhet, *f.* Vere
menschrumpfung; Läh

Krumpsprång, *n.* Bo
Äfv. Umschweife, Au

Krus, 1. Krug, *m.* 1.;
Complimente. Ej
mycket k. kein K
vielen Complimenten

Krusa, *v. a.* Compli
(einem). Äfv. kräus

Krusbär, *n.* Stachelb
Rauchbeere, *f.* 4.

Krushårig, *adj.* kraus

Krusjern, *n.* Kräusele

Krusig, *adj.* kraus; loc

Kruskål, *m.* Krauskohl

Krusmynta, *f.* Krause

Krusning, *f.* Krausen,

Krussallat, *m.* Wegel

Krut, *n.* Schießpulver,
fattade uti krutet,
griff das Schießpulv
K. -bruk, Pulvermü
-durk, (på skepp),
f. pl. en. 4. K. -
nerk.) Pulverwurst*

Krycka, *f.* Krücke, *f.*
auf Krücken gehen,

Krydda, *f.* Gewürz *n*
Spezerey *f.* 4.; Äfv.
Lägga kryddor på n

Kryddpeppar, Ja=
ffer, m. 3. Krydd-
tel. m. 3. Krydd-
rauß*, m. 1. Krydd-
Spezereyen. Krydd-
m. 1. Kryddöar-
nseln.
rzen.
ürzung, f. 4.
tigkeit, f.
tzen, feuchten.
sig, v. r. K. ihop,
mäler werden; sich
, irr.; (om kött),
umpfen, v. n. med
rüppel, m. 3. [seyn.
etzen, Feuchten, n. 3.
mmenziehung; Ein=
.
hen, irr. med seyn
Grammatikan, K.
som ormar &c.)
treifen, sich häuten.
en. K. undan, weg=
erkriechen. K. ut,
auskriechen.
chente, f. 4.
ergbohne, f. 4.
hlupfloch*, n. 2.
n. 3.
ernhardkrebs, m. 1.

mast, m. 6.
Kryssning, *f.* Kreuzen, *n.* 3.
Kryssegel, *n.* Kreuzsegel, *n.* 3.
Kryssegelsrå, Kreuzstange, *f.* 4.
Krysta, *v. a.* drücken, ausdrücken.
Kråka, *f.* Krähe, *f.* 4. Spansk. k. Birkenhäher, *m.* 3. Kråkfötter, (dålig skrifning), Gekritzel, *n.* 3. Skrifva k. kritzeln.
Kråm, *n.* Fülsel, *n.* 3.
Krångel, *n.* Händel, *pl.* Stänkerey, *f.* 4.
Krångla, *v. n.* Händel, Stänkerey machen, med haben.
Krånglare, *m.* der Stänkerey macht.
Krånglig, *adj.* verdrießlich, ärgerlich.
Krås, *n.* (på lintyg), Krause, *f.* 4; (inmäte), das Eingeweide, die Kaldaunen.
Kräfta, *f.* Krebs, *m.* 1. Kräftfångare, (fågel), Hohlschnabel*, *m.* 3. K. -fångst, Krebsfang*, *m.* 1. K. -gång, Krebsgang*, *m.* 1. K.-klor, Krebsscheren. K. -knöl, krebsartiger Knoten, *m.* 3. K. -skada, Krebsschaden*, *m.* 3. K. -sår, offener Krebs. K. -öga, -sten, Krebsauge, *n.* 6. Krebsstein, *m.* 1.
Kräftaktig, -artad, *adj.* krebsartig.
Kräfva, *f.* Kropf*, *m.* 1.
Kräfva, *v. a.* (en för.) einen wegen (*Genit.*) mahnen; Äfv. fordern, hei=

Kräka,
Kräkas,
geben.
Kräkme
Kräkla,
Kräla, v
Äfv. f
Krämarc
Krämeri
Krämp,
Krämpa
Krämpa
lichkei
Krämpi
Krämpig
Krämplu
derschla
Kränga,
legen, v
Krängning
Seite, n
Kränka, v.
någons
te kränke
gier, den
zu nahe
lagen, da
med habe
chen ihre
chen schw

K— ut, eintreiben, *irr.*

Kräk, *n.* Thierchen, *n.* 3.; Gewürme, *n.* 3.

Kräka, se Kräla.

Kräkas, *v. n.* sich erbrechen,— übergeben. *irr.* partickeln oskiljaktig.

Kräkmedel, *n.* Brechmittel, *n.* 3.

Kräkla, *f.* Querl, *m.* 1.

Kräla, *v. n.* kriechen, *irr.* wimmeln; Äfv. kriebeln, med haben.

Krämare, *m.* Krämer, *m.* 3.

Krämeri, *n.* Krämerey, *f.* 4.

Krämp, *m.* (kem.) Niederschlag*, *m.* 1.

Krämpa, *v. a.* niederschlagen, *irr.*

Krämpa, *f.* Schwachheit, Gebrechlichkeit, *f.* 4.

Krämpig, *adj.* schwächlich.

Krämpighet, *f.* Schwächlichkeit, *f.* 4.

Krämplut, *m.* (saltpetersjud.) Niederschlagslauge, *f.*

Kränga, *v. a.* och *n.* auf die Seite legen, *v. a.*—liegen *v. n.* med haben.

Krängning, *f.* Legen—Liegen auf die Seite, *n.* 3.

Kränka, *v. a.* kränken, verletzen. K. någons heder, einen an seiner Ehre kränken. K. en stads privilegier, den Privilegien einer Stadt zu nahe treten, *irr.* med seyn. K. lagen, das Gesetz übertreten, *irr.* med haben. K. en flicka, ein Mädchen ihrer Ehre berauben, ein Mädchen schwächen, schänden.

Kräslighet, *f.* Lecker

Kräsmage, *m.* Lecke

Krögare, *m.* -gers wirth, *m.* 1. Sche

Krögeri, *n.* Schenke

Kröka, *v. a.* krümm Det som är ämna lig krok, kröker von guter Art ist

Krökning, *f.* Krüm me, Krümmung,

Kröna, *v. a.* krönen cichen. Slottet k backen. das Schlo des Hügels. K. ti schlagen. K. farty

Krönika, *f.* Chroni keskrifvare, Ch *m.* 3.

Kröning, *f.* Krönun

Kröse, *n.* Gekröse, Gekröshäutchen, *n.* -vatten, Magendr

Kub, *m.* Würfel, *m.*

Kubb, se Klubb, B

Kubeber, *m.* (bot.)

Kubikfot, Kubikfuß,

Kubikrot, *m.* Kubikr

Kubiktum, *n.* Kub

Kubisk, *adj.* kubis

Kudde, *m.* Küssen,

Kufva, *v. a.* zwingen

f. pl. n. 4.; (uti
, f. 4. Nest, n. 2.
aßkalt, Äfv. frostig.
elform, f. 4.
kugelförmig.
bewand*, f. 1.
hatt), Hutkopf*,
der Wurf*, 1. Jun:
arn af första kul-
r ersten Ehe.
mkull.
n, f. 4. (bot.) Ka:
ullor, Färbekamil:
undskamille, Hunds:
or, edle Kamille.
kerkamille.
Stupa k. burzeln,

m. 3.
Rollsteine.
(på skepp), Koller:

ssel ohne Lehne, m 3.
Hörner, Äfv. rund:
gel.
n. rollen; sich wäl:
nderhaben. Lzen.
nderhabenheit, f. 4.
e Geschwulst*, f. 1.
frischer Wind.
r, f.

Kung, *m.* (contr. af Konung), Kungsfågel, Königsvogel*, *m.* 3. Zaunkönig, *m.* 1. Kungsgård, Königshof*, *m.* 1. K. -sljus, Fackelkraut*, *n.* 2. K. -sspira, (bot.) Karlszepter, *m.* och *n.* 3.

Kungöra, *v. a.* bekannt machen; om en konglig förordning, ergehen lassen. K. på predikstolen, von der Kanzel abkündigen.

Kungörelse, *f.* Bekanntmachung; Abkündigung; Anzeige, *f.* 4.

Kunna, *v. n.* können, vermögen, med haben, im Stande seyn; auswendig wissen; verstehen, begge *irr.* och med seyn. K. sin lexa, seine Aufgabe auswendig wissen. K. Svenska, Schwedisch verstehen. Detta kan så vara, das kann wohl seyn.

Kunnig, *adj.* kundig, geschickt; bekannt. Göra sig k. om något, sich nach etwas erkundigen. Så snart saken blef k. sobald die Sache bekannt, ruchtbar ward. Det är k. öfver hela staden, es ist stadtkundig, die ganze Stadt weiß es.

Kunskap, *m.* (om något), Nachricht, Erfahrung, Kundschaft, *f.* 4.; (uti något), Kenntniß, *f.* 1. Einsicht, *f.* 4. Det har kommit till min k. att, ich habe in Erfahrung ge-

ta k. om
richt von
des einzi
Kunskapa
Kunskapsc
Kenntni
na k. k
tigt, alle
erwerben
nützlich
Kupa, f.
Kupa, v.
häufen,
Kupig, a
Kupighet
Kupryggi
Kur, m. G
haus*, n
Kurbis, m.
Kurförste,
förstlig,
Churhut*
Churwürd
Kurir, m. C
Kurla, Se
Kurra, v. n
rummeln,
Kursläde, m
Kusin, m.
Kusin, f. M
Kusinskap,

Nachricht bekam, erhielt. Inhämta k. om Fiendens rörelser, Nachricht von den Bewegungen des Feindes einziehen, *irr*.

Kunskapare, *m*. Kundschafter, *m*. 3.

Kunskapsdel, -väg, *m*. Theil einer Kenntniß, *m*. 1. Allt hvad i denna k. kan synas nödigt och nyttigt, alles was in Hinsicht dieser zu erwerbenden Kenntnisse nöthig und nützlich seyn mag. [Bikupa

Kupa, *f*. Erdhügel, *m*. 3. Se Äfv.

Kupa, *v. a*. Erde um die Pflanzen häufen, häufeln.

Kupig, *adj*. runderhaben.

Kupighet, *f*. Runderhabenheit, *f*.

Kupryggig, *adj*. buckelig.

Kur, *m*. Cur, *f*. 4.; Äfv. Schilderhaus*, *n*. 2.

Kurbis, *m*. Kürbiß, *m*. 1.

Kurförste, *m*. Churfürst, *m*. 4. Churförstlig, churfürstlich. Kurhatt, Churhut*, *m*. 1. Kurvärdighet, Churwürde, *f*.

Kurir, *m*. Eilbote, *m*. 4.

Kurla, Se Knurla.

Kurra, *v. n*. murren; (i magen), rummeln, rollen, med haben.

Kursläde, *m*. bedeckter Schlitten, *m*. 3.

Kusin, *m*. Vetter, *m*. 6.

Kusin, *f*. Muhme, Base, *f*. 4.

Küstenfahrer, *m*. 3

Kutig, Kutryggig, *a*

Kutryggighet, *f*. Buc

Kuttra, *v. n*. girren,

Kuvert, *m*. Couvert, Umschlag*, *m*. 1.

Kyckling, *m*. Küchl

Kycklingshöna, *f*. G

Kyffe, *n*. elende, schle

Kyla, *f*. Kühle; Käl kylan, Winterkält

Kyla, *v. a*. och *n*. len, kalt machen. K K. sig, erkälten, *v* *Neutra* med haben

Kyl, *adj*. kühl.

Kylfat, *n*. Kühleimer

Kylig, *adj*. kühl, e

Kyller, *m*. Koller *n*

Kyllerfärg, *m*. Och

Kylning, *f*. Kühlung

Kylsalfva, *f*. Kühlsa

Kylslå, *v. a*. verschl

Kylsvulst, *m*. -sår, *n*

Kyndel, *m*. (bot.) G

Kyndelsmessa, Lich

Kyp, *n*. (hos färga

Kypare, *m*. Küfer,

Kypert, *m*. Kieper, *n*

Kyrka, *f*. Kirche. *f*. Capitel von den K 3. Kyrkobok, Ki

orn, Kirchthurm*,
gning, Kirchweihe,
eit, *n.* 1. Kyrko-
n. 1. Kyrkovärd,
m. 3. Alla här
nmansättn. göras
och den sista.

hheit, *f.* K. -slöf-
der Keuschheit, 3.
r. 1. Stjäla sig till
Kuß rauben. Släng-
n. 3. Smällkyss,
3.
. K. på handen,
Många k. den
gerna såge vara
reichelt einem, dem
ht gut ist. K. bar-
kull, das Kind lieb:
tter damit meinen.
küssen; (om duf-
näbeln.
ing, *f.* Küssen, *n.* 3.
. Gummi, *n. indekl.*
dj. harzicht, harzig.
f. 4.
. 3. Schandpfahl*,
stäupen. [*m.* 1.
Staupbesen, *m.* 3.
m. 1.

f. 4. Kålspira, junge Kohlsprosse, *f.* 4. Kålstock, Kohlstrunk*, *m.* 1. Kålsäng, Kohlbeet, *n.* 6.

Kålt, *m.* Jäckchen, Kinderröckchen, *n,* 3. [*m.* 3.

Kåpa, *f.* Kappe, *f.* 4.; Äfv. Mantel*,

Kåt, *adj.* geil.

Kåthet, *f.* Geilheit, *f.*

Käck, *adj.* keck, tapfer; muthig, dreist.

Kätling, *m.* junger Ochs, *m.* 4. Äfv. kleine Stücke Holz.

Käfsa, *v. n.* belfern, kläffen, med haben.

Käft, *m.* Kinnbacken, *m.* 3. Kinnlade. *f.* 4. Backen, *m.* 3. Wange, *f.* 4;

Kägla, *f.* Kegel, *m.* 3. Spela käglor, kegeln, *v. n.* med haben. Slå alla käglor i ett slag, alle Kegel in einem Wurfe machen. Kägelban, Kegelbahn, *f.* 4. Kägelklot, Kugel, *f. pl.* n. 4. Kägellek, Spiel Kegel, *n.* 1. Kägelspel, Kegelspiel, *n.* 1.

Käk, se Kek.

Käle, *m.* Frost, *m.* 1. Käldrag, -lossning, aufthauen, *n.* 3. [*f.* 4.

Kälke, *m.* Schlitten, *m.* 3. Schleife,

Källa, *f.* Quelle, *f.* 4.; Ursache, *f.* 4. Källdrag, das langsamme Sippern durch die Erde. Källfrö, grüner Wasserfrosch*, *m.* 1. Källkar, Brunnengeländer, *n.* 3. Källkrasse, Brunnenkresse, *f.* 4. Källsalt, Quellsalz,

irr.
ler.
2. K
Kelle
Wein
ner, *n*
zum
Küfer,
Kält, *n.*
Kältring
pl. en
Kämnär
mare,
gericht
Kämpa,
streiten
döden,
den letz
haben. K
fen, sich
Kämpande
Kämpar, *m.*
Kämpe, *m.*
ter, *m.* 3.
Kämpning,
Känbar, *ad*
bar merkli
fühlbaret,
Känbarhet,
barkeit, *f*
Känga, *f.*

Källare, m. Keller, m. 3., Weinhaus*,
n. 2. Gå på k. ins Weinhaus gehen, *irr.* med seyn. Iskällare, Eiskeller. Stadskällare, Rathskeller, *n.* 2. Källarglugg, Kellerloch*, *n.* 2. Kellerfenster, *n.* 3. K. -mästare Weinschenk, *m.* 1; (i kloster), Kellner, *m.* 3. K. -svala, Eingang* zum Keller, *m.* 1. K.-sven,-dräng, Küfer, Küper, *m.* 3.

Kält, *n.* Gekläffe, *n.* 3.

Kältring, *m.* Lumpenkerl, *m.* 3. *Dat. pl.* en. Schlingel, *m.* 3.

Kämnär, *m.* Beysitzer, *m.* 3. K.-skammare, -srätt, Stadtgericht, Untergericht, *n.* 1.

Kämpa, *v. n.* kämpen, reg. ringen, streiten, *irr.* med haben. K. med döden, mit dem Tode ringen, in den letzten Zügen liegen, *irr.* med haben. Kämpas, *v. d.* ringen, kämpfen, sich herum sausen, zerren.

Kämpande, *n.* Kampf*, Streit, *m.* 1.

Kämpar, *m. pl.* (bot.) Wegerich, *m.* 1.

Kämpe, *m.* Ringer; Kämpfer, Streiter, *m.* 3. K.-dat, Heldenthat, *f.* 4.

Kämpning, se Kämpande.

Känbar, *adj.* kennbar, kenntlich; fühlbar merklich groß. En k. förlust, ein fühlbarer, merklicher, großer Verlust

Känbarhet, *f.* Kenntlichkeit; Fühlbarkeit, *f.* 4.

Känga, *f.* Schnürstiefel, *m. pl.* n. 6

fein anzufühlen.
smakar, versuche
K. efter, - nachsuc
ner efter att
utgifter, man füh
so große Ausgaben
K. sig för, tappen
ben. K. igen, wie
på, befühlen, anfü
angreifen, *irr.*
kennen. K. vid et
für das seinige er
kännas vid besvä
mer die Mühe da

Kännare, *m.* Kenne
ters), Fühlhorn*,

Kännedom, *m.* Ken
niß. *f.* 1. Einsicht,

Kännemärke, Känn
zeichen, *n.* 3. Me

Känning, *f.* Empfind
fühl, *n.* 1.; (af e
fall*, *m.* 1. Haf
eine Sache fühlen.
har k. af lifsmed
Theurung der Leb
einen jeden.

Känningsbåk, *m.* L

Känsel, *m.* Gefühl,
Empfindungsvermö

Känsla, *f.* Gefühl,
dung, *f.* 4.

-strängar, Schnet-
. *m.* 1. K. -knapp,
. 1. K. -släng ,
. 1.
liebt; verliebt. Va-
i en flicka, in ein
t ſeyn, ſich in ein
ben el. in ein Mäd-
verden. Få någon
ek till någon, ei-
en, *irr.* med haben.
Gericht klagen, med
e part, Kläger, *m.* 3.
f. Bräutigam, *m.*
1. Liebſter, Liebſte,
.
, herbe; trocken.
e; Trockenh it, *f.*
e, *f.* 4. En halmk.
oh.
Weib, *n.* 2.; Horn-
n är som k. emot
iſt eigenſinnig wie
j. weibiſch; feige.
ot.) fette Henne, *f.* 4.
Weibermährchen, *n.* 3.
(bot.) gehörnter
3.
j. willkommen.

etwas aus Liebe thun. K. -sband, Liebesband. *n.* 1. K. -sbref, Liebesbrief. *m.* 1. K. -seld, Liebesflamme, *f.* 4. K. -sfull, liebevoll. *adj.* K. -sförklaring, Liebeserklärung, *f.* 4. K. -slös, lieblos, *adj.* K.-slöshet, Lieblosigkeit, *f.* 4. K.-splikt, Liebespflicht *f.* 4. K. -ssjuk, krank vor Liebe. K.-ssjuka, Liebesfieber, *n.* 3. K. -söfning, Liebesſpiel, *n.* 1.

Kärlig, *adj.* freundlich, leutſelig; Äfv. verliebt.

Kärlighet, *f.* Freundlichkeit, Leutſeligkeit; Liebesneigung, *f.* 4.

Kärna, *f.* Kern, *m.* 1.; Äfv. Butterfaß*, *n.* 2. Rutten i k. kernfaul. Draga ut k. af något, den Kern, das Beſte aus einer Sache heraus ziehen, *irr.*

Kärna, *v. a.* buttern, Butter machen.

Kärne, se Kärna.

Kärnfrukt, *m.* Kernfrucht*, *f.* 1.

Kärnfärsk, *adj.* ganz friſch.

Kärnhus, *n.* Kerngehäuſe, *n.* 3. Samenkapſel, *f. pl.* n. 4.

Kjärnmjölk, *f.* Buttermilch, *f.*

Kärnröta, *f.* Kernfäule, *f.*

Kärnstaf, *m.* Butterſtößel, *m.* 3.

Käromål, *n.* gerichtliche Klage; Beſchwerde, *f.* 4.

Kärr, *n.* Sumpf*, Moraſt*, *m.* 1. K.

Kasmage
Kättja, *f*
Kättjas,
Kättjefu
Kättare,
Kätteri,
Kättersk.
Käxa, *f.*
men, *m*
Käxa, *v.*
ſenden
med h
Käxet,
Käxla, *f*
Kök, *n.*
An ich
Küch n
de, Kü
kryddo
Köksrä
saker, f
slef, An
Köl, *m.* Kie
Köla, *v. a*
Köld, *m.*
el. tage
die Kälte
Köldslå, s
Kölhala, *v*
Kölhalning
Kölna, *f.* 2

Käralskelig, *adj.* sehr geliebt.
Käsmage, *m.* Lab, *n.* 1.
Kättja, *f.* Geilheit, Unzucht, *f.*
Kättjas, *v. n.* geil, unzüchtig seyn.
Kättjefull, *adj.* geil, unzüchtig.
Kättare, *m.* Ketzer, *m* 3.
Kätteri, *n.* Ketzerey, *f.*
Kättersk, *adj.* ketzerisch.
Käxa, *f.* (fiskeriredsk.) Stockhamen, *m.* 3.
Käxa, *v. n.* (emot), mit einem kläffenden Ton widersprechen (einem) med haben. Se Äfv. Käfsa.
Käxet, *n. def.* das Gekröse, 3.
Käxla, *f.* Geschlinge, *n.* 3.
Kök, *n.* Küche, *f.* 4. Köksbord, Anrichttisch, *m.* 1. Köksmästare, Küchenmeister, *m.* 3. Köksförkläde, Küchenschürze, *f.* 4. Kökskryddor, Küchengewächs, *n.* 1. Köksränna, Gußstein, *m.* 1. Kökssaker, Küchengeräth, *n.* 1. Köksslef, Anrichtlöffel.
Köl, *m.* Kiel, *m.* 1. Lösköl, falscher K.
Köla, *v. a.* kielen.
Köld, *m.* Kälte, *f.* Kölden sätter el. tager till, slår af, ger efter, die Kälte nimmt zu, nimmt ab.
Köldslå, se Kylslå.
Kölhala, *v. a.* kielholen.
Kölhalning, *f.* Kielholen, *n.* 3.
Kölna, *f.* Darre, *f.* 4. Darrhaus*, *n.* 2.

net, ein Liebhaber
mern, ein Verehrer
schlechtes. Köndri
trieb, *m.* 1.
Köp, *n.* Kauf*, *m.* G
feil. Köp bryter le
bricht Miethe. G
Preise abschlagen,
auf den Kauf, ol
ingå k., einen Kau
ßen, *irr.* Slå upp
wieder aufheben.
ej hafva det för
soll es für den Pr
fig. er soll mir da
gethan haben. Köpe
m. 1. Köpeskål,
Köpskilling, Kau
Köpslag, Handel,
Köpa, *v. a.* kaufen. I
ken, die Katze in
K. igen, åter, wi
upp, aufkaufen. K
Köpare, *m.* Käufer.
Köpenhamn, *n.* K
Köpenskap, *m.* Han
Köping, *m.* Marktflec
Köpman, *m.* Kaufm
pl. -leute. K. -sb
laden*, *m.* 3.
Köpstad, *m.* Handel
-sman, Einwohner
delsstadt.

treiben, *irr.* K. ef-
n; nachsetzen (einem).
einen vorbey fahren;
ey — an einem vor-
K. ifrån, von fah-
örd ifrån tjensten,
enste verjagt werden.
en. K. in hos nå-
m einkehren, med
rbey fahren. K. om-
; umwerfen. K. på,
v. die Pferde antrei-
ach—fahren. K. till
ed, in den Wald nach
rr. K. upp, aufja-
; auftreiben. K. ut,
sjagen. K. utföre,
. K. utför trap-
reppen hinunter ja-
[*n.* 3.
örning, *f.* Fahren,
ot.) Kerbel, *m.* 3.
nkerbel.
iuchergans*, *f.* 1.
nen.
örande; Äfv. Kör-

che, *f.* 4. K.-sträd,
m. 1.
e, *f.* 4.
rschner, *m.* 3.

Kött, *n.* Fleisch, *n.* 1. Köttsens begärelse, die Lüste des Fleisches. Dödt kött i sår, wildes Fleisch in der Wunde. Köttbod, Fleischbank*, *f.* 1. Fleischkammer, *f. pl.* n. 4. Köttmask, Fleischmade, *f.* 4. Köttmat, Fleischspeise, *f.* 4. Köttsaker, Fleisch. Köttstycke, Stück Fleisch. Köttväxt, *m.* Fleischgewächs, *n.* 1. Köttätare, Fleischfresser, *m.* 3.

Köttaktig, *adj.* fleischicht.

Köttfull, *adj.* fleischig.

Köttfärgad, *adj.* fleischfarben.

Köttig, se Köttfull.

Köttslig, *adj.* fleischlich; sinnlich (om lustar); leiblich. Köttslige bröder, leibliche Brüder.

Kötttåg, *n.* Muskel, *m.* 3. och 6.

L.

Labbe, *m.* Struntjäger, *m.* 3.

Labyrint, *m.* Labyrinth, *n.* 1.

Lack, *n.* Lack, Siegellack, *n.* 1.

Lacka, *v. a.* -igen, -ihop, zusiegeln. L. tillhopa något, etwas mit Lack befestigen.

Lackera, *v. a.* lackiren.

Ladda, *v*
Laddning
4. Ske
das G
Laddskyf
n. 4.
Laddstoc
Ladugolf
Ladugår
dräng
Magd
loge,
ne, *f.*
Laf, *m.*
Lafve, *n*
Lag, *m.*
Dekoft
geben.
zuwider
recht, G
dom, w
nen Eid
sprechen
och rät
lassen, *i*
Lag, *n.* La
f. 4. G
te Lage
Lage G
Schicht
Det är h

Lada, *f.* Scheuer, Scheune, *f. pl.* n. 4.
Ladda, *v. a.* laden, *irr.*
Laddning, *f.* Laden, *n.* 3; Ladung, *f.* 4. Skeppet är under laddning, das Schiff ist in Ladung.
Laddskyffel, *m.* Ladeschaufel, *f. pl.* n. 4.
Laddstock, *m.* Ladestock*, *m.* 4.
Ladugolf, *n.* Tenne, *f.* 4.
Ladugård, *m.* Viehof*, *m.* 1. L.-s-dräng, -piga, der Knecht, die Magd auf einem Viehofe. Ladu-loge, *m.* Scheunendiele, Dreschtenne, *f.* 4.
Laf, *m.* Winkelflechte, *f.* 4.
Lafve, *m.* Schwitzbank*, *f.* 1.
Lag, *m.* Gesetz; Recht. *n.* 1; Äfv. Dekokt, *n.* 1. Stifta lagar, Gesetze geben. Emot lagarne, den Gesetzen zuwider. Landslag, Stadslag, Landrecht, Stadrecht. Utom lag och dom, widerrechtlich. Gå lag, einen Eid thun, *irr.* Skipa lag, Recht sprechen, *irr.* Hålla alla vid lag och rätt, allen Recht widerfahren lassen, *irr.*
Lag, *n.* Lage; (af malm), Schichte *f.* 4. Gifva glatta laget, die glatte Lage geben. Ett lag säd, eine Lage Getreide. Ett lag malm, eine Schichte Erz; äfv. Gewohnheit, *f.* 4. Det är hans lag. Han har det laget

bezahlen. I lag,
lags, *adv.* recht,
la i lag, in Ordn
la vid lag, in
irr. Tala en i
dem Sinne reden
fährt. Det är nu
sedan, es sind
Jahre her. I lä
laget, fast zu lan
ga lag, gehen,
med seyn.
Laga, *adj.* rechtmäßi
ga kraft, rechtskr
ga kraft, rechtskr
laga vägar, eine
ausmachen. Laga
mäßiges Hindern
rechtmäßiger Besi
Laga, *v. n.* machen
medhaben. Laga, a
mer det, machen
nicht vergessen.
Laga, *v. a.* (mat),
reiten. Laga i o
nung bringen, *ir*
skor, kläder, alt
der flicken. L. o
Kranken pflegen,
elden, das Feuer
till, sich fertig ma
cken (zu etwas)

/. beschränkt, durch
eschrinkt. En l. tjuf,
en überführter Dieb.
ge haben. Väl lagd,
Länglagd, länglich

te, *f.* 4. Bank*, *f.* 1.
lager, *n* 3. Nieder-
- -fat, Lagerfaß*, *n.*
Lagerhaus*, *n.* 2
ger i l., die Stein-
Bänken, in dünnen

erbaum*, *m.* 1. Lor-
-bär, Larbeere, *f.* 4.
Se Lager. L.-krans,
n. 1. L. -krönt, mit
t. L. -träd, Se La-

erichtlich verfahren.
och haben. Låta l.
ein Pfand gericht-
assen. L. för strängt
i.hart mit jemanden

echtsgelehrter, *subst.*
-rechtskundig, rechts-

echtsgelehrsamkeit, *f.*

Recht bestätigen.

Lagföra, *v. a.* belangen.

Lagförning, *f.* Belangung, *f.* 4.

Lagg, *m.* Kimme, *f.* 4. Laggband, Kimmband*, *n.* 2. Laggkärl, Daubenfaß*, *n.* 2.

Lagga, *v. a.* kimmen.

Laggift, *adj.* rechtmäßig verheirathet.

Lagklok, Lagkunnig, se Lagfaren.

Laglig, *adj.* gesetzlich, gesetzmäßig. Göra l., gerichtlich bestätigen. Lagligt stor, von gehöriger Größe.

Lagligen, *adv.* rechtlich; gerichtlich.

Laglighet, *f.* Gesetzlichkeit, Gültigkeit, *f.* 4.

Laglikmätigt, Se Laglig.

Laglydig, *adj.* treu, bieder.

Laglydighet, *f.* Treue, Biederkeit, *f.*

Laglös, *adj.* gesetzlos.

Laglöshet, *f.* Gesetzlosigkeit, *f.*

Lagman, *m.* Landrichter, *m.* 3. L. -sdöme, Landvogtey. *f.* 4. L. -s-rätt, -ting, Landgericht, *n.* 1

Lagning, *f.* Ausbesserung, *f.* 4.; Flicken, *n.* 3. (kläders, skors &c.).

Lagom, *adj.* recht, weder zu viel noch zu wenig; recht zu paß. Klädningen är lagom, das Kleid paßt. Det är lagom åt honom, es geschieht ihm recht. Dricka lagom,

nicht i
Lagpredi
Lagra, v
Lagsaga,
richtssp
Lagsamli
setzen,
Lagskipa
sprechen
Lagskipa
Lagskip
Lagstad
gepach
Lagstift
Lagstift
Lagstift
Lagstil,
Lagstrid
Lagstrid
Lagstånd
Lagsöka
Lagtima,
Lagvadd,
Lagverk,
bung de
der, *m.*
Lagvräng
m. 3.
Lagvräng
Lagvunne
und Re

eben nicht sehr gehaßt, aber auch nicht sehr geliebt.

Lagpredikan, *f.* Gesetzpredigt, *f.* 4.

Lagra, *v. a.* mit Lobern krönen.

Lagsaga, *f.* Gerichtsbarkeit, *f.* 4. Gerichtssprengel, *m.* 3.

Lagsamling, *f.* Sammlung von Gesetzen, *f.* 4.

Lagskipande, *adj.* gerichtlich rechtsprechend.

Lagskipare, *m.* Richter, *m.* 3.

Lagskipning, *f.* Rechtspflege, *f.*

Lagstadd, *adj.* rechtmäßig gemiethet, gepachtet.

Lagstiftande, *adj.* gesetzgebend.

Lagstiftare, *m.* Gesetzgeber, *m.* 3.

Lagstiftning, *f.* Gesetzgebung, *f.* 4.

Lagstil, *m.* Kanzelleystyl, *m.* 1.

Lagstridig, *adj.* gesetzwidrig.

Lagstridighet, *f.* Gesetzwidrigkeit, *f.* 4.

Lagstånden, *adj.* rechtsbeständig.

Lagsöka &c. Se Lagföra &c.

Lagtima, *adj.* gewöhnlich; ordentlich.

Lagvadd, se Vädjad.

Lagverk, *n.* Werk über die Handhabung der Gesetze, *n.* 1. Äfv. Codex, *m.* 1.

Lagvrängare, *m.* Rechtsverdreher, *m.* 3. Rabulist, *m.* 4. [*f.* 4.

Lagvrängning, *f.* Rechtsverdrehung,

Lagvunnen, *adj.* durch Urtheile und Recht gewonnen, erstritten.

Lake, *m.* Aalraupe
Äfv. Saft*, *m.* 1.
ke, *f.* Salzwasser
Lakgods, *n.* gelakte G
Lakej, *m.* Lakey, *m.*
Lakgula, (fisk), Aa
Lakris, **Lakrits**, *m.*
ckritzensaft*, *m.* 1.
Laktuk, *m.* der Lat
Lall, **Lalla**, se Joll
Lam, *adj.* lahm;
kahl. En lam u
Entschuldigung. G
Saken handteras
Sache wird zu na
Lamhet, *f.* Lähmun
lässigkeit; Feigheit,
Lamm, *n.* Lamm*
trächtig. L. -fjer
tel, *n.* 3. L. -k
n. 1. L. -stek, L
3. L. -ull, Lämm
Lamma, *v. n* lamm
fen, det sista *irr*
Lamning, *f.* Lamme
werfen, *n.* 3.
Lamningstid, *m.* La
Lampa, *f.* Lampe, *f*
Land, *n.* Land*, *n*
an Land gehen.
en sak, eine G
bringen; mit e

landet, landwärts.
audhafer, m. 3. L.
te, f. 4. L -känning,
. L. -sbygd, Land,
Landessitte, f. 4. L.
ndesväterlich. L. -s-
n. 1. L. -sflyktig
landesverwiesen. L.
desfürst, Landesherr,
rrädare, Landesver-
L. -shöfding, Lan-
,m. 2. L. -shöfding-
auptmannschaft, f. 4.
re, Landkämmerer,
nsli, Landkämmerey,
p, Landschaft, f. 4.
Provinzialgesetz, n. 1.
Landschaftmaler, m.
ng, Landschaftgemäl-
schaftmalerey, f. 4.
Landschaft, f. 4. Ge-
L. -sman, Lands-
-leute. L. -splåga,
4. L. sränteri, Land-
4. L.-sräntmästare,
eister, m.3.L.-srätt,
1. L. -strykare,
m. 3. L. -sudde,
L. -sväg, Landstraße,
Landmann, m. pl.
uk, Ackerbau, m. 1.

L. -tman, se Landtbo. L. -tmannaredskap, Ackergeräth, n. 1. L. -tmannarörelse, Betreibung der Landwirthschaft, f. 4. L. -tmannavara, Landproduct, n. 1. L. -tmätare, Landmesser, m. 3. L.-säte, Landsitz, m. 1. L.-tunga, Erdzunge, f. 4. L. -vägen, zu Lande. L. -värn, Landmiliz, f.

Landa, *v. n.* landen, med seyn.

Landförvisa, *v. a.* des Landes verweisen, ins Elend schicken. Landförvisning, Landesverweisung, f. 4. Elend, n. 1.

Landning, *f.* Landung, f. 4. Landen, n. 3.

Landstiga, *v. n.* landen, med seyn.

Landstigning, *f.* Landung, f. 4.

Lans, *m.* Lanze, f. 4.

Lansett, *m.* Lanzette, f. 4.

Lanterna, *f.* Laterne, f. 4.

Lapp, *m.* Lappen, m. 3.; Lappe, m. 4. Lappländer, m. 3.

Lappa, *v. a.* flicken.

Lappland, *n.* Lappmark, *m.* Lappland. n.

Lappländning, *m.* Lappländer, m. 3.

Lappländsk, *adj.* lappländisch.

Lappländska, *f.* Lappländerinn, f. 4.

Lappmudd, *m.* Lappelz, m. 1.

Lappri, *n.* Lapprey, f. 4.

Lappsk, *adj.* Lappländisch.

Larm,
Lärm
Larma,
Larmar
Larsmes
Laska,
Lass, n.
Karre
lasset
Ding
gerin
Lassa,
den,
Lasstal
Last, m
de, f.
zur La
er hat
f. 4.
Lasta, v.
i, in,
laden.
muß ih
arbete,
auszuse
Lastagepl
Lastare,
Lastbar,
Lastbarhe
Lastdraga

Raupe, f. 4. Draga larfven af en, einen entlarven.

Larm, n. Lärm, m. 1. L. -klocka, Lärmglocke, Sturmglocke, f. 4.

Larma, v. n. lärmen, med haben.

Larmare, m. Lärmer, m. 3

Larsmessa, f. St. Lorenzfest, n. 1.

Laska, v. a. nähen, annähen, laschen.

Lass, n. Fuder, n. 3. Kärrlass, ein Karren voll. Hågen drar halfva lasset, ordspr. Lust und Liebe zum Dinge, macht Mühe und Arbeit geringe.

Lassa, Lassa på, v. a. laden, aufladen, irr. L. af, abladen, irr.

Lasstals, adv. fuderweise.

Last, m. Last, f. utan pl. Beschwerde, f. 4.; Laster, n. 3. Till last, zur Last. Han har många laster, er hat viele Laster, Äfv. Ladung, f. 4. Intaga last, einladen.

Lasta, v. a. laden, irr.; tadeln. L. i, in, einladen. L. ur, -ut, ausladen. Han bör icke lastas, man muß ihn nicht tadeln. L. någons arbete, an jemandes Arbeit etwas auszusetzen haben.

Lastageplats, m. Ladungsplatz*, m 1.

Lastare, m. Lader, m. 3.; Tadler, m. 3.

Lastbar, adj. tadelhaft.

Lastbarhet, f. Tadelhaftigkeit, f.

Lastdragande, adj. lastbar.

Lastfull, adj. laste

Lastning, f. Ladung

Lastvärd, adj. t. de

Lat, adj. faul, träg

Latas, v. a. faulenz

Lathet, f. Faulheit,

Lathund, m. Fauler

Latin, m. Latein, n
tin, lateinisch schr
auf lateinisch.

Latinare, m. Latein

Latinsk, adj. lateini

Latverg, f. Latwerg

Latvulen, adj. zur

Lava, f. Lava, f. pl.

Lavendel, m. Lavend
ja, Lavendelöhl, n

Lavett, m. Laffette,
en l. Laffettenstan
Stückgestell, n. 1.
serblock*, m. 1.

Lax, m. Lachs, m. 1.
fang, m. 1. Laxfå
m. 1. Laxknut, -
benschwanz*, m. 1.
relle, f. 4.

Laxativ, n. Laxativ
n. 3. Laxera, v.

Lazarett, n. Lazareth

Lazur, Lazursten, n
stein, m. 1.

Lazurblå, adj. lasur

ne gingen jeder
der nach seiner

Gliedmaß, *n.* 6.;
da ur led, ver-
led, einrenken
led, Verwand-
de.
erdrießlich, lang-
ledt, in Freude

1. Widerwille,
Hafva leda till
Widerwillen vor
n.
führen. L. vid
n der Hand lei-
das mer än en
nn man mehr als
hen. L. af, -bort,
n; ablenken L.
en. L, in uti,
, heraus führen.
ed. *n.* 2. -af en
niversität. Ve-
ns l. Mitglied
Wissenschaften.
ührer, *m.* 3.
Weile haben. L.
Sache (*Genit.*)

des, *n.* 4.

Leddrag, *n.* Krampf*, *m.* 1

Ledfogning, *f.* Knochenfügung, *f.* 4.

Ledfri, *adj.* ohne Knoten und Gelenke.

Ledfull, voller Knoten und Gelenke.

Ledgång, *m.* Gelenk *n.* 1. Gewinde, *n.* 3. L. -sskida, Kapsel an den Gelenken, *f.* 4. *pl.* n.

Ledhårdnad, *m.* Verwachsung, *f.* 4.

Ledig, *adj.* (om en tjenst &c.), erledigt, unbesetzt; (från göromål), frey von. Lediga stunder, freye, müßige Stunden, Nebenstunden. Göra l. los machen, befreyen; leer machen. Göra sig l. sich der Geschäfte entschlagen. *irr.* Tala ett språk l., eine Sprache geläufig sprechen, *irr.*

Ledighet, *f.* Erledigung; Muße, Zeit, *f.* Det är ingen l. es ist keine Stelle offen, unbesetzt. Vid första l. sobald ein Dienst vakant wird. Jag har ingen l. dertill, ich habe keine Muße, keine Zeit dazu. Vid Påfvestolens l. bey Erleidigung des päpstlichen Stuhls.

Ledknuten, *adj.* zweywüchsig.

Ledknutning, *f.* Zweywuchs*, *m* 1.

Ledning, *m.* Gelenk, *n.* 1.; (på ett lock), Gewinde, *n.* 3. L. -sskida, Kapsel, *f. pl.* n. 4.

..., *adj.* lan
schwerlich, ärg
Ledsamhet, *f.* V
Verdruß, *m.* 1.
lichkeit, *f.* 4. H
gen l. deraf, d
Verdruß, manc
zugezogen.
Ledsen, *adj.* t
(öfver el. vi
che. Jag är så
heute so trau
ligen l. derv
mir die Gedu
dikningar g
ge Predigten
Jag är l. vi
der Welt übe
Ledsna, *v. n.* (
med *Dat.*) übe
Genit.) Jag le
va, ich bin de
drüssig.
Ledsnad, *m.* lan
druß, *m.* 1.; V
Ledsnut, *m.* St
Ledstjerna, *f.* Le
Ledstång, *m.* G
Ledsvamp, *m.* (m
m. 1.
Ledtråd, *m.* L
Ledvis, *adv.* gli

Ledsagare, *m.* Führer: Begleiter *m.* 3.

Ledsam, *adj.* langweilig, traurig; beschwerlich, ärgerlich, verdrießlich.

Ledsamhet, *f.* Verdrießlichkeit, *f.* 4 Verdruß, *m.* 1. utan *pl.* Unannehmlichkeit *f.* 4. Han har haft mången l. deraf, das hat ihm manchen Verdruß, manche Unannehmlichkeit zugezogen.

Ledsen, *adj.* traurig: überdrüssig (öfver el. vid något), einer Sache. Jag är så l. i dag, ich bin heute so traurig. Jag blef ändtligen l. dervid, endlich verging mir die Geduld dabey. Långa predikningar göra åhörarne l. lange Predigten ermüden die Zuhörer. Jag är l. vid verlden, ich bin der Welt überdrüssig.

Ledsna, *v. n.* Ekel bekommen (vor med *Dat.*) überdrüssig werden (med *Genit.*) Jag ledsnar vid att skrifva, ich bin des Schreibens überdrüssig.

Ledsnad, *m.* lange Weile, *f.* Ueberdruß, *m.* 1.; Widerwille, *m.* 5.

Ledsnut, *m.* Stechfliege, *f.* 4.

Ledstjerna, *f.* Leitstern, *m.* 1.

Ledstång, *m.* Geländer, *n.* 3.

Ledsvamp, *m.* (med) Gliedschwamm*, *m.* 1.

Ledtråd, *m.* Leitfaden*, *m.* 3.

-sätt, Lebensart, *f.* 4.

Lefra sig, *v. r.* gerinnen seyn, *irr.*

Lefva, *v. n.* leben. med klent, kümmerlich leb att lefva på, zu leben ta att l. Lebensart besitz haben. L. af något, n L. för sig, einsam, ein allein leben. L. på sin aus seinem eigenen ren. L. på andras bek andrer Leute Kosten l någons nåd, auf jem leben.

Lefvande, *adj.* lebendig ; l. språk, eine lebende lefvande bränd, lebend werden.

Lefver, *m.* Leber, *f.* p -fläck, Leberflecken, *m.* gad, leberfarben, m. mansättn.

Lefverans, *m.* Lieferung

Lefverant, *m.* Leiferant,

Lefverera, *v. a.* liefer

Lefverering, *f.* Lieferun

Lefverne, *n.* Leben, *n.* 3 L. -sbeskrifning, Lebe Lebensbeschreibung, *f.*

Lega, *f.* Miethe, *f.* 4 l. som soldat, er m

f. 4.
vermiethen. L.
Geleitsbrief, m. 1.
. -inna, Löwinn,
wenmuth, m. 1.
e, f. 4 L.-un-
.; (om fiskar),
(om fåglar),
(om fiskar), lai
; (om fåglar),
haaren. L. bort
vertändeln, weg-
. L. jul, Wei-
. Ett lekande
es Genie.
, n. 2.; Leich-
ich.
, n. 1.
elcamerad, m. 4.
.
e, f. 4.
inn, f. 4.
f. 4.; Äfv. Laich-
eit.
erk, n. 1.
En ur led kom-
verrenktes Glied.

L. staden, die Stadt verlassen. L. hjelp, biträde, Hülfe leisten (einem). Jag lemnar att så är, ich gebe zu, daß es so ist, es mag so seyn. Jag vill l. det derhän, ich will es dahin gestellt seyn lassen. Jag lemnar det i Guds hand, ich stelle es Gott anheim. L. i sticket, im Stiche lassen. Vid de orden lemnade han henne, bey den Worten verließ er sie. L. för godt pris, für wohlfeilen Preis lassen. L. af, abliefern. L. efter sig, hinterlassen. partickeln oskiljaktig. L. ifrån sig, abliefern, von sich geben. L. in, einliefern, einreichen. L. in bref på posten, Briefe auf die Post geben. L. ut, ausliefern, -af trycket, herausgeben. L. ute, aus-, weglassen; Äfv. draußen lassen.

Lemning, f. Rest. m. 1. Ueberbleibsel, n. 3. Efter ett skepp, m. m. Trümmer, pl. Efter ett helgon, Reliquie, f. 4. Efter en måltid, die Ueberbleibsel. Af ett hus, die Ruinen.

Lemon, m. Limonie, f. 4.

Lemonad, m. Limonade, f.

Len, adj. sanft, weich. Len hud, zarte Haut. Lent väder, gelindes Wetter.

Leopard, m. Leop
Ler, n. Thon, m.
la husen äro a
sind vom Lehm.
ler, mit Stroh
Bruk af ler oc
gener und mit
Thon, Mörtel.
f. 4. Lerbruk,
lerhusbyggnad,
Lergolf, Lehm
jord, thonichte
denes Gefäß,
nichte Erde, f.
wand*, f. 1.
Leraktig, adj. t
Lerig, adj. thoni
Lerka, f. Lerche,
Lerslå, v. a. mit
Leta, v. a. such
suchen. Han be
ord, es fehlt ih
L. efter sannin
zu erforschen such
suchen. L.-ut, au
forschen, heraus
Warheit.
Letning, f. Suche
Lettblomster, n.
Levanten, m. die
Levantisk, adj.

Lenväder, n. Thauwetter, n. 3. [n.3.
Leopard, m. Leopard, m. 4.
Ler, n. Thon, m. 1.; Lehm, m. 1. Alla husen äro af ler, alle Häuser sind vom Lehm. Bygga — mura af ler, mit Stroh und Lehm mauern. Bruk af ler och sand, geschlagener und mit Sand vermischter Thon, Mörtel. Lerart, Thonart, f. 4. Lerbruk, Mörtel, m. 3.; -till, lerhusbyggnad, Kleiberlehm, m. 1. Lergolf, Lehmboden*, m. 3. Lerjord, thonichte Erde. Lerkärl, irdenes Gefäß, n. 1. Lermylla, thonichte Erde, f. 4. Lervägg, Lehmwand*, f. 1.
Leraktig, adj. thonartig.
Lerig, adj. thonig.
Lerka, f. Lerche, f. 4
Lerslå, v. a. mit Lehm bewerfen, irr.
Leta, v. a. suchen. L. efter, nachsuchen. Han behöfver ej l. efter ord, es fehlt ihm nicht an Worten L. efter sanningen, die Wahrheit zu erforschen suchen. L. fram, hervor suchen. L.-ut, aussuchen; Äfv. ausforschen, heraus locken, t. e. die Warheit.
Letning, f. Suchen; Forschen, n. 3.
Lettblomster, n. Fäberfamille, f. 4.
Levanten, m. die Levante.
Levantisk, adj. levantisch

Lexa, v. a. L.-upp, ein
geben (einem).
Lexikon, n. Wörterbuch*
Libsticka, f. Liebstöckel.
Licentiat, m. Licentiat,
Lida, v. a. leiden, irr.
lider deraf, Ihre Ges
det daben. I nöd, Äfv.
n. med haben.
Lida, v. n. gehen, irr.
Hvad det lider, mit
Det lider mot afto
bend nahet heran. T
die Zeit geht, vergeht.
der till slut, die Arb
fertig.
Lidande, n. Leiden, n. 3;
Lidelig, adj. leidlich, ertr
Lider, n. Schoppen, m.
Liderlig, adj. liederlich.
Liderlighet, f. Liederlich
Lidköp, se Köpskål.
Lie, m. Sense, f. 4. Lio
stiel, m. 1. Lislag, S
m. 1. Schwaden, m. 3.
Streichbret, n. 2. Listrä
der, m. 3. Livärg, S
Läusekraut*, n. 2.
Lif, n. Leben, n. 3. Blif
vet, am Leben bleiben
från lifvet, zum Tode
len. Straffa till lifve

haben. Lif skall
s um Hals, Kopf
ll för någon, das
assen, *irr.* med
ilt l. schlank von
if och blod, mit
dagliga lifvet,
. Taga en om
den Leib fassen.
lifvet, bleib mir
lifvet, die Wei-
et, Lebensgefahr,
ebendig; lebhaft.
haftigkeit, *f.* 4.
abant, *m.* 4. Lif-
adj. Lifgeding,
Lifgifva, *v. a.*
machen. Lifhin-
f. 1. Darmfell,
bferd, *n.* 1. Lif-
r. 2 Lifkompa-
f. 4. Lifkusk,
. Liflig, lebhaft.
gkeit, *f.* 4. Liflös,
s, Leibarzt*, *m.* 1.
rmutter*. *f.* 3.
*, *m.* 1. Lifsan-
pl. Lifsarfvin-
r. 4. Lifsdagar,
fsfrukt, Leibes-
sfånge, der auf

doch mehr Reizbarkeit. Lifsmedel, Lebensmittel, *n.* 3. Lifspillan, Selbstmord, *m.* . Lifspilling, Selbstmörder, *m.* 3. Leben *n.* 3. Lifsak, Halssache, *f.* 4. Lifstid, Lebenszeit, *f.* Lifstraff, Lebensstrafe, *f.* 4. Lifstråd, Lebensfaden*, *m.* 3. Lifstycke, Leibchen, Mieder, *n.* 3. Lifvakt, Leibwache, *f.* 4.

Lifva, *v. a.* beleben.

Ligga, *v. n.* liegen, *irr.* med haben. L. öfver natten på ett värdshus, in einem Wirthshause übernachten. L. vid domstolen, vor Gericht anhängig seyn. L. makt uppå, daran gelegen seyn. L. om hjertat, am Herzen liegen. L. till sängs, bettlägrig seyn. Amman har legat ihjäl barnet, die Amme hat das Kind im Schlaf erdrückt. L. sig sår, sich wund liegen. L. långt borta, weit abgelegen el. entlegen seyn. Sjön ligger, die See ist mit Eis belegt. Ligga för ankar, vor Anker liegen. L. i process, processen, med haben. Hönan ligger, das Huhn brütet. L. af sig, durch Liegen von seinem Werthe verlieren. L. till sig, åt sig, durch Liegen besser werden. Fönstret ligger åt gatan, das Fenster geht nach der Straße. L. åt

Liggare, *m.* Lieg
Liggdag, *m.* Lieg
Ligghöna, *f.* Br
Liggning, *f.* Sch
enthalt, *m.* 1.;
Hönas liggni
einer Henne.
Liggsår, *n.* Wu
Liggtid, *m.* Lieg
Liguster, *m.* (b
Lik, *n.* Leiche,
Stå lik, über
begängelse,
1. Likbjuda
chenbesteller, *n*
zug*, *m.* 1. L
Likprocess,
Liktal, Leich
Lik, *adj.* ähnli
Det är likt h
so ähnlich. B
gleiches mit gl
Lika, *adv.* glei
mycket, es i
mir gleich. L.
eben so lang al
Likadan, *adv.* gl
Likaledes, *adv.*
che Weise.
Likalydande, *ad*
Likaremål, -måt

dem Verständnisse mit einem seyn.
L. på ägg, brüten, med haben.
Liggare, *m.* Lieger, *m.* 3.
Liggdag, *m.* Liegetag, *m.* 1.
Ligghöna, *f.* Brüthenne, *f* 4.
Liggning, *f.* Schlafengehen. *n.* 3; Aufenthalt, *m.* 1.; Brüten, *n.* 3. En Hönas liggningstid, die Brützeit einer Henne.
Liggsår, *n.* Wunde vom Liegen. *f.* 4.
Liggtid, *m.* Liegezeit; Brützeit, *f.* 4.
Liguster, *m.* (bot.) Hartriegel *m.* 3.
Lik, *n.* Leiche, *f.* 4.; Leichnam, *m.* 1. Stå lik, über der Erde stehen. Likbegängelse, Leichenbegängniß, *n.* 1. Likbjudare, Leichenbitter, Leichenbesteller, *m.* 3. Likfärd, Leichenzug*, *m.* 1. Likkista, Sarg*, *m.* 1. Likprocess, Leichenzug*, *m.* 1. Liktal, Leichenrede, *f.* 4.
Lik, *adj.* ähnlich; gleich, med *Dat.* Det är likt honom, das sieht ihm so ähnlich. Betala med l. mynt, gleiches mit gleichem bezahlen.
Lika, *adv.* gleich. Det gör mig l. mycket, es ist mir einerley, gilt mir gleich. L. långt som bredt, eben so lang als breit.
Likadan, *adv.* gleich, auf gleiche Weise.
Likaledes, *adv.* gleichfalls; auf gleiche Weise.
Likalydande, *adj.* gleichlautend.

Likbent, *adj.* gleich sch...
Like, *com.* Hafva sina ... Gleichen haben. Ha... sina likar, er hat sein... sie hat ihres Gleichen.
Likformig, *adj.* gleichfö...
Likformighet, *f.* Gleichf...
Likgiltig, *adj.* gleichgül...
Likhet, *f.* Aehnlichkeit, G... I likhet med origina... riginale gemäß.
Likmätigt, *adv.* gemäß ... Laglikmätigt, gesetzmä...
Likna, *v. a.* -vid, mit-...
Likna, *v. n.* gleichen, ... seyn (med *Dat.*). L. ... gleich kommen (einem)... nach — aussehen, zu... Sonen l. ej fadren i... den Sohn kommt de... Verstande nicht gleich...
Liknelse, *f.* Vergleichung... niß, *n.* 1; Anschein, ... till är ej minsta l. ... der geringste Anschein... nelseord, Vergleichun...
Liknöjd, se Likgiltig.
Liksom, *adv.* gleichwi... L. alla andra, gleich... dre. Att l. öppna ... Tarquinius, dem T... sam die Thore zu öffn...

f. 4. Verband*, m. 1., Brache, f. 4. Ett barn i linda, ein Wickelkind. Åkern ligger i linda, der Acker liegt brach. Upptaga ur linda, ein Feld brachen, anbauen.

Linda, *v. a.* binden, *irr.*; (barn), windeln, wickeln. L. upp ett barn, ein Kind aus den Windeln wickeln. L. omkring, herumwickeln; en tråd, einen Faden herum schlagen, *irr.*

Lindare, *m.* (fisk), Schleihe, *f.* 4.

Lindebarn, *n.* Wickelkind, *n.* 2.

Linderska, *f.* Wickelfrau, *f.* 4.

Lindning, *f.* Verband*, *m.* 1.; Windeln, *pl.* Taga upp lindningen, den Verband lösen; aus den Windeln wickeln.

Lindorm, *m.* Lindwurm*, *m.* 1.

Lindra, *v. a.* lindern; mildern.

Lindra, *v. n.* nachlassen, *irr.* medhaben.

Lindrig, *adj.* gelinde; sanft, (om ord).

Lindrighet, *f.* Gelindigkeit; Mäßigung; Güte, *f.* 4. [*f.* 4.

Lindring, *f.* Linderung; Nachlassung,

Lingon, *n.* (bot.) Heidelbeere, *f.* 4. L. -ris, Heidelbeerkraut*, *n.* 2.

Lineal, *m.* Lineal, Richtscheit, *n.* 1.

Linie, *m.* Linie, *f.* 4.

Liniera, *v. a.* liniren. Linieradt papper

L.; Leinenzeug, n. 1. Wäsche, f. 4. Äfv. *adj.* leinen. L. -band, Leinenband*, n. 2. L. -skaf. Leinenschabsel, n. 3. L. -väf, Leinwand, f. 1.

Linning, *m.* Gurt, *m.* 6.

Linnkläder, se Linne, Äfv. Leinenzeug, *n.* 1.

Linntyg, *n.* Hemd, *n.* 1.

Linnväfvare, *m.* Leinweber, *m.* 3.

Lins, *m.* Linse, *f.* 4.

Liqvid, *m.* Abrechnug, Liquidation, [*f.* 4.

Liqvidera, *v. a.* liquidiren.

Lisa, *f.* Linderung, Erleichterung, *f.* 4.

Lisa, *v. a.* lindern.

Lisma, *v. n.* durch Schmeicheleyen betriegen, med haben.

Lismare, *m.* schlauer Schlem, *m.* 6. schlauer Schmeichler, *m.* 3. Duckmäuser, *m.* 3.

Lispund, *n.* Liespfund, *n.*

List, *m.* List, *f.* (på tak), Kranzliste, *f.* 4.; Traufdach*, *n.* 2.; (i brodering), Einfassung, *f.* 4. Listhyfvel, Leistenhobel, *m.* 3. Listverk, Leistenwerk, Gesims, *n.* 1.

Lista, *f.* Liste. *f.* 4. Verzeichniß, *n.* 1.

Listig, *adj.* listig. Listighet, List, *f.* 4.

Lit, *m.* Vertrauen, *n.* 3. Sätta sin lit till någon, sein V. auf einen setzen, sich auf einen verlassen.

Lita på, *v. n.* sich verlassen (auf einen). Lit på Gud, setze dein Vertrauen auf Gott.

den seyn. Han var d... stund, er war da eine...

Litenhet, *f.* Kleinheit, *f.*...

Lits, **Litsqvard**, *m.* Schn... Tresse, Litze, *f.* 4.

Litterär, *adj.* litterarisch...

Litterärhistorie, *f.* G... schichte, *f.* 4.

Ljud, *n.* Laut; (klockors ... *m.* 1. Af ljudet känn... man kennt den Vogel ... Känna någon på lj... an der Stimme erkennen... ten, Resonanzboden*, *m*... ne, Stimmholz*, *n.* 2. ... Tonzeichen, *n.* 3.

Ljuda, *v. n.* lauten; ... schallen, tönen, med ... ljuder väl, das klingt ... peten ljuder, die Tro...

Ljuf, *adj.* lieb, hold, san... En l. maka, eine geli... Ett l. äktenskap, ei... Ehe. En l. flicka, ein ... chen. En l. sömn, ein ... I l. och ledt, im Glück...

Ljuflig, *adj.* sanft; an... lieblich. En l. lukt, ... nehmer Geruch. En ... liebliche Stimme. L... Worte.

Ljuflighet, *f.* Sarftmu... keit. Anmuth ...

ein, lautlich.
Lautlichkeit, *f.* 4.
warm machen.
e, *f.* 4.
4. Heidekraut*,
-mark, L. -mo,
n, wetterleuchten,
v. donnern, med
[*m.* 3.
m. 1. Donner,
n ljusa dagen,
Stå i ljusan lå-
nnen, *irr.* med
Föra en bakom
er das Licht füh-
äcka l. das Licht
Stå sig sjelf i
Wege stehen, *irr*
rm, Wandleuch-
it, Endchen Licht,
lau. Ljusbrand,
Ljusform, Licht-
usgul, hellgelb.
necht, *m.* 1. Ljus-
ter, *m.* 3. Ljus-
m. 1. Ljuspipa,
Ljusröd, hellroth.
ße, Lichtschere,
lare, Lichtputzen-

guß, *m.* 1. Ljusveke, Docht, *m.* 1.

Ljushet, *f.* Klarheit, Helle, *f.*

Ljusna, *v. n.* hell werden, Tag werden.

Ljusnad, *m.* Schein, *m.* 1. Schimmer, *m.* 3.

Ljuster, *n.* Aalstecher, *m.* 3.

Ljustra, *v. a.* Aale stechen, *irr.*

Ljustring, *f.* Aalstechen, *n.* 3.

Livri, *n.* Livree, *f.* 4. Lakej i l., Livreebedienter, böjes som *adj.*

Lo, *m.* Lodjur, *n.* Luchs, *m.* 1. Lo, Äfv. das Wollichte. All lon är borta på klädet, das Kleid ist ganz abgetragen.

Lock, *m.* Locke, *f.* 4. Lägga i lockar, löckeln, locken. Falla i l. sich locken. Lockad, som faller i l. lockig.

Lock, *n.* Deckel, *m.* 3.; Lockung, *f.* 4. L. -mat, Lockspeise, *f.* 4. L. -pipa, Lockpfeife, *f.* 4.

Locka, *v. a.* locken. Lockas med en, einen liebkosen, einem schmeicheln. L. ur någon en hemlighet, einem ein Geheimniß entlocken. Lockande retelser, verführerische Reitze. L. pengar af någon, einem Geld entlocken.

Lockig, *adj.* lockig.

Lockning, se Lock, *n.*

Lod, *n.* Loth, *n.*; (i ur), Gewicht, *n.* 1. (till mätning af djup), Son-

Lodjur, se Lo.
Lodning, *f.* L
Sonde, *f.* 4.
Lodrät, *adj.* sen
Lof, 4. Erlaubn
Gud vare l.
att svara, ant
Lofgifva, *v. a.*
Lofgirig, *adj.*
Loflig, *adj.* löb
Loford, *n.* Lob
hebung, *f.* 4
Lofsjunga, *v.*
Lofsång, *m.* Lo
lied, *n.* 2.
Loft, *n.* Boden
Loftal, *n.* Lobre
Loftid, *m.* Schu
m. 1. (vid d
Lofva, *v. a.* ve
irr. geloben,
loben, preisen
man har lofva
halten, *irr.* L.
Lofve, *m.* die fla
Lofvera, *v. n.* l
Lofvärd, *adj.* lobe
Loge, *m.* Dreschte
Logg, *m.* Logg, *m*
Logga, *v. n.* logg
Logika, *f.* Logik,

Lodbössa, *f.* eine gezogene Büchse, *f.* 4.
Lodjur, se Lo.
Lodning, *f.* Untersuchung mit der Sonde, *f.* 4.
Lodrät, *adj.* senkrecht.
Lof, 4. Erlaubniß, *f.* 1.; Äfv. Lob, *n.* 1. Gud vare l. Gott sey Lob! Få l. att svara, antworten dürfen.
Lofgifva, *v. a.* erlauben, (einem etwas).
Lofgirig, *adj.* ehrgeitzig.
Loflig, *adj.* löblich; Äfv. erlaubt.
Loford, *n.* Lobspruch*, *m.* 1. Lobeserhebung, *f.* 4.; Empfehlung, *f.* 4.
Lofsjunga, *v. a.* lobsingen, *irr.*
Lofsång, *m.* Lobgesang*, *m.* 1. Loblied, *n.* 2.
Loft, *n.* Boden*, *m.* 3.
Loftal, *n.* Lobrede, *f.* 4.
Loftid, *m.* Schulferien, *pl.*; Anstand, *m.* 1. (vid domstol).
Lofva, *v. a.* versprechen, verheißen, *irr.* geloben, (einem etwas); Äfv. loben, preisen (Gott). Hålla hvad man har lofvat, sein Versprechen halten, *irr.* L. bort sig, sich versagen.
Lofve, *m.* die flache Hand.
Lofvera, *v. n.* laviren, med haben.
Lofvärd, *adj.* lobenswürdig, rühmlich.
Loge, *m.* Dreschtenne, *f.* 4.
Logg, *m.* Logg, *m.* 6.
Logga, *v. n.* loggen, med haben.

Lom, *m.* Taucher, *m.* 3.
Lom, *adj.* taub; dump
Lomhörd, *adj.* der, die
Lomma, *v. n.* wiederso haben.
Lopp, *n.* Lauf*, *m.* 1. Loppet af en mörsa eines Mörsers. L. i d Pumpenröhre, *f.* 4.
Loppa, *f.* Floh*, *m.* 1 Flohstich, Flohbiß, *m.*
Loppa, *v. a.* flöhen.
Loppmask, *m.* Blattl laus*, *f.* 1.
Lort, *m.* Dreck, *m.*
Lorta, *v. a.* besudeln.
Lortig, *adj.* dreckig, sch
Losliten, *adj.* abgetra
Lossa, *v. a.* lösen, auf chen; (ett gevär), ror, skepp), auslad chen. Se f. ö. Låtsa.
Lossna, *v. n.* nachlasse haben; los gehen, *ir* Tänderna lossna, di den los. Knuten ha Knoten hat nachgelasse
Lossning, *f.* Ausladung, ung; Nachlassung, *f.*
Lotsa, (ört), *f.* Trespe.
Lots, *m.* Lothse, *m.* 4.

. Draga lott, loo-
sin lott, er hat
nmen. Vara nöjd
t ſeinem Schick-
ſich in ſein Schick-
är hans l. das iſt

verlooſen.
med haben.
, f. Tappa sina
ein Geld in den
.
ottning.
Antheil gelaſſen.
lemnat honom l.
n reichlich verſe-
n. 3. [hen, irr.
Lotterieloos, n. 1.
metall), logiren,
4.
4.; (på golfvet),
ör krambodar),
(i skrift), Lücke,
lich. [f. 4.
1.
cht, kraus werden.
t, haarig, zottig.
L. mössa, rauch
f. 4.
heit, f.
.; Luder n. 3.

luften, Lufterſcheinung, *f.* 4. Svänga sig upp i l. ſich in die Lüfte, in die Höhe ſchwingen, *irr.* L.-art, Gas, *n.* 1. L.-gångar, die Aeſte in der Luftröhre. L.-krets, Luftkreis, *m.* 1. m. fl. d. sammansättn.

Luftig, *adj.* luftig. [faſſen.

Lufvas, *v. n.* ſich bey den Haaren

Lugg, *m.* Büſchel, *m.* 3. Stirnhaar, *n.* 1.

Lugga, *v. a.* bey den Haaren zupfen.

Lugn, *n.* Ruhe, Stille; Windſtille, *f.* L. i själen, Seelenruhe *f.* Sinnetsl. Gemüthsruhe. L.-svall, hohe Meereswelle, *f.* 4. L.-vatten, ſtilles Waſſer, *n.* 3.

Lugn, *adj.* ſtille, ruhig, geruhig.

Lugna, *v. n.* ſtille werden. Det lugnar, der Wind legt ſich.

Lugna, *v. a.* ſtillen.

Lukt, *m.* Geruch*, *m.* 1. Känna lukten af något, etwas riechen, *irr.* wittern. L.-flaska, Riechfläſchen, *n.* 3. L.-vatten, Riechwaſſer, *n.* 3.

Lukta, *v. n.* riechen, *irr.* med haben. L. brändt horn, Lunte riechen. Här l. krut, hier riecht es nach Pulver. L. af, nach — riechen. L. på, an— riechen.

Luktlös, *adj.* geruchlos. [*m.* 3.

Luktlösa, *f.* Mangel an Geruch.

, *m.* Hu
Lunga, *f.* Lun
Lungengeſchwü
(bot.) guter
-sjuk, lungen
Lungsot, Lun
Lunk, *n.* Hund
Lunka, *v. n.*
irr. med ſey
Luns, *m.* Tölp
Lunsig, *adj.* t
Lunta, *f.* Lun
Zündſtrich,
Det är ick
sa dammiga
Mühe nicht
ten Plunde
ke, Zündrut
m. 1.
Lur, *m.* Sprach
halt, *m.* 1. La
Anſtand, *m.* 1
Hinterhalte,
dem Anſtand
lur, ſich ein Sti
Lura, *v. a.* bel
Lura, *v. n.* auf
Anſtand liegen
mern, alla m
någon, einem
auf etwas laue
med haben.

lare, Lumpensammler, *m.* 3.

Lund, *m.* Hain, *m.* 1.

Lunga, *f.* Lunge, *f.* 4. Lungböld, Lungengeschwür, *n.* 1. Lungrot, (bot.) guter Heinrich. Lungsiktig, -sjuk, lungensüchtig. Lungsjuka, Lungsot, Lungensucht, *f.*

Lunk, *n.* Hundetrab, *m.* 1.

Lunka, *v. n.* den Hundetrab gehen, *irr.* med seyn.

Luns, *m.* Tölpel, *m.* 3.

Lunsig, *adj.* tölpisch, plump.

Lunta, *f.* Lunte, *f.* 4., Zünder, *m.* 3. Zündstrich, *m.* 1.; Plunder, *m.* 3. Det är icke värdt att se på dessa dammiga luntor, es ist der Mühe nicht werth, diesen bestäubten Plunder anzusehen. L. -stake, Zündruthe, *f.* 4. Zündstock*, *m.* 1.

Lur, *m.* Sprachrohr*, *n.* 1.; Hinterhalt, *m.* 1. Lauer, *f.* 4. (på jagt), Anstand, *m.* 1. Ligga på lur, im Hinterhalte, auf der Lauer, auf dem Anstand liegen. Taga sig en lur, sich ein Stündchen schlafen legen.

Lura, *v. a.* belauren.

Lura, *v. n.* auf der Lauer, auf dem Anstand liegen el. stehen, *irr.*; schlummern, alla med haben. L. efter någon, einem nachlauern. L. på, auf etwas lauern. L. ut, ausforschen, med haben.

Lurendrageri, *n.* Schleic…
L. -vara, verbotene …

Lurfvig, *adj* rauch, zott…
Pudel, *m.* 3.

Lurifax, Se Laf.

Lurk, *m.* Einfaltspinsel, …

Lus, *m.* Laus*, *f.* 1. L… sepanker, *m.* 3. Lussj… krankheit, Läusesucht, …

Lusa full, -ner, *v. a.* …

Lusig, *adj.* lausig.

Luska, *v. a.* lausen.

Lust, *m.* Lust, *f.* Ha… något, Lust zu etwas (… Äfv. seine Lust an e… haben. Lustar, Lüst… Qväfva sina l. sein… im Zauen halten, *irr*…

Lusta, *f.* böse Begierd…

Lustbar, *adj.* belustige…

Lustbarhet, *f.* Lustbark…

Lustfärd, *m.* Lustfahrt, …

Lustgård, *m.* Lustgarten…

Lusthus, *n.* Lusthaus*, …

Lustig, *adj.* lustig. En … le, ein lustiger Kopf. …

Lustighet, *f.* Lustigkeit, …

Lut, *m.* Lauge, *f.* 4.

Luta, *f.* Laute, *f.* 4. Sp… auf der Laute spielen. …

Luta, *v. a.* beuchen, lau… vudet, den Kopf häng… L. sig emot väggen, …

stellen. L. till
zum Untergange
ålderdom, das
utande plan, ab=

enartig.
ische, f.
tten.
aner, m. 3.
herisch.
isch, m. 1.
igen.
n. 3.; Neigung,
. till undergång,
Untergange.
tenspieler, *m.* 3.
, rein.
rn, reinigen.
rung, Reinigung,

1. utan *pl.*; Äfv.
fv. kleines einge=
. Göra lycka,
en. Lycka till,
ära sin l., sich gut
zu schicken wissen,
Hafva l. i föl-
Glücke im Schooße
haben. Min l. be-
ne Wohlfahrt be=
ngt davon ab. L.

med seyn. Allt lyckas honom —
Han lyckas i allt, alles gelingt
Lycklig, *adj.* glücklich. Lihm.
Lyckligtvis, *adj.* glücklicher Weise.
Lyckosam, *adj.* glücklich; beglückt.
Lycksalig, *adj.* glückselig.
Lycksalighet, *f.* Glückseligkeit. *f.* 4.
Lyckskott, *n.* Glücksfall*, *m.* 1.
Lycksökare, *m.* Glücksritter, *m.* 3.
Lyckt, *adj.* verschlossen. Inom l. dörrar, bey verschlossenen Thüren. L. fötter, mit einer Schwimmhaut versehene Füße Lycktfot, Schwimmfuß*, *m.* 1.
Lyckta, *v. a.* endigen.
Lycktas, *v. n.* sich endigen, ein Ende nehmen, *irr.* med haben.
Lycktgubbe, *m.* Irrlicht, *n.* 2. Irrwisch, *m.* 1.
Lycktreff, Se Lyckskott.
Lyckönska, *v. a.* en till, — einem zu — (*Dat.*) Glück wünschen.
Lyckönskan, -ning, *f.* Glückwunsch*, *m.* 1.
Lyda, *v a.* gehorchen (einem). L. lagen, das Gesetz beobachten. L. någons råd, jemandes Rath folgen. L. inga förmaningar, alle Ermahnungen in den Wind schlagen, *irr.*
Lyda, *v. n.* -under, unter einer Gerichtbarkeit, Botmäßigkeit stehen,

Lydbiskop, *m*
einem Erzbis
Lydelse, *m.*
jande l. folg
ordens l. na
Lydig, *adj.* g
Lydighet, *f.* L
Lydkonung,
Lyfta, *v. a.*
die Anker
abheben. L.
Erde aufhe
Hut ein we
larna, die
-säck på ry
den Rücken
aufheben, i
upp ögonen
gen, *irr.* L
någon ur s
Sattel hebe
ren utaf ha
den Angeln
Lyftarm, *m.* (
Lyftning, *f.*
Lykta, *f.* Leuch
Lyktgubbe, S
Lykttändare,
anzünder, *m*
Lymmel, *m.* L
Lynga, *f.* Kr

Ett bref så lydande, ein Brief
dieses Inhalts.

Lydbiskop, *m.* Bischof*, der unter einem Erzbischof steht, *m.* 1.

Lydelse, *m.* Inhalt, *m.* 1. Af följande l. folgenden Inhalts. Efter ordens l. nach dem Wortlaute.

Lydig, *adj.* gehorsam, folgsam.

Lydighet, *f.* **Lydnad**, *m.* Gehorsam, *m.*

Lydkonung, *m.* Vasallkönig, *m.* 1.

Lyfta, *v. a.* heben, *irr.* L. ankar, die Anker lichten. L. af, -bort, abheben. L. ifrån marken, von der Erde aufheben. L. på hatten, den Hut ein wenig aufheben. L. på axlarna, die Achseln zucken. L. en säck på ryggen, einen Sack auf den Rücken nehmen, *irr.* L. upp, aufheben, in die Höhe heben. L. upp ögonen, die Augen aufschlagen, *irr.* L. ur, heraus heben. L. någon ur sadeln, einen aus dem Sattel heben; *fig.* stürzen. L. dörren utaf hakarna, die Thür aus den Angeln heben.

Lyftarm, *m.* (mek.) Hebearm, *m.* 1.

Lyftning, *f.* Heben, *n.* 3.

Lykta, *f.* Leuchte, Laterne, *f.* 4.

Lyktgubbe, Se Irrbloss.

Lykttändare, *m.* -ning, *f.* Laternenanzünder, *m.* 3. -ung, *f.* 4.

Lymmel, *m.* Lümmel, Bauerflegel, *m.* 3.

haben. L. efter någo
dem Lichte suchen; Äf
verlorne Sache öffent
lassen. L. efter en ry
einem Ausreißer Ste
schicken. Det lystes
wurden aufgeboten. L
gen. L. upp, erleucht
fentlich bekannt mache
rufen, bekannt mache
ser det ut för dem,
sie zum letzten Mal a

Lysa, *v. n.* scheinen,
leuchten, med haben.
dra, andre überstrahle
oskilj. L. med an
sich mit fremden Feder

Lyseld, **Lysing**, se Irr

Lysmask, *m.* Schein
Glühwürmchen, *n.* 3

Lysning, *f.* Schein, G
fentliche Bekanntma
Aufgebot der Verlobt
gar, Abkündigungsgel

Lyspunkt, *m.* Strahl

Lyssna, *v. n.* horchen,
haben. L. till folks
schwätze der Leute sei

Lyssnare, *m.* Horcher,
rer, *m.* 3.

Lysta, *v. n.* och *im*
med haben. Jag l

t.
er, m. 3. Af hug-
lyte i ansigtet,
en Hieb eine häß-
s Gesicht.
Naturfehler hat.
Se Lock.
Schublade, f. 4.
3.
gering. Lågt vat-
asser. Höga och
nd Geringe. Lågt
Stimme. Sälja
wohlfeil verkaufen.
f. 4.; Äfv. Wind-
å i ljusan låga,
, in vollen Flam-
med haben.
n, lodern, med
ännu, der Hekla
nen aus. Snillets
ns ögon, das Ge-
aus den Augen.
einig.
nlahm.
eit, Niederträch-

rig.
(som man får),
(som man ger),
lån, eine Schuld

thet, f. pl. n. 4.

Låna, *v. a.* leihen, *irr.* entlehnen. L. åt någon, einem leihen. L. emot pant, auf Pfänder anleihen. L. på intresse, auf Zinsen ausleihen. L. af någon, von einem leihen. L. bort—ut, ausleihen. Lånade ord, entlehnte Wörter.

Lång, *adj.* lang; weit. L. till växten, lang von Wuchs. L. väg, weiter Weg. Tiden blef honom l. die Zeit ward ihm lang. Långt härifrån, weit von hier. Husen ligga l. ifrån hvarandra, die Häuser liegen weit von einander entfernt. Böckerna stå för l. ifrån hvarandra, die Bücher stehen zu weit auseinander. Det var l. lidit på året, ein großer Theil des Jahres war schon verflossen.

Långa, *f.* (fisk), großer Kabeljau, *m.* 1.

Långbent, *adj.* langbeinig.

Långbänk, *m.* Komma på långbänken, auf die lange Bank geschoben werden, in Vergessenheit gerathen.

Långdyna, *f.* langes Polster, *n.* 3.

Långfinger, *n.* Mittelfinger, *m.* 3.

Långfredag, *m.* Charfreytag, *m.* 1.

Långgrund, *adj.* weitseicht.

Långhalm, *m.* Schüttenstroh, *n.* 1.

Långhårig, *adj.* langhaarig.

müthigkeit
Långref, *m.* G
Långrund, *ad*
Långs, se Lä
Långsam, *adj*
dom), langm
anhaltend.
Långsamhet,
Långsida, *f.*
ter l., der
Långsint, *a*
tragend.
Långskepps,
Långslutt, *a*
Långsträckt,
Långsynt, *a*
Långt, *adv.*
går, drar
dauert lang
langer Zeit,
ra, bey wei
att, weit ent
L. ifrån sta
L. borta, w
el. weit hö
Långtrådig, *a*
Långvarig, *ad*
Långvarighet,
Långväga, L.
Låntagare, A
Lår, *m.* Kaste

Långmodighet, *f.* Langmuth, Langmüthigkeit *f.* 4.
Långref, *m.* Grundschnur*, *f.* 1.
Långrund, *adj.* länglich, eyrund.
Långs, se Längs.
Långsam, *adj.* langsam: (om sjukdom), langwierig; (om regn o. d.) anhaltend.
Långsamhet, *f.* Langsamkeit; Langwierigkeit.
Långsida, *f.* lange Seite, *f.* 4. Efter l., der Länge nach.
Långsint, *adj.* Groll hegend, nachtragend.
Långskepps, *adv.* der Länge des Schiffs nach.
Långslutt, *adj.* allmählig, abschüssig.
Långsträckt, *adj.* ausgedehnt.
Långsynt, *adj.* der, die weit sieht.
Långt, *adv.* weit, fern; lange. Det går, drar l. ut, l. omkring, es dauert lange. L. för detta, vor langer Zeit, längst. Icke på l. nära, bey weitem nicht. Långt ifrån att, weit entfernt, weit gefehlt, daß. L. ifrån staden, weit von der Stadt. L. borta, weit weg. L. högre, viel el. weit höher.
Långtrådig, *adj.* langfädig.
Långvarig, *adj.* langwierig.
Långvarighet, *f.* Langwierigkeit, *f.*
Långväga, L. ifrån, *adj.* weit her, *adv.*
Låntagare, Anleiher, *m.* 3.
Lår, *m.* Kasten, *m.* 3.

bruch*, *m.* 1. Lårfo
sen, *pl.* Lårpipa,
n. 1. Lårstek, Lende
Lårstycke, Schenkels
Lås, *n.* Schloß*, *n.* 2.
schließen, *irr.* med
lås, zuspringen, *irr.*;
irr. med seyn. Lås
riegel. *m.* 3. Låssmo
m. 3. Låstapp, S
1. Låsten, Schloßri
Låt, *m.* Laut, *m.* 1. (
Geräusch, *n.* 1.
Låta, *v. n.* lauten; l
haben. Låta illa på
ausschelten, *irr.* m
af, abstehen, *irr.*
haben; aufhören, m
låter illa, es laute
Låta, *v. n.* och *a.* la
lassen, *irr.* erlauber
terlassen, *irr.* alla
bli, laß es seyn, bl
bli det dervid, ic
bewenden, beruhen.
ta efter behag, na
ten und walten. L.
sen (einen etwas).
Leben lassen. L. ige
upp, öffnen.
Låtsa, *v. n.* sich stel
L. vara ond, sich

tecretyuft.
rbissen, *m.* 3.
ey, *f.* 4; Lecker-
3. L. -beredare,
. L. -handlare,
. m. fl. d. L.
men, *m.* 3.
Lager, *n.* 3. Jor-
en, die Richtung
gen die Sonne.
er*, *n.* 3.
3.
nheit, *f.* 4. Haf-
mögen haben. In-
. eine gute Pfar-
egendomen har
nheter, bey dem
Bequemlichkeiten.
. 3. Bryta upp
r abbrechen, *irr.*
aufschlagen, *irr.*
vångerer, *m.* 3.
ångerungsverbre-
n. Lagerstätte;
tte, *f.* 4.
feld, *n.* 2.; Ver-
i l. in Verfall
kommen, *v. n.*

rück legen. L. af, ablegen. L. an, anlegen; (med bössan), anschlagen, *irr.* L. bort, weglegen, verlegen. L. för en dag, an den Tag legen. L. försåt för någon, einem nachstellen. L. i land, an Land legen. L. i veck, in Falten legen. L. igen en bok, ein Buch zumachen, -en åker, einen Acker brach liegen lassen. L. in en klädning, ein Kleid enger machen, einschlagen. L. in frukt, Früchte einmachen. L. in i trä, in Holz auslegen. L. in stort beröm, viel Ehre einlegen. L. in att bli borgare, ein Ansuchen einreichen um Bürger zu werden. L. ned kostnad, aufwenden, *irr.* L. ned en sak, eine Sache aufgeben, liegen lassen. L. ner gevär, das Gewehr strecken. L. om, umlegen. L. på, auflegen, auferlegen. L. på hjertat, zu Gemüthe ziehen, *irr.* L. på minnet, dem Gedächtniß einprägen. L. till, zulegen, (med fartyg), anlegen. L. räntan till kapitalet, die Zinsen zum Kapital schlagen, *irr.* L. sig till något, sich etwas anschaffen. L. flit vid en sak, Fleiß auf eine Sache wenden, *irr.* L. under, unter legen; Äfv. unterwerfen; an sich bringen. L. upp, aufle-

Lägga sig, v
sofva, s
naden läg
nimmt ab.
friert zu.
ter Sturm
vinning
nit.) beste
ins Mitte
mischen;
mot, sich
beiten (
med någ
verbinden
auf eine
något, s
L. sig ut
Wort red
mer. L.
was (*Ack.*
Lägguing, *f.*
Läglig, *adj.*
faller hon
ihm heute
Läglighet, *f.*
gutmlichkeit
Lägligt, *adv.*
Lägra, *v. a.*
Lägra sig, *v.*
Läka, *v. a.*
Läkas, *v. d.*

L. vid, anlegen. L. hand vid,
Hand anlegen.

Lägga sig, *v. r.* sich legen. L. sig att sofva, sich schlafen legen. Svullnaden lägger sig, die Geschwulst nimmt ab. Sjön lägger sig, die See friert zu. Stormen har lagt sig, der Sturm hat nachgelassen. L. sig vinning om, sich einer Sache (*Genit.*) befleißen. L. sig emellan, sich ins Mittel schlagen; sich in etwas mischen; sich verwenden. L. sig emot, sich widersetzen, entgegen arbeiten (*Dat.*) L. sig in, -om bord med någon, sich mit einem genau verbinden. L. sig på en ting, sich auf eine Sache legen. L. sig till något, sich eine Sache anschaffen. L. sig ut för någon, einem das Wort reden, sich jemandes annehmer. L. sig uti något, sich in etwas (*Ackus.*) mischen.

Läggning, *f.* Legen, *n.* 3. Legung *f.* 4.

Läglig, *adj.* gelegen, bequem. Det faller honom ej l. i dag, es ist ihm heute nicht gelegen.

Läglighet, *f.* gute Gelegenheit, Bequemlichkeit, *f.* 4.

Lägligt, *adv.* zur rechten Zeit.

Lägra, *v. a.* schwängern, schwächen.

Lägra sig, *v. r.* sich lagern.

Läka, *v. a.* heilen.

m. I. L. -konst, Arz...
-lön, Arztlohn, *m.* 1
skap, Arzneywissensch...
vård, Sorgfalt des ...
tala läkarevården, ...
len.

Läkedom, *m.* -medel, ...

Läkekraft, *f.* Heilkra...

Läketunga, *f.* (bot.) ...

Läkning, *f.* Heilung, *f*...

Läkt, *m.* Latte, *f.* 4. ...
tennagel*, *m.* 3.

Läktare, *m.* Gerüst, ...
f. 4. Chor, *m.* 1.

Lämna, se Lemna.

Lämpa, *f.* Sanftmuth, ...

Lämpa, *v. a.* bequeme...
passen; einrichten; an...
Detta kan ej lämp...
dieses kann nicht auf ...
werden. L. sig efte...
nach einem fügen, be...
tal efter andras b...
Rede nach dem Begr...
richten.

Lämplig, *adj.* passend...

Lämpning, se Tillläm...

Län, *n.* Lehen, *n.* 3. ...
halterschaft, Provin...
län, zu Lehen geben. ...
lehnfähig. Länbref, ...
1. Länföljd, Lehe...

. Hinterbacke, f. 4.
bein, n. 1. Länd-
bel, m. 3. Länd-
, n. 6.
gereichen. L. till
en gereichen.
n Anbau tauglich.
ige zum Anbau, f
casse, f. 4.
f. 4.; Verzeichniß,
4. Tidens l. die
I längden, in die
sig icke i l, das
nicht gehen. Man-
ichniß aller steuer-
en. [m. 1.
Grad der Länge,
L. sedan, lange
sedan, von langen
lifva l. lange aus-
l seyn.
nger.
r, -utmed, -vid,
l Genit. och Dat.
en, gerade durch
l. längst; weitest,
n; am weitesten
det längsta, aufs
. vägen, der weite-
n, die längste Nacht.

gen, n.

Länk, *m.* Gelenk, *n.* 1. Glied, *n.* 2.

Länka, *v. a.* ketten; fügen. Dessa saker äro länkade i hvarandra, diese Sachen sind in einander verkettet. L. sig efter en annan, sich nach dem Willen eines andern fügen. [tung, *f.* 4.

Länkning, *f.* Verbindung, Verket-

Länsman, *m.* Gerichtsdiener in der Landvogtey, *m.* 3.

Länstol, *m.* Lehnstuhl*, *m.* 1.

Läpp, *m.* Lippe, *f*; (på djur), Lefze, *f.* 4. Hängläpp, dicke Unterlippe, 4. Wurstmaul*, *n.* 2.

Läppgäld, *m.* Geldstrafe für ehrenrührige Worte, *f.*

Läppja, *v. n.* lecken, med haben. L. på allt, alles kosten, versuchen.

Lär, el. Lärer, *v. n. impers.* & *aux.* uttryckes vanligast med *fut. indic.* och vielleicht, ibland med *præs.* Jag lär aldrig få se dig mera, ich werde dich vielleicht nie wieder zu sehen bekommen. Ni lär tro, Sie glauben vielleicht.

Lära, *f.* Lehre; Religion, *f.* 4.

Lära, *v. a.* L. någon, einen lehren. L. något, L. sig något, eine Sache lernen, 2. *n.* med haben. Ägget vill lära hönan värpa,

Lärare, *m.* Le
Lärbref, *n.*
Lärd *adj.* g
Gelehrten.
Lärdom, *m.* G
I denna s
vackra lär
hält viele
Zweig der
-väg, Li
L. -syrke
Lärft, *n.* Le
Leinwand
Leinwand
re, Leinw
Lärgirig, *a*
Lärgosse, *m.*
Lärjunge, *m*
Lärka, *f.* Ler
Lärling, *m.*
Lärmästare,
Lärobok, *m.*
Läromening,
Lärorik, *adj.*
Lärospån, *m.*
Lärosäte, *n.*
Lärotid, *m.*
Lärpenning,
Lärsats, *m.*
Lärstyrman,
2.; Äfv. U

Läraktighet, *f.* Gelehrigkeit, *f.* 4.
Lärare, *m.* Lehrer, *m.* 3.
Lärbref, *n.* Lehrbrief. *m.* 1.
Lärd *adj.* gelehrt. De lärda, die Gelehrten.
Lärdom, *m.* Gelehrsamkeit; Lehre, *f.* 4. I denna skrift, finnas många vackra lärdomar, diese Schrift enthält viele schöne Lehren. L. -sgren, Zweig der Gelehrsamkeit, *m.* 1. L. -sväg, Litteratur, Wissenschaften. L. -syrke, Art des Studiums, *f.* 4.
Lärft, *n.* Leinwand, *f.* 1. L. -sbod, Leinwandbude, *f.* 4. L. -skram, Leinwandkram, *m.* 1. L. -skrämare, Leinwandhändler, *m.* 3.
Lärgirig, *adj.* wißbegierig.
Lärgosse, *m.* Lehrbursche, -junge, *m.* 4.
Lärjunge, *m.* Jünger; Schüler, *m.* 3
Lärka, *f.* Lerche. *f.* 4.
Lärling, *m.* Lehrling *m.* 1.
Lärmästare, *m.* Lehrmeister, Lehrer, *m.* 3.
Lärobok, *m.* Lehrbuch*, *n.* 2.
Läromening, *m.* Lehrsatz*, *m.* 1.
Lärorik, *adj.* lehrreich.
Lärospån, *m.* Lehrprobe *f.* 4.
Lärosäte, *n.* Universität, *f.* 4.
Lärotid, *m.* Lehrjahre, *pl.*
Lärpenning, *m.* Lehrgeld, *n.* 2.
Lärsats, *m.* Lehrsatz*, *m.* 1.
Lärstyrman, *m.* Lehrsteuermann*, *m.*

öffentliche Vorlesung
L. för en, einem
jemandes Lehrer se
mandes Schüler se
l. ondskan i ansigt
die Bosheit sieht ihr
gen. Han sitter o
dagen, er studirt de
L. efter, nachlesen;
igen, zuschließen. L.
lesen. L. in, einschl
wieder lesen. L. upp,
öffnen, aufschließen.
durch Studiren aufar
Läsare, *m.* Leser *m.*
Läseanstalter. *pl.* Un
Läsebok, *m.* Lesebuch*,
Läseöfning, *f.* Leseüb
Läsgirig, *adj.* lehrgie
Läska, *v. a.* erfrischen, a
kalk), löschen. L.
ne Kanone auswisch
Läskare, *m.* Stückwi
Läskdryck, *m.* Labtra
Läskmedel, *n.* erfrischen
Läskning, *f.* Erfrischu
Läskpapper, *n.* Löschp
Läslig, *adj.* leserlich
Läspa, *v. n.* schnarren
Läst, *m.* Leisten, *m.* 3
Äfv. Last, *f.* 4. (sk
Lästid, *m.* Termin, *m*

[zu Fuße.
.. på foten, leicht
Han har lätt för
d das Reden leicht.
Pferd stößt nicht.
chtern.
hterung, *f.* 4.
ichtbegreiflich.
chtfüßig.
ichtfertig.
keit, *f.*
der eine leichte

f. Müßiggang, *m.*
ßig gehen, *irr.*

üßig, faul.
ggänger, Faulen=

cht zu lesen.
ter werden.
hterung, *f.* 4.
ichherzig.
leicht in Schre=

om metall), leicht=
, leicht zu verdau=

leicht erwacht.
ichtgläubig.
eichtgläubigkeit, *f.*

Lödig, *adj.* löthig; fein.

Lödighet, *f.* der Gehalt des Goldes 2c.

Lödkorn, *n.* Folie. *f.*

Lödning, *f.* Löthung, *f.* 4.

Lödra, *v. a.* schäumen machen. L. sig, schäumen.

Lödrig, *adj.* schäumig.

Löf, *n.* Laub, *n.* 1. Blatt*, *n.* 2. Fälla löf, das Laub verlieren, *irr.* Löfven spricka ut, die Bäume schlagen aus. Bryta löf, grüne Zweige abbrechen, *irr.* till foder, Laub streifen. Tak el. skjul af löf, Laubdach*, *n.* 2. Pryda med löf, belauben. — brott,-brytning, Laubstreifen, *n.* 3. Löffall, das Abfallen des Laubes. Löfgång, grüne Laube, *f.* 4. Löfhydda, Sommerlaube, *f.* 4. Löfhyddohögtid, Lauberhüttenfest, *n.* 1. Löfmask, Blattraupe, *f.* 4. Löfrik, laubig. Löfruska, grüne Zweige. Löfsal, Laube, *f.* 4. Löfskog, dick belaubter Wald*, *m.* 2. Löfsprickning, Ausschlagen des Laubes, *n.* 3. -tägt, Abnehmen des Laubes, *n.* 3. -verk, Laubwerk, Laub, *n.* 1.

Löfja, *f.* Faulthier, *n.* 1.

Löfkoja, *f.* Levkoje, *f.* 4. Löfkojbuske, Levkojenstock*, *m.* 1.

Löfte, *n.* Versprechen, *n.* Gelübde,

Löga, *v. a.* ba
men.
Lögn, *m.* Lüge
Lügen ausbr
någon med
Lögnaktig, *ad*
Löja, *f.* (fisk)
Löje, *n.* Gelä
Löjlig, *adj.*
Löjlighet, *f.*
Lök, *m.* Zwi
Lauch, *m.*
Löksoppa,
sås, Zwieb
Zwiebelbe
Lökaktig, *a*
Lömsk, *adj.*
Lön, *m.* Lohn,
l. för min
mir meine
Löna, *v. a.* l
dig, er lohn
mödan, es
Se f. ö. Afl
gen, abwerfe
icke, es trä
Lönlös, *adj.*
Lönn, *m.* (trä
Lönn, *adv.* L
ein Kind au
Lönndom, I

Löfvas, *v. d.* Laub bekommen, *irr.*

Löga, *v. a.* baden; (hästar) schwemmen.

Lögn, *m.* Lüge, *f.* 4. Fara med l. Lügen ausbringen, *irr.* Beslå, slå någon med l. einen Lügen strafen.

Lögnaktig, *adj.* lügenhaft.

Löja, *f.* (fisk), Weißfisch, *m.* 1.

Löje, *n.* Gelächter; Lachen, *n.* 3.

Löjlig, *adj.* lächerlich.

Löjlighet, *f.* Lächerlichkeit, *f.* 4.

Lök, *m.* Zwiebel, Bolle, *f. pl.* n. 4. Lauch, *m.* 1. Hvitlök, Knoblauch; Löksoppa, Zwiebelsuppe, *f.* 4. Löksås, Zwiebelbrühe, *f.* 4. Löksäng, Zwiebelbeet, *n.* 6. och 1.

Lökaktig, *adj.* zwiebelartig.

Lömsk, *adj.* hinterlistig.

Lön, *m.* Lohn, Gehalt, *m.* 1. Det är l. för min välmening, so wird mir meine gute Absicht vergolten.

Löna, *v. a.* lohnen. Han må löna dig, er lohne dir. Det lönar icke mödan, es lohnt der Mühe nicht. Se f. ö. Aflöna, Löna sig, eintragen, abwerfen, *irr.* Det lönar sig icke, es trägt nichts ein, 2c.

Lönlös, *adj.* ohne Lohn.

Lönn, *m.* (träd), Ahorn, *m.* 1.

Lönn, *adv.* Lägga ett barn å lönn, ein Kind aussetzen.

einen meuchlings töd[t]...

Lönnmord, *n.* Meuch...

Lönnrum, *n.* Schlupfw...

Lönnträd, Se Lönn.

Löntagare, *m.* der einen...

Löpa, *v. n.* laufen, med...
ben. Se Gramm. Hy...
die Hündinn ist läufig...
sedel, ein offener M...
ablaufen. L. emot, g...
fen. L. fram, herzu la...
umlaufen; vorbey lau...
sqvaller, sich mit Kl...
geben, *irr.*

Löpande, *n.* Laufen, *n.*

Löpare, *m.* Läufer, *m.*
phin. *m.* 6. Meerschn...
-eld, Lauffeuer, *n.* 3.

Löpbana, *f.* Laufbahn, ...

Löpe, *n.* Lab, *n.* 1.

Löpen, Lupen, Löpna...

Löpgraf, *m.* Laufgraben*

Löpknut, *m.* Schlinge, ...

Löpkula, *f.* Laufkugel, ...

Löpna, *v. n.* gerinnen, *i*...

Löpsk, *adj.* läufig.

Löpskhet, *f.* Brunst, *f*...

Löptid, *m.* Laufzeit, *f.*

Lördag, *m.* Sonnabend...
L. des Sonnabends.

Lös, *adj.* los. Slippa l...

liche Aermel. Lös-
nar. Löstand, fal-
1. Lösa vader,
Knuten går lös,
auf. Löst rykte,
Lösrätt, leicht zu
icht. Skjuta med
loßem Pulver schie-
loses Gesindel. Slå
ssa tankar, sich ge-
entschlagen. Slå sig
göromål, sich von
frey machen. El-
Feuer ist ausge-
tt, weiches, mürbes
st i något, etwas
g. eine Sache ver-
n. Allt hvad han
fast, alles was er
ut hat, sein ganzes
unbewegliches Ver-
å något, auf etwas
n, *irr.* med seyn, et-
irr. (*Ackus.*), sich
s.) machen.
losmachen, auflö-
n. L. sig till, ein-
wieder einlösen. L.
ut, auslösen.
htfertig.
tfertigkeit, *f.* 4.

(af personer), Loskaufung, *f.* 4.; (vid vakter), Losung, *f.* 4.; (Af fartyg som passera), Salutiren, *n.* 3. De öfriga taga lösen af dem som få godset, wer das Gut bekommt, muß die übrigen auslösen, sich mit den übrigen abfinden.

Lösenyckel, *m.* Löseschlüssel, *m.* 3.

Lösepenning, -skilling, *m.* Lösegeld, *n.*

Lösgifva, *v. a.* los, frey geben, *irr.*

Lösgifning, *f.* Losgebung, Freylassung, *f.* 4.

Löshet, *f.* Weichheit, *f.*; (jordens), Lockerheit, *f.* [*f.* 4.

Löshjon, *n.* Taglöhner, *m.* 3. -inn,

Löshår, *n.* falsche Haare, *pl.*

Löshäst, *m.* Pferd ohne Geschirr, *n* 1.

Löska, Se Luska.

Löskokad, *adj.* weich gekocht.

Löslifvad, *adj.* offenleibig.

Löslig, Se Lösbar.

Lösligen, *adv.* unbestimmt, schwankend; leicht.

Lösna, *f.* (bergv.) Spalte, *f.* 4. Ritz, *m.* 1.

Lösning, *f.* Lösung, Einlösung, Auslösung, *f.* 4. L.-spenningar, Einlösungsgeld; Loskaufsgeld, *n.* 2. L.-srätt, Einlösungsrecht, *n.* 1.

Löspenningar, *pl.* kleine Münze, *f.* 4. Kleingeld, *n.* 2.

Löt, *m.* Fel
Telft, *f.* 4.

M

Madrass, *m*
kare, Matr
Magazin, *n.* M
ger, *n.* 1.
valtare,
Mage, *m.* M
1. En han
kock, Hu
Hafva en
Unterleib,
ben. Väder
f. 4. Inflam
zündung, *f.* 4
ga på m. M
droppar, „M
Magenmund
öfver maggr
n. 3. Magho
gen verdauen
hof, den M
hosta, Mage
Magenkol. f,
gendrücken,

Losöron, *pl.* bewegliche Güter, *pl.* Mobiliennachlaß, *m.* 1.
Löt, *m.* Felge, *f.* 4.; Viehweide, Trift, *f.* 4.

M.

Madrass, *m.* Matratze, *f.* 4. -makare, Matratzenmacher, *m.* 3.
Magazin, *n.* Magazin, *n.* 1. Waarenlager, *n.* 1. Speicher, *m.* 3. M. -förvaltare, Magazinverwalter, *m.* 3.
Mage, *m.* Magen, *m.* 3. Bauch*, *m.* 1. En hungrig mage gör en god kock, Hunger ist der beste Koch. Hafva en hög mage, einen hohen Unterleib, einen starken Bauch haben. Väder i m. Magenblähung, *f.* 4. Inflamation i m. Magenentzündung, *f.* 4. Kryddpåse att lägga på m. Magenküßchen, *n* 3. Magdroppar, Magentropfen. Maggrop, Magenmund*, *m.* 1. Tryckning öfver maggropen, Magendrücken, *n.* 3. Maghof, so viel als der Magen verdauen kann. Ej veta maghof, den Magen überladen. Maghosta, Magenhusten, *m.* 3. Magref, Magenkol.k, *f.* Magspänning, Magendrücken, *n.* 3. Magenkrampf*

Magerhet, *f.* Magerheit,
Magerlagd, *adj.* hager.
Magi, *f.* Magie, *f.*
Magisk, *adj.* magisch.
Magister, *m.* Magister, *m*
Magisterdiplom, *n.* 1.
Magistrat, *m.* Magistrat
rath*, *m.* 1.
Magnet, Magnet, *m.* 1.
Magnetisera, *v. a.* ma
Magra, *v. n.* mager we
Mahogniträd, *n.* Mah
Maj, *m.* May, *m.* ind
ge, Maykäfer, *m.* 3.
Mayblümchen, *n.* 3.
Majestät, *n.* Majestät,
Majestätisk, -lig, *adj.*
Majs, *m.* Mais, *m.* 1.
Mak, *n.* Bequemlichkeit
keit, *f.* 4. Gå i sakt
sam gehen.
Maka, *f.* Frau, Gattin
Maka, *v. a.* bewegen, rü
hervor rücken. M. iho
rücken. M. undan, a
rücken. M. åt sig, Al
Makalös, *adj.* unvergle
Makalöshet, *f.* Unverglei
Make, *m.* seines Gleich
sammen gehört; Äfv
2. Gatte, *m.* 4. Hans
ej, er hat nicht sein

hlichkeit, Bequem-

Makreele, f. 4.
one, f. 4.
Gewalt, f. utan
. Om det stod i
es in meinen Kräf-
Vermögen stånde.
som han har mod,
e seinem Muthe
d all makt, aus
fva i sin makt,
haben. Hålla vid
n, erhalten, *irr.*
bestehen, *irr.* fort-
n. Aftvinga med
, *irr.* erpressen.
ycken makt, dar-
. Krigande mak-
chte.
mächtig, schwach.
nmacht, *f.*
dj. wichtig.
chtspruch*, *m.* 1.
Machthabend.
s, *m.* 1.; (insekt.)
ajöl), Milbe, *f.* 4.
en, *reg.* men i
Den som först
arnen får först
mt, der mahlt erst.

Branderz. Myrm., Sjöm. Sumpf-erz. Af ljudet kännes malmen, den Vogel kennt man am Gesange. M. -art, Erzart, *f.* 4. M. -artig, erzartig. M.-berg, Erzgebirge, *n.* 3. M.-bokare, Pochwerk, *n.* 1. M.-brott, Erzbruch*, *m.* 1. M.-brytare, Erzgräber, *m* 3. M.-brytning, Erzgraben, Erzbrechen, *n.* 3. M.-djup Erzteufe *f.* 4. M.-fyndig, erzhaltig. M. -fång, Erzgewinnung, *f.* 4. M. -färg, Bronzfarbe, *f.* 4. Sätta m. på något, etwas bronziren. M.-grufva, Erzgrube, *f.* 4. M. -haltig, erzhaltig. M. -sten, Erzstufe, *f.* 4. M. -strek, Erzstrich, *m.* 1. Erzader, *f. pl.* n. 4. M. -tunna, Bergkübel, *m.* 3. M. -vigt, Erzwage, *f.* 4.

Malning, *f.* Mahlen, *n.* 3.

Malt, *n.* Malz, *n.* 1. Göra m. malzen.

Maläten, *adi.* wurmstichig; motten-fräßig.

Malört, *f.* Wermuth, *m.* 1.

Man, *m.* (långt a.) Mähne, *f.* 4.

Man, *m.* Mann*, *m.* 2. Menige man, das Publikum. På man, jeder, für jeden. Visa sig att man är man, sich als einen Mann zeigen. Det är han man till, dazu ist er im Stande. Mans ord, mans ära, ein Wort ein Wort, ein Mann ein Mann. Goda män, Curatoren. En krigshär

in i häkte,
irr. M. på,
Manbar, *adj.*
Manbarhet, *f*
Mandat, *m.* M
Mandel, *m.* M
(Anat.) die
Mandelbrot,
mansättn.
Mandom, *m.*
keit, Tapfer
-sanammel
Mandråp, *n*
Mandråpare.
Maner, *n.* M
nierlich, -lig
Manfolk, *n.*
Mannsleute
Mangel, *m.* S
-kafle, -sto
Mangla, *v. a.*
Mangling, *f.*
Mangolt, *f.* (
Mangrant, *ad*
Mangård, *m.*
haus*, *n.* 2.
Manhaftig, *a*
Manhaftighet
Manka, *m.* M
Mankera, *v.*
Mankön, *n.* das
2.

Mana, v. a. mahnen. M. godt för
en, sich für einen verwenden. M.
in i häkte, gefänglich einziehen,
irr. M. på, upp, au forderr. M. ut,
Manbar, *adj.* mannbar. [ausfordern.
Manbarhet, *f.* Mannbarkeit, *f.*
Mandat, *m.* Mandat, *n.* 1.
Mandel, *m.* Mandel, *f. pl.* n. 4.; (Anat.) die Mandeln. M. -bröd, Mandelbrot, *n.* 1. m. fl. d. sammansättn.
Mandom, *m.* Mannheit, Mannhaftigkeit, Tapferkeit, Menschheit, *f.* M. -sanammelse, Menschwerdung, *f.*
Mandråp, *n.* Todtschlag*, *m.* 1.
Mandråpare, *m.* Todtschläger, *m.* 3.
Maner, *n.* Manier, *f.* 4. -lig. manierlich, -lighet, Manierlichkeit, *f.* 4.
Manfolk, *n.* Mannsperson, *f.* 4. Mannsleute, *pl.*
Mangel, *m.* Mangel, *f. pl.* n. M. -kafle, -stock, Mangelholz*, *n.* 2.
Mangla, *v. a.* mangeln.
Mangling, *f.* Mangeln, *n.* 3.
Mangolt, *f.* (bot.) der Mangold.
Mangrant, *adv.* Mann für Mann.
Mangård, *m.* herrschaftliches Wohnhaus*, *n.* 2.
Manhaftig, *adv.* mannhaft, tapfer.
Manhaftighet, *f.* Tapferkeit, *f.*
Manka, *m.* Wamme, *f.* 4.
Mankera, *v. n.* mangeln, medhaben.

Mannamod, *n.* Mannh
Mannamord, Männer
Mannåvett, *n.* Reife d
Mannsblod, *n.* (bot.)
Mansbot, Manngeld
spillan, Verlust an
Utan m. ohne Schwe
stark, zahlreich. Man
alter, *n.* 3.
Manschett, *m.* Mansch
ra på manschetten,
Schrecken fühlen.
Manskada, *f.* Todtsch
har råkat i m. er h
gehabt, einen Mensch
Manskap, *n.* Mannsch
Mantal, *n.* Se Hem
längd, Steuerrolle,
penningar, Kopfsteu
M. -sskrifvare, St
m. 3. M.-sskrifven,
Mantel, *m.* Mantel*,
Manufaktur, *m.* Man
Manufaktorist, *m.* Ma
Manvuxen, *adj.* ma
Mara, *f.* Alp. *m.* 6. Ma
flechte, *f.* 4. Marbjö
ke, *f.* 4.
Marggrefve, *m.* Mark
Marginal, *m* Rand
am Rande.
Mark, *m.* (mynt), M

dem Felde arbeiten.
an, *m.* 1. M. -an-
Fratzengesicht, *n.* 1.
Marktpreis, *m.* 1.
ttare, *f.* 4.
spel), markiren.
Marketender *m.* 3.
Marketenderen, *f.* 4.
kt*, *m.* 1.; (stor),
a sina varor till
Waaren zu Markt
-shod, Marktbude,
Jahrmarkt*, *m.* 1.
Bänkelsänger, *m.* 3.
Markscheider, *m.* 3.
Markscheidekunst, *f.*
Marktschreyer, *m.* 3.
m.
nor, *m.* 1.
marmoriren.
Marmorsäule, *f.* 4.
indekl.; (sjöf.)
h*, *m.* 1. Stadd
auf dem Marsche.
marschen, sich in
larschruta, Weg-
marschiren, med
Se Gramm.
nnetable.

Martolva, *f.* Wahrflechte, *f.* 4.
Martyr, *m.* Märterer, *m.* 3.
Martyrisera, *v. a.* martern.
Masa sig, *v. r.* sich wärmen, sich gütlich thun. M. sig i solen, sich sonnen. M. sig i sängen, sich im Bette strecken.
Maschin, *f.* Maschine, *f.* 4. Som är lik en m., maschinenmäßig. Maskinist, Maschinenmacher, *m.* 3.
Mask, *m.* Wurm*, *m.* 2.; Raupe, *f.* 4. M.-stungen,-äten, wurmfräßig.
Mask, *m.* Maske, *f.* 4.
Maska, *f.* Masche, *f.* 4.
Maska, *v. a.* Maschen machen.
Maskerad, *m.* Maskerade, *f.* 4. M. -bal, Maskenball*, *m.* 1.
Maskfull, *adj.* voll Würmer.
Masmästare, *m.* Aufseher über ein Hammerwerk, *m.* 3.
Massa, *f.* Masse, *f.* 4.
Massiv, *adj.* massiv.
Mast, *m.* Mast, *m.* 6. Mastbaum*, *m.* 1. Förse med master, bemasten.
Masta, *v. a.* bemasten.
Masugn, *m.* Eisenhütte, *f.* 4.
Masur, *m.* Masurträ, *n.* Maser, *m.* 1. Maserholz, *n.* 1.
Mat, *m.* Speise, *f.* 4. Essen, *n.* Laga mat, Speisen zubereiten. Arbeta för bara maten, blos für das

ten af bord
gen. Matbit,
dags, Essen
Hausvater*,
m. 3. Matg
righet, Gefr
lecker. Math
sen, *f.* Mat
m. 3. Matj
de, *f.* Matl
Familie, *f.*
reitung de
lagsskatt,
leda, Ekel
Eßlust, *f.*
f. 4.; Pfleg
tig, eßbar.
Speisen, *m.*
bereitung
-skonst, K
Milchsaft*,
saal*, *m.* 1.
tel, *m.* 3. M
Matsmältni
Matstrupe,
säck, Schna
kalte Küche.
f. 4. Matv
wein, *m.* 1.
mund*, *m.*
1. Matättik

mat, gewöhnliches Essen. Taga maten af bordet, die Speisen abtragen. Matbit, Bissen, *m.* 3. Matdags, Essens Zeit, *f.* Matfader, Hausvater*, *m.* 3.; Pflegevater*, *m.* 3. Matgirig, gefräßig. Matgirighet, Gefräßigkeit, *f.* Matgrann, lecker. Mathof, Mäßigkeit im Essen, *f.* Mathämtare, Essenhohler, *m.* 3. Matjord, schwarze Stauberde, *f.* Matlag, Tischgesellschaft, *f.* 4. Familie, *f.* 4. Matlagning, Zubereitung der Speisen, *f.* 4. Matlagsskatt, Familiensteuer, *f.* 4. Matleda, Ekel für Speise, *m.* Matlust, Eßlust, *f.* Matmoder, Hausfrau, *f.* 4.; Pflegmutter*, *f.* 3. Matnyttig, eßbar. Matos, Geruch* von Speisen, *m.* 1. Matredning, Zubereitung der Speisen, *f.* 4. M.-skonst, Kochkunst, *f.* Matsaft, Milchsaft*, *m.* 1. Matsal, Speisesaal*, *m.* 1. Matsedel, Küchenzettel, *m.* 3. Matsked, Eßlöffel, *m.* 3. Matsmältning, Verdauung *f.* 4. Matstrupe, Speiseröhre, *f.* 4. Matsäck, Schnappsack*, *m.* 1. M.-smat, kalte Küche *f.* Matvara, Eßwaare, *f.* 4. Matvin, Tischwein, Speisewein, *m.* 1. Matväljare, Leckermund*, *m.* 2. Matöl, Tischbier, *n.*

Matematikus, *m.* Math
Matematisk, *adj.* mat
Materialier, *pl.* Mate
ningsm. Baumateri
Matrikel, *m.* Matrikel
Matris, *f.* Matrize, *f*
Matrona, *f.* Matrone,
Matros, *m.* Matrose, *m*
Mats, *m.* (i spel), Mat
ra till m. matschen
Matt, *adj.* matt, schwa
Matta, *v. a.* ermüden
Matta, *f.* Matte, *f.* 4
re! -flätare, Matter
Matthet, *f.* Mattigkeit
Med, *prep.* mit, unter,
um (med *Ackus.*).
kor, unter der Bedin
ute med honom, es
schehen. I med och
und Unglück. Det ä
med honom, es ist
Med mera, u. s. w.
es sey denn daß.
Medalj, *m.* Medaille,
Gedächtnißmünze, *f.*
Medaljon, *m.* Medaill
Medan, *adv.* *währen
*wann. Smidja med
varmt, das Eisen sch
es noch glüht. Meda

. 1.
der Mitschuldige.
kufe, f. 4.
n. 3.; Mittel Ver:
mot gift, Gegen:
nans medel, die
Vid medlet af
et, um die Mitte
hunderts.
elart, *f.* 4. M.-bar-
telbar. M. färg,
4. M. -hafvet,
e Meer. M. -lös,
arm. M. -måtta,
Mittelstraße, *f.* 4.
ittelstraße halten.
lmäßig. M.-måt-
ßigkeit, *f.* 4. M.
t, *f.* 4.; Mittelal:
väg, Mittelstraße,
, das Mittelalter.
mittelst, med *Ge-*
Ackus.
Ha medfaren, ü:

dlung, Begegnung,
liches Verfahren.
rtjent en så elak
so üble Begegnung

ngeboren (einem).

Medföra, *v. a.* mitführen. *reg.* mit:
Medgifva, *v. a.* zugeben, *irr.*; er:
lauben, gestatten.
Medgång, *m.* Glück, *n.* 1. I med- och motgång, im Glück und Unglück.
Medhåll, *n.* Beyfall, *m.* 1.; Anhän:
ger, *pl.* Sonen finner alltid m. hos modern, die Mutter hält im:
mer mit dem Sohne.
Medicin, *f.* Medizin, *f.* Studera m. die Arzenkunst studiren, —-alsverk, Medizinalwesen, *n.* 3. -cera, medi:
Medje, se Midje. [ciniren.
Medla, *v. a.* vermitteln. M. emellan, zu vergleichen suchen, sich ins Mittel schlagen, *irr.*
Medlare, *m.* Vermittler, Schieds:
richter, *m.* 3.
Medlem, *m.* Mitglied, *n.* 2.
Medlerst, *adj.* mittelst. Medlersta fingret, der Mittelfinger, *m.* 3.
Medlidande, *n.* Medlidsamhet, *f.* Mitleiden, Mitleid, *n.* 3. Af m. aus Mitleid.r. |dig.
Medlidande, Medlidsam, *adj.* mitlei:
Medlydning, *m.* Mitlauter, *m.* 3.
Medmenniska, *f.* Mitmensch, Neben:
mensch, *m.* 4.
Medtaga, *v. a.* mitnehmen, *irr.* er:
schöpfen. Den sjukdomen har mycket medtagit honom, die Krank:

Medtanare, *m.*
rer, *m.* 3.
Medvetande,
Mitwissen, *n*
Medvetenhet,
Medvind, *m.*
ger Wind.
Medålder, *m.*
Medåldrig,
Jahren.
Medömkan, f
Medömkansv
würdig.
Mejram, *m.*
Meisel, *m.* M
Mekanik, *f.*
Mekanikus,
Mekanisk, *a*
Mekanism, *m*
Melankoli, *f.*
muth, *f.*
Melankolisk, *a*
Meliss, *m.* Me
Mellan, *prep.*
mansättn.
versättes i
upptagna sa
schen, t. e
schenbalken.
Mellandäck, *n*
Mellanfinger,

eifer, *m.* 3.
Medtäflare, *m.* Mitweber; Wetteiferer, *m.* 3.
Medvetande, *n.* Bewußtseyn, *n.* 3. Mitwissen, *n.* 3. *adj.* mitwissend.
Medvetenhet, *f.* Mitwissen, *n.* 3.
Medvind, *m.* Medväder, *n.* günstiger Wind.
Medålder, *m.* Mittelalter, *n.* 3.
Medåldrig, *adj.* in seinen besten Jahren.
Medömkan, *f.* Mitleiden, *n.* 3.
Medömkansvärd, *adj.* mitleidenswürdig.
Mejram, *m.* (ört), Majoran, *m.* 1.
Meisel, *m.* Meissel *m.* 3.
Mekanik, *f.* Mechanik, *f.*
Mekanikus, *m.* Mechaniker, *m.* 3
Mekanisk, *adj.* mechanisch.
Mekanism, *m.* Mechanismus, *indekl.*
Melankoli, *f.* Melancholie, Schwermuth, *f.*
Melankolisk, *adj.* melancholisch, schwermüthig.
Meliss, *m.* Melisse, *f.*
Mellan, *prep.* Brukas helst i sammansättn. framför ord och öfversättes i de här nedanföre ej upptagna sammansättn. med zwischen, t. e. Mellanbjelke, Zwischenbalken, *m.* 3.
Mellandäck, *n.* das mittlere Verdeck, 1.
Mellanfinger, *n.* Mittelfinger, *m.* 3.

Åfv. Nasenwand*, *f.*
Mellankomma, *v. n.* da
men, *irr.* med seyn.
Mellankomst, *m.* Dazw
Mellanskifte, *n.* Abwe
schenher, *f.* 4.
Mellanslag, *n.* Mittelso
Mellanstrek, *n.* Mitte
destrich, *m.* 1.
Mellantak, *n.* Decke, *f*
Mellanvall, *m.* Mittelw
Mellanvåning, *m.* das m
werk, *n.* 1.
Mellanvägg, *m.* Scheid
Mellanåt, *adv.* zuweil
her, mitunter.
Melon, *m.* Melone, *f.*
Melonenbeet, *n.* 6. och
pa, Melonenkürbiß, *m.*
va, Melonenschnitt, *m*
Melotengräs, *n.* Steinkl
Memorial, *n.* Memorial
ra in i m. ins Men
gen, *irr.*
Men, *indekl.* (långt
m. 5. Nachtheil, *m.* 1
Men, *konj.* aber, allein.
Mena, *v. a.* meinen;
seyn. M. en väl, ein
len. Han mente sig
glaubte es recht gut zu
na ondt, nicht gutes in

...uppelt ; gerahmt.
...ge man, das Volk,
...fsclasse.
...*, *n.* 2.; Äfv. Ge=
...g, *f.* 4.; (Ett ords),
...Absicht, *f.* 4.; Zu=
...Satz*, *m.* 1. Peri=
...kan ej få m. der-
...seinen Verstand her.
...t ser man utaf
...sieht man aus dem
... Meningen är full,
..., Skrifva långa in-
...gar, lange verschlun=
...chreiben, *irr.* För-
...ening, jemandes
...hen, *irr.* Vara af
...elben Meinung seyn.
...en viss mening, et=
...wissen Absicht thun,
...ingen m. med det
...meint es nicht so,
... Dessa ord inne-
...ftig m. diese Worte
...vernünftigen Sinn.
...lich, nachtheilig.
...schuldig, schuldfrey.
...schuld, *f.*
...ensch, *m.* 4. Men-
...Menschensohn, *m.* 1.

Menniskonatur, menschliche Natur, *f.* 4. Menniskosamfund, menschliche Gesellschaft, *f.* 4. Menniskovett, gemeiner Menschenverstand, *m.* 1 NB. De här ej upptagna sammansättningar öfversättas ordagrannt, t. e. Menniskoslägte, Menschengeschlecht, *n.* 2.

Mensklig, *adj.* menschlich.

Mensklighet *f.* Menschlichkeit; Menschheit, *f.*

Menta, *v. a.* (läder), zubereiten; (ler), schlagen, *irr.*

Menuett, *m.* Menuett, *f* 4.

Mer, Mera, *adj.* mehr. Med mera flit, mit mehrerem Fleiße. Jag har mer än ni, ich habe mehr als Sie. Mer kan jag icke göra, das ist alles, was ich thun kann. Med mera, u. s. w.

Mer, Mera, *adv.* mehr. Mer ogrundadt, ungegründeter. Jag skall ej göra så mer, ich werde es nicht wieder so machen. Nu mera, nunmehr, jetzt.

Merbemält, *adj.* oben gesagt.

Merendels, *adv.* mehrentheils.

Merg, *m.* Mark *n.* 1. Suga mergen af sina undersåtare, seinen Unterthanen das Mark aussaugen. Mergfull, -aktig, markig, markicht.

Mergel

Messa, *f.* Messe, *f.* 4.. Messbok, Meßbuch*, *n.* 2. Messhake, Meßgewand*, *n.* 1.

Messa, *v. n.* die Messe halten — lesen, *irr.* med haben.

Messing, *m.* Messing, *n.* 1. Af m. messingen. M. -sbeslag, Messingbeschlag*, *m.* 1. M. -slagare, Messingschläger, *m.* 3. M.-tråd, Messingdraht*, *m.* 1.

Messling, se Mässling.

Mest, *adj.* meist. I det mästa, größtentheils.

Mest, *adv.* am meisten. Mest brukligt, am gebräuchlichsten. Mest hela året, beynahe das ganze Jahr. Så plägar det mest gå, so pflegt es gewöhnlich zu gehen.

Mestbjudande, *adj.* meistbietend.

Meta, *v. a.* angeln.

Metall, *m.* Metall, *n.* Prins Roberts metall, Prinzmetall. Af m. metallen. M. -blandning, Metallversetzung, *f.* 4. M. -stycke, metallene Kanone, *f.* 4. M.-lurg, Metallurg, *m.* 4. M. -urgi, Metallurgie, *f.* 4.

Metaphor, *f.* Metopher, *f. pl.* n. 4.

Metafysik, *f.* Metaphysik, *f.* Som känner den, Metaphysiker, *m.* 3.

Metafysisk, *adj.* metaphysisch.

Mete, *n.* Angelfischerey, *f.* 4.; Äfv. kleine Fische, Gewärme, &c.

Meteor, *m.* Lufterscheinung, *f.* 4.

Metspö, *n.* Angelruthe
Metvurst, *m.* Mettwu
Michelsmessa, *f.* Micha
m. 1.
Michelsmessomarknad
Midafton, *m.* Vesperb
Middag, *m.* Mittag, *m*
gegen — um Mittag
zu Mittag essen, *ir*
seine Mittagsruhe ha
middagen, middaga
tags. M. -shön, Mi
1. M. -slinje, Mitt
Midfastan, *f. def.*
sten, *f.* 4.
Midja, *f.* die Mitte de
Leibes. Fatta om m
um den Leib fassen.
Midnatt, *f.* Mitternac
m. um Mitternacht.
emot m. als es geg
kam el. ging. M. -
nacht.
Midskepps, *adv.* in
Midsommar, *m.* Johann
ster, Wiesenstorchsch
M. -sdag, Johannis
Midt, *m.* Mitte, *f.*
Mitte. Genomskära
mitten durchschneide
af, mitten entzwey.
lan, in der Mitte

ied *Ackus.*). Midt
tzwey. Midt om,
ied *Ackus.*) Midt
f (med *Dat.* och
på dagen, am hel-
Brädet midtpå,
durchsägen. Midt
Midt inunder, mit-
Dat. och *Ackus.*).
itte des Winters *f.*
s, *f.* 4. Utskära
z benehmen, *irr.* (ei-
ilzüchtig. [nem).
lzsucht, *f.*
(*Dat.* och *Ackus.*)
har sagt mig, er
Hvad mig angår,
ft. Kom ihåg mig,
ch (erinnere dich)

Milsten, Meilen-
. 1. [stein, *m.* 3.
gnädig; liebreich.
a, mildthätig, gut-
ämmande, gastfrey.
gelindes Wetter.
gnädiger König.
liebreicher Blick.
reundliches, sanftes
ildare, milder ge-
erden.

Miljon, *m.* Million, *f.* 4. M. -tals, millionenweise. M. -när, Millionär, *m.* 1.

Min, Mitt, *pron. possess.* mein, meine, mein; der, die, das meinige. Min far, mein Vater. Hans hustru och min, seine Frau und die meinige. Jag vänder tillbaka till mitt, ich kehre nach Hause zurück. För min skull, meinetwegen, meinethalben, um meinetwillen. När det kommer an på mitt och ditt, wenn es auf das Mein und Dein ankommt. På mina vägnar, von meinetwegen. En af de mina, einer von den Meinigen.

Min, *m.* Miene, *f.* 4.; Ansehen, *n.* 3. Göra sura miner åt en, einem ein saures Gesicht machen. Göra sura miner, die Stirn runzeln, sauer sehen. Göra min af att—Miene machen—zu. Hålla god min, Farbe halten, sich nichts merken lassen, *irr.*

Mina, *f.* Mine, *f.* 4. Guld-, Silfvermina, Gold-, Silberader, *f. pl.* n. 4. Låta minan springa, die Mine sprengen, aufliegen lassen, det sista *irr.*

Minderhaltig, *adj.* minderhaltig.

Minderårig, *adj.* minderjährig.

Minderårighet, *f.* Minderjährigkeit *f.*

Mindre, *adv*
talar dest
er spricht,
Mineral, *n.*
-isk, miner
gie, *f.* 4. -
1. -vatten,
Mineralisera
ralisiren.
Miniatur,
Minister, *m*
Ministéren,
Ministeriel
che, *f.* 4
Minnas, *v.*
denk seyn
läxa, ein
wendig wi
den tiden
der Zeit.
an das, w
Om jag
mich nicht
Minne, *n.* G
ken, *n.* 3
Denkschrif
Gedächtni
nes, wied
rufen, *irr*
Gedächtni
Det har

mehr oder weniger.

Mindre, *adv.* weniger. Ju mer han talar desto m. tänker han, je mehr er spricht, desto weniger denkt er.

Mineral, *n.* Mineral, *m. pl.* ien. -isk, mineralisch, -ogi, Mineralogie, *f.* 4. -rike, Mineralreich, *n.* 1. -vatten, Mineralwasser, *n.* 3.

Mineralisera, *v. a.* vererzen, mineralisiren.

Miniatur, *n.* Miniatur, *f. pl.* n. 4.

Minister, *m.* Minister, *m.* 3.

Ministéren, *m. def.* das Ministerium.

Ministerielt ärende, Ministerialsache, *f.* 4.

Minnas, *v. d.* sich erinnern, eingedenk seyn (med *Genit.*). M. en läxa, eine Lection, Aufgabe auswendig wissen. Jag minnes ännu den tiden, ich erinnere mich noch der Zeit. Mins mina ord, gedenke an das, was ich dir gesagt habe. Om jag rätt minnes, wenn ich mich nicht irre.

Minne, *n.* Gedächtniß, *n.* 1.; Andenken, *n.* 3. Ehrengedächtniß, *n.* 1. Denkschrift, *f.* 4. Godt m. gutes Gedächtniß. Draga sig till minnes, wieder ins Gedächtniß zurück rufen, *irr.* Lägga på minnet, dem Gedächtniß einschärfen, einprägen. Det har fallit mig ur minnet, vergesse. Lefva i minne, im Andenken fortleben. I manna Menschengedenken. G minne lefver evig dolphs rühmliches ewig. Minne öfver Ehrengedächtniß des

Minnesbeta, *f.* Denk

Minnesbok, *f.* Gedächt

Minneslös, *adj.* ohne

Minneslöshet, *f.* Mange niß, *m.* 3.

Minnesmärke, *n.* Den

Minnesqväde, *n.* Lied ken, *n.* 2.

Minnesskrift, *m.* Den

Minnesspråk, *n.* Denk

Minnesstod, *m.* Ehrens

Minnnestecken, *n.* De

Minnesvård, *m.* Denk

Minnesvärd, *adj.* denk

Minska, *v. a.* minder

Minskas, *v. d.* minder vänskap o. d.) erkal

Minskning, *f.* Vermi nahme; Erkältung, *f*

Minst, *superl.* kleinst; nigst, *adj.* am klein sten. Den minsta del ste (geringste) Theil, minsta priset, der w

am wenigsten ge-
m. af alla, er be-
en von allen. Det
n, so wenig als im-

e, *f.* 4. M. -tals,
M. -visare, Minu-
ſſen.
im Kleinen verkau-
iſchmaſch, *m.* 1.
Förbarmande &c.
l, *f. pl.* n. 4.
mißbieten, *irr.*
ßbrauch*, *m.* 1.
mißbrauchen.
gebot, *n.* 1.
Miſſethäter, *m.* 3.
verunglimpfen.
ißgeburt, *f.* 4.
Miſſethat, *f.* 4.
, *m.* Miſſethäter,
verirren. |*m.* 3.
llen, *n.* 3. (an *Dat.*).
nißfallen, *irr.* med

mißfällig.
mißhandeln, übel

lhieb, -ſtreich, *m.* 1.
n. ſeines Streiches

ta någon i m. einen in Mißkre-
dit bringen, *irr.*

Misskänna, *v. a.* mißkennen; verken-
nen, *irr.*

Misslika, *v. a.* Jag misslikar ej att han kan &c. ich will gerne zu-
geben, daß er ꝛc. kann.

Misslyckas, *v. d.* mißlingen, mißra-
then, *irr.* med ſeyn, (einem). Miss-
lyckadt hopp, fehlgeſchlagene Hoff-
nung.

Misslynne, *n.* Mißmuth, Verdruß *m.* 1.

Misslynt, *adj.* mißmüthig, übellau-
nig, verdrießlich.

Misslynthet, se Misslynne.

Missnöjd, *adj.* mißvergnügt.

Missnöje, *n.* Mißvergnügen, *n.* 3.
Unzufriedenheit, *f.* 4. Förklara
m. inför rätten, anzeigen, daß
man mit dem Urtheile eines Ge-
richts nicht zufrieden iſt, und appel-
liren will.

Missräkna sig, *v. n.* ſich verrechnen.

Missräkning, *f.* Verrechnung, *f.* 4.

Misskrifning, *f.* Schreibfehler, *m.* 3.

Misskrifva sig, *v. a.* ſich verſchrei-
ben.

Missteg, *n.* Fehltritt, *m.* 1.

Misstiga, *v. n.* fehltreten, *irr.* med
haben.

Misstag, *n.* Fehlgriff, *m.* 1. Ett m.
om flit, ein übel verſtandener Fleiß.

Misstanke,
m. 1. uta
ſchöpfen.
hans redl
Verdacht
Misstankfu
Misstro, *v.*
Argwohn
haben.
Misstroend
(då ma
tillfoga
Draga
trauen
Misstroge
wöhniſch
Misstroge
Misströsta
Dat.) me
Misströsta
Misstycka,
aufnehme
etwas).
Misstycke,
Misstänka,
ben. Det
före, es
Misstänksa
Misstänksa
Misstänkt,
Missunna,

irr. -på en sak, sich in einer Sa=
che irren.

Misstanke, m. Verdacht, Argwohn, m. 1. utan pl. Fatta m. Verdacht schöpfen. Jag drar någon m. till hans redlighet, ich werfe einigen Verdacht auf seine Redlichkeit.

Misstankfull, Se Misstänksam.

Misstro, v. n. mißtrauen (einem), Argwohn gegen einen hegen, med haben.

Misstroende, n. Mißtrauen, n. 3.; (då man tror att andra vilja tillfoga en ondt), Argwohn, m. 1. Draga m. till sig sjelf, Mißtrauen in sich selbst setzen.

Misstrogen, adj. mißtrauisch; argwöhnisch.

Misstrogenhet, Se Misstroende.

Misströsta, v. a. verzweifeln (an med Dat.) med haben.

Misströstan, f. Verzweiflung, f. 4.

Misstycka, v. a. übel nehmen, übel aufnehmen, verdenken, irr. (einem etwas).

Misstycke, n. Mißfallen, n. 3. Verdruß, m. 1.

Misstänka, v. a. in Verdacht haben. Det kommer mig misstänkt före, es scheint mir verdächtig.

Misstänksam, adj. argwöhnisch.

Misstänksamhet, f. Argwohn, m. 1.

Misstänkt, adj. verdächtig. [was).

Missvisning, f. (magn

Missvårda, v. a. verna
wahrlosen.

Missväxt, m. Mißwach
på säd, Mißwachs an
-år, Mißjahr, n. 1

Missämja, f. Mißhälli

Missöde, n. Mißgeschi

NB. Vid de m
miss sammansatta
här äro upptagna,
partickeln miß ti
t. e. Missföda, miß
tyda, mißdeuten.

Mist, n. der dicke Neb

Mista, v. a. verlieren
ej mista honom, ich
entbehren. Han sk
er soll am Leben ge

Miste, adv. t. e. Gå
ren, des Weges ver
m. vorbey schießen
fehlschlagen, irr.
Fehltritt thun,
irr. Taga miste, S

Mistel, m. (bot.) Mi

Mistlig, adj. entbeh

Mistning, f. Verlust,
bung, f. 4. Vara
einer Sache (Genit
Råka i m. af det
den angesetzten Preis

heit; Geschmeidig-
weichhaarig.
ich werden.
färger), glänzend.
jelte &c.
, f. 4.
. 1. Mjödbrygga-
m. 3. Mjödsälja-
m. 4.
n. Hvete-, Råg-,
en-, Rocken-, Ger-
manmalet mjöl,
redje sorten mjöl
kliet, das schwarze
Mjölaktig, mehlig.
Mutterkorn*, n. 1.
lbrey, m. 1. m. fl.
nit Mehl bestreuen.
M.-aktig, milchig.
lchnapf*, m. 1. M.
m. 3. Milchfisch.
chfarben. M.-kast-
ilchversetzung, f. 4.
efäß, n. 1. Mjölk-
Milchgefäß, n. 1.
ilchtine, f. 4. M.
, *pl.*
lker,—*v. n.* Milch
haben. Kon mjöl-
le Kuh gibt viel
naro. [Milch-
ehlbeerbaum*, *m.* 1.

Mod, *n.* Muth, *m.* 1. Vara vid godt mod, guten Muthes seyn. Jag är illa till mods, mir ist übel zu Muthe. Ingifva mod, einem Muth einflößen. Fälla modet, den Muth sinken lassen, *irr.* Fatta mod, Muth fassen. Repa mod, wieder Muth schöpfen. Sätta mod uti någon, einem Muth machen, einsprechen, det sista *irr.* Mod och lycka följes åt, Glück macht Muth.

Mod, *n.* Mode, *f.* 4. Moderna ombytas, die Moden ändern sich. Skald efter m. Modedichter, *m.* 3. Älskare af nya m. Modenfreund, *m.* 1. Som efterapar alla m. Modennarr, *m.* 4. På — i modet, modisch. Modkrämare, -erska, Modehändler, *m.* 3. -inn, *f.* 4.

Modell, *m.* Modell, *n.* 1.; Äfv. Model, *m.*

Moder, *f.* Mutter*, *f.* 3. M. -broder, Se Morbror, M. -lif, Mutterleib, *m.* 2. Ifrån moderlifvet, von Mutterleibe an. M. -land, Mutterland*, *n.* 2. M. -lig, mütterlich. M. -lös, mutterlos. Ett fader och moderlöst barn, eine Waise. M. -sarf, Muttertheil, *m.* 1. M. -sgris, Muttersöhnchen, *n.* 3. M. -shjerta, Mutterherz, *n.* 5. M. -känsla, Mutterempfin-

..., Mut
nen, *pl.* M
-krans, M
passion, -s
f. 4. M.-
M. -trumn
Moderation
Moderera, v
Modern, *ad*
Moderniser
Modfälld,
Modig, *ad*
Modighet,
Modlös. M
Modlöshet
Mogen, *ad*
mogen,
ning, re
Mogenhet,
m. frühz
Mogna, *v.*
seyn, reif
Mognad, se
Mojord, *f.*
Molla, *f* (
Moln, *n.*
Himmel
små hvi
mit klein
zogen. B
ken. Mo
bädd,

-fall, Mutterbruch*, *m.* 1. M. hornen, *pl.* Muttertrompeten, *pl.* M. -krans, Mutterzäpfchen, *n.* 3. M. passion, -sjuka, Mutterbeschwerde, *f.* 4. M.-slida, Mutterscheide *f.* 4. M.-trumma, die Muttertrompeten.
Moderation, *f.* Mäßigung, *f.* 4.
Moderera, *v. a.* mässigen.
Modern, *adj.* modern.
Modernisera, *v. a.* modernisiren.
Modfälld, *adj.* muthlos.
Modig, *adj.* muthig.
Modighet, *f.* Muth, *m.* 1.
Modlös, Modstulen, se Modfälld.
Modlöshet, *f.* Muthlosigkeit, *f.*
Mogen, *adj.* reif; reiflich. För tidigt mogen, frühzeitig. M. öfverläggning, reifliche Ueberlegung.
Mogenhet, *f.* Reife *f.* Förtidig m. frühzeitige Reife.
Mogna, *v. n.* reifen, med haben och seyn, reif werden.
Mognad, se Mogenhet.
Mojord, *f.* Stauberde, *f.*
Molla, *f* (bot.) Melde, *f.*
Moln, *n.* Wolke, *f.* 4. Gewölk, *n.* 1. Himmelen är öfverdragen med små hvita moln, der Himmel ist mit kleinen weißen Wölkchen überzogen. Betäckas med m. sich wölken. Molnbetäckt, wolkig. Molnbädd, dickes Gewölk, *n.* 1. Moln-

Windwirbel, *m.* 3
dickes Gewölk, *n.* 1.
Mon, *m.* se Mån.
Monad, *f.* Monade, *f*
väsen utan delar).
Monark, *m.* Monarch,
Monarki, *f.* Monarchi
Monarkisk, *adj.* mona
Mon, Monne, *Konj.* i
ne det är sant?
wahr seyn? Monn
möglich? glauben S
Mops, *m.* Mops, *m.* 1.
Mor, se Moder.
Mor, *m.* Mohr, *m.* 4.
Moral, *m.* Moral, *f.* -
-itet, Moralität, *f.*
Moras, *n.* Morast*, *n*
Morasig, *adj.* morastig
Morbror, *m.* Mutter
Oheim, *m.* 1.
Mord, *n.* Mord, *m.* 1
mordio schreyen, *ir*
rop öfver m. Mord
Medbrottsling i et
sell, *m.* 4. Härja m
brand, mit Feuer u
heeren.
Mordanslag, *n.* Mord
Mordbrand. *m.* Mor
Mordbränner, *m.* 3
m. 3.

ürgengel, *m.* 3.
, *f.* 4.
Mohrenkopf*, *m.* 1.
svater*, *m.* 3.
n, *m.* 3. Om mor-
narna, des Mor-
, morgen. I mor-
ruke Morgen. Bit-
ien, des Morgens
uten Morgen! En
ll mig, eines Mor-
des Morgens kam
posten i m. Mor-
. M. -bön, Mor-
M. -dag, der mor-
M.-rådnad, Mor-
I. -stund, Morgen-
har guld i mun,
e hat Gold im
[Mohrinn. *f.* 4.
hr, *m.* 4. -ska, *f.*
epfe, *f.* 4.
deln, sprudeln, auf-
n, -ande, *n.* Bru-
Aufwallen, *n.* 3.
nor, *f.* Großmut-
mors moder, Ur-
mors mormor, Ur-

ich aus dem Schla-
Ian är icke väl

-ande, Murren, *n.* 3. -hår, Murr-haar, *n.* 1. Katzenbart*, *m.* 1.

Mormeldjur, *n.* Murmelthier, *n.* 1.

Mortel, *m.* Mörser, Mörsel, *m.* 3. M. -stöt, Mörserkeule, *f.* 4.

Mos, *n.* Muß, *n.* 1. Snömos, Schneemilch, *f.*

Mosa sig, *v. r.* zu Muß werden. Ärterna m. sig icke, die Erbsen wollen nicht gut brechen.

Mosaikarbete, *n.* Musivarbeit, *f.* 4.

Mosel, Moselvin, *n* Moslerwein, *m.* 1.

Moské, *f.* Moschee, *f.* 4.

Mossa, *f.* Moos, *n.* 1. Rensa ifrån mossa, abmoosen.

Mosse, *m.* Moor, *n.* 1.

Mossig, Mosslupen, Mossväxt, *adj.* bemoost, mit Moos bewachsen.

Moster, *f.* Muhme, Tante, *f.* 4.

Mot, *prep.* gegen. Se Emot, Mot och med, für und wieder. Afväga skälen mot och med, die Gründe für und wieder abwägen, *reg.* och *irr.* I mot och med, im Glück und Unglück. I de med denna preposition sammansatta ord, som här nedanföre ej äro upptagna, öfversättes Mot med Gegen och lägges till stamorden, såsom; Motförbund, Gegenbündniß, *n.* 1.

Mota, *v. a.* sich entgegen stellen; sich

Motbjudan
haft, eck
Motgift, *n*
Motgnidni
andr, 3.
Motgång,
glücksfäll
Motiv, *n*
grund*,
Motkast,
Motliggar
genliege
Motsats,
gentheil
Motsatt,
Motspänn
Motspänn
f. 4.
Motstrida
Motstridig
Contrast
Motsträfva
widerspän
Motsträfvi
Aufsätzigk
Motstå, *v.*
haben, (
Motständ,
Göra u
stand th
widersetze

zug, Paß ꝛc. versperren.
Motbjudande, *adj.* widerlich, ekelhaft, eckelig.
Motgift, *n.* Gegengift, *n.* 1.
Motgnidning, *f.* das Reiben an einander, 3.
Motgång, *m.* Unglück, *n.* 1. *pl.* Unglücksfälle; Widerwärtigkeit, *f.* 4.
Motiv, *n.* Motiv, *n.* 1. Beweggrund*, *m.* 1.
Motkast, Se Inkast.
Motliggande, *adj.* gegen über-, gegenliegend.
Motsats, *m.* Gegensatz*, *m.* 1.; Gegentheil, *n.* 1.
Motsatt, *adj.* entgegen gesetzt.
Motspänning, *adj.* widerspänstig.
Motspännighet, *f.* Widerspänstigkeit, *f.* 4.
Motstridande, *adj.* zu wider (med [*Dat.*).
Motstridighet, *f.* Widerspruch*, *m.* 1. Contrast, *m.* 1.; Widersetzung, *f.* 4.
Motsträfvande, **Motsträfvig**, *adj.* widerspänstig, aufsätzig, widersetzlich.
Motsträfvighet, *f.* Widerspänstigkeit, Aufsätzigkeit, *f.*
Motstå, *v. n.* widerstehen, *irr.* med haben, (einem).
Motstånd, *n.* Widerstand*, *m.* 1. Göra någon m. einem Widerstand thun, *irr.* leisten, sich einem widersetzen.

Motsvarande, *adj.* e
Dat.) übereinstim
kommend, (mit).
Motsvarighet, *f.* U
Gleichförmigkeit,
Motsäga, *v a.* wi
(einem).
Motsägande, *adj.* w
Motsägare, *m.* Wid
Motsägelse, *f.* Wi
Mott, *m.* Grind, Sch
be, Motte, *f.* 4.;
de, *f.*
Motvilja, *f.* Wide
Motväga, *v. a.* och
der abwägen, *v.*
das Gegengewicht
med haben.
Motvärn, *n.* Gegenn
derstand*, *m.* 1.
sich zur Gegenweh
Widerstand thun,
digen.
Mucka, *v. n.* muck
Mudd, *m.* Schutzhan
Mudder, *n.* Moder,
Moderprahm, *m.*
Muddra, *v. n.* mod
med haben.
Muddrig, *adj.* mode
Muddring, *f.* Ausm
Muff, *m.* Muff*, *m.*

n. 1. -sträd, Maul-
1.
ge, f. 4.
, wolkig; (om en
ster, verdrießlich,
n. morgon gör en
einen trüben Mor-
iterer Tag.
ulkorb*, m. 1.
tauberde, f.; Dün-
i mullen hvilar,

ichbret, n. 2.
aufen, m. 3.
n åskan), rollen,

ulwurf*, m. 1. M.
lwurfsfänger, m. 3.
aulwurfsfalle, f. 4.
lwurfshaufen, m. 3.
wölken, mit Wol-
rden, wolkig werden.
a. multiplicirt,
likation, f. 4.
modern, vermodern,
seyn, zu Staub

le, Fäulniß, f.
lesel, m. 3. Maul-

rmeln. med haben.

sagen, was einem einfällt. Jag hade ordet i munnen, das Wort schwebte mir auf der Zunge. Taga bladet ifrån munnen, sein Blatt vor den Mund nehmen. Hänga med munnen, das Maul hängen. Bruka munnen på en, grob gegen einen seyn. Mycket af munnen, och litet af ullen, (Ordspr.) viel Worte und wenig Wolle. Håll munnen! Halts Maul! Hålla munnen på sig, reinen Mund halten, *irr.* Stekta sparfvar flyga icke i m. på någon, es fliegt keinem eine gebratene Taube in den Mund. Mundrag, das Ziehen mit dem Munde. Munharpa,-giga, Maultrommel, *f. pl.* n. 4. Mungipa, Mundwinkel, *m.* 3. Munhuggas, *v. d.* sich herum belfern. Mundkock, Mundkoch*, *m.* 1. Munlag, Gebiß, Mundstück, *n.* 1. Munläder, Mundwerk, *n.* 1. Munsbit, Mundvoll, *m. indekl.* Bissen, *m.* 3. Munskolla, Blatter im Munde. *f. pl.* n. 4. Munslag, Maulschelle, *f.* 4. Munspärra, Mundklemme, *f.* 4. Munspröt, Freßspitze *f.* 4. Munstyf, hartmäulig. Munvighet, Mundwerk, *n.* 1. Munvik, Mundwinkel, *m.* 3. Munväder, Wind, *m.* 1.

nentuchen
chisch. M.
n. 3. M.
M. -skåp
-tid, die
Munlag, m
Munter, *a*
Munterhet
Muntlig,
Muntra, *v*
muntern
Mur, *m.*
mur, (
som en
bruk,
Mauerb
Epheu,
m. 3.
Murslef,
slägga,
Mursätt
Murört,
Mura, *v.*
ern. M.
Murare, *m*
Murken,
Murkla,
Jordm.
Murkna,
Murmeldj
Murra, s

nikanermönch. Baka munkar, Non-
nenkuchen backen. M. -aktig, mön-
chisch. M.-kloster, Mönchskloster*,
n. 3. M. -koja, Mönchzelle, *f.* 4.
M. -skåpa, Mönchskappe, *f.* 4. M.
-tid, die Zeit der Mönche.

Munlag, m. fl. Se under Mun.

Munter, *adj.* munter, aufgeräumt.

Munterhet, *f.* Munterkeit, *f.*

Muntlig, *adj.* -ligen, *adv.* mündlich.

Muntra, *v. a.* munter machen, auf-
muntern.

Mur, *m.* Mauer, *f. pl.* n. 4. Skilje-
mur, Scheidewand*, *f.* 1. Fast
som en mur, mauerfest, *adj.* Mur-
bruk, Mörtel, *m.* 3. Murbräcka,
Mauerbrecher, *m.* 3. Murgrön,
Epheu, *m.* 3; Murler, Mörtel,
m. 3. Murlod, Bleywage, *f.* 4.
Murslef, Mauerkelle, *f.* 4. Mur-
slägga, Mauerhammer*, *m.* 3.
Mursätta, eine Mauer aufführen.
Murört, Mauergypskraut*, *n.* 2.

Mura, *v. a.* mauern; -igen, zumau-
ern. M. på, -upp, aufmauern.

Murare, *m.* Maurer*, *m.* 3.

Murken, *adj.* verfault.

Murkla, *f.* Morchel, *f.* *pl.* n. 4.
Jordm. Trüffel, *f.* *pl.* n. 4.

Murkna, *v. n.* verfaulen, med seyn.

Murmeldjur, *n.* Murmelthier, *n.* 1.

Murra, se Morra.

Musch, *m.* Schönpfla
Muserna, *pl.* die Mu
Musik, *m.* Musik, *f.*
versar, Verse in
Musikalisk, *adj.* mu
Musikant, *m.* Musik
Mussisera, *v. a.* mu
Musk, *m.* saures G
under musken,
zeln, sauer sehen.
Muskat, *n.* Muskate,
ma, Muskatenblum
ron, Muskatenbirn
Muskatwein, *m.* 1.
Muskedunder, *n.* klei
Muskel, *m.* Muskel,
Musketerare, *m.* M
Muskot &c., Se Mu
Muskusdjur, *n.* Bis
Musköt, *m.* Muskete,
Musketenschuß*, *m.*
Muskötteri, *n.* Mu
Mussla, *f.* Muschel,
selskal, Muschelsch
d. sammansättn.
Must, *m.* Most, Saf
(i jorden), Feucht
ga ut m. af en bo
einem Buche ausz
Mustasch, *m.* Knebe
Mustig, *adj.* saftig, sta

ſich beſtechen läßt.
chungen. Taga m.
ſen.
l. Mycket pennin-
För det myckna
vielen Regens we-
blir all och litet
.), mit vielem hält
wenigem kömmt man

Menge, f. Han sy-
myckenheten, man
under der Menge.
r viel; (i kompar.
iel, weit. M. lärd,
M. rikare, viel el.
Det är el. gör mig
mir gleichviel, das
.
, f. 4. Myggbett,
1. Myggtjäll, Mü-
Myggstucken, von
n. ſde, f.
ckte, ſchwärzliche Er-
ned, mit Erde be-
ren. M. ned sä-
unterreggen.
mündig, volljährig;
n m. ton, aus ei-
hen Tone. Komma
diga år, mündig,
ren werden.

Mynning, *f.* Mündung, *f.* 4.

Mynt, *n.* Münze, *f.* 4. Myntet, das Münzhaus*, *n.* 2. Betala med samma m. gleiches mit gleichem bezahlen. Redbart m. klingende Münze, bares Geld. Guldm. goldene Münze. Kopparm. Kupfermünze. Silfverm. Silbergeld. Pappersm. Papiergeld. Myntfot, Münzfuß, *m.* 1. Myntproberare, Münzwardein, *m.* 1. Myntverk, Münzweſen, *n.* 3. Myntvärderare, Münzwardein, *m,* 1. De här ej upptagna sammansättningar öfversättas ordagrannt.

Mynta, *v. a.* münzen. M. upp, vermünzen.

Mynta, *f.* (bot.) Münze, *f.* 4. Krusmynta, Krauſemünze.

Myntare, *m.* Münzer, *m.* 3.

Myntning, *f.* Münzen, *n.* 3.

Myra, *f* Ameiſe, *f.* 4. Etterm. kleine rothe Ameiſe. Flugm. geflügelte Ameiſe. Hästm. Pferde-, Roß-, Waldameiſe. Småm. kleine ſchwarzbraune Ameiſe. Stackm. ſchwarze Ameiſe. Hafva myror i hufvudet, viel um die Ohren haben. Myrbad, Ameiſenbad*, *n.* 2. Myrslok, Ameiſenfreſſer, *m.* 3. Myrstack, Ameiſenhaufen, *m.* 3.

åt någon
Myska, My
meiſter,
Myssja, *v.*
Mytare, *m.*
Myteri, *n.*
Må, *v. n.*
ſen, irr.
den, irr
ich möch
ra der
können
wollen.
ich es
ſollte e
ra, es
väl, -il
Han mä
ſehr gut
skall m
Sache ſo
Mådd, *n.*
Måddig, *a*
Måſa, på
Måg, *m.*
m. 2.
Mågskap,
Mål, *n.*
Fall*,
n. Zw
Mahlze

Myrten, *m.* Myrthe, *f.* ...

Mysa, *v. n.* lächeln, med haben. M. åt någon, einen anlächeln.

Myska, Myske-madra, (bot.) Waldmeister, *m.* 3.

Myssja, *v. a.* mit Moos ausstopfen.

Mytare, *m.* Meutemacher, *m.* 3.

Myteri, *n.* Meuterey, *f.* 4

Må, *v. n.* mögen; können, sollen, dürfen, *irr.* med haben; sich befinden, *irr.* Jag måtte gerna veta, ich möchte gerne wissen. Ni må göra dermed hvad ni vill, Sie können daraus machen was Sie wollen. Må jag göra det? darf ich es thun? Må det är sant? sollte es wohl wahr seyn? Må göra, es sey darum, wohl an. Må väl, -illa, sich wohl—übel befinden. Han mår väl, Äfv. er steht sich sehr gut. Må väl! Lebe wohl! Han skall må illa för den saken, die Sache soll ihm übel bekommen.

Mådd, *n.* Griesschnee, Schneesand, *m.* 1.

Måddig, *adj.* schneesandig.

Måfå, På måfå, aufs Gerathewohl.

Måg, *m.* Eidam, *m.* 1. Tochtermann*, *m.* 2.

Mågskap, *n.* Mågsämja, *f.* Schwägerschaft, *f.* 4.

Mål, *n.* Sprache, Stimme, *f.* 4.; Fall*, *m.* 1. Sache, *f.* 4.; Ziel; *n.* Zweck, *m.* 1.; Maß, *n.* 1.; Mahlzeit, *f.* 4. Draga på målet

till måls, nach der
dem Ziel schießen, i
målet, das Ziel err
välgörenhet var
gennytta och bed
Wohltätigkeit zwec
nutz und Betrüger
struket mål, gehäu
nes Maß. Krönt m
Richtmaß. Hästen
das Pferd hat das
Äta ett godt mål,
zeit halten, *irr.*
målet, einen an de
kennen.

Måla, *v. a.* malen. M
Leinwand malen. M
abschildern. M. ut,
schildern. Veta att
eine Sache auszum
che eine Farbe zu
zu streichen wissen
malerisch.

Målarakademi, *f.* Mal

Målare, *m.* Maler,
ställning, Staffele

Måleri, *n.* Malerey,

Målbrott, *n.* Verände
me, *f.* 4. Vara i
verändern, med h

Målföre, *n.* Ausspra

Mållös, *adj.* sprachlo

ger, m. 3. [n.3.
eit, f. 4.
Verhältniß, n.1.
större, ein wenig
mån, fingerbreit.
ån, nicht ein Haar-
l mån, im umge-
nisse.
n; sorgfältig, besorgt.
ån om något, sich
elegen seyn lassen,
, Äfv. etwas ger-
, irr. med haben.
hälsan, sehr für
t sorgen. Han är
der, seine Ehre liegt
Vara mån om
Beste besorgt seyn.
n. 1. Om måna-
s, monatlich. Hvar
e. M. -srasande,
. -sraseri, Mond-
ning, -ssjuka, Mo-

monatlich.
tag, m. 1. Fri m.

m. 1. Månans för-
ndfinsterniß, f. 1.
a yta, Mondschei-

Mångahanda, adj. vielerley, man-

Mångaledes, adv. auf vielerley Art.

Många, adj. pl. viele, manche. Många händer göra lätt arbete, viele Hände erleichtern die Arbeit. Många gånger, oft, oftmals, manchmal.

Mångelska, f. Trödlerinn, f.

Mången, pron. mancher, manche, manches, böjes som bestämda Art. Mången gång, manchmal, oftmals.

Mångbladig, adj. vielblätterig.

Mångfaldig, adj. mannigfaltig, vielfältig.

Mångfaldiga, v. a. vervielfältigen.

Mångfaldighet, f. Manigfaltigkeit, f.

Mångformig, adj. vielförmig.

Mångfota, f. Scolopender, m. 3.

Mångfåll, Blättermagen, Faltenmagen, m. 3.

Mångfärgad, adj. vielfarbig, bunt.

Månggifte, n. Vielweiberey, Vielmännerey, f. 4.

Månghörnig, -kantig, adj. vieleckig.

Månghörning, -kant, m. Vieleck, n. 1.

Mångkunnig, adj. vielwissend. En m. Viewisser, m. 3.

Mångla, v. n. trödeln, im Kleinen verkaufen, med haben.

in Wörter
Mångslöjd,
Handthier
Handwerk
frey steht.
Mångstafvi
Mångstädes
Mångtalig,
Mångvälde
Mångårig,
Månne, k
Mård, m.
Marderf
Mårtensgä
Mårtensm
Mårtog, n
Måse, m. M
Måssa, se
Måste, v.
haben. D
el. du mu
el. war
handeln.
Måtl, m. (
mjöl), M
Mått, n. M
någon,
irr. Må
pl. Taga
ergreifen
Vorsicht,

Mångordighet, *f.* Weitschweifigkeit in Worten.

Mångslöjd, *m.* das Treiben vieler Handthierungen zugleich; Äfv. ein Handwerk, das vielen zu treiben frey steht.

Mångstafvig, *adj.* vielsylbig.

Mångstädes, *adv.* vieler Orten.

Mångtalig, se Mångordig.

Mångvälde, *n.* Polyarchie, *f.*

Mångårig, *adj.* vieljährig.

Männe, *konj. interr.* Se Monne.

Mård, *m.* Marder, *m.* 3. M.-skinn, Marderfell, *n.* 1.

Mårtensgås, *f.* Martinsgans*, *f.* 1.

Mårtensmessa, *f.* Martini.

Mårtog, *n.* (bot.) keimender Wegtritt, *m.* 1.

Måse, *m.* Mewe, *f.* 4.

Måssa, se Mossa.

Måste, *v. d.* müssen, *v. n. irr.* med haben. Du m. så göra, du mußt el. du mußte es so machen, es ist, el. war deine Schuldigkeit, so zu handeln.

Mått, *m.* (i ost), Milbe, *f.* 4.; (i mjöl), Miethe, *f.* 4.

Mått, *n.* Maß, *n.* 1. Taga mått af någon, einem das Maß nehmen, *irr.* Mått och steg, Maßregeln, *pl.* Taga m. och steg, Maßregeln ergreifen *irr.* Försigtighetsmått, Vorsicht, *f.*

seyn.
Måtta, *v. n.* zielen,
Måttlig, *adj.* mäßig.
Måttlighet, *f.* Mäßigke
(förståndets &c.)
keit, *f.* 4.
Måttstock, *m.* Maßsta
Mäkla, *v. a.* unterhan
teln. Han mäklade
att de förliktes,
mit einander.
Mäklare, *m.* Vermittl
richter; Mäkler; Äfv.
Mäklarebod, *m.* Tröd
Mäklerska, *f.* Trödelf
Mäkta, *v. n.* Se Förm
Mäktig, *adj.* mächtig, (
Mäktighet se Makt,
Mälaren, *m. def.* der
Mäld, *m.* Mahlkorn, *n*
Mälta, *v. n.* malzen,
Mältare, *m.* Mälzer, *m*
Malztenne, *f.* 4.
Mänga, *v. a.* Se Blanc
Mängd, *m.* Menge, *f.*
Märg &c. Se Merg &c.
Märka, *v. a.* merken,
har märkt honom
hat ihm eine Schmar
beygebracht. M. ut,
Märka, *v. a.* merken,

haben.
merkbar, merklich.
en, Merkzeichen, n. 3;
1. Taga m. af en
Maß zu einem Klei-
r. Sex packor med
närke, sechs Packen
neben stehender Mar-
hiebey gezeichnet. Ett
ot, Merkmaal.
merklich; merkwürdig,
[n. 3.
eichnen; Maßnehmen,
ezeichnungszettel, m. 3.
lj. merkwürdig, -het,
it, f. 4.
ießkappe; Krampe, f. 4.
e, f. 4.
orb*, m. 1. M.-segel,
3.
rh.) Flohkrebs, m. 1.
ch, m. 1. M. -kar,
m. 1.
inweichen.
inweichen, Einrühren,
asern, pl. [n. 3.

eister, m. 3. Herr, m. 4.
m. öfver något, sich
bemeistern. Agera m.

Mät, *n.* (lagt.) Taga i mät, gerichtlich auspfänden. Gå i mät, bey der Auspfändung gerichtlich weggenommen werden, ausgepfändet werden.

Mäta, *v. a.* messen, *irr.*; schätzen. Han vill endast mätas och mäta andra efter personligt värde, er will seinen Werth bloß nach seiner persönlichen Würde bestimmt wissen, und auch darnach den Werth anderer bestimmen. M. af, abmessen. M. af logen, das Getreide von der Dreschtenne aufmessen. M. upp, aufmessen. M. ut, ausmessen; exsequiren.

Mätare, *m.* Messer, *m.* 3. Mätarpenningar, Meßgeld, *n.* 2.

Mätisman, *m.* Schätzer; Schiedsrichter, *m.* 3.

Mätlig, *adj.* meßbar.

Mätning, *f.* Messen, *n.* 3. Messung *f.* 4.

Mätt, *adj.* satt. Gammal och mätt af lefvande, alt und Lebens satt.

Mätta, *v. a.* sättigen. Han kan ej mättas, er kann nie satt werden. M. sig af blod, nach Blut dürsten.

Mättande, *n.* Sättigung, *f.* 4.

Mätthet, *f.* Sattheit *f.* Ueberdruß, *m.* 1.

Mö, *f.* reine Jungfer, *f. pl.* n. 4. Kränka en mö, eine Jungfer

ierabend,
Möbel, *m.* (
bler, Mob
Möblera, *v.*
irr.
Möda, *f.* M
man föda
lich ernäh
Mödernet,
Vara slä
mütterlic
wandt se
Mödosam,
Mödosamh
Mögel, *n.*
ta varor
Mögla, *v. n*
kahmen,
Möglig, *ad*
Möjlig, *adj*
All makt
gen kan
Feind nur
Göra allt
mögliche
Mölja, *f.*
Möll, *m.*
Mölnare,
ra, Müll
Mönja, *f.*
Mönster,
dygd,

ring, alte Jungfer. Möqväll, Polterabend, *m.* 1.

Möbel, *m.* Stück Hausrath, *n.* 1. Möbler, Mobilien.

Möblera, *v. a.* mit Hausrath versehen, *irr.*

Möda, *f.* Mühe, *f.* För mödan får man födan, man muß sich kümmerlich ernähren.

Mödernet, *n.* Muttertheil, *m.* 1. Vara slägt med någon på m. auf mütterlicher Seite mit einem verwandt seyn.

Mödosam, *adj.* mühsam, mühselig.

Mödosamhet, *f.* Mühseligkeit, *f.*

Mögel, *n.* Schimmel, *m.* 3.; (på våta varor), Kahm, *m.* 1.

Mögla, *v. n.* Möglas. *v. d.* schimmeln; kahmen, med haben.

Möglig, *adj.* schimmelig; kahmig.

Möjlig, *adj.* -ligen, *adv.* möglich. All makten, som fienden möjligen kan ställa, alle Macht, die der Feind nur immer aufbringen kann. Göra allt hvad möjligt är, alles mögliche thun.

Mölja, *f.* Gemische, *n.* 3. Mischmasch, *m.* 1.

Möll, *m.* Motte, *f.* 4.

Mölnare, *m.* Müller, *m.* 3. M.-kärra, Müllerkarren, *m.* 3.

Mönja, *f.* Mennig, *m.* 1.

Mönster, *n.* Muster, *n.* 3. M. i

Musterung passiren la
ut, ausmustern.

Mönstring, *f.* Musteru

Mör, *adj.* mürbe. Mör
schlagen, *irr. fig.* ei
ken, durchhabern; blä

Mörda, *v. a.* morden.
mörderisch.

Mördare, *m.* Mörder, *m*
Meuchelmörder. M.
dergrube, *f.* 4.

Mörja, *f.* glühende As

Mörja, *v. n.* unter de
men, med haben.

Mörk, *adj.* dunkel, fin
syn, finsterer Blick.
ger, dunkle Farben.
ning, ein dunkler S
le Periode.

Mörkblå, *adj.* dunkelb

Mörker, *n.* Finsterniß,
heit, *f.* 4. Sitta i
Dunkeln sitzen, *irr.*
Alla svin äro sv
Dunkeln sind alle K

Mörkhet, *f.* Dunkelh

Mörkna, *v. n.* dunke

Mörkning, *f.* Abenddä

Mörkrädd, *adj.* dunk

Mörna, *v. n.* mürbe

Mörsare, *m.* Mörser,

Mört, *m.* Plötze, Rot

inander ſtoßen, *irr.*
irandra på gatan,
ſich auf der Straße.
rens att m. på ett
ſammenkunft an ei=
bredden.
ung, *f.* 4; Zuſammen=
Verſamlung, *f.* 4.
ötes, einem entge=
med ſeyn. Stäm-
l någon, Zuſammen=
n verabreden. Riks-
erſammlung. Mötes-
lplats*, *m.* 1. Mö-
ührungspunkt, *m.* 1.

N.

hbar, *m.* 6. Nabo-
recht, *n.* 1. Nabolig,

fen, *m.* 3.; (hos fåg-
of*, *m.* 1. Nackben,
hen, *m.* 3. Nackgrop,
Nackhår, Hinter=

r einen ſteifen Nacken
sſtarrig.
f. 4. Nafborr, Boh=

belſchnur*, *f.* 1. m. fl.

Nafvare, se Borr.

Nafver, *m.* Masholder, *m.* 3. Mas=erle, *f.* 4.

Nagel, *m.* Nagel*, *m.* 3.; Pflock*, *m.* 1.; Bolzen, *m.* 3. Nageln genom en vågbalk, die Achſe einer Schnell=wage, *f.* 4. Han är honom en n. i ögat, er iſt ihm ein Dorn im Auge! Klippa n. die Nägel be=ſchneiden, *irr.* N. -böld, Nagelge=ſchwür, *n.* 1. N. -rot, Nagelwur=zel, *f. pl.* n. 4. Uppbrustna n. -rötter, Nietnagel. N. -träng. Na=gelzwang, *m.* 1.

Nagelfara, *v. n.* ſtrenge prüfen, un=terſuchen, med haben.

Nagelfast, *adj.* nagelfeſt.

Nagg, -ande, *n.* Stechen, *n.* 3.

Nagg, *m.* Durchſchlag*, Löcher zu machen, *m.* 1.

Nagga, *v. a.* nagen; beißen, ſtechen, [irr.

Nagla, *v. a.* nageln.

Naken, *adj.* nackt, nackend.

Nakenhet, *f.* Nacktheit, *f.*

Nalkas, *v. d.* ſich nähern, ſich nahen. Skördetiden nalkas, die Erntezeit nahet heran. N. sitt slut, ſich ſei=nem Ende nähern. N. Gud, ſich zu Gott nahen, Gott anrufen. *irr.*

Namn, *n.* Name, *m.* 5. Vid namn,

ney. Ha
att, es ſ
Han ha
net, er f
That. U
ter dem
Nämnd
namnet
-bok, N
sten. S
Namen
menzett
Namngif
haft m
jag n.
nächſte
nen. H
nen, e
Namngif
Namnkun
bekannt.
Namnkun
Berühn
Namnlös,
urberüh
Namnlös
Mange
Namnam
Bonbo
Napp, *m*
Nappa, -
ſchnapp

nannte dieses Gewalt und Tyranney. Han vill icke hafva n. för att, es soll nicht heißen, daß er. Han har både namnet och gagnet, er führt den Namen mit der That. Under n. af vänskap, unter dem Schein der Freundschaft. Nämnd vid n., nahmhaft. Till namnet, dem Namen nach. N.-bok, Namenbuch*, *n.* 2. N.-christen. Scheinchrist, *m.* 4. N.-sdag, Namenstag, *m.* 1. N.-sedel, Namenzettel, *m.* 3.

Namngifva, *v. a.* nennen, *irr.* namhaft machen. Med mitt nästa skall jag n. dem för eder, in meinem nächsten werde ich sie Ihnen nennen. Han namngaf icke personen, er nannte die Person nicht.

Namngifning, *f.* Benennung, *f.* 4.

Namnkunnig, *adj.* berühmt; Äfv. bekannt.

Namnkunnighet, *f.* Ruhm, *m.* 1. Berühmtheit, *f.* 4.

Namnlös, *adj.* namenlos; ungenannt; unberühmt.

Namnlöshet, *f.* Namenlosigkeit, *f.*; Mangel an Ruhm, *m.* 3.

Namnam, *n.* das Zuckerwerk, der Bonbon.

Napp, *m.* Nutschkännchen, *n.* 3.

Nappa, -uti, -upp, -åt sig, *v. a.* er-

Nappas, *v. d.* sich her
ten, schlagen *irr.* z
um zausen oder zerr

Napptag, *n.* Kampf*,
Handgemenge, *n.* 3.

Nardus, *m.* Narde, *f.*

Narf, *m.* Narbe, (des
ta n. på, narben.
benseite, *f.* 4.

Narfgräs, *n.* (bot.) Hü

Narhval, *m.* Narwall*
einhorn*, *n.* 2.

Narr, *m.* Narr, *m.* 4.
något, etwas läch
Hafva till sin n.
Besten haben, *irr.* N
renkolbe, -kappe, *f*
Narrenspiel, *n.* 1. N
renteydung, *f.* 4.

Narra, *v. a.* betriegen
n. sig, sich nicht
herum führen lassen
ablocken, (einem et
sig, durch Kunstgriff

Narraktig, *adj.* närri
drollig.

Narraktighet, *f.* Nar
keit, *f.* 4. Schwan

Narras, *v. d.* spaßen
Han låter icke nar
er versteht keinen S
någon, seinen Spaß

tion, *f.* 4. (vid aka-
schaft, *f.* 4.
t*, *f.* 1. I natt, heu=
Om natten, om nät-
Nachts. God natt! gu=
lifva öfver natten, si=
med haben. Sent på
spät in die Nacht. Det
aligen sent in på nat-
on ziemlich spät in der
arbete, Nachtarbeit,
uksbord, Nachttisch,
1. Nattkappa, Kra=
Nattro, Ruhe, Ruhe
Nattrock, Schlafrock*,
kott, Retraiteschuß*,
yn, nächtliche Erschei=
Gesicht bey der Nacht,
tid, Nachtzeit, *f.* 4.
. Nattröja, Nachtfut=
5. Nattyg, Nachtkleid,
, Nachtwachen, Nacht=
Nattvard, Abendmahl,
l — Ge Nattvarden,
ahl gehen, *irr.* med
eichen (einem). Natt-
Communion, *f.* 4. Natt-
Communicant, *m.* 4.
Nachtwache, *f.* 4.
är ej upptagna sam-
tningar öfversättas
annt.

-kunnig, Naturforscher, *m.* 3. Na=turkundige, *m.* 4. N. -forskning, -kunnighet, Naturforschung, Na=turkunde, *f.* 4. Natursgåfva, Na=turgabe, *f.* 4.

Naturalhistorie, *f.* Naturalgeschich=te, Naturgeschichte, *f.* 4.

Naturalier, *pl.* Naturalien, *pl.*

Naturlig, *adj.* natürlich. I n. stor-lek, in Lebensgröße. N. -drift, Naturtrieb, *m.* 1.

Naturlighet, *f.* Natürlichkeit, *f.* 4.

Naturligtvis, *adv.* natürlicher Weise.

Naturlära, *f.* Naturlehre, *f.* 4.

Ned, *adv.* nieder, herunter, hinunter, hinab. Sitta ned, sich setzen, sich niederlassen, det sista *irr.* Gräf-va ned sitt pund, sein Pfund ver=graben, *irr.* Vända upp och ned på all ting, an allem das oberste zu unterst kehren. Taga ned, her=unter nehmen, *irr.* Gå ned, nie=der=, hinunter gehen, *irr.* med seyn.

NB. Vid med Ned och Ne-der sammansatta ord, som ej finnas här nedanföre, öf-versättas dessa begge par-ticklar med Nieder som läg-ges till stamorden.

Nedaf, Taga ned af bordet, vom Tische herunter nehmen, *irr.* Han

-efter,
-ifrån,
unten h
Nedefter,
af mure
Mauer.
Neder, a
Nederbör
gel, *m.*
Nedergå
(solen
Nedergö
Nederla
-spen
-splat
Nedersla
Nederlän
Nederl
Nederlän
Nederst,
N. rad
le eine
Nederst,
Neders
sten S
Nedfart,
abfahr
Nedför,
berget
bergab
efter,

Nedan, *adv.* unten. Nedanför, unten an, med *Dat.* och *Ackus.* N. -efter, von unten an el. auf. N. -ifrån, nedifrån, von unten, von unten her el. an.

Nedefter, *prep.* och *adv.* N. foten af muren, längs dem Fuße der Mauer.

Neder, *adv.* nieder, herunter.

Nederbörd, *m.* Regen; Schnee; Hagel, *m.* 3.

Nedergång, *m.* Niedergang*, *m.* 1.; (solens &c.) Untergang.

Nedergöra, *v. a.* niederhauen, *irr.*

Nederlag, *n.* Niederlage, *f.* 4. N. -spenningar, Depositengelder. N. -splats, Niederlagsplatz*, *m.* 1.

Nederslag, *n.* Niederschlag*, *m.* 1.

Nederländare, *m.* Niederländer, *m.* 3. Nederländerna, die Niederlande.

Nederländsk, *adj.* niederländisch.

Nederst, *adj. superl.* unterst; letzt. N. raden på en sida, die letzte Zeile einer Seite.

Nederst, *adv.* ganz unten, unterst. Nederst i skeppet, auf dem untersten Schiffsboden.

Nedfart, *n.* Niederfahrt, *f.* 4. Herabfahren, *n.* 3.

Nedför, *adv.* hin-, herunter. Gå n. berget, den Berg hinunter gehen, bergabwärts gehen. Se f. ö. Nedefter, Nedåt, Nedanför.

Nedhärfning, *f.* Unte…

Nedi, Neduti, *adv.* o…
in. Nedi fartyget, u…
zeuge. Nedi landet…
Theile des Landes.

Nedifrån, *prep.* och …
N. ända upp, von …
oben.

Nedkomst, *m.* Nie…
kommen, *n* 3.; Nied…
Entbindung, *f.* 4.

Nedlåta sig, *v. r.* sich h…

Nedlåtande, *n.* -enl…
lassung, *f.*

Nedlägga, *v. a.* niede…
den, *irr.* Han har…
ken kostnad dervi…
Kosten daran gewan…
Ehre einlegen.

Nedmylla, *v. a.* mit…
N. säden på en åk…
unter eggen. N. si…
Erde eingraben, *ir*…

Nedomkring, *prep.*
um. *prep.* med *Ac*…
um, *adv.*

Nedre, Nere, *adv.*
landet, in den südl…

Nedre, Nedra, *adj.*
niedere, untere.
gen, das untere …
nedre läppen, …

...edrigkeit; Nieder-
: 4.
niedersäbeln, -metzeln.
niedersitzen, *irr.* med
dersetzen, sich nieder.
ta *irr.*
niedergeschlagen.
f. Niedergeschlagen-

nieder-, absteigen, *irr.*
nedstigande linea,
Linie.
niedersetzen — legen;
(t. e. den Preis).
besudeln, beschmutzen.
ch *adv.* unten, nach
rwärts, niederwärts.
a. nieder-; unterdrü-
kt tillstånd, Druck,
[derdrücken.
durch eine Last nie-
in der Stille unter-
chen.
ch *adv.* unten, *adv.*
p. med *Dat.* och

h *adv.* nach unten
. Under resan n.
r Reise nach den süd-
n. N. hafsstranden,
des Meeres zu.

1. och 6. Nelkenstand, Nelken-
staude, *f.* 4. Nelkenstock*, *m.* 1.

Nej, *adv.* nein. Få nej, eine abschlägige Antwort, den Korb bekommen, *irr.*

Nejd, *f.* Gegend, *f.* 4. Nähe, Nachbarschaft, *f.* Han bor här i nejden, er wohnt hier in der Nähe—Nachbarschaft.

Nejonöga, *f.* (fisksl.) Neunauge, *n.* 6. Lamprete, *f.* 4.

Neka, *v. a.* och *n.* läugnen; abschlagen, *irr.* weigern, såsom *Neutr.* med haben. Han nekar dertill, er läugnet es. Man nekade hvad han begärde, man schlug ihm seine Bitte ab. Neka att hjelpa någon, einem seine Hülfe versagen, sich ihm zu Helfen weigern. Nekande sats, der verneinende Satz.

Nekande, *n.* Läugnen, *n.* 3.; Abschlag*, *m.* 1. Weigerung, *f.* 4. Verneinung, *f.* 4.

Nektar, *m.* Nektar, Göttertrank, *m.* 3. utan *pl.*

Nemligen, *adv.* nämlich.

Nennas (Nännas), *v. d.* Jag nennes icke besvära honom, ich mag ihm nicht beschwerlich fallen. Hon nennes icke aga barnet, sie kann es nicht über das Herz bringen,

Nepsa, *v.*
Nepst, *m.*
Ner, *adv.*
Nere, *adv*
Nerf, Ner
tagenhe
mung, *f*
ber, *n.*
stärkend
che, *f.*
system.
Nerffull
Nesa, *f.*
Han g
er mu
de abz
Neslig, *a*
schmähl
Nessla, *f.*
la, Bre
selfieber
Netteldu
Ni, *pron.*
Nia, *f.* N
Nik, *m.*
Nicka, *v.*
Nicka, *f.*
Nickning
Niding, *m*
ler, *m.*
en snå

Neppeligen, *adv.* kaum.

Nepsa, *v. a.* strafen, züchtigen.

Nepst, *m.* Strafe, Züchtigung, *f.* 4.

Ner, *adv.* Ned.

Nere, *adv.* Se Nedre, *adv.*

Nerf, Nerv, *m.* 4. Nerve, *f.* 4. Borttagenhet i nerfverna, Nervenlähmung, *f.* 4. N.-feber, Nervenfieber, *n.* 3. N. -styrkande, nervenstärkend. N.-svaghet, Nervenschwäche, *f.* 4. N. -system, Nervensystem, *n.* 1.

Nerffull, *adj.* nervig.

Nesa, *f.* Schimpf, *m.* 1. Schmach, *f.* Han gick derifrån med stor n., er mußte mit Schimpf und Schande abziehen.

Neslig, *adj.* schimpflich, verächtlich, schmählich.

Nessla, *f.* Nessel, *f. pl.* n. Brännässla, Brennessel. Nesselfeber, Nesselfieber. *n.* 3. Nesselsucht, *f.* 4.

Netteldu k, *m.* Nesseltuch*, *n.* 2.

Ni, *pron.* Sie, *pl.*

Nia, *f.* Neune, *f.*

Nik, *m.* Nicken, *n.* 3.

Nicka, *v. n.* nicken, med haben.

Nicka, *f.* Steinstück, *n.* 1. (kanon).

Nickning, Se Nick.

Niding, *m.* Heiligthumsschänder, Frevler, *m.* 3. Bösewicht, *m.* 2; (om en snål), Knauser, *m.* 3.

m. 3. schwarzes W

Nidsk, *adj.* Se Nisk.

Nie, *adj.* neun.

Niefaldig, -dubbel, *a* neundoppelt.

Niehanda, *adj.* neun

Nietal, *n.* die Zahl n

Nieårig, *adj.* neunjäh

Niga, *v. n.* sich neigen gung, einen Knicks

Nigande, *n.* -ning, *f* Verbeugung, *f.* 4.

Nionde, *adj.* der, d För det n. neunten n. månaden, sie ist nate ihrer Schwang

Niondedel, *m.* Neun

Nipp, *m.* Kleinod. *n.* schmeide, *n.* 3. Pu

Nipperarbetare, *m.*

Nipperhandlerska, inn, *f.* 4.

Nippra, *f.* (med) Fe warze, *f.* 4.

Nisk, *adj.* karg, knau

Niskhet, *f.* Kargheit, Knickerey, *f.* 4.

Nit, *m.* Niete, *f.* 4.

Nit, *n.* Eifer, *m.* 3.

Nitisk, *adj.* eifrig.

Nittia, *f.* die Zahl n ket spel), der Ne

rgheit, Knauserey, f. 4.
dj. kurzhaarig.
ebutte, f. 4. N. -bu-
tenstrauch*, m. 1.
e, f. 4. Njurfeber,
n. 3. m. fl. d. sam-

nießen, irr. Som kan
ßbar.
Genuß*, m. 1.; Äfv.
Nießbrauch, m. 1.
che, f. 4.
ischen, flockig machen.
af, genug; Äfv. schon;
ds nog, früh genug.
komma, er wird schon
t lär nog bli svårt
ziemlich schwer hal-

au, pünktlich. Noga-
er genaueste Preis.
nau. Höra noga på,
uhören. Det är ej så
mt es so genau nicht.
, mit genauer Noth.
, genau, pünktlich.
f. Genauigkeit, Pünkt-

Noga. Vara alltför
enau nehmen, *irr.* med

Nolla, *f.* Null, *f.* 4.
Nopp, *n.* Knollen, *m.* 3.
Noppa, *v. a.* klauben, ausklauben.
Noppra sig, *v. r.* sich säubern.
Nord, *m.* Nord, *m.* 5. Norden, *m.* 3.
Nordan, Se Nord, Äfv. Nordwind, *m.* 1. Nordanefter, -ifrån, von Norden aus.
Nordanväder, -vind, -blåst, *m.* Nordwind, *m.* 1.
Nordisk, Nordlig, *adj.* nordisch; nördlich.
Nordländning, *m.* Nordländer, *m.* 3. Nordost, *m.* Nordost, *m.* 1. Nordostlig, nordöstlich. Med fl. d. sammansättningar.
Norna, *f.* die nordische Parze.
Norr, se Nord och Nordlig. I norr, in Norden.
Norra, *adj.* nördlich. Norra delen af Sverige, der nördliche Theil Schwedens.
Norrbagge, *m.* norwegisches Pferd, 1.
Norrbotten, *m.* der Bothnische Meerbusen.
Norrige, *n. pr.* Norwegen, *n.* 3.
Norrmalm, *m.* Nordervorstadt in Stockholm.
Norrom, *adv.* im Norden von.
Norrqvint, *m.* (fågel), Bergfink, *m.* 4.

Norrsk

nach N
Nors, *m.*
Nos, *f.* M
Nosmas
Nosrem
senband*
nosrem
de den
Nosa, *v.*
med h
Not, *f.*
flügel,
zug*,
f. pl.
Notkil
se Not
Not, *f.* (
noter,
bok, N
Notensy
linien.
öfversä
Not, *f.* (
merkun
Notarie,
syssla,
Nu, *adv.*
jetzt. N
Nu på
Stelle.
Nubb, *m*

Norrut, Norråt, *adv.* nordwärts, nach Norden zu.

Nors, *m.* Stint, *m.* 1.

Nos, *f.* Maul*, *n.* 2. Schnautze, *f.* 4. Nosmask, (insekt.) Bremse, *f.* 4. Nosrem, Maulkorb*, *m.* 1. Nasenband* am Zaume, *n.* 2. Sätta nosremen på en häst, einem Pferde den Maulkorb anlegen.

Nosa, *v. n.* riechen, *irr.* schnoppern, med haben.

Not, *f.* Netz, *n.* 1. Notarm, Netzflügel, *m.* 3. Notdrag, -drägt, Netzzug*, *m.* 1. Notgista, Netzgabel, *f. pl.* n. 4. Notis, Fischeis, *n.* 1. Notkil, Netzbeutel, *m.* 3. Nortvarp, se Notdrag.

Not, *f.* (mus.), Note, *f.* 4. Sätta på noter, in Musik bringen, *irr.* Notbok, Notenbuch*, *n.* 2. Notrad, Notensystem, *n.* 1. die fünf Notenlinien. De öfriga sammansättn. öfversättas ordagrannt.

Not, *f.* (anmärkning), Note, Anmerkung, *f.* 4.

Notarie, *m.* Notar. *pl.* ien. 6. Notariesyssla, Notariat, *n.* 1.

Nu, *adv.* jetzt. Just nu, eben jetzt, gerade jetzt. Nu för tiden, heutiges Tages. Nu på stunden, sogleich, auf der Stelle. Rättnu, bald.

Nubb, *m.* Zwecke, *f.* 4.

fylla nummern, u
zu machen.

Nunna, *f.* Nonne, *f.*
ket öfver, — taga
eine Nonne verschle
ern. Nunnekloste
ster*, *n.* 3.

Nuvarande, *adj.* jet

Ny, nyare, nyast, *a*
neuest; *adj.* am
superl. På nytt, å
von neuem. Nya
Wiedergeburt.

Ny, *n.* Neumond,
nyet, gleich mit
Monde.

Nybakad, *adj.* frisch

Nybegynnare, *m.* Le
ling, *m.* 1.

Nybrukad, *adj.* Nybr
urbar gemachtes La

Nybrytning, *f.* Bra
Urbarmachen, *n.* 3.

Nyburen, *adj.* (om k
gekalbt hat; Äfv. n

Nybyggare, *m.* Colon

Nybygge, *n.* Colonie,

Nychristen, *m.* der, d

Nyck, *m.* Nücke, Lau

Nyckel, *m.* Schlüssel,
dervrida en n.
verdrehen. Nyckelpun

l, n. 1. N. -knippa,
üssel, n. 1. N. -piga,
onnenkäfer, m. 3.
. eigensinnig.
neugierig.]
. Neugierde, f. 4.
neugeboren.
neuverheirathet.
Se Nyfiken &c.
heit; Neuigkeit; Neue=
Berätta nyheter, Neu=
ählen. Införa nyhe-
ngen einführen. N.-s-
erungssucht, f.
ı. der, die neulich An=
; Äfv. Neuling, m. 1.
nüchtern.
Nüchternheit, f.
ı. Neuling, m. 1.
neulich.
Neuling, m. 1.
e, f. 4.
. neumodisch.
Neumond, m. 1.
e under Ny.
Paar Finger voll.
kneipen. N. med glö-
er, mit glühenden Zan=
[Land.
eulich urbar gemachtes
Kneipzange, f. 4.
röjning. Se Nyplog.

Nu &c.

Nyssfödd, *adj.* neugeboren.

Nysta, *v. a.* wickeln. N. af, abwickeln.

Nystan, *n.* Knäuel, *m.* 3.

Nystfot, *m.* Weife, *f.* 4.

Nystpinne, *m.* Knäuelstiel, *m.* 1.

Nytta, *f.* Nutzen, *m.* 3. Draga n. af, Nutzen aus — ziehen, *irr.* Det är ingen stor n. dermed, es ist von keinem großen Nutzen. Göra sig n. af, sich etwas zu Nutzen machen.

Nyttja, *v. a.* nützen; gebrauchen; wahrnehmen, *irr.* N. tiden, tillfället, die Zeit gebrauchen, sich der Gelegenheit bedienen, die Gelegenheit wahrnehmen, ergreifen, de två sista *irr.*

Nyttjande, *adj.* N. rätt, Nießbrauch*, [*m.* 1.

Nyttjande, *n.* Nützung, *f.* 4.

Nyttig, *adj.* nützlich; nutzbar.

Nyttighet, *f.* Nützlichkeit; Nutzbarkeit, *f.* 4.

Nytändning, *f.* Neumond, *m.* 1.

Nyvald, *adj.* neuerwählt.

Nyvärfd, *adj.* neugeworben.

Nyår, *n.* Neujahr, *n.* 1. N. -sdag, Neujahrstag, *m.* 1.

Nå! *interj.* nun!

Nå, *v. a.* reichen, sich erstrecken. Han når icke så långt, er reicht nicht so weit. Vattnet nådde till hakan på honom, das Wasser ging ihm

seyn. L
mandes
nåd &
den 2c.
lohnun
Gnaden
samma
Nåd, n.
Niethal
Nåda, v.
Nådande
nieten,
Nåde, v
Nådig, a
Någon,
auf ei
gon d
Någon
nieman
Några
meiner
auf irg
Någonsin
n. nem
möjlig
mer m
dylikt
gehört
Någonsta
n. nirg
hen, i
irgend

gens n. beym Könige in Gnaden seyn. Lefva på ens nåd, von jemandes Gnade leben. Vi med Guds nåd &c., Wir—von Gottes Gnaden rc. Nådebelöning, Gnadenbelohnung, *f.* 4. Nådebetygelse, Gnadenbezeugung, *f.* 4. m. f. d. sammans. Eders nåd, Ew. Gnaden.

Nåd, *n.* Niet, *n.* 1. Nådhammar, Niethammer, *m.* 3.

Nåda, *v. a.* nieten, vernieten.

Nådande, *n.* -ning, *f.* Nieten, Vernieten, *n.* 3.

Nåde, *v. n.* Gud nåde oss! Gott [sey uns gnädig.

Nådig, *adj.* gnädig.

Någon, *adj.* Jemand. På någon tid, auf einige Zeit. För — till någon del, in etwas, einigermaßen. Någon gång, bisweilen. Ej någon, niemand, keiner. Ej något, nichts. Några af mina vänner, einige meiner Freunde. På något sätt, auf irgend eine Weise.

Någonsin, *adv.* je, jemals. Aldrig n. niemals. Så mycket som n. är möjligt, so viel irgend el. nur immer möglich ist. Har du n. hört dylikt? Hast du je dergleichen gehört?

Någonstädes, *adv.* irgend wo. Icke n. nirgend. Gå n. irgend wohin gehen, *irr.* med seyn. N. ifrån,

nichts zur Sache. N

Någre, se under nå

Nål, *f.* Nadel, *f.* pl

Nähnadel. Knappn

Träda på nålen, d

deln. Stå liksom p

sam auf Nadeln si

med haben. Nålbre

m. 1. Nålformig

Nålhus, Nadelbüch

makare, Nadler, m

Nadelöhr, *n.* 1.

Nåt, *m.* (skeppsbygg

Nåthake, *m.* (sjöt.) F

Näbb, *m.* Schnabel

med n. sich schnäb

gel sjunger efter s

gel singt, wie ihm

gewachsen ist. N.gä

m. 1. N. -mus, S

Näbbas, *v. d.* sich sch

Näbbig, *adj.* schnippi

Näf, *n.* langer Schna

Näfve, se Hand. Kn

Faust ballen. N.

Faustrecht.

Näfver, *f.* Birkenrin

Schachtel von Birke

Näktergal, *m.* Nach

Nämd, *m.* die Gesch

gens högsta nämn

Hofgericht.

ähnte der Sache gar
ofvan nämndt är, wie
t ist. Som kan näm-
t, adj. Se f. ö. Ut-
[f. 4.
-ning, f. Erwähnung,
(Aritm.) Nenner, m. 3.
Se Nennas.
Se Neppeligen.
, Se Nepsa Nepst.
als; *wann el. wenn.
rsta nyttjas i förflut-
och den sednare i den
och tillkommande,
de vid omedelbara
e. När jag var der,
war. När jag kommer
el. wenn ich dahin
ir var du der, wann
a?
v. nahe, nahe bey, dicht
intill, nahe bey. På
cke, beym weitem nicht
bis auf sieben. Nära
e bey dem Schlosse. Så
å ett hår, bis auf ein
ein Haar breit. Göra
, einem Unrecht thun,
aben. Närmare, näher.
m nächsten. Näst dig
kärast, nach dir ist er

På nära håll, in kurzer Entfernung, nahe bey. Närmare förening, engere Verbindung. Närmare betraktelse, genauere Betrachtung, Erwägung. I det närmaste, fast, beynahe.

Nära, *v. a.* nähren, ernähren. Se Föda.

Närande, *adj.* Se Födande. Den närande folkklassen, der Nährstand. [nachbart.

Närgränsande, *adj.* angränzend, be-

Närgående, *adj.* anbey gehend; Äfv. empfindlich.

Närgången, *adj.* wer zu weit geht, zudringlich.

Näring, *f.* Nahrung, *f.* 4.; Gewerbe, *n.* 3. Hålla n. Gastwirthschaft treiben, Schenke halten, *irr.* N. -sdrift, Erwerbsamkeit, *f.* 4. Kunstfleiß, *m.* 1. N. -sfång, -gren, Erwerbzweig, *m.* 1. N. -sidkare, *m.* Speisewirth, *m.* 1. N. -slös, nahrungslos. N. -stånd, Nährstand*, *m.* 1. N. -srörelse, Betrieb der Gewerbe, *m.* 1. N. -sställe Schenke, *f.* 4. Gasthof*, *m.* 1.

Närliggande, *adj.* Se Närgränsande.

Närma, *v. a.* nähern (sich einem).

Närskyld, *adj.* nahe verwandt.

Närsynt, *adj.* kurzichtig.

Närsynthet, *f.* kurzsichtigkeit, *f.*

Näs, *n.*
zunge,
Näsa, *f.*
san, ni
Nase r
dret, d
pa en
senstübe
sak i
Nase
på n.
se her
bein,
n. 3.
Näsd
grop,
ning,
Nasen
weises
Nässla
Näst, Se
Nästa,
Nästan,
Näste,
Raub
Nest
Nästfö
Nästgr
Nästko
Nästla,
Nästlid

Närvarelse, m. Närvaro, f. Gegen=
wart, Anwesenheit, *f.*

Näs, *n.* Erdenge, Landenge; Land=
zunge, *f.* 4.

Näsa, *f.* Nase, *f.* 4. Tala genom nä-
san, nieseln. Draga på näsan, die
Nase rümpfen. Sätta näsan i vä-
dret, die Nase hoch tragen. Knäp-
pa en på näsan, einem einen Na=
senstüber geben. Kasta någon en
sak i n. einem eine Sache in die
Nase reiben, *irr.* Han har skinn
på n. er läßt sich nicht bey der Na=
se herumführen. Näsben, Nasen=
bein, *n.* 1. Näsblod, Nasenbluten,
n. 3. Näsborr, Nasenloch*, *n.* 2.
Näsduk, Schnupftuch*, *n.* 2. Näs-
grop, Nasenfurche, *f.* 4. Näshör-
ning, Nashorn*, *n.* 2. Näsknäpp,
Nasenstüber, *m.* 3. Näsperla, nase-
weises Ding, *n.* 2.

Nässla &c. Se Nessla &c.

Näst, Se under När, Nära.

Nästa, *m.* Nächster, böjes som *adj.*

Nästan, *adv.* beynahe, fast.

Näste, *n.* Nest, *n.* 2. Röfvarenäste,
Raubnest. Bygga n. nisten, sein
Nest machen.

Nästföljande, *adj.* nächstfolgend.

Nästgränsande, *adj.* nächstangrenzend.

Nästkommande, *adj.* nächst, künftig.

Nästla, N. sig in, sich einnisteln.

tet öfver tarmarn
fell, 1. Nätbindar
m. 3. Nätformig,
gista, -klysta, N
f. 4. Nätkasse, M
1. Nätknytning, N

Nätt, *adj.* nett, zierli
upp, gerade auf.

Nättelduk, *m.* Nessel

Nätthet, *f.* Nettigkeit

Nöd, *f.* Noth*, *f.* 1
aus Noth. Nöden
Noth hat kein Ge
nöd för någon, e
klagen. Nöden tv
band, Noth lehrt
pröfvar man vänn
lernt man seine
Nöden söker rå
Künste. Hafva af
then haben. Nöd
f. 4. Nödfall, N
Nödrop, Nothgesch
spilta, Nothstall*,
Nothwehr, *f.*

Nödga, *v. a.* nöthige

Nödgande, *n.* Nö
Zwang, *m.* 1.

Nödgas, *v. d.* ge
müssen. Jag har
det, ich habe es

enöthigt, gezwun-
Noth seyn.
hdurft, *f.* Hafva
mmen haben.
thdürftig.
gen, *adj.* nothge-
dig. [drungen.
Nothwendigkeit, *f.*
ja sig, Nöjas med,
h begnügen lassen,
seyn.
iedigend.
, zufrieden.
n, *n.* 3.; Genüge.
något, Vergnü-
Dat.) finden, *irr.*
nöje! viel Ver-
till nöje, einem
. Till nöjes, zur
ieden; angenehm,
r. Ett n. sinne,
emüht. En n. lef-
mes Leben. En n.
ger, munterer Ort.
, eine vergnügte
n. samtal, eine
ung.
iedenheit; Annehm-

Nußknacker, *m.* 3. Nötkråka, Nußhacker, *m.* 3. Nötpacka, -väcka, Se Nötkråka. Nötskal, Nußschale, *f.* 4. Nötträd, Nußbaum*, *m.* 1.

Nöta, *v. a.* Se Förnöta. Nöta bort tiden, die Zeit unnütz zubringen, *irr.* N. af—ut, abnutzen. Se Äfv. Fräta, Gnaga.

Nötning, *f.* Abnutzen; Zerfressen, Zernagen, *m.* 3.

O.

Anm. I alla med *prefixet O* sammansatta ord, som ej här äro upptagna, öfversättes detta *O* på Tyska med Un, som lägges till stamorden, till ex. olärd, ungelehrt; obekymrad, unbekümmert.

O! *interj.* O!

Oafbruten, *adj.* ununterbrochen; Äfv. unabgebrochen. Som en käpp [&c.

Oafdelt, *adj.* unabgetheilt.

Oafgjord, *adj.* unabgemacht, unausgemacht, unabgethan. Hafva något o. med någon, etwas mit jemanden

Oafskuren, *adj.* unabgeschnitten.

Oafslutad,-sluten, *adj.* unabgeschlossen.

Oaktadt, *prep.* och *konj.* *ungeachtet *obgleich *konj.* ungeachtet, *prep.* (med *Genit.*).

Obebodd, *adj.* unbewohnt.

Obehindrad, *adj.* ungehindert.

Obehörig, *adj.* ungehörig. En obehörig person, eine Person, die kein Recht wozu hat. En o. domare, ein Richter unter dem man nicht eigentlich steht.

Obenägen, *adj.* ungeneigt, abgeneigt.

Obenägenhet, *f.* Abgeneigtheit, *f.* 4.

Oberäknelig, *adj.* unzählig.

Obeskriflig, *adj.* unbeschreiblich.

Obestiglig, *adj.* unersteiglich.

Obestånd, *n.* Unbestand*; Verfall*, Ruin, *m.* 1.

Obesviken, *adj.* unbetrogen.

Obesvikelig, *adj.* unbetrüglich.

Obetagen, *adj.* unbenommen; unverwehrt; unbeschadet. Hans rätt honom obetagen, seinem Rechte unbenommen. Det är honom obetaget, est ist ihm unverwehrt, es steht ihm frey, ꝛc.

Oblat, *n.* Oblate *f.* 4. O.-sbakare, Oblatenbäcker, *m.* 3.

Oblyg, *adj.* Ungescheut, keck, kühn. O. säga sanningen, ungescheut die Wahrheit sagen.

Oblyghet, *f.* Ungescheutheit, Kühn-

Oborstad, *adj.* unge
geschliffen, ungesitt

Obotlig, *adj.* unheil
En o. sjukdom,
Krankheit. En. o
ersetzlicher Schade.

Obrottslig, *adj.* unv
brüchlig.

Obrunnen, ungebran

Obunden, *adj.* ungeb
styl, Prosa, *f.*

Obändig, *adj.* unbän

Oböjlig, *adj.* unbieg

Oböjlighet, *f.* Unbi

Ocean, *m.* Ocean, *m*

Och, *konj.* und. Bå
wohl — als.

Ock, Också, *konj.* a

Ocker, *n.* Wucher, *m*

Ockra, *v. a.* wuche

Ockra, *f.* Ocher, *m.*

Ockrare, *m.* Wuche

Odal, *adj.* frey, erb-
lich.

Odalbonde, *m.* frey

Odalqvarn, *f.* erbeig

Odalrätt, *m.* Lehnzin

Ode, *f.* Ode, *f.* 4.

Odelt, *adj.* ungethe
ho, seine Erbschaft
sitzen, *irr.* Hafva in
någon, mit einem

bau, m. 1. Anbauen,
rbeitung; Bildung;

j. zum Anbau tauglich.
Schierling, 1.
dj. unwidersprechlich.
unerhört.
ungeheuer.
f. Unermeßlichkeit; un-
e, f. 4.
unfehlbar.
Unfehlbarkeit, f. 4.
öffentlich.
f. Kundbarkeit, f. 4.
r, n. 3. Bränn-För-
offer, Brandopfer,
Dankopfer. Blifva ett
e Opfer einer Sache
den. Göra, offra,
offer, opfern, sein
gen, irr. O.-altare,
m. 1. m. fl. d. sam-

e, m. Officier, m. 1.
Officiant, m. 4.
ern. O. på, auf (Ac-
en.
fring, f. Opfern, n. 3.
pferer, m. 3.
unbefiedert.
m. 1.

Ofrivillig, adj. unwillkührlich.
Ofrånskiljelig, adj. unzertrennbar, unzertrennlich.
Ofrälse, adj. unadelig; steuerbar. De ofrälse stånden, die drey bürgerlichen Stände. Ett o. gods, ein steuerbares Gut.
Ofta, oftare, oftast, adv. oft, öfter, am — zum öftersten. Ofta förefallande, häufig, öfter, adj. Som oftast, sehr oft.
Ofullgången, adj. unzeitig, frühzeitig.
Ofvan, adv. oben. Ofvanbemält, -berörd, -omförmält, -sagd, oben erwähnt, obgedacht. Ofvanefter, von oben herab. Ofvanför, oben vor, über, prep. med Ackus.) och (Dat.) Der o, da oben vor. Ofvanpå, oben auf, prep. med Dat. ock Ackus. Ofvantill, nach oben zu; oben.
Ofång, n. mit Unrecht erworbenes Gut*, n. 2.
Ofälle, n. Unfall*, m. 1. Unglück, n. 1.
Ofärd, m. Untergang*, m. 1. Göra — Bereda någons o. jemandes Untergang verursachen, einen stürzen.
Ofärdig, adj. nicht fertig; Äfv. lahm, gelähmt. Han är o. i handen—högra armen, die Hand — der rechte Arm ist ihm lahm el. gelähmt.

Ofördrö
Ofore, n
Oförfära
Oförgrip
Oförgäte
Oförgätl
f. 4.
Oförklar
Oförkrä
Oförkrä
keit,
Oförlåt
Oförmo
adv.
Oförmä
Oförmö
Oförmö
Oförrut
Oförrut
keit, f.
Oförrätt
digung
Oförrätt
nem),
Schim
Oförrät
Med
richte
Oförsed
Oförsky
Oförsky
Weise.

Oförbrännlighet, f. Unverbrennlich-
keit, f. 4.
Ofördröjeligen, *adv.* unverzüglich.
Oföre, *n.* ungebahnter Weg, 1.
Oförfärad, *adj.* unerschrocken.
Oförgripelig, *adj.* unmaßgeblich.
Oförgätelig, *adj.* unv.rgeßlich.
Oförgätlighet, *f.* Unvergeßlichkeit, *f.* 4.
Oförklarelig, *adj.* unerklärbar.
Oförkränkelig, *adj.* unverletzlich.
Oförkränkelighet, *f.* Unverletzlichkeit, *f.*
Oförlåtlig, *adj.* unverzeihlich.
Oförmodad, *adj.* Oförmodeligen, *adv.* unvermuthet, unverhofft.
Oförmärkt, *adj.* unvermerkt.
Oförmögen, *adj.* unvermögend.
Oförmögenhet, *f.* Unvermögen, *n.* 3.
Oförruttnelig, *adj.* unverweslich.
Oförruttnelighet, *f.* Unverweslichkeit, *f.*
Oförrätt, *m.* Unrecht, *n.* 1.; Beleidigung, *f.* 4. Schimpf, *m.* 1.
Oförrätta, *v. a.* unrecht thun (einem), *irr.*; beleidigen (einen); einen Schimpf anthun, *irr.* (einem).
Oförrättad, *adj.* beleidigt, beschimpft. Med oförrättade ärenden, unverrichteter Sache.
Oförsedt, *adv.* unversehens.
Oförskylld, *adj.* unverschuldet.
Oförskylldt, *adv.* unverschuldeter

f. 4.
Oförsynt, *adj.* unbe
Oförtöfvad, *adj.* unv
Oförvarandes, *adv.* u
Oförvissnelig, *adj.* unvergänglich.
Oförvitelig, *adj.* unst
Oförvitelighet, *f.* Un
bescholtenheit, *f.*
Oförvunnen, *adj.* n
überwiesen.
Oförvägen, *adj.* toll,
Oförvägenhet, *f.* Küh
heit, Vermessenheit,
f. 4.
Oförvändt, *p.* unve
wandt. Se o. på n
unverwandten Auge
Oförväntad, *adj.* u
Ogagn, *n.* Nachtheil
Arbeit, *f.* 4.
Ogagnelig, *adj.* unnü
Ogemen, *adj.* ungeme
lich; ungewöhnlich.
Ogen, Ogin, *adj.* sch
Schwierigkeiten m
lich, mürrisch.
Ogenhet, Oginhet,
mürrische Miene,
Ogerning. *f.* Unthat
Ogerningsman, *m.* U
Ogift, *adj.* unverhei

, n. 2.
ttlos, ruchlos.
ottlosigkeit, f. 4.
ligen, entweihen.
heiligung, Ent=

hülflich; dem nicht

ngenehm, betrübt.
ziert; ungesittet.
heußlich, gräßlich,
r, häßliches, gar=

Scheusal, n. 1.
. [n. 1.
, n. 3. Geschme.,
istung, Verhee=

rhört; ungehört.
hörd, einen un=
erurtheilen.
nvergleichbar; un=

. unkenntlich, un=

uneingeschränkt;

verwerflich; (om
ch.
Afskudda oket,
eln.

Oktav, *m.* Octav, *n.* 1. Octavband*, *m.* 1.; (i mus.) Octave, *f.* 4.

Okulera, *v. a.* okuliren.

Okulist, *m.* Okulist, *m.* 4.

Okullstötelig, *adj.* unumstößlich.

Okunnig, *adj.* unwissend; unerfahren.

Okunnighet, *f.* Unwissenheit, *f.* 4.

Okynne, *n.* üble Gewohnheit, *f.* 4.; Äfv. Ungelehrigkeit, *f.* 4. Okynnesfä, schädliches Thier.

Okynnig, *adj.* fehlerhaft; bösartig; ungelehrig.

Okär, *adj.* unangenehm.

Olag, *n.* Unordnung, *f.* 4. üble Gewohnheit, Unart, *f.* 4. Fehler *m.* 3.

Olaga, *adj.* gesetzwidrig, unrechtmäßig. I olaga tid, zur Unzeit, zur unrechten Zeit. [lich.

Olaglig, *adj.* gesetzwidrig, widerrecht=

Olaglighet, *f.* Unrechtmäßigkeit, *f.* 4.

Oleander, *m.* (ett slags rosenbuske), Alprose, *f.* 4.

Olfvon, Olfvonträd, *n.* Bachhohlunder, *m.* 3.

Olja, *f.* Oehl, *n.* 1. Stampa olja, Oehl schlagen, *irr.* Gjuta olja på elden, Oehl ins Feuer gießen, *irr.* Oljaktig, öhlicht, öhlig. Oljeberg, Oehlberg, *m.* 1. Oljefrö, Rübsamen, *m.* 3. Oljeslagare, Oehlschläger, *m.* 3. Oljig, öhlig.

olivenfarben.
Oliklig, *adj*
wahrscheinli
Oljud, *n.* Lär
Geschrey,
Ollon, *n.* Ek
4. Bokollon
4. Buchma
mast, *f.* O
3. O.-sk
Släppa sv
Schweine
Oloflig, *adj*
Oloflighet,
Olycka, *f.*
fälle.
Olyckas, *v*
seyn, (fö
Olycklig,
Olycksfäge
Olyckshänd
1. unglüc
Olägenhet,
quemlichk
druß, *m.*
Oläglig, *ad*
beschwerli
zur unge
med fe
Oläkelig,
Oläkeligh

Olif, *m.* Olive, *f.* 4. Olifvefärgad, olivenfarben.

Oliklig, *adj.* unvergleichlich; unwahrscheinlich.

Oljud, *n.* Lärm, *m.* 1. Getöse, *n.* 3.; Geschrey, *n.* 1.

Ollon, *n.* Ekollon, Eichel, *f. pl.* n. 4. Bokollon, Buchecker, *f. pl.* n. 4. Buchmast, *f.* O.-bet, Eichelmast, *f.* O.-borre, Maykäfer, *m.* 3. O.-skog, Mastwald*, *m.* 2. Släppa svin på ollonskogen, die Schweine auf die Mast treiben, *irr.*

Oloflig, *adj.* unerlaubt, unrechtmäßig.

Olofliglet, *f.* Unrechtmäßigkeit, *f.*

Olycka, *f.* Unglück, *n. pl.* Unglücksfälle.

Olyckas, *v. d.* verunglücken, med seyn, (för någon, einem).

Olycklig, *adj.* unglücklich.

Olycksfågel, *m.* Galgenschwengel, *m.* 3.

Olyckshändelse, *m.* Unglücksfall*, *m.* 1. unglückliche Begebenheit, *f.* 4.

Olägenhet, *f.* Ungelegenheit, Unbequemlichkeit, Beschwerde; Verdruß, *m.* 1.

Oläglig, *adj.* ungelegen, unbequem; beschwerlich. Komma i oläglig tid, zur ungelegenen Zeit kommen, *irr.* med seyn.

Oläkelig, *adj.* unheilbar.

Oläkelighet, *f.* Unheilbarkeit, *f.*

det o. du sonst es
sonst gethan haben.

Olöslig, *adj.* unauflösl

Olöslighet, *f.* Unaufli

Om, *konj.* *wenn; (
gar, tviflar eller ä

Om, *prep.* um, (med
(med *Dat.*). Hög
om, rechts=, links u
vänder er, rechts u
Löpa om någon, ei
fen, *irr.* med seyn.
natten, des Tages
Om ljusa dagen, a
Om en timma, in
Han arbetar om de
tet besser el. mehr als
len, um Weinachte
om, das ganze Jah
om en gåfva, um
ten, *irr.* Tala om
nem sprechen — re
mig ondt om hono
leid um ihn. Göra
nichte machen. Bla
annat, vermengen.
händerna, mir fri
Vara om sig, gena
Köpet går om, der
rück. Hafva hand
den haben. På a

ansatta ord, som
danföre äro upp-
rsättes denna par-
Um t. e. Om-
assen.
Beschwerde, *f.* 4
ör omaket, einen
heben, *irr.*
nicht ein Paar aus-
mmen gehört.
willig, von freyen

marmen.
ebeten, ersucht.
anvertrauen (ei-

nissär; Commissio-
r Bevollmächtigte.
Bevollmächtigte.
sta o. Justizkanz-
demi-o. der Syn-
demie.
echseln; umtauschen.
e Kleider anziehen,
Pferde wechseln,
hmen, *irr.*
usch, *m.* 1. Verän-
echsel, *m.* 3. O.
Anspannung, Wech-
e.
veränderlich.

fentliche Meinung. Hafva elakt o. om sig, in üblem Ruf stehen. Han har mycket o. er hat viel Unterscheidungskraft.

Omening, *f.* Unsinn, *m.* utan *pl.* Full af o. sinnlos.

Omfamna, *v. a.* umarmen, -ande, *n.* Umarmung, *f.* 4.

Omförmäla, *v. a.* erwähnen.

Omgift, *adj.* Wieder verheirathet.

Omgång, *m.* Gang*; Umlauf*; Umschweif, *m.* 1. En o. kläder, med mat, ein Gang Kleidungsstücke, ein Gang Speisen. Stycker lossades i flera omgångar, die Kanonen wurden mehrere Mahle nach einander abgefeuert.

Omgälder, Omgälla, Omgänge. Se Umgälder &c.

Omgända, *v. a.* umzäunen, verzäunen.

Omhugsam, *adj.* bedachtsam, vorsichtig; sorgfältig.

Omhugsen, *f.* Bedachtsamkeit, Vorsichtigkeit, Sorgfältigkeit, *f.*

Omhäng, *n.* Umhang*, *m.* 1.

Om icke, *konj.* wenn nicht, wo nicht, falls nicht.

Omistlig, *adj.* unentbehrlich.

Omkast, *n.* Wechsel, *m.* 3. Väderomkast, Veränderung des Wet-

schlag*, *m*
Omkransa,
Omkrets,
cirkel),
krets, in
Omkring,
Äfv. ung
den, um
irr. me
tjuge år
zwanzig
herum
Omkull,
fen, *irr*
Null u
bevis o
umsegel
ga o. u
NB,
ma
sätt
som
t. e.
Om
Omnämn
Omordna
Omringa
Område,
Omröra,
Omnä
Omrörni

kosten, *pl.* O. -sförslag, Kostenanschlag*, *m.* 1.

Omkransa, *v. a.* bekränzen.

Omkrets, *m.* Umkreis, *m.* 1. (Af en cirkel), Perepherie, *f.* 4. I omkrets, im Umkreise.

Omkring, *adv.* herum, um—herum Äfv. ungefähr. Gå omkring staden, um die Stadt herum gehen, *irr.* med seyn. Det är omkring tjuge år sedan, es sind ungefähr zwanzig Jahre her. Löpa omkring, herum laufen, *irr.* med seyn.

Omkull, *adv.* um. Kasta o. umwerfen, *irr.*; (om en dom el. d.) für Null und nichtig erklären; (om ett bevis o. d.) widerlegen. Segla o. umsegeln, übersegeln. Blåsa—Hugga o. umwehen, umhauen, m. fl. d.

NB, Vid alla här felande sammansättn. med Om öfversättes detta præfix med Um, som lägges till stamorden, t. e. Omliggande, umliegend; Omlopp, Umlauf.

Omnämna, Omorda. Se Nämna.

Omordnad, *adj.* nicht gut aufgestanden.

Omringa, *v. a.* umringen.

Område, *n.* Gebiet, *n.* 1. Bezirk, *m.* 1.

Omröra, *v. a.* umrühren. Se f. ö. Omnämna.

Omrörning, *f.* Umrührung, *f.* 4.

Omskifte, *n.* Wechsel
wechselung, *f.* 4. Ly
ten, der Wechsel de

Omskiftlig, *adj.* verän

Omskiftlighet, *f.* 4.
keit, *f.* 4.

Omskranka, *v. a.* ei
mit einem Verschlag

Omskränkning, *f.* V

Omskära, *v. a.* beschn

Omskärare, *m.* Beschn

Omskärelse, *m.* Besch

Omslag, *n.* Umschlag*
ett bref, das Couv
fes. O. i ett köp,
hen eines Kaufes.

Omsorg, *m.* Sorge;
Hafva o. om, Drag
für etwas sorgen, —
det sista *irr.* Han
nom, seine Fürsorge

Omständelig, *adj.* um

Omständighet, *f.* Um
Vorfall*, *m.* 1.; Be
Efter sakens o. n
der Sache.

Omsvep, *n.* Umschwei

Omtala, se Nämna.

Omtanke, *m.* Bedacht,
samkeit; Ueberlegung
ingen o. om sig sj
sein eigenes Wesse be

...wechseln, sich ver-
...ben, — *v. a.* um-
[derlich.
abwechselnd, verän-
...wechselung, Verän-

Fürsorge, *f.* Hafva
...rgen.
bekehren.
Bekehrer, *m.* 3.
Bekehrung, *f.* 4.
Umkehrung, Um-

unmerklich.
...ermeßlich.
...nermeßlichkeit, *f.*
...ersättlich.
...nersättlichkeit *f.* 4.
; bösartig; bos-
ondt, ihm ward ü-
...hwere — verderbte
...onen — fötterna,
...n Augen, — Füßen.
, sich böse stellen.
mig, er ist böse
har utsått — slitit
hat viel ausstehen
— vara ondt efter,
...), haben, — seyn.
...dt om honom, es
...m ihn. Det gör

m. I. Göra något i ... ...
Bosheit in der Heftigkeit des Zorns thun, *irr.*
Ondskefull, *adj.* boshaft, arg.
Ondsår, *n.* Erbgrind, *m.* 1.
Onekelig, *adj.* unläugbar.
Onsdag, *m.* Mittwoche, *f.* Om Onsdagen, des Mittwochs.
Onyttig, *adj.* unnütz. Han är o. till allt, er ist zu nichts zu gebrauchen.
Onyttighet, *f.* Unnützlichkeit, *f.* 4.
Onödigheter, *pl.* unnöthige Dinge.
Onödigtvis, *adv.* unnöthiger Weise.
Oomkullstötelig, *adj.* unerschütterlich; unwidersprechlich.
Opasslig, *adj.* unpäßlich.
Opasslighet, *f.* Unpäßlichkeit, *f.* 4.
Opera, *f.* Oper, *f. pl.* n. 4. O.-hus, Opernhaus*, *n.* 2.
Opåmint, *adj.* unerinnert, von selbst.
Oqvädesord, *n.* Scheltwort, *n.* 1. Schmähung, *f.* 4. anzüglicher Ausdruck*, *m.* 1.
Orakel, *n.* Orakel, *n.* 3.
Orangeri, *n.* Orangerie, *f.* 4.
Oransaklig, *adj.* unerforschlich.
Orkester, *m.* Orchester, *n.* 3.
Ord, *n.* Wort, *n.* 1. (*distr.*) Wort*, *n.* 2. Han talar ej många ord, er spricht nicht viel. Honom undföll ett ord, er ließ sich ein Wort

...gon på o...
halten, *ir*...
Wort zu ...
mans ära...
ein Mann...
delsen, ...
verstand, *m*...
buch*, *n.*...
mat, T...
Ordfogu...
Ordklyf...
Ordalag...
delse, ...
m. 1. O...
Ordryt...
Ordsprå...
svep, Um...
Ordsätt...
val, W...
vrängar...
Ordvräng...
f. 4.
Orda om, ...
wähnen, ...
Ordagran...
Orden, *m*...
den, Mi...
Ritteror...
band*, ...
andra s...
Ordenteli...
Ordenteli...

gon på ordet, einen beym Worte halten, *irr.* Ord från ord von Wort zu Wort. Mans ord och mans ära, ein Wort ein Wort, ein Mann ein Mann. Ordabetydelsen, Ordaförståndet, Wortverstand, *m.* 1. Ordbok, Wörterbuch*, *n.* 2. Ordbok i fickformat, Taschenwörterbuch*, *n.* 2. Ordfoguning, Wortfügung, *f.* 4. Ordklyfvare, Wortklauber, *m.* 3. Ordalag, Ausdrücke, *pl.* Ordlydelse, Ordalydelse, Wortverstand, *m.* 1. Ordprål, Wortgepränge, *n.* 3. Ordryttare, Wortklauber, *m.* 3. Ordspråk, Sprichwort*, *n.* 2. Ordsvep, Umschreibung mit Worten, *f.* 4. Ordsätt, Ausdruck*, *m.* 1. Ordval, Wahl der Wörter, *f.* 4. Ordvrängare, *m.* Wortverdreher, *m.* 3.

Ordvrängning, *f.* Wortverdrehung, *f.* 4.

Orda om, *v. n.* von — reden; erwähnen, med haben.

Ordagrann, *adj.* buchstäblich, wörtlich.

Orden, *m.* Orden, *m.* 3. Munkeorden, Münchsorden. Riddareorden, Ritterorden. O. -sband, Ordensband*, *n.* 2. På samma sätt alla andra sammansättn.

Ordentelig, *adj.* ordentlich. [keit, *f.* 4.

Ordkastas, *v. d.* W[...] med haben.

Ordkastning, *f.* Wor[...]

Ordning, *f.* Ordnung; [...] När ordningen ko[...] als die Reihe an ih[...] Guds ordning, [...] Vorschrift.

Ordnjugg, *adj.* wortk[...]

Ordonnans, *m.* Ordin[...]

Ordrik, *adj.* wortrei[...]

Ordrikhet, *f.* Ett s[...] het, der Reichthum [...]

Ordspråk, *n.* Sprichw[...]

Ordvexla, Se Ordkas[...]

Oreda, *f.* Unordnung; [...]

Oredd, *adj.* unbereite[...] ren, verwirrt.

Oredig, *adj.* verworr[...]

Oredighet, *f.* Verwor[...] lichkeit, Dunkelheit, [...]

Oregerlig, *adj.* unre[...] dig, zügellos.

Oregerlighet, *f.* Unre[...] bändigkeit, Zügellos[...]

Oren, (Ornad), was [...] Geschmak oder Geru[...]

Oren, *adj.* unrein. [...] den, der unsaubere [...] rent samvete, ein [...] wissen.

anisch. [n. 4.
r, *pl.* Orgel, *f. pl.*
Orgbyggare, *m.*
.
rgelchor*, *m.* 1.
nist, *m.* 4. [*f.* 4.
pa, *f.* Orgelpfeife.
Orgelregister, *n.* 3.
.
Belgentreter, *m.* 3.
eimt, abgeschmackt.
gereimtheit, Abge-
4.
ohne Reim.
n, vermögen, med
m. 1. [haben.
, schwach, kraftlos;

attigkeit, Kraftlo-
Müßiggang, *m.* 1.

anaträd, *n.* Orle-
[*f.* 4.
n. 1. Beurlaubung
Dienstschein, *m.* 1.
child, *m.* 1.
e, *f.* 4. Huggorm,
lorm, Ringelschlan-
Föda upp en orm
m, eine Schlange

-rot, -ort, Schlangenwurz *f.* Orm-
slå, Blindschleiche, *f.* 4. Orm-
sten, Serpentinstein, *m.* 1. Orm-
stucken, von einer Schlange ge-
stochen. Ormvis, schlangenförmig,
schlängelig. Ormödla, Eidechse, *f.* 4.

Orma sig, *v. d.* sich schlängeln.

Orna, *v. n.* Orna sig, *v. r.* muf-
fig cl. müffig werden.

Ornad, *p.* och *adj.* Se Oren.

Ornande, *n.* Orning, *f.* Muffig-
werden, *n.* 3.

Oro, *f.* Unruhe, *f.* 4.

Oroa, *v. a.* beunruhigen. O. någon
som sofver, einen im Schlafe stören.

Oroande, *n.* Beunruhigung, *f.* 4.

Orolighet, *f.* Unruhe, *f.* 4.

Orre, *m.* Birkhahn*, *m.* 1.

Orrhöna, *f.* Birkhenne, *f.* 4.

Orsak, *m.* Ursache, *f.* 4. Af den or-
saken, aus der Ursache.

Orsaka, *v. a.* verursachen; veranlas-

Orsilja, *f.* Orseille, *f.* [sen.

Orsten, *m.* Stinkstein, Schwein-
stein, *m.* 1.

Ort, *m.* Ort, *m.* 1.; (distrib.) Ort*,
m. 2. På vår ort, an unserm Or-
te, in unserer Gegend. Klaga å
högre ort, höheren Orts klagen.
Födelseort, Geburtsort. Sam-
lingsort, Sammelplatz*, *m.* 1.

Atv. unve
ten. Råst
stein ist un
besittning
ten Besi
mente, ein
Orubbelig,
beweglich;
lich; unu
Orubbelig
Festigkeit
widerru
Oryggelig
En o. s
che Wa
verbrüch
en klip
eine Kli
Oråd, *m.*
schlimme
verwegen
ka oråd,
chen, det
råd, au
oder Au
lyckliga
icke fa
hat er
Orädlig, *a*
Orädd, *ad*
Oräddhet

Orubbad, *adj.* friedlich, ungestört; Afv. unverrückt; Äfv. unangefochten. Råstenen är o. der Grenzstein ist unverrückt. Han är uti o. besittning deraf, er ist im ungestörten Besitze desselben. Ett o. testamente, ein unangefochtenes Testament.

Orubbelig, *adj.* unerschütterlich, unbeweglich; unverletzlich, unverbrüchlich; unwiderruflich.

Orubbelighet, *f.* unerschütterliche Festigkeit, Unverbrüchlichkeit; Unwiderruflichkeit, *f.* 4.

Oryggelig &c. Se Orubbelig &c. En o. sanning, eine unumstößliche Wahrheit. Ett o. löfte, ein unverbrüchliches Versprechen. O. som en klippa, fest, unbeweglich wie eine Klippe, ein Felsen, felsenfest.

Oråd, *m.* verderblicher Rath, *m.* 1.; schlimmer Anschlag*, Ausweg, *m.* 1.; verwegenes Unterfangen, *n.* 3. Märka oråd, Unrath merken, Lunte riechen, det sista *irr.* Falla på ett oråd, auf einen schlimmen Anschlag oder Ausweg denken, *irr.* Den olycklige, på hvilket oråd har han icke fallit? Der Unglückliche, was hat er sich einfallen lassen?

Orådlig, *adj.* nicht rathsam, gefährlich.

Orädd, *adj.* ohne Furcht, unerschrocken.

Oräddhet, *f.* Unerschrockenheit, *f.*

mäßiger Weise, wid
ga med orätt, sich
widerrechtlich zueign
tager med orätt, de
ge Besitzer. Inkräkt
ning med orätt, di
che Besitznehmung o
Man har gifvit de
åt en annan; han
är en orätt emot
hat einem andern di
geben; er behauptet
Ungerechtigkeit gegen
i spel, im Spiel b
Med o. fås, med so
bel gewonnen, übel
recht Gut gedeiht ni

Orätt, *adj.* unrecht, n
gerecht, unrechtmäßi
lich. Brefvet har
händer, der Brief
Hände gerathen. Haf
om en sak, keinen
falschen Begriff von
haben. Gå orätta v
te Wege gehen, *irr.*
rätt sida, verkehrte
orätt ända, verkehrt
Det är orätt man
der rechte Mann, d
Mann.

Orättvis, *adj.* ungere

nvicht riechen, *irr.*

Gewohnheit, Unart,
den o. er hat die
el. die Unart an sich.
esittet, ungezogen.
gezogenheit, Grob=

beschädigt; wohlbe=
rt.
ngestalt, unförmlich.
Ungestaltheit, Un=
4.
unschätzbar.
Unschätzbarkeit, *f.* 4.
dnung, *f.* 4. Se

ungeheuchelt, un=
tig. [*f.* 4.
, *f.* Aufrichtigkeit,
ht verwandt. Sälja
. man, ein Gut
ie veräußern.
gegründet; unbillig,
nünftig (om djur).
in, unheilig.
unreinigen, enthei=
.
Geschmack, *m.* 1.;
ler Nachgeschmack.
schmiedbar.

Ost, *m.* Käse, *m.* 3. Ostbakelse, Käsekuchen, *m.* 3. Ostbod, Käsehaus*, *n.* 2. Ostbruk, Käsehütte, *f.* 4. m. fl. d. sammansättn.

Ost, *m.* (väderstr.) Ost, Osten, *m.* Ostvarts, nach Osten.

Ostadig, *adj.* nicht fest, unsicher; veränderlich; unbeständig, wankelmüthig; ungesetzt, flüchtig. En o. grund, ein unsicherer Grund. O. väderlek, veränderliche Witterung. O. till sinnes, von einer unbeständigen Gemüthsart. Han är mycket o. er ist sehr ungesetzt, se äfv. Flygtig, Yr.

Ostadighet, *f.* Unbeständigkeit, Veränderlichkeit, *f.* 4. Wankelmuth, *m.* 1.; Ungesetztheit, Flüchtigkeit, *f.* 4.

Ostaktig, *adj.* käsicht, käsig.

Ostindiefarare, *m.* Ostindienfahrer, [*m.* 3.

Ostindisk, *adj.* ostindisch.

Ostlig, *adj.* östlich.

Ostra, *f.* Auster, *f. pl.* n. 4. Ostronbädd, -grund, Austerbank*, *f.* 1.

Ostraffelig, *adj.* unsträflich.

Ostraffelighet, *f.* Unsträflichkeit, *f.*

Ostridig, *adj.* unstreitig.

Ostruken, *adj.* (om kläder), ungeplättet. Ostrukit A. ungestrichenes A. Ostrukit mål, ungestrichenes, gehäuftes Maß.

Ostädighet, *f*
Osvensk, *adj.*
Osvikelig, *adj*
Osvikelighet,
verlässigkeit
Osvuren, *adj*
bäst, man
verschwören
Osynlig, *adj*
ansehnlich.
Osynlighet,
Osäglig, *ad*
lich.
Osäljbar, *a*
Otalig, *adj*
Otalighet, *f*
Otalt, *adj.*
honom, i
gen; ich h
schaffen.
Otam, unge
Otappelig, *a*
Otid, *adj.* I
gelegenen
Otidig, *adj*
Äfv. unve
ein unzeit
eine frühz
emot näg
Otidighet,
schämtheit,

Ostädig, adj. unordentlich, durch einander.
Ostädighet, f. Unordnung, f. 4.
Osvensk, adj. schlecht schwedisch.
Osvikelig, adj. untrieglich, zuverlässig.
Osvikelighet, f. Untrieglichkeit, Zuverlässigkeit, Unfehlbarkeit, f. 4.
Osvuren, adj. unbeeidigt. Osvurit bäst, man muß nichts in der Welt verschwören.
Osynlig, adj. unsichtbar; Äfv. unansehnlich.
Osynlighet, f. Unsichtbarkeit, f.
Osäglig, adj. unsäglich; unaussprechlich. [setzlich.
Osäljbar, adj. unverkaufbar, unab-
Otalig, adj. unzählig.
Otalighet, f. unendliche Menge.
Otalt, adj. Jag har intet otalt med honom, ich habe ihm nichts zu sagen; ich habe mit ihm nichts zu schaffen.
Otam, ungezähmt, wild.
Otappelig, adj. unverlierbar.
Otid, adj. I otid, zur Unzeit, zur ungelegenen Zeit.
Otidig, adj. unzeitig; frühzeitig; Äfv. unverschämt, grob. Ett o. nit, ein unzeitiger Eifer. En o. börd, eine frühzeitige Geburt. Vara o. emot någon, grob gegen einen seyn.
Otidighet, f. Unzeitigkeit; Unverschämtheit, Grobheit, f. 4.

nicht auf gehörige Art
Otillbörlighet, f. Ungel
Otillgänglig, adj. unzugän
Otillgänglighet, f. 4. U
keit f. 4.
Oträngd, adj. I oträng
Nothwendigkeit; zur U
Otröstelig, adj. untröst
Otröstelighet, f. Trostl
Otta, f. Frühstunde, f. 4.
Ottan, sehr früh, vor
Tages. Ottesång, Früh
(hos Katol.) Mette, f
Otukt, m. Unzucht, Unk
Otuktig, adj. unzüchtig,
Otur, m. Unglück, n. 1.
fall*, m. 1. Spela med
i otur, unglücklich spie
haben.
Otvifvelaktighet, f. Ge
Otvungen, adj. ungezw
Otvungenhet, f. Unge
Äfv. Unbefangenheit, f
Otyglad, adj. ungezähm
Otålsam, adj. unduldsam
Otålsamhet, f. Unduld
toleranz f. 4.
Otäck, adj. garstig, häßl
Otäckhet, f. Garstigkeit
f. 4; Unflätherey, Zot
Otämjelig, adj. unzähm
Otät, adj. undicht, nich

unaufhörlich.
unauflöslich.
. unersetzlich.
nicht zu entschul-
vortlich. [lich.
usführbar, unthun-
dj. unergründlich.
f. Unergründlich-

unauslöschlich; un-
rsöhnlich, unaus-

j. unerforschlich.
unvertilgbar.
unabnutzbar, unzer-
aft.
. unauslöschlich;
rsöhnlich.
unaussprechlich.
j. unermüdlich.
as nicht auszurotten
nerschöpflich. [list.
nerschöpflichkeit, *f*. 4.
eyerförmig.
öhnlich; ungewohnt.
ervid, ich bin nicht
Det är något o-
was ungewöhnliches.
Gewohnheit, *f*. Se
non, Ä, v. Entwöh-

Ovanlig, *adj*. ungewöhnlich, selten.
Ovanlighet, *f*. Ungewöhnlichkeit, Seltenheit, *f*. 4.
Ovansklig, *adj*. unwandelbar.
Ovaraktig, *adj*. nicht dauerhaft, vergänglich, hinfällig.
Ovaraktighet, *f*. kurze Dauer, *f*. Unbestand, *m*. 1.
Oväldig, *adj*. unparteyisch.
Oveldighet, *f*. Unparteylichkeit, *f*. 4.
Overkställd, *adj*. nicht bewerkstelligt, — vollzogen. [*f*. 4.
Overkställighet, *f*. Nichtvollziehung,
Ovetande, *adj* och *adv*. wider Wissen, ohne Vorwissen. Denna Herren o. ohne Vorwissen dieses Herrn. Honom o. wider sein Wissen el. ohne sein Vorwissen. Han har gjort detta o. er hat dieses aus Unwissenheit gethan.
Ovetenhet, *f*. Unwissenheit, *f*. 4. Vara i ovetenhet, nicht wissen, *irr*. med haben.
Ovett, *n*. Grobheiten, *pl*.
Ovetterlig, Oveterlig, *adj*. unbekannt, unbewußt, (einem). Han gjorde mig det ovetterligen, er that es ohne mein Vorwissen.
Ovetterligen, se Ovetande.
Ovettig, *adj*. grob.
Ovig, *adj*. ungeschickt; schwerfällig.

Ovilkor
führlic
ne alle
behalt
Ovillig,
abgeneig
Ovilligh
Widern
Ovulig,
Ovuligh
samkei
Ovärdi
Oväder
3. St
Ovägad
Ovägerl
Ovän, *m*
Ovänlig,
Ovänska
Oväntad,
Ovärder
Ovärder
Oväsend
Lärm,
Oxaktig,
Oxe, *m*,
die B
die kl
vare,
ga, (b
3. Oxö

Ovilja, *f.* Widerwille, *m.* 5.
Ovilkorlig, *adj.* unbedingt, unwillkührlich. Lofva ovillkorligen, ohne alle Bedingung, ohne allen Vorbehalt versprechen, *irr.*
Ovillig, *adj.* dem es am Willen fehlt abgeneigt.
Ovillighet, *f.* Abgeneigtheit, *f.* 4. Widerwille, *m.* 1.
Ovulig, *adj.* nachlässig; unachtsam.
Ovulighet, *f.* Nachlässigkeit; Unachtsamkeit, *f.* 4.
Ovårdig &c. se Ovulig &c.
Oväder, *n.* Ungewitter, Wetter, *n.* 3. Sturm*, *m.* 1.
Ovägad, *adj.* ungebahnt.
Ovägerlig, *adj.* unverweigerlich.
Ovän, *m.* Feind, *m.* 1.
Ovänlig, *adj.* unfreundlich.
Ovänskap, *m.* Feindschaft, *f.* 4.
Oväntad, *adj.* unerwartet, unverhofft.
Ovärderlig, *adj.* unschätzbar.
Ovärderlighet, *f.* Unschätzbarkeit, *f.*
Oväsende, Oväsen, *n.* Wesen, *n.* 3. Lärm, *m.* 1. Getöse, *n.* 3.
Oxaktig, *adj.* dumm, tölpisch.
Oxe, *m.* Ochs, *m.* 4. Oxbringa, die Brust*, vom Ochsen. Oxbär, die kleine Mispel, *pl.* n. Oxdrifvare, Ochsentreiber; *m.* 3. Oxlägga, (bot.) Himmelsschlüsselchen, *n.*

Oåterkallelig, *adj.* un
Oåtskiljd, *adj.* unzerthe
Oåtskiljelig, *adj.* unz
zertheilbar.
Oåtspord, se Ovetan
Oäfven, *adj.* uneben
Han är icke så o.
ebner Mensch. Det
sagt, das war so üb
Oäkta, *adj.* unächt; u
af oäkta säng, une
der Ehe geboren.
Oändelig, *adj.* unend
Oändelighet, *f.* Unen
Oöfverlåtelig, *adj.* u
Oöfverseelig, *adj.* u
Oöfverstigelig, *adj.*
Oöfversättelig, *adj.*
Oöfvervinnelig, *adj.*
Oöfvervunnen, *adj.*
Oöm, *adj.* unempfindl
oöm om sin hälsa
heit nicht schonen.
erhafte Farbe. Ha
oömt, einem hart b
seyn och haben.
Oömhet, *f.* Unempfin
gültigkeit, *f.* 4.

ned seyn.
en. P. af, abpacken.
. P. sig bort, sich
acken, machen, daß
.
r, Ballenbinder, *m.* 3.
Jackerlohn, *m.* 1.
. och *n.* 5. Ballen,
, Packbude, *f.* 4.
tuch*, *n.* 2. Pack-
Saumpferd, Saum-
käpp, Packkreitel,
l, Packnadel, *f. pl.*

inballen, Verpacken;

f. 4.
loretband*. *n.* 2.
z. 4.
n. 1. Litet p. Packet-

ckerboot, *n.* 1.
hter*. *m.* 3. Se Ar-

tin. *m.* 1.
t*, *m.* 1.
sade, *f.* 4.
. verpallisadiren.
l, *m.* 3.
f. 4. P. olja, Palm-

Panela, *v. a.* täfeln.

Panna, *f.* Pfanne, *f.* 4.; Stirn, *f.* 4. Brännvinsp. Branntweinblase *f.* 4. P. att värma upp deruti, Wärm-pfanne. Smältpanna, Tiegel, *m.* 3. Slå en oxe för pannan, einen Och-sen vor den Kopf schlagen. Pann-bindel, Stirnband*, *n.* 2. Stirn-binde, *f.* 4. Pannkaka, Pfannku-chen, *m.* 3. Pannsocker, Candel-zucker, *m.* 3.

Pansar, *n.* Pansarskjorta, *f.* Panzer, och *m.* 3. Panzerhemd, *n.* 1.

Pant, *m.* Pfand*, *n.* 2. Sätta p. Pfand geben, *irr.* Sätta i p. verpfänden, zum Pfande setzen.

Panta, *v. a.* auspfänden.

Pantare, *m.* Gerichtsbote, *m.* 4.

Pantbref, *n.* Pfandbrief, *m.* 1.

Panter, *m.* Panterdjur, *n.* Pfanther, *m.* 3. Pfantherthier, *n.* 1.

Pantförskrifva, *v. a.* verpfänden, versetzen.

Pantgods, *n.* Pfandgut*, *n.* 2.

Panthafvare, *m.* Pfandschuldner, *m.* 3.

Pantlek, *m.* Pfänderspiel, *n.* 3.

Pantning, *f.* Pfändung, Auspfän-dung, *f.* 4.

Pantomim, *f.* Pantomime. *f.* 4.

Pantomimisk, *adj.* pantomimisch.

Papier
staude,
Tapete
Par, *n.* P
ett par
feln. E
leute, s
Para, *v.*
ren, sic
Parabel,
Parad,
n. 3.
platz*,
Parader
Paradis,
ma, Pa
Paradisis
Paragraf,
Paraply,
Parasoll,
(bot.)
Parce, *f.*
Pard, *m.*
Parentes,
Parforsj
Park, *m*
Gatter
Parkum,
Parlamen
Parm, *m*

Papper, *n.* Papier, *n.* 1. P. -sbruk, Papiermühle, *f.* 4. P. -slapp, ein Bischen Papier, *n.* 3. P. -slumpor, Papierlumpen. P. -splanta, Papierstaude, *f.* 4. P. -stapeter, papierene Tapeten.

Par, *n.* Paar, *n.* 1. utan *pl.* Med ett par stöflar, mit ein Paar Stiefeln. Ett äkta par, ein Paar Eheleute, Mann und Frau.

Para, *v. a.* paaren. P. sig, sich paaren, sich begatten.

Parabel, *m.* Parabel, *f. pl.* n. 4.

Parad, *m.* Parade, *f.* 4.; Gepränge, *n.* 3. Pracht, *f.* P. -plats, Paradeplatz*, *m.* 1.

Paradera, *v. n.* paradiren, med haben.

Paradis, *n.* Paradies, *n.* 1. P.-blomma, Paradiesblume, *f.* 4.

Paradisisk, *adj.* paradiesisch.

Paragraf, *m.* Paragraph, *m.* 4.

Paraply, *m.* Regenschirm, *m.* 1.

Parasoll, *m.* Sonnenschirm, *m.* 1.; (bot.) Dolde, *f.* 4. P.-blomma, Doldenblume, *f.* 4.

Parce, *f.* Parce, *f.* 4.

Pard, *m.* Leopard *m.* 1.

Parentes, *m.* Parenthese, *f.* 4.

Parforsjagt, *m.* Parforcejagd, *f.* 4.

Park, *m.* Park, *m.* 1. Lustpark, Gartenwäldchen, *n.* 3.

Parkum, *n.* Barchent, *m.* 1.

Parlament, *n.* Parlament, *n.* 2.

tung *f.* 4. P. -sti

Parodi, *f.* Parodie, *f*

Parodiera, *v. a.* p

Paroll, *m.* Parole, *f.*

Part, *m.* Partey, *f.* 4.; T
1. Gå i halfp. med n
einem halbiren, sich
einem zur Hälfte th
rande och svarand
ger und der Beklag
måste taga afträde
mußten abtreten.

Partals, Parvis, *adv.*

Partie, *n.* Partey; Pa
ga — Hålla—Slå si
ti, eine Partey neh
ner Partey halten—
greifen, *irr.* Ett
Haufen Landstreicher.
in Parteyen kaufen.
ti, eine Partie spiel
ra med af partiet
mit von der Partie
seyn? Göra ett go
gute Partie machen,
rath treffen, *irr.* P.
haß, *m.* 1. P. -gån
gänger, *m.* 3.

Partickel, *m.* Partik

Partisk, *adj.* parteyisc

Partiskhet, *f.* Partey

Pasman, *n.* Strähne,

angen. Trånga pass,
Afskära fienden p.
n Paß abschneiden,
Paß, *m.* Passgån-
er, Zelter, *m.* 3.
spel), paß!
en. P. af, abpassen.
n. P. på, aufpassen
n, med haben, (auf
tillfället, die Gele=
rten. P. upp, auf=
p vid bordet, bey
ten, med haben. Up-
rtsam, dienstfertig.
en, sich schicken, med
klädningen passar
s Kleid paßt Ihnen
assade sig icke för
chickte sich nicht für

Passagier, *m.* 1.
assiren, med seyn.
enschaft, *f.* 4. Styra
r, Herr über seine
seyn. P. -sblomma,
f. 4.
j. leidenschaftlich.
ssen, *n.* 3.
Passvolans-kontrakt,
1.
te, *f.* 4. P. -baga-
icier, *m.* 3.

Patientia, *f.* Ampfer, *m.* 3.
Patriark, *m.* Patriarch, *m.* 4.
Patriarkalisk, *adj.* patriachalisch.
Patriarkat, *n.* Patriarchat, *n.* 1.
Patriot, *m.* Patriot, *m.* 4.
Patriotisk, *adj.* patriotisch.
Patriotism, *m.* Patriotismus.
Patron, *m.* Patron, *m.* 1. och 6.; (till gevär), Patrone, *f.* 4.; (mönster), Patrone, *f.* 4. Modell, *n.* 1.
Patronessa, *f.* Patroninn, *f.* 4.
Patronkök, *n.* Patrontasche, *f.* 4. Patronköksrem, Patronentaschenriemen, *m.* 3.
Patrull, *m* Patrolle, *f.* 4.
Patrullera, *v. n.* patrolliren, med haben.
Patt, *m.* Brust*, *f.* 1.; (på en karl), Brustwarze, *f.* 4.; (på kreatur), Euter, *n.* 2.
Patta, *v. a.* Se Di.
Paus, *m.* Pause, *f.* 4.
Pedal, *m.* Pedal, *n.* 1.
Pedant, *m.* Pedant, *m.* 4.
Pegas, *m.* Pegasus, *m. indekl.*
Pejla, *v. a.* mit der Sonde, dem Senkbley untersuchen, peilen.
Pejllod, *n.* Bleyloth, *n.* 1. Bleywurf*, *m.* 1. Senkbley, *n.* 1. Sonde, *f.* 4.
Peka, *v. n.* zeigen, (mit dem Finger), med

Pelgrim,
m. 1. P
grimschaf
stab*, *m.*
Pelikan, *m*
Pelis, *m.* P
futter, *n.*
Pelsa på,
Pen, *adj.* sch
sprödigke
Pendell, *m*
Pendelrör
Pendelur,
Penna, *f.*
dar, die
ke, die F
illa, bra
gut. Gör
schneiden,
per, die
en p. Fed
derzug*, *n*
büchse, *f.*
süttn.
Penning, *m*
f. 4. Tion
te Theil.
Penningar,
bares Ge
de machen
geldarm,

Säulengang*, *m.* 1. Halle, *f.* 4.

Pelgrim, *m.* Pilger, *m.* 3. Pilgrim, *m.* 1. P. -sfärd, Pilgerschaft, Pilgrimschaft, *f.* 4. P. -sstaf, Pilgerstab*, *m.* 1.

Pelikan, *m.* Pelikan, *m.* 1.

Pelis, *m.* Pelz, *m.* 1. P.-foder, Pelzfutter, *n.* 3.

Pelsa på, *v. a.* in Pelzwerk einhüllen.

Pen, *adj.* scheinspröde. Penhet, Scheinsprödigkeit, *f.*

Pendell, *m.* Pendel, Perpendikel, *m.* 3.

Pendelrörelse, *m.* Schwingung, *f.* 4.

Pendelur, *n.* Pendeluhr, *f.* 4.

Penna, *f.* Feder, *f. pl.* n. 4. P. suddar, die Feder schleppt. P. tar icke, die Feder läßt keine Tinte. P. går illa, bra, die Feder schreibt schlecht, gut. Göra upp en p. eine Feder schneiden, *irr.* Sätta p. på papper, die Feder ansetzen. Röret på en p. Federkiel. Pennedrag, Federzug*, *m.* 1. Pennfoder, Federbüchse, *f.* 4. m. fl. d. sammansättn.

Penning, *m.* Pfennig *m.* 1; Münze, *f.* 4. Tionde penningen, der zehnte Theil.

Penningar, *pl.* Geld, *n.* 2. Reda p. bares Geld. Vända till p. zu Gelde machen, versilbern. Fattig på p. geldarm, arm an Geld. Inkomster

gen, einen am Gelde st... råd, Vorrath an Gel... -gnidare, Pfennigfuch... -gnideri, Pfennigfuch... P. -post, Geldposten, ... me Geldes, *f.* 4. P. -r... umlauf, Geldverkehr, ... ningstock, Geldmasse... *n.* P. -tillgång, Gel... die Mittel, *pl.* P.-ving... ter, *m.* 3. P. -vingl... cher, *m.* 3. NB. Här f... *posita* sammanläggas...

Pensel, *m.* Pinsel, *m.* 3... Pinsezug*, *m.* 1. P. ... seltrog*, *m.* 1. Pensl... seln, med haben.

Pension, *m.* Pension, *f.* ...

Pepla, *f.* Hopfenblume, *f* ...

Peppar, *m.* Pfeffer, *m.* 3... Pfefferbaum*, *m.* 1. P. ... ferbüchse, *f.* 4. P. -rot...

Peppra, *v. a.* pfeffern.

Pergament, *n.* Pergamen... -band, Pergamentband*...

Period, *m.* Periode, *f* 4.

Periodisk, *adj.* periodisch...

Perla, *f.* Perle, *f.* 4. Pe... Perlenarmband*, *n.* 2. ... perlenfarbig. Perlhön... huhn*, *n.* 2. Perlmor, ... ter*, *f.* 3.

Stück, n. 1. Arti=
sianer, Perser, m. 3.
ügeleisen, n. 3.
siche, f. 4.
Pfirsichbaum*, m. 1.
rsichbranntwein, m. 1.

tersilie, f. P. -frö,
ie, m. 5.
ersisch.
son, f. 4. Utan anse-
rsonen, ohne Anse=
n. Känna någon till
von Ansehen kennen.
p. ich meines Theils,
rifft.
. Personalien.
v. n. persönliche An=
sagen, med haben.
, f. persönliche Anzüg=

a. personificiren.
persönlich.
Persönlichkeit, f. 4.
Perspectiv, n. 1.
l. Pertinentien.
ücke, f. 4. P. -ma-
enmacher, m. 3. P.
kenstock*, m. 1.
ase, f. 4.
. Pesten går, die Pest

Petard, m. Petarde, f. 4. Den som sprä̈nger med petarder, Petar=dier, m. 3.
Petrifikat, m. Petrifikat, n. 1.
Petrificera, v. a. petrificiren.
Pfaltsgrefve, m. Pfalzgraf, m. 4.
Pharisé, m. Pharisäer, m. 3.
Picka, v. a. picken, -ande, n. Picken, [n. 3.
Pickelhäring, m. Pickelhäring, m. 1.
Pickhågad, *adj.* erpicht (auf etwas).
Pjes, n. Stück, n. 1, [n. 3.
Piga, f. Magd*, f. 1. Dienstmädchen,
Pigg, m. Stachel; Zacken m. 3 Pigg-lik, stachelicht. Piggsvin, Stachel=schwein, m. 1. Piggögd, der, die lebhafte, feurige Augen hat.
Pik, m. Pike, f. 4. Gifva pikar, (*fig.*)
Pika, v. a. sticheln. [Piken geben.
Pikenerare, m. Pikenier, m. 1.
Piket, m. Picket, n. 1.
Pil, m. Pfeil, m. 1. Bolzen, m. 3.
Pil, m. el. f. Weide, f. 4. Weiden=baum*, m. 1.
Pilaster, m. viereckiger Pfeiler, m. 3.
Piligrim, Se Pelegrim.
Piller, *pl.* Pillen, f. *pl.*
Pillra, v. a. putzen, säubern.
Pilt, m. Knabe, m. 4.
Pimpinella, f. (örtsl.) Pimpinelle, f. 4.
Pimpla, v. n. zechen, bechern, med haben.

Pina, f.
bänk,
Pingla, v.
Pingst, f.
fest. A
Pfingstta
abend, n
Pink, m.
Äfv. Pi
dragar
terspe
Pinka, v
pfiffen,
Pinlig, a
Pinna, v.
Pinne, m.
Vedpin
n. 1. S
Pinne i
ge, f. 4
Pekpin
Pinnmo,
Pinorum.
Pinsam, a
Pinschbac
Pjoller, n
Liebkosu
Pjollra,
haben;
Pjollrare,
Schmeic

Gewalt heraus bringen, *irr.*
Pina, *f.* Pein, Qual, Marter, *f.* Pinbänk, Folterbank*, *f.* 1.
Pingla, *v. n.* klingen, *irr.* med haben.
Pingst, *f.* die Pfingsten, das Pfingstfest. Annan dag p. der zweyte Pfingsttag, *m.* 1. P.-afton, Pfingstabend, *m.* 1.
Pink, *m.* Pisse, *f.* Harn, Urin, *m.* 1.; Äfv. Pinke, *f.* 4. (tremastad lastdragare med hög och smal akterspegel).
Pinka, *v. n.* fein Wasser lassen, *irr.* pissen, med haben.
Pinlig, *adj.* peinlich.
Pinna, *v. a.* anpflöcken, anzwecken.
Pinne, *m.* Zwecke, *f.* 4. Pflock*, *m.* 1. Vedpinne, kleines Stück Holz*, *n.* 1. Stegpinne, Sprosse, *f.* 4. Pinne i en fågelbur, Aufsitzstange, *f.* 4. Skopinne, Zwecke, *f.* 4. Pekpinne, Griffel, *m.* 3.
Pinnmo, *m.* Thonsand, *m.* 1.
Pinorum, *n.* Folterkammer, *f.* *pf.* n. 4.
Pinsam, *adj.* schmerzhaft, peinlich.
Pinschback, *n.* Pinschback, *n.* 1.
Pjoller, *n.* Faseley, Salhaderey, *f.* 4.; Liebkosung, *f.* 4.
Pjollra, *v. n.* faseln, salbadern, med haben; liebkosen, *v. a.*
Pjollrare, *m.* Faseler, Salbader; Schmeichler, *m.* 3.

(om vädret, fåglar), med haben.
Pipa, *f.* Pfeife; Pfeife, (på gevär), Lauf*, *m* en ljusstake, Leuchter pipa vin, eine Pipe sa efter någons p. n Pfeife tanzen. Sticka die Pfeife einstecken. fenbohrer, *m.* 3. Pip fenkopf*, *m.* 1. Pipkr *m.* 1. Piplera, Pfeif Piprensare, Pfeifenr Pipskaft, Pfeifenrohr skägg, Spitzbart*, *m* Faßdaube, *f.* 4.
Pipande, *n.* Se Pip.
Pipare, *m.* Pfeifer, *m.* 3
Pipig, *adj.* porös; zelli
Pipighet, *f.* Porosität,
Pip, *m.* (sjukdom ho Pipps, *m.* 1.
Pirrögd, Se Piggögd.
Pirum, *adj.* halb betru ein wenig betrunken ka sig p. sich ein
Pisanli, *m.* Löwenzahn*,
Pisk, *n.* Schläge, *pl.*
Piska, *f.* Peitsche, *f.* 4 Zopf*, *m.* 1. Pisksl hieb, *m.* 1. Pisksmäll,

tälle, Pißwinkel,
, genöthigt sein

f. 4.
zienbaum*, *m.* 1.
. 4. Anslaget på
, *m.* 1. P. -höl-
r, *f. pl.* n. 4. P.
lß*, *m.* 1.
n. Petschaft, Pet-
ckare, Petschaft-

Greinen, *n.* 3.

ien, klagen, med
eichlich seyn.
a; weichlich.
Äfv. Albernheit.
ichling.
ka, Pjollra &c.
ß!
uder. *n.* 3. Ge-

plauderhaft, ge-

pern, plaudern,
en. [*m.* 3.
erer, Schwätzer.
stück, *n.* 1. Han
elgdagsplagget,

Göra upp en plan, einen Plan ent-werfen, *irr.* Han har stora planer i hufvudet, er geht mit großen Entwürfen schwanger. En lutande plan, eine abschüssige Fläche. Planritning, Plan*, *m.* 1. Planmätning, Flächenmessung, *f.* 4.

Planera, *v. a.* ebenen; planiren. Planerjern, Planireisen, *n.* 3. Planering, Planiren, *n.* 3.

Planet, *m.* Planet, *m.* 4. Planeternas gång, der Lauf der Planeten.

Plank, *n.* Planke, *f.* 4.

Planka, *f.* Diele, Bohle, *f.* 4.

Planschett, *m.* Blankscheit, *n.* 1.

Planta, *f.* Pflanze, *f.* 4. Plantlafve, Mistbeet, *n.* 1. och 6. Plantlif, Pflanzenleben, *n.* 3. Plantskola, Pflanzschule, *f.* 4.

Plantage, *n.* Pflanzung, *f.* 4. Äppleträds-pl. Björkpl. &c. Apfelgarten*, *m.* 3. Birkenwäldchen, *n.* 3. 2c.

Plantera, *v. a.* pflanzen. P. fiskar, Fische setzen. P. kanonerna, die Kanonen aufpflanzen.

Planterare, *m.* Pflanzer, *m.* 3.

Plantering, *f.* Pflanzen, *n.* 3.; Pflanzung, *f.* 4. P. -spinne, Pflanzstock*, *m.* 1.

Planterlada, Plantlada, *f.* Salpetergrube, *f.* 4.

Platt, *ad*
geringst
Platta ut
ten.
ausroller
Plattning,
Plattfot,
Plattfotad
Plattnäsa
Plattnäsi
Platthet,
Plattra,
Plattra
Plattysk,
ein Pla
deutsch
das Pla
sche Sp
Pligg *m.* S
Pligt, *m.*
Amtspfli
Pflicht e
P. pflich
af sin p
ligt me
Pligtig, *a*
Plikt, *m.*
Leibesst
buße, *f.*
eine Ge
Plikta, *v.*

Plats, *m.* Platz*, *m.* 1. Stelle, *f.* 4.

Platt, *adj.* platt, eben; flach.

Platt, *adv.* platt. P. intet, nicht das geringste. P. icke, durchaus nicht.

Platta ut, *v. a.* platt machen, plätten. P. ut degen, den Teig ausrollen.

Plattning, *f.* Plattmachen, *n.* 3.

Plattfot, *m.* Plattfuß*, *m.* 1.

Plattfotad, *adj.* plattfüßig.

Plattnäsa, *f.* Plattnase, *f.* 4.

Plattnäsig, *adj.* plattnasig.

Platthet, *f.* Plattheit, *f.* 4.

Plattra, *v. n.* prasseln, med haben. Plattra och skjuta, plänkeln.

Plattysk, *adj.* plattdeutsch. En p. ein Plattdeutscher. Tala p. plattdeutsch sprechen, *irr.* Plattyskan, das Plattdeutsche, die Plattdeutsche Sprache.

Pligg *m.* Se Pinne.

Pligt, *m.* Pflicht, *f.* 4. Embetspligt, Amtspflicht. Fullgöra sin p. seine Pflicht erfüllen. Handla efter sin p. pflichtmäßig handeln. Känsla af sin p. Pflichtgefühl, *n.* 1. Enligt med p. Pflichtmäßigkeit, *f.* 4.

Pligtig, *adj.* verpflichtet.

Plikt, *m.* Geldstrafe *f.* Kroppsplikt, Leibesstrafe. Kyrkoplikt, Kirchenbuße, *f.* Slå någon på p. einem eine Geldstrafe auflegen.

sina utsvämningar,
seine Ausschweifung
med kroppen — li
— Leben gestraft w

Pliktfälla, *v. a.* zu e
verurtheilen.

Pliktförgäten, *adj.* p

Plira, *v. n.* blinzen,
haben.

Plirögd, *adj.* der, di

Plit, *m.* Raufdegen,

Plock, **Småplock**, *n.*

Plocka, *v. a.* (frukt, b
pflücken; (fåglar)
lesen, *irr.* sammeln
Plocka sig (som få
ben. P. bort ogrä
ausgäten. P. stenar
einen Acker von St
P. ihop, sammeln.
aus rupfen; heraus
sönder, zerreißen,

Plockmat, *m.* die ü
Mahlzeit.

Plockning, *f.* Plücke

Plockskulder, *pl.* Kl

Plockvis, *adv.* nach
Kleinigkeiten.

Plog, *m.* Pflug*, *m.*
ra p. pflügen. P. -
f. 4. P.-fjöl, Pflugst
bret, *n.* 2. P.-rist,

usgegeben wird.
ʒeln. P. bort sina
n Geld verſchleu=
[*m.* 3.
ʒler; Verſchwender,
m. 5. Zapfen, *m.* 3.

pfropfen, zuſtöpſeln.
. Klecks, *m.* 1. På-
flecken, med haben.
mp, grob.
flecken, med haben.
per, ein Stück Pa=
P. ned i vattnet,
ſen, *irr.* med ſeyn.
lumpheit, Grobheit,
fleckt. [*f.* 4.
. Krätzer, *m.* 3.
plündern. P. ett ge-
g aus einem Gewehr
irr.
Plünderer, *m.* 3.
lünderung, *f.* 4.
. 1. P. -ull, gepflück=

, *f.* 4.; Schmerz,
Kärleksplågor, Lie=

en, peinigen.
agen, Peinigen.
lagegeiſt, *m.* 2.

gen, *irr.* med ſeyn. P. ut, tilgen, austilgen, med haben.
Plåna ut, *v. a.* auslöſchen, austilgen.
Plånbok, se Plån.
Plånpapper, *n.* Löſchpapier, *n.* 1.
Plåster, *n.* Pflaſter, *n.* 3. Drag-, Häft-, Kylplåster, Zug-, Heft-, Kühlpflaſter, *n.* 3. P. lapp, Pflaſter, *n.* 3. Liten p. i ansigtet, Schönflecken, *n.* 3.
Plåstra, *v. a.* pflaſtern.
Plåt, *m.* Platte, *f.* 4.; (mynt), ſechzehn Schillinge. Beslå med plåtar, plattiren. P. -hammare, Platthammer*, *m.* 3. m. fl. d.
Pläga, *v. a.* pflegen, bewirthen. P. sig, ſich pflegen, gütlich thun. P. samråd med hvarandra, ſich mit einander berathſchlagen.
Pläga, *v. n.* pflegen, med haben.
Plägsed, *m.* Gewohnheit, Sitte, *f.* 4. Gebrauch*, *m.* 1.
Plätt, *m.* Platte, *f.* 4. P. på hufvudet, Glatze, *f.* 4.
Plöja, *v. a.* Pflügen. P. upp, urbar [machen.
Plöjare, *m.* Pflüger, *m.* 3.
Plöjning, *f.* Pflügen, *n.* 3.
Plös, *m.* Laſche, *f.* 4.
Plötslig, *adj.* -gen, *adv.* plötzlich.
Pock, *n.* Trotz, *m.* 1. Med lock el. pock, mit Gutem oder Böſem.

Poem, *n*
Poesi, *f.*
Poet, *m.*
Poetaste
Poetisk,
Poetissa,
Pojke, *m*
-aktig,
Junge
Pokal,
Pol, *m.*
larzirk
he, *f*
Polack,
Poleja,
Polera,
Polerare
Polerbor
Polerstä
Polis, *m.*
Polizei
Häſcher
lizeym
Polisong
Politi,
Politik,
Politiku
Politisk
Politur,
Polsk,
kan,

Podagerfull, *adj.* podagrisch.
Poem, *n.* Gedicht, *n. f.*
Poesi, *f.* Poesie, *f.* 4. Poesier, Gedichte.
Poet, *m.* Dichter, *m.* 3.
Poetaster, *m.* der elende Dichter.
Poetisk, *adj.* dichterisch, poetisch.
Poetissa, *f.* Dichterinn, *f.* 4.
Pojke, *m.* Knabe, Junge, *m.* 4. P. -aktig, knabenmäßig. P, -streck, Jungenstreich, *m.* 1.
Pokal, *m.* Pokal*, *m.* 1.
Pol, *m.* Pol, *m.* 1. Polcirkel, Polarzirkel, *m.* 3. Polhöjd, Pohlhöhe, *f.*
Polack, -are, Pohle, *m.* 4.
Poleja, *f.* (bot.) Polei, *f.* 4.
Polera, *v. a.* poliren.
Polerare, *m.* Polirer, *m.* 3.
Polerborste, *m.* Polirbürste, *f.* 4.
Polerstäd, *n.* Polirstock*, *m.* 1.
Polis, *m.* Polizey, *f.* 4. P, -betjent, Polizeybedienter, böjes som *adj.* Häscher, *m.* 3. P. -mästare, Polizeymeister, *m.* 3.
Polisonger, *pl.* Backenbart*, *m.* 1.
Politi, se Polis.
Politik, *m.* Politik, *f.* 4.
Politikus, *m.* Politiker, *m.* 3.
Politisk, *adj.* politisch.
Politur, *m.* Politur, *f.* 4.
Polsk, *adj.* pohlnisch. Polska sjukan, der Weichselzopf, *f.* 1. Pol-

Pomerans, *m.* Pome
blomma, Pomeran
Pomp, *m.* Pomp, *m.*
Gepränge, *n.* 3.
Pompa, *f.* (bot.) Pf
Poppel, *f.* Pappel, *f.*
Porla, *v. n.* brudeln
röcheln; (om en
murmeln; (i mage
la med haben.
Porlande, *n.* (om ko
Brudeln; (om brös
(om bäckar), Rau
(om halsen, magen
Port, *m.* Pforte; Ha
Thor, *n.* 1. Årepo
Stadsport, Stadtth
→ Köra någon p
davon machen; ein
hinaus werfen, *ar*
sjömän), Stückpfor
Thürflügel, *m.* 3.
el. -klapp. Thürkl
-klocka, Klingel, *f*
-lider, Thorweg,
ning, Thorschluß*,
Portal, *m.* Portal, *n.*
Portlak, *m.* Portulak,
Porträt, *n.* Porträt,
Portchäs, *m.* Sänfte,
Portugisare, *m.* Port

Prassla, *v. n.* prasseln; (om fiskar), zappeln, med haben.

Prat, *n.* Geplauder, Geplapper, Geschwätze, *n.* 3.

Prata, *v. d.* och *n.* plaudern, plappern, schwatzen, med haben. Pratmakare, Schwätzer, Plauderer, *m.* 3. Pratsam, geschwätzig. Pratsamhet, Geschwätzigkeit, *f.* 4. Pratsjuka, Plauderhaftigkeit, *f.* 4.

Predika, *v. a.* och *n.* predigen, med haben. P. för någon, einem etwas vorpredigen. Det är godt att p. för de lärda, den Gelehrten ist gut predigen.

Predika. Predikan, *f.* Predigt, *f.* 4.

Predikant, *m.* Prediger, *m.* 3.

Predikare, *m.* Prediger, *m.* 3. Salomons pr. der Prediger Salomon.

Predikning, *f.* Predigt, *f.* 4.

Predikoembete, *n.* Predigtamt*, *n.* 2.

Predikstol, *m.* Kanzel, *f. pl.* n. 4.

Prefix, *n.* Vorsylbe, *f.* 4.

Preja, *v. a.* (med våld el. makt), drücken, plagen, aussaugen; (med list, i handel el. på penningelån), placken, schinden, *irr.* P. ut penningar med våld, Geld erpressen. [*m.* 3.

Prejare, *m.* Erpresser; Leuteschinder,

Prejeri, *n.* Erpressung; Plackerey, Schinderey, *f.* 4.

Prenumerera, *v. a.* pränumeriren.
Presenning, *m.* Plane, *f.* 4.
Presentera, *v. a.* präsentiren, -ertallrik, Präsentirteller, *m.* 3.
Presidera, *v. n.* präsidiren, med haben.
President, *m.* Präsident, *m.* 4. P. -skap, embete, Präsidentenstelle, *f.* 4.
Press, *m.* Presse, *f.* 4.; Weinpresse, Kelter, *f. pl.* n. 4. Taga pressen ur kläde, dem Tuch den Preßglanz benehmen, *irr.* Sätta press i kläde, Tuch pressen.
Pressa, *v. a.* pressen; auspressen, ausdrücken; (vin), keltern; (matroser), pressen. P. af, erpressen. Afpressning, Erpressung, *f.* 4.
Pressare, *m.* Presser; Auspresser; Unterdrücker, Erpresser; Kelterer, *m.* 3.
Pressbom, *m.* Preßbaum*, *m.* 1.
Pressjern, *n.* Bügeleisen, *n.* 3.
Pressning, *f.* Pressen; Auspressen, *n.* 3.; Erpressung, *f.* 4.; Keltern, *n.* 3.
Pressvängel, *m.* Preßschwängel, *m.* 3.
Pressvef, *f.* Preßbängel, *m.* 3.
Prest, *m.* Pfarer, Prediger, Priester, *m.* 3. Pfaffe, *m.* 4. Öfversteprest, Hohepriester, *m.* 3. Prestattest, -bevis, Predigerschein, *m.* 1. Prestbol, Pfarrhaus*, *n.* 2. Prestembete, Predigeramt*, *n.* 2. Presterlig, priesterlich. Presterskap, Priester-

ning, Predigerwe
gen, Besluta att
den geistlichen St
Prestvälde, Hiera
ämne, ein junger
ein guter Predige
Prestaf, *m.* Föra p
Leichenzug führen.
Prick, *m.* Punkt, *m.*
(öfver bokstäfver
P. i ägget, Eyerh
p. Till punkt oc
genau.
Prick, *m.* (sjöt.) G
Pricka, *v. a.* punkt
markiren; tüpfeln.
Prickig, *adj.* gefleckt
tirt, sprenklicht.
Prickighet, *f.* das G
Princip, *m.* Prin
Grundsatz*, *m.* 1.
ciperna af en vet
fangsgründe einer
Prins, *m.* Prinz, *m.*
berts metall, Pri
Prinsessa, *f.* Prinze
Prior, *m.* Prior, *m.*
n. 1. -inna, Prior
Priorität, *f.* 4.
Pris, *n.* (på varor o
Höja, — fälla pr
erhöhen — herun

sey Lob!
4.; Preis, m. in-
för god p. für el-
rklären. Gifva sig
n, sich der Gefahr
bloßstellen.]
m.) Vinna pri-
avon tragen, irr.
snus, eine Priese

n, rühmen.
sfrage, f. 4. m. fl. d.
Preiszettel, m. 3.
n Preis festsetzen.
eiswürdig.
eisaufgabe, f. 4.
, m. 1.
rivilegium, n. pl.

. privilegiren.
obirer. m. 3. Pro-
irtiegel, m. 3. m.
ättn.
Wucherer. m. 3.
eß, m. 1. Börja p.
den Prozeß machen.
prozessiren, rechten.

Prozessiren, Rechten.
ukt, n. 1. n. 3.
. 4.; Versuch, m. 1.

werk, n. Han är skräddare till p. er ist ein Schneider seiner Profession el. von Profession.

Professor, m. Professor, m. 6.

Profet, m. Prophet, m. 4. -era, prophezeyen, -ia, Prophezeyung. f. 4. -issa, Prophetinn, f. 4. -isk, prophetisch.

Profvare, m. Probirer, m. 3.

Promenad, m. Promenade, f. 4.; Spatziergang*, m. 1.

Promenera, v. n. spatziren, spatzieren gehen, det sista irr. med seyn.

Propp, m. Pfropfen, Stöpsel, m. 3.; Äfv. Vorladung, f. 4.

Proppa, v. a. -igen, -till, zupropfen, zustöpseln.

Prosa, f. Prosa, Prose, f.

Prosaisk, adj. prosaisch. P. författare, Prosaiker, m. 3.

Proselyt, m. Proselyt, m. 4.

Prost, m. Propst*, m. 1.

Prosteri, n. Propstey, f. 4.

Prostinna, f. Pröpstinn. f. 4.

Protestant, m. Protestant, m. 4.

Protocollera, in, v. a. ins Protokoll einschreiben, eintragen, irr.

Proviant, m. Proviant, m. 1. P. -skepp, Proviantschiff, n. 1.

Provins, m. Provinz, f. 4.

Prunka, v. n. prangen, prunken, med haben.

Prunkande, n. Prunk, m. 1. Prahlerey, f. 4.

P. nog
Preis b
Der är
nichts a
Prutare,
Prutpenni
Prutta, v
Pruttning
Pryda, v
sig me
jemand
en fli
digkei
Prydlig,
Prydligh
Prydnad
m. 1,
kön, f
schlecht
Prygel,
Prygla,
Pryl, m.
Präl, n.
Prahle
Pråla, v
Pråm,
Prång,
Prångla
Prångla
n. 3.
Prångla

Pruta, *v. n.* dingen, *irr.* med haben. P. nogaste köpet, den genauesten Preis bedingen. P. af, abdingen. Der är icke att p. på, da geht nichts ab.

Prutare, *m.* Knicker, *m.* 3.

Prutpenningar, Schwänzelgeld, *n.* 2.

Prutta, *v. n.* farzen, med haben.

Pruttning, *f.* Farzen, *n.* 3.

Pryda, *v. a.* schmücken, zieren. P. sig med andras fjädrar, sich mit jemandes Witz ausschmücken. Det p. en flicka att vara blygsam, Blödigkeit steht einem Mädchen sehr gut.

Prydlig, *adj.* zierlich.

Prydlighet, *f.* Zierlichkeit, *f.* 4.

Prydnad, *f.* Zierde, *f.* 4. Zierath, *m.* 1, Hon är en p. för sitt kön, sie ist die Zierde ihres Geschlechts.

Prygel, *m.* Knüttel, Prügel, *m.* 3.

Prygla, *v. a.* -upp, prügeln.

Pryl, *m.* Pfrieme, *f.* 4. Pfriem, *m.* 5.

Präl, *n.* Prunk, Staat, *m.* 1. utan *pl.* Prahlerey, *f.* 4.

Präla, *v. n.* prahlen, prangen, med haben.

Pråm, *n.* Prahm, *m.* 1.

Prång, *n.* Nothstall*, *m.* 1.

Prångla, *v. n.* verhandeln, med haben.

Prånglande, **Prångleri**, *n.* Zustutzen, *n.* 3.

Prånglare, *m.* Händler, Zustutzer, *m.* 3.

Gedächtniß einpräge

Pröfva, *v. a.* prüfen
var man vännerna
lernt man seine F
P. någons tålamod,
duld auf die Probe s

Pröfning, *f.* Prüfung,

Pröfvetid, *m.* Prüfun

Psalm, *m.* Psalm, *m.*

Publik, *m.* Publicum,

Publik, *adj.* publik, ö

Publikation, *f.* Public

Puckel, *m.* Buckel, Hö

Puckelryggig, *adj.*

Pudding, *m.* Pudding, S
m. 1.

Pudel, *m.* Pudel, *m.*

Puder, *n.* Puder, *m.*
Puderpüster, *m.* 3,
mansättn,

Pudra, *v. a.* pudern. P.

Puff, *m.* Puff*, Stoß*,

Puff! *interj.* puff!

Puffa, *v. n.* puffen,
geben, med haben.

Puffert, *m.* Puffer, *m.* 3.

Puka, *f.* Pauke. *f.* 4.
Pauken schlagen, *irr*

Puka, *v. a.* och *n.* pauk

Pukpinne, *m.* Paukenkl

Pukslagare, *m.* Pauke

Pulfver, *n.* Pulver, *n*

pulsschlag*, m. 1.
der, f. pl. n. 4.
Memme, f. 4.
gheit, f.
f. 4. P. -hjerta,
Lappe, f. 4. P.-knä,
m. 3. P. -sot (i
ten, m. 3.; (bergv.)
1. P. -svängel,
l, m. 3.
pen.
ng, f. Pumpen, n. 3.
nd, n. 1. Gräfva
Pfund vergraben,
Schiffpfund. Skålp.
vud, Dummkopf*,

ndig. Tolfp. ka-
ndige Kanone, f.
m.
ter pundtal, Lies-

m. 3. Lefva på
uf Kosten eines an-
sa på p. mit dem
en. Stryka i sin p.
reichen, irr. Pun-
ck*, m. 1. P. -ma-
cher. m. 3. P.-sten,
[auslegen.
zahlen, auszahlen;

kommen *irr.* med seyn. Det är en svår p. das ist ein schwerer Umstand. P. för p. punktweise.

Punktera, *v. a.* punktiren.

Punkterare, *m.* Punktirer, *m.* 3.

Punktlig, *adj.* pünktlich.

Punktur, *m.* Punktur, *f.* 4.

Puns, *m.* Pausche, *f.* 4.

Punsa, *v. a.* durchpauschen, durchstäu-[ben.

Punsch, *m.* Punsch, *m.* 1.

Punsel, *m.* Bunzen, Grabmeißel, *m.* 3.

Pupill *m.* och *f.* der, die Mündel, 3.

Pupillen, *m.* (ögsten), Augapfel*, *m.* 3.

Puppa, *f.* (på insekter), Puppe, *f.* 4.

Pur, *adj.* rein, lauter.

Puriolök, *m.* Lauch, Porree, *m.* 1.

Purpur, *m.* Purpur, *m.* 3. Purpurfarbe, *f.* 4. P. -färgad, purpurfarben, -roth.

Purrig, *adj.* mürrisch; wollicht. En gammal p. gubbe, ein alter Murrkopf.

Puss, *m.* Pfütze, Kothlache, *f.* 4.

Pusserlig, Pusslustig, *adj.* possierlich, drollig.

Pussig, *adj.* voll Pfützen; bausbäckig.

Pussighet, *f.* das aufgedunsene Wesen.

Pust, *m.* der jählinge Stoßwind, 1.; Püster, *m.* 3.; Seufzer, *m.* 3. Puströr, Blaserohr*, *n.* 1.

Pusta, *v. a.* Athem — Luft schöpfen;

Posser
Putsa,
ett tr
P. af,
Putsare,
Putsmak
-mak
Putsnin
Pyndar
Pynta
Illa
Pyram
-for
Pytt,
På, pre
von.
besteh
der
an. T
ben.
naben
dacht,
en, in
allvar
in dr
zur b
del
ländi
Det
liegt
ihm

Spela någon ett p. einem einen Possen, — Streich spielen.

Putsa, *v. a.* rein machen, putzen. P. ett träd, Bäume beschneiden, *irr.* P. af, abputzen. P. upp, aufputzen.

Putsare, *m.* Putzer, *m.* 3.

Putsmakare, *m.* Possenreißer, *m.* 3. -makeri, Possenreißerey, *f.* 4.

Putsning, *f.* Putzen, Abputzen, *n.* 3.

Pyndare, *m.* Schnellwage, *f.* 4.

Pynta — till, *v. a.* sorgfältig putzen. Illa tillpynta, mißhandeln.

Pyramid, *m.* Pyramide, *f.* 4. P. -formig, pyramidenförmig.

Pytt, *interj.* mit nichten! gar nicht!

På, *prep.* auf; an; aus; in; zu; von. Stå på sin rätt, auf sein Recht bestehen, *irr.* Han har inga kläder på sig, er hat keine Kleider an. Tro på Gud, an Gott glauben. På en lördag, an einem Sonnabend. På misstankar, aus Verdacht, Argwohn. Gå på komedien, ins Schauspiel gehen, *irr.* På allvar, im Ernst. På tre dagar, in drey Tagen. På bestämd tid, zur bestimmten Zeit. Drifva handel på utrikes orter, nach ausländischen Plätzen Handel treiben. Det beror blott på honom, es liegt nur an ihm, es hängt nur von ihm ab, *irr.* På Kongl. Hof-Rät-

NB. Angående d
med på kan
och som ej
äro upptagna

Påbegynt, *adj.* ang
Påbjuda, *v. a.* anbe
ordnen, vorschreibe
P. en Riksdag,
ausschreiben *irr.*
Påbud, *n.* Edict, *n.*
Verfügung, *f.* 4.
Påbörda. *v. a.* auf
gen (einen einer
beymessen, *irr.* (ei
Pådikta, *v. a.* andic
Pådrifva, *v.a.* antrei
Pådrifvare, *m.* Antr
Påfinna, *v. a.* erfin
irr. ausfündig mac
Påfordra, *v. a.* verl
Påfordran, *f.* Vid p
dert, verlangt wird
Påfund, *n.* Erfindun
Påfve, *m.* Papst*, *m.*
la, päpstliche Bulle
Papstthum, *n.*
Påfvelig, *adj.* päpstl
Påfvisk, *adj.* papi
die Katholische Re
Påfågel, *m.* Pfau, *m*
Påföljande, *adj.* da
Påföljd, *m.* Erfolg,

ng, *f.* 4.
knüppel, *m.* 3.
n, *irr.* anrufen,
tnen, zu Zeugen
n p. wenn es die

ſtoßen; geſchehen,

fwand, *m.* 1.; Ko-
[Knüttel, *m.* 1.
hlag* mit einem
P. af, abpfählen.
f. 4.
. 1. Slå ned si-
ohnhaft niederlaſ-
pålen, am Pran-
ned haben. Pål-
lock*, *m.* 1.
erläſſig.
rläſſigkeit, *f.* 4.
entliche Abkündi-

abgekündigt.
flegen, auferlegen

rinnern (an eine
); anmerken. Jag
let, ich erinnere

rinnerung; An-

Påsk, *f.* Oſtern. *f.* Annandag P. Oſtermontag, *m.* 1. Påskafton, Oſterabend, *m.* 1. Påsklammet, das Oſterlamm. Påskägg, Oſterey, *n.* 2.

Påskrift, *m.* Aufſchrift; Inſchrift, Ueberſchrift, *f.* 4.

Påskynda, *v. a.* beſchleunigen; antreiben, *irr.*

Påstå, *v. a.* behaupten; worauf beſtehen, *irr.*

Påstå, *v. n.* dauern, fortwähren, med haben. Medan Riksdagen påstår, während des Reichstages. Under p. krig, während des Krieges, unter dem Kriege.

Påstående, *n.* Forderung; Behauptung, *f.* 4.

Påsyfta, *v. a.* auf etwas abzielen, anſpielen; im Sinne haben. Jag märker nog hvad han dermed p. ich merke ſchon wohin er damit zielt, was ſeine Abſicht dabey iſt, worauf er dabey anſpielt. Vinna det p. ändamålet, ſeinen vorgeſetzten Zweck erreichen.

Påta, se Peta.

Påtagelig, *adj.* handgreiflich; in die Augen fallend.

Påtruga, *v. a.* aufdringen, *irr.* (einem etwas).

Påtränga: När nöden p. im Nothfall.

Påtänkt: Saken var länge p. man hatte lange darauf gedacht.

Påökning. *f.* Vermehrung, Zulage, *f.* 4.

Pöl, *m.*
che,
Pörte,
Pösa,
blaſen
aufſch
Pösig, *a*
geſchn
Pösighe
Ausſ

Q

Qva
Qvack
geben
ben.
Qvackl
Quac
Qvacks
Qvacks
Qvacks
Qvader
Qua
Qvadr
Qvadr
1.
m.
Qvadr
Qvadr

pöbelhaft, pöbelmäßig.
Pöl, *m.* Pfuhl, *m.* 1.; Äfv. Mistla-
che, Mistpfütze, *f.* 4.
Pörte, *n.* Rauchnest, *n.* 2.
Pösa, *v. n.* bauschen, die Backen auf-
blasen, *irr.* sich blähen med haben;
aufschwellen, *irr.* med seyn.
Pösig, *adj.* bauschig, aufgeblasen; auf-
geschwollen.
Pösighet, Pösning, *f.* Bauschen;
Ausschwellen, *n.* 3.

Q.

Qvabba, *f.* Aalraupe, Quappe, *f.* 4.
Qvackla, *v. n.* zu viel Arzeney ein-
geben el. einnehmen, *irr.* med ha-
ben. Q. med sig, Arzeney gebrauchen.
Qvacklande, *n.* zu viel Arzeney,
Quacksalberey, *f.*
Qvacksalfva, *v. a.* quacksalbern.
Qvacksalfvande, *n.* Quacksalberey, *f.* 4.
Qvacksalfvare, *m.* Quacksalber, *m.* 3.
Qvadersten, *m.* Quaderstein, *m.* 1.
Quader, *m.* 3. Quaderstück, *n.* 1.
Qvadrant, *m.* Quadrant, *m.* 4.
Qvadrat, *m.* Quadrat, Viereck, *n.*
1. Q. -mil, Quadratmeile, *f.* 4.
m. fl. d.
Qvadratur, *m.* Quadratur, *f.* 4.
Qvadrera, *v. a.* och *n.* viereckig ma-

versinken, *v. n. irr*
Qvaf, *adj.* erstickend
väder, —i vädret,
Qval, *n.* Qual, *f.*
stet), Beklemmun
gen), Uebelkeit,
qval, Gewissensbi
Qvalm, *n.* Schwül
Q. i magen, Uebe
Heben zum Erbrec
Qvalmig, *adj.* Se Q
was Uebelkeiten
mage är q. efter
wird mir übel na
Qvalsöfd, *adj.* der, d
Qvar, *adj.* zurück;
qvar sina böcke
zurück lassen, *irr.*
det ringaste q.
geringste übrig. Li
gen—sitzen bleiben
Qvarhålla, *v. a.* zu
enthalten; aufhal
Qvarka, *f.* Pferdehu
Qvarlefva, *f.* überb
heligas qvarlefvo
Qvarlätenskap, *n.*
f. 4. das hinterl
Qvarn, *f.* Mühle.
par stenar, eine
Gängen. Kaffeqv
o. s. v. Q. -go

Mühltrichter, *m.* 3.
stein, *m.* 1. Den
ufer, 3. Den un-
r Bodenstein. Q.
, daß es gemahlen
. trumma, Mühl=
Q. -trut, Mühlge=
--tull, Mühlgeld,
, *f.* 4.
uester, *m.* 3. Ver=
Taga i q. Lägga
stiren, verkümmern.
Viertel, *n.* 3. (om
, *n.* 1.; (i mus.,
), Quarte, *f.* 4.
t till tre, ein Vier=
. -band, Quart=
artant, *m.* 4. m. fl.
rtal, *n.* Q. -svis,

taner, *m.* 3.
tier, *n.* Äfv. Vier=
a q. öfver natten,
erlangen. Första—
t (i månen), das
ndviertel. Q.-mä-
neister, *m.* 3. Högq.

-in, einquartieren.
tiren die Quartie=

Q.-bindare, Besenbinder. Q.-käpp, Besenstiel, *m.* 1.

Qvartern, *m.* Quarterne, *f.* 4.

Qvesrot, *f.* Hundsrübe, *f.* 4.

Qvesved, *m.* das Bittersüß, *indekl.*

Qvick, *adj.* witzig; lebhaft, munter, aufgeräumt; flüssig.

Qvicka, *f.* Qvicke, *m.* der innere Huf, 1. [der Pferde.

Qvickdrag, *n.* die Herzschlächtigkeit

Qvickhet, *f.* Witz, *m.* 1.; Lebhaftigkeit, Munterkeit; Flüssigkeit, *f.* 4. Qvickheter, witzige, sinnreiche Einfälle.

Qvickvete, *n.* -rot, *f.* Quecke, *f.* 4. Queckengras, *n.* [*n.* 1.

Qvickmalm, *m.* leichtflüssiges Erz,

Qvickna, *v. n.* sich erholen; wieder aufleben, det sista med seyn.

Qvickrot, se Qvickhvete.

Qvicksand, *m.* Quecksand, *m.* 1.

Qvicksilfver, *n.* Quicksilber, *n.* 3.

Qvickslagg, *n.* Rothschlacke, *f.* 4.

Qvickstjert, *m.* Bachstelze, *f.* 4.

Qvicktionde, *m.* och *n.* der Zehnte vom Vieh.

Qvickvatten, *n.* Kupferwasser, *n.* 3.

Qvida, *v. n.* winseln, wimmern, wehklagen; stöhnen med haben.

Qvidande, *n.* Winseln, Wimmern, *n.* 3. Weklage, *f.* 4. Stöhnen, *n.* 3.

Qvinnig
Qvinna
Qvinne
liche
Qvinnf
qvinn.
Qvinnkä
schlech
schlecht
Qvinsp
Weib
Qvint,
sik.—
Qvintes
Qvintet
Qvintflö
Qvintill
Qvintill
Qvintin,
Qvissla,
Qvisslig,
Qvist, *m.*
n. 2. H
på grön
nen grü
wird kei
Qvista,
schneitel
Qvistig,
tig, kno
Qvitt, *ad*
qvitt,

ra q. weibisch oder weichlich machen.
Qvinlighet, *f.* Weichlichkeit, *f.* 4.
Qvinna, *f.* Weib, *n.* 2. Frau, *f.* *vl.* n. 4.
Qvinnelinien, -sidan, *f.* die weibliche Seite.
Qvinnfolk, se Qvinna. Ett elakt qvinnfolk, ein böses Weib.
Qvinnkön, *n.* das weibliche Geschlecht,, 2.; Äfv. das schöne Geschlecht.
Qvinsperson, *f.* Weibsbild, *n.* 2. Weibsperson, *f.* 4.
Qvint, *m.* (på instrument, i musik.—fäktk. — piketspel), Quinte, [*f.* 4.
Qvintessens, *m* Quitessenz, *f.* 4.
Qvintett, *m.* Quintett, *n.* 1. och 6.
Qvintflöjt, *m.* Quintflöte, *f.* 4.
Qvintillera, *v. n.* trillern, med haben.
Qvintillering, *f.* Triller, *m.* 3.
Qvintin, *n.* Quentchen, Quentlein, [*n.* 3.
Qvissla, se Blemma.
Qvisslig, *adj.* voll Hitzblattern.
Qvist, *m.* kleiner Zweig, *m.* 1. Reis. *n.* 2. Han kommer aldrig mer på grön qvist, er kommt auf keinen grünen Zweig mehr, Äfv. er wird keinen Sommer mehr erleben.
Qvista, *v. a.* ausästen, beschneiteln; schneiteln, ablauben.
Qvistig, *adj.* vielzweigig, zackig; knotig, knorrig.
Qvitt, *adj.* quitt, frey, los. Vi äro

gebunden seyn.
Qvitta, *v. a.* gegen e... nen, bezahlen, *v. n.* ... mig lika, das gilt ... ist mir gleichviel.
Qvitten, *n.* Quitte, ... Quittenbaum*, *m* ... sammansättn.
Qvittens, *n.* Quittun...
Qvitter, *n.* Zwitsche...
Qvittera, *v. a.* qui... lassen, *irr.* sich ... Qvitteras (på räk... tirt, bezahlt.
Qvittra, *v. n.* zwitsc... ben. Som de gaml... de unga, Ordspr. ... sungen, so zwitsch... el. wie der Alten ... Jungen Gezwitscher...
Qvot, *m.* Quotient, ...
Qväda, se Synon.
Qväde, *n.* Gesang*, *n*... Gedicht. *n.* 1.
Qväfning, *f.* Erstickun...
Qväfva, *v. a.* ersticke... Q. ett uppror i ... Aufruhr in der Gebu... man qväfde barnet... Amme erdrückte das... fe. Q. ett snille i ... Genie in der Jugen...

einigen, plagen. Q.
theil anfechten. Q.
ätt, jemandes Recht

(Af dom, någons
chtung; Antastung,
sten, pl.
ningar. f Uebelkei-
m. 1. I qväll, heu-
qvällen, — qväl-
ds. Sent på qväl-
s spät.
bend werden, däm-
med haben.
enddämmerung, f. 4.
bendessen, n. 3.
Abendmahlzeit, f. 4.
d), dämpfen. Man
djuret ett slag af
r hufvudet, som
n gab diesem wilden
hlag mit einer Stan-
of, der es betäubte.
er, verwundete Sol-
(om sönderslagna
, verkitten.
chung, f. 4. Se Kon-
s), Dämpfung; Äfv.
4.

Rabatt, *m.* Rabatt, *m.* [illegible] gård), Rabatte, *f.* 4.

Rabattera, *v. a.* rabattiren.

Rabbi, *m.* Rabbiner, *m.* 3.

Rabbinsk, *adj.* rabbinisch.

Racka, *f.* Hündinn, *f.* 4.

Rackare, *m.* Schinderknecht, *m.* 1. Abdecker, Büttel, *m.* 3.

Rackarkärra, *f.* Schleife, *f.* 4. zum Hinausschleifen der Missthäter.

Rackel, *n.* Ausspeyen, *n.* 3. Auswurf*, *m.* 1.

Rackla, *v. n.* -upp, ausspeyen, auswerfen, *irr.* med haben.

Racklande, Se Rackel.

Rad, *f.* Reihe; Linie; Zeile, *f.* 4. Rad med Kanoner, Reihe Kanonen. Skrifva ett par rader, ein Paar Zeilen schreiben. Den främste i raden, der erste in der Linie. Å rad el. på rad, nach der Reihe, hinter einander. R. -vis, reihen-, linienweise.

Radband, *n.* Rosenkranz*, *m.* 1.

Radera, *v. a.* radiren, ausradiren, auskratzen, -ing, Radirung, Ausradirung, *f.* 4. -knif, Radirmesser, [*n.* 3.

Raffinad, *m.* Raffinade, *f.*

Raffinaderi, *n.* Zuckersiederey, *f.* 4.

Raffinera, *v. a.* raffiniren, läutern.

Raffsa, raffsa ihop, raffen, zusammen raffen.

Rak,
hår,
rygg
gen,
Raka,
bieren
Rakbor
Rakkni
fl, d.
Raket,
Rac
Rakhe
lung
Rakna
Rakni
Ram,
djur)
Rama,
fen,
Ramla,
seyn;
med
da,
irr.
Ramm
Ramsa
af o
ten.
Ramst
m.
Rand,
Randa

Ragu, *m.* Ragout, *m.* [haben.
Rak, *adj.* gerade, aufrecht. Rakt hår, schlichtes Haar. Vara rak i ryggen, den Rücken gerade tragen, *irr.* med haben.
Raka, *v. a.* barbieren. R. af, abbarbieren, abscheren.
Rakborste, *m.* Barbierquaste, *f.* 4.
Rakknif, *m.* Barbiermesser, *m.* 3. m. fl. d. sammansättn.
Raket, *m.* Rackete, *f.* 4. R- -stång, Racketenstock*, *m.* 1.
Rakhet, *f.* Geradheit, gerade Stellung, *f.* 4.
Rakna, *v. n.* gerade werden.
Rakning, *f.* Barbieren, *n.* 3.
Ram, *m.* Rahmen, *m.* 3.; (på rofdjur), Tatze, Klaue, Kralle, *f.* 4.
Rama, *v. a.* mit den Klauen, ergreifen, *irr.*
Ramla, *v. n.* -ned, einstürzen, med seyn; Äfv. gleiten, *irr.* rutschen, med seyn. R. omkull, öfverända, umfallen, übern Haufen fallen, *irr.* med seyn.
Rammel, *n.* Getöse, Geprassel, *n.* 3.
Ramsa, *f.* Reihe, *f.* 4. En lång r. af ord, ein langer Senf von Worten.
Ramstolpe, *m.* (bergv.) Drambaum*, *m.* 1. Dramsäule, *f.* 4.
Rand, *f.* Rand*. *m.* 1. Streifen, *m.* 3.

har r. med Öfver
Rang eines Oberst
Rangordnung, *f.* 4.
süchtig. R.-sjuk
m. fl.
Ranglig, *adj.* sehr
Ranka, *f.* Ranke, *f.*
Ranka, *v. a.* wanken
Rankig, *adj.* wank
R. till växten,
dünn.
Rankighet, Rankni
Ransaka, *v. a.* unters
durchsuchen. R. i
Winkel durchstänk
Ransakare, *m.* Unt
scher, *m.* 3. Gud
r. Gott ist ein Herz
Ransakning, Unte
schung; Durchsu
Ranson, *m.* Ranzion
Ransonera, *v. n.* ra
Ranunkel, *m.* Ran
Rapa, *v. n.* rülpsen
Rapning, *f.* Rülps,
Rappa, *v. a.* (mura
berappen, rappen.
Rapphöna, *f.* Rap
huhn*, *n.* 2. R.-hu
R. -jagt, Rebh
R. -tupp, Rebhah
Rapunsel, *m.* (ört)

le, *m.* 5.
l -omkull, einstür-
, med seyn; Äfv.
eiben, *irr.* schäkern,
Äfv. wüthen, rasen,
, af vrede, vor Zorn
üthend seyn. Rasa
ungestüm wohin drin-
seyn; ungestüm ver-
ed seyn och haben.
e Rasa. En r. hund,
d. [*irr.*
der reißen, abbrechen,
ey, *f.* 4. Wuth, *f.*
t spela, Spielwuth.
das wilde Feuer der

derreißung, *f.* 4.
Rasch, *m.* 1.
-het, Raschheit, *f.*
, *f. pl.* n. 4.
eln; rappiren, (om
, Raspeln, *n.* 3.;
4.
en, med haben.
stning, *f.* Rast, *m.*
3.
sttag, *m.* 1. m. fl. d.
n; gering schätzen;
mat, Speisen nicht
wollen.

Recept, *n.* Recept, *n.* 1.

Recediv, *n.* Recidiv, *n.* 1. Nytt anfall af en sjukdom.

Reda, *v. a.* bereiten, zubereiten; in Ordnung bringen, *irr.* ganz auswirren. Reda ull, Wolle kämmen. R. sig, seine Geschäfte 2c. in Ordnung bringen. R. sig ifrån en sak, sich aus einer Sache herausziehen, *irr.* R. en soppa, eine Suppe abrühren. R. ett skepp, ein Schiff ausrüsten. R. af (mat), würzen; verdicken. R. in, einrichten. R. till, zubereiten; (mat), anrichten; (en säng), zurecht machen. R. ut, erörtern, entwickeln; ausrüsten. Utredning, Ausrüstung, *f.* 4.

Reda, *f.* Ordnung; Rechenschaft, *f.* 4. Taga r. på, entwickeln, aus einander setzen. Göra r. för, Rede und Antwort für — geben. Göra sig reda för, Rechenschaft von etwas ablegen; sich etwas klar, deutlich machen.

Reda, *adj.* bar. R. penningar, bares Geld. [schaft, *f.* 4.

Redagörelse, *m.* Rechnung; Rechen-

Redan, *adv.* schon, bereits.

Redare, *m.* Rheder, *m.* 3.

Redaskyldig, *adj.* verantwortlich; verbunden, Rechnung abzulegen.

Redelig
Redelig
Rederi,
Redgarn
Garn.
webte n
Redig, *a*
deutlic
hufvu
haben.
Redigh
lichke
f. 4.
Reds: L
mache
im B
fertig
Redskap
Redskaps
Ref, *f.* (
f. 1., (
f. 4. d
Ref, *n.* (
n. 3., (
Riff, *n*
Refben,
Referen
Referent
Reflexion
Stråla
Han g

ter, bares Vermögen.
Redd, *m.* Rhede, *f.* 4.
Redelig, *adj.* redlich.
Redelighet, *f.* Redlichkeit, *f.* 4.
Rederi, *n.* Rhederey, *f.* 4.
Redgarn, *n.* eine Art feines wollenes Garn. Redgarnsstrumpor, fein gewebte wollene Strümpfe.
Redig, *adj.* unverworren, unverwirrt; deutlich; ordentlich. Hafva ett r. hufvud, keinen verwirrten Kopf haben.
Redighet, *f.* Unverworrenheit; Deutlichkeit; Ordnung, Pünktlichkeit, *f.* 4.
Reds: Laga sig till reds, sich fertig machen. Vara till reds, fertig, im Begriff seyn. Stå till reds, fertig stehen, zur Hand seyn.
Redskap, *n.* Werkzeug, Geräth, *n.* 1.
Redskapslider, *n.* Schoppen, *m.* 3.
Ref, *f.* (på fiskredskap), Schnur*, *f.* 1.; (på växter), Rebe, Ranke, *f.* 4. das Gäbelchen am Weinstocke.
Ref, *n.* (i magen), Bauchgrimmen, *n.* 3.; (i sjön), Sandbank*, *f.* 1. Riff, *n.* 1.
Refben, *n.* Rippe, *f.* 4. sien. 6.
Referendarie, *m.* Referendar, *m.* *pl.*
Referent, *m.* Referent, *m.* 4.
Reflexion, *m.* Zurückprallen, *n.* 3. Strålarnes, Strahlenbrechung *f.* 4. Han gör ingen r. derpå, er achtet

tehen, f. 4. ...
registers, *f.*
Reform, (Räform), Sc
te, *f.* 4. Zittermaal
Reform, *m.* Abstellung.
Refraktion, *m.* Strahl
Refva, *v. a.* nachmesse
hen, *irr.* (segel).
Refva, *f.* Riß, Spalt
m. 1. Schramme, *f.*
Refvel, *m.* Sandbank*
Regal, *adj.* königlich,
gehörig. R. pastorat
rat, ein Pastorat, d
vergibt.
Regal, *m.* (i orgelverk)
Regalier, *pl.* Königli
Reichsinsignien.
Regel, *m.* Regel, *f.* p
schnur*, *f.* 1.; (hos
Monatszeit, *f.*
Regel, *m.* (för en dör
Skjuta regeln för
vorschieben, *irr.* —
schieben.
Regelbunden, *adj.* re
Regelbundenhet, *f.* Re
Regemente, *n.* Regim
-spipare, Regiments
Regent, *m.* Regent, *m*
Regera, *v. a.* och *n.*
haben. R. sina passi
ber seine Leidenschaft

ulireu.
m. 3. Slagregn,
gregen. R. -aktig,

bogen, m. 3. R.-by,
. 1. &c.
en, med haben.
a. recognosciren,—
irung, f. 4.
f. Empfehlung, f. 4
ungsschreiben, n. 3.
v. a. empfehlen,
m).
t, m. 4.
r, m. 6. R.-sem-
Rectorat, n. 1.
tion, f. 4. R.-skrig,
m. 1. &c.
dächtig, fromm.
ehne, f. 4. Dahl-

liquien, pl. [n. 3.
. Reliquienkästchen,
m. 3. R.-snidare,
, Riemer, m. 3.
f. 4.
remittiren.
ner, m. 3. [f. 4.
n. 1. Spalte, Ritze,

Ren, adj. rein, deutlich, lauter. Rent af, gerade zu. Rent ut, rein aus; rein heraus.

Ren, m. Rennthier, n. 1. Renhorn, Rennthiergeweihe, n. 3. Renko, Rennthierkuh*, f. 1. Renstek, Rennthierbraten, m. 3.

Ren, f. (Åkerren), Rain, m. 1.

Rena, v. a. reinigen.

Renande, n. Rening, f. Reinigung, f. 4.

Renett, n. Renette, f. 4. Renettapfel*, m. 3.

Rengöring, f. Reinmachen, n. 3.

Renhet, f. Reinheit, Reinigkeit, f. Unbeflecktheit, f. 4.; (i afsigters o. d.) Lauterkeit, f. 4.

Renhjertad, adj. reines Herzens.

Rening, f. Reinigung, f. 4. -sed, Reinigungseid, m. 1.

Renlig, adj. reinlich.

Renlighet, f. Reinlichkeit, f. 4.

Renlärig, adj. rechtgläubig, orthodox.

Renlärighet, f. Rechtgläubigkeit, Orthodoxie, f.

Renmossa, f. Rennmoos, n. 1. Rennflechte, f. 4.

Rensa, v. a. reinigen. R. fisk, fåglar, Fische, Vögel ausnehmen, irr.

Rensel, m. Ränzel, m. 3.

Renskrifva, v. a. ins Reine schreiben, irr.

pl.
lupe
Rüc
nest
sen,
von
hing
thun,
zins,
Renta,
irr.
Rentg
Ren
Rente
amt
Rentka
pl.
Rentmä
Rep, n.
missg
Sno
gare,
ban,
Repa,
gen,
schöp
Repe,
Repet
Repres
Repres
Repub

Renta, (Ränta), Rente, *f.* 4. Zinsen, *pl.* jährliche Einkünfte, *pl.* Upplupen renta, Innestående räntor, Rückstand, *m.* 1. Låta rentan innestå, die Zinsen aufsummen lassen, *irr.* Lefva på sina räntor, von seinen Zinsen leben. Sätta penningar på r. Geld auf Zinsen austhun, *irr.* Jordeboksränta, Grundzins, *m.* 1.

Renta, *v. n.* einbringen, eintragen, *irr.* med haben.

Rentgifvare, *m.* Zinsmann*, *m.* 2. Rentenirer, Rentner, *m.* 3.

Renteri, *n.* Renterey, *f.* 4. Rentamt*, *n.* 2.

Rentkammare, *m.* Rentkammer, *f. pl. n.* 4.

Rentmästare, *m.* Rentmeister, *m.* 3.

Rep, *n.* Seil, *n.* 1. Rep att hänga missgerningsmän, Strang*, *m.* 1. Sno rep, Seile machen. Repslagare, Seiler, *m.* 3. Repslagareban, Seilerbahn, *f.* 4.

Repa, *v. a.* R. lin, Flachs schwingen, *irr.* R. mod, Muthfassen, — schöpfen. R. sig, sich wieder erholen.

Repe, *m.* (bot.) Lolch, *m.* 1.

Repeterur, *n.* Repitiruhr, *f.* 4.

Representant, *n.* Repräsentant, *m.* 4.

Repressalier, *pl.* Repressalien.

Republik, *m.* Republik, *f.* 4.

seapotek, Reiseap…
sekamrat, Reiseg…
som *adj.* &c.

Resa, *v. n.* reisen, n…
dom med haben. S…
R. af, abreisen. R.…
Resa ut på landet…
aus reisen, alla tr…

Resa, *v. a.* -upp, a…
Höhe richten; erric…
-upp, sich auf — i…
ten. Håren resa…
Haare stehen dal…
Modet reste sig p…
nom, sein Muth er…
Folket började re…
fing an, sich zu em…
(som en häst),…

Resande, *m.* Reisende…

Rese, *m.* Reise, *m.* 4…

Reserv, *m.* Reserve,…

Resfärdig, *adj.* rei…

Residens, *n.* Residen…

Reskládd, *adj.* in R…

Reslig, *adj.* lang vo…

Reslighet, *f.* lange…

Resning, *f.* Aufricht…
f. 4.; Aufruhr, *m.*…
Menniskokroppen…
Bau des menschlic…

Resolvera sig, sich…

Resonansbotten, *m.*…
m. 3.

is med någon, einen
, sich an einem rei-
irr.
eitzung; Anreitzung;
Versuchung, Verfüh-

bar.
itzbarkeit, f. 4.
.) Retorte, f. 4.
ers, m. 1. Verschrei-

Revolution, f. 4.
tionskrieg, m. 1.
einländisch. Rhenskt
, m. 1.
4. Darrgerüst, n. 1.
n. reiten, *irr.* med
. Se Gramm. Han
, er kam geritten.
t, ein Pferd zurei-
r. reiten lernen.
vill rida på ho-
l an ihm zum Rit-
Rida en häst för-
ferd zu Schanden rei-
f. Ridban, m. Reit-
lsår, Wolf*, m. 1.
c.
er, m. 3. R.-band,
. 2. &c.
terlich, rittermäßig.

Rifjern, *n.* Reibe, *f.* 4. Reibeisen, *n.* 3.

Rifhäll, -plåt, -sten, *m.* Reibestein, *m.* 1.

Rifning, *f.* Reiben; Kratzen; Reißen; [Ritzen, *n.* 3.

Rifva, *v. a.* reiben, *irr.*; kratzen; reißen, *irr.*; ritzen. R. färger, Farben reiben. R sig i hufvudet, sich auf dem Kopfe kratzen. Rifva skinnet af, die Haut abreißen. R. handen på en spik, die Hand an einem Nagel ritzen. R. ned, niederreißen. R. omkull, umreißen. R. upp, aufreißen. R. ut, aus-, herausreißen; ögonen på någon, einem die Augen auskratzen. Rifvas *v. d.* sich reißen, raufen, — balgen.

Rifvare, *m.* (insekt.) Stachelkäfer, *m.* 3. [*f.* 4.

Rifvebröd, *n.* abgeschabte Brotrinde,

Rigel &c. Se Regel &c.

Rik, *adj.* reich. Vara rik på, reich an (*Dat.*) seyn; Ueberfluß an (*Dat.*) haben. Göra ett r. gifte, eine reiche Heirath treffen, *irr.*

Rike, *n.* Reich, *n.* 1. Konungarike, Königreich. Riksadel, Reichsadel, *m.* 3. Riksföreståndare, Verweser des Reichs, Reichsverweser, *m.* 3. Rikstroppar, Reichstruppen, med många, dylika sammansättningar.

Rikedom, *m.* Reichthum*, *m.* 2.

Rikelig

Rikta,
wend
Rich
Riktar
n. 3.
Riktig,
Riktigh
Rim, n
va r
los.
Rim
fall
4. R
Rin
Rim
Rim,
Rima,
haben
Rima,
reime
Rimlig,
schein
ist un
Rimligh
schein
Rimsa,
m. 3
Rimsal
Ring,
Trau
Ring.

sten eines andern bereiten.

Rikta, *v. a.* richten; Äfv. kehren, wenden, det sista *irr.* Riktkil, Richtkeil, *m.* 1. ꝛc.

Riktande, *n.* Riktning, *f.* Richten, *n.* 3.; Richtung, *f.* 4.

Riktig, *adj.* richtig.

Riktighet, *f.* Richtigkeit, *f* 4.

Rim, *n.* Reim, *m.* 1. Göra—Skrifva rim, reimen. Utan rim, reimlos. Det går på rim, es reimt sich. Rimfattig, arm an Reimen. Rimfall, Reimfall*, *m.* 1. Cadenz, *f* 4. Rimfyllning, Reimfüller, *m.* 3. Rimklåpare, Reimschmid, *m.* 1. Rimklåperi, Reimerey, *f.* 4. ꝛc.

Rim, *n.* Rimfrost, *m.* Reif, *m.* 1.

Rima, (Rimma), *v. n.* reifen, med haben.

Rima, *v. n.* reimen, med haben; sich reimen, passen, zusammen passen.

Rimlig, *adj.* schicklich, passend; wahrscheinlich. Det är icke r. es (das) ist ungereimt.

Rimlighet, *f.* Schicklichkeit; Wahrscheinlichkeit, *f.* 4.

Rimsa, *f.* Strieme, *f.* 4.; Lappen, *m.* 3. Fetzchen, *n.* 3.

Rimsalta, *v. a.* mit Salz bestreuen.

Ring, *m.* Ring, *m.* 1. Vigselring, Trauring. Guldring, ein goldener Ring. Ställa sig i en ring, einen

R

hen, m. 3. ...
dufva, Ringeltaube
finger, Ringfinger,
3. Ringformig, rin
orm, Ringelschlange

Ringa, *adj.* gering;
superl. geringst; *ad*
Ringa akta, gering
ga värde, Äfv. ger

Ringa, *v. a.* (hjul
(svin, sto), ringeln
einem Bären den
gen. Ringa ut, (klä
sen. *subst.* lika m

Ringa, *v. n.* (med kl
kan), läuten; (med
ka), klingeln, med
benen, baumeln; s
haben. Det ringer i
mir klingen die Ohren
klingen, *substant.* l

Ringare, *m.* Glöckner

Ringhaltig, *adj.* geri

Ringhet, *f.* Niedri
heit, *f.* 4.

Ringtalig, *adj.* von g

Ringtalighet, *f.* geri

Rinna, *v. n.* rinnen;
(om timglas), lau
och haben. Se Gr
nen), triefen, *irr.*
af, -bort, ab-, weg

, Reis, m. 1. Reis:
-gröt, Reisbrey, m. 1.
. 2. (att slå med),
Mången gör r. åt sin
ancher bindet sich selbst
Slita ris, (straff),
n. Ris att spöa, Ste:
Bohnenstange, f. 4.
ngeln, stäbeln; Äfv.
strafen, züchtigen.
treiche auf den Hintern.
isknippa, f. Reisbün:

Schramme, f. 4.
tzen, schrammen; (om
ln. R. upp, fadenwei:
er ziehen, irr.
fleb. n. 1.
eben, fichten.
Fieber, m. 3.
eisen, n. 3. Sech, n. 1.
upp, anschneiden, an:
ritzen, aufritzen; auf:
R. in, einhauen,
irr. R. sitt namn
seinen Namen in ei:
nschneiden, irr.
ichnen; reißen, det si-
a att r. zeichnen ler:
bzeichnen. R. för, vor:
em). Rita in, einrei:

Ritkol, n. Reißkohle, f. 4.
Ritmästare, m. Zeichenmeister, m. 3.
Ritorka, v. a. dörren.
Ritorr, adj. gedörrt.
Ritpenna, f. Reißfeder, f. pl. n. 4.
Ro, f. Ruhe, f. utan pl. Vergnügen, n. 3. Sitta i ro, in Ruhe, in Frieden sitzen. Jag får aldrig vara i ro, ich kann keinen Augenblick Ruhe oder Frieden haben. Finna sin ro uti något, sein Vergnügen an (*Dat.*) finden. Hvarken rast el. ro, weder Rast noch Ruhe. För ro skull, zum Vergnügen, zum Zeitvertreib. [med seyn.
Ro, *v. a.* och *n.* rudern, som *Neutr.*
Roa, *v. a.* belustigen, ergötzen; unterhalten, die Zeit vertreiben, *irr.* Det roade honom att höra, das war ihm angenehm zu hören. Vara road af någon, Gefallen an einem finden, *irr.* R. ett sällskap, eine Gesellschaft unterhalten. Roa sig med att spela kort, sich die Zeit mit Kartenspiel vertreiben.
Rock, *m.* Rock*, *m.* 1.; Spinnrocken.
Rocka, *f.* (fisksl.) Roche, *m.* 4. Elektrisk rocka, Zitterfisch, Krampffisch, *m.* 1.
Rockficka, *f.* Rocktasche, *f.* 4.
Rockhjul, *n.* Spinnrad*, *n.* 2.

Ru
derb
Rodd
Rodds
faste
Roder,
R.-p
Rodna
Rodna
Jag
r.ich
Rof,
Rof
gebe
aus
för
werd
Rofakt
Rofakt
Roffa,
Roffar
Rofva,
bens
olja,
Rol,
Rolig,
Sof
hab
någ
besi
inf

Roddare, *m.* Ruderer, *m.* 3. R.-båt, Ruderboot*, *n.* 1. R. -bänk, Ruderbank*, *f.* 1. ꝛc.

Rodderska, *f.* Ruderweib, *n.* 2.

Roddsump, *m.* Ruderboot*, mit Fischkasten, *n.* 1.

Roder, *n.* Steuerruder, Ruder, *n.* 3. R.-pinne, -stång, Ruderstange, *f.* 4.

Rodna, *v. n.* erröthen, roth werden.

Rodnad, *f.* das Roth, die Röthe. Jag märkte det strax på hennes r. ich merkte es gleich an ihrem Erröthen

Rof, *n.* Raub, *m.* 1. Lemna till Rof, Äfv. zur Plünderung Preis geben, *irr.* Fara efter rof, auf Raub ausgehen, *irr.* med seyn. Bli ett rof för lågorna, ein Raub der Flammen werden. Rofdjur, Raubthier, *n.* 1. ꝛc.

Rofaktig, *adj.* räuberisch, raubgierig.

Rofaktighet *f.* Raubgier, Raubsucht *f.*

Roffa, *v. a.* plündern, rauben.

Roffare, *m.* Räuber, Plünderer, *m.* 3.

Rofva, *f.* Rübe, *f.* 4. Roffrö, Rübensamen, *m.* 5.; Rübsaat, *f.* Rofolja, Rüböhl, *n.* 1.

Rol, *m.* Rolle, *f.* 4.

Rolig, *adj.* ruhig; lustig, angenehm. Sofva r. geruhig schlafen, *irr.* med haben. Vara i r. besittning af något, etwas ruhig oder in Ruhe besitzen, *irr.* med haben. Ett r. infall, ein lustiger Einfall.

Romans, *m.* Romanz

Romansk, *adj.* Roma

italiänische Saiten.

Romanskribent, -skr

nendichter, -schreibe

Romantisk, *adj.* ro

Romare, *m.* Römer,

Romb, *m.* (mat), R

tung, *f.* 4.

Romersk, *adj.* römi

Romm, Se Rom och

Rommel, *m.* (i spel)

Rondo, *m.* Ringelged

gelreim, *m.* 1.

Roning, *f.* Rudern.

Rop, *n.* Schrey, Aus

Rufen, *n.* 3.; Äfv.

m. 1. Komma i r

men. Gifva till

Schrey von sich

glädje, Freudeng

aufrufen. R. ut, au

Ropa, *v. a.* och *n.*

haben. R. någon,

till någon, einem

rufen. R. igevär, i

Ropare, *m.* Rufer,

Ros, *f.* Rose, *f.* 4. B

se, *f.* 4. R. -busk

Rosenstrauch*, *m.*

Rosen, *m.* (med.)

Rosfärgad, *adj.* rose

ten.
ostas, Rosta sig, ro=
. Rostas bort, ver=

m. 1. Röste, f. 4.
. rostfarben.
stig.
f. pl. n. 4. Angri-
, in der Wurzel an=
Rotformig, wurzel=
ste, Wurzel, ꝛc.
wurzeln; einwurzeln.
h einwurzeln. R. sig
sich verschwören, irr
otten. R. ut, ausrotten.
f. 4. -båtsman, Ro=
m. pl. =leute, -era,
g, Rotirung, f. 4.
an=, festwurzeln.
Wurzeln, n. 3.
ehlchen, n. 3.
an der Wurzel ab=
ntwurzeln, ausrotten.
f. Rothygge, n. Ent=
srottung, f. 4.
j. wurzelfräßig.
jukdom), Rotz, m. 1.

stang, m. 1.
ondel, n. 3.

sitz stören. R. ett testamente, ein Testament umstoßen, *irr.*

Rubbning, *f.* Verrückung, *f.* 4.

Rubin, *m.* Rubin, *m.* 6. R. -färgad, rubinfarben.

Rucka, *v. a.* (ett ur), stellen. R. vorwärts schieben, *irr.*

Ruckla, *v. n.* schwelgen, ausschweifen, med haben.

Rucklande, *n.* Ruckling, *f.* Schwelgerey, Ausschweifung, *f.* 4.

Rucklare, *m.* Schwelger, *m.* 3.

Ruckning, *f.* das Stellen einer Uhr.

Rucktafla, *f.* Stellscheibe, *f.* 4.

Ruda, *f.* Karausche, *f.* 4.

Rudimaterie, *f.* rohe Waare, *f.* 4.

Rufva, *f.* Rinde *f.* 4.

Rugg, *n.* verwickelte Haare; gekräuselte Haare, *pl.*

Rugga, *v. a.* kämmen, kardätschen, krämpeln. R. sig, sich sträuben, sich borsten; wollicht, kraus werden.

Rugga, *v. n.* sich mausen.

Ruggig, *adj.* sträubig, borstig.

Ruggkarduan, *n.* Corduan, *m.* 1.

Ruin, *m.* Ruin, *m.* 6.

Ruinera, *v. a.* ruiniren, zu Grunde richten.

Rulla, *v. a.* och *n.* rollen; wälzen, som *Neutr.* med seyn. R. af, abrollen; abwinden, *irr.* R. bort,

rta,
ter*
Rullbl
Rullbä
Rulle,
en s
Rullera
Rullga
Rullhj
Rullsto
Rum,
Ste
va t
lasse
Luft
Platz
Platz
met,
men,
Zimm
finder
Rumril
räum
Rumpa
med
Rum
Schr
Sch
Wo
Runa,
Run
Rune

ter rollen, =wälzen.

Rulla, *f.* Liste, *f.* 4. Schraubemutter* *f.* 3.

Rullbly, *n.* Rollenbley, *n.* 1.

Rullbänk, *m.* Fahrsessel, *m.* 3.

Rulle, *m.* Rolle; Walze. *f.* 4.; (på en spinnrock), Spindel. *f. pl.* n. 4.

Rullera, *v. a.* rollen, wälzen.

Rullgardin, *m.* Rollvorhang*, *m.* 1.

Rullhjul, *n.* Rollrädchen, *n.* 3.

Rullstol, *m.* Rollstuhl*, *m.* 1. m. fl. d.

Rum, *n.* Raum*, *m.* 1.; Platz*, *m.* 1.; Stelle, *f.* 4.; Zimmer, *n.* 3.; Gifva tid och rum, Zeit und Raum lassen, *irr.* Ett lufttomt rum, ein Luftleerer Raum. Få—Gifva rum, Platz finden — bekommen, *irr.* Äfv. Platz machen. Intaga främsta rummet, die oberste Stelle einnehmen, *irr.* Bo i ett rum, in einem Zimmer wohnen. Äga rum, Statt finden.

Rumrik, *adj.* geräumig, -het, Geräumigkeit. *f.* 4.

Rumpa, *f.* Schwanz* *m.* 1. Fläkta med r. mit dem Schwanze wedeln. Rumpkasle, -stycke, das Ende vom Schwanzriemen, 6. Rumptång, Schwanzbein, *n.* 1. Rumpull, (bot.) Wollgras, *n.*

Runa, *f.* Rune, *f.* 4. Rista runor, Runen schneiden, *irr.* Runskrift, Runenschrift, *f.* 4.

de machen. Manen rund, das Rund de Erde. R. omkring

Runda, *v. a.* ründen ründen. Rundande *f.* Ründung, *f.*

Rundel, *m.* Rondel,

Rundhet, *f.* Ründe,

Rundskuren, *adj.* schnitten, ausgegrün geschnitten.

Rundstycke, *n.* (my intet r. ich bekam

Runka, *v. n.* schüttel ken, med haben. kar på honom, wackelt der Kopf. Ru runka på en stol & her wiegen, schaukel runkade åstad, e

Rus, *n.* Rausch*, *m.* rus, berauscht seyn. set, — ruset af si ausschlafen, *irr.* Ta sich einen Rausch tr haben.

Rusa, *v. n.* -in, herei zen, med seyn. R. einen zufahren, eindr

Rusgifvande, *adj.* bera

Rusig, *adj.* berauscht.

Ruska, *f.* ein abge Zweig, 1.

Lärm, Getöſe machen,
Äfv. wirthſchaften,
oenderiſch leben, med
r ett hemman, einen
inen Bauerhof ſtellen.
rüſten, ausrüſten. R.
n. R. sig till krig,
iege rüſten.
rmer, *m.* 3.; Wüſt=

ein Bauerhof der ei=
tellt.
m. Bauer, der einen
[*pl.* n. 4.
m. Rüſtkammer, *f.*
Rüſtung, *f.* 4.; (för ett
Stellung eines Reiters.
Rüſtwagen, *m.* 3.
rſcheibe, Scheibe, *f.* 4.;

ite, *f.* 4.
tig, *adj.* rautenförmig.
faulen, verfaulen, med
, Synon.
utenöhl *n.* 1.
verfault. Ruttet ägg,

Fäule, Fäulniß, *f.*
, *m.* 1.
eißen, ziehen, *irr.* R.
gon, einem etwas ent=

ſeyn. När fienden r. för staden, als der Feind vor die Stadt rückte. R. fram, vorrücken näher rücken. R. in, einmarſchiren, med ſeyn. R. emot fienden, gegen den Feind anrücken.

Ryckande, *n.* Ryckning, *f.* Reißen, Ziehen, *n.* 3. Få ryckningar, Zuckungen, Convulſionen bekommen. Djur som hafva ryckningar på benen innan de dö, Thiere, die, ehe ſie ſterben, mit den Beinen zappeln.

Rygg, *m.* Rücken, *m.* 3. Vända ryggen till, den Rücken zukehren; fliehen, *irr.* Vända ryggen åt fienden, dem Feinde den Rücken kehren. Tillrygga, *adv.* zurück.

Rygga, *v. n.* R. sitt löfte, ſein Wort zurück nehmen, zurück treten, *irr.* det sista med ſeyn, som kan ryggas, widerruflich.

Rygga, *v. n.* zurück weichen, *irr.* med ſeyn, ſich zurück ziehen, *irr.*

Ryggbrott, *n.* Rückenbruch*, *m.* 1.

Rygghäll, *f.* Rückenwand*, *f.* 1.

Ryggknota, *f.* Rückenwirbelbein.

Ryggrad, *f.* Rückgrat, *m.* 1.

Ryggstycke, *n.* Rückenſtück, *n.* 1.; (på en sele), Schwanzriemen, *n.* 3.;

ha
ſteh
Rykt
Rykt
gel
ꝛc.
fru
ſch
Rykt
Rykt
ku
Ryck
Ru
Ryk
Re
Ge
Ett
Ha
er
kei
Rymd
m.
ebe
syn
mo
Rym
Rym
Rym
au
we
fie

Ryka, *v. n.* rauchen, stäuben, med haben. Rågen ryker, der Rocken steht in der Blüthe.

Rykt, *m.* Wartung; Cultur, *f.* 4.

Rykta, *v. a.* (en häst), warten; striegeln. R. upp ett fält &c. ein Feld rc. urbar machen, anbauen. R. upp frukttråd, Obstbäume abputzen, schneiteln.

Ryktare, *m.* Wärter; Putzer; Anbauer, *m.* 3.

Ryktbar, *adj.* berühmt; ruchtbar; kundbar.

Rycktbarhet, *f.* Ruf, Ruhm, *m.* 1.; Ruchtbarkeit; *f.* Kundbarkeit, *f.*

Rykte, *n.* Gerücht, *n.* 1.; Ruf, *m.* 1. Name, *m.* 5. Utsprida ett r. ein Gerücht verbreiten — aussprengen. Ett löst r. ein verflogenes Gerücht. Han har intet godt r. om sig, er steht im keinem guten Ruf, hat keinen guten Namen.

Rymd, *m.* Raum*, *m.* 1.; Umfang, *m.* 1. Ute på släta rymden, auf ebenem Felde. Nu började han att synas på en större r. nun erblickte man ihn einer weiteren Sphäre.

Rymlig, *adj.* geräumig, weit.

Rymlighet, *f.* Geräumigkeit, Weite, *f.* 4.

Rymma, *v. n.* weglaufen, entlaufen, ausreißen, entweichen, *irr.*; auswandern, med seyn. R. öfver till fienden, zum Feinde überlaufen,

den nicht so viele
let rymmer icke
geht nicht so viel
R. in, einräumen.
(om varor) är ut
tikel ist aufgeräum
Rymmare, *m.* Ausr
wanderer, *m.* 3.
Rymme, se Utrym
Rymning, *f.* Ausrei
Rynka, *f.* (i pannan
n. 4.; (på kläder
Rynka, *v. a.* runzel
R. på näsan, die
Rynkande, *n.*-ning
ten, *n.* 3. Falten,
Rynkband, *n.* Fal
Schließmuskel, *m.*
Rynkig, *adj.* gefal
Rynkighet, *f.* Falte
Rysa, *v. n.* schauder
af köld, vor Kält
ryste då &c., ih
rc. ein Schauder
Ryslig, *adj.* schauer
abscheulich, grau
Ryslighet, *f.* das G
m. 1.; das Schau
che; Abscheulichke
Ryss, *m.* Russe, *m.*
russisch. Ryssland
Rysning, *f.* Schau

llen, med haben. R.
en heftig anfahren. *irr.*
Brüllen, *n.* 3.
iter, *m.* 3. Ryttar-
ferd, *n.* 1. m. fl. d.
iterey, *f.* 4.
. Rittmeister, *m.* 3.
om ved), frisch, grün;
), naß, feucht.
Eisenkuchen, *m.* 3.

rör, Grenze, *f.* 4.
renzstein, *m.* 1.
Bergrå, Berggeist,
rå, Waldgeist, *m.* 2.
Sjörå, Wassernym-
f. 4. Tomtrå, Haus-
[*f.* 4.
, Segelstange, Raa,
Råda.
radebrechen, rädern;
radebrechen.
. 1. utan *pl.*; Rath-
Stats-Råd, Staats-
Bistå en med sina
em mit seinem guten
n. Följa, rätta sig
, jemandes Rath be-
till råds, Gå till
u Rathe ziehen, *irr.*
gen, sich bey einem

Råda, *v. a.* rathen, *irr.* (einem).
Råda, Rå, *v. n.* herrschen, regieren, med haben; Äfv. Jag rår icke derföre, ich kann nicht dafür, es ist nicht meine Schuld. Han rår icke dermed, es fällt — wird ihm zu schwer. Jag rår icke med honom, er ist mir zur stark; — zu eigensinnig. Hvem rår om huset? wem gehört das Haus? R. mycket hos någon, viel bey einem zu sagen-haben. Ni råder göra och låta dermed efter eget behag, Sie können nach Belieben damit schalten und walten. Rå på, überlegen seyn (einem). Den mindre rår på den större, der kleine ist stärker als der größere. Rå öfver, über etwas zu gebieten haben.
Rådd, *adj.* in gesegneten Umständen.
Rådelig, *adj.* rathsam; nützlich. Icke r. Äfv. gefährlich. Det rådligaste är &c. am dienlichsten ist ꝛc.
Rådfråga, *v. a.* um Rath fragen zu Rathe ziehen, *irr.* sich bey einem Raths erholen.
Rådfrågning, *f.* Berathschlagung *f.* 4.
Rådföra sig, *v. r.* — med, sich mit — berathschlagen, zu Rathe ziehen, det sista *irr.*
Rådgifvare, *m.* Rathgeber, *m.* 3.

Rådi
helf
Ent
Rådj
Re
n. 2
Rådli
Rådlö
Hül
Rådlö
Rådn
Rådp
Rådp
Rådr
Rådsa
Rådsb
Rådsl
rath
Rådslå
Rådst
Rådvi
thun
Rådvil
Råförn
zen,
Råg,
Råg
Vår
Råga,
glas
voll

Stadtgericht, *n.* 1.

Rådig, *adj.* der sich zu rathen — zu helfen weiß, entschlossen. Rådighet, Entschlossenheit, Geistesgegenwart, *f.*

Rådjur, *n.* Reh, *n.* 1. R.-hår, Rehhaar, *n.* 1. R.-kalf, Rehkalb*, *n.* 2.

Rådlig, *adj.* rathsam; dienlich, nützlich.

Rådlös, *adj.* rathlos, ohne Rath — Hülfe.

Rådlöshet, *f.* Verlegenheit, *f.* 4.

Rådman, Rathsherr, *m.* 4.

Rådpläga se Rådfråga &c.

Rådplägning, *f.* Berathschlagung, *f.* 4.

Rådrum, *n.* Bedenkzeit; Zeit, *f.*

Rådsal, Rathsaal, *m.* 1.

Rådsbeslut &c. Se under Råd.

Rådslag, *n.* Rathschlag*, *m.* 1. Berathschlagung, *f.* 4.

Rådslå, *v. n.* rathschlagen, se Rådgöra.

Rådstuga &c. Se Rådhus &c.

Rådvill, *adj.* der nicht weiß, was er thun soll; verlegen.

Rådvillhet, *f.* Verlegenheit, *f.*

Råförning, *f.* Verrückung der Grenzen, *f.* 4.

Råg, *m.* Rocken, el. Roggen, *m.* 3. Rågblomma, Rockenblüthe, *f.* 4. Vårråg, Sommerrocken, m. fl. d.

Råga, *v. a.* (ett mått), häufen; (ett glas m. m.) füllen, bis an den Rand voll schenken.

nie, *f.* 4.

Råhet, *f.* Roheit; Feu

Råk, *n.* Kaldaunen,

Råka, *f.* Saatkrähe,

Råka, *v. a.* och *n.*
irr. med haben,
med seyn. Jag råk
hatte das Unglück,
råkade få göromå
vermuthet Geschäf
råkade på hvaran
en stießen auf ein
nöd, in Noth gerat
got, etwas finden.
gon, mit einem zu
irr. R. ut för ela
Wetter treffen. R.
sällskap, in üble
rathen.

Råkas, *v. d.* sich tre
begegnen. Vi råka
fen uns schon.

Råkoppar, *m.* Rohku

Råläggning, *f.* Gren

Råm, *m.* (Romm),
Grodråm, Froschl

Råma, *v. n.* brüllen,

Råmjölk, *f.* Biestmi

Råmärke, *n.* Grenzs

Rån, *n.* Meuchelmor
rån, Kirchenraub
Meuchelmörder; Ki

...stahl, m. 1. [f. 4.
...tze, f. 4. Bergråtta,
..., f. 1. Åkerråtta, Feld-
...bo, Ratzennest, n. 2. m.
...nansättn.
... feuchtes, — regnichtes
... 3.
R. något åt någon,
... reichen — hinlangen —
...ena olyckan räcker
... handen, ein Unglück
...andern die Hand. R. ut
...e Arme ausbreiten, aus-
...äcka sig, sich recken.
... läder, Leder strecken.
... darreichen; hinreichen.
... handen, gib die Hand
... fram munnen, halt den
...R. upp, in die Höhe rei-
...gen.
R. ända till &c. sich
...s an, nach; reichen bis
...ben; zureichen, med ha-
...lich, genug seyn; fort-
...auern, med haben. Det
... åt många, das ist für
...glich. Tiden räcker ic-
... Zeit ist zu kurz, er-
...icht. Fjällarne räcka
...rne, die Felsen erstrec-
... in die Wolken. Han

Rädd, bange, furchtsam. Jag blir rädd, es wird mir bange. Vara rädd för någon, sich vor einem fürchten. Vara rädd om något, für etwas besorgt seyn.

Rädda, *v. a.* retten, erretten; bergen, *irr.* R. någon ifrån döden, lifsfara, einen vom Tode, aus der Lebensgefahr retten. Rädda sin egendom undan elden, das Seinige bey einer Feuersbrunst bergen. R. sig, flüchten, med seyn, sich flüchten.

Räddhet, *f.* Räddhåga, *m.* Rädsla, *f.* Furcht, Furchtsamkeit, *f.* Ungdomsrädsla, jugendliche Furcht.

Räddning, *f.* Rettung, Errettung, *f.*; Zuflucht, *f.* (af gods), Bergung, *f.* Det är min sista räddning, das ist meine letze Zuflucht.

Rädisa, *f.* Radieß, *m.* 1. Radießchen, *n.* 3.

Räf, *m.* Fuchs*, *m.* 1. De äro sura, sade räfven om rönnbären, Ordspr. die Trauben sind sauer, sagte der Fuchs. Drifva en räf med rök ur sin kula, einen Fuchs ausrauchen. Röd som en räf, fuchsroth. Räfgrop, Fuchsgrube, *f.* 4. Räfkrok, arglistige, betriegliche Wendung — Ausflucht, Ränke. Räfmjölk, (bot.)

list; ...
Räffla...
sta...
Räffla...
Lauf...
gezo...
büch...
Räfsa, ...
Räfsa, ...
Räf...
Räfsa...
Räfst...
Äf...
Räka, ...
Räke...
Räker...
Gör...
etwa...
Papi...
Räkna...
Ansic...
sehen...
räkn...
rechn...
Räk...
Lär...
af, ...
num...
schl...
auf...
zähl...

Rafaktighet, f. List, Arglist, Hinterlist; pl. listige Streiche, Ränke.

Räffla, v. a. reifeln; ziehen, det sista irr.

Räffla, f. Hohlkehle, f. der Zug am Lauf einer Flinte 2c. Räffelbössa, gezogene Büchse — Flinte, Kugelbüchse, f. 4.

Räfsa, v. a. rechen, harken.

Räfsa, f. Rechen, m. 3. Harke, f. 4. Räfspinne, Rechenzahn*, m. 1.

Räfsare, m. Recher, Harker, m. 3.

Räfst, m. Untersuchung; Nachsuchung; Äfv. Verbesserung, Abstellung, f. 4.

Räka, f. eine Art kleiner Krabben, f. pl.

Räkenbok &c. Se Räknebok &c.

Räkenskap, m. Rechenschaft, f. 4. Göra r. Rechenschaft ablegen (von etwas). Hans räkenskaper, seine Papiere — Rechnungen.

Räkna, v. a. zählen rechnen; mit in Anschlag bringen, irr.; halten, ansehen, irr. Omkostnaderna icke räknade, die Unkosten nicht mit berechnet, nicht in Anschlag gebracht. Räkna, v. n. rechnen, med haben. Lära att räkna, rechnen lernen. R. af, abrechnen. Afräkning, Abrechnung, f. 4. I afräkning, auf Abschlag. R. emot, gegen — rechnen; auf die Seite setzen. R. fram, herzählen. R. för någon, von einem

nen, sich auf einem
sista irr. R. till,
geben, irr. R. up
herzählen; nach de
zählen.

Räknebok, f. Rechen
-bord, -bräde, Re
n. 4. R. -karl, -m
meister, m. 3. R.-p
pfenning, m. 1. m.

Räknelig, adj. was si

Räkning, f. Rechnun
taga på r. auf Kr
ra sig r. på någo
Hoffnung auf etwas
taga i r. in Rechnu
Stryka ett streck
eine Rechnung durc
streichen, irr. R.-s
art, f. 4. m. fl.

Ränker, m. pl. Ränke

Ränkfull, adj. voll

Ränna, f. Röhre, R
serleitung, f. 4. R.
das Bett eines Fl

Ränna, v. n. rennen;
seyn. Han har
emot väggen, er i
wider die Wand
har ränt värjan
er hat ihm den

nne, f. 4. (n. 3.
Väfvaret.) Anscheren.
Schleifknoten, m. 3.
Kugelschrot, m. 1.
geronnene Milch, f.
Schlinge, Dohne, f. 4.
Gosse, f. 4.
nsel.
Renta &c.
de; recht. En rät Li-
rade Linie, — vinkel,
Winkel.
richten, gerade richten.
radheit, f.
geradlinig.
rechte Seite.
t; richtig; rechtmäßig
ar m. m.). En rätt
n wahrer, rechtschaffe-
Om jag minnes r. wo
, wenn ich mich nicht
n tid, zu rechten Zeit,
ein gerechtes Urtheil
. Det är rätt åt ho-
ihm Recht geschehen,
erdient. Få rätt på
verlorene Sache wie-
eine schwere Sache aus
n, erklären. Få rätt
einen Dieb erwischen.
å en mening, eine

wieder herbey schaffen. Göra r. för något, etwas verdienen.

Rätt, *adj.* recht; gerade. Hafva vinden rätt emot, den Wind gerade entgegen haben. Rätt fram, gerade vorwärts; Äfv. offenherzig, aufrichtig; ohne Umstände. Handla rätt och räds för ingen, thue recht und scheue niemand. Rätt väl — mycket, &c. sehr wohl — viel. Rätt som de trätte, gerade als sie zankten. Rätt nu, bald. Rättnu blir jag liknöjd, nach gerade werde ich gleichgültig.

Rätt, *m.* Recht, *n.* 1.; Gerechtigkeit, *f.* 4. Recht, Gesetz, *n.* 1.; Gericht, *n.* 1.; Gericht, *n.* 1. Schüssel, *f. pl.* n. 4. Gifva en rätt, einem Recht geben, *irr.* Låta hvar och en vederfaras rätt, einem jeden Gerechtigkeit widerfahren lassen, *irr.* Allt hvad honom med rätta tillkommer, alles was ihm mit Recht el. von Rechts wegen zukommt. Bördsrätt, Näherrecht. Förstfödslorätt, Recht der Erstgeburt. Nyttjande rätt, Nießbrauch, *m.* 1. Knytnäfve-rätt, Faustrecht. Ägande rätt, Besitzungs — Eigenthumsrecht. Efter lag och rätt, nach den Rechten, in der Form Rechtens.

med seyn. Gå till rätta, den Weg Rechtens ergreifen, *irr.* Stå till rätta, vor Gericht erscheinen. Stämma inför rätten el. till rätta, vor Gericht laden, *irr.* fordern. Rättens sakören, Rechtssporteln, *pl.* En rätt fisk, ein Gericht Fische. Der voro sju rätter på bordet, da waren sieben Gerichte el. Schüsseln auf dem Tische.

Rätta, *v. a.* (fel m. m.) berichtigen; (missbruk), verbessern, abstellen. R. någon, einen auf den rechten Weg bringen, einen wieder zu seiner Pflicht zurück führen. Rätta sig, sich richten. Ej låta rätta sig, sich nichts sagen — nicht zu recht weisen lassen, *irr.* R. sig efter, sich nach (*Dat.*) richten. Rätta sig efter sin inkomst, seine Ausgaben nach seinen Einkünften richten el. einrichten.

Rättande, *n.* Berichtigung; Verbesserung; Zurechtweisung, *f.* 4. Se f. ö. Rättelse, Rättning.

Rättare, Rättast, Se Rätt, *adj.* Rättare sagdt, richtiger; vielmehr.

Rättegång, *m.* Prozeß, *m.* 1. Rechtssache, *f.* 4. Rechtshandel*, *m.* 3.; Rechtsgang*, *m.* 1. Han har fått sin egendom genom r. er hat sein Vermögen durch Prozesse erhalten,

die Acten. R. -k
sten, *pl.* R.-smål,
sache, *f.* 4. R. -so
Prozeßordnung, *f.*
re, Gerichtsschreib
Rechts-, Prozeßw

Rätteligen, *adv.*
richtig.

Rättelse, *m.* Berich
f. 4.; Richtschnur*
tjena honom til
zur Erinnerung
dienen.

Rättesnöre, *n.* Ric

Rättfångcn, *adj.* m

Rättfärdig, *adj.* r

Rättfärdiga, *v. a.*
-ande,-görelse,

Rättfärdighet, *f.*

Rätthet, *f.* Geradh

Rättighet, *f.* Rech
m. Äfv. Gebühr,
tigheter, die Kr

Rättika, *f.* Rettig,

Rättmätig, *adj.* r

Rättmätighet, *f.*

Rättning, *f.* Richt

Rättnu, se under

Rättrogen, *adj.* r

Rättrogenhet, *f.*

Rätträdig &c. se

Rättsenlig, *adj.* r

rechtwinkelig.
cht.
htigkeit, *f.* 4. Hål-
auf die Beobach-
tigkeit sehen, *irr.*
got till efterverl-
gerechten Nachwelt
g überlassen, *irr.*

echtigkeit, *f.* Döm-
. nach Recht und
len.
dj.
här nedanför fe-
ansatta ord med
versättes det sam-
th och lägges till

öthlich.
Rübe, *f.* 4.
thgelb.
rothbackig; kupfe-

dbrusig.
. R. en väg, einen
n machen. R. bort,
nmen, aus dem We-
upp (jord), urbar
n.
aing, *f.* Urbarma-

Rödlätt, *adj.* röthlich von Gesichts-
farbe.

Rödsot, *m.* Ruhr, rothe Ruhr, *f.*

Röf, *f.* der Hintere, böjes som *adj.*

Röfva, *v. a.* rauben. R. något ifrån någon, einem etwas rauben. R. bort, wegnehmen, *irr.* wegraffen; entführen (en flicka).

Röfvande, *n.* Röfveri, *n.* Raub, *m.* 1. Rauben, *n.* 3.; Räuberey; Entführung, *f.* 4. Sjöröfveri, Seeräuberey.

Röfvare, *m.* Räuber, *m.* 3. R.-band, Räuberbande, *f.* 4. R. -köp, Lumpenpreis, *m.* 1. R. -näste, Raubnest, *n.* 2. R. -pack, Raubgesindel, *n.* 3. R. -skepp, Raubschiff, *n.* 1.

Röfveri, se Röfvande.

Röja, *v. a.* verrathen, *irr.* entdecken, offenbaren.

Rök, *m.* Rauch, *m.* 1. Gå upp i rök, vom Feuer verzehrt — ein Raub der Flammen werden. Hafva rök af någon ting, Wind von einer Sache bekommen haben, den Braten riechen, *irr.*

Röka, *v. n.* rauchen, med haben. Lampan röker, die Lampe dampft. R. i ett rum, ein Zimmer räuchern.

Röka
Röka
Rä
Rökar
Rökel
cher
ka,
Rau
Rökf
Röki
Rökr
Röko
Rökt
Röll
Rön,
En
Röna
Rönn
-bä
Rör,
spa
Rör,
Rör,
Me
Röra
m
ge
ch
af
li

med sehn. R. ut, mit Rauch ver-
treiben, *irr*.

Rökaltar, *n*. Rauchaltar*, *m*. 1.

Rökande, *n*. Rökning, *f*. Rauchen; Räuchern, *n*. 3.

Rökare, *m*. Raucher, *m*. 3.

Rökelse, *m*. Weihrauch, *m*. 1. Räucherwerk, Rauchwerk, *n*. 1. R. -kaka, Räucherkerze, *f*. 4. R. -kar, Rauchfaß*, *n*. 2.

Rökfång, *n*. Rauchfang*, *m*. 1.

Rökig, *adj*. rauchig, räucherich.

Röknefva, *f*. (bot.) Flöhkraut*, *n*. 2.

Rökoffer, *n*. Rauchopfer, *n*. 3.

Röktobak, *m*. Rauchtabak, *m*. 1.

Rölleka, *f*. (bot.) Schafgarbe, *f*. 4.

Rön, *n*. Versuch, *m*. 1.; Erfahrung, Entdeckung, *f*. 4.

Röna, *v. a*. erfahren, *irr*.

Rönn, *f*. Sperberbaum*, *m*. 1. R. -bär, Elsebeere, Vogelbeere, *f*. 4.

Rör, *n*. Rohr*, *n*. 1. Binse, *f*. 4. Ett spanskt rör, ein Spanisches Rohr.

Rör, *n*. Röhre, *f*. 4.

Rör, *n*. Rå och rör, Grenzlinie, Markscheide, *f*. 4.

Röra, *v. a*. rühren; bewegen. R. till medlidande, zum Mitleiden bewegen. Ett lättrördt hjerta, ein weiches Herz. Ändtligen rördes han af fadrens böner och tårar, endlich ward er durch die Bitten und

mich nicht, geht m
rör hans heder
ihm an seine E
&c. zusammen-,
umrühren. R. u
ge machen.

Röra, *f*. Gemenge,
m. 1. Der var a
war alles unter

Rördrom, *m*. Rohr

Rörelse, *m*. Beweg
Bewegung des
Gemüthsbewegun
delsverkehr, *m*.
lauf des Geldes.
gende Kraft*, *f*.
setze der Bewegu

Rörflen, *m*. (bot.)

Rörig, *adj*. unve
hebt. — Uebelkei

Rörka, *f*. (gevärs
röhrchen, *n*. 3.

Rörlig, *adj*. bewe
munter, rasch.

Rörlighet, *f*. Bew
keit, Munterkei

Rörlägga, *v. a*.
nen, Grenzsteine

Rörläggning, *f*.

Rösa, *v. a*. -iho
anhäufen. Afrös

hus), Firste, *f.* 4.
stimmführend.
le ꝛc. verursachen;
af, -bort, in Fäul-
. R. ned ett hus,
en lassen, *irr.* es

ul.
niß, *f.*; Rösten, *n.* 3.
m. Eitergeschwür,
le, *f.* 4.
ulfieber, *n.* 3.
indstage, *pl.*
ursachen der Fäul-
s r. das Rösten des

ges Laugensalz, 1.
wür, *n.* 1. Schwä-

r Dunst*, *m.* 1.
Ey, *n.* 2.

S.

bath, *m.* 1. Sabbats-
ung des Sabbaths.
, Sabbathsschänder,
m 3. [*m.* 3.

ches der Sattel gedrückt oder verletzt hat. Sadelfast, sattelfest. S. -makare, Sattler, *m.* 3.

Sadla, *v. a.* satteln. S. med klöfsadel, den Saumsattel auflegen. S. af, absatteln. S. på, aufsatteln. S. om, umsatteln.

Sadlande, *n.* Sadling, *f.* Satteln, *n.* 3.

Saf, *m.* Safva, *f.* Baumsaft*, *m.* 1.; Splint, *m.* 1. Safva (ådrorna), på träet, die Fiebern, Zasern im Holze. Saftiden, Saftzeit, *f.* Safrande, — ring, Safränderna i träet, die Fasern ꝛc. im Holze.

Saffian, *n.* Saffian, *m.* 1. Saffian, (vid alunbruk), Alaun von der ersten Siedung. S. -sberedning, S. -sbrik, Saffiansbereitung, Saffianfabrik, *f.* 4. S. -sfabrikör, — beredare, Saffianmacher, *m.* 3. —

Safflor, *m.* Safflor, *m.* 1.

Saffran, *m.* Saffran, *m.* 1. S. -sfrö, Saffransame, *m.* 5. S. -sfärgad, saffranfarben.

Safir, *m.* Saphir, *m.* 1.

Saft, *m.* Saft*, *m.* 1.

Saftfull, **Saftig**, *adj.* saftig.

Saftlös, *adj.* ohne Saft.

Safva, se Saf.

Safva, *v. a.* den Splint abnehmen.

men
Saga, *f*
Hjel
Ritte
för s
aller
Aussa
Sagogr
Sak, *f.*
che.
ker
wiß
sak,
stehe
ist n
nicht
ma,
sak r
linde
skaff
stände
befind
Sakdri
Sakdri
Anw
Saker,
Sakers
Sakfäll
veru
Sakfäl
(me

zeit, f. 4.

Safvande, n Safning, f. das Abnehmen des Splintes ꝛc.

Saga, f. Mährchen, n. 3.; Sage, f. 4. Hjeltesaga, Heldengeschichte, f. 4. Rittermährchen, n. 3. Det bär syn för saga, Ordspr. Augenschein ist aller Welt Zeugniß. Sagesman, Aussager, m. 3.

Sagogryn, n. der Sago, *indekl.*

Sak, f. Sache, f. 4.; Äfv. Rechtssache, f. 4. Prozeß, m. 1. Vara säker på sin sak, seiner Sache gewiß seyn. Det skall blifva min sak, das ist meine Sache, dafür stehe ich ein. Det är stor sak, das ist nicht von Wichtigkeit, daran ist nichts gelegen. Det är sak samma, das ist eins und dasselbe. Söka sak med någon, mit einem anzubinden suchen. Efter sakens beskaffenhet, nach Befinden der Umstände. Hans saker stå illa, er befindet sich in schlechten Umständen.

Sakdrifvande, *n.* Sachwaltung, f. 4.

Sakdrifvare, *m.* Sachwalter, *m.* 3. Anwald, *m.* 1.

Saker, *adj.* schuldig, (med *Genit.*).

Sakerstia, *f.* Sacristey, *f.* 4.

Sakfälla, *v. a.* für schuldig erklären, verurtheilen.

Sakfälld, part. och Äfv. überführt (med *Genit.*)

Saklös, *adj.* unschul
schuldfrey.

Saklöst, *adv.* ungestr

Sakna, *v. a.* vermissen
merken — empfinden
Jag saknar mitt u
meine Uhr. Han s
efter döden, nach
man erst ein, was
loren hatte.

Saknad, *f.* Verlust,
liflig saknad, eine
haft empfinden, *i*
medel, Mangel an
I saknad af penni
gel an Geld. Han
allt, es gebricht ih

Sakrament, *n.* Sacr

Sakramenterlig, *adj.*

Sakta, *adj.* och *ad*
langsam; gelinde. Sa
des Feuer. Sakta r
me. Tala — Gå s
chen, — gehen, Ä
hen. Med sakta m
Blute. Skynda d
Weile.

Sakta, *v. a.* stillen; be
gen. S. er, mäßig
sig, stiller, sanfter,
Stormen börjar s.

ls sakoren, Straffgel=
Gerichte zufallen.
m. 1. pl. Säle.
n. Salamander, m. 3.
saldiren, ausgleichen,
aldirung, f. 4.
lbe, f. 4.; (af gevär
ye, f. 4. Som handlar
, Salbenkrämer, m. 3.
lben, f. 4. S. -blom-
lume, f. 4. S. -dryck,
*, m. 1.
lig. Högstsalig i å-
höchstseligen Andenkens.
ågon vara salig, ei=
rechen, einen unter die
Seligen versetzen.
eligkeit, f. S. -smed-
ligen Sacramente.
ke, f. Salzwasser, n. 3.
alat, m. 1. S. -säng,
1. 1. och 6.
m, m. 6.; Gesang*,
ids Salmer, die Psal=
. Salmbok, Gesang=

Salmiac, m. 1.
Schlampe, f. 4. Man=

Salpeter, m. 3. S. -ak-
, salpeterig. S. -sjuda-

ein Stachel im Auge. Taga Saltet ur, wässern, auswässern. S. -beredare, Salzsieder. S. -bruk, Salzkothe, Salzsiederey, f. 4. S. -lake, Lake, f. S. -sjuderi, Salzsiederey, f. 4. S. -sjön, das Meer, 1.; Äfv. Salzsee, m. 6. S. -sjöfisk, Seefisch, m. 1. m. fl. d. sammansättn.

Salt, adj. salzig.

Salta, v. a. salzen. S. in, einsalzen. S. om, umsalzen. Det skall blifva honom saltadt, das soll ihm was artiges zu stehen kommen, -ande, Salzen, Einsalzen, n. 3.

Saltaktig, adj. salzig.

Saltaktighet, f. Salzigkeit, f.

Salu, n. (Försäljning), Verkauf, m. Till salu, zum Verkauf; Äfv. feil, zu verkaufen. Salubod, Kaufmannsladen*, m. 3.

Salva, Se Salfva.

Salvagarde, n. Schutzbrief, m. 1.; Schutzwache, f. 4. das sichere Geleit. 1. Äfv. Salvegarde, f. 4.

Salvia, Se Salfvia.

Samband, n. Vereinigung, f. 4. Verein, m. 1.; Vereinigungsband, n. 1.

Sambruk, n. gemeinschaftlicher Gebrauch, 1.

Samdrägt, m. Eintracht, Einigkeit, f.

Saml
S
Sam
Sam
Saml
sk
tie
Saml
Saml
Sam
k
n
s
n
f
ei
la
U
au
Saml
Ve
Saml
Saml
Saml
le
Sam
G
m
Saml
gl
Sam

Samhälle, *n.* bürgerliche Gesellschaft.
Samhället, Äfv. die Republik, der Staat.
Samhällig, *adj.* einmüthig, einhällig.
Samhällighet, *f.* Einmüthigkeit, *f.*
Samka, *v. a.* sammeln. S. på sig skulder, sich in Schulden vertiefen.
Samkonung, *m.* gleichzeitiger König, *m.* 1.
Samkullebarn, *pl.* leibliche Geschwister.
Samla, *v. a.* sammeln. S. sina tankar, seine Gedanken zusammen nehmen. Så snart arméen samlades, so bald die Armee zusammen gezogen ward. Folk samlades, die Leute kamen zusammen, *irr.* S. in &c., einsammeln, &c. Alla olyckor samla sig öfver mig på en gång, alle Unglücksfälle stürmen auf einmal auf mich ein.
Samlag, *n.* eheliche Beywohnung, *f.*; Beyschlaf, *m.*
Samlare, *m.* Sammler, *m.* 3.
Samlefnad, *m.* Beysammenleben, *n.* 3.
Samling, *f.* Sammlung, *f.* 4. -ställe, Sammelplatz*, *m.* 1.
Samljud, *n.* Gleichklang*, *m.* 1.; Gleichlaut, *m.* 1.; Zusammenstimmung *f.* 4.
Samljuda, *v. n.* gleich klingen, *irr.*; gleich lauten, med haben.
Samlupen, part. el. *adj.* geronnen.

bemo; gleichfalls.
Samman, *adv.* Zus
NB. I de me
man höps
nedanför
tagna, öf
partickel
och lägges
Sammandrag, *n.* A
Sammandraga, *v.*
zug — Abriß br
ö. Draga ihop.
Sammandragning,
Sammangadda sig,
men rotten, *reg.*
Sammangaddning,
Zusammenrottun
Sammangyttrad, -
gewachsen.
Sammangyttring,
sammenwuchs*,
Sammangyttras,
backen, -tring,
ung, *f.* 4.
Sammanhang, *n.* Z
Sammankomst, *m*
f. 1. Versamml
Sammanlefnad, *m*
sellschaftliches Le
tie års s. nachde
re zusammen
verheirathet gew

n.
, *v. a.* zuſammen ſchmie=
ſchweißen.
na, *v. n.* och *a.* zu=
mmen. überein ſtimmen;
med haben.
v. a. och *n.* zuſam=
=treffen, *irr. n.* med
å många sammanstö-
tor, beym Zuſammen=
ieler Unglücksfälle. Der
ne sammanstötte, wo
zuſammenſtießen, in

sig, *v. r.* ſich ver=
h zuſammen verſchwö=

ning, *f.* Verſchwörung,
die Verſchwornen.
a, *v. a.* verwickeln, ver=

, *v. n.* zuſammentre=
n *irr.* med ſeyn. De
dde på Rådhuset, ſie
n ſich auf dem Rath=

n. Zuſammenkunft*,
mlung, *f.* 4.
Sammanvaro, *f.* Bey=
n. 3. Umgang, *m.* 1.
unft, *f.* (mit einem);
m. 1. (bey einem).

Kleid. S. -sband, Sammetband*, *n.* 2. S. -sfabrikant, -väfvare, Sammetmacher, *m.* 3. S. -alik, ſammetartig.

Samqväm, *n.* Geſellſchaft, *f.* 4. Umgang, *m.* 1.

Samregering, *f.* Mitregierung, *f.* 4.

Samråd, *n.* Gå i samråd med någon, ſich mit einem berathſchlagen. De äro i samråd med hvarannan för att bedraga Er, ſie ſind im Verſtändniſſe mit einander, um Sie zu betriegen. Efter ett långt samråd beslöto de ingen ting, nach einer langen Berathſchlagung beſchloſſen ſie nichts.

Samråda, *v. n.* Samrådas, *v. d.* ſich berathſchlagen.

Sams, *adj.* och *adv.* einig.

Samskyld, *adj.* leiblich.

Samsyskon, *n. pl.* leibliche Geſchwiſter, *n. pl.*

Samsyster, *f.* leibliche Schweſter, *f. pl.* n. 4.

Samt, *konj.* und *konj.* nebſt *prep.* med *Dat.* samt och synnerligen, ſamt und ſonders.

Samtal, *n.* Unterredung, *f.* 4.; Geſpräch, *n.* 1.

Samtala, *v. n.* ſich mit einem unterreden.

Sam
lig
B
al
Sam
mi
Samv
Se
Sam
s.
n
ri
b
w
S
ir
etn
Ha
sei
ag
fri
-sg
he
-s
wi
S.
-s
ll
Sam
San
K

Samtidighet, *f.* Gleichzeitigkeit, *f.*

Samtycka, *v. n.* genehmigen, einwilligen (med *Ackus.*), beypflichten, Beyfall geben, *irr.* (med *Dat.*) alla med haben.

Samtycke, *n.* Einwilligung, Genehmigung, *f.* 4. Beyfall, *m.* 1.

Samvaro, *m.* Beysammenseyn, *n.* 3. Se Sammanvaro.

Samvete, *n.* Gewissen, *n.* 3. Insöfdt s. schlafendes Gewissen. Såradt s. nagendes Gewissen. Icke hafva nogräknadt s. ein weites Gewissen haben. Taga på sitt s. sich ein Gewissen über (*Ackus.*) machen; die Schuld von (*Dat.*) auf sich nehmen, *irr.* Lägga något på ens s. einem etwas aufs Gewissen binden, *irr.* Hafva något på sitt s. etwas auf seinem Gewissen haben. Samvetsagg, Gewissensbisse, *pl.* Samvetsfrihet, Gewissensfreyheit, *f.* 4. S. -sgrann, gewissenhaft. S. -sgrannhet, Gewissenhaftigkeit, *f.* 4. S. -slös, gewissenlos. S. -sqval, Gewissensangst, *f.* utan pl. m. fl. d. S. -söm, gewissenhaft, ängstlich. S. -sömhet, Gewissenhaftigkeit, Aengstlichkeit, *f.*

Samägare, *m.* Miteigenthümer, *m.* 3.

Sand, *m.* Sand, *m.* 1. Grof sand, Kies, *m.* 1. Fastna på—i sanden,

S. -klot, Sandkl
rare, Sandmann
S. -refvel, Düne
sammansättn.

Sanda, *v. a.* sander

Sandaktig, Sandig,

Sangvinisk, *adj.* sa

Sank, Gå i sank,
gehen, *v. n. irr.*
i sank, in den G

Sank, *adj.* moorig,

Sann, *adj.* wahr,
icke sannt, da
(höfligare, das

Sanna, *v. a.* bestärk
währen; erfüllen.

Sannas, *v. d.* eintr
gehen, *v. n.* med

Sannerligen, *adv.*
lich, gewißlich.

Sannfärdig, *adj.* w

Sannfärdighet, *f.*
haftigkeit, *f.* 4.

Sanning, *f.* Wahr
ningen, in der
Det är icke all
sägas, es ist nic
gen, was wahr i
ning, Wahrheit
heitssinn, *m.*
Wahrheitliebend

Sannolik, *adj.* w

adj. wahrhaft; wahr.
r. wieder zu sich selbst
n. irr. med seyn; sich
besinnen, irr.
besinnungslos, ohne Be=
wußtlos. S. -het, Be=

Besinnung, f. 4.; Be=
3. Han var alldeles
war ganz ohne Bewußt=
i s. Se sansa sig.
k), Plötze, f. 4. Han
m sarfven i hvar lek,
mit dabey.
erreißen. irr. zerfleischen;
en.
argning, f. Zerreißung,

er, n. (bot.) Steinnel=
artnelke, f. 4.
sche, f.
Satan, m. 1.
. satanisch, teuflisch.
tin, m. 1.
tyre, f. 4. Som skrif-
, Satyriker, m. 3.
satyrisch.
*, m. 1.
Teufelchen, n. 3.
, f. 4. Saxfoder, Sche=
n. 1.

spiel, n. 1.
Schackra, v. n. schachern, med haben.
Schackrare, m. Schacherer, m. 3.
Schackt, n. Schacht*, m. 1.
Schagg, n. der Felbel, 3. [n. 2.
Schal, m. Shawl, m. pl. s. Tuch*,
Scharlakan, n. der Scharlach. S. -sfeber, Scharlachfieber, n. 3.
Schatull, n. Schatulle, f. 4.
Schavott, m. Blutgerüst, Schaffot, n. 1. Blutbühne, f. 4.
Schickt, n. (berg), Schicht, f. 4.
Schiffer, m. geheimes Zeichen, n. 3. Namnschiffer, der verzogene Name. Skrifva med sch. mit geheimen Zeichen schreiben, irr.
Schokolad, m. Schokolade, f. 4.
Schonert, m. Schoner, m. 3.
Schäck, m. Schecke, f. 4.
Schäferi, n. Schäferey, f. 4.
Se, v. a. sehen, irr. Se snedt, schielen, med haben. Se snedt på någon, einen von der Seite ansehen. Se något utaf ett bref, etwas aus einem Briefe ersehen. Se bort, wegsehen. Se sig före, sich vorsehen, sich in Acht nehmen, irr. Se för sig, —framför sig, vor sich hinsehen. Se genom fingret med någon, einem durch die Finger sehen. Se ut genom fönstret, zum Fen=

hä
go
de
m
se
we
Se
au
(i
au
öf
nu
a
se
S
Sed,
m
Si
m.
Sedar
ad
ha
we
sed
de
de
Fö
Ja
ist
Sedel
Sedel

eine Waare besehen. Se på långt håll, in die Ferne sehen. De sågo på hvarandra, sie sahen einander an. Se till någons elände, jemandes Elend ansehen. Jag skall se till, om det är möjligt, ich werde zusehen, wenn es möglich ist. Se upp, auf-, hinauf sehen. Se upp! aufgeschaut! Se ut genom fönstret, (*imperat.*) sich zum Fenster hinaus. Se åt, zusehen, nachsehen. Se öfver räkenskaperna, die Rechnungen nachsehen. Se någon öfver axel, einen über die Schultern ansehen. Se öfver en skrift, eine Schrift durchgehen, *irr.*

Sed, *m.* Gewohnheit, *f.* 4. Gebrauch*, *m.* 1. Sitte, *f.* 4. Seder, *pl.* die Sitten. Sedelära, Sittenlehre, *f.* m. fl. d. sammansättn.

Sedan, *adv.* nachdem*, *konj.* hernach, *adv.* seit, *prep.* med *Dat.* Sedan han varit der, nachdem er da gewesen war. Först kom brodern, sedan fadern, erst kam der Bruder, hernach der Vater. Allt sedan den tiden, seit der ganzen Zeit. För några år sedan, vor einigen Jahren. Det är ett år sedan, es ist ein Jahr her.

Sedel, *m.* Zettel, *m.* 3.

Sedelhafvare, *m.* Ueberbringer, *m.* 3.;

Sedermera, *adv.* n…

Sedesband, *n.* Sed…

Sedesam, Sedig, *a…*
tet, wohlgezogen. …
mes Pferd.

Sedesamhet, Sedigh…
keit, Wohlgezogen…

Sednare, Sednast, *k…*
der, die, das letzt…
sednare delen, …
le. Sednare på …
Tage. Det går …
trodde, es geht …
glaubte. Den för…
nare, jener und d…
tider, in neuern …
naste åldern, im…
Han kom i sedna…
als es die höchste…
kom sednast, er …

Sedvana, *f.* Gewo…
brauch*, *m.* 1.

Sedvanlig, *adj.* ge…

Seg, *adj.* zähe.

Segel, *n.* Segel, …
große Segel. Gå …
Segel gehen, *v.* …
Beslå seglen, di…
irr. Fälla, stryk…
gel streichen, *irr.*…
alla segel, alle …
irr. S. -bar, …

eg, m. 1. Vinna, åtga
n, den Sieg erlangen,
en, det sista irr. Seger-
esfest, n. 1. S. -herre,
egesheld, m. 4. S. -ståt,
änge, n. 3. m. fl. d.
gersäll, adj. siegreich.
, m. Sieger, m. 3.
ähigkeit, f.
segeln, schiffen, med
s åt landet, an der Kü-
ln. S. af, — bort, ab-
n, -omkull, um-, über-
d haben. S. omkring
e Welt umsegeln.
Segler, m. 3.
Schiffahrt, f. 4.
j. was ein zähes Leben

segeln, n. 3.; Schiffahrt,
zähe werden. {f. 4.
der Sago, indekl.
siegen, med haben;
gern, med haben.
bergv.) Seigerung, f. 4.
j. zähe, dauerhaft.
eiler. m. 3.
rhundert, n 1.
Sekreta utskottet, der
sschuß der Stände.

abschreiten.

Sele, *m.* Geschirr, *n.* 1. Selmakare, Sattler. *m.* 3. Selputa, Geschirrküssen, *n.* 3. m. fl. d.

Selleri, *n.* Sellerie, *m.*

Semla, (Simla), *f.* Semmel, *f. pl.* n. 4.

Sen, *adj.* spät. Vaka in på sena natten, bis spät in der Nacht wachen. Han var ej sen att ingå det, er säumte nicht, es einzugehen.

Sena, *f.* Sehne *f.* 4. Han har sträckt en sena, ihm ist eine Sehne übersprungen. Sendrag, Krämpfe, *pl.* Senfall, Senig, sehnicht. Sensträng, Sehne, *f.* 4.

Senap, *m.* Senf, *m.* 1. S. -deg, Senfpflaster, *n.* 3. Senfumschlag*, *m.* 1. S. -skanna, Senfnäpfchen, *n.* 3. Senftopf*. *m.* 1.

Senare, Senast, se Sednare, Sednast.

Senat, *m.* Senat, *m.* 1.

Senator. *m.* Senator, *m.* 6.

Senfotad, *adj.* langsam zu Fuß.

Senfärdig, *adj.* langsam, saumselig.

Senfärdighet, *f.* Saumseligkeit. *f.*

Sengångare, *m.* Faulthier, *n.* 1.

Senmogen, *adj.* spätreif.

Senna, *f.* Sennet, *n.* Senesblätter. *pl.*

Sent, *adj.* spät. Sent inpå natten,
spät

Sera
Serv
Et
be
Serv
vic
Serv
Sex,
sec
bl
-n
li
hi
m
Sext
di
zi
sec
Sexto
de,
sec
Sfér,
Siare
Sicks
Sida,
da
De
da
ge
die
Va
me

Seraf, *m.* Seraph, Seraphim, *m.* 1.

Servera, *v. a.* bey Tisch aufwarten. Ett väl serveradt bord, ein wohl besetzter Tisch.

Servet, *m.* Tellertuch*, *n.* 2. Serviette, *f.* 4.

Servis, *m.* Servis, *f.* 1.

Sex, *adj.* sechs. Klockan sex, um sechs Uhr. En sexa, eine Sechs. Sexbladig, sechsblätterig. Sexdagars, -månaders, sechstägig, sechsmonatlich. Den sexhundrade, der sechshundertste. Sexpundig, sechspfündig, m. fl. d.

Sextie, Sextio, *adj.* sechzig. S. -tal, die Zahl sechzig. S. -årig, sechzigjährig. Den sextionde, der sechzigste.

Sexton, *adj.* sechzehn. Den sextonde, der sechzehnte. S. -dagars &c. sechzehntägig ꝛc. S. -årig, sechzehnjährig.

Sfér, *m.* Sphäre, *f.* 4.

Siare, *m.* Seher, *m.* 3.

Sicksack, *adj.* im Zickzack.

Sida, *f.* Seite, *f.* 4. På andra sidan af floden, am jenseitigen Ufer des Flusses. Slå sig på någons sida, sich zu jemandes Parten schlagen, *irr.* Sätta händerna i sidan, die Hände in die Seite stemmen. Vara, stå på någons sida, von jemandes Parten seyn, es mit jeman-

Siden, *n.* Seide, *f.*
S. -band, Seide
fl. d. sammansät
Sidensars, *n.* der At
Sidländ, *adj.* niedri
Sidst, *adj.* och *adv*
das letzte; letzt,
letztens; zuletzt,
sitt sidsta, er li
Zügen. Näst för
die vorletzte. Näs
sta, der, die letzte
för sidst, ich b
letztens.
Sidvall, *m.* niedri
Grund*, 1. S.
Wiese, 4.
Sidvördnad, *m.* G
Sjelf, *adj.* selbst, *pr*
sig sjelft, von s
sig sjelf, an und
Vara för sig sj
Sjelfva döden, de
ning af sig sjelf
f. Sjelfbefläckare
m. 3. Sjelfbefläck
fleckung, *f.* 4. m.
sättn.
Sjelfklar, *adj.* was
Sjelfkrafd, *adj.* vo
Sjelfmant, *adj.* fre
von freyen Stücke

t, *f.* 4.
adj. ausgelaſſen, muth-

dj. ſich angemaßt, ſich
ich zugeeignet. S. myn-
ich widerrechtlich ange-
Gewalt.
der, die, das ſechſte.
let sjette, ſechſtens. En
ein Sechſtel, *n.* 3. Half-
hſtehalb. Hvar sjette,
e, allemal der ſechſte.
ffer, *f. pl.* n. 4.
h. Öfverlägga med sig
ich ſelbſt überlegen. För
ig—inom sig sjelf, bey
Af sig sjelf, von ſelbſt.
rik el. fattig, er mag
arm ſeyn.
egel, *n.* 3. S. -bevara-
bewahrer, *m.* 3. S. -af-
n, Siegelgebühr, *f.* 4.

r. Siegelerde, *f.*
ſegnen. Signa sig, ſich
ſegnen. Gud signe dig,
dich.
Signal. *n.* 1. Zeichen, *n.*
f, Signalbrief, *m.* 1.

gill.

zu Geſichte bekommen, gewahr wer-
den, *irr.* Hafva någon i sigte, einen im Geſicht haben. Sigte på ett skjutgevär, Viſirkorn*, *n.* 2.

Sikt, *m.* Haarſieb, *n.* 1. S. -duk, Seihtuch*, *n.* 2. m. fl. d.

Sikta, *v. a.* ſieben, ſichten.

Siktare, *m.* Sieber, Sichter, *m.* 3.

Sil, *m.* Seiher, *m.* 3. Durchſchlag*, *m.* 1. Silduk, Seihtuch, *n.*

Sila, *v. a.* ſeihen. S. af, -bort, abſeihen. Sila ifrån ärterna, die Erbſen durchſchlagen laſſen.

Silfver, *n.* Silber, *n.* 3. Silbergeſchirr, Silberzeug, *n.* 1. Af silfver, ſilbern. S. -beslagen, mit Silber beſchlagen. S. färgad, ſilberfarben. S. -sked, ſilberner Löffel, 3. S. -skedare, Silberbrenner, *m.* 3. S. -tacka, Silberſtange, *f.* 4. S. -åldern, das ſilberne Zeitalter, die ſilberne Zeit. S. -öga, Spiegelfiſch, *m.* 1.

Silke, *n.* Seide, *f.* Silkes-, af silke, ſeiden, *adj.* Silkesberedare, Seidenarbeiter, *m.* 3. Silkesberedning, Seidenmanufaktur, *f.* 4. Silkesdocka, Docke Seide, *f.* 4. Silkeshus, die Puppe des Seidenwurms, 4. Silkeshandlare, Seidenhändler, *m.* 3. m. fl. d. sammansättn.

Sill, *f.* Häring, *m.* 1. **Sillblick**,

Simla, *f.* Semmel, *f. pl.* n. 4.

Simma, *v. n.* schwimmen, *irr.* med seyn. Komma simmandes, geschwommen, angeschwommen kommen. [schwemmen.

Simma, *v. a.* — hästar, Pferde

Simmande, *n.* Simning, *f.* Schwimmen, *n.* 3.

Simmare, *n.* Schwimmer, *m.* 3.

Simmblåsa, *f.* Schwimmblase, *f.* 4.

Simmkonst, *f.* Schwimmkunst, *f.*

Sin, *pron. poss.* och *f.* Sitt, *n.* sein, seine, sein; ihr, ihre, ihr. I — På sin tid, på sina tider, zu seiner Zeit. Han — Hon ligger— De ligga i sin säng, er liegt in seinem—, sie liegt, sie liegen in ihrem Bette. Hvar och en sitt, einem jeden das Seine. De sina, die Seinigen; die Ihrigen. Hon har sin, sie hat den ihrigen. Han har sin, er hat den seinigen. De hafva sin, sie haben den ihrigen. Gå hem till sitt, nach Hause gehen, *v. n. irr.* med seyn.

Sin, *n.* Vara i sin, güst stehen, keine Milch geben, *irr.*

Sinka, Sinka ihop, *v. a.* zusammenpflöcken. S. posslin, zerbrochenes Porzellan ausbessern.

Sinnad, *adj.* gesonnen, (att göra något); gesinnet. Illa sinnad, übel gesinnt.

ren, *irr.* Föra
nes, einem etwa
ren. Huru är h
ist er gesinnt?
Sinne haben. S
schwermüthig, tr
dig — jemn ti
einen gesetzten —
gleichen Charakt
sinne, einen au
ta sig något i
in den Kopf se
ne, seinen Sinn
kigen. Sinneart,
ungsart, Gemüt
nebild, Sinnbi
förmögenheter,
pl. Sinnesförän
derung, *f.* 4. S
müthsgabe, *f.* 4. S
art, *f.* 4. Sinne
muth, *m.* 1. Sinn
rube, *f.* Sinnesr
bewegung, *f.* 4. S
lenstärke, *f.* Si
müthsbeschaffen
stämning, Stim
nessvag, blödsinn
Blödsinn, *m.*
f. 4. Sinnesvill
irrung; Ausschw
nesyra, das Fe

Sinnlichkeit, *f.*
nnreich, witzig.
einer Witz, *m.* 1.
dungen; geziert, schein-

nma), Anemone, *f.* 4.
berkraut*, *n.* 2. Hvit-
ahnenfuß*, *m.* 1. Fält-
n Küchenschelle, *f* 4.
hzeitige Küchenschelle.
ahnenfüßige Anemone.
siekern, durchsiekern,

ren, schmücken. Utsi-
, ausschmücken.
op, Syrup, *m.* 1.
th, *m.* 1. och 6.
e, *f.* 4. Meerweib, *n.*
nischer Flieder, *m.* 3.
erlich.
erlichkeit, *f.* 4.
, *m.* 1.
(apot.) Zittwerwurz,
Ziß, *m.* 1. *f.* 4.
Sitz, *m.* 1.
en, *irr.* med haben.
nu, das Gericht hält
zung. Nyckeln sitter
Schlüssel steckt in der
i skuld, in Schulden
till bords, zu Tische

seyn, (milit.) absitzen; *irr.* med haben. Sitta af (en skuld), eine Schuld absitzen. Sitta i (om färger), Stand halten, *irr.* Sitta ihop, zusammen sitzen; zusammen hangen, *irr.* Sitta inne, zu Hause sitzen; im Gefängniße sitzen. Sitta med stora inkomster, große Einkünfte haben. Sitta, niedersitzen; Äfv. sich niedersetzen. Sitta på, auf — sitzen; på ett hemman, einen Bauerhof bewohnen. Låta sitta qvar, sitzen lassen, *irr.* Sitta qvar, sitzen bleiben, *irr.* med seyn. Sitta upp, aufsitzen. Sitta åt, anschließen, *irr.* Sitta öfver en, über einem sitzen; Äfv. den Vorsitz vor einem haben. I sittande Råd, im versammelten Rath.

Sittande, *n.* Sittning, *f.* Sitzen, *n.* 3.; (rättens), Sitzung, *f.* 4. Studera flera timmar i ett sittande, mehrere Stunden in eins weg studiren, ohne vom Stuhle aufzustehen.

Sittsyssla, *f.* Sitzdienst, *m.* 1. Äfv. Sitzarbeit, *f.* 4.

Sittvana, *f.* die Gewohnheit zu sitzen.

Sju, *adj.* sieben. Kl. sju, um sieben Uhr. Halfsjunde, siebentenhalb.

Sju, *f.* Sieben, *f.*

Sju
Sju
Sju
Sju
Sju
Sju
Sju
Sju
Sjuk
Sjuk
Sjuk
Sjuk
Sjuk
Sjuk
Sjuk
Sjuk
Sjun

Sjudhet, *adj.* siedend heiß.
Sjudubbel, *adj.* siebenfach.
Sjuhanda, *adj.* siebenerley, *indekl.*
Sjuhörnig, *adj.* siebeneckig.
Sjuhörning, *m.* Siebeneck, *n.* 1.
Sjuk, *adj.* krank. Dödligt sjuk, Dödssjuk, todkrank. Vara sjuk i ögonen, schlimme Augen haben.
Sjuka, *f.* Krankheit, Seuche, Sucht, *f.* Fallandesjukan, die fallende Sucht. Engelska sjukan, die Englische Krankheit.
Sjukant &c. se Sjuhörning &c.
Sjukdom, *f.* Krankheit, *f.* 4. Få en svår sjukdom i ögonen, eine heftige Augenkrankheit bekommen, *irr.* med haben. Kom upp efter en svår sjukdom, von einen schweren Krankheit genesen.
Sjukhus, *n.* Krankenhaus*, *n.* 2.
Sjuklig, *adj.* kränklich, schwächlich.
Sjuklighet, *f.* Kränklichkeit, *f.*
Sjukling, *m.* Kranker, *m.* böjes som *adj.*
Sjukna, -in, -ned, &c. *v. n.* krank werden.
Sjukrum, *n.* Krankenzimmer, *n.* 3.
Sjuksäng, *f.* Krankenbett, *n.* 6. Krankenlager, *n.* 3.
Sjukvaktare, *m.* Krankenwärter, *m.* 3.
Sjumånaders, *adj.* siebenmonatlich, von sieben Monaten.

ton, immer das
Sjungbar, *adj.* sing
Sjungfågel, *m.* Sin
Sjungpjes, *m.* Sin
Sjunka, *v. n.* sinken
S. (under en t
gen, *irr.* med
ögon, eingefallen
niedersinken; Åfv.
Sjusofvare, *m.* Si
Sjustjernan, *f.* des
Sjuttie, *adj.* siebzig
siebzig. S. årig,
Sjuttionde, *adj.* der
Sjutton, *adj.* siebz
Sjuttonde, *adj.* der
Sjuårig, Sjuårs, *a*
Själ, *f.* Seele, *f.*
het i själen,
m. fl. d. samma
nes ingen lefv
ta hus, hier ist
Hause. Själame
f 4. Själavand
derung, *f.* 4. Sj
f. 4. Själsörjare
Själringning,
Själtåg, Todesfa
ga i själtåg, in
liegen.
Själ, *m.* (Skjäl),
tran, Seehunds

Meeresgrund, m. 1.
Seefahrer, m. 3. Sjö-
ort, f. 4. Sjögång, das
r Wellen. Vid stark
n die Wellen sich thür-
del, Seehandel, m. 3.
eehund, m. 1. Sjöhäst,
ilpferd, n. 1. Sjökant,
4. Sjöledes, zur See.
, Med första s. mit
Schiffe. Sjöman, See-
. — leute. Sjömörker,
bel auf der See. Sjö-
chaum, m. 1. Af Sjö-
kums- meerschaumen.
enskap, Seekunde, f.
a sjövägen till &c.
ꝛc. reisen.
är felande samman-
öfversättas orda-

ätze, f. 1 (hos får),

krätzig; räudig.
de*, m. 5. Nachtheil,
m skada blir man
haden wird man klug.
da igen, seinen Scha-
achholen. Han har
pannan, er hat Scha-
Stirn bekommen. Glä-
nans skada, Scha-

tung, f. 4. Skadestånd, se Skades-
löshållande.

Skada, v. a. och n. schaden, (med *Dat.*), beschädigen, verletzen, som *Neutr.* med haben. Det skadar honom icke, das schadet ihm nicht, das hat er verdient.

Skaf, n. die beschundene Haut, die Quetschung; Äfv. Schabsel, n. 3. Skafgräs, Kannenkraut*, n. 2. Skafjern, -knif, Schabeisen, Schabemesser, n. 3. Skafspån, Schabsel, n. 3. Skafsten, (hos Garf.) Schabestein, m. 1.

Skaffa, v. a. schaffen, anschaffen, verschaffen; bringen. S. af, abschaffen, abstellen. Afskaffande, Abschaffung, Abstellung, f. 4. S. fram, her-, vor-, hinschaffen. S. in, herbey schaffen; förråd i hushållet, Vorrath zur Haushaltung einkaufen. S. undan, wegschaffen, wegräumen, aus dem Wege räumen.

Skaffare, m. Schaffner, m. 3.

Skafferi, n. Speisekammer, f. pl. n. 4.

Skaft, n. Stiel, Griff, m. 1. Heft, n. 1.; Schaft*, m. 1. Lossna ifrån skaftet, vom Stiele ꝛc. los gehen, *irr.* med seyn. Taga skaftet lös ifrån, den Stiel ꝛc. abmachen. Stöfvelskaft, Stiefelschaft. Sätta skaft på, schäften.

tänderna, mit den Zähnen klappern. Sk. *v. n.* stoßen, *irr.* med haben; beben. Sk. af, abschütteln. Sk. om, omkring, umschütteln.

Skakande, *n.* Skakning, *f.* Schütteln, *n.* 3.; Erschütterung, *f.* 4.; Klappern, *n.* 3.

Skakel, *m.* Stange einer Gabeldeichsel, *f.* 4.; *pl.* die Gabeldeichsel, Gabel. Skena öfver Skaklarne, zügellos werden.

Skal, *n.* Schale, *f.* 4.; (på ärter, bönor &c.) Hülse, *f.* 4. Släppa skalet, sich schälen.

Skala, *v. a.* schälen; aushülsen. Sk. af &c. *Synon.*

Skala, *f.* Scale, Tonleiter, *f. pl.* n. 4.

Skalbagge, *m.* Käfer, *m.* 3.

Skald, *m.* Dichter, *m.* 3. Skaldegåfva, Dichtergabe, *f.* 4. Skaldemö, Muse, *f.* 4. Skaldekonst, Dichtkunst, *f.* Skaldelåga, poetische Begeisterung, *f.* Skaldeqväde, Ode, *f.* 4. Lied, *n.* 2. Skaldeslag, Dichtungsart, *f.* 4. Skaldesnille, das dichterische Genie. Skaldestycke, Gedicht, n. 1.

Skaldjur, *n.* Schalthier, *n.* 1.

Skalf, *n.* Erschütterung, *f.* 4.

Skalfisk, *m.* Schalfisch, *m.* 1.

Skalfrukt, *m.* Schalfrucht*; Hülsenfrucht*, *f.* 1.

Skalkas, *v. d.*
irr. med haben
Skalkstycke, *n.*
Possen, *m.* 3.
Skall, *n.* Schall*,
Klopfen, *n.* 3.
skall efter, Tre
auf die Treibeja
Skalla, *v. n.* sch
med haben; Ä
stellen. Det ska
die Berge hallt
Skallbud, *n.* Aufg
perjagd, *n.* 1.
leute, *pl.*
Skalle, *m.* Hirnsch
del, *m.* 3. Flin
m. 1. Slå någo
auf den Kopf
det icke i sin
nicht fassen el.
Skallerorm, *m.*
Skallig, *adj.* kah
Skallighet, *f.*
Platte; Nackth
Skallmeja, *f.* Sc
Skallnacke, *m.* K
Skalm, *m.* (på
an einer Gabel
die Gabeldeichs
ker), Fuß*, *m.*
n. 1, m. m.

Klapper, *f. pl.* n. 4.
f. Käfermuschel; *f. pl.* n. 4.
n. Flügeldecke, *f.* 4.
Scham, *f.*; Schande, *f.*
am af något, sich über
ckus.) schämen müssen,
a skam till tack, Un-
Lohn haben. Bita hufvu-
ammen, aller Schande
abbeißen. Hafva ingen
g, sich für nichts schämen.
skam, mit Schimpf und
abziehen, *irr.* med seyn.
af skam, Schamröthe.
skam! Welche Schande!
har ni ingen skam?
Sie sich nicht? För skam
Schanden halber.
v. a. herunter machen;

dj. beschämt, schamroth.
m. Schandfleck, *m.* 5.
tta sk. på någon, einem
ndfleck anhängen.
dj. schändlich.
Schamtheil, *m.* 1.
j. schimpflich, schändlich.
gerning, Schandthat,
sig skamligt åt, Schan-
n.
f. Schändlichkeit, *f.* 4.

Skamvrå, *m.* Schandwinkel, *m.* 3.
Skandera, *v. a.* Scandiren.
Skans, *m.* Schanze, *f.* 4. Sk. omkring, umschanzen, verschanzen. S. -gräfning, Schanzgraben, *n.* 3. S. -gräfvare, Schanzgräber, *m.* 5. :c.
Skapa, *v. a.* schaffen, erschaffen, *irr.*; bilden. Vara välskapad, wohl gebildet seyn. Vara skapad till något, zu etwas gemacht seyn. S. till, formiren. S. sig till, sich in (*Ackus.*) verwandeln.
Skapare, *m.* Schöpfer, *m.* 3.
Skapelse, *m.* Schöpfung, *f.* 4.
Skapelsedag, *m.* Schöpfungstag, *m.* 1.
Skapnad, *m.* Gestalt, *f.* 4.
Skare, *m.* Schar, *f. pl.* n. 4.; (på snön), gefrorne Kruste.
Skarf, *m.* Fuge, *f.* 4.; Ansatz*, *m.* 1. Stück zum Anstücken, *n.* 1.
Skarfva, *v. a.* anstücken, stücken.
Skarfvande, *n.* -ning, *f.* Anstücken, Zusammenstücken, *n.* 3.
Skarfyxa, *f.* Breitbeil, *n.* 1. Breitart*, *f.* 1.
Skarn, *m.* Lichtschnuppe, *f.* 4.
Skarp, *adj.* scharf; hart, strenge.
Skarphet, *f.* Schärfe; Härte, Strenge, *f.*
Skarpna, *v. n.* scharf, hart werden.
Skarprättare, *m.* Scharfrichter, *m.* 3.

Skarpsynthet, *f.* Scharfsichtigkeit, *f.*
Skata, *f.* Elster, *f. pl.* n. 4.
Skate, *m.* Gipfel eines Baumes, *m.* 3.
Skatt, *m.* Schatz*, *m.* 1.; Tribut *m.* 1. Steuer, *f. pl.* n. 4. Brandskatt, Brandsteuer; (i krig), Brandschatzung. Pålägga skatt, Steuern auflegen, ausschreiben. Som kan beläggas med skatt, steuerbar, zinsbar. Skattdragande, *adj.* el. *m.* zinsbar, steuerpflichtig. Skattdragare, se Skattdragande, Skattebonde, Zinsbauer, *m.* 6. Skattehemman, Zinshof*, *m.* 1. Skattefrihet, Freyheit eines Zinsguts, *f.* 4. Skatterätt, Zinsrecht, *n.* 1. Skattfri, steuerfrey. Skattfrihet, Steuerfreyheit, *f.* 4. Skattkammare, Schatzkammer, *f. pl.* n. 4. Skattmästare, Schatzmeister, *m.* 3. Skattskyldig, zinsbar, steuerpflichtig, steuerbar.
Skatta, *v. a.* schätzen; Äfv. Steuer, Abgaben bezahlen. Sk. bi, den Honig ausnehmen. Sk. upp, schätzen.
Skattande, *n.* Skattning, *f.* Bezahlung der Steuer, — der öffentlichen Abgaben, *f.* 4.
Skattlägga, *v. a.* eine Schatzung auflegen; ins Steuerregister eintragen, *irr.*
Skattläggning, *f.* Auflegung einer Steuer, — Abgabe, — Auflage, *f.* 4.

ihm unrecht get
Sked, *f.* Löffel, *m.*
Kamm*, *m.* 1.
Skeda, *v. a.* scheide
Skedare, *m.* Met
Skedkolf, *m.* Sche
Skedvatten, *m.* S
Skef, *adj.* schief. S
Skefva, *v. n.* —
beinicht seyn; —
len, med haben.
Skefögd, *adj.* schie
schielend.
Skela &c. se Skef
Sken, *n,* Schein, *m*
af rätt, unter
tens. Under ske
dem Schein der
ligt sken, Täus
bar, scheinbar. S
barlich, augensch
sten, Scheinchr
scheinheilig, m.
Skena, *f.* Schiene,
på ett hjul, ein
Skena, *v. n.* dur
seyn. Skena
se Skakel.
Skenben, *n.* Schie
Skepelse, Skepnad
Äfv. Schatten,
af, in der Gestal

rpa, Schiffszwieback,
larerare, Schiffsmäk-
S. -slag, Schiffsgesell-
S. -smask, Schiffs-
. m. fl. d. samman-

schiffen, med haben.
t, ein —, ausschiffen.
Schiffer, m. 3.
Schiffpfund, n. utan pl.
nung, f. 4.; Beschaffen-
Anstand m. 1. gute Sit-
and, m. 1.; (ett lands),
m. 1. Sätta i skick,
bringen, irr. Hafva
med sig, guten Anstand

schicken, — till en,
einen. Sk. af &c. ab-
Sk. sig efter, sich in
icken; sich nach (*Dat.*)
chten. Sk. sig i Guds
in den Willen Gottes

Skickning, f. Schick-

Schickung, Fügung, f.
uds skickelse, nach
ügung.
. schicklich, anständig,
. geschickt.
. Schickligkeit, f. 4.

f. 1.

Skifer, *m.* Schiefer, *m.* 3. Sk.-brott, Schieferbruch*, *m.* 1. Schiefergrube, *f.* 4. Sk. -färgad, schieferfarbig. Sk. -tafla, Schiefertafel, *f.* *pl.* n. 4. Sk. -takläggare, Schieferdecker, *m.* 3.

Skifra, *v. n.* Skifra sig, *v. r.* sich schiefern.

Skifrig, *adj.* schiefrig.

Skifta, *v. a.* umtauschen; theilen. Sk. ord. Worte wechseln. Sk. arf, die Erbschaft theilen.

Skifta, *v. n.* sich verändern. Sk. hy, färg, sich entfärben. Tyget skiftar färgen, das Zeug spielt mit verschiedenen Farben. Sk. om, abwechseln. Vädret skiftar om, der Wind dreht sich. Detta tyg skiftar på gult, dieses Zeug fällt ins Gelblichte.

Skiftande, *n.* Skiftning, *f.* Theilung; Abwechselung; Veränderung, *f.* 4.

Skifte, *n.* Theilung; Abwechselung, Veränderung, *f.* 4.; (af åker, jord &c.) Äfv. Schlag*, *m.* 1. Till skiftes, theilweise; Äfv. eins ums andere, schichtweise. Gå till skiftes, getheilt werden.

Skiftebref, Theilungsbrief, *m.* 1.

Skiftesman, *m.* Vertheiler, *m.* 3.

S

S
S
Sl

S

Sk

Sl

Sk
Sk
Sk

ur, das Zifferblatt an einer Uhr.
Skifva, *v. a.* in Scheiben—, in Blätter trennen. Sk. sig, sich schelfern, — blättern
Skilderi, *n.* Schilderey, *f.* 4.
Skildra, *v. a.* schildern.
Skildrande, *n.* Skildring, *f.* Schilderung, *f.* 4.
Skilja, *v. a.* trennen, absondern; unterscheiden, (t. e. hvitt och svart), *irr.*; (äkta makar, koppar och guld, m. m.) scheiden, *irr.*; (ett par som slås), aus einander bringen. Sk. sig vid något, sich von etwas trennen; — los machen: sich von einer Sache lossagen. Sk. en träta, einen Streit beylegen, endigen. Sedan han skiljdes härifrån, seit seiner Abreise; — seinem Tode. Sk. af, absondern. Sk. åt, se Skilja, Skiljas åt, sich trennen.
Skiljaktig, *adj.* verschieden; trennbar. De äro skiljaktiga till meningar, sie sind verschiedener Meinung.
Skiljaktighet, *f.* Verschiedenheit, *f.* Unterschied, *m.* 1.; Zertrennbarkeit, *f.* 4.
Skilljebref, *n.* Scheidebrief, *m.* 1.
Skiljeman, *m.* Scheidsrichter, *m.* 3.
Skiljemur, *m.* Scheidemauer, *f. pl.* n. 4. Scheidewand*, *f.* 1. Skilje-

Skillnad, *m.* Unt
Dat.) Äktens
dung, *f.* 4.
Skilsmessa, *f.* Ab
nung, *f.* 4.
Skimmel, *m.* (hä
Skimmer, *n.* Gli
Skimra, *v. n.* sch
Skina, *v. n.* schein
Skingra, *v. a.* ze
zerstückeln; Äfv.
verschwenden.
Skingrande, *n.* S
streuung; Trenn
Verschwendung,
Skinka, *f.* Schink
Skinkmärr, *f.* S
Skinn, *n.* Fell, *n.*
f. 1. Taga skin
ren die Haut a
skinn på näsa
Zähnen haben. V
net, für seine H
-bagge, Halbflü
dare, Gärber
Skinnberedning
-böxor, lederne
ler, ledernes C
Pelz, Pelzrock*,
lederner Beutel
Skinna, *v. a.* sch
Skinnare, *m.* Schi

. schieren, abklären.
scheiße, *f.* Dreck, *m.* 1.
a. och *n.* scheißen, *irr.*
en.
Wagenremise, *f.* 4. Schop-
.; Äfv. Obdach*, *n.* 2.
. 1. Bedeckung, *f.* 4. Sk.
grufva, (bergv.) Kaue,

a. och *n.* schießen; schie-
n, *irr.* med haben. Sk.
r dörren, den Riegel vor
schieben. Trädet skju-
ngar, der Baum treibt
Sk. penningar, Geld ü-
, wurfweise zählen. Sk.
chießen. Sk. blindskott,
m Pulver schießen. Sk.
, nach der Scheibe schießen.
bschießen; abstoßen; ab-
Sk. fram, hervor schieben;
ßen; Äfv. hervor ragen.
vorschieben. Sk. ifrån
n Riegel hinwegschieben;
ifrån sig, die Schuld von
gen. Sk. på, hon skju-
en på sin broder, sie
Schuld auf ihren Bru-
hrem Bruder die Schuld.
, wegstoßen, wegschieben.
aufstoßen, aufschieben;

ifrån detta sällskap, er ist aus dieser Gesellschaft ausgeschlossen. Denna udden skjuter långt ut i sjön, diese Landspitze erstreckt sich weit in die See hinaus. Sk. ut ifrån landet, vom Lande abstoßen. Sk. öfver, Äfv. aufschieben; verfließen. Det har redan skjutit långt öfver tiden, die Zeit ist schon längst verflossen, — verfallen.

Skjutgevär, *n.* Schießgewehr, *n.* 1.

Skjutning, *f.* Schießen, *n.* 3. 2c.

Skjuts, *m.* Fara med skjuts, mit Extrapost fahren, *irr.* med seyn. Skjutsen, die Postpferde; — Vorspannpferde.

Skjutsa, *v. a.* och *n.* fahren, *irr.* die Post — Extrapost fahren.

Skjutsare, Skjutsbonde, *m.* Postillion, *m.* 6.; Fuhrmann, *m. pl.* — leute.

Skjutshåll, *n.* Station, *f.* 4.

Skjutshäst, *m.* Postpferd; Vorspannpferd, *n.* 1.

Skjutspenningar, *pl.* Fuhrlohn, *m.* 1.

Skjutsvagn, *m.* -kärra, *f.* Postwagen, Fuhrwagen, *m.* 3.

Skjutväska, *f.* Jagdtasche, *f.* 4.

Skjutvind, *m.* Drehwinde, *f.* 4.

Skjäl, *m.* (djur), se Själ, *m.*

Sko, *m.* Schuh, *m.* 1. Hästsko, Hufeisen, *n.* 3. Draga af sig skor, die

Schuhmacher, *m.* 3. Skoport, Schuhladen*, *m.* 3. Skoskaf, Verletzung von Schuhen; få, sich die Füße aufgehen, *irr.* med haben. Skospilta, Nothstall*, *m.* 1. Skovax, Schuhwichse, *f.* NB. här felande sammansättningar öfversättas ordagrannt.

Sko, *v. a.* Sko en häst, ein Pferd beschlagen, *irr.* Sko ett hjul, ein Rad beschienen. Sko med jern, (allah. saker), mit Eisen beschlagen. Sko sig, -på sig, Schuhe anziehen, *irr.* Han vet att sko sig, er weiß sich zu bereichern, sich Schwänzelpfenninge zu machen. Sko af, die Schuhe ausziehen.

Skock, *m.* Haufen, *m.* 3. Schar, *f.* 4. En skock af hjortar, ein Rudel Hirsche. En skock af vildar, eine Horde wilder Menschen. En skock kål, ein Schock Kohl, *n.* utan *pl.* I skockar, bey Haufen, haufenweise ꝛc.

Skocka, *v. a.* -hop, haufenweise ꝛc. versammeln, aufhäufen, anhäufen. Skocka sig, zusammen laufen, *irr.* med seyn. Sammanskockning, *f.* Zusammenlauf*, Auflauf*, *m.* 1.

Skockvis, *adv.* haufenweise ꝛc.; Äfv. schockweise. [Jufs, *m.* 1.

Skofvor, *f. pl.* Scharre, *f.*; (i piph.)

Skogrik, waldr
der Apfelbaum*,
ning, Forstbedie
som *adj.* Skogsb
winde, *f.* 4. Sk
Gegend, *f.* 4.
Thier, *n.* 1. Sk
recht, *n.* 1. Sko
n. 3. Skogshy
m. 1. Skogslu
Skogsmark, w
4. Skogspark
Skogsrå, Wald
röfvare, Str
Skogstroll, (in
m. 1. Dämmer
f. ö. Skogsrå.
anbau, *m.* 1. Sko
Förster, *m.* 3.
Holzgewächs, *n.*
Heidereiter, *m.*
Holzverderbend.
verödung, -ver
NB. Uti alla
mansättningar ö
med Wald so
orden.
Skoja, *v. n.* herum
Skojare, *m*, Landst
Skola, *f.* Skole, *m*
skola, Hohe Sc
f. 4. Gå i sko

. sollen, då det betyder
eller skyldighet, och
å det tillkännager *tem-*
rum, t. e. Det skulle så
sollte so seyn. Han hade
tänka det förut, er hät-
us bedenken sollen. Han
rit der, er hätte da seyn
m han skulle komma,
m Falle er kommen soll-
all göra det, ich werde
Det skulle vara bra,
rde gut seyn, wenn.
ünne Platte, *f.* 4. dün-
Blech, *n.* 1.
. brühen; abbrühen; sig
an, mit siedendem Was-
n, verbrennen, *irr.*
. Brühkessel, *m.* 3.
lj. siedend heiß, brühend

. schonen: verschonen. Sk.
honen. Sk. någon ifrån
&c. einen mit einer
verschonen.
lj. gelinde, verschonend.
, *f.* Nachsicht, Verscho-

. Verschonung, Erlas-

höpfgelte, *f.* 4.
rind, Schorf, *m.* 1.

Skorpion, *m.* Skorpion, *m.* 1.
Skorpna till, *v. n.* Rinde setzen, med haben.
Skorra, *f.* Schnitt, Einschnitt, *m.* 1.
Skorra, *v. n.* schnarren, med haben.
Skorrande, *n.* -ning, *f.* Schnarren, *n.* 3.
Skorsten, *m.* Schorstein, *m.* 1. Sk-sfejare, Schornsteinsfeger, *m.* 3. m. fl. d.
Skott, *n.* Schuß*, *m.* 1. Skjuta två skott, zwey Schüsse thun, *irr.* Skott på träd, Schößling, Sprößling, *m.* 1. Skott i bikupor, Honigscheibe, *f.* 4. Skottbom, Riegel, *m.* 3. Skottdag, Schalttag, *m.* 1. Skottfönster, Schiebfenster, *n.* 3. Skottglugg, -lucka, -håll, Schießschatte, *f.* 4. Schießloch*, *n.* 2. Skotthåll, Schußweite, *f.* 4. Inom skotthåll, unterm Schusse. Utom sk. außer dem Schusse. Inom skotthåll ifrån fästningen, unter den Kanonen der Festung. Skottkolf, Riegel, *m.* 3. Skottkärra, Schubkarren, *m.* 3. Föra i sk. karren, wegkarren. Skottkärre-körare, Schubkärrner, *m.* 3. Skottlinie, Schußlinie, *f.* 4. Skottmånad, Schaltmonat, *m.* 1. Skottsår, Schießwunde, *f.* 4. Skottår, Schaltjahr. *n.* 1.

Sk
Sk
Sk
Sk
Sk
Sk
Skr
Skr

pern, med haben.

Skrammel, *n.* Getöse, Geklapper, *n.* 3.

Skrank, *n.* Verschlag*, *m.* 1.

Skranka af, *v. a.* verschlagen, *irr.*

Skrankor, *f. pl.* Schranken, Grenzen. Hålla en inom skrankorna, einen in Schranken halten. Sätta skrankor för någon, einem Schranken el. Grenzen setzen.

Skrapa, *v. a.* schaben; scharren: reiben, *irr.*; (hästar), striegeln. Skr. af, abschaben rc. Skr. med foten, mit dem Fuße ausscharren, einen Kratzfuß machen. Skr. ut, auskratzen, ausschaben.

Skrapa, *f.* Schabeisen, *n.* 3. Scharre, *f.* 4.; Striegel, *f. pl.* n. 4.; (tilltal), Verweis, *m.* 1.

Skratt, *m.* och *n.* Gelächter, *n.* 3. Småskratt, Lächeln, *n.* 3. Dö af skratt, vor Lachen sterben. Han kan icke hålla sig ifrån skratt, er kann sich des Lachens nicht enthalten. Ge till gapskratt, in ein schallendes Gelächter ausbrechen, *irr.* med seyn, aus vollem Halse lachen.

Skratta, *v. n.* lachen, med haben. Sk. åt någon, über einen lachen. Sk. ut någon, einen auslachen. Spottskt el. af förakt skratta åt, hohnlächeln, hohnlachen. Skrattande, *n.* Lachen, *n.* 3. Skrattare, Lacher, *m.* 3.

Skrefva, *f.* Kluft

Skri, *n.* Geschrey, skri, einen G Härskri, Feldge

Skribent, *m.* Sch

Skribler, *m.* Sch

Skrida, *v. n.* schr saren på ett u båda med seyn och majestätisk sam und majes Tiden skrider, af, abgleiten, *ir* till en utväg, greifen, *irr.*

Skridande, *n.* Sk schreiten; Fortrü

Skridfä, *n.* kriech

Skridsko, *m.* Sch — Åka på skr. fahren, *irr.* me

Skridskogångare,- schuhfahrer, *m.*

Skridt, *m.* Schrit

Skrifart, *m.* Schr bok, Schreibeb don, Schreibze klåda, Schreibe pulpet, Schrei riktighet, Rec m. fl. d.

Skrift, *f.* Schrift,

d egen hand, eigenhändig
schreiben. Sk. af, abschrei=
efter, nachschreiben; (lå-
ma), verschreiben. Sk. om
von einer Sache schreiben;
che umschreiben. Sk. upp,
chreiben. Sk. under, un=
ben, oskiljakt.
m. Schreiber, m. 3.
yssla, *f.* Schreiberdienst,

m. Schreiben, *n.* 3.
n. Schreiberey, *f.* 4.
Geschrey. *n.* 1. Sk. afglä-
idengeschrey.
Häher, *m.* 3.
n. schreyen, med haben.
über (*Ackus.*) ein Ge=
achen. Sk. till, aufschreyen.
ausschreyen. Sk. ut någon,
schreyen el. in üblen Ruf

m. Schreyer, *m.* 3.
Kästchen. [*m.* 3.
Korbschlitten, Korbwagen,
Aberglaube, *m.* 5. Icke
k, keine Gespenstergeschich=
ben.
om höns), *v. n.* glucken],
ned haben.
a, *f.* Gluckhenne, *f.* 4.

keit, Unebenheit, *f.* 4. -is, unebe=
nes Eis.

Skrot, *n.* Schrot, *n.* 1.

Skrubb, *m.* Versteckwinkel; Kehricht-
winkel, *m.* 3. Sk. -skott, Streif=
schuß*, *m.* 1. Sk. -sår, Streif=
wunde, *f.* 4.

Skrubba, *v. a.* reiben, *irr.*; scheuern.
Se Skrapa och *Synon.*

Skrubbel, *m.* Skrubbla, *f.* Wollkamm*,
m. 1. Streiche, Kardätsche, Kräm=
pel, *f. pl.* n. 4.

Skrubbla, *v. a.* Wolle, ꝛc. kämmen,
kardätschen, krämpeln, streichen.

Skrubblare, *m.* Wollkämmer, *m.* 3.

Skrud, *m.* Schmuck*, *m.* 1. Brud-
skrud, Brautschmuck. Messeskrud,
Meßgewand*, *n.* 2.

Skruf, *m.* Schraube, *f.* 4. Sk. på
en korkskruf, das Zieheisen am
Korkzieher. Icke hafva alla skruf-
varna i hufvudet, eine Schraube
los haben, nicht so richtig im Kop=
fe seyn. Sk. -borr, Schraubenboh=
rer, *m.* 3. Sk. -formig, schrauben=
förmig. Sk. -mutter, Schrauben=
mutter*, *f.* 3. Sk. -stad, Schraub=
stock*, *m.* 1.

Skrufva, *v. a.* schrauben. Sk. af, ab=
schrauben. Sk. på, anschrauben, fest=
schrauben.

Skrupel, *m.* (Vigt), Scrupel, *n.* 3.; Äfv. Scrupel, Zweifel, *m.* 3.

Skrymma, *v. a.* viel Raum einnehmen, ohne viel zu wiegen oder in sich zu enthalten; *irr.* med haben: *fig.* groß und wichtig aussehen, *irr.* med haben.

Skrymsla, *f.* Skrymsle, *n.* Schlupfwinkel, *m.* 3. Loch*, *n.* 2.

Skrymta, *v. n.* heucheln, med haben.

Skrymtaktig, *adj.* heuchlerisch.

Skrymtaktighet, Skrymtan, *f.* Skrymteri, *n.* Heucheley, *f.* 4.

Skrymtare, *m.* Heuchler, *m.* 3.

Skrynka, *f.* Falte, Runzel, *f. pl.* n. 4. Göra skrynka på ögonbrynen, die Stirn runzeln, med haben.

Skrynkla, *v. a.* zerknittern, zerknüllen. Sk. sig, sich falten, sich runzeln. [runzelig.

Skrynklig, *adj.* zerknittert; faltig,

Skrynklighet, *f.* Falten, Runzeln, *pl.*

Skryt, *n.* Prahlerey, Großsprecherey, Aufschneiderey, *f.* 4. På skryt, aus Prahlerey.

Skryta, *v. n.* prahlen, groß thun aufschneiden, *irr.* med haben. Sk. af, sich (med *Genit.*) rühmen; Äfv. rühmen; damit prahlen.

Skrytaktig, Skrytsam. prahlerisch.

Skrytaktighet, Skrytsamhet, 4. Prahlerey, *f.* 4.

stare, Zunftmeis
mästerskap,
n. 2. ꝛc.

Skrâf, *n.* Rumpf*,
gel), Gerippe,

Skrâflig, *adj.* uneb

Skrâflighet, *f.* Un

Skråkant, *m.* schr
schräge Fläche, *f*

Skrål, *n.* Lärm, *m*

Skråla, *v. n.* lärm

Skråma, *f.* Schma
Narbe, *f.* 4.

Skråmig, *adj.* schr

Skråpuk, *m.* Larv
turh.) Raupe, *f*

Skräck, *n.* Schrec
Injaga skräck,
einen Schrecken
Schreckbild, *n.* 2.
ckensregierung,
skräckvälde, ein
rung einführen.

Skräckelig, Skräck

Skräda, *v. a.* lesen,
beuteln; (ord),
legen. Skr. ma
Sk. -af, -bort, -
verwerfen, *irr.* a

Skräddare, *m.* Sch
-gesäll, Schneide
-handtverk, Schn

v. a. prahlen, aufschneiden,
batzen, plaudern, med haben.
le, n. Prahlerey, Windma-
ꝛc. f. 4.
. (af en kanon &c.) Knall,
(af åska), Knall, m. 1. Ge-
n. 3.
v. n. schmettern, knallen,
, (i öronen) schrillen,
ben. Sk. som en spruc-
ocka, sumsen wie eine ge-
Glocke.
n. zerbrochene —, untangli-
iche, f. 4. [schwach.
adj. zerbrochen, geborsten;
v. a. erschrecken. Sk. -af,
ver-, weg-, zurück scheuchen.
m. Schrecken, m. 3. Sätta
&c. einem Furcht einjagen,
schrecken. Få en skr. i sig,
chrecken befallen werden.
tt, n. blinder Lärm, m. 1.;
ey, f. 4.; Schreckschuß*, m. 1.
Geheul, n. 1. Gewimmer, n. 3.
n. heulen, wimmern, med
sbe, f. 4.
e, m. (fågel), Meerschwal-
Plunder, Schofel, m. 3
ods, Plunderkram, m. 1
ern, altes Eisen, 3. -kam-
Plunder-, Polter-, Gerüm-
ner, f. pl. n. 4.

Schleuche, f.

Skubba sig, *v. a.* sich an eine Mauer ꝛc. scheuern. Sk. af sig, abschütteln.

Skudda, *v. a.* -af, (oket), das Joch abschütteln; (skammen), die Schande abwaschen, *irr.* — auslöschen. Sk. ifrån skulden på en annan, die Schuld auf einen andern schieben, *irr.* Sk. ifrån sig en sak, eine Sache von sich abwälzen.

Skufbräde, *n.* Schieber, *m.* 3.

Skuff, *m.* Schupp, *m.* 1. Stoß*, *m.* 1.

Skuffa, *v. a.* schuppen, stoßen, einen Schupp geben, de tvenne sista *irr.* Skuffas, sich Stöße geben, sich schuppen.

Skufva sig, *v. r.* sich verschieben, *irr.*

Skugga, *f.* Schatten, *m.* 3. Sätta för mycken skugga på, zu viel Schatten auftragen, *irr.* Fara efter skuggan, nach dem Schatten greifen, *irr.* Kasta sk. på någon, einen anschwärzen. Skuggbild, Schattenbild, *n.* 2. m. fl. d.

Skugga, *v. a.* schattiren; dunkler machen, verdunkeln; beschatten, umschatten.

Skuggig, **Skuggrik**, *adj.* schattig.

Skuld, *m.* Schuld, *f.* 4. Förlåt oss våra skulder, vergib uns unsere Schuld. Vara i skuld, in Schul-

Skuldlös, *adj.* ſchuldlos.

Skuldra, *f.* Schulter, *f. pl.* n. 4. Skulderblad, Schulterblatt*, *f.* 2. Skuldervärn, Schulterwehr. Skulderåder, Schulterblutader, *f. pl.* n. 4.

Skuldsätta, *v. a.* in Schulden ſetzen. Sk. sig, Schulden machen.

Skull, för den skull, deswegen. För — skull, wegen, *prep.* med *Genit.* För hans förtjensters skull, ſeiner Verdienſte wegen. För Guds skull, um Gottes willen. För ålderdoms skull, Alters halber. För min, hennes, deras &c. skull, meinet=, ihret=, ihretwegen ꝛc.

Skulle, *m.* Höskulle, Heuboden*, *m.* 3.

Skulor, *f.* Spühlicht, *n.* 1.

Skulvatten, *n.* Spühlwaſſer, *n.* 3.

Skum, *adj.* dunkel, dämmerig, dämmernd. När det blir skummt, in der Dämmerung. Mina ögon blir redan skumma, meine Augen fangen ſchon an dunkel zu werden, -het, Dunkelheit, *f.* 4.

Skum, *n.* Schaum, *m.* 1. Aftaga sk. abſchäumen. Skumkärl, -sked, Schaumlöffel, *m.* 3.

Skumma, *v. a.* ſchäumen, abſchäumen; (flottet), das Fett abfüllen. Sk. grädden af mjölken, die Milch abrahmen, abſahnen. Sk. sig, ſchäu=

lar &c. ein Pla
ꝛc. Skurtals, ſch
Skura, *v. a.* ſcheue
zen. Skurtrasa,
pen, *m.* 3.
Skurfräken, *m.* S
nenkraut*, *n.* 2.
Skurk, *m.* Schurke
Skurkaktig, *adj.*
kenmäßig.
Skuta, *f.* (fartyg)
Skutt, *n.* Anlauf*,
anlaufen, *v. n.* i
nen Anlauf neh
haben.
Sky, *v. a.* och *n.* ſch
Sky, *m.* Wolke, *f.*
upp till—upp åt
die Wolken, bis z
drag, Waſſerhoſe
kenbruch*, *m.* 1.
Skybetäckt, *adj.* b
ken überzogen.
Skydd, *n.* Schutz,
Schutzgeiſt, *m.*
Skyddda, *v. a.* ſchü
Skyddare, *m.* Schü
Skyddsande, Schut
ll. dyl.
Skyffel, *m.* Schauf
Skyffla, *v. a.* ſchau
Skyfve, *m.* Krämp

. *n.* scheu seyn.
. *a.* -för solen, vor der
chützen, — emot oväder,
nd und Wetter schützen.
1 skygger emot ljuset,
em hindert, daß das Licht
die Augen fällt.
se Skyfve, Skjul.
f. Scheu, Schüchtern=
, *m.* Scheuleder, *n.* 3.
f. 4.
Hocke, *f.* 4.
a. bedecken, verhüllen; ver=
irr. Han har intet att
ned, er hat nichts, womit
Blöße bedecken kann. Ve-
kyla sig under fromhe-
ntel, sich unter dem Man=
Frömmigkeit zu verbergen
)fversk. *Synon.*
j. verwandt.
1, *m.* der, die Verwandte.
dj. schuldig (einem etwas);
n, verpflichtet. Göra sig
något, sich etwas zu Schul=
nen lassen, *irr.*; sich einer
(*Genit.*) schuldig machen.
elf sk. till sin olycka,
1 Unglücke selbst Schuld
[*f.* 4.
t, *f.* Schuldigkeit; Pflicht

något, einen einer Sache (*Genit.*)
beschuldigen. Sk. på någon, die
Schuld auf einen schieben, *irr.*
Sk. ifrån sig, die Schuld von sich
ablehnen, — abwälzen. Han skyller på att man ej lemnat honom
tid, er gibt vor, daß man ihm
nicht Zeit gelassen habe.
Skyllerkur, *m.* Schilderhaus*, *n.* 2.
Skylt, *m.* Schild, *n.* 2.; (till ett
lås), Schlüssellochblech, *n.* 1.
Skyltvakt, *m.* Schildwache, *f.* 4.
Skymf, *m.* Schimpf, *m.* 1. Schmach, *f.*
Skymfa, *v. a.* schimpfen, beschimpfen.
Skymfelig, *adj.* schimpflich, schmählich.
Skymford, *n.* Schimpfwort*, *n.* 2.
Skymfskrift, *f.* Schmähschrift, *f.* 4.
Skymlig, *adj.* — häst, Schimmel, *m.* 3.
Skymma, *v. a.* beschatten, umschatten; Schatten machen; das Licht—; die Aussicht benehmen (einem); einen im Lichte stehen, *v. n. irr.* med haben. Bortskymma, verdunkeln. Sk. före med handen, die Hand vorhalten, um nicht zu sehen, *irr.*
Skymma, *v. n.* dämmern, med haben.
Skymning, *f.* Benehmung des Lichts; Dämmerung, *f.* 4.
Skrymt, *m.* schwacher und flüchtiger Schein, *m.* 1. En sk. af hopp, ein

Sl
Sk
Sk
Sk
Sk
Sk
ſ
f
S
fl
Skå
Skå
l
l
d
u
Skå
Skå
Skå
Skå
Sl
Skå

wie ein Blitz davon —, vorbey gehen. Sk. fram, einen Augenblick zum Vorschein kommen.

Skynda, *v. n.* eilen, med haben och seyn. Se Grammat. Sk. sig, *Syn.* Äfv. fortmachen, med haben; geschwinde zugehen, *irr.* med seyn. Arbetet skyndar, die Arbeit hat Eile. Sk. på, antreiben, zu eilen antreiben, *irr.* med haben.

Skyndsam, *adj.* eilig, eilfertig, schleunig; eilends, *adv.*

Skyndsamhet, *f.* Eile Eilfertigkeit, *f.*

Skytt, *m.* Schütze, *m.* 4.

Skyttel, *m.* Weberschiff, *n.* 1.

Skåda, *v. a.* schauen. Sk. på, anschauen. Skådeban, Schaubühne, *f.* 4. Äfv. Kampfplatz*, Sand, *m.* 1. Skådebröd, Schaubrot, *n.* 1. m. fl. d. sammansättn.

Skåfla, Sköfvel, se Skyffla, Skyffel.

Skål, *f.* Schale, *f.* 4.; (i drickeslag), Gesundheit, *f.* Dricka skålar rundt omkring, auf eines jeden Gesundheit nach der Reihe herum trinken, *irr.*

Skåla,—af,—ur, *v. a.* aushöhlen.

Skålig, *adj.* rund ausgehöhlt; hohl.

Skålla, Se Skolla.

Skålpund, *n.* Pfund, *n.* 1. utan *pl.* Skålpundtals, pfundweise.

Skåne, *n.* Schonen, *n.* 3.

Schäckig, *adj.* schech…

Skäf, Skäfva, *f.* Sch…
vor på ax, Bart,…

Skäfte, *n.* Kannenkra…
telhalm*, *m.* 1.

Skäfte, *n.* Rida sk…
reiten, *irr.*

Skäfvig, *adj.* volle…
ax), bärtig.

Skägg, *n.* Bart*, *m*…
fisk), Barte, *f.*…
Bartbürste, *f.* 4.…

Skäggfull, Skäggig,…

Skäkta, *v. a.* schwi…

Skäktare, *m.* Schw…

Skäl, *m.* (djursl.)…

Skäl, *n.* Vernunft, *f*…
m. 1. Ursache, *f.*…
Recht, *n.* 1. Emo…
wider Recht und…
va skäl på sin s…
seiner Seite habe…
skäl, seine Gründ…
ra skäl för nam…
mit der That füh…
verdienen. Göra…
Seine zur Gnüge…
was man von eine…

Skälfva, *v. n.* zitte…
med haben. Sk.…
Fieberfrost haben.…
die Erde erbebte…

. Sk. ut, ausschelten,
Viehschelle, *f*. 4. Viehglock-
3.
, *n*. Scheltwort*, *n*. 2.
. Schelm, *m*. 1. och 6. S.
adj. schelmisch.
ig, *adj*. schelmisch, schalk-
et, Schalkhaftigkeit, *f*. 4.
adj. falsch, schelmisch.
cke, *m*. Schelmstück, *n*. 1.
v. a. och *n*. verderben, *v*.
och *irr*. *v. n*. *irr*. med
k. någon till sin heder,
seiner Ehre kränken. Sk.
Synon. Sk. bort barn,
verzärteln, verwöhnen. Sk.
chreyen, *irr*.; Äfv. beschä-
ut sig, sich verächtlich ma-
h Schande zuziehen, *irr*.
ämde ut honom, man be-
ihn, machte ihn schamroth.
it sk. ut alla andra, er
alle andere durch seinen

v. d. erröthen, *v. n*. med
h schämen, daß man in die
ken möchte. Maten skäm-
daß Essen wird verdorben,

Scherz, Spaß*, *m*. 1. På
Scherz, zum Spaß. Utan sk.

honom, er läßt nicht mit sich scher-
zen. Sk. bort tiden, die Zeit ver-
scherzen, vertändeln.

Skämtaktig, *adj*. scherzhaft, spaßhaft.

Skämtare, *m*. Scherzer, Spaßvo-
gel*, *m*. 3.

Skämtord, *n*. spaßhafter Ausdruck*, *m*. 1.

Skämtsam, *adj*. scherzhaft, &c.

Skämtsamhet, *f*. Scherzhaftigkeit, &c. *f*.

Skända, *v. a*. schänden.

Skändelig, *adj*. schändlich.

Skändeligen, *adv*. schändlich.

Skändelighet, *f*. Schändlichkeit, *f*. 4.

Skänk, *m*. Schenktisch, *m*. 1.

Skänk, *m*. Mundschenk, *m*. 4.

Skänk, *m*. Geschenk, *n*. 1. Få till
skänks, zum Geschenk erhalten, *irr*.

Skänka, *v. a*. schenken (einem etwas).
Sk. bort, verschenken. —åt, an ei-
nen. Sk. efter, erlassen, *irr*. (ei-
nem etwas). Detta skall icke blif-
va dig efterskänkt, dieses soll dir
nicht ungestraft hingehen.

Skänkbord, *n*. Schenktisch, *m*. 1. m.
fl. dyl.

Skäppa, *f*. Scheffel, *m*. 3.

Skär, *adj*. klar, rein.

Skär, *n*. Klippe, *f*. 4. Felsen, *m*. 3.
Skären, Äfv. die Scheeren. Skär-
gård, die Scheeren. Skärgårds-
flotta, Scheerenflotte, *f*. 4.

Finger geschnitten. Skära tänder, mit den Zähnen knirschen. Mjölken har skurit sig, die Milch ist geronnen. Sk. af, abschneiden. Sk. ut en hingst, einen Hengst verschneiden. Sk. före, vorschneiden. Sk. sönder, entzwey, in Stücke schneiden. Sk. upp, aufschneiden; en blyertspenna, eine Bleyfeder schneiden, schärfen. Sk. ut, ausschneiden; ausreißen; verschneiden (en häst), *irr.* Vattnet har skurit ut vägarne, das Wasser hat die Wege ausgerissen.

Skärbräde, *n.* Zuschneidebret, *n.* 2. m. fl. d.

Skärf, *m.* Heller, *m.* Scherflein, *n.* 3.

Skärfva, *f.* Splitter, *m.* 6. Springa — Gå — Falla i skärfvor, zersplittern, med seyn; sich schiefern. Skärfva sig, *Synon.*

Skärfvig, *adj.* schieferig.

Skärm, *m.* Schirm, *m.* 1.

Skärmytsel, *m.* Scharmützel, *n.* 3.

Skärmytsla, *v. n.* scharmützeln, med haben.

Skärp, *n.* Schärpe, *f.* 4. (kirurg), Binde, *f.* 4. Bära armen i sk. den Arm in der Binde tragen, *irr.*

Skärpa, *f.* Schärfe, Säure, *f.*

Skärpa, *v. a.* schärfen.

Skärseld, *m.* Fegfeuer, *n.* 3.

Skärthorsdag, *m.* G
tag, *m.* 1.

Sköfla, *v. a.* plünd
verwüsten.

Sköflande, *n.* Sköfling
Verheerung. Gifva
zur Plünderung P

Sköka, *f.* öffentliche

Sköl, **Skölgång**, *m.*
Schlucht, *f.* 4.

Sköld, *m.* Schild, *m.*
Adelsbrief, *m.* 1.
Schildknappe, *m.* 4
Wapen, *n.* 3. Skö
kröte, *f.* 4.

Skölja, *v. a.* spülen,
tade linnkläder,
nenzeug abspülen.
len. Sk. bort, weg
aus-, abspülen. Sk
len. Sk. öfver, *v.*
irr. med haben.
öfver båten, di
irs Boot.

Sköljfat, *n.* Spülfa

Skön, *adj.* schön.
heit, *f.* Skönhets
chen, Schönpflaster
vatten, Schönh
Skönfärgare, S
Sköntryck, Schö

Skönja, *v. a.* gewahr

-man, Schnitter, Mäher,
k.-öl, Erntschmaus*, *m.* 1.
a. ernten, einernten, ein=
.
Zunder, *m.* 3. Skörask,
üchse, *f.* 4.
f. Sprödigkeit; Zerbrech=
f.
Schörl, *m.* 1.
Schooß*, *m.* 1.
p, *v. a.* aufschürzen.
a. pflegen, warten, sorgen;
d m. m.) bauen. Sk. sina
l; seine Geschäfte verrichten.
embete, einem Amte ge=
stehen, *irr.* Sk. sig sjelf, sich
selbst bekümmern. Sk. om
Sorge für etwas tragen, *irr.*
Schooß*, *m.* 1. Sitta i
sk. ein rechtes Glücks=
n.
, *f.* Wärterinn, *f.* 4.
. Wartung, Pflege, *f.* Bau,
m. 1.; Vorstehung, *f.* 4.
(i åkerbr.) Walze, *f.* 4.;
), Lauftau, *n.* 1. Fara öf-
l sladden, sladda, walzen.
n. Geschwätz, Gewäsch, *n.* 1.
tig, *adj.* geschwätzig.
v. n. schwatzen, klatzen,
hen.

Slag, *n.* Schlag*, Streich, *m.* 1. Ett slag på munnen, Maulschelle, *f.* 4. Klockan är på slaget ett, es ist auf dem Schlage eins. Slag, Äfv. Schlacht, *f.* 4. Treffen, *n.* 3.; Art; Gattung, *f.*; (om harar och räfvar), Strich, *m.* 1. (åkerbr.) Schwaden, *m.* 3. Fåglarna göra sina slag, die Vögel schlagen an. Låta säden ligga på slag, das Getreide in Schwaden liegen lassen. Få slag, den Schlag bekommen, vom Schlage gerührt, getroffen werden.
Slaga, *f.* Dreschflegel, Flegel, *m.* 3.
Slagbalk, *m.* Schnellbalken, *m.* 3.
Slagbog, *m.* Schlag*, *m.* 1.
Slagbom, Schlagbaum*, *m.* 1.
Slagdänga, *f.* Gassenlied, *n.* 2.
Slagfluss, *m.* Schlagfluß, *m.* 1.
Slagg, *n.* Schlacke, *f.* 4. S. -hög, Schlackenhalde, *f.* m. fl. d.
Slaggig, *adj.* schlackig.
Slagguld, *n.* Schlaggold, Klattgold, *n.* 1.
Slaginrättning, *f.* Schlagwerk, *n.* 1.
Slaglod, *n.* Schlagloth, *n.* 1.; (i ur), Gewicht, *n.* 1.
Slagpulver, *n.* Schlagpulver, *n.* 3.
Slagregn, *n.* Schlagregen, Platzregen, *m.* 3. m. fl. d.
Slagruta, *f.* Wünschelruthe, *f.* 4.
Slagskämpe, *m.* Raufer, Klopffechter, *m.* 3.

Slagsmål

n. Schlachten, n. 3.

Slagtare, *m.* Schlächter, Fleischer, *m.* 3. S. -hund, Fleischerhund, *m.* 1. S. -hus, Schlachthaus*, *n.* 2. Fleischerbank*, *f.* 1. 2c.

Slagtbänk, *m.* Schlachtbank*, *f.* 2c.

Slagtning, *m.* Schlachten, *n.* 3. Schlacht, *f.* 4. Treffen, *n.* 3.

Slagtoffer, *n.* Schlachtopfer, *n.* 3.

Slagtordning, *f.* Schlachtordnung, *f.* 4.

Slak, *adj.* schlaff. Med slaka tömmar, mit verhängtem Zügel.

Slakhet, *f.* Schlaffheit, *f.*

Slakna, *v. n.* nachlassen, *irr.* med haben, schlaff werden.

Slaknande, *n.* Erschlaffung, Nachlassung, *f.* 4.

Slaksida, *f.* weiche Seite, *f.* 4. *pl.* die Weichen.

Slamm, *n.* Schlamm, *m.* 1.

Slammer, *n.* Gerassel, *n.* 3. Geschwätz, *n.* 1.

Slammeraktig, *adj.* geschwätzig.

Slamra, *v. n.* rasseln, ein Gerassel machen; Äfv. schwatzen, plaudern, med haben.

Slams, *n.* Nachlässigkeit, *f.*

Slamsig, *adj.* nachlässig.

Slang, *m.* Schlangenröhre, *f.* 4.

Slanga, *f.* Feldschlange, *f.* 4.

Slangbad, *n.* Gießbad*, *n.* 2.

Slant, *n.* Kupfermünze, *f.* 4.

Slapp, *adj.* schlaff.

pemcet, *m.* 3.

Slarfaktig, *adj.* sam.

Slarfaktighet, *f.* achtsamkeit, *f.*

Slarfva, *v. n.* üb pfuschen, nachlä -undan, durch verlieren, *irr.* hin machen, —

Slarfva, *f.* Lumpen

Slarfvig, *adj.* ze nachlässig, unacht

Slask, *n.* Geplantsc

Slaska, *v. n.* man Det regnar och regnerisches Wet im Wasser plätsc

Slaskig, *adj.* schm naß, regnerisch.

Slef, *m.* Kelle, *f.* af slefven, etwa

Sleif, *m.* Schleife,

Slem, *n.* Schleim, schleimig. Slema rige, Zähe. Slemd lösend. Slemmig, het, Schleim, *m*

Slemma, *v. n.* med haben.

Sleptrian, *m.* Sle

Sliek, *n.* (fet blå flod är). Schlic

eide. Draga värjan ur
gen ziehen, *irr.*
er, *m.* Alfanzereyen, *pl.*
wätz, *n.* 1.
n, Dylik.
ümpchen (Blut, Milch),
Lumpen, *m.* 3.
schlingen, *irr.*
. (om skepp), schlen-
ken, med haben. Sling-
en ström), sich schlän-
naskar &c.) sich win-
— krümmen. Sl. sig in,
eln; Äfv. sich einschlei-
nem), *irr.* Sl. sig ifrån,
undan, sich aus — her-
— heraus wickeln. Sl.
g, sich um etwas (*Ac-*
n wickeln.
Schwänken, Schlen-

baumeln, *v. n.* los hän-
hlottern, med haben.
nk på honom, sein
erte. Sl. efter qvin-
uenzimmern nachschlei-
ed seyn. Håret slin-
ng hufvudet på ho-
mkring axlarne på
s Haar fliegt — flat-
den Kopf ꝛc. Sl. e-

Slintande, *n.* Slintning, *f.* Gleiten, Ausgleiten *n.* 3.

Slipa, *v. a.* schleifen, *irr.*

Slipare, *m.* Schleifer, *m.* 3.

Slipgorr, *n.* Schleifsand, *m.* 1. ꝛc.

Slippa, *v. n.* Knifven har sluppit ur handen på mig, das Messer ist mir aus der Hand geschlüpft. — gefallen. Han har sluppit med lifvet, er ist mit dem Leben davon gekommen. Slippa att göra något, etwas nicht thun dürfen. Sl. ifrån, von — los kommen. Sl. någon, — en sjukdom, einen, — eine Krankheit los werden. Låta sl. lös, los lassen; los gehen lassen. Nu slipper jag att resa till staden, nun habe ich nicht nöthig, nach der Stadt zu reisen. Sl. dädan, davon kommen, *irr.* med seyn. Sl. fram vid examen, beym Examen durchkommen, *irr.* med seyn. Sl. in, einkommen. Sömmen slipper upp, die Nath geht auf. Han slapp ut genom fönstret, er entkam durch das Fenster.

Slipprig, *adj.* schlüpfrig.

Slipprighet, *f.* Schlüpfrigkeit, *f.*

Slisk, *n.* Zuckerwerk, *n.* 1.

Slita, *v. a.* reißen, *irr.*; (om kläder o. d.) abnutzen; (tvist &c.)

Sl
Sl
Sl
Sl
Sl
Slo
Slo
Slo
Slo
Slo
Slot
Slug
Slug

ut kläder, Kleider abnutzen. Slåss och slitas, sich herum zausen el. zerren. Slitas om något, sich um etwas herum schlagen, *irr.* balgen.

Slitande, *n.* Slitning, *f.* se Slita, Slitningar i magen, Bauchgrimmen, *n.* 3.

Slitlärft, *n.* starke Leinwand, *f.* 1.

Slockna, Slockna ut, *v. n.* erlöschen, *irr.* med seyn, (Äfv. om ljus, eld, pipan &c.) ausgehen, *irr.* med seyn.

Slok, *m.* (bot.) Perlgras, *n.* 2.

Sloka, *v. n.* hängen, nieder hängen, *irr.* med haben. Sl. med vingarna, — öronen, die Flügel, — Ohren hängen lassen, *irr.* En hatt som slokar, ein nieder hängender Hut. Gå och sl. herum gehen, *irr.* med seyn, das Pflaster treten, *irr.* med haben.

Slokig, *adj.* niederhängend.

Slokröra, *n.* Langohr, *n.* 6.

Slokörig, *adj.* langohrig.

Slom, *m.* Stint, *m.* 1.

Slott, *n.* Schloß*, *n.* 2. Bygga slott i luften, Luftschlösser bauen. Slotts-fogde, Schloßvogt*, *m.* 1. Slotts-port, Schloßthor, *n.* 1. ꝛc.

Slotter, se Slåtter.

Slug, *adj.* schlau, klug.

Slughet, *f.* Schlauigkeit, Klugheit, *f.*

Slummer, *m.* Sc
-aktig, schläfrig
lässig. S. -akti
ꝛc. *f.*

Slump, *m.* En sl
ein Ueberrest, U
viel. Af en slu
fall, — ein bli
ungefähr.

Slumpa, *v. a.* ü
gen kaufen, ver

Slumpande, *n.*
Bauschkauf*, *m*

Slumplycka, *f.* 1
fall*, *m.* 1. bli

Slumra, *v. n.* schl
Sl. in, einschlu

Slumrig, *adj.* sc

Slunga, *f.* Schle

Slunga, *v. a.* s
-ning, *f.* Sche
gare, Schleude
schlange, *f.* 4.
stein, *m.* 1.

Slup, *m.* Schalup

Slurf, *n.* Nachläs
keit, *f.*

Slurfaktig, Slur
sig, fahrlässig.
gemachte Arbeit

Slurfaktighet, *f.*

re, Schleusenmeister,
ssrensare, Schleusen-
3. m. fl. d.
uß*, m. 1. Ende, n. 6.
. f. 4. Vid el. på slu-
de. Göra slut på, —,
e (Dat.) ein Ende ma-
f kan man göra det
s kann man schließen.
gern. Vara slut, zu
orben seyn. Höra till
Ende hören. Taga, få
nde nehmen, irr. Det
vad slut det kan bli
ten, es ist ungewiß, wie
blaufen wird.
chließen, irr. endigen;
Hvar slutade vi i går?
eben wir gestern stehen.
gar, sein Leben beschlie-
. af, Äfv. aus ꝛc. schlie-
— till något, von —
chließen. Slutas, v. d.
Kriget lär snart slu-
Krieg wird nicht lange
n. Sl. bort, verkaufen.
, auf das übrige schlie-
p, an einander schlie-
nder greifen, passen. In-
schließen. Jag inneslu-
r ynnest, ich empfehle

Efter slutad Gudstjenst, nachdem der Gottesdienst geschlossen war (ist). Ett slutadt sällskap, eine geschlossene Gesellschaft.

Slutbokstaf, *m.* Endbuchstab, *m.* 5. ꝛc.

Slutelig, Sluteligen, endlich.

Slutfall, *n.* Cadenz, *f.* 4. Tact, *m.* 1.

Slutföljd, *m.* Schlußfolge, *f.* 4.

Slutmening, *f.* Schlußsatz*, *m.* 1. m. fl. d.

Slutsats, *m.* Schlußsatz*, *m.* 1. Schlußfolge, *f.* 4. Göra slutsatser, schließen. Följd af sl. Schlußreihe, *f.* 4.

Slutstafvelse, *m.* Endsylbe, *f.* 4.

Slutt, *adj.* abhängig, abschüssig.

Slutta, *v. n.* abhängig seyn; sich neigen, hängen, *irr.*

Sluttning, *f.* Abhang*, *m.* 1. Abschüssigkeit, *f.* 4.: (krigs- och vattenb:k.) Böschung, *f.* 4.

Slå, *f.* Querholz*, *n.* 2. Riegel, *m.* 3.

Slå, *v. a.* och *n.* schlagen; werfen; gießen, *irr.* Slå armar och ben af någon, einem Arme und Beine abschlagen. Slå bom, einen Fehler begehen, *irr.* (i kegelspel), einen Pudel werfen, *irr.* Slå gräs, Gras mähen. Slå en äng, eine Wiese abmähen. Slå igen dörren, die Thür zuwerfen, *irr.* Slå läger, ein Lager aufschlagen. Slå ihjäl, todt schlagen, umbringen, *irr.* Slå mynt,

sig, der Wein wird schal. Fönstren slå sig, die Fenster schwitzen. Bräderna slå sig, die Breter werfen sich. En annan orsak slog sig till, es kam eine andere Ursache dazu. Slå af, abschlagen; (om en häst), abwerfen, *irr.* (om priset), fallen, herunter gehen, *irr.* med seyn; (om kölden), nachlassen, *irr.* Slå kölden af dricka, das Bier etwas verschlagen lassen, *irr.* Slå an, anschlagen. Slå bakut (som hästar), hinten ausschlagen. Slå bort, Äfv. weggießen, *irr.* (sorg), sich der Sorgen entschlagen, *irr.* Slå bort sina tankar ifrån, seine Gedanken von — abwenden, *irr.* Slå efter någon, einen verfolgen. Slå för, vor — schlagen; vorschieben, *irr.* Slå igen, wieder schlagen; zuschlagen. Slå igen dörren, die Thür zuwerfen, *irr.* Slå igenom, durchschlagen (som papper, &c.). Slå i el. uti, einschlagen; eingießen, *irr.* einschenken. Slå i backen, zur Erde — zu Boden werfen. Slå i glasen, (*imperat.*) schenkt die Gläser ein. Slå i hufvud (om drycker), in den Kopf steigen, — gehen, *irr.* med seyn. Slå in, einschlagen, eintreffen: (spik), einschlagen. Det ville icke slå in för

umschlagen; sich
kull, umschlagen
Slå på, an, auf
irr. Slå på tru
mel rühren. Slå
einem Geldstrafe
Slå vatten på,
Slå till, Äfv.
med seyn. Slå
sich dem Trunke
nan orsak slog
eine andere Urs
till någons pa
Seite treten, *irr*
undan, wegschla
Äfv. wiederrecht
irr. Slå upp, a
gen. Slå upp kä
heben, *irr.* Slå
mö, mit seiner
Slå ut, ausschla
ausschütten (som
Slå ut barnet
das Kind mit de
(ordspr.) Slå ö
— gießen, — wer
ända, über den
Slån, *f.* Schlehen
Slångra, *v. n.* wank
fern, med haben
Slåss, *v. d.* sich s
slåss gerna, er

a, f. Wische, f. 4.
. Schlitten, m. 3. Åka —
å släde, im Schlitten fah=
. med seyn. Slädföre, Schlit=
, f. 4. m. fl. d.
Schlägel, Fäustel, m. 3.
. a. hämmern.
Geschlecht, n. 2. Familie,
Äfv. Verwandtschaft, f. 4.
verwandten. Gifta sig för
slägten, zunahe in der Ver=
haft heirathen. S. -bok,
ıg, Geschlechtregister, n. 3.;
ıg, Familienrang, m. 1.
lj. verwandt. Vara nära
ill någon, nahe mit einem
dt seyn.
. Geschlecht, Glied, n. 2.;
g, f. 4.
m. och f. der, die Ver=
Anverwandte, böjes som

p, n. Verwandtschaft, f. 4.
f. Spindel, f. pl. n. 4.
. Schlag*, Streich, m. 1.;
*, m. 1.
a. a. werfen, irr. schleudern;
rna, benen), mit den Ar=
lenkern, mit den Beinen bau=
(i gång), hin und her
; (som en mask), sich

Slamtrian, m. Schlendrian, m. 1.
Släp, n. (på kläder), Schleppe, f. 4. Äfv. Gefolge, n. 3.; schwere Arbeit, f. 4.
Släpa, f. Schlitten, m. 3.; Schleife, f. 4.; Schleppseil, n. 1.
Släpa, v. a. schleppen, schleifen.
Släpa, v. n. schleppen, med haben; schwere Arbeit thun, irr. Sl. ut sig, sich zu Schanden arbeiten. Sl. noter, Noten schleifen.
Släpas, v. d. — med något, mit — zu kämpfen haben.
Släparbete, n. schwere Arbeit, f. 4.
Släpbärare, m. Schleppenträger, m. 3.
Släphäst, m. Zugpferd, n. 1.
Släpmondering, f. Strapaziermondur, f. pl. n. 4.
Släptåg, n. Schlepptau, n. 1.
Släppa, v. a. och n. lassen, frey, — los, — fahren, fliegen — gehen lassen, irr. Sl. fjädrarna, mausen. Sl. på bete, auf die Weide treiben, irr. Sl. i golfvet, auf den Boden fallen lassen, alla med haben. Sl. fram, herzu lassen; durchkommen lassen, irr. Sl. fram ett ord, sich ein Wort entfallen lassen. Sl. in, einlassen. Släpp ingen in, laß niemand hereinkommen. Sl. ned, niederlassen, herunterkommen,

sen, herauslassen. Sl. ur händerna, aus den Händen fahren lassen.

Slät, *adj.* eben; schlicht; glatt.

Släta, *v. a.* eben machen; schlichten; glätten.

Släthet, *f.* Ebene; Glätte, *f.*

Släthyfvel, *m.* Schlichthobel, Glatthobel, *m.* 3.

Slätt, *m.* Ebene, Fläche. *f.* 4.

Slättbygd, *m.* ebene Gegend, *f.* 4.

Slättmark, *m.* ebenes, flaches Feld, *n.* 2.

Slö, *adj.* stumpf; schwach; (om säd), taub.

Slödder, *n.* Lumpengesindel, *n.* 3.

Slög, *m.* Kunsterfahrner, böjessom *adj.*

Slöjd, *m.* Handwerk, *n.* 1.; Manufaktur, Fabrik, *f.* 4.; Kunstarbeit, *f.* 4. Fruntimmersslögder, Frauenzimmerarbeiten.

Slögda, *v. a.* in Holz arbeiten.

Slögdeidkare, *m.* Manufakturist *m.* 4.

Slögdenäring, *f.* Manufaktur, *f.* 4.

Slögdeord, *n.* Kunstwort*, *n.* 2.

Slögdetillverkning, *f.* Manufakturbearbeitung, *f.* 4.

Slögdeträ, *n.* Holz, zu Kunstarbeiten, [*n.* 2.

Slögdevettenskap, *f.* Manufakturwissenschaft, Technologie, *f.* 4.

Slögdeväg, *m.* alles was zu Manufakturen gehört.

Slöhet, *f.* Stumpfheit, *f.*

Slöja, *f.* Schleier, *m.* 3. Betäcka med slöja, verschleiern.

Sl. i mat, üb
Trinken leben
mäßig rühmen
einen verschwe
Slösaktig, *adj.*
Slösaktighet, *f*
Slösande, *n.* S
dung, *f.* 4.
Slösare, *m.* Ve
Slöseri, *n.* Ver
Slösinthet, *f.*
Slöskodd, *adj.*
mit abgenutzt
Slösäd, *m.* taub
Smack, Smack
f. Schmatzen
Quaken, *n.* 3
Smacka, *v. n.*
Smak, *m.* Gesch
smak af, nach
Hafva smak
uti, Geschmack
Smaka, *v. a.* o
haben. Sm.
ken. Det sm
schmeckt ihm;
ka på, ein w
Han smakad
af maten, et
Speise an.
Smakfull, *adj.*
Smaklig, *adj.* s

ein schmales Mädchen.
smalt för honom, er ist
ten el. nothdürftigen Um=

-. Schienbein, *n.* 1.
adj. der, die dünne Beine
. Schmalheit, *f.* [hat.
. *adj.* schlank, lang und

n. enger, schmäler werden.
f, mager werden, abneh=
.
m. (insekt.) Holzkäfer. *m.* 3.
Schmalte, *f.* Smalts-
. das Schmalzblau.
. Schmaragd, *m.* 1.
Prasseln, Knistern, *n.* 3.
n. prasseln, knistern, kna=
l haben.
Schmid, *m.* 1. Grofsmed,
d, ꝛc.
Schmiede, *f.* 4. Sme-
, Schmiedeknecht, *m.* 1.
sammansättn. Smedje-
Criminalgefängniß, *n.* 1.
kande, *n.* Schmeicheley,
f. 4.
. streicheln, schmeicheln,
iebkosen; (med näbben),
eln. [haft.
adj. liebkosend, schmeichel=

Schmiere, *f.* Sätta en smeta på någon, einem einen Schandfleck anhängen.

Smeta, *v. a.* teigig, klebrig machen, kleiben, schmieren. Sm. på, ankleben, ankleistern. Sm. ner sig, sich beschmieren. Sm. smör på el. öfver bröd, Butter auf das Brot schmieren.

Smetning, *f.* Anwurf*, *m.* 1. Tünche, *f.* 4.; Kleibewerk, *n.* 1.

Smicker, *n.* Schmeicheley, *f.* 4.

Smickeraktig, Smickersam, *adj.* schmeichelhaft.

Smickra, *v. a.* och *n.* schmeicheln (einem), med haben.

Smickran, *f.* Smickrande, *n.* se Smek, Smicker.

Smickrande, *adj.* schmeichelnd, schmeichelhaft, schmeichlerisch.

Smickrare, *m.* Schmeichler, *m.* 3.

Smickrerska, *f.* Schmeichlerinn, *f.* 4.

Smida, *v. a.* schmieden. Smida ihop en osanning, eine Unwahrheit, zusammensetzen, erdichten. Sm. medan jernet är varmt, (ordspr.) das Eisen schmieden, indem es warm ist.

Smidbar, *adj.* schmiedbar.

Smide, *n.* Eisenwaaren, *pl.* Stangeneisen, *n.* 3.

fuchsschwänzen, med haben. Sm. sig in hos någon, sich bey einem einschmeicheln.

Smilande, *n.* se Smil.

Smiler, *m.* falscher Schmeichler; Fuchsschwänzer, *m.* 3.

Smink, *n.* Schminke, *f.* 4. S.-docka, Schminkpuppe, *f.* 4. ꝛc.

Sminka, *v. a.* schminken.

Smirgel, se Smergel.

Smisk, *n.* Klapps, *m.* 1.; (på munnen), Maulschelle, *f.* 4.

Smiska, *v. a.* klappsen. Sm. sönder, zerschmeißen, *irr.*

Smitta, *f.* Seuche; Ansteckung, *f.* 4.

Smitta, *v. a.* anstecken. Sm. sig, sich besudeln.

Smittböld, *m.* ansteckende Beule, *f.* 4.

Smittsam, *adj.* ansteckend.

Smittsamhet, *f.* ansteckende Beschaffenheit, Eigenschaft, *f.* 4.

Smola, *v. n.* sich schälen; ausfallen, *irr.* det sista med seyn. Smolsäd, das ausgefallene Getreide.

Smolk, *n.* Staub, Schmutz, *m.* 1.

Smolka, *v. n.* stäuben, med haben.

Smorläder, *n.* Schmierleder, *n.* 3.

Smuga, *f.* Schlupfwinkel, *m.* 3.

Smul, *n.* Krume, *f.* 4.

Smula, *f.* Krume, *f.* 4.; Bißchen, *n.* 3.

Smula, *v. a.* krümeln, brocken. Sm. sig, brechen, zerbrechen, *irr.* med

Smultpäron, *n.*
birn, *f.* 4.

Smultron, *n.* E

Smultronris, -st
pflanze, *f.* 4.

Smussla, *v. n.*
med haben. H
lar, er ist ein
dieb el. Gaun
got, etwas hei
bringen, *irr.*
machen.

Smuts, *m.* Schm
Schmutzfleck, *m*

Smutsa, *v. a.* oc
haben; schmutzig

Smutsfläck, *m.*

Smutsig, *adj.*

Smutsighet, *f.* S

Smutta, *v. n.* ni

Smycka, *v. a.* s

Smycke, *n.* Schm
skrin, Schmuc

Smyg, *adv.* I sm

Smyga, *v. a.*
bringen, — schl
smygandes, er
S. in förbudn
Waaren einschm
sich einschleichen
någon, sich an
chen, einem be

m. Göra sig en omäg...
inen Schnitt machen.
el, *m.* Schleichhandel, *m.* 3.
lare, *m.* Schleichhändler,

n. Schlupfloch*, *n.* 2.
, *f.* Winkelschule, *f.* 4.
adv. heimlich.
pl. klein; geringe. Små-
ar, Kleingeld, *n.* Smått folk,
eute. Hafva ett och annat
tt tillägga, noch eins und
ere hinzu zu fügen haben.
olk, Småfolk, geringe Leu-
a ond på små fel, auf klei-
er zürnen.
adj. kleinlich.
re, *m.* kleiner Bürger, *m.* 3.
adj. ein wenig kränklich.
, *adj.* halbnärrisch, halb

n. kleine Fische, *pl.*
n. Schmaland, *n.*
n. lächeln, med haben.
e, *n.* och *p.* Lächeln, *n.* 3.;
.
ad, *adj.* klein, zart von
.
ing, *m.* Schmaländer, *m.* 3.
, *adj.* schmaländisch.
n. Lächeln, *n.* 3.

Småsedlar, *pl.* kleine Zettel.
Småskog, *m.* Gebüsch Strauchwerk, *n.* 1.
Småsmide, *n.* Eisenkram, *m.* 1.
Småspik, *m.* kleine Nägel.
Småstad, *m.* kleine Stadt*, *f.* 1. S. -sbo, Kleinstädter, *m.* 3.
Småstadsaktig, *adj.* kleinstädtisch.
Småtarmarne, *pl.* die dünnen Gedärme.
Småtokig, *adj.* drollig, halbklug.
Småträn, *pl.* das Buschholz.
Smått, *adv.* klein; wenig. Hugga smått, klein hauen, *irr.* I smått och stort, im Kleinen und im Großen. Det regnar smått, es regnet ein wenig. Det är smått för honom, es geht ihm kümmerlich.
Småtäck, *adj.* niedlich, klein und artig.
Småtänkt, *adj.* kleingeistisch, klein-[gedacht.
Småögd, *adj.* kleinäugig.
Smäda, *v. a.* schmähen, lästern.
Smädande, *n.* Lästern, Schmähen, *n.* 3. Schmähung, *f.* 4.
Smädare, *m.* Lästerer, Schmäher, *m.* 3.
Smädebref, *n.* Schmähbrief, *m.* 1.
Smädefull, -delig, *adj.* schmählich.
Smädelse, *f.* Schmähung, Lästerung, *f.* 4.
Smädelysten, *adj.* schmähsüchtig.
Smädelystnad, *f.* Schmähsucht, *f.*
Smädeskrift, *m.* Schmähschrift, *f.* 4. ꝛc.

n. 3. Gifva en smäll ifrån sig, knallen; klatschen, med haben. Slå två flugor med en smäll, zwey Fliegen mit einer Klappe schlagen, *irr.* mit einem Steine zwey Würfe thun, *irr.* Smäll med piskan, der Klatsch mit der Peitsche.

Smälla, *v. a.* och *n.* knallen; klatschen, med haben. Sm. af, los gehen, *irr.* med seyn. Dörren small igen, die Thür ging mit einem Knalle zu. Sm. af ett gevär, ein Gewehr losschießen, *irr.* abfeuern. Sm. igen dörren, die Thür zuwerfen, *irr.* Sm. med fingrarne, mit den Fingern schnalzen. Sm. dörren i lås, die Thür zuwerfen, daß sie abspringt.

Smällkyss, *m.* Schmatz, *m.* 1.

Smällpulfver, *n.* Knallpulver, *n.* 3.

Smälta, *v. a.* och *n.* schmelzen; verdauern; verschmerzen, *v. a.* schmelzen, zergehen, zerfließen, *v. n. irr.* med seyn. Sm. mat, Speise verdauen. Sm. en skymf, einen Schimpf verschmerzen, vergessen. Sm. i tårar, in Thränen zerfließen.

Smälta, *f.* so viel als man auf einmal schmelzen kann, das Schmelzstück, 1. Haufen, *m.* 3.

Smältarbetare, *m.* Schmelzarbeiter, *m.* 3.

Smältarbete, *n.* Schmelzarbeit, *f.* 4.

Smältkraft, *f.* S…
Smältlig, *adj.* s…
Smältning, *f.* Sch…
zerey, *f.* 4. -s…
beit, *f.* 4.
Smältugn, *m.*
m. fl. d. sam…
Smärling, *f.* (fi…
Smärre, Smärst, …
kleiner; kleinst…
Smärt, *adj.* schr…
Smärta, *f.* Sch…
Smärta, *v. n.* sch…
Smärtande, Sm…
adv. schmerzend, …
lich.
Smärtlindrande…
schmerzstillend.
Smör, *n.* But…
smör, ganz f…
Butterbüchse, …
das Blätterg…
ster, Butterb…
ta, Butterbü…
-fjerding. B…
-gås, Butterb…
das kleine B…
-panna, But…
Smöra, *v. n.* B…
haben. S. ne…
ter beschmier…
Smörja, Schmi…

...en, *irr.* Det går som
smordt, es geht friſch,
hop, zuſammen ſchmieren.
ſchmieren, beſchmieren.
erſchmieren. S. upp nå-
n abprügeln.
f. Salbung, *f.* 4. S.-ol-
l, *n.* 1. ſ*n.* 3.
f. Salben; Schmieren,
ſchnell, geſchwind, hurtig,
ſchickt.
adj. ſchnellfüßig.
. Schnelligkeit, Geſchwin-
urtigkeit, Munterkeit;
keit, *f.* 4.
adj. der gleich Rath weiß.
et, *f.* Geiſtesgegenwart, *f.*
Rüſſel, *m.* 3.
n. ſtraucheln, ſtolpern;
), anſtoßen, *irr.* fehlen,
n.
a. ſchnappen. S. bort,
en. S. upp, aufſchnappen,
det sista *irr.*
m. Schnapphahn*, *m.* 1.
m. Schnappſack*, *m.* 1.
geſchwind, hurtig. Ett
, eine baldige Antwort.
ſträuch, *n.* 1. Strauch-

ſchlinge; Dohne, *f.* 4.

Jag hade snarare bordt påsta motsatsen, ich hätte vielmehr das Gegentheil behaupten ſollen.

Snarast, *adj. superl.* geſchwindeſt, *adj.* am geſchwindeſten, *adv.* Med det snaraste, mit dem erſten, auf das baldigſte.

Snarbinda, *f.* Ackerwinde, *f.* 4.

Snarfyndig, *adj.* der gleich Rath weiß; eine Sache, die leicht zu errathen, — zu finden, — einzuſehen iſt.

Snarfyndighet, *f.* Entſchloſſenheit; Geiſtesgegenwart, *f.*

Snarhet, *f.* Geſchwindigkeit, *f.*

Snarka, *v. n.* ſchnarchen, med haben.

Snarkare, *m.* Schnarcher, *m.* 3.

Snarmogen, *adj.* frühreif.

Snarrådig, se Snabbrådig.

Snarrverk, *n.* Schnarrwerk, *n.* 1.

Snarsticken, *adj.* empfindlich, kitzlich.

Snarstickenhet, *f.* Empfindlichkeit, *f.* 4.

Snarsticknas, *v. d.* empfindlich ꝛc. ſeyn.

Snart, *adv.* bald, geſchwind; leicht. Så snart som möjligt, ſo bald, — geſchwind als möglich. Snart sagt, beynahe, faſt möchte ich ſagen.

Snartrogen, *adj.* ſchnellgläubig.

Snartrogenhet, *f.* Schnellgläubigkeit, *f.* 4.

gehen *irr.* mausen.

Snatter, *n.* Geschnatter; Plätschern, [*n.* 3.

Snatteri, *f.* Mauserey, *f.* 4.

Snattra, *v. a.* schnattern; (i vatten), plätschern, med haben.

Sned, *adj.* schief; schräge; schel, schielend. Göra en sned mun, den Mund verdrehen. Se snedt på någon, einen anschielen. Sätta el. ställa på sned, schräge stellen. Gå på sned, schief gehen. Se snedt, schielen, med haben.

Sned, *n.* Possen, *m.* 3. Göra någon ett sned, einem einen Possen reißen, *irr.* spielen.

Sneda, *v. a.* schräge ziehen, *irr.* schief machen. S. af, abschroten. S. med ögonen, schielen, med haben. S. en åker, einen Acker zum zweyten Male brachen.

Snedd, *f* Schräge, Schiefe, *f.* På snedden, in die Schräge, überzwerch.

Snedfotad, *adj.* krummfüßig.

Snedhet, *f.* Schiefe, Schräge, *f.*

Snedhörnig, *adj.* schiefeckig.

Snedsegel, *n.* Segelfock, *m.* 6.

Snedvärts, *adv.* schief, schräge.

Snegla, *v. n.* schielen, med haben. Sn. på en, einen anschielen.

Snibb, *m.* Spitze, *f.* 4. Zipfel, *m.* 3. Öronsnibb, Ohrläppchen, *n.* 3. Snibbhufva, Stirnbinde, *f.* 4.

Snida, *v. a.* schn

Snide, *n.* (bergv
Spalt, 1.

Snidverk, *n.* Sch

Snigel, *m.* Erdsch

Sniken, *adj.* gei

Snikenhet, *f.* G

Snilla, *v. a.* S. u
irr. wegraffen;

Snille, *n.* Genie
snillen, schöne
pande snille, ein
S. -bragd, G
S. -flygt, Geist
-foster, Geiste
duft, *n.* 1. m.

Snillrik, *adj.* gei

Snipa, *f.* Grashech

Snipig, *adj.* schma

Snitt, *m.* Schnitt

Sno, *m.* Schnur*,

Sno, *v. a.* zusamm
sich herum wick
Sno upp, aufdr
links drehen, *fi*

Snok, *m.* Ringeln
Akta dig, den
gräset, nimm
etwas darunter

Snoka, *v. n.* (om h
spüren, med hab
alle Winkel dur

n. ttetjeln; (om kattor),
n, med haben.
r, *pl* Schnarrwerk, *n.* 1.
Snofla, *v. n.* schnüffeln,
ben.
Schnupfen, *m.* 3.
. *n.* schnauben, med haben.
n. schmarotzen, med haben.
n. Schmarotzerey, *f.* 4.
n. Schmarotzer, *m.* 3. Tisch:
m. 1.
Schnupftabak, *m.* 1.
n. schnupfen, med haben.
f. Schnupftabaksdose, *f.* 4.
adj. unreinlich, unsauber,
Unreinlichkeit, *f.* 4.
Schnautze, *f.* 4. ; Äfv.
n. 3.
n. schluchzen, med haben.
f. -ande, *n.* -ning, *f.*
zen, *n.* 3.
dj. reinlich, sauber.
f. Reinlichkeit, 2c. *f.*
c. se Snugga &c.
a. schnäutzen.
se Snabel, Tryne.
geitzig, gierig.
f. Geitz, *m.* 1.
Schnecke, *f.* 4. ; (i örat),
hnecke. Snäckformig, schnec:
ig. Snäckhus, Schnecken:
2. m. fl. d.

seinen Studien seyn. Snällare,
schneller, geschickter 2c. Snällast,
am schnellsten; am geschicktesten 2c.
Snällkraft, Schnellkraft, *f.*
Snällaverk, *n.* (fågel), Sprenkel, *m.* 3.
Snällhet, *f.* Geschwindigkeit; Geschick:
lichkeit; Artigkeit, *f.*
Snäppa, *f.* Schnepfe, *f.* 4.
Snäppare, *m.* Schnäpper, *m.* 3.
Snärja, *v. a.* verstricken, verwickeln.
Snärdt tarmbråck, ein eingeklemm:
ter Bruch. Sn. någon med list,
einen mit List fangen, *irr.*
Snärjfråga, *f.* verfängliche Frage, *f.* 4.
Snärt, Schmitze, *f.* 4.
Snäsa, *v. a.* -af el. till någon, ei:
nen anschnautzen, heftig anfahren,
det sista *irr.* Snäsande, heftiges
Anfahren, Aushunzen, *n.* 3.
Snäsor, *pl.* Verweis, *m.* 1.
Snö, *m.* Schnee, *m.* 1. Snöberg,
Schneeberg, *m.* 1. Snödrifva,
Schneefeld, *n.* 2. Snöflinga, -fli-
sa, Schneeflocke, *f.* 4. Snöglopp,
Regen mit Schnee vermischt. Snö-
gubbe, Schneemann*, *m.* 2. Snö-
mos, Schneemilch, *f.* Snöripa,
Schneehuhn*, *n.* 2. NB. Här fe-
lande sammansättningar med
Snö gifvas på Tyska ordagrannt.
Snöga, *v. n.* schneien, med haben.

Snöping, m. Verschnittener, adj.

Snöplig, adj. -ligen, adv. schimpflich; verächtlich, adj. schändlicher Weise.

Snöra, v. a. schnüren. Sn. igen, zuschnüren. Sn. upp, aufschnüren. Sn. åt, an-, fester zuschnüren.

Snörband, n. Schnurband*, n. 2.

Snöre, n. Schnur*, f. 1.; Borde, Litze, Tresse, f. 4. Snörhål, Schnürloch*, n. 2. Snörlif, Schnürbrust*, f. 1. Snörmakare, Schnürmacher, Posementierer, Bordenmacher, m. 3. m fl. d.

Snörpa, v. a. zu machen, ziehen, irr. Snörpa ihop, zusammenziehen.

Snörpning, f. Zusammenziehen, n. 3.

Snörrät, adj. schnurgerade.

Snörslå, v. a. nach der Schnur abmessen, irr. richten.

So, f. Sau*, f. 1. Sogris, m. Sauferkel, n. 3.

Sobel, m. Zobel, m. 3. S.-muff, Zobelmuff*, m. 1. m. fl. d.

Socken, f. Kirchspiel, n. 1. Socknebo, Kirchspielsasse, m. 4. S.-bud, Abendmahlsbote, m. 4. S.-folk, Kirchspielsleute, pl. S.-prest, Pfarrer eines Kirchspiels, m. 3. m. fl. d.

Socker, n. Zucker, m. 3. S.-bagare, Zuckerbäcker, m. 3. Sockerplätt, Zuckerplätzchen, n. 3. Sockertopp, Zuckerhut*, m. 1. Alla

Sodomit, m. So…
Sodomiteri, n. S…
Sodomitisk, adj. …
Soffa, f. Sofa, …
Sofkammare, m. …
pl. n. 4.
Sofra, v. a. (…
waschen, irr…
Sofrebruk, n. S…
Sofring, f. Schl…
Sofva, v. n. schl…
dagssömn, Mi…
Lägga sig åt …
legen. Sof s…
S. af sig ruse…
schlafen. S. b…
hela natten i…
Nacht durch s…
sjukdom, sich …
den Hals schla…
eine Sache bes…
den, die Zeit …
Sofvande, n. oc…
schlafend, adj…
Sofvare, m. Sch…
vare, Siebens…
Sofvel, n. Zuspei…
Fleisch, Härin…
schmackhaft m…
Sol, f. Sonne, …
Sonnenferne, …
seite, f. 4. S…

ns*, n. 2. Solvifver, Knol:
hnenfuß*. m. 1. Solvind,

ti alla här felande sam-
ningar med Sol öfver-
etta ord med Sonnen och
l stamorden.
onnen, in die Sonne setzen.
sonnicht.
Sold, m. 1.
Soldat, m. 4. S. ed, Sol:
, m. 1. m. fl. d. sam-
ningar.
relat. der, die, das, wel:
lche, welches. Den som
der jenige, welchen el. den
Den som går i borgen,
ck gå i sorgen, Bürgen
würgen. Hvem som helst,
helst, wer es auch seyn mag.
och adv. *wie, als; als
s ob. Som sagt är, wie
kön som en engel, schön
ls ein Engel. Det ser ut
skulle vinna, es sieht
wenn el. als ob er gewin:
. Rätt el. just som han
, eben als el. gerade als
sagte. Så sant som jag
rlig karl, so wahr ich
cher Mann bin.

etliche.

Somligstädes, *adv.* an einigen Orten, auf einigen Stellen.

Sommar, *m.* Sommer, *m.* 3. Längre fram på sommarn, weiter hin im Sommer. Om sommaren, des Sommers. I somras, verwichenen Sommer. S. -fläckar, Sommerflecken, =sprossen, *pl.* På samma sätt göras alla öfriga sammansättningar.

Sommarklädd, *adj.* in Sommerkleidern, leicht gekleidet.

Somna, *v. n.* einschlafen, *irr.* einschlummern, med seyn. S. af, -bort, entschlafen, sterben, *irr.* med seyn. S. in, einschlummern ꝛc.

Son, *m.* Sohn*, *m.* 1. Guds son, der Sohn Gottes. En liten son, ein Söhnchen; Söhnlein. *n.* 3. Sondotter, Sohnstochter*, *f.* 3. Enkelinn, *f.* 4. Sonhustru, Äfv. Schwiegertochter. Sonlig, kindlich. Sonlyckan, Kannenglück, *n.* 1. Sonson, Enkel, *m.* 3. Sohnssohn. Sonsons son, Urenkel.

Sopa, *f.* Kehrwisch, *m.* 1. Ungssopa, Ofenwischer, *m.* 3. Fjädersopa, Federbesen, *m.* 3. Federwisch.

Sopa, *v. a.* fegen, kehren. Nya qvastar sopa väl, neue Besen kehren

f. 1.
Sophög, *m.* Kerichthaufen, *m.* 3.
Sopning, *f.* Fegen. Kehren, *n.* 3.
Sopor, *pl.* Kehricht, *n.* 1.
Sopqvast, *m.* Kehrbesen, *m.* 3.
Sopskyffel, *m.* Kehrichtschaufel, *f. pl.* n. 4.
Soppa, *f.* Suppe, *f.* 4. Soppfat, Suppenschüssel, *f. pl.* n. 4. Soppskål, Suppennapf*, *m.* 1. 2c.
Sorg, *m.* Kummer, *m.* 3.; Trauer, *f.* Sorge, *f.* 4. Gifva rum, öfverlemna sig åt sorgen, dem Kummer nachhängen, *irr.* med haben. Den sorgen följde honom i grafven, er nahm die Sorge mit ins Grab. Han har mycken sorg af sina barn, seine Kinder machen ihm vielen Kummer. Hafva djup sorg, tiefe Trauer haben. Lägga an el. af sorgen, die Trauer an=, oder ablegen. Det är min minsta sorg, das ist meine geringste Sorge. Slå bort sorgen, sich seiner Sorgen entschlagen, *irr.* med haben. Sorgbetygelse, Beyleidsbezeugung, *f.* 4. Sorgbunden, traurig, kummervoll. Sorgbref, Trauerbrief, *m.* 1. Felande sammansättningar göras som det sista ordet.
Sorgfri, *adj.* sorgenfrey.
Sorgfull, *adj.* sorgenvoll.

trübniß, *f.* 1.
Sorglös, sorglos.
Sorglöshet, *f.* S
Sorgsen, *adj.* trau
Sorl, *n.* Geräusch
pl.; (i örat),
renklingen, *n.*
cheln, *n.* 3.
Sorla, *v. n.* Ge
chen, med hab
sen, klingen. d
stet), röcheln,
Sort, *m.* Sorte,
Sot, *n.* Ruß, *m.*
Ruß beflecken.
Schorstein feger
steinfeger, *m* 3.
f. 4. Sotgnist
Sothöna, Wass
tig, rußig. Sots
f. 4.
Sot, *m.* (i samm
sot, Gulsot, V
de Krankheit,
sucht, *f.* m. fl
ner Krankheit
nes natürliche
Bli sotdöd, a
el. eines natürl
irr. med seyn.
bett, Krankenb
Spad, *f.* Brühe,

·. zahm; fromm, regierlich.
g, *adj.* sanftmüthig, regier=

ighet, *f.* Sanftmüthigkeit,
ichkeit, *f.* 4.
Spalte, *f.* 4.
a. spähen, forschen. S. ef-
pp, -ut, nach=, ausspähen,
, =kundschaften.
f. Ausspähung, Ausforsch=
4. Ännu har jag icke
gon sp. derom, noch habe
hts davon auskundschaften
Hafva sp. om något, schon
Vermuthung von einer Sa=
en.
m. Spanier, *m.* 3. Spansk,
. Spanskgröna, Grünspan,
ekl.
. Spanne, *f.* 4.
. Gespann*, *n.* 1.
d, *n.* Morgen Landes, *m.* 3.
l, *m.* Korn, Getreide, *n.* u-
Sp. -sbod, Kornspeicher,
p.-shandlare, Getreidehänd=
rnhändler, *m.* 3. m. fl. d.
nsättningar.
are, *m.* Vorreiter, *m.* 3.
n. Drescherlohn an Getrei=
1.
a. sparen. Sp. ett arbe-

ren, *n.* 3. Sparsam, sparsam. Sparsamhet, Sparsamkeit, *f.*
Sparf, *m.* Finke, *m.* 4. Gråsparf, Sperling, *m.* 1. Sparfhök, Sperber, *m.* 3.
Spark, *m.* Stoß* mit dem Fuße, *m* 1.; (om djur), Ausschlagen, *n.* 3.
Sparka, *v. a.* mit dem Fuße stoßen, einen Stoß mit dem Fuße geben, *irr.*; (om djur), ausschlagen, *irr.* S. af sig, mit den Füßen abwerfen, *irr.* S. emot, sich widersetzen, sich stämmen. S. omkull, mit den Füßen umstoßen, S. upp, mit den Füßen aufstoßen. S. ut, mit den Füßen ausstoßen. Sparkas, *v. d.* mit den Füßen stoßen. Hästen sparkas, das Pferd schlägt hinten aus.
Sparre, *m.* Sparren, *m.* 3.
Sparrhake, *m.* Sperrhaken, *m.* 3.
Sparrlakan, *n.* Bettgardine, *f.* 4. Bettvorhang*, =umhang*, *m.* 1.
Sparris, *m.* Spargel, *m.* 3. S.-knippa, das Bund el. Bündel Spargel, 3. S.-säng, Spargelbeet, *n.* 1.
Spat, *m.* (miner.) Spath, *m.* 1.
Spatel, *m.* (Apotek), Spatel, *m.* 3.
Spatsera, *v. n.* spaziren el.— gehen, med seyn. Fara — Rida ut att spatsera, spaziren fahren, — reiten, *irr.* med seyn. Spatserfart,

någon, seinen Spott mit einem treiben, *irr.* einen hohnnecken. Spea, *v. a.* spotten. Spefluga, Spefågel, Spötter, Spottvogel*, *m.* 3. Spefull, spöttisch, höhnisch. Speglosa, Stichelen, *f.* 4. Spelöje, Hohngelächter, *n.* 3. Spenamn, Spottname, *m.* 5.

Speceri, *n.* Spezerey, *f.* 4. *S.*-handlare, Spezereyhändler, *m.* 3.

Speciemynt, *n.* die Species, *pl.* Specie riksdaler, Speciesthaler, *m.* 3.

Speck, *n.* Speck, *m.* 1.

Specka, *v. a.* spicken.

Speckaktig, *adj.* speckartig.

Speckaktighet, *f.* Speckartigkeit, *f.* 4.

Speckare, *m.* Bratenspicker, *m.* 3.

Speckböld, *m.* Speckgeschwulst*, *f.* 1.

Specknål, *m.* Spicknadel, *f. pl.* n. 4.

Speckskifva, *f.* Speckschnitt, *m.* 1.

Spegel, *m.* Spiegel, *m.* 3.; (i en dörr), Feld, *n.* 2. S.-beläggning, -förtenning, -foliering, Spiegelbelegung, *f.* 4. Spegelfabrikör, Spiegelmacher, *m.* 3. m. fl. d.

Spegla sig, *v. r.* sich spiegeln. Sp. sig i någon, sich an einem spiegeln.

Speja, *v. a.* auskundschaften, spioniren.

Spejare, *m.* Kundschafter, *m.* 3. Spion, *m.* 1.

Speise, *f.* (bergv.) Speise, *f.*

Spel, *n.* Spiel,
spel, sich in ei
irr. Spela e
ein Spiel wide
på spel, aufs
på spel, im S
Strängsp. Sai
Spieltisch, *m.*
mansättningar

Spela, *v. a.* och *n.*
Lära att spe
Spela penning
nem das Geld
Spela mästare,
ler, Spela bor
upp (ankaret
winden, *irr.*

Spelare, *m.* Spie
lare, ein starke

Spelt, *m* Spelz,

Spenat, *m.* Spin

Spendera, *v. a.* S
gad att sp. d
haben.

Spene, *m.* Bru
Euter, *n.* 3.
ling, *m.* 1. Sp
n. 2. Spenvar

Spenslig, *adj.*

Spenslighet, *f.*

Spet, *m.* Hafen,

Speta, *v. a.* sp

högsta sp. af ära, die Ehrenstelle erhalten, die Macht in Händen bekommen
Spetsar, Spitzen, *pl.* [*irr.*
a. spitzen, spitzig machen.
on, einen spießen.
m. Spitzbube, *m.* 4. Sp.
spitzbübisch. S. -sspråk,
enspräche, *f.* 4. Sp. -veri,
erey *f.* 4.
ig, *adj.* spitzfindig.
ighet. *f.* Spitzfindigkeit, *f.* 4.
n. Spitzglas*, 2.
, *m.* Kreis, *m.* 1.
, *f.* (bergv.) Schrämham-
n. 3.
el, *m.* Spitzenhandel, *m.* 3.
dj. spitzig.
chotter, *pl.* Spitzenman-
pl. m. fl. d. samman-
ar.
Bratspieß, Spieß, Lichtspieß,
a. spießen. [*m.* 1.
Sphäre, *f.* 4.
adj. sphärisch. [räuchern
a salzen, pökeln, dörren,
adj. Spickspeck, *m.* 1.
Spickgans*, *f.* 1.
da, gedörrter Hecht, 1.
, *n.* Spickfleisch, *n.* 1.
, *m.* rohe gesalzene oder
rte Speisen.

Spikborr, Nagelbohrer, *m.* 3. Spikbolde, Nagelgeschwür, Blutgeschwür, *n.* 1. Blutschwären, *m.* 3. Spikhammare, Nagelschmiede, *f.* 4. m. fl. d. sammansättn.

Spika, *v. a.* nageln. Sp. fast, festnageln. Sp. igen, -till, zunageln, vernageln. Sp. upp, annageln. Sp. upp en kungörelse, eine Bekanntmachung öffentlich anschlagen, *irr.*

Spilkråka, *f.* Schwarzspecht, *m.* 1.

Spilkum, Spülkumpen, *m.* 3.

Spilla, -bort, *v. a.* verschütten; Äfv. fallen lassen, *irr.*; verlieren, *irr.* Han har spillt bort hälften deraf, er hat die Hälfte davon verschüttet. Sp. vin på sig, sich mit Wein begießen, *irr.*

Spillernaken, *adj.* ganz nackt, nackend.

Spillgifven, se Spillo.

Spillning, *f.* Verschüttung, *f.* 4.; Verlust, *m.* 1.; Begießung, *f.* 4.

Spillo, Gifva till spillo, Preis geben; (en stad), eine Stadt der Plünderung Preis geben, *irr.*

Spillra, *v. a.* splittern. Sp. sig, splittern, med seyn. Sp. söuder, zersplittern. Gå i spillror, Spillras, zerbrechen, *irr.*; scheitern, med seyn. Skeppet stötte mot klippan och spillrades söuder, das Schiff zerscheiterte an den Klippen.

Spindel, *m.* Spindel; Spille, *f. pl.* n. 4.
Spinna, *v. a.* ſpinnen, *irr.* Sp. af, abſpinnen. Sp. upp, -ihop, (*fig.*) anſpinnen, anzetteln.
Spinnande, *n.* Spinnen, *n.* 3.
Spinnare, *m.* Spinner, *m.* 3.
Spinnerska, *f.* Spinnerinn, *f.* 4. Spinnweib, *n.* 2.
Spinnhus, *n.* Spinnhaus*, *n.* 2.
Spinnel, *m.* Spinne, *f.* 4. S. -väf, Spinnengewebe, *n.* 3.
Spinnrock, *m.* Spinnrocken, *m.* 3. &c.
Spint, *n.* Abſchnitzel, *n.* 3.
Spinta, *v. a.* — sönder, zerſchnitzeln.
Spion, *m.* Spion, *m.* 1.
Spira, *f.* Zepter, *n.* och *m.* (byggn. k.) Stange, Spitze, *f.* 4.; (på ett torn), Spitze, *f.* 4. (sjöf.) Segelſtange, *f.* 4. (bot.) Staubweg, *m.* 1.; Schößling, *m.* 1.
Spiralfjäder, *m.* Spiralfeder, *f. pl.* n. 4.
Spis, Spisel, *m.* Herd el. Feuerherd, *m.* 1. I spisen, auf dem Herd. Spishåll, Herdplatte, *f.* 4. m. fl. d.
Spis, *m.* Speiſe, Nahrung, *f.* 4.
Spisa, *v. a.* och *n.* ſpeiſen, med haben. Sp. middag, zu Mittag eſſen, *irr.* ſpeiſen. Sp. af, abſpeiſen.
Spisbröd, *n.* Tiſchbrot, *n.*
Spisdricka, -öl, *n.* Schwachbier, *n.* 1.
Spisgäst, *m.* Tiſchgaſt*, Gaſt*, *m.* 1.
Spiskammare, *m.* Speiſezimmer, *n.* 3.

m. fl. d. samm
Spjut, *n.* Spieß,
Kastspjut, Wu
Spießhirſch, *m.*
zenreiter, *m.* 3.
ſchaft*, *m.* 1.
Spjäla, *v. a.* ſplei
Spjäle, *m.* Schiene,
Spjälka, *v. a.* Se
ſpalten, ſpleißen,
Sp. sig, ſich in d
ſpalten; zerſpring
Spjälkig, *adj.* ſple
Spjälhylla, *f.* Käſ
Spjäll, *n.* Splint,
Zwickel, *m.* 3. Slå
Splint zumachen
Splint ausziehen
Klappe, *f.* 4.
Spjärna, *v. n.* —
ſetzen, ſich ſperren
wider den Stachel
Spliss, *m.* Knoten,
Splissa, *v. a.* zuſa
Split, *m.* Spaltung
Splitter, *n.* Split
Gå i splitter, zer
Splitternaken, *adj*
Splitterny, *adj.* na
Splittra, *v. a.* -sö
Splittra, *f.* Splitt
Spol, *m.* Rocken

iche, *f.* 4.
lrad*, *n.* 2.
ien.
pille, *f.* 4.
d. ßen, *irr.*
rnen; *fig.* antrei=
n, *m.* 6. Som ej tå-
rnstätig. Sporrhjul,
n. 3. Sporrhugg,
1. m. fl. d.
Sporrstrecks, *adv.*

rteln.
m. 3.; Spott, *m.* 1.

cken med haben. Sp.
cken. Sp. i ansig-
t spucken. Sp. ned,
på, auf — spucken,
upp, aufspucken, auf=
ta *irr.* Sp. ut, aus=
t någon, einen an=

haumwurm*, *m.* 2.
, *m.* Spucknapf*,

eichelkur, *f.* 4.
Spottgeld, *n.* 2c.
höhnisch.
stern, knastern, kna=

chen, med haben.

Spratt, *n.* Possen, *m.* 3. Streich, *m.* 1. Göra någon ett spratt, einem einen Possen el. Streich spielen.

Sprattla, *v. n.* zappeln, med haben.

Spricka, *v. n.* bersten, *irr.* med seyn. Risse bekommen, *irr.* sich spalten, med haben, springen, *irr.* med seyn. Läpparna spricka af köld, die Lippen springen vor Kälte auf. Sp. af skratt, vor Lachen bersten. Spr. som gipsning, abspringen wie Gypswerk. Sp. i tu, sönder, entzwey springen, gehen zerspringen. Sp. ut, (om löf), ausschlagen, *irr.*; (om säd, frö), aufkeimen; (om blommor), aufspringen, *irr.* alla med seyn. Sp. upp, aufgehen, von einander gehen, *irr.* med seyn.

Spricka, *f.* Borst, Riß, Sprung*, *m.* 1.

Sprida, *v. a.* ausbreiten; verbreiten, -ut ett ryckte, ein Gerücht aussprengen, verbreiten. Den trädsorten sprider sig i många grenar, die Art Bäume treibt viele Zweige. Fåren spridde sig hit och dit, die Schafe wurden zerstreut, liefen hie und dahin. Sp. sig öfver hela landet, sich durch das ganze Land verbreiten.

Springa, *f.* Ritze, Spalte, *f.* 4. Borst, *m.* 1.

Sp.
laufen. Sp
ben laufen.
eine Mine
irr. Låta s
springen l
ab=, wegsp
zu laufen.
Springare, *n*
Dünnschm
Springbrun
3. med
sättninga
Sprint, *m.*
Sprinta, *v.*
festigen.
Sprinthål, *n*
Sprit, *n.* S
Sprit, *m.* (sj
sjukdom),
Sprita, *v. a.* (
hülsen, aus
ßen, *irr.* (s
Spritning, *f.*
Schleißen;
Spritsegel, *n.*
Spritta, *v. n.*
irr. med se
sammen fah
spritter i e
im Feuer. I
ne, die Fin

seyn. Sp. i kapp, um die Wette laufen. Sp. om någon, einen vor≈bey laufen. Låta en mina springa, eine Mine springen, auffliegen lassen, *irr.* Låta springa en ko, eine Kuh springen lassen. S. af, -bort &c. ab≈, wegspringen, ꝛc. Sp. till, hin≈zu laufen.

Springare, *m.* Springer, *m.* 3.; (fisk), Dünnschwanz*, Riemfisch, *m.* 1.

Springbrunn, *m.* Springbrunnen, *m.* 3. med många dylika sammansättningar.

Sprint, *m.* Vorsteckeisen, *n.* 3.

Sprinta, *v. a.* mit einem Bolzen be≈festigen.

Sprinthål, *n.* Bolzenloch*, *n.* 2.

Sprit, *n.* Spiritus, *m.* *indekl.*

Sprit, *m.* (sjöt.) Spriet, *n.* 1.; (häst-sjukdom), Mauke, *f.*

Sprita, *v. a.* (ärter, bönor &c.) aus≈hülsen, auskrüllen; (fjäder), schlei≈ßen, *irr.* (segel), ausspannen.

Spritning, *f.* Aushülsen, Auskrüllen; Schleißen; Ausspannen, *n.* 3.

Spritsegel, *n.* Sprietsegel, *n.* 3.

Spritta, *v. n.* in die Höhe springen, *irr.* med seyn; (i sömnen), zu≈sammen fahren, *irr.* med seyn. Salt spritter i elden, das Salz knistert im Feuer. Det spritter i fingrar-

Sprunda, *v. a.* spünden,

Spruta, *f.* Spritze, *f.* 4. ersprütze.

Spruta, *v. a.* och *n.* sp speyen, *irr.* sprühen. spritzen, bespritzen. Sp ausspritzen.

Sprutare, *m.* (mask), Me

Sprutkarl, *m.* Spritzen ≈leute.

Sprutkanna, *f.* Gießk

Sprutmästare, *m.* Spritze

Språk, *n.* Sprache, *f.* 4. Spruch*, *m.* 1. De le ken, die leb nden S språks lynne, der G Natur einer Sprache. Denkspruch*, *m.* 1. ning, Mischung fremd eine Sprache, *f.* 4. Sprachgebrauch, *m.* 1. sätt alla öfriga sam

Språka, **Språkas**, se vid.

Språksam, *adj.* gesprächs

Språksamhet, *f.* Gesprä seligkeit, *f.*

Språkstridig, *adj.* sprac

Språkstridighet, *f.* keit, *f.* 4.

Språng, *n.* Sprung*, *m*

e Stange, *f.* 4. Stock*,
teghäck), Sprosse, *f.*
rn; (för ärter), Erb-
t.
rechen, zerbrechen *irr.*
med kanonskott, die
oder niederschießen,

gesprenkelt, bunt.
. das Sprenklichte.
sprengen, zersprengen;
erzschlächtig machen;
nken), sprengen. Sp.
essen, *irr.*
Sprengkiste, *f.* 4.
j. sehr gelehrt.
Sprengtonne, Sturm-

och *n.* -sönder, von
en, schneiden, det si-
(en söm), auftren-
i luften, in die Hö-
. schleudern. Sp. ut
Mist ausbreiten. Pen-
die Feder kritzelt.
Flitzbogen*, *m.* 3.
Stutzer, *m.* 3.
råte.
m. Schiffsschnabel*,

Spå, *v. a.* wahrsagen, prophezeyen, vorher sagen (einem etwas). Det spår intet godt, das bedeutet nichts gutes. Spå i kort, die Karten legen. Spå i kaffe, Kaffee gießen, *irr.* Sp. af-, aus — wahrsagen, ꝛc. Spådom, Prophezeyung, *f.* 4. ꝛc. Spådomsanda, Wahrsagergeist, *m.* 2. Spåkäring, -qvinna, Wahrsagerinn, *f.* 4. Wahrsagerweib, *n.* 2. Spåman, Wahrsager, *m.* 3. m. fl. d. sammansättn.

Spån, *m.* Spånor, *pl.* Spåne, *pl.* Filspånor, Feilspåne, m. fl. d. Hugga öfver spån, zu weit aushauen, *irr.* Takspånor, Dachschindeln. Spånhatt, Spanhut*, *m.* 1. Spånhuggare, Schindelmacher, *m.* 3. Spånjord, Holzerde, *f.* Spånkorg, Spankorb*, *m.* 1. Spånlägga el. slå, mit Schindeln belegen el. decken. Spåntak, Schindeldach*, *n.* 2. m. fl. d.

Spånad, *m.* Gespinnst, *n.* 1.

Spår, *n.* Spur, *f.* 4. Fotspår, Fußstapfen, *m.* 3. Hjulspår, Vagnspår, das Geleise eines Rades, — eines Wagens; (efter en hjort), Fährte, *f.* 4.; (efter spillda saker), Strich, *m.* 1. Gå efter spåret, der Spur nachgehen, *irr.* med seyn.

Spåra

späda
heit a
Späd
Späda, v
nen. S
schen. S
upp,
Wein
Det tj
das die
Spädhet,
Spädlem
Späka,
sitt k
Zügel
Ruthe
Spänna,
auf —
med s
mit ei
spänne
habe S
Sp. sig
Sp. af,
före,
schnalle
med,
packen.
spanne
fester
uppör

Späd, *adj.* zart. Allt sedan mina spädaste år, von meiner ersten Kindheit an. Spädt barn, zartes Kind. Späd röst, schwache Stimme.

Späda, *v. a.* dünner machen, verdünnen. Sp. i, eingießen, *irr.*; einmischen. Sp. på, mehr zugießen. Sp. upp, t. e. vinet, Wasser zum Wein gießen. Sp. ut, verdünnen. Det tjenar till att sp. ut blodet, das dient zur Verdünnung des Bluts.

Spädhet, *f.* Zartheit, *f.*

Spädlemmad, *adj.* Zart von Gliedern.

Späka, *v. a.* zähmen, bändigen. Sp. sitt kött, seine Leidenschaften in Zügel halten. Sp. med ris, mit Ruthen züchtigen.

Spänna, *v. a.* spannen; (som höken), auf — herab schießen, *v. n. irr.* med seyn. Sp. bälte med någon, mit einem anbinden, *irr.* Det spänner mig öfver bröstet, ich habe Spannungen über der Brust. Sp. sig fast, sich fest klammern. Sp. af, t. e. seltyg, abschirren. Sp. före, vorspannen. Sp. igen, zuschnallen. Sp. ifrån, abspannen. Sp. med, t. e. klorna, in seine Klauen packen. Sp. om, umschnallen; umspannen. Sp. till, enger spannen, fester anziehen, det sista *irr.* Sp. upp öronen, die Ohren aufthun, *irr.*

Spännfjäder, *m.* Stahlfe
Spännhake, *m.* -kedja
kette, Radsperre, *f.* 4
Spänning, *f.* Spannung
gen), Magenkrämpfe,
Spannkraft*, *f.* 1.
Spänrem, *m.* Spannri
m. fl. d. sammansätt
Spänstig, *adj.* elastisch,
Spänstighet, *f.* Schne
kraft, *f.*
Späntа, *v. a.* spalten; s
Spärra, *v. a.* -igen, ve
in, einsperren. Sp. up
aussperren.
Spö, *n.* Ruthe, *f.* 4. Sl
then bekommen, *irr.*
Spöa, *v. a.* stäbeln, stän
Spöka, *v. n.* spuken,
Han spökar för en
Betragen scheint ihm
vorzubedeuten. Sp. ti
sich närrisch kleiden.
Spöke, *n* Gespenst, *n.*
Hirngespinnst, *n.* 1.
Åker-, Trägårdsspö
bild, *n.* 2. Scheuche,
Spökeri, *n.* Spökning,
f. 4. Spuken, *n.* 3.
Spökhistorie, *f.* Gespe
Spörja, *v. a.* fragen; me
Spörjas, *v. d.* ruchtbar

g, *f.* 4. S.-bäck,
, S. -regn, Platz-
n, med haben;
men, med seyn.
på gatorna, die
en vom Regen,
platzte.
rey, Klatscherey,
qv. zwischen tra-
, med haben S.
plauderhaft. S.
che, *f.* 4. Klatsch-
pare, Zwischen-

schen, plaudern,
rt, verplaudern.
beklatschen, ver-
kolan, aus der
ausplaudern.
her, *m.* 3. Klatsch-
chenträger, *m.* 3.
ewegung, *f.* 4.
s Schlagen der

n. schütteln, *v.*
r bewegen *v. n.*
n, umschütteln.
anken.
eschrey, *n.* 1.;

Stack, *m.* Haufen; Schober, *m.* 3. Myrstack, Ameisenhaufen. Höstack, Heuschober.

Stacka, *v. a.* häufen; (hö), schobern.

Stackare, *m.* der, die Arme; Äfv. Tropf*, *m.* 1. En rädd st. eine feige Memme. Den stackars qvinnan, die arme Frau.

Stackig, *adj.* kurz. Stränga Herrar få st. välde, strenge Herren regieren nicht lange.

Stad, *m.* Stadt*, *f.* 1. Liten stad, Städchen, *n.* 3. Stadsbarn, Stadtkind, *f.* 2. Stadsbo, Stadtbewohner, Städter, *m.* 3. *pl.* Stadtleute, m. fl. d. sammansättn. Stadsvakt, Stadtwache, *f.* 4. Häscher, *m.* 3.

Stad, *f.* Egge, *f.* 4. Sy ihop linne vid staden, Leinwand an beyden Enden zusammen nähen.

Stad, *indekl.* Stelle, Stätte, *f.* 4. Icke hafva någon varaktig stad, keine bleibende Stätte haben.

Stadd, *adj.* seyn, befindlich. St. på resan, auf der Reise begriffen. Vara hemma stadd, zu Hause seyn.

Stadfästa, *v. a.* bekräftigen; bestätigen.

Stadfästelse, *f.* Bekräftigung; Bestätigung, *f.* 4. St. -bref, schriftliche Bestätigung.

setzt we
Stadgad, *a*
förtroend
en, — sin
— tänkesä
art, — upp
tige, orde
stadgad ål
Stadge, *m.* F
han kom
er gesetzt g
Stadge, *m.*
stadgarna
Menniskos
gen.
Stadig, *adj.*
gründlich.
setzt. Stadi
schluß. St.
Witterung.
gehen.
Stadighet, *f.*
Stadigvarande,
beständig.
Stadna, *v. n.* (
hen bleiben,
det stadnar,
stockt. Han
vid, er ließ
den. St. i fö
derung gerath
St. hos någon

gesetzt werden. St. sig, sich verdicken.

Stadgad, *adj.* gesetzt. Ett stadgadt förtroende, ein bewährtes Vertrauen, — sinne, ein gesetztes Gemüth, — tänkesätt, eine ruhige Denkungsart, — uppförande, eine vernünftige, ordentliche Aufführung. En stadgad ålder, ein reifes Alter.

Stadge, *m.* Festigkeit, Dicke, *f.* När han kommit till stadge, wenn er gesetzt geworden ist.

Stadge, *m.* Verordnung, *f.* Efter stadgarna, nach den Statuten. Menniskostadgar, Menschensatzungen.

Stadig, *adj.* fest; beständig; gesetzt; gründlich. St. till växten, untersetzt. Stadigt beslut, fester Entschluß. St. väderlek, beständige Witterung. Gå stadigt, fest, sicher gehen.

Stadighet, *f.* Festigkeit, rc. *f.*

Stadigvarande, *adj.* immerwährend, beständig.

Stadna, *v. n.* (om hästar, ur), stehen bleiben, *irr.* med seyn. Blodet stadnar, das Blut steht stille, stockt. Han stadnade icke dervid, er ließ es nicht dabey bewenden. St. i förundran, in Verwunderung gerathen, *irr.* med seyn. St. hos någon i skyldig förbin-

Staf, *m.* Stab*, *m.* 1. M
staf, Marschallstab. V
till tiggarstafven, an
stab gebracht seyn; Äfv
bind.) Faßdaube, *f.* 4.

Staffet, *m.* Staffette, *f.* 4

Stafflett, *m.* (mål), Staff

Stafning, *f.* Buchstabiren,
-ssätt, Buchstabirungsar

Stafrum, *n.* ein Arm voll
Klafter, *f. pl.* n. 4.

Staftal, *n.* Sylbenzahl, *f.*

Stafva, *v. a.* buchstabiren.
vadt segel, ein Segel v
denen Farben. St. eden
gon, einem den Eid vo
Wort vorsagen.

Stafvelse, *f.* Sylbe, *f.* 4.

Stafvelsemått, *n.* Sylbenm

Stafver, *m.* Zaunpfahl*, *m*

Staka sig, (om djur), sich
in den Leib rennen, *irr.*

Staka ut, *v. a.* bezeichne
men; (ett läger), abstech

Stake, *m.* Stecken, *m.* 3. S
Pfahl*, *m.* 1.; Äfv. Leuc

Staket, *n.* Stacket, *n.* 1.

Stall, *m.* på en fiol, Steg,

Stall, *n.* Stall*, *m.* 1.

Ställa, *v. a.* och *n.* -upp
aufstallen, *v. n.* med hab

Stalldräng, *m.* Stallknech

c. Stammhall,
mort, Stamm=
ettensk.) Wie=
Hauptsprache.
felande Com-
amm till stam-

mmeln, stottern,
am, herstottern,

meln, Stottern,
[m. 3.
neler, Stotterer,
mig.
f. 4.
n. stampfen, *v. a.*
mpfen, trampfen,
ed haben. St.
erstampfen.
pfer, *m.* 3.
Stampfhammer*,
ammansättn.
pfend.
arte, *f.* 4. St.
rtenjunker, *m.* 3.
m. 1.

Stanze, *f.* 4.
m. 3. Vedst.
t. ein Stapel
tt skepp gå af

haben. St. på målet, in der Re=
de anstoßen, *irr.* stottern, hapern.

Stare, *m.* Staar, *m.* 1.

Stark, *adj.* stark; strenge.

Starkhet, *f.* Stärke.

Starr, *m.* Staar, *m.* 1. Mjölkstarr, der grüne Staar.

Starrblind, *adj.* staarblind.

Starrgräs, *m.* Meergras, *n.*

Starrvall, *m.* nasse Wiese, *f.* 4.

Stat, *m.* Staat, *m.* 6. Kyrkostaten, der Kirchenstaat. Göra sig förtjent af st. sich um den Staat verdient machen. Föra stor stat, großen Staat machen. Stathållning, Haltung der Leute auf Deputat. Statsangelägenhet, Staatsangelegenheit, *f.* 4. På samma sätt göras alla öfriga sammansättn.

Statik, *f.* Statik, Standlehre, *f.* 4.

Statistik, *m.* Statistik, Staatenkunde, *f.*

Staty, *m.* Statue, Bildsäule, *f.* 4. Standbild, *n.* 2.

Statut, *m.* Statut, *n.* 6.

Steg, *n.* Schritt; Tritt, *m.* 1.; (i en stege), Sprosse, *f.* 4.; (i en trappa), Stufe, *f.* 4. Vagnsteg, Wagentritt, *m.* 1. Gå med långsamma steg, langsamme Schritte thun, *irr.* Felsteg, Fehltritt. Han vet icke hvad steg han skall taga,

Reksstege,
stege, Ra
Leiterbalken
Stegel, *n.* R
stegel och
verurtheilen
Stegla, *v. a.* räd
Steglisa, *f.* S
Steglucka, *f.*
Stegläder, *n*
Stegra, *v. a.*
Preis eine
hen. St.
bäumen.
Stek, *m.* Br
stek, Rehb
den Brater
spett, den
stecken.
Steka, *v. a.* b
gryta, schm
Stekfat, *n.* Bra
Stekkorf, *m.* B
Stekpanna, *f.*
Stekspett, *n.* S
Steksås, *m.* Br
Stekvändare, *m*
Stekugn, *m.* B
Stel, *adj.* steif
Stel af köld
Stelt berg,

Stege, *m.* Leiter, *f. pl.* n. 4. Tallricksstege, Tellerbret, *n.* 2. Krubbstege, Raufe, *f.* 4. Stegskalm, Leiterbalken, *m.* 3.

Stegel, *n.* Rad. Dömma någon till stegel och hjul, einen zum Rade verurtheilen.

Stegla, *v. a.* rädern. St. sig, sich bäumen.

Steglisa, *f.* Stieglitz, *m.* 1.

Steglucka, *f.* Einlaßpforte, *f.* 4.

Stegläder, *n.* Steigriemen, *m.* 3.

Stegra, *v. a.* priset på en vara, den Preis einer Waare steigern, erhöhen. St. sig (som hästar), sich bäumen.

Stek, *m.* Braten, *m.* 3. Rådjursstek, Rehbraten. Vända steken, den Braten drehen. Sätta stek på spett, den Braten an den Spieß stecken.

Steka, *v. a.* braten. St. i panna el. gryta, schmoren.

Stekfat, *n.* Bratenschüssel, *f. pl.* n. 4.

Stekkorf, *m.* Bratwurst*, *f.* 1.

Stekpanna, *f.* Bratpfanne, *f.* 4.

Stekspett, *n.* Bratspieß, *m.* 1.

Steksås, *m.* Bratenbrühe, *f.*

Stekvändare, *m.* Bratenwender, *m.* 3.

Stekugn, *m.* Bratofen*, *m.* 3.

Stel, *adj.* steif; starr; hart; steil, jähe. Stel af köld, steif, starr vor Kälte. Stelt berg, steiler, jäher Berg.

gerinnen, *irr.* med sey

Stelning, *f.* Erstarrung;
f. 4.

Sten, *m.* Stein, *m.* 1. Gjo
steinern. Göra till ste
Stein verwandeln, verst
va till sten, sich verste
sten, Blåsesten, Niere
senstein. Stenpassion, S
zen. Stenarna, (anat.)
En sten ull &c. ein S
le 2c. Stenaktig, steinic
backe, steinichter Berg
blind, stockblind. Stenb
bock*, *m.* 1. Stenbande
Stenbär, Felsenhimbeer
död, mausetodt. Steng
f. 4. Stengyttring, S
m. 1. Stengärde, S
m 3. Steinfeld, *n.* 2
desgård, Steinmauer,
Steinwall*, *m.* 1. Ste
steinicht. Stenkar, ste
fäß, *n.* 1. Stenkännar
log, *m.* 4. Stenkännin
logie, *f.* Stenkärl, S
Stenolja, Steinöl, *n.*
Stenristning, Inschrift
schnitt, *m.* 1. in Stein

Stenvandling, Versteiner

Stenör, steinichter Ort*,

ern, mit Stei:
en; mit Plat:
ſterer, Steinle:
verhärten, —
aus*, n. 2. Äfv.
4.
Schweinſtall*,
ſeſtall.
.; (af en nål),
en i sticket,
n, irr.
en, m. 3.; (som
&c.) Splitter,
, Stricknadel,
cka, Schwefel:
sticka, Zeige:
ssticka, Licht:
ſtechen, irr.
(brodera), ſti:
ſtricken, alla
abſtechen. St.
abſtechen. St.
ſche ſtecken. St.
n, durchbohren.
St. på någon,

storm stack upp, es erhob ſich ein Sturm. St. ut, ausſtechen. St. ut ett läger, ein Lager abſtechen. Stick-arbete, Stickarbeit, f. 4. Stick-blad, Stichblatt*, n. 2. Stick-bloss, Kienfackel, f. pl. n. 4. Stickbåge, Steckrahmen, m. 3. Stickfluga, Stechfliege, f. 4. Stick-fluss, Stickfluß, m. 1. Stickfri, ſtichfrey. Stickguld, Stickgold, n. 2. Stickhosta, Stickhuſten, m. 3. Sticknål, Sticknadel, f. pl. n. 4. Stickord, Stichelen, f. 4. Stickrofva, Steckrübe, f. 4. Stick-silke, Stickſeide, f. Stickstrum-pa, Strickſtrumpf*, m. 1. Stick-såg, Stichſäge, f. 4. Sticksöm, Stickerey, f. 4.

Stickande, p. och n. Se Sticka, Äfv. erſtickend.

Stickare, m. (i sammans.) Pit-scherst. Petſchaftſtecher, m. 3. Perlst. Perlenſticker, m. 3. Strump-st. Strumpfſtricker, m. 3.

Stickarlön, m. Strickerlohn ꝛc. m. 3.

Stickel, Grafstickel, m. Grabſtichel, m. 3.

Stickelbär, n. Stachelbeere, f. 4. St. -buske, Stachelbeerſtrauch*, m. 1.

söm), S
por &c.)
Stickta, se
Stjelk, m. (
m. 3.; (af
Som har
ſtielig, fur
Stjelpa, v.
werfen, ir
Vagnen s
um. Häs
nom, das
St. öfver
werfen.
Stjerna, f.
Sternchen,
höja till
Wolken erh
(bot.) Ster
strödd, ſter
bild, n. 2.
pe, f. 4. S
-skådare,
-tydare, S
-tyderi, S
gie, Sternd
lande samm
sättas orda
Stjernformig,
Stjernkikare,

n. 3. Äfv. Kupferstich, m. 1.; (i söm), Sticken, n. 3.; (om strumpor &c.) Stricken, n. 3.

Stickta, se Stifta.

Stjelk, m. (af en växt), Stängel, m. 3.; (af frukt), Stiel, m. 1. Som har lång el. kort st. lang- stielig, kurzstielig.

Stjelpa, v. a. och n. stürzen; umwerfen, irr. som Neutr. med seyn. Vagnen stjelpte, der Wagen warf um. Hästen stjelpte under honom, das Pferd stürzte mit ihm. St. öfver ända, über den Haufen werfen.

Stjerna, f. Stern, m. 1. Liten st. Sternchen, Sternlein, n. 3. Upphöja till stjernorna, bis in die Wolken erheben, irr. Stjernanis, (bot.) Sternanis, m. 1. St. -beströdd, sternvoll. St. -bild, Sternbild, n. 2. St. -fall, Sternschnuppe, f. 4. Sternschuß*, m. 1. St. -skådare, Sternseher, m. 3. St. -tydare, Sterndeuter, m. 3. St. -tyderi, Sterndeuterey. Astrologie, Sterndeutung, f. 4. Alla felande sammansättningar öfversättas ordagrant.

Stjernformig, adj. sternförmig.

Stjernkikare, m. Sternseher, m. 3.

Stift, n. Stift, n. 2. S[...]
St. -sfru, -sfröken, [...]
f. 4. St. -sförvaltare[...]
walter, m. 3. m. fl. d[...]

Stifta, v. a. stiften. St. l[...]
geben, irr.

Stiftare, m. Stifter; Ur[...]

Stiftning, f. Stiftande, [...]
f. Stiftung. Einrich[...]

Stig, m. Fußsteig, Pfad, [...]

Stiga, v. n. steigen, irr. [...]
zunehmen, irr. med hab[...]
irr. med seyn. St. a[...]
St. af hästen, vom P[...]
St. fram, hervor tret[...]
seyn. St. i land, lande[...]
St. ihop, tillsamman[...]
treten. St. in, hinein-[...]
ten, irr. med seyn. S[...]
ein! (är man äfv. sje[...]
treten Sie (tritt) hin[...]
af ett träd, von einem[...]
unter steigen. St. på, [...]
auftreten; zugehen, irr[...]
Stig nu på, geh nun[...]
bord, an Bord gehen[...]
seyn. St. till häst, z[...]
gen. St. till ära, zu [...]
kommen: irr. med se[...]
(om kostn. &c.) sich [...]
— belaufen, irr. St.[...]

unden stil, Pro:
[Lettern, *pl.*
Schrift, *f.* 4.
eiftgießer, *m.* 3.
ftgießerey, *f.* 4.
kasten, *m.* 3.
iren.
hig, sanft.
eruhigen, besänf:
n, das Vieh füt:
das Blut stillen.
jemandes Zorn

llschweigen, *n.* 3.
stand*, *m.* 1.
. (Sinnets), die
hs. Begrafva i
lle begraben, *irr.*
, im Stillen

ung des Viehes.
Drängen, *n.* 3.
rängen.
asen; strotzend;
Stindt jufver,
Stinda segel, ge:
En stind lina,
Seil. Se någon
einem starr ins
n anstarren.

Stinka, *v. n.* stinken, übel riechen, *irr.* med haben.

Stinknässla, *f.* Stinknessel, *f. pl.* n. 4.

Stinkpotta, *f.* Stinktopf*, *m.* 1.

Stirra, *v. n.* med ögonen på något, etwas anstarren, med haben.

Stjäla, *v. n.* stehlen, entwenden, *irr.* St. sig borrt, sich wegschleichen, *irr.* sich heimlich wegmachen. Stulna blickar, verstohlene Blicke. St. en konst af en, einem eine Kunst ablernen. St. sig på någon, einen beschleichen, einem heimlich auf den Hals kommen, *irr.* St. sig ut-ur huset, sich heimlich aus dem Hause wegmachen.

Sto, *n.* Stute, *f.* 4. Stoföl, Mutterfüllen, *n.* 3.

Stock, *m.* Stock*, *m.* 1. Baumstürzel, *m.* 3. Zimmerwerk, *n.* 1. Sparren, Balken, *m.* 3. Block*, Klotz*, *m.* 1. Perukstock, Perückenstock. Stock (på gevär), Schaft*, *m.* 1. Lägga om stocken (på mangeln), bäumen. Stock i sammansättn. framför adjektiver gifves äfven på Tyska med Stock, t. e. stockblind, stockfinster.

Stocka, *v. a.* (en bössa), schäften. St. bi, die Bienen in einen Stock

Stockhus,
Stockhvar
n. 1.
Stockmaka
Stockning,
dets &c.)
ung, *f.* 4
Stockpiller
Stockros, *f*
Stockvirke
werk, *n.*
Stockvält,
Stod, *m.* S
gjutare,
Stoffera,
Stofferare,
Stofferblom
Borretsch,
Stoffering,
Stoft, *n.* St
en död),
Stofter, *pl.*
Stogång, *m.*
ein Haufen
Stoj, *n.* Ger
Stoja, *v. n.*
chen, med
Stoisk, *adj.*
Stol, *m.* St
Månglare
arm, Stu

Stockfisk, m. Stockfisch, m. 1.

Stockhus, *n.* Stockhaus*, *n.* 2.

Stockhvarf, Stocklag, *n.* Gebälk, *n.* 1.

Stockmakare, *m.* Büchsenschäfter, [*m.* 3.

Stockning, *f.* Schäften, *n.* 3.; (blodets &c.) Stocken, *n.* 3. Stockung, *f.* 4.

Stockpiller, Stuhlzäpfchen, *n.* 3.

Stockros, *f.* Stockrose, *f.* 4.

Stockvirke, *n.* Bauholz, Zimmerwerk, *n.* 1.

Stockvält, *m.* große Walze, *f.* 4.

Stod, *m.* Statue, Säule, *f.* 4. Stodgjutare, Säulengießer, *m.* 3.

Stoffera, *v. a.* staffiren.

Stofferare, *m.* Staffirer, *m.* 3.

Stofferblomma, *f.* Borragen, *m.* 3. Borretsch, *m.* 1.

Stoffering, *f.* Staffirung, *f.* 4.

Stoft, *n.* Staub, *m.* 1. Erde, *f.*; (af en död), Asche, *f.*

Stofter, *pl.* Stoffe, Zeuge.

Stogång, *m.* Beschälung, *f.* 4.; Äfv. ein Haufen Stuten.

Stoj, *n.* Geräusch, *n.* 1. Lärm, *m.* 1.

Stoja, *v. n.* Geräusch, Lärm machen, med haben.

Stoisk, *adj.* stoisch.

Stol, *m.* Stuhl*, *m.* 1. Sessel, *m.* 3. Månglarestol, Trödel, *m.* 3. Stolarm, Stuhlarm, *m.* 1. m. fl. d.

Stoll, *m.* (Bergw.) S
Stollarbete, Stoller
m. fl. d. sammansättn
Stolle, *m.* Lustigmache
Stocknarr, *m.* 4.
Stollig, *adj.* lustig, pud
Stolpe, Pfosten, Ständ
Pfahl*, *m.* 1.; Pf
Stütze, *f.* 4.
Stolt, *adj.* stolz.
Stolthet, *f.* Stolz, *m.* 1
Stomm, se Stubb.
Stop, *n.* Maß, *n.* 1. uta
Stopp, *m.* Stöpsel, *m.* 3.
Stopp, *interj.* Halt.
Stoppa, *v. a.* stopfen, a
igen ett hål, ein L
zumachen. St. i ficka
sche stecken. St. täck
ausstopfen. St. någo
mandes Schulden b
Stoppblår, *pl.* Stopfwe
pa till med st. mit
Stoppgarn, *n.* Stopfgar
Stoppnål, *f.* Stopfna
med fl. d. sammans.
Stor, -större, -störst, *ad*
größt; am größten, *adv*
Großen. Stor tack! gr
stort på, prächtig leb
stort bättre, das ist n
Vara stor på sig,

te, Großfürſt,
oßfürſtenthum*,
r erhaben denkt.
röße, *f.* 4. Stor-
m. 3. Stor-
rdig, großprah-
n hohem Geiſte;
ithet, Stolz,
eit, *f.* Stor-
. 3. Storskifts-
Zertheilung der
. Storskratta,
en, med haben.
ler *m.* 3. Stor-
ler, *m.* 3. Stor-
m. 3. Storta-
Stortalighet,
rtarm, Grimm-
tå, große Zehe,
oßmüthig. Stor-
f. 4. Storvin-
gel. Storvirke,
rksträd, großer
und Bauholz.
er, *m.* 1. Stor-
pl. n. 4. Stor-
nde, 6. Stor-
1. Storättad,
en Geſchlechte.
g. NB. Alla

Storknad, *f.* Erſtickung, *f.* 4.

Storm, *m.* Sturm*, Sturmwind, *m.* 1. Löpa st. Sturm laufen, *irr.* med ſeyn.

Storma, *v. a.* och *n.* ſtürmen, med haben; beſtürmen, med haben; Åfv. lärmen, toben. St. in, hinein ſtürmen, med ſeyn. St. på dörren, die Thür ſtürmen, mit Gewalt in die Thür dringen, det sista med ſeyn och *irr.* St. till, haufenweiſe herbey, hinzu laufen, *irr.* med ſeyn.

Stormaktig, *adj.* ſtürmiſch.

Stormfana, *f.* Sturmfahne, *f.* 4.

Stormklocka, *f.* Sturmglocke, *f.* 4.

Stormig, *adj.* ſtürmiſch.

Stormlöpande, *adj.* ſtürmend. En stormlöpande, ein Sturmläufer*, *m.* 3. [n. 4.

Stormstege, *m.* Sturmleiter, *f. pl.*

Stormväder, *n.* Sturm*, *m.* 1. St.-sfågel, Sturmvogel*, *m.* 3. Felande sammansättningar öfversättas ordagrant.

Straff, *n.* Strafe, *f.* 4. Förfallen till straff, ſtraffällig. Stå sitt straff, ſeine Strafe leiden, *irr.* med haben. Undergå dödsstraff, am Leben geſtraft werden. Lifsstraff, Lebensſtrafe.

Straffdom
Strafflag,
Strand, *m*
Fara ut
Ufer hin
Standbri
göras al
här äro
(bot.) d
råg, (b
Strandr
Strands
Strands
freſſer, *m*
ne am U
vogel*, *n*
Stranda, *v.*
Strandnin
Stranden,
Strandsätta,
Blifva str
genheit fo
Strangulera,
Stranguri, *f*
Strapas, St
Strapasera,
Strax, *adv.*
Streck, *n.* G
Strek, *n.* G
pensel, pe

Straffbar, *adj.* strafbar, straffällig.

Straffdom, *m.* Strafurtheil, *n.* 1.

Strafflag, *m.* Strafgesetz. *n.* 1. m. fl. d.

Strand, *m.* Strand*, *m.* 1. Ufer, *n.* 3. Fara ut med stranden, långs dem Ufer hinfahren, *irr.* St. -brygga, Standbrücke, *f.* 4. På samma sätt göras alla sammansättn. som ej här äro upptagna. Strandkill. (bot.) deutscher Bertram. Strandråg, (bot.) Sandhafer, *m.* 3. Strandrör, -säf, Schilf, *n.* 1. Strandsittare, Strandsaß, *m.* 4. Strandsjura, (fågel), Austernfresser, *m.* 3. Strandslätt, die Ebene am Ufer. Strandvixa, Sumpfvogel*, *m.* 3.

Stranda, *v. n.* stranden, med seyn. Strandning, Strandung, *f.* 4. Stranden, *n.* 3.

Strandsätta, *v. a.* ans Ufer setzen. Blifva strandsatt, Äfv. in Verlegenheit kommen, *irr.* med seyn.

Strangulera, *v. a.* erdrosseln.

Stranguri, *f.* Harnwinde, *f.*

Strapas, Strapaze, *f.* 4.

Strapasera, *v. a* strapaziren.

Strax, *adv.* gleich, den Augenblick.

Streck, *n.* Strick, *m.* 1.

Strek, *n.* Strich, *m.* 1. (med en pensel, penna &c.) Pinselstrich, Fe-

einen Streich spielen.
Streta, *v. n.* streben,
Str. emot, widerstreb
ben. Streta emot st
gen den Strom schw
med seyn. Str. uppf
den Berg hinan streb
Schwierigkeiten zu üb
chen. Hästarne streta
die Pferde haben vol
Fuder zu ziehen
Streta, *f.* Strebe, *f.* 4.
Strid, *adj.* (om en str
Strida tårar, heiße T
säd, großkörniges Getr
Strid, *m.* Streit; Kamp
n. 1. Dödsstrid, To
sta sig till strid, sich
rüsten. Han föll i stri
im Kampfe. Vara i
med hvarandra, in
ander in Streit leben.
på i tre dagar, das
te drey Tage el. in
Strida, *v. n.* streiten,
med haben. Det strid
nuftet, das widerspr
nunft. Vara stridan
der — streiten. Str.
um etwas streiten.
något, sich etwas ers

nem etwas strei=
t, *m.* 1. Strei=
derspruch*, *m.* 1.
stridighet va-
sie sind nie mit
gewesen. Det
hans karakter,
gewisser Wider=
harakter.
reitsüchtig.
tag, *m.* 1.
gestanz*, *m.* 1.
Streithammer*,
mmansättn.
springen, *irr.* —
n. 1.
f. Streifen,
4. Blodiga stri-
men.
v. a. streifen.
g, *adj.* streifig;
ma &c.
glanz, *m.* 1.
itade, *f.* 4.
f. 4.
f*, *m.* 1. Strump-
)*, *n.* 2. St.

strupe, Speiseröhre, *f.* 4. Väder-str. Luftröhre. Strupfisk, Hals=flosser*, *m.* 3. Struphufvud, Kehl=kopf*, *m.* 1.

Struss, Struts, *m.* Strauß, *m.* 1. Strussfjäder, Straußfeder, *f.* 4. *pl.* n. [*f.* 4.

Strut, *m.* Düte, *f.* 4. (bröd), Hippe,

Stryk, *m.* Schläge, Prügel, *pl.* Der lär vanka stryk, da wird es Schläge setzen.

Stryka, *v. a.* och *n.* streichen, *irr.*; (smör på bröd), schmieren. Str. en om munnen med fagra ord, einem schmeicheln. Str. af, ab=streichen; abwischen. Str. af betslet på en häst, ein Pferd ab=zäumen. Str. an, anstreichen. Str. igenom, durchstreichen, *irr.* med seyn. Str. in, einstreichen. St. med (t. e. handen), streicheln. St. med strykjern, plätten. Str. med hästen, das Pferd rückwärts gehen lassen, *irr.* Str. med årorna, rück=wärts rudern. Str med (om penningar &c.) aufgehen, *irr.* med seyn, verzehrt werden. Str. omkring, herum streichen, herum strei=fen. Str. upp ärmarna, die Aer=mel aufstreifen. [Str. åt, (pennin-

Strykbräde
Strykjern,
Strykning,
n. 3. Best
linie, *f.* 4
Strykträ, *n.*
Strypa, *v.*
Strypning,
selung, *f.*
Strypsjuka,
Strå, *n.* St
(af plant
Grässtrå,
Strohhal
n. 3. Str
Stråk, *n.* S
Stråke, *m.*
fåglar),
Stråkparti,
Stråkregn, *n*
Stråla, *v. n.*
Stråle, *m.*
brytning,
Strålgips,
krans, Str
punkt, Br
skimmer,
spridning,
Strålig, *adj*,
Strålperlor,
Schmelzglas

mitten durch die Stadt.

Strykbräde, *n.* Streichbret, *n.* 2.

Strykjern, *n.* Plätteisen, *n.* 3.

Strykning, *f.* Streichen; Plätten, *n.* 3. Bestrykningslinie, Streichlinie, *f.* 4.

Strykträ, *n.* Streichholz*, *n.* 2.

Strypa, *v. a.* erwürgen, erdrosseln.

Strypning, *f.* Erwürgung, Erdrosselung, *f.* 4.

Strypsjuka, *f.* Kehlsucht, *f.*

Strå, *n.* Stroh, *n.* 1. Halm, *m.* 1.; (af plantor), Stängelchen, *n.* 3. Grässtrå, Grashalm. Halmstrå, Strohhalm. Höstrå, Heuhälmchen, *n.* 3. Strågul, strohgelb. [*f.* 4.

Stråk, *n.* Strich, *m.* 1.; Richtung,

Stråke, *m.* Violinbogen, *m.* 3.; (hos fåglar), Vorderarm, *m.* 1.

Stråkparti, *n.* streifende Partey, *f.* 4.

Stråkregn, *n.* Strichregen, *m.* 3.

Stråla, *v. n.* strahlen, med haben.

Stråle, *m.* Strahl, *m.* 6. Strålbrytning, Strahlenbrechung, *f.* 4. Strålgips, Strahlgyps, *m.* 1. Strålkrans, Strahlenkrone, *f.* 4. Strålpunkt, Brennpunkt, *m.* 1. Strålskimmer, Hornblende, *f.* Strålspridning, Verbreitung der Strahlen.

Strålig, *adj.* strahlig.

Strålperlor, *pl.* Glasperlen, *pl.* Schmelzglas, *n.*

ner Strecke, in einem

Sträcka, *v. a.* strecken, en sena i handen, verstrauchen. Str. sig, sich ausrecken, *fig.* si Äfv. reichen. Hans sig icke så långt, sei reichen nicht so weit. verrenken.

Sträckbänk, *m.* Folterb

Sträckmuskel, *m.* Aus *m.* 6.

Sträckning, *f.* Strecken 3.; Verrenkung eines

Sträcksena, *f.* Spanna

Sträf, *adj.* (om ull), (om hår), straff; (sm (röst), rauh; (skrifs ska), rauh; roh; (s grob.

Sträfhet, *f.* Grobheit,

Sträfsamt, *adj.* emsig,

Sträfsamhet, *f.* Emsigkei

Sträfstötta, *f.* Strebe,

Sträfva, *v. n.* streben, r te anwenden, sich es lassen, *irr.* Str. efter, streben. Str. emot, sich widersetzen (*Dat.*) haben. [*f.* 4.

Sträfvande, *n.* Streben, *n*

waden.
; hart. Hålla
ge el. eifrig auf
irr.
ik), mit Saiten
. einen anhalten,
nem zusetzen.
tenspiel, *n.* 1.
, *n.* Saitenhal=

ge; Härte, *f.*
(om metaller),
flüssig.
tenwirbel, *m.* 3.
utan *pl.* Äfv.

estreuen. Ströd-
, vermischte An=
bort, verstreuen.
um=, umher streu=
reuen. Strö un-
n. Ströbädd,
Streu, *f.* Stroh=
öbössa, Streu=
moln, schattirte

hrift, *f.* 4.
n, med seyn och

trey, *f.* 4.

strömen, gegen den Strom. Strömdrag, Strömung, *f.* 4. Strömfall, Stromfall*, *m.* 1. Strömfåra, Bett eines Stromes el. Flusses, m. fl. d. sammansättn.

Strömma, *n.* 2. strömen, med seyn. Str. till, herzuströmen. Nu strömmar det upp, der Strom läuft an. Tårarne strömmade utföre hennes kinder, die Thränen strömten el. flossen ihr über die Wangen.

Stubb, *m.* Unterröckchen, *n.* 3.

Stubb, *m.* (på en åker), Stoppel, *f. pl.* n. 4. St.-gärde, Stoppelfeld, *n.* 2. Stubb, Äfv. Stumpf*, *m.* 1.

Stubba, *v. a.* stutzen, abstutzen; (en åker), abstoppeln.

Stubbe, *m.* Stammende, *n.* 6.

Stubbig, *adj.* stumpf, abgestutzt.

Stumprumpig, -svansig, *adj.* stumpfschwanzig.

Stubbrödja, *v. a.* urbar machen.

Stucken, *p.* af, Sticka. Han fann sig stucken deraf, er fand el. fühlte sich dadurch beleidigt.

Student, *m.* Student, *m.* 4. Studentarbete, Studentenarbeit, *f.* 4. med flera dylika.

Studera, *v. a.* studiren. St. vid ett

..un, *m.* (b
Stufning, *f.*
Stufva, *v. n.*
· vadt kött,
Stuga, *f.* S
Stübchen,
stube. Stug
Stum, *adj.* st
stummen,
tauber S
Stnmp, *m.* S
Restchen,
Stumpig, *adj*
Stund, *f.* W
f. 4. På s
genblick. Fr
sem Augenb
bis jetzt. Fö
vor einiger
der, müßige
den. Det s
stund, das g
chen Stunde.
Stundeligen, *a*
Stundom, *adv*
Stundtals, *ad*
Zeit zu Zeit.
Stup, *adv.* På
Stupa, *v. a.*
Neutr. med
einen Burze

Stuf, m. Restchen, n. 3.
Stuff, m. (bergv.) Stufe, f. 4.
Stufning, f. Schmoren, n. 3.
Stufva, v. n. -upp, schmoren. Stufvadt kött, Schmorfleisch, n. 1.
Stuga, f. Stube, f. 4. Liten st. Stübchen, n. 3. Badstuga, Badstube. Stugdörr, Stubenthür f. 4.
Stum, adj. stumm. Blifva st. verstummen, med seyn. St. värk, tauber Schmerz.
Stnmp, m. Stumpf*, m. 1. Endchen, Restchen, n. 3.
Stumpig, adj. stumpf, gestumpft.
Stnnd, f. Weile, Zeit. f.; Stunde, f. 4. På stunden, gleich den Augenblick. Från denna st. Von diesem Augenblick. Till denna st. bis jetzt. För en god stund sedan, vor einiger Zeit her. Lediga stunder, müßige Stunden, Nebenstunden. Det skedde i en lycklig stund, das geschah in einer glücklichen Stunde.
Stundeligen, adv. stündlich.
Stundom, adv. bisweilen, zuweilen.
Stundtals, adv. stundenweise, von Zeit zu Zeit.
Stup, adv. På stup, vorüber liegend.
Stupa, v. a. och n. stürzen, som Neutr. med seyn. St. kullbytta, einen Burzelbaum schießen, irr.

Stursk, adj. störrig, star
Sturskhet, f. Störrigkeit
Stuss, m. Steiß, m. 1.
niskor), der Hintere
adj. Äfv. Zurückpralle
Stussa, v. n. Pracht t
Äfv. prallen, det sist
Stussare, m. Stutzer, m.
Stut, m. der junge Ochs
Stuteri, n. Stuterey, f.
Stuts, m. Prallen, n. 3.
Stutsa, v. n. prallen, m
en, bestürzt werden.
tillbaka, zurück pralle
Stycka, v. a. zerstückel
Styckande, n. Zerstüc
theilung, f. 4.
Styckarbete, n. Stückw
Stycke, n. Stück, n. 1.;
n. 6. Kanone, f. 4.
honom ett st. på vä
gleitete ihn eine Stre
tämmeligt el. långt
ziemlich weit von hier.
Stückpforte, f. 4.
Stückgüter, pl. med
granna sammansättn
Styf, adj. steif; unbiegsa
lich. Styft hår, straff
styf arbetare, ein tü
ter. Styft arbete, Sch

yfsinnad, Styf-
yfsinthet, Starr=
, *v. a.* steifen.
ind, *n.* 2. m. fl.
Styfmorsfiol,
chen, *n.* 3.
, *m.* 3.
h, garstig; (ger-
hwarz.
Weibsbild, *n.* 2.
verabscheuen.
heulich.
, *m.* 1. Scheu=
lser, verabscheu=
e.
keit, *f.*; Gräuel,
[*m.* 3.
4.; Stelze, *f.* 4.
auf Stelzen ge=
n.
ümmeln, -ande,
nmelung, *f.* 4.
per, *m.* 3.
perey, *f.* 4.
. 1.; (insekt.)
ge, *f.* 4. Håll
stechen, *n.* 3.
styr på någon,
in Ordnung hal=
i styr, sich ru=

Styraxel, Steuerachse, *f.* 4. Styrbord, Steuerbord, *m.* 1. Styre, Ruder, Steuerruder, *n.* 3. Styrelse, (skepp), Steuerung, *f.*; (om ett land), Regierung, *f.* Regiment, *n.* Riksstyr, Regierung des Reichs. Sitta vid styrelsen, am Ruder sitzen, *irr.* Styrelsetid, Regierungszeit, Verwaltungszeit. Styresman, Vorsteher; Befehlshaber; Statthalter, *m.* 3. Styrman, Steuermann*, *m.* 2. Styrpinne, Ruderstange, *f.* 4.

Styrka, *f.* Stärke, *f.* Kroppst. Leibesstärke. Sinnesst. Seelenstärke. Fiendens styrka, die Macht des Feindes.

Styrka, *v. a.* stärken; bestärken, befestigen. Vinet st. hjertat, der Wein erfrischt das Herz. St. ifrån, se Afstyrka. St. till, zurathen anrathen, *irr.* [stärkend.

Styrkande, *n.* Stärkung, *f.* 4. *adj.*

Styrkdryck, *m.* Labetrunk; *m.* 1.

Stå, *v. n.* stehen, *irr.* med haben. Stå qvar, stehen bleiben, *irr.* med seyn. Stå brud el. brudgumme, getraut werden. Stå sitt kast, sein Schicksal erwarten. Den färgen står icke, die Farben hält

heute über
stehen. Stå
verlieren. S
rückstehen.
(einem). Stå
Stütze hält
vor stehen, h
ket hos mig
abhängt. St
einem in G
ren, i föns
Fenster steh
tre igen, 4
Stå igen,
seyn. Frag
på hästen,
Pferde vor
sin rätt, a
Stå på någo
des Partey s
halten, *irr.*
halten. Stå t
antwortung
geben. Stå ti
richt vertheid
till? wie s
vid sina ord
irr. Saken
ning, die G
untersucht.
byggnad, n

heute über acht Tage. Stå af, abstehen. Stå af sig, durchs Stehen verlieren. Stå efter, nachstehen, zurückstehen. Stå emot, widerstehen (einem). Stöttan står emot, die Stütze hält gegen. Stå fram, hervor stehen, hervor ragen. Så mycket hos mig står, so viel von mir abhängt. Stå väl hos någon, bey einem in Gunst stehen. Stå i dörren, i fönstret, an der Thür, am Fenster stehen. Fyra ifrån sju står tre igen, 4 von 7 bleibt 3 übrig. Stå igen, zu gemacht seyn; übrig seyn. Fraggan stod om munnen på hästen, der Schaum stand dem Pferde vor dem Maul. Stå på sin rätt, auf sein Recht bestehen. Stå på någons sida, von jemandes Partey seyn, es mit jemanden halten, *irr.* Stå på sig, sich tapfer halten. Stå till ansvar, zur Verantwortung stehen, Rechenschaft geben. Stå till rätta, sich vor Gericht vertheidigen. Huru står det till? wie steht es? Stå till el. vid sina ord, sein Wort halten, *irr.* Saken står under ransakning, die Sache wird gerichtlich untersucht. Huset står under bygguad, man ist mit dem Bau

nung abgehen, *irr.* m
Wort halten, *irr.* med
står aldrig vid lag,
dem Zustand nicht ble
nicht. Elden står ö
brennt uns über dem K
läger, Standlager*,
har stått öfver en
dom, er hat eine gefäh
heit überstanden. Vatt
ver ängen, die W
schwemmt.

Stål, *n.* Stahl*, *m.* 1.
Stahlarbeit, *f.* 4. På
göras alla öfriga sam

Stållägga, Stålsätta, *v.*
verstählen.

Stånd, *n.* Stand*, *m.*
skapsståndet, der St
la sig efter sitt stån
desmäßig halten, *ir*
stånd till, zu (*Dat.*)
seyn. Fatta stånd, Fu
stånd på torget, Mar
Neglikestånd, Nelken
Kålstånd, Kohlstänge
strauch*, *m.* 1. Få laga
kräftig werden. Upphä
ligt stånd, in den
heben, *irr.* Ståndakti
Ståndaktighet, Stand

f. (på en vagn),
4.; (på ett hö-
1. Guld- Silf-
ld= Silberbarren.
ngengebiß, n. 1.
m. 1. m. fl. d.
ir.
gas, *v. d.* stoßen,

en, med haben.
tan *pl.* Pracht, *f.*
Statthalter, *m.* 3.
ig.
t, *f.* utan *pl.*
rzen. St. ett träd,
en. St. vingarne
n die Flügel be=
drönen, die Ob=
ågons välde, je=
einschränken.
1. Skrufstäd,
. 1. Städdkubb,
1.
men; putzen. St.
t in Ordnung le=
stil, eine zierli=
Ett städadt språk,
Sprache. St. upp,

sumerinn, *f.* 4.

Pachtgeld, *n.* 2.

Städjerätt, *m.* Miethrecht; Pachtrecht, *n.* 1.

Städjetid, *m.* Miethzeit; Pachtzeit, *f.* 4.

Städig, *adj.* aufgeräumt; zierlich.

Städning, *f.* Aufräumung, *f.* 4. Språkets st., die Verfeinerung der Sprache.

Stäf, *m.* Steven, *m.* 3. Förstäfven, Vordersteven. Akterstäfven, Hinsteven. Skeppet är 130 fot öfver stäfven, das Schiff ist vom Vorder= bis zum Hintersteven 30 Fuß lang.

Stäfva, *f.* Milcheimer, *m.* 3.

Stäfver, *pl.* Dauben, *pl.*

Stäke, *n.* Fähre, *f.* 4.

Stäkra, *f.* Wasserwegerich, *m.* 1. (hästsjukdom), Lahmheit in den Hinterfüßen, *f.*

Ställa, *v. a.* stellen, hinstellen. St. sin kosa till höger, seinen Weg rechts nehmen, *irr.* St. sin fråga till någon, einem eine Frage vorlegen. St. ett gevär, ein Gewehr richten. St. sig inför rätta, vor Gericht erscheinen, *v. n. irr.* med seyn. Ställa sig in hos någon, sich bey einem einschmeicheln. St. sig väl el. illa, sich gut oder schlecht benehmen, *irr.* St. sig glad, sich

ordnen;
(an einen
seine Hoffn
till freds
tigen. St.
nung bring
len. St. u
gon, einen
nem nachst
Ställe, *n.* S
Amt*, *n.*
an Ort u
got fast
Stätte ha
ställe, an
Antaga i
Statt ann
för, statt,
nit. I st
klockaren
sam der K
stället för
trinken. I
konj. På
gleich, den
Ställhammar
Stimmham
Ställning, *f.*
n. 1.; S
målare),

-sen, *irr*. St. till, veranstalten, anordnen; ett tal, bref &c. richten (an einen). St. sitt hopp till Gud, seine Hoffnung auf Gott setzen. St. till freds, befriedigen, besänftigen. St. till rätta, wieder in Ordnung bringen, *irr*. St. ut, ausstellen. St. ut snaror, försåt för någon, einem Schlingen legen, einem nachstellen. St. åt, nach—richten.

Ställe, *n*. Stelle, *f*. 4. Platz*, *m*. 1. Amt*, *n*. 2. På ort och ställe, an Ort und Stelle. Icke hafva något fast ställe, keine bleibende Stätte haben. Sätta i en annans ställe, an jemandes Stelle setzen. Antaga i barns ställe, an Kindes Statt annehmen, *irr*. I stället för, statt, anstatt, *prep*. med *Genit*. I stället för presten kom klockaren, statt des Predigers kam der Küster. Dricka vatten i stället för vin, Wasser statt Wein trinken. I stället att, *statt daß, *konj*. På stället, auf der Stelle, gleich, den Augenblick.

Ställhammare, *m*. Stellhammer*, Stimmhammer*, *m*. 3.

Ställning, *f*. Gestell, *n*. 1. Gerüst, *n*. 1.; Stellung, Lage. *f*. 4. (för målare), Staffeley, *f*. 4. St.

Stämma, *f*. Stimme, *f*
fiol), Stimme, *f*. 4.
n. 2. Stämmornas plur
menmehrheit, *f*. Hå
med allmogen, die
zusammen berufen, *irr*
Äfv. Harnwinde, *f*.

Stämma, *v. a*. och *n*.
haben; bescheiden, lad
ifrån, abstimmen;
stimmen. St. upp, st
höher stimmen. St. öf
ein stimmen. St. m
gon, Zusammenkunf
bestimmen, verabreden
ta, vor Gericht laden
gen, eine Reconvent
St. till vittne, zum
fen, *irr*. St. ihop al
Dorfschaften zusamme
St. (vatten, blod &c
stauen, hemmen. St.
einfassen, verbrämen.

Stämmedag, *m*. Contrac

Stämmhammare, se St

Stämning, *f*. Stimmun
Citation, *f*. 4.; (om
&c.) Stämmung, Sta
(om kläder), Einfass
mung, *f*. 4. Stämnin

fl. d.
n. stämpeln, v. a.
r. anzetteln. St.
, einem den Tod
ach dem Leben ste-
pladt papper ,
1.
mpler ; Anstifter,
orner, böjes som
peln, n. 3.; *fig.*
m. 1. Verschwö-
4.
e. Riksständer,
dig; bestimmt.
ßen, *irr.* zuma-
perren. St. sjö-
iffahrt sperren ,
all utsigt för
mt ihm alle Aus-
gärdesgård, ein-
et, daß Wasser
ngde vägen för
de ward der Weg
före, verriegeln.
h einen Zaun — ,
rn ; *fig.* abson-
ließen, *irr.* St.
. igen, verschlie-

Schieber, *m.* 3.; Stängel, *m.* 3.

Stängning, *f.* Absonderung; Einschließung; Verzäunung, *f.* 4.

Stängsel, *m.* Schlagbaum*, *m.* 1. Riegel, *m.* 3.; Zaun*, *m.* 1. En lefvande st. eine lebendige Hecke; *fig.* Schranken, *m.* 3. Hinderniß, *n.* 1.

Stängvindare, *m.* (sjöt.) Hißtau, *n.* 1.

Stänka, *v. a.* besprengen; spritzen, bespritzen. Det stänker, es tropft, tröpfelt. St. ned med smuts, mit Koth bespritzen. St. vatten på något, etwas mit Wasser besprengen, bespritzen.

Stänkborste, *m.* Sprengwedel, *m.* 3.

Stänkelsekar, *n.* Weihkessel, *m.* 3.

Stänkning, *f.* Besprengung, *f.* 4.

Stärka, *v. a.* (linnkläder), stärken; *fig.* stärken, bestärken.

Stärkebär, se Slån.

Stärkelse, *f.* Stärke, *f.* St. -mjöl, die weiße Stärke.

Stärkning, *f.* Stärken, *n.* 3.; Stärkung, *f.* 4.

Stöd, *n.* Stütze, *f.* 4. I stöd af lagarna, kraft der Gesetze.

Stödja, *v. a.* stützen. St. sig emot ett träd, sich an einen Baum lehnen. St. sig på armbågen, sich auf den Elbogen stützen. St. sig

Stöfvel, m
Draga s
die Stie
ben. St.
St. -knek
St. -krag
St. -krok
m. fl. d.
Stök, n. A
Stöka, v. a
i hvar
Stöld, m.
någon f
beschuldi
Dieberey
st. des D
Stönjare, (
be, f. 4.
Stöp, n. Sc
Eingerüh
Gerste ein
Stöpa, v. a.
gießen, irr.;
(om pappe
Stöpform, n
Stöpkar, n.
Stöpslef, m.
Stöpsticka,
Krücke, f.
Stör, m. Pf
serne Sta
m. 1.

Stöflett, *m.* Kamasche, *f.* 4.

Stöfvel, *m.* Stiefel, *m.* 6. och 3. Draga stöflorna på sig, — af sig, die Stiefeln an-, abziehen, ausziehen. St. -block, Stiefelholz*, *n.* 2. St. -knekt, Stiefelknecht, *m.* 1. St. -krage, Stiefelstülpe, *f.* 4. St. -krok, Stiefelanzieher, *m.* 3. m. fl. d.

Stök, *n.* Aufräumung, *f.* 4.

Stöka, *v. a.* ordnen, aufräumen. St. i hvar vrå, überall herum stören.

Stöld, *m.* Diebstahl*, *m.* 1. Skylla någon för st. einen des Diebstahls beschuldigen. Begifven på st. zur Dieberey geneigt. Beslagen med st. des Diebstahls überführt.

Stönjare, (fågel), *m.* Nachtschwalbe, *f.* 4. Tagschläfer, *m.* 3.

Stöp, *n.* Schneebrey, *m.* 1.; Äfv. das Eingerührte. Slå korn i stöp, Gerste einrühren.

Stöpa, *v. a.* ziehen, *irr.*; (i form), gießen, *irr.*; äfv. einweichen, einrühren; (om papper), durchschlagen, *irr.*

Stöpform, *m.* Gießform, *f.* 4.

Stöpkar, *n.* Weichbottich, *m.* 1.

Stöpslef, *m.* Gießkelle, *f.* 4.

Stöpsticka, *f.* (att röra med), Rührstücke, *f.* 4.

Stör, *m.* Pfahl*, *m.* 1 Jernstör, eiserne Stange, *f.* 4.; (fisk), Stör, *m.* 1.

på ut för en klipp
Kopf von einer Kl
zen. St. någon i för
Verderben stürzen.
tat, die Kuh ist u
reckt. Hästen stört
nom, er stürzte mi
St. omkull, som
len, *irr.* med seyn

Störtning, *f.* Stürze
Umsturz*, *m.* 1. Bloc

Störtsjö, *m.* Schlagw

Stöt, *m.* Stößel, *m.* 3
f. 4.; Stampfe, *f.* 4
m. 1. Olycksstötar,

Stöta, *v. a.* och *n.* sto
haben; beleidigen.
på sig, sich den K
linnkläder. die
arbeiten. St. -sönd
klein stoßen. Han l
öfver, das beleidi
stöter örat, das bele
St. sig med någon
nem entzweyen, übe
den Fuß spannen.
öfver något, sich
gern. St. af, abstoße
nen, vom Throne st
-emot, anstoßen: be
pet stötte emot
Schiff stieß an eine

ed ſeyn. St. till,
t. till sidan, auf
(om truppar),
l ett parti, ſich
; (om en feber
n, *irr.* med ſeyn.
n. St. ut, aus-

ſtoßen.
m. 3.
des Anſtoßes *m.* 1.
n, *n.* 3. Stoß*,

Strebe, *f.* 4.

bſidien.
ſubſcribiren.
ubſcription, *f.* 4.
anz, *f.* 4.
m. 3.
n. S. till Gud,
en. Suckande,

1.
eln, beſchmutzen.
S. ut, -utöfver,

, *m.* 3.
, *f.* 4.

irr. S. in, -i

Sugrör, *n.* (hos djur), Saugröhre, *f.* 4. Saugegefäß, *n.* 1.; (om örter), Saugröhre, *f.* 4

Sugvårta, *f.* Saugwarze, *f.* 4.

Summa, *f.* Summe, *f.* 4.

Summarisk, *adj.* ſummariſch.

Summevis, *adv.* ſummerweiſe.

Sump, *m.* Sumpf*, *m.* 1.; Äfv. Fiſchbehälter, Fiſchkaſten, *m.* 3.; Äfv. Bodenſatz*, *m.* 1. S. -damm, Setzteich, *m.* 1.

Sumpig, *adj.* ſumpfig, moraſtig.

Sund, *n.* Meerenge, *f.* 4. Öresund, der Sund.

Sund, *adj.* geſund

Sundhet, *f.* Geſundheit, *f.* 4. S. -s -bref, Geſundheitsbrief, *m.* S. -s-kollegium, Geſundheitsrath*, *m.* 1. m. fl. d.

Sup, *m.* Schnapps, *m.* 1. I en sup, in einem Schluck.

Supa, *v. a.* ſaufen, *irr.* S. in, -till sig, se Suga, S. upp, verſaufen.

Supande, Superi, *n.* Saufen, *n.* 3. Sauferey, *f.* 4.

Supanmat, *m.* dünne Löffelſpeiſe, *f.* 4.

Supare, *m.* Säufer, *m.* 3.

Supbroder, Supkamrat, *m.* Saufkamerad, *m.* 4. med fl. d. sammansättningar.

Sur, *adj.* ſauer. Sura ben, faule

3. Surde
jäsen, geſ
m. 1. Sur
mulen me
1. Surste
Surögd, t
Surna, *v. n*
Surra, *v. n*
(som kul
(för öron
brauſen,
Survivans,
Dienſt, *f*
Sus, *n.* (t.
n. 3.; (v
Sauſen, *n*
dus, in S
eine wüſte
Susa, *v. n.*
löf), rauſc
rieſeln, m
ben. Det
die Ohren
Sauſen, Ra
Sauſen, *n.*
Sutare, *m.* (
Svalla, *v. a.*
ein Faß au
Svallig, *adj.*
Svafvel, *n.* S
tig, ſchwefe

nig. Surbrunn, Sauerbrunnen, *m.* 3. Surdeg, Sauerteig, *m.* 1. Surjäsen, gesäuert. Surkål, Sauerkohl, *m.* 1. Surmulen, sauertöpfisch. Surmulen menniska, Sauertopf*, *m.* 1. Surstek, Sauerbraten, *m.* 3. Surögd, triefäugig.

Surna, *v, n.* sauer werden.

Surra, *v. n.* (som bi &c.) summsen; (som kulor), pfeifen, *irr.* sausen; (för öronen), klingen, *irr*; Äfv. brausen, rauschen, alla med haben.

Survivans, *f.* Anwartschaft auf einen Dienst, *f.*

Sus, *n.* (t. e. en bäcks), Murmeln, *n.* 3.; (vindens i löfven &c.) Sausen, *n.* 3. Lefva i sus och dus, in Sause und Brause leben, eine wüste Lebensart führen.

Susa, *v. n.* sausen, säuseln, (som ett löf), rauschen; (som en bäck), rieseln, murmeln, alla med haben. Det susar för mina öron, die Ohren sausen mir, -ande, Sausen, Rauschen, 2c. *n.* Öronens, Sausen, *n.* 3.

Sutare, *m.* (fisk), Schleihe, *f.* 4.

Svafla, *v. a.* schwefeln. Sv. ett fat, ein Faß ausschwefeln.

Svaflig, *adj.* schwefelicht, schwefelig.

Svafvel, *n.* Schwefel, *m.* 3. S. -aktig, schwefelicht. Sv. -blandning,

liche Gesundheit hab
gare könet, das weibl
Svag i tron, schwach
niska af svag sinnes
författning, Schwä
Svagdricka, Schw
Svaghet, Schwäche,
f. Svagsint, blödsinn
het, Blödsinnigkeit,
blödsichtig. Svagsyn
sichtigkeit, *f.*

Svaja, *v. n.* wehen, me

Sval, *adj.* kühl.

Svala, *v. a.* kühlen, ab

Svala, *f.* Schwalbe,
Schwalbennest, *n.* 2.

Svale, *m.* Gang*, *m.*

Svalg, *n.* Rachen, *m.* 3
m. 1. Svalg i hafvet
strudel.

Svalka, *v. a.* kühlen, ab

Svalkar, *n.* Kühlfaß*,

Svalke, *m.* Kühle, *f.*

Svalkedryck, *m.* Kühlt

Svall, *n.* (vågornas), W
dets), Aufwallen, Sp

Svalla, *v. n.* (om haf
werfen, *irr.* brausen; (
aufwallen, sprudeln,
haben.

Svallgång, *m.* Wellensc

Svallis, *m.* Eisschollen,

chwammig werden.
chwammig.
paktig.
(insekt.) Gallwe=

m. 1. S. -boj,
m, n. 3. Schwa=
ed fl. dyl. sam-

ang, im Schwan=
wange seyn.
ng, *f.* 4. S. -rem,
Bauchriemen, *m.* 3.
Schwangriemen. S.
ückig. S. -trä,
m. 1.
*, Schweif, *m.* 1.
Achtel. S. -rem,
m. 3. m. fl. d.
häst, ein Pferd
om hundar), mit
wedeln; *v. n.* med

f. 4. Lemna svar
. Stå till svar
ntwortlich seyn,—
h vor Gericht ver=

orten (einem). Sv.
f einen Brief ant=

Sv. inför rätten, sich gerichtlich vertheidigen. Svarande part, der beklagte Theil. Det är intet att svara på, darauf ist nichts zu antworten. Hvad svarade han dertill? was sagte er dazu?

Svarfva, *v. a.* drechseln. Svarfvade perioder, geründete Perioden.

Svarfborr, *n.* Vorbohrer, *m.* 3.

Svarfhjul, *n.* Drehrad*, *n.* 2.

Svarfjern, *n.* Dreheisen, *n.* 3.

Svarfkonst, *f.* Drehkunst, *f.*

Svarfkram, *n.* Drechslerarbeit, *f.* 4.

Svarfrund, *adj.* rund, als ob es gedrechselt wäre.

Svarfskifva, *f.* Drehscheibe, *f.* 4.

Svarfspån, *m.* Drechselspäne, *pl.*

Svarfstol, *m.* Drechselbank*, *f.* 1.

Svarfvare, *m.* Drechsler, *m.* 3.

Svarsgod, *adj.* untadelhaft.

Svarslös, *adj.* ohne Antwort, stumm.

Svarsmål, *n.* Vertheidigung, *f.* 4.

Svarsskrift, *f.* Vertheidigungsschrift, *f.* 4.

Svart, *adj.* schwarz. S.-aktig, schwärzlich. S. -bagge, Stutzkäfer, *m.* 3. S. -gyllen, (bergv.) Schwarzgüldenerz, *n.* 1. Sv. -lasse, (fågel), Struntjäger, *m.* 3. S. -muskig, von schwarzbrauner Gesichtsfarbe, *f.* 4. S. -smide, Grobschmiedearbeit

schwärzlic
sammans
dagrannt
Svarta, *f.* sch
Svartna, *v.*
svartnar
es wird mi
Svartsjuk, *a*
Svartsjuka,
Svea, *n.* in
SveaRike,
Sveda, *f.*
brennender
Sveda, *v. a.*
gen. Sv.
re versenge
dicht rieche
Svedja, *v. a.*
abschwender
Svedjefall, *n.*
Svedjern, *n.*
Svedvärkar, *p*
Svegryggad,
Sveitsare, *m.*
Zuckerbäcker
Svek, *n.* Betr
Svekfull, *adj.*
Sven, *m.* Jun
sven, Bra
naresven,
Vapensven,

kig, [illegible]. S. -randig, schwarzstreifig. NB. Alla felande sammansättningar öfversättas ordagrannt

Svarta, *f.* schwarzes Wasserhuhn*, *n.* 2.

Svartna, *v. n.* schwarz werden. Det svartnar för ögonen på mig, es wird mir alles schwarz vor den Augen.

Svartsjuk, *adj.* eifersüchtig.

Svartsjuka, *f.* Eifersucht, *f.*

Svea, *n. indekl.* Schweden, *n.* 3. SveaRike, das Königreich Schweden.

Sveda, *f.* Schmerz, *m.* 5. och 6. brennender Schmerz.

Sveda, *v. a.* sengen, absengen, versengen. Sv. håret af sig, sich die Haare versengen. Lukta svedt, brandicht riechen, *irr.*

Svedja, *v. a.* ausroden, schwenden, abschwenden.

Svedjefall, *n.* geschwendetes Holz, *n.* &c.

Svedjern, *n.* Brenneisen, *n.* 3.

Svedvärkar, *pl.* schmerzhafte Wehen.

Svegryggad, *adj.* hohlrückig.

Sveitsare, *m.* Schweitzer, *m.* 3.; Äfv. Zuckerbäcker, *m.* 3.

Svek, *n.* Betrug, *m.* 1. utan *pl.* Betrügerey, *f.* 4.

Svekfull, *adj.* betrüglich; betriegerisch.

Sven, *m.* Junggesell, *m.* 4. Brudsven, Brautführer, *m.* 3. Mölnaresven, Müllergesell, *m.* 4. Vapensven, Waffendiener, *m.* 3.

Svenska, *f.* Schwedin...

Schwedische, die Schwe...

(fågel), Grünfinke, *f.*

ska, schwedisch sprech...

Svepa, *v. a.* einwickeln...

einhüllen. Sv. kappan...

in seinen Mantel ei...

ett lik, einen Leich...

Sv. in en sak i mörk...

che verwickeln, verdu...

Svepduk, *m.* Svepkläde...

tuch*, *n.* 2.

Svepe, *n.* Decke, Hülle...

Sveperska, *f.* Todtenfr...

Svepning, *n.* Einwickel...

n. 3.; (om lik), Ein...

den, *n.* 3.; Äfv. Tod...

Sverige, *n.* Schweden, ...

Svessa, Svetsa, *v. a.* sc...

Svetsgnista, *f.* Schwei...

Svett, *m.* Schweiß, *m.* ...

svetten, Schweißfieber, ...

murar, das Schwitzen...

Svettas, *v. d.* schwitzen, ...

Sv. bort en sjukdom ...

heit durch Schwitzen ...

irr. Sv. ut, ausschwit...

Svettbad, *n.* Schwitzb...

Schweißbad.

Svettdrifvande, *n.* sch...

Svettig, *adj.* schwitzig, ...

Svettkur, *m.* Schwitzkur...

W

en, *irr.* schmerzen,
ken sv. i ögonen,
in die Augen. Det
å mig, das schnitt

nken, sich biegen,
svigta för fien-
urch die Drohun-
nicht erschüttern
ssen.
hwanken, *n.* 3.
.
, hintergehen, *irr.*
rt, in Ohnmacht
seyn, ohnmächtig
acht, *f.* [werden.
n. 1. Alla svin
rkret, im Dun-
en grau. S. -af-
t, *f.* S. -aktig,
ktighet, Schwei-
borst, Schweins-
-ister, Schweins-

ndel, *m.* 3.
neln, med haben.
ing, *f.* Schwung*,
g, *f.*
gen, *irr.* S. sig

Sviskon, *n.* Zwetschge, *f.* 4.
Svit, *f.* Gefolge, *n.* 3.
Svitter, *m.* Zwitter, *m.* 3.
Svordom, *m.* Schwur*, Fluch*, *m.* 1.
Svordomsande, *m.* Flucher, *m.* 3.
Svullen, *adj.* geschwollen.
Svullna, *v. n.* schwellen, *irr.* med seyn.
Svullnad *f.* Geschwulst*, *f.* 1. Schwulst*, *m.* 1. Het sv. Entzündung mit Geschwulst, *f.* 4.
Svullst, *m.* Beule, *f.* 4.; Geschwulst*, *f.* 1. Schwulst*, *m.* 1.
Svulstig, *adj.* schwülstig.
Svullstighet, *f.* t. e. Skrifartens sv. die schwülstige Schreibart.
Svåger, *m.* Schwager*, *m.* 3. S. -lag, -skap, Schwägerschaft, *f.* 4.
Svågra sig, Besvågra sig, sich verschwägern, sich befreunden.
Svål, *m.* Haut*, *f.* 1. Fell, *m.* 1. Fläsksvål, Schwarte, *f.* Äfv. Hornhaut*, *f.* 1. Schwiele, *f.* 4.
Svår, *adj.* schwer; hart. Svårt brott, grobes Verbrechen. Svårt straff, harte Strafe. Svårt väder, ungestümes Wetter.
Svårbrukad, *adj.* schwer zu bearbeiten.
Svårhet, *f.* Schwere, Last, *f.*
Svårighet, *f.* Schwierigkeit, *f.* 4. Genomgå många svårigheter,

Svårt, *ad*
Mühe ec.
nicht leic
Kopf hab
wenig Zeit
vid att,
Sväfva, *v.*
S. omkri
seyn. S. p
heraus
sväfvar
te liegt
Sväfning,
Svägerska,
Svälja, *v.*
schlucken,
Sväljfisk, *n*
Svälla, *v. n*
schwellen,
Svält, *m.* H
Svälta, *v. n*
med habe
irr. Sv.
hungern l
hungern.
Svänga, *v. a*
ken; fasel
Hut über
sig om,
hästen,
till vens

Svårmodighet, *f.* Schwermuth, *f.*

Svårt, *adv.* schwer; schwerlich, mit Mühe ꝛc. Hafva svårt att fatta, nicht leicht begreifen, *irr.* keinen Kopf haben. Hafva svårt om tid, wenig Zeit haben. Han har svårt vid att, es fällt ihm schwer, — zu

Sväfva, *v. n.* schweben, med haben. S. omkring, herum streifen, med seyn. S. på målet, die Worte nicht heraus bringen können. Ordet sväfvar mig på tungan, das Worte liegt mir auf der Zunge.

Sväfning, *f.* Schweben, *n.* 3.

Svägerska, *f.* Schwägerinn, *f.* 4.

Svälja, *v. a.* -ned, -upp, -i sig, verschlucken, hinunter schlucken.

Sväljfisk, *m.* Raubfisch, *m.* 1.

Svälla, *v. n.* -upp, schwellen, aufschwellen, *irr.* med seyn.

Svält, *m.* Hunger, *m.* 3.

Svälta, *v. n.* och *a.* hungern, *v. n.* med haben; hungern lassen, *v. a.* *irr.* Sv. ihjäl, verhungern; verhungern lassen. Sv. sig, sich abhungern.

Svänga, *v. a.* schwingen, *irr.*; schwenken; faseln. Sv. med hatten, den Hut über den Kopf schwingen. Sv. sig om, sich herum schwingen. Sv. hästen, das Pferd schwenken. Sv. till venster, links schwenken. Han

...trust*, *f.* 1.

Svänghjul, *n.* Schwungr...

Svärd, *n.* Schwert, ... gadt svärd, zweyschne... S. -dragare, Degen... (insekt.) Säbelheus... S. -fisk, Schwertfisch... jare, Schwertfeger, ... da, männliche Seite, ... die Schneide des Sc... för svärdsägg, durc... umkommen, *irr.* m... gesäbelt werden.

NB. Alla felande ... ningar med ... sättas ordagran...

Svärdotter, Schwieger...

Svärfader, *m.* Schwie...

Svärföräldrar, *pl.* S...

Svärja, *v. a.* schwören... och dundra, fluche... S. sig men, falsch ... ifrån, sich von — ... Sv. inför rätten, ... Gericht ablegen.

Svärjande, *n.* Schwören...

Svärjare, *m.* Schwöre...

Svärm, Schwarm*, *n*...

Svärma, *v. n.* schwärm...

Svärmare, *m.* Schwär...

Svärmeri, *n.* Schwärm...

Svärmerisk, *adj.* sch...

y med kastsöm,
af, abnähen. Sy
tillsamman, zu=,
Sy åt, annähen,
Nährahmen, *m.* 3.
sättn.
3.
damerika, *n.*
h.
m. m. fl. d.
abzielen; anspie=

, *n.* 2. Visirkorn.
m. 1. Absicht, *f.* 4.
t s, seinen Zweck

Pfriem, *m.* 4.
ylmakare, Ahlen=

ogismus, *m.*
emachte Sachen.

machen, einlegen.
n in Sülze einge=
pf*, *m.* 1.
machter Sauer=

achen; Einsalzen,
ge, *f.* *n.* 3.
machte Sachen.

genschein ist aller Welt Zeugniß. Hafva syner, Gesichte, Erscheinungen haben. Det var en bedröflig syn, es war ein sehr trauriger Anblick. För syns skull, zum Schein. Hålla syn, Besichtigung anstellen. Husesyn, Hausbesichtigung.

Syna, *v. a.* Besigtiga.

Synagoga, *f.* Judenschule, *f.*

Synas, *v. d.* scheinen, *irr.* med haben, vorkommen, *irr.* med seyn, dünken, med haben (einem); erhellen, med haben; erscheinen, *irr.* med seyn. Häraf synes, hieraus erhellet. Ingen fiende syntes, es war kein Feind zu sehen, kein Feind zeigte sich. Han tog det för hvad det syntes, er nahm es für das, was es zu seyn schien. Han vill blott synas, er will sich bloß sehen lassen. Det synes mig att, es scheint mir, — kommt mir vor, — dünkt mir, daß.

Synbar, *adj.* sichtbar; scheinbar; deutlich. Synbart vittne, Augenzeuge, *m.* 4.

Synbarhet, *f.* Sichtbarkeit ꝛc. *f.* 4.

Synbryne, *m.* Gesichtskreis, *m.* 1.

Synd, *m.* Sünde, *f.* 4. Syndabekännelse, Sündenbekenntniß, *n.* 1.

Syndare, *m*
Synderska,
Syndfull, *a*
Syndig, *adj.*
Syndighet, *f*
Synedom, *m*
gungskomm
Synerätt,
sion, *f.* 4.
Synglas,
Syning, *f.*
gung, *f.*
Syningsatte
Syningsmän
tigungsleu
Synkrets, *m*
Synlig, *adj.*
Synlighet, *f*
Synlinie, *f.*
Synnerhet,
re, besonder
gemen och
het, alle üb
besondere.
Synnerlig, *a*
Synnerligen
Synpunkt,
Från en
punkte.
Synvilla, 4.

einem el. gegen einen verſündigen.
Syndare, *m.* Sünder, *m.* 3.
Synderska, *f.* Sünderinn, *f.* 4.
Syndfull, *adj.* voller Sünden.
Syndig, *adj.* ſündlich.
Syndighet, *f.* Sündlichkeit, *f.*
Synedom, *m.* Urtheil einer Beſichtigungskommiſſion, *n.* 1.
Synerätt, *m.* Beſichtigungskommiſſion, *f.* 4.
Synglas, Vergrößerungsglas*, *n.* 2.
Syning, *f.* Nähen, *n.* 3. Beſichtigung, *f.* 4.
Syningsattest, *f.* Beſichtigungsſchein, *m.* 1.
Syningsmän, *pl.* Beſchauer, Beſichtigungsleute.
Synkrets, *m.* Geſichtskreis, *m.* 1.
Synlig, *adj.* ſichtbar.
Synlighet, *f.* Sichtbarkeit, *f.*
Synlinie, *f.* Geſichtslinie, *f.* 4.
Synnerhet, Isynnerhet, insbeſondere, beſonders, vorzüglich. Alla i gemen och hvar och en isynnerhet, alle überhaupt, und jeder insbeſondere.
Synnerlig, *adj.* ſonderlich.
Synnerligen, *adv.* beſonders.
Synpunkt, *m.* Geſichtspunkt, *m.* 1. Från en s. aus einem Geſichtspunkte.
Synvilla, 4. Täuſchung, *f.*

Systematisk, *adj.* ſyſte
Syra, *f.* Säure, *f.*
Syra, *v. a.* ſäuern.
Syren, *f.* (bot.) der ſp
Syrlig, *adj.* ſäuerlich.
Syrlighet, *f.* ſäuerliche B
Syrsa, *f.* Grille, *f.* 4. F
Syskon, *pl.* Geſchwiſter, Geſchwiſterkind, *n.* 2.
Syssla, *f.* Geſchäft, *n.* gung, *f.* 4.; Dienſt, *m*
Syssla, *v. n.* Hafva a ſchäftigt ſeyn, zu th
Sysslelös, *adj.* geſchäft
Sysslelöshet, *f.* Geſchäf
Syssleman, *m.* Geſchäf ſchäftsführer, *m.* 3.
Sysslesätta, *v. a.* beſch
Sysslesättning, *f.* Beſc
Syssling, *m.* Andergeſchr
Syster, *f.* Schweſter, *f.* -barn, Schweſterkind *m.* 4. Nichte, *f.* 4. S. te, *f.* Schweſtertocht -skap, Schweſterſcha Neffe, *m.* 4. Schweſt
Systerlig, *adj.* ſchweſte
Så, *adv.* och *konj.* ſo. ſey ſo gütig; ſeyn Si der, ſo ſo, ſo hin. S vida, ſofern. I så m

ı der Zwietracht;
rn sår sig sjelf
Unkraut säet sich
fer. Utså, säben,
, Utsåning, Sä=
3. Såningsman,
mann*, m. 2.
Såstång, Zuber=
Såöra, Zuber=

, solche. Sådant,
ı. Aldrig har jag
habe nie derglei=
sådant sätt, auf
eise. Sådana som,
Sådana som nu
an sie jetzt braucht.
ig; kleyicht.
Kleyen, f.
n, m. (miner.)
ıstein, m. 1.

ı. Sågarmar, pl,
På samma sätt
nansättningar.
S. midt i tu,
nitten durchsägen.
m. 3. Sågarlön,
.
4.

Sållare, *m.* Sieber, *m.* 3.

Sålunda, *adv.* so, also, auf die Art.

Såmedelst, *adv.* vermittelst dessen.

Sång, *m.* Gesang*, *m.* 1.; Lied, *n.*

Sångare, *m.* Sänger, *m.* 3.

Sångdrill, *m.* Lauf*, *m.* 1. Triller, *m.* 3.

Sångfågel, *m.* Singvogel*, *m.* 3.

Sånggudinna, -mö, *f.* Muse, *f.* 4.

Sångstycke, *n.* Singestück, *n.* 1.

Såpa, *f.* Seife, *f.* Öfverstryka med s. seifen. Såpaktig, seifenartig. Såpbruk, Seifensiederey, *f.* 4. Såpgörning, Seifensieden, *n.* 3. Såplut, Seifenlauge, *f.* Såpsjudare, Seifensieder, *m.* 3. m. fl. d.

Såpa, *v. a.* seifen.

Sår, *adj.* wund.

Sår, *n.* Wunde, *f.* 4. Liggsår, Wunde vom vielen Liegen. Ridsår, Wolf*, *m.* 1.

Såra, *v. a.* verwunden, verletzen.

Sårblödning, *f.* Bluten einer Wunde, *n.* 3.

Såremål, *n.* Wundklagesache, *f.* 4. med fl. dyl.

Sårna, *v. n.* schwären, *irr.* med seyn.

Sårnad, *f.* Geschwür, *n.* 1.

Sås, *m. m.* Brühe, Tunke, *f.*

Såsom, *adv.* *als, *wie; *gleichwie, *als ob, *konj.* Hunden såsom husbonden, wie der Herr, so der Knecht.

sen i sä
kaufen. S
m. fl. d.
Säcka, v. a
Säckmakare
Säd, m. Get
tan pl.; (
Same, m.
Getreide
bättre s
spr.) and
immer b
Säda, v.
Säde, n.
ligger i
n. 2. Säd
desand,
Getreidea
ähre, f. 4
Garbe, f.
te, f. 4.
faß, n. 1.
m. 3. Säd
Korngegen
göras all
Sädeskorn
råg, Saa
Jahreswu
Säf, m. Bi
senband*,
mansättn

nen Sack ausſchütten. Köpa gri-
sen i säcken, die Katze im Sack kaufen. Säckband, Sackband*, *n.* m. fl. d. sammansättn.

Säcka, *v. a.* ſacken; (straff), ſäcken.

Säckmakare, Säckler, *m.* 3.

Säd, *m.* Getreide, *n.* 3. Korn, *n.* utan *pl.*; (menniskors och djurs), Same, *m.* 5. Berga in säden, das Getreide einfahren, *irr.* Alltid bättre säd på andras åker, (ordspr.) anderer Leute Brot ſchmeckt immer beſſer.

Säda, *v. a.* beſäen, einſäen.

Säde, *n.* Saat, *f.* 4. Ett gärde som ligger i säde, Saatfeld, Kornfeld, *n.* 2. Sädesagnar, Spreu, *f.* Sädesand, Saatzeit, *f* 4. Sädesart, Getreideart, *f.* 4. Sädesax, Kornähre, *f.* 4. Sädesband, -kärfve, Garbe, *f.* 4. Sädesbergning, Ernte, *f.* 4. Sädesblåsa, Samengefäß, *n.* 1. Sädesbod, Kornſpeicher, *m.* 3. Sädesbygd, Getreidegegend, Korngegend, *f.* 4. På samma sätt göras alla öfriga sammansättn. Sädeskorn, Saatgerſte, *f.* Sädesråg, Saatrocken, *m.* 3. Sädesväxt, Jahreswuchs*, *m.* 1.

Säf, *m.* Binſe, *f.* 4. Säfband, Binſenband*, *n.* 2. med fl. d. sammansättn.

ſprechen (einem). Säga
ſagen. Säg det för all
någon, ſage, erzähle
Menſchen. Säga för
vorher ſagen. Han
ord om den saken
der Sache mit keiner
ga till, — åt, zu —
upp, aufſagen, aufkü
man hört sägas, ma
gen hören. Säga ut
kündigen.

Sägen, Sägn, *m.* Sage
ſagen, *n.* 3. Tala ef
Hörenſagen nach er

Säjare, *m.* (om urm.
Uhr, *m.* 3.

Säjarknapp, *n.* Perpend

Säjartafla, *f.* Zifferbla
ſcheibe, *f.* 4.

Säker, *adj.* ſicher, ge
säker om sitt lif,
nicht ſicher ſeyn. Jag
på, ich bin deſſen ge

Säkerhet, *f.* Sicherheit
Sätta i säkerhet,
ſetzen; Äfv. ins Ge
Sätta i s. för,
bringen, *irr.* ſchütz
Sicherheitsacte, *f.* S
cherungsmittel, *n.* 3.

slump, in Bausch
aufen.
aufen, n. 3. Ver-

fer, m. 3.
aufprovision, f. 4.
äuflich.
käuflichkeit, f.
käuferinn, f. 4.
); selig. De sälla,

ch gesellen. Like
till like, Gleich
lt sich gern.
n. Mera sällan,

ig sälle, ein lusti-
n underlig, rik
rlicher —, reicher
[Seligkeit, f.
n. 1. Glückseligkeit,
am; sonderbar.
ltsamkeit, Selten-
keit, f.
ten; seltsam; was
hen bekommt.
lschaft, f. 4. Gö-
t leisten (einem).
Gifva sig i, slå
l. hålla sällskap

lich. S. -smamsell, -dam &c. Gesellschafterinn, *f.* 4. S. -spligt, gesellschaftliche Pflicht, *f.* 4.

NB. Alla här ej upptagna Composita öfversättas som det första.

Sälta, *f.* Salzigkeit, *f.*

Sällträ, *n.* Ballholz*, *n.* 2.

Sämja, *f.* Eintracht, Einigkeit, *f.*

Sämja, *v. a.* vergleichen, *irr.* vereinigen.

Sämjas, *v. d.* sich vergleichen, sich vertragen, *irr.*

Sämre, *adj. Comp.* schlechter, schlimmer. Det sämre folket, der gemeine Haufen.

Sämsk, *adj.* sämisch.

Sämska, *v. a.* sämischgärben, weißgärben.

Sämskhandskar, *pl.* Handschuhe von sämisch Leder.

Sämskmakare, *m.* Sämischgärber, *m.* 3.

Sämskmakeri, *n.* Sämischgärberey, *f.* 4.

Sämskskinn, *n.* sämisch Leder, *n.* 3.

Sämst, *adj. superl.* der, die, das schlechteste, —schlimmste; am schlechtesten, —schlimmsten, *adv.* Se f. ö. Ringa.

Sända, *v. a.* senden, *irr.* S. af, absenden. S. bort, wegschicken, versenden. S. efter, nach einem schicken, einen holen lassen, *irr.* S. in, einsenden. S. till, einem el. an ei-

Mission
Säng, *f.*
Beet, *n.*
Ligga ti
gen, bett
zu Bette
Stiga up
aufstehen
honom
auf dem
säng, au
botten,
Det är
legen, el
kammar
karm, S
Sängkläd
ten, *pl.* S
Sänglaka
liggande,
hänge, B
tak, Bett
mare, Be
ke, *f.* 4.
NB. All
här
na,
Sänka, *v.*
sten), d
irr. den

Sändning, *f.* Sendung; Sendung, Mission, *f.* 4.
Säng, *f.* Bett, *n.* 6. (i en trägård), Beet. *n.* 1. Äkta säng, Ehebett. Ligga till sängs, hållas vid sängen, bettlägrig seyn. Gå till sängs, zu Bette gehen, *irr.* med seyn. Stiga upp ur sängen, vom Bette aufstehen, *irr.* med seyn. Jag tog honom på sängen, ich fand ihn auf dem Bette. Född af oäkta säng, außer der Ehe gezeugt. Sängbotten, Bettboden*, *m.* 3. Sängdags, Det är sängdags, es ist Zeit sich zu legen, el. zu Bette zu gehen. Sängkammare, Schlafzimmer. Sängkarm, Seitenbret eines Betts *n.* 2. Sängkläder, Bettzeug, *n.* 1. Betten, *pl.* Sänglag, Beyschlaf, *m.* 1. Sänglakan, Bettuch*, *n.* 2. Sängliggande, bettlägerig. Sängomhänge, Bettumhang*, *m.* 1. Sängtak, Betthimmel, *m.* 3. Sängvärmare, Bettwärmer, *m.* 3. Feuerkieke, *f.* 4.

NB. Alla sammansättningar, som här ofvanför ej äro upptagna, öfversättas ordagrannt.

Sänka, *v. a.* senken; versenken; (rösten), die Stimme fallen lassen, *irr.* den Ton herab stimmen. S. lin,

Sänkare, *m.* Senkschiff
Sänkbly, *n.* Senkbley,
Sänklod, *n.* Senkbley,
f. 4. Bleyloth, *n.*
m. 1. Snöre i ett s
schnur*, *f.* 1.
Sänkning, *f.* Senken
kung, *f.* 4.
Särdeles, *adv.* besonde
re; sonderlich; sehr.
Särskild, *adj.* besonder
für sich allein. S. afd
derer Abschnitt.
Särskildt, *adv.* für si
ders. Handla s. om
de Sache besonders,
Säte, *n.* Sitz, *m.* 1.
till säng och säte
stru, er ist von sei
Tisch und Bett gesch
Säteri, *n.* adeliges Fr
Sätt, *n.* Art, Art und
intet sätt, auf kein
Weise, keineswegs.
auf welche Art? P
som i går, ebenso w
bästa sättet, bestmö
ningssätt, Bauart
Schreibart. Talesä
med fl. d.
Sätta, *v. a.* setzen; (t

iner Sache zwei-
in Zweifel zie-
osse i lära, einen
re geben, *irr.* S.
Bürgen für sich
en viss tid före,
Zeit bestimmen.
gon, mit einem
an einem gewissen
. sig till bords,
n. S. sig emot,
inem). S. sig nå-
ch etwas in den
har satt sig ned,
hat seinen Wohn-
aufgeschlagen. S.
zu Boden fallen,
seyn. Så snart
satt sig, sobald
ihm vorüber ist.
å bröstet, es fällt
S. sig upp i
Bette aufrichten.
någon, gegen ei-
S. sig öfver all-
mdöme, sich über
emeinen Haufens
af, absetzen. S. af
dem Boote vom
. an, -bort, -ef-

S. på hatten, Äfv. sich bedecken. S. värde på något, einen Werth auf eine Sache setzen. S. eld på, anzünden, anstecken. S. till, zusetzen; ansetzen, verwenden; verlieren; bestellen, verordnen. S. lifvet till, das Leben einbüßen. S. tro till en, einem Glauben beymessen. S. lit till någon, sich auf einen verlassen, *irr.* S. någon till arbete, einem etwas zu arbeiten aufgeben, *irr.* Jag sätter allt mitt hopp till Gud, ich setze alle meine Hoffnung auf Gott. S. upp ett regemente, ein Regiment errichten, aufstellen. S. upp en byggnad, ein Gebäude aufführen. S. upp priset på varor, den Preis der Waaren erhöhen. S. ut sina penningar på interesse, sein Geld auf Zinsen austhun, *irr.* S. ut skylten, das Schild aushängen.

Sättare, *m.* Setzer, *m.* 3. Sättarlön, Setzerlohn, *m.* 1.

Sättbräde, *n.* Setzbrett, *n.* 2.

Sättgren, *m.* Propfreis, *n.* 2. Setzling, *m.* 1.

Sättlinje, *f.* Setzlinie, *f.* 4. m. fl. d.

Sättning, *f.* Setzen, *n.* 3.; Verpflanzung, *f.* 4. Solsättning, Untergang der Sonne, *m.* (om ett hemman),

Södermanl
in Süder
Söderpolen
Södersken,
licht, *n.*
Södersjöko
gesellschaft
Södlig, *adj*
Södre, *adj*
Söfva, *v.*
vällust,
lassen,
Söfvande,
täubung,
Söka, *v. a.*
gon, mit
S. någon
zeß mache
Hofrätten
sökas, v
an den K
söker mig
den Magen
suchen rc.
gerichtlich
Sökande, *n.*
sökande,
Sökare, *m.*
m. 4.; (k
Söknedag,

Söderländer, *pl.* Südländer, *pl.*
Södermanländning, *m.* Einwohner in Südermanland, *m.* 3.
Söderpolen, *m.* Südpol, *m.* 1.
Södersken, *n.* Südschein, *m.* 1. Südlicht, *n.* 2.
Södersjökompaniet, *n.* die Südseegesellschaft, 4.
Södlig, *adj.* südlich, mittägig.
Södre, *adj. def.* der, die, das südliche.
Söfva, *v. a.* einschläfern. S. sig i vällust, sich ganz der Wollust überlassen, *irr.*
Söfvande, *n.* Einschläfern, *n.* 3. Betäubung, *f.* 4.
Söka, *v. a.* suchen. S. sak med någon, mit einem anzubinden suchen. S. någon, (lagt.) einem den Prozeß machen, einen belangen. Emot Hofrättens dom kan Konungen sökas, vom Hofgericht kann man an den König appelliren. Maten söker mig, die Speise beschwert den Magen. S. efter, m. m. nachsuchen rc. S. ut, aussuchen; Äfv. gerichtlich betreiben, *irr.* se Utsöka.
Sökande, *n.* och *p.* Suchen, *n.* 3. En sökande, ein Supplikant, *m.* 4.
Sökare, *m.* Sucher, *m.* 3. Supplikant, *m.* 4.; (kirurg.), Sonde, *f.* 4.
Söknedag, *m.* Werktag, *m.* 1.

schwenden, tödten. M
nog sölat dermed, m
ge genug verzögert.
Söler, *m.* Sudler, S
derer, *m.* 3.
Sölig, Sölaktig, *adj.* s
saumselig, zögernd.
Söm, *n.* Hufnagel*, *m.*
Söm, *m.* Naht*, *f.* 1.
Äfv. Nähteren, St
Föda sig med söm
Nadel ernähren. Spr
marna på en klädni
an einem Kleide auf
söm, Stickeren, *f.* 4.
wöhnliche Nähteren
Kettenstich, *m.* 1.
Sömma, *v. a.* se Sy,
Sömmerska, *f.* Näht
Sömn, *m.* Schlaf, *m.*
orsakar sömn, schla
der som gör det, S
3. Besvärad tyngd a
trunken. Vagga i
Schlaf wiegen. Taga
sömn, Mittagsruhe
Taga sig en liten
wenig schlafen legen
i sömnen, ein Nach
S. -aktig, schläfrig,
fig. träge, langsam.

Sömnig, schläfrig.
åfrigkeit, *f.* S.-lös,
sömnlösa nätter,
e haben, die Nächte
en, *irr.* S.-löshet,
f. S. -sjuk, schlaf-
ka, Schlafsucht. S.
S.-gångare. [geln.
om hästar), verna-
nntag, *m.* 1. Om
Sonntags. Söndags,
s. Som är, sker
sonntägig, sonntäg-
, Sonntagskind *n.*2.
Sonntagskleid, *n.*2.
t göras de öfriga

wey, zerrissen, zer-
sönder, zerfallen,
Gå sönder, ent-
rreißen, *irr.* med
ett fönster, ein Fen-
igen, *irr.* Taga sön-
as aus einander neh-
t i sönder, ein we-
Ett i sönder, Stück
i sönder, einzeln.
erbeißen, *irr.* På
versättas alla möj-
med **S ö n d e r.**

drigt hjul, ein zerbrochenes Rad.

Söndring, *f.* Absonderung, Trennung; Spaltung, *f.* 4. Kyrkosöndring, Kirchentrennung, *f.* 4. Söndringar i en stat, Spaltungen in einem Staate.

Sörja, *v. a.* och *n.* sorgen, trauern, betrauern. Sörja en vän som är död, um einen verstorbenen Freund trauern. Dö mycket sörjd, nach seinem Tode sehr vermißt, betrauert werden. Hon sörjer sin man, sie betrauert ihren Mann. Sörja för sina barn, für seine Kinder sorgen, Sorge tragen, det sista *irr.* Det skall jag sörja för, dafür werde el. will ich sorgen.

Sörpla, *v. n.* schlürfen, med haben. S. i sig ett löskokadt ägg, ein weichgekochtes Ey ausschlürfen.

Sörpling, *f.* Schlürfen, *n.* 3.

Söt, *adj.* süß; angenehm. Söt sömn, angenehmer, sanfter Schlaf. Söta ord, schmeichelhafte — glatte Worte. Tala sött, sehr einschmeichelnd reden. Söta far, lieber, theuerster Vater. Sof sött! schlafe sanft.

Söta, *v. a.* süß machen.

Sötaktig, *adj.* süßlich.

Söthet, *f.* Süßigkeit, *f.*

ckerey
Sötsur,
Sötunge,
Sötäpple,

T

abel
Tabern-
hütte,
Tablatu
Taburet
Tabou
Tack, *m*
ich bed
mycke
len Da
dank z
undank
n. 3. T
lich. T
Erkenn
gen,
Dankf
Dank
sägels
sebref
med

Sötsaker, *pl.* das Zuckergebackene, Leckereyen, *pl.*
Sötsur, *adj.* sauersüß.
Sötunge, *n.* allerliebstes Kind, *n.* 2.
Sötäpple, *n.* Süßapfel*, *m.* 3.

T.

Tabell, *f.* Tabelle, *f.* 4.
Tabernakel, *n.* Stiftshütte; Lauberhütte, *f.* 4.
Tablatur, *m.* Tabulatur, *f.* 4.
Taburett, *m.* Sessel ohne Lehne, *m.* 3. Tabourett, *n.* 1.
Tack, *m.* Dank, *m.* 1. Tack för det, ich bedanke mich dafür. Stor tack! mycken tack! großen Dank! vielen Dank! Få skam till tack, Undank zum Lohn haben. Tacklös, undankbar. Tackoffer, Dankopfer, *n.* 3. Tacksam, dankbar, erkenntlich. Tacksamhet, Dankbarkeit, Erkenntlichkeit, *f.* Tacksamt, -ligen, dankbarlich. Tacksägelse, Danksagung, *f.* 4. Aflägga t. för, Dank für — abstatten. Värd tacksägelse, dankenswerth. Tacksägelsebref, Danksagungsschreiben, *n.* 3. med fl. d.

som . . . , da l
der . . .
Tacka, *f.* Schafmutt
Tacka, *f.* Block*,
tenn); (om guld
Zain, *m.* 1. Barr
Tackjern, Roheis
Tackel, *a.* Tauwerk
1. T. -konst, Ta
flera dyl.
Tackla, *v. a.* takeln
Tadel, *n.* Tadel, *m.*
tadelsüchtig. T. -
Tadelsucht, *f.* T.
tadelnswerth.
Tadla, *v. a.* tadeln
niskor, alle Men
alle Menschen etw
allen Menschen e
haben, an allen L
den, det sista *irr*
n. 3.
Tadlare, *m.* -erska,
Tafel, *m.* Tafel, *f.*
öppen taffel, off
irr. T.-gods, Taf
gut*, *n.* 2. T. -m
stik, *f.* m. fl. d. sa
Tafla, *f.* Gemälde,
Scheibe, *f.* 4. S
Äfv. Schießscheib

1. Anfassen, *n.* 3.
ßen bekommen, *irr.*
h an etwas halten,
i ett tag, das ge:
Griff. Några tag
nige Züge, Schlä:
ern.
n; fassen. Tag hit,
l, -illa, wohl:, ü:
Det tar, das hilft.
er Fisch beißt an.
an kommer, in
eben; Äfv. mit dem
net, zufrieden seyn.
ßen. T. fatt på
greifen, *irr.* T.
ich nehmen. T. nå-
nen in Schutz neh:
idigen. Taga sig
sich gewisse Mie:
Det tar sig väl
gibt sich wohl mit
till vara, sich hü:
men (vor einem).
jukdom, sich nach
erholen. T. sig
n, *irr.* med seyn.
— forthelfen, *irr.*
h nehmen. T. på

nehmen; Äfv. an—stoßen, *irr.*; hin:
dern. T. fram, hervornehmen, *irr.*
hervorlangen, hergeben, *irr.* dar:
reichen. T. för, für—halten, *irr.*
T. för sig, nehmen, sich bedienen;
tappen, med seyn och haben; sich
gut bezahlen lassen, *irr.*; (ett för-
kläde), eine Schürze vorbinden,
irr. T. i, anfassen; in—nehmen; (i
handen), bey der Hand fassen. T.
i en sak, eine Sache angreifen,
irr. T. i tu, aus einander nehmen.
T. i akt, in Acht nehmen; beobach:
ten; tillfälle, ergreifen, *irr.* wahr:
nehmen, *irr.* T. igen, wieder neh:
men. T. igen sin skada, sich sei:
nes Schadens erholen. T. igen hvad
man glömt, das Vergessene nach:
holen; (sina ord), zurück nehmen.
Jag vet ej, hvar jag skall taga
igen honom, ich weiß nicht, wo
ich ihn hinbringen soll. T. ihop med
en sak, Hand ans Werk legen. T.
in, einnehmen. T. ned, herab, her:
unter, nieder nehmen. T. om, —
omkring, um—fassen. T. på, anfas:
sen, anfühlen; (kläder), anziehen;
(på orden), beym Worte halten,
irr. Färgen tar ej på tyget, das
Zeug nimmt die Farbe nicht an.

hvad
weiß ni
gen soll
angreife
men. T.
urbar m
ein Lied
sin lön,
men. T
auszieh
reglor
analysi
Recht
gen, *ir*
Hand f
an (*Da*
sig, zu
men, sic
ej hvad
er weiß
Han ta
faulenze
wieder c
seyn. Ta
— zanke
vilja, l
ken, so
Tagel, P
Fadenwu
Schnur*
heind, *n*

auf die Beine machen. Jag vet ej hvad jag skall taga mig till, ich weiß nicht, was ich thun el. anfangen soll. T. till kassan, die Kasse angreifen, *irr.* T. upp, aufnehmen. T. upp mark, ein Stück Feld urbar machen. T. upp en psalm, ein Lied anstimmen. T. upp på sin lön, von seinem Lohne aufnehmen. T. ut, ausnehmen; en tand, ausziehen; fläckar, ausmachen; reglorna, eine Periode auflösen, analysiren. T. ut sin rätt, sein Recht behaupten. T. vid, anfangen, *irr.* T. vid handen, bey der Hand fassen. T. uti, T. del uti, an (*Dat.*) Theil nehmen. T. åt sig, zu sich nehmen; an sich nehmen, sich zuziehen, *irr.* Han vet ej hvad han skall taga sig till, er weiß nicht, was er anfangen soll. Han tar sig ingenting till, er faulenzet, geht müßig. T. sig upp, wieder empor kommen, *irr.* med seyn. Tagas, *v. d.* sich streiten, *irr.* — zanken. Låt dem tagas bäst de vilja, laß sie sich streiten, — zanken, so lange sie wollen.

Tagel, Pferdehaar, *n.* 1. T. -mask, Fadenwurm*, *m.* 2. T. -ref, härene Schnur*, *f.* 1. T. -skjorta, Haarhemd, *n.* 1. Bußkleid, *n.* 2.

Taglott, *m.* Wahl, f
Tagrätt, *m.* Wahlrech
f. 4.
Tak, *n.* (på hus), D
ett rum), Decke, *f.* 4
Himmel, *m.* 3. Und
unter einem Dache.
öfver hufvudet, ei
geben. Få tak öfve
Obdach finden, *ir*
Traufe, *f.* 4. Takf
n. 2. Taklag, Da
Dachstuhl*, *m.* 1.
gesimse, *n.* 3. Takl
cken. Taklök, Ha
Takpanna, Dachzie
resning, Dachwerk,
na, Traufe, Dachtr
skägg, Kranzleiste,
Dachschindel, *f. pl.*
Dachziegel, *m.* 3.
f. 4. Dachforst*, *m.*
NB. Alla här of
sammansättnin
tas ordagrann

Takt, *m.* Tact, *m.*
ur takten, einen
bringen, *irr.*

Tal, *n.* Rede, *f.* 4.;
Zahl, *f.* 4.; Stück,
Stück rechnen). Kä
på talet, einen an

sprache. Åminnel-
Brede. Tvåtal, die
mtietalet, zwischen
tig. På femhun-
nften Jahrhunder-
geläufig redet und
t, Geläufigkeit im
åfva, die Leichtig-
ich aus zudrücken;
f. Talkonst, Re-
nan, Sprecher, m.
reich. Talrikhet,
Anzahl, f. Tal-
Redensart, f. 4.
wätzig. Talträngd-
it, f. Redseligkeit f.
enstand* des Ge-
Stoff zum Gesprä-

; sprechen, irr. T.
hohen Tone re-
e tunga, eine be-
efter, nachsagen. T.
en (einem). T. i ett
m Gegenstende re-
endast fick tala
enn ich ihn nur
T. om, von — re-
ählen. T. till nå-

sprüche verlieren, einen nicht weiter belangen können.

Talang, *m.* Talent, *n.* 1.

Talare, *m.* Redner, *m.* 3. -stol, Rednerbühne, *f.* 4. Rednerstuhl*, *m.* 1.

Talent, *m.* (mynt), Talent, *n.* 1.

Talestyrka, *f.* Kraft, mit Nachdruck zu reden.

Talgåfva &c. Se under Tal.

Talg, (Talj), *m.* Talg, *m.* 1. Unschlitt, *n.* 1. T. -aktig, talgig. T. -ljus, Talglicht, *n.* 2. T. -oxe, (fågel), Kohlmeise, *f.* 4.

Talk, *m.* (miner.) Talk, *m.* 1.

Tall, *f.* Tanne, *f.* 4. T. -kott, Tannenzapfen, *m.* 3. med fl. d. sammansättningar.

Tallrik, *m.* Teller, *m.* 3. T. -slickare, Tellerlecker, Schmarotzer, *m.* 3.

Talman, Talrik &c. Se und. Tal.

Tam, *adj.* zahm, kirre.

Tambur, *m.* Trommelschläger, *m.* 3.

Tamburnål, *m.* Sticknadel, *f. pl.* n. 4.

Tambursöm, *m.* Stickerey, *f.* 4.

Tamp, *m.* Klumpen, *m.* 3. Klotz*, *m.* 1.; Äfv. kurzes und dickes Stück Tau, 1. (*fig.*) Bauerflegel, *m.* 1.

Tand, *m.* Zahn*, *m.* 1. Skifta tän-

Tandbl
Tandbr.
cfig. Ta
n. 3. Ta
Zahnen,
stocher*,
schmerzen
NB.
ningar
Tangent,
Tanke, m.
f. 4. Ef
ner Me
Det föll
fiel ihm
Hafva st
eine hohe
begen.
att, er n
Hafva si
ne Gede
Bibehålla
hos någon
erhalten.
stellung,
freyheit,
Tankful
danken v
dankenfol
gåfva, G

Tandad, gezähnelt; ausgezackt.
Tandblödning, Zahnbluten, *n.* 3.
Tandbräddig, (bot.) gezähnt, zackig. Tandgnisslan, Zähnklappern, *n.* 3. Tandig, gezähnt. Tandning, Zahnen, *n.* 3. Tandpetare, Zahnstocher*, *m.* 3. Tandverk, Zahnschmerzen, *pl.*

NB. Alla felande sammansättningar öfversättas ordagrannt.

Tangent, *m.* Tandgent, *m.* 4.

Tanke, *m.* Gedanke, *m.* 5. Meinung, *f.* 4. Efter min tanke, nach meiner Meinung, meines Erachtens. Det föll honom i tankarne, es fiel ihm ein, kam ihm in den Sinn. Hafva stora tankar om sig sjelf, eine hohe Meinung von sich selbst hegen. Han var af den tankan att, er war der Meinung, daß. Hafva sina tankar på något, seine Gedenken auf etwas richten. Bibehålla sig i en god tanke hos någon, sich bey einem in Gunst erhalten. Tankbild, Idee, Vorstellung, *f.* 4. Tankfrihet, Denkfreyheit, Gedankenfreyheit, *f.* 4. Tankfull, Gedankenvoll, in Gedanken vertieft. Tankföljd, Gedankenfolge, -reihe, *f.* 4. Tankgåfva, Gabe zu denken, *f.* Tank-

Tankslut, Vernun
Tankspel, Gedank
Tankspridd, zerstreu
het, Zerstreuung, *f.*
Trugbild, *n.* 2. T
dankenstrich, *m.* 1.
Stärke der Gedanke

Tapet, *m.* Tapete, *f.*
Bringa något på
auf das Tapet brin
-makare, -serare,
T. -sera, *v. a.* tap
ring, Tapezirung, *f*
nad, Tapetenleinwa

Tapp, *m.* Zapfen, *m.* 3
d.) Wisch, *m.* 1. T
loch*, *n.* 2. T.-tals

Tappa, *v. a.* zapfen. T
T. på en tunna,
zapfen, eine Tonne
buteljer, auf Flasch
T. ut ett kärr, ein
trocknen.

Tappa, *v. a.* -bort,
-modet, den Mut
irr.

Tapper, *adj.* tapfer;
superl. tapferst. Er
ein tapferer Mann.
rare, er ist noch t

Tapperhet, *f.* Tapfer

es Auskommen ha=
måltid, eine mäßi=

ngsamkeit; Mäßig=
eit, f.
ürfen, irr. erfor=
n. Det tarfvar be-
st bewiesen werden.
üssen, irr. nöthig
werden.
, m. Tarmar, Ge=
-bråk, Darmbruch*,
ber, Gekrösefieber,
a, Darmfell, n. 1.
öse, n. 3. T. -lopp,
. 1. T. -sträng,
. T. -säck, Darm=
vred, Darmgicht, f.
der Gedärme, f. 4.
r, m. 4.
euner, m. 3.
die Tartarey.
che, f. 4. Brotsack*,
., Taschenbuch*, n.
Hodenbruch*, m. 1.
Taschenkrebs, m. 1.
Taschenspieler, m. 3.

f. 4.
f. 4.

Te, *v. a.* zeigen. Te sig, sich zeigen.

Teater, *m.* Theater, *n.* 3.; Schauplatz*, *m.* 1. T. -stycke, Theaterstück, *n.* 1.

Teatralisk, *adj.* theatralisch.

Tecken, *n.* Zeichen, *n.* 3.; Anschein; Beweis, *m.* 1.

Teckna, *v. a.* zeichnen; bezeichnen; (ett kontrakt), unterzeichnen. T. under, unterzeichnen. T. upp, aufzeichnen, aufschreiben, det sista *irr.*

Tecknare, *m.* Zeichner, *m.* 3.

Teckentydare, *m.* Zeichendeuter, *m.* 3.

Teckning, *f.* Zeichnung, *f.* 4. Riß, *m.* 1.

Tegel, *n.* Ziegel, *m.* 3. Slå tegel, Ziegel streichen, *irr.* Taktegel, Dachziegel. T. -bruk, Ziegelbrennerey, -hütte, *f.* 4. m. fl. d. sammansättningar. T. -tak, Ziegeldach*, *n.* 2. Göra t. på ett hus, ein Haus mit Ziegeln decken.

Teka, *v. n.* (i kägelspel), anwerfen, *irr.* med haben.

Telegraf, *m.* Fernschreibemaschine, *f.* 4. Telegraph, *m.* 4.

Telning, *m.* Schößling, *m.* 1. Stammreis, *n.* 2. Skjuta telningar, Schößlinge rc. treiben, *irr.*

hangsta
Tenn, n.

sche, f. rc.
m. 1. T
ler, m. 3
Teolog, m.
Teologi, f.
Teologisk,
Teoretisk,
Teori, f.
Term, m.
Termin,
sa termi
Termomet
Tern, m.
Terpentin,
ja, Terpe
Ters, m.
Testamente
Rubba e
stoßen, irr
Testamente
Thé, se Té.
Thorsdag,
Thorvigg,
Thron, m.
thronen,
T. följar
Tla, f. Zeb
Tieka, f. (b

-Ten, *m.* Spindel, *f. pl.* n. 4.; Vorhangstange, *f.* 4.

Tenn, *n.* Zinn, *n.* 1. Af tenn, tenn . . . . zinnern. T.-aska, Zinnasche, *f.* ꝛc. T.-tacka, Block*, Zinn, *m.* 1. T.-tallrik, zinnerner Teller, *m.* 3.

Teolog, *m.* Theolog, *m.* 4.

Teologi, *f.* Theologie, *f.*

Teologisk, *adj.* theologisch.

Teoretisk, *adj.* theoretisch.

Teori, *f.* Theorie, *f.* 4.

Term, *m.* Ausdruck*, *m.* 1.

Termin, *m.* Termin, *m.* 1. På vissa terminer, terminweise.

Termometer, *m.* Wärmemesser, *m.* 3.

Tern, *m.* Terne, *f.* 4.

Terpentin, *m.* Terpentin, *m.* T.-olja, Terpentinöhl, *n.* 1.

Ters, *m.* Terze, *f.* 4.

Testamente, *n.* Testament, *n.* 1. Rubba ett t. ein Testament umstoßen, *irr.*

Testamentera, *v. a.* -bort, vermachen.

Thé, se Té.

Thorsdag, *m.* Donnerstag, *m.* 1.

Thorvigg, *m.* Donnerkeil, *m.* 1.

Thron, *m.* Thron, *m.* 6. Stiga på thronen, den Thron besteigen, *irr.* T. följare, Thronfolger. *m.* 3. ꝛc.

Tia, *f.* Zehne, *f.* 4.

Ticka, *f.* (bot.) Löcherschwamm*, *m.* 1.

lassen, *irr.* Komm
zur rechten Zeit; fr
Då för tiden, dam
tiden, jetzt. I tid,
sinom tid, zu sein
ifrån den tiden, vo
Draga ut på tiden
ziehen, *irr.* Till en
lang. Här i tiden,
ben. Tidbok, Chron
böcker, Jahrbücher,
hvarf, Zeitalter,
Sodomiterey, *f.* 4.
Zeitvertreib, *m.* 1.
Zeitverlust, *m.* 1.
dung, *f.* 4. Som de
alla felande samm
Tidsutdrägt, Dau
Tidtals, von Zeit zu
wann.

Tidig, *adj.* früh. T
früh am Tage.

Tidning, *f.* Nachricht,
f. 4.

Tie, *adj. indekl*, zeh
bud, die zehn Gebot
Tiefaldig, zehnfach
zehnerley. Tiehörn
zehneckig. Tiehörn
Zehneck, *n.* 1. med
mansättningar.

Tjena, *v. n.* dienen (m

mer el. ergebener

Dienerinn, *f.* 4.
lich, nützlich.
t, *m.* 1. Visa nå-
einem eine Gefällig-
rr. Hafva någon
nen in seinen Dien-
n blef satt ifrån
rde abgesetzt. Det
tjenst, es steht Ih-
. Nit i tjensten,
3.
dienstfertig.
. Dienstfertigkeit, *f.*
dienstbar.
f. Dienstleistung,

Dienstmädchen, *m.* 3.
Beamter, böjes som
stleistung, *f.* 4.
Dienst, *m.* 1. Dienst-
stbote, *m.* 4.
ande sammansätt-
ttas ordagrannt.
gen, *irr.* med haben.
etwas verschweigen.
m. 3. T. -hona,
Sammansättnin-
.

Bettelvogt*, *m.* 3. m. fl. d. sammansättningar. Bringa till tiggarstafven, an den Bettelstab bringen, *irr.*

Tiggeri, *n.* Betteley, *f.* 4.

Tik, *f.* Betze, Hündinn, *f.* 4.

Tilja, *f.* Diele, Planke, *f.* 4.

Till, *prep.* och *adv.* zu, nach (med *Dat.*); an, auf (med *Dat.* och *Ackus.*); noch ein; sogar, *adv.* Till lands och till sjös, zu Wasser und zu Lande. Blifva till sten, zu Stein werden. Vägen till Stockholm, der Weg nach Stockholm. Säga till någon, einem el. zu einem sagen. Lemna till någon, einem überliefern. Skrifva —, Gå till någon, an einen schreiben, *irr.* zu einem gehen, *irr.* Skrifva —, resa till en ort, nach einem Ort schreiben, — reisen. Tre qvart till åtta, $\frac{3}{4}$ auf acht. Författaren till detta arbete, der Verfasser dieses Werks. Ett glas till, noch ein Glas. Till och med, sogar, selbst. Till och med den femte, bis zum fünften inclusive. Han är icke mera till, er ist nicht mehr. Bjuda till, versuchen. Till att, um — zu.

zurüste
Tillandn
schlemm
Landes).
Tillbaka,
va, Res
treiben,
Han är
er ist s
wieder
Tillbedja
Tillbedja
betung,
Tillbedja
würdig.
Tillbehör
Tillbjuda,
bieten.
Tillbomm
Tillbud,
Tillböra,
Tillbörlig
Tilldana,
vor bri
danas,
werden.
Tilldömm
Tillegna,
anmaße
Buch.

till stamorden.

Tillaga, *v. a.* zubereiten, anrichten; zurüsten.

Tillandning, *f.* Zuwachs, *m.* 1. Anschlemmung, Anflößung (eines Stück Landes).

Tillbaka, *adv.* zurück; wieder. Driftva, Resa, Föra tillbaka, zurück treiben, *irr.* — reisen, — führen. Han är redan kommen tillbaka, er ist schon wieder gekommen, el. wieder zurück gekommen.

Tillbedja, *v. a.* anbeten, verehren.

Tillbedjande, *n.* Tillbedning, *f.* Anbetung, Verehrung, *f.* 4.

Tillbedjansvärd, *adj.* anbetungswürdig.

Tillbehör, *n.* Zubehör, *n.* 1.

Tillbjuda, *v. a.* anbieten, *irr.*; entbieten.

Tillbomma, *v. a.* verriegeln.

Tillbud, *n.* Anerbieten; Zumuthen, *n.* 3.

Tillböra, *v. n.* sich gebühren.

Tillbörlig, *adj.* gehörig, gebührend.

Tilldana, *v. a.* formen, bilden; hervor bringen, schaffen, *irr.* Tilldanas, *v. d.* entstehen, med seyn. werden.

Tilldömma, *v. a.* zuerkennen, *irr.*

Tillegna, *v. a.* zueignen; beylegen; anmaßen; widmen t. e. einem ein Buch.

seyn. Denna egen
honom efter fadr
dem Tode seines V
Gut an ihn. Det
honom i arf, er h

Tillflykt, *m.* Zuflucht

Tillfriskna, *v. n.* ge

Tillfreds, *adv.* zufrie

Tillfredsställa, *v. a.*

Tillfråga, *v. a.* frage

Tillfrågan, *f.* Frage,

Tillfyllest, *adv.* zur

Tillfyllestgöra, *v. a.*
irr. befriedigen, zu

Tillfyllestgörelse, *m.*
f. 4.

Tillfälle, *n.* Gelegenh
Anlaß*, Zufall*,
m. 1. Tillfället gö
legenheit macht D
annat t. ein ander
icke i t. att göra
nicht im Stande es

Tillfällig, *adj.* zufälli

Tillfällighet, *f.* Zuf

Tillfälligtvis, *adv.*

Tillförene, *adv.* vor

Tillförlitlig, *adj.* zu

Tillförlitlighet, *f.* Zu

Tillförsel, *m.* Zufuhr

Tillförsigt, *m.* Zuver

erstellt.
iderrechtliche Besitz:
naßung, *f.* 4.
ı. widerrechtlich in
irr. sich widerrecht:

adj. angränzend.
gehen, *irr.* medseyn.
zu haben seyn.
gang*, *m.* 1.; Vor:
Ausweg, *m.* 1. Mit:
a fri tillgång, frey:
n.
zugänglich.
and, *adv.* zur Hand.
. sig, kaufen.
lfe, Beyhülfe, *f.*
usammen.
nthalt, *m.* 1. Hvar
illhåll? wo hält er

anhalten.
zugehören (einem),

zugehörig.
Zugehör, *n.* 1.; Ei:
.
zugleich. T. med,
at.
. *a.* vereiteln.

Tillkommande, *adj.* künftig, zu: künftig.

Tillkomst, *m.* Zukunft, *f.*

Tillkräkta, *v. a.* sig något, sich wi: derrechtlich etwas anmaßen.

Tillkännagifva, *v. a.* zu erkennen geben, *irr.* anzeigen (einem etwas). Härmedelst få vi tillkännagifva, hierdurch müssen wir anzeigen.

Tillkännagifvande, *n.* Anzeige, *f.* 4.

Tillmäle, *n.* Beschuldigung, *f.* 4.

Tillopp, *n.* Zulauf, *m.* 1. T. af menniskor, ein Zusammenfluß von Menschen. [-drücken.

Tillpacka, *v. a.* zusammen packen,

Tillplatta, *v. a.* niederschlagen, *irr.* niederdrücken.

Tillra, *v. n.* t. e. Tårarne tillrade utför hennes kinder, die Thrä: nen rollten ihr über die Wangen.

Tillreda, *v. a.* zubereiten, anrichten.

Tillreds, *adv.* bereit, fertig, in Bereitschaft. [lich.

Tillräcklig, *adj.* zureichlich, hinläng:

Tillräkna, *v. a.* beymessen; *irr.* zu: rechnen (einem etwas).

Tills, *adv.* bis.

Tillsammans, *adv.* zusammen.

Tillsats, *m.* Zusatz*, *m.* 1.

Tillskansa, *v. a.* Zuschanzen.

fügen,
Tillskyn
trieb, *m*
Tillskära,
Tillslå, *v*
schlagen;
en sjukd
Tillspörja
Tillstund
med h
Tillstyrk
Tillsty
Tillstå, *v*
Tillstående
niß, *n.* 1
Tillstånd,
laubniß.
f.; Umst
signadt t
el. in ge
-sbref,
tion. *f.* 4
Tillstädes,
Tillstädja,
ten (ein
Gud till
hat es ü
Tillstädjel
Guds til
el. Zulaß

beylegen, beymessen.

Tillskynda, *v. a.* zuziehen, *irr.* zu=fügen, verursachen, verschaffen.

Tillskyndan, *f.* Anregung, *f.* 4. An=trieb, *m.* 1.

Tillskära, *v. a.* zuschneiden, *irr.*

Tillslå, *v. a.* Äfv. anweisen, an=schlagen; unterschlagen, *irr.*; (om en sjukdom), hinzu kommen.

Tillspörja, *v. a.* fragen.

Tillstunda, *v. n.* bevorstehen, *irr.* med haben.

Tillstyrka, *v. a.* anrathen (einem).

Tillstyrkan, *f.* Anrathen *n.* 3.

Tillstå, *v. a.* gestehen, bekennen, *irr.*

Tillstående, *n.* Geständniß, Bekennt=niß, *n.* 1.

Tillstånd, *n.* Zustand, *m.* 1; Er=laubniß. *f.*; Lage; Beschaffenheit, *f.*; Umstände, *pl.* Hon är i väl-signadt tillstånd, sie ist schwanger el. in gesegneten Umständen. T.-sbref, Freybrief, *m.* 1. Dispensa=tion. *f.* 4.

Tillstädes, *adv.* gegenwärtig, zuge=gen.

Tillstädja, *v. a.* erlauben, verstat=ten (einem etwas). Det är af Gud tillstadt öfver honom, Gott hat es über ihn verhängt.

Tillstädjelse, *m.* Erlaubniß, *f.* 1. Guds tillst. Gottes Verhängniß. el. Zulassung.

pfen, *n.* 1.

Tillständig, *adj.* zug nem zukommt.

Tillstöt, *m.* Unfall* ;

Tillsyn, *f.* Aufsicht,

Tillsäga, *v. a.* zusage versprechen, *irr.* (ei

Tillsägelse, *m.* Ankü ge, *f.* 4. Versprechen

Tillsända, *v. a.* sen was); äfven verh nen).

Tillsändande, *n.* -n dung, Zusendung, *f.*

Tillsätta, *v. a.* zuset zusetzen, verlieren, *ir* besetzen.

Tillsättning, *f.* Hinz Verlust, *m.* 1; Ver zung, *f.* 4; af la mung, Anflößung Landes.

Tilltag, Versuch, *m.* Unternehmung; An

Tilltaga, *v. n.* zuneh haben; wachsen, *irr* i, an-(*Dat.*) zuneh

Tilltagsen, *adj.* dre dringlich.

Tilltagsenhet, *f.* Kühn lichkeit, *f.*

genommen.
gezähmt.
auen (einem etwas).
antreten, *irr*; in
rr.
llträde, *n.* Besitz-
(till regeringen).
ierung, *m.* 1; (till
t zu einem, *m.* 1.
illa, beschmutzen, be-
richten.
vorhaben, beschlie-
nnen, se Tillärna.
zustopfen; versper-

Daseyn, *n.* 3.
verfertigen, fabri-

Werkmeister, *m.* 3;

Verfertigung, *f.* 4;
e, Fabrikwaare, *f.*
erkning, Gewin-
f. 4. [seln.
sig, an sich wech-
rwerben, *irr.*
chuldigen (einen ei-
ymessen, *irr*; vor-
twas).

wöhnen. [med seyn.
Tillväxa, *v. n.* heran wachsen, *irr.*
Tillväxt, *m.* Zuwachs, *m.* 1.
Tillydande, *adj.* abhängig; unter einer Gerichtsbarkeit stehend.
Tillåta, *v. a.* zulassen, *irr.*; erlauben, verstatten (einem etwas).
Tillåtelse, *m.* Erlaubniß, *f.* 1.
Tillåtlig, *adj.* zulässig, erlaubt.
Tillägg, *n.* Hinzufügung. *f.* 4; Zusatz*, Anhang*, *m.* 1.
Tillägga, *v. a.* hinzu fügen; beylegen, geben, det sista *irr.*
Tilläggning, se Tillägg.
Tillkänna, *v. a.* aus dem Gröbsten arbeiten, zuhauen, det sista *irr.*; Äfven bestimmen, vorbereiten.
Tillämpa, *v. a.* anwenden *irr.*
Tillämpning, *f.* Anwendung, *f.* 4.
Tillämplig, *adj.* anwendbar.
Tillärna, *v. a.* bestimmen, vorbereiten, sich vorsetzen. Det är en längesedan tillärnad resa, das ist eine Reise, die ich mir längst vorgesetzt habe.
Tillöka, *v. a.* vermehren; zusetzen.
Tillökning, *f.* Vermehrung; Zusatz* *m.* 1.

Till-

stor ol
großes
dödsfal
desfall.
Timber,
Timjan, *m.*
Timlig, *a*
timliga,
det tim
Zeitlich
Timma,
På en t
timman
Hvarje
lich. Om
de, in
Stunden
sammans
Timmer,
merwerk,
merarbei
merfloß*
-man, Z
m. fl. d.
Timra, *v.*
aufzimme
Tina, *f.* b
Tina, *v.* a
med hab
Tindra, *v*
med ha

med seyn. Honom timade en stor olycka, ihm begegnete ein großes Unglück. Vid timande dödsfall, bey sicher eignendem Todesfall.

Timber, *n.* Zimmer, *n.* 3.; (40 skinn).

Timjan, *m.* Thymian, *m.* 1.

Timlig, *adj.* zeitlich; irdisch. I detta timliga, in diesem Leben. Lemna det timliga, das Zeitliche, die Zeitlichkeit verlassen, sterben, *irr.*

Timma, *f.* Timme, *m.* Stunde, *f.* 4. På en timma, in einer Stunde. På timman, zur bestimmten Stunde. Hvarje timma, jede Stunde, stündlich. Om en timma, um eine Stunde, in einer Stunde. Timglas, Stundenglas*, *n.* 2. m. fl. dyl. sammansättn.

Timmer, *n.* Bauholz, *n.* 2. Zimmerwerk, *n.* 1. T. -arbete, Zimmerarbeit, *f.* 4. T. -flotta, Zimmerfloß*, (o långt), *n.* 1. T. -man, Zimmermann, *pl.* -leute, m. fl. d. sammansättningar.

Timra, *v. a.* zimmern. T. upp, aufzimmern, -ande, Zimmern, *n.* 3.

Tina, *f.* der kleine Zuber, Ständer, 3.

Tina, *v. a.* och — upp, aufthauen, med haben.

Tindra, *v. n.* funkeln, schimmern, med haben.

verlden, für alles
Gör det för alltin

Ting, *n.* Gericht, *n.*
Lagmansting, Dist
algericht. Tingsda
m. 1. Tingsfall, G
m. 1. Tingshus,
n. 2. med fl. d. s

Tinga, *v. a.* dingen,
Tingadt arbete, b
T. upp något, e
bedingen.

Tinktur, *m.* Tinktur

Tinne, *m.* Eggenzahn
m. 1.; Tinnarne
tempel), die Zinne

Tinning, *f.* Schlaf*,
Schlafbein, *n.* 1. T.
beinfuge, *f.* 4.

Tio, se Tie.

Tjock, *adj.* dick. T,
Wald. T. -ben,
Wade, *f.* 4. T. -h
T. -hufvud, dickkö

Tjockna, *v. n.* dick

Tjog, *n.* zwanzig.

Tionde, *m.* der, die,
det tionde, zehnten

Tionde, *m.* der Zehent,
tare, Zehentherr,
knecht, *m.* 1. T.-rät
recht, *n.* 1. T. -sät

, m. 1.
Zischeln, n. 3.;
. 3.
n tassla, flistern,
fuchsschwänzen,

agn), Deichsel,
) Distel, f. pl.
stelfink, m. 4.
3. Som fikar ef-
narr, m. 4. T.
, n. 2.
beäugeln, med
ort, einem in die
en.
ck, m. 1.
Spannstrick anle-
eln.
Tjuf i ljuset,
.-aktig, diebisch.
ande, f. 4. Tjuf-
f. 4. Tjufhål,
Diebsnest, n. 2.
, f. 4. Tjuf-
n. 1. Tjufpack,
Tjufsak, gestoh-
Tjufveri, Diebe-

), entblättern.
pl. n.
T. fem, fünf

springen lassen, irr. 1. -fäktning, Stiergefecht, n. 1.

Tjusa, *v. a.* bezaubern.

Tjut, *n.* Heulen, *n.* 3. Geheul, *n.* 1.

Tjuta, *v. n.* heulen, med haben. Den som vill med vargarne äta, måste ock med dem tjuta, wer unter den Wölfen ist, muß mit heulen.

Tjutande, *n.* -ning, *f.* Heulen, *n.* 3.

Tjäder, *m.* Auerhahn*, *m.* 1.

Tjäderhöna, *f.* Auerhenne, *f.* 4.

Tjäderlek, *m.* die Balze der Auerhühner.

Tjäll, *n.* Zelt, *n.* 2.; Stiftshütte, Lauberhütte, *f.* 4.

Tjära, *f.* Theer, *m.* och *n.* Tjärblomster, Pechnelke, *f.* 4. Tjärborste, Theerpinsel, *m.* 3. m. fl. d.

Tjära, *v. a.* theeren; — ned, betheeren.

Tjärig, *adj.* theerig.

Tobak, *m.* Tabak, *m.* 1. Röka tobak, Tabak rauchen, schmauchen. T. -sask, Tabaksbehältniß, *n.* 1. m. fl. d. sammansättn.

Toffel, *m.* Pantoffel, *m.* 6.

Tofs, *m.* Quaste, Troddel, *f. pl.* n. 4. Büschel, *m.* 3.; (på somlige fåglar), Schopf*, *m.* 1. Haube, *f.* 4.

Tofsig, *adj.* büschelförmig; (om fåglar), gehaubt.

Tofvighet,
Tok, m. N
Toka, f. N
Tokas, v.
schäkern,
Tokeri, n.
streich, m.
Tokig, adj.
kig men
che Mei
Tokighet,
Tokrolig,
schnakisch
Tokrolighe
Possierlic
Tolag, m. d
Tolerans, f.
Tolf, adj. zw
dig, zwölf
pfünder, m.
sättn. T. -
hacker, m.
Tolft, m. Du
Tolfte, adj.
För det t.
Tolftedel, m.
Tolftumstarn
Tolfva, f. ei
Tolfårig, adj
Tolk, m. Dol
Tolka, -uttol

zaufsicht.
Tofvighet, *f.* Verwickelung, *f.* 4.
Tok, *m.* Narr; Thor, *m.* 4.
Toka, *f.* Närrinn; Thörinn, *f.* 4.
Tokas, *v. d.* Muthwillen treiben, *irr.* schäkern, med haben.
Tokeri, *n.* Narrenposse, *f.* 4. Narrenstreich, *m.* 1. Narrenten, *f.* 4.
Tokig, *adj.* närrisch; thöricht. Tokig mening, verkehrte, wunderliche Meinung.
Tokighet, *f.* Narrheit; Thorheit *f.* 4.
Tokrolig, -lustig, *adj.* drollig, lustig, schnakisch, kurzweilig.
Tokrolighet, *f.* Posse, Kurzweiligkeit, Possierlichkeit, *f.* 4. [*m.* 1.
Tolag, *m.* das Kaigeld; Brückenzoll,
Tolerans, *f.* Toleranz, Duldung, *f.*
Tolf, *adj.* zwölf. T. -dubbel, -falldig, zwölffach. T. -pundig, zwölfpfünder, *m.* 3. m. fl. d. sammansättn. T. -stjert, (fågel), Baumhacker, *m.* 3. [*indekl.*
Tolft, *m.* Dutzend, (Breter ꝛc.), *n.*
Tolfte, *adj.* der, die, das zwölfte. För det t. zwölftens.
Tolftedel, *m.* Zwölftel, *n.* 3.
Tolftumstarm, *m.* Zwölffingerdarm*,
Tolfva, *f.* eine Zwölfe. [*m.* 1.
Tolfårig, *adj.* zwölfjährig.
Tolk, *m.* Dollmetscher, *m.* 3.
Tolka, -uttolka, *v. a.* dollmetschen.

Tom, *adj.* leer; ledig;
vagn); (om ax, ber
Tomhet, *f.* Leere, *f.*
Tomhufvud, *n.* Str
Tomling, *m.* Zaunkön
Tomt, *m.* Bauplatz*, *m*
Tomtgubbe, *m.* Kobol
Tomtören, *pl.* Grund
Ton, *m.* Ton*, *m.* 1.;
Gifva an tonen, de
irr. Tala ur en hö
nem hohen Tone re
aus wollen. Taga u
Melodie anstimmen.
sjunga ur en an
fängt er an aus ein
ne zu reden, die S
stimmen, andere S
hen, det sista *irr.* T
kunst, *f.* m. fl. d. T
Ton*, *m.* 1.
Topp, *interj.* topp!
Topp, (på berg), Gi
träd), Wipfel, *m.* 3
ett hus m. m.) Sp
topp till tå, vom
die Füße. Toppsock
m. 1.
Toppa, *v. a.* (träd)
Spitzen, Zweige abh
Toppgrenig, *adj.* wi

tzucker, *m.* 3.
äfer, *m.* 3.
, Papageitaucher,
[*m.* 3.
lkäfer, Dreckkäfer,
r, *m.* 3.
onnerschlag*, *m.* 1.
1. Skära torf,
r. Torf af gräs,
orfmåsse, Torf-
samma sätt alla
ittn.
g.
ftigkeit, *f.*
m. 3.
ß*, Markt*, *m.* 1.
torgs, Waaren
n Markt bringen,
Markttag, *m.* 1.

Trockenheit, *f.*
n. trocknen, dör-
med seyn och ha-
i solen, an der
nne trocknen. T.
etwas abtrocknen,
abtrocknen, abwi-
tårarne, wischen
änen aus den Au-
. *n.* vertrocknen,
yn. T. för elden,

Luft steigen, *irr.* det första och sista med seyn. T. sig om händerna, seine Hände abtrocknen, abwischen Torkduk, -kläde, Wischtuch*, *n.* 2. Torkhus, Trockenhaus, *n.* 2. 2c. Torkugn, Darre, *f.* 4. Darrofen*, *m.* 3. Torkning, Trocknen; Dörren; Wischen, *n.* 3. Torktrasa, Wischhader, Wischlappen, *m.* 3.

Torn, *n.* Thurm*, *m.* 1. T. -spira, Thurmspitze, *f.* 4. m. fl. d. sammansättningar.

Tornister, *m.* Tornister, *m.* 3.

Torp, *n.* Frohnstelle, *f.* 4.

Torpare, *m.* Fröhner, *m.* 3. Torparkoja, Hütte, *f.* 4.

Torpställe, *n.* Frohnstelle, *f.* 4.

Torr, *adj.* trocken. Torra qvistar, dürre Reiser, vertrocknete Zweige.

Torrhet, *f.* Trockenheit, *f.*

Torrhosta, *f.* trockner Husten, *m.* 3.

Torrländig, *adj.* hochliegend.

Torrskodd, *adj.* trockenen Fußes.

Torrvärk, *m.* gichtischer Schmerz, *m.* 6. och 5.

Torsk, *m.* Dorsch*, *m.* 1.; (sjukdom), Schwämme, *f.*

Torta, *f.* Torte, *f.* 4. Tortbakare, Tortenbäcker, *m.* 3.

Torvigg, *m.* Donnerkeil, *m.* 1.

haben. Se
Trafva, *v.*
Trafvare, *m*
Trafve, *m.*
zwanzig S
Trakt, *m.* G
Trakta, *v.*
Traktament
Traktat, *m.*
Trall, *m.* T
la tr. na
sin trall,
ben, *irr.*
Tralla, *v.*
med habe
Tramp, *m.*
Trampa, *v.* a
v. n. med
terna, mit
Füße treten
Tran, *m.* Th
Thran siede
abfall, *m.* 1.
sieden, *n.*
Trana, *f.* T
f. Zaunwic
Tranig, *adj.*
Trapp, Tra
Trappgans
Trappa, *f.*
por upp,

Trafva, *v. n.* traben, med seyn och haben. Se min Grammatika.
Trafva, *v. a.* aufstapeln, schichten.
Trafvare, *m.* Traber, *m.* 3.
Trafve, *m.* Stapel, Haufen, *m.* 3.; zwanzig Stück.
Trakt, *m.* Gegend, *f.* 4.
Trakta, *v. a.* trachten.
Traktamente, *n.* Traktament, *n.* 1.
Traktat, *m.* Traktat, Vergleich, *m.* 1.
Trall, *m.* Trällern, *n.* 3. Efter gamla tr. nach der alten Leyer. Hålla sin trall, bey der alten Leyer bleiben, *irr.*
Tralla, *v. n.* trällern, trallallen, med haben.
Tramp, *m.* Tritt, *m.* 1.
Trampa, *v. a.* treten, *irr.*; trampeln, *v. n.* med haben. T. under fötterna, mit Füßen treten; unter die Füße treten, in den Staub treten.
Tran, *m.* Thran. *m.* 1. Koka tran, Thran sieden. Trangrums, Thranabfall, *m.* 1. Trankokning, Thransieden, *n.* 3.
Trana, *f.* Tranich, *m.* 1. Tranärt, *f.* Zaunwicke, *f.* 4.
Tranig, *adj.* thranig.
Trapp, Trappgås, *f.* Trappe, *m.* 4. Trappgans*, *f.* 1.
Trappa, *f.* Treppe, *f.* 4. Två trappor upp, zwey Treppen hoch. Trap-

Trasa, *f.* Lappen, Lump[...]
Trasig, *adj.* zerlumpt, z[...]
Traska, *v. n.* patschen[...]
Trassat, *m.* Trassat, [...] zogene.
Trassent, *m.* Trassant[...]
Trassera, *v. a.* trassir[...] einen), det sista i[...]
Trassel, *m.* Gewirre, [...]
Trassla, *v. a.* verwirr[...] T. ihop, in einander[...]
Trasslig, *adj.* verwir[...] verwickelt; (med.) f[...]
Trasslighet, *f.* Verwo[...]
Trast, *m.* Drossel, *f.* [...]
Tratta, *f.* Trichter, *m*[...]
Tre, *adj. indekl.* dr[...] dreybeinig. Trefal[...] tig. Trestafvig, dr[...] uddad, dreyzackig[...] Dreyzack, *n.* 1. Trev[...] blatt*, *n.* 2. Treår[...] m. fl. d. sammans[...]
Tredje, *adj. indekl.* [...] dritte. För det tr[...]
Tredjedag, *m.* der d[...] Tredjedags feber, [...] Fieber, 3.
Treflig, *adj.* gesund; [...]
Trefnad, *m.* Gedeihe[...] den, *n.* 3. [Ru[...]
Trens, *m.* Trense, *f.* 4.[...]

reydrähtig.
f. 4.
ingen, flechten, *irr.*
kl. dreyßig.
ndekl. der, die, das

dreyßigjährig.
kl. dreyzehn.
das Fest der Heili=
.
ndekl. der, die das

Dreyzehntel, *n.* 1.
unal*, *n.* 1.
iben, fortkommen,
ären trifvas bäst
e Schafe kommen
nen Gegenden fort.
yttjas mest om

n *n.* rollen, som
n und haben. Se

r einspänniger Wa=
[Drillinge.
lingskind, *n. pl.*

e, *f.*
rundlich.
ppeln, med haben.
r.) Tripel, *m.* 3.

Trivialskola, *f.* Trivialschule, *f.* 4.

Tro, *f.* Glaube, *m.* 5.; Religion, *f.* 4. Sätta tro till en sak, einer Sache Glauben beymessen, *irr.* På god tro, auf guten Glauben.

Tro, *v. a.* glauben; trauen. Tro på Gud, an Gott glauben. Tro en Gud, einen Gott glauben. Tro en, einem glauben. Tro ingen, keinem glauben el. trauen. Tro en väl, -illa, sich auf einen verlassen, *irr.* einem nicht trauen. Han är icke att tro, ihm ist nicht zu trauen. Jag tror honom om allt, ich halte ihn zu allem fähig. Jag trodde honom ej derom, ich hätte das nicht von ihm erwartet. Han tror sig kunna göra det, er glaubt es thun zu können. Tro sig vara rik, reich zu seyn glauben.

Trofast, *adj.* gläubig; treu, getreu.

Trofasthet, *f.* Treue, *f.*

Trofé, *m.* Trophee, *f.* 4.

Trogen, *adj.* getreu; gläubig. Tjena t. treu dienen. Vara någon trogen, einem getreu seyn. De trogne, die Gläubigen.

Trohet, *f.* Treue, *f.* T. -sed, Eid der Treue, *m.* 1.

Trolig, *adj.* glaublich.

Troligen, *adv.* wahrscheinlich; treulich.

Trollb
dom,
Bezaub
hättesl
angelegt
Zauberei
Zauberin
schwamm
NB.
la
ge
Trollsk,
Trolofni
lobung,
m. 1. m
Trolofva,
Trolös, *a*
Trolöshet
Tromål,
Trop, *m.*
Tropik, *m*
Tropligtig
Tropp, *m.*
(om ko
Troppa,
marschi
Troppvis
Trosartic
m. 3. m
Tross, *m.*
Troßpfe

fern. Trollbok, Zauberbuch*, n. 2. Trollbär, Einbeere, f. 4. Trolldom, Zauberey, f. 4. Trolleri, Bezauberung; Zauberey, f. 4. Trollhätteslussverk, die bey Trollhätta angelegten Schleussen. Trollkarl, Zauberer, m. 3. Trollkona, Hexe, Zauberinn, f. 4. Trollsmör, Hausschwamm*, m. 1.

NB. Uti alla här ofvanför felande sammansättningar lägges Zauber till stamorden.

Trollsk, *adj.* zauberisch.

Trolofning, *f.* Verlöbniß, *n.* 1. Verlobung, *f.* 4. T.-sdag, Verlöbnißtag, *m.* 1. m. fl. d.

Trolofva, *v. a.* verloben, sich verloben.

Trolös, *adj.* treulos.

Trolöshet, *f.* Treulosigkeit, *f.*

Tromål, *n.* Vertrauen, *n.* 3.

Trop, *m.* Trope, *m.* 4.

Tropik, *m.* Wendekreis, *m.* 1.

Tropligtigst, *adj.* pflichtschuldigst.

Tropp, *m.* Trupp, *m.* 6.; Haufe, *m.* 5. (om komedianter), Truppe, *f.* 4.

Troppa, *v. n.* -af, in Plotonen abmarschiren, med seyn. weise.

Troppvis, *adv.* truppweise, haufen-

Trosartickel, *m.* Glaubensartikel, *m.* 3. m. fl. d. sammansättn.

Tross, *m.* Troß, *m.* 1. T.-häst, Troßpferd, *n.* 1. m. fl. d.

Trubbig, *adj.* stumpf

Trubbighet, *f.* Stum

Trubbvinkel, *m.* stump

Trubbvinklig, *adj.*

Trug, *n.* Drohen, P gen, *n.* 3.

Truga, *v. a.* drohen på en, aufdringen, was). T. af en nå was abtrotzen. T. sich einem aufdrän

Trugsmål, *n.* Zwang

Trumpf, *m.* Trumpf*

Trumfa, *v. a.* trumpfe

Trumma, Trumla,

Trumma, *f.* Tromm Äfv. Wasserleitung die Trommel rühre (i örat), Trommel pinne, Trommelklö 3. m. fl. d. samma

Trumpen, *adj.* verdr

Trumpenhet, *f.* Mau

Trompet, *m.* Tromp

Trompeta, *v. n.* au blasen, *irr.* tromp klang, Trompetens

Trompetare, *m.* Tr

Trut, *m.* Maul*, *n.* 2.

Tryck, *n.* (af böcke *m.* 1.; Drucken, *n.* nom — Ge ut på

p, zusammen dru-
T. in, i, uti, ein-,
T. ned, niederdrü-
t, zu-, ausdrücken.
rucken, n. 3.
icker, m. 3.
er, m. 3.
ckeren, f. 4.
ckfehler, m. 3.
ruckfreyheit, f. 4.
icken; Drücken, n. 3.
ickkraft*, f. 1. m.
ittn.
l, m. 3.

emot, einen vor
T. sig vid, på,
) verlassen, irr.
rheit, f.
m. 3.
eln, fehlen, (einem
haben.
rloren heften, an-

Zwirn, m. 1. u-
m. 3.; (af me-
ådarbete, Draht-
fl. d. samman-

etragen.
g; fadig; faserig.

treten, irr. [... treten, n. 3.

Tråg, n. Trog*, m. 1. Litet tråg, Trög-
Tråk, n. mühsame, beschwerliche Arbeit.
Tråka, v. n. sich es sauer werden lassen, irr. Tråka sin verld igenom, T. sig fram, sich es in der Welt sauer werden lassen.
Tråkig, Tråksam, adj. beschwerlich, mühsam.
Tråna, v. n. Trånas, v. d. auszehren, med seyn, entkräftet werden. Tråna bort af bekymmer, sich abhärmen, von Gram ausgezehrt werden. Trånande ögon, schmachtende Augen, Blicke.
Trånad, f. Auszehrung, f. 4. Gram, m. 1. Schmachten, n. 3.; heftige Sehnsucht, f. [n. 3.
Trånfeber, m. schleichendes Fieber,
Trång, adj. enge. Sitta trångt åt, fest anschließen, irr. Bo trångt, sehr enge, eingeschränkt wohnen. T. -bodd, der enge wohnt. T. -bröstad, engbrüstig; (om hästar), herzschlächtig. T.-bröstighet, Engbrüstigkeit; Herzschlächtigkeit, f. T. -het, Enge, f. T. -mål, Enge; Verlegenheit, f. 4.; Noth*, f. 1. Drangsal, n. 1. Sätta, bringa i tr. in die Enge treiben, in Verlegenheit bringen, irr.

bete,
hölzern
Träbit
Träbesp
Trähäst
Holzpferd
riga sa
Träck, m.
Träcka,
sen, ir
Träckig,
Träd, n.
faller
fällt ni
Baum
Holzfäll
T. -skö
gård,
gård,
Küchen
Garten
stare,
saker,
skötsel,
d. sam
Träda, v
och ha
von —
bund),
treten.
skorna,
ausgezog

Holz. Träaktig, holzartig. Träarbete, Holzarbeit, *f.* 4. Träben, hölzernes Bein, Holzbein, *n.* 1. Träbit, Stückchen Holz, *n.* 3. Träbesparing, Holzersparung, *f.* 4. Trähäst, hölzernes Pferd, *n.* 1. Holzpferd. På samma sätt alla öfriga sammansättningar.

Träck, *m.* Dreck, Koth, Unrath, *m.* 1.

Träcka, *v. n.* den Unrath fallen lassen, *irr.* med haben.

Träckig, *adj.* dreckig, kothig.

Träd, *n.* Baum*, *m.* 1. Trädet faller ej i första hugg, der Baum fällt nicht auf einen Hieb. T.-frukt, Baumfrucht*, *f.* 1. T. -fällning, Holzfällen, *n.* 1. Holzschlag*, *m.* 1. T. -skötsel, Baumzucht, *f.* Trädgård, Garten*, *m.* 3. Fruktträdgård, Obstgarten. Köksträdgård, Küchengarten. T. -gårdsknif, Gartenmesser, *n.* 3. T. -gårdsmästare, Gärtner, *m.* 3. T. -gårdssaker, Gartengewächse. T.-gårdsskötsel, Gartenbau, *m.* 1. m. fl. d. sammansättningar.

Träda, *v. n.* treten, *irr.* med seyn och haben. Se Gramm. T. ifrån, von — abtreten. T. till, (ett förbund), beytreten; (en tjenst), antreten. Han har trädt ur barnskorna, er hat die Kinderschuhe ausgezogen.

Träde, *m.* Brache, *f.*
de, brach liegen, *ir*

Trädesgärde, *n.* Tr

Trädesåker, *m.* B
Brachacker*, *m.* 3.

Trädningstid, *m.* Bra

Träff, *m.* Ungefähr,
m. 1. Glück, *n.* 1.;
fer, *m.* 3.

Träffa, *v. a.* treffen,

Träffa, *v. n.* (om arn
ein Treffen, liefern,
irr. med haben.

Träffas, *v. d.* sich treffe
einander begegnen, m

Träffning, *f.* Treffen,

Trägen, *adj.* emsig,
tend. Bedja träget,
dig bitten, *irr.* Anh
trägnaste, auf das i
ten, *irr.* Trägen v
tender Fleiß überwin

Trägenhet, *f.* Emsigkei
m. 1.; inständiges Bi

Träggan, (bot.) Igelsk

Trägård, se under Tr

Träl, *m.* Sclave, *m.* 4

Träla, *v. n.* wie ein S

Trälaktig, *adj.* sclavisc

Trälarbete, *n.* sclavisch

Träldom, *m.* Sclavere

Träldomsok, *n.* Scla

ſich durchdrängen.
chdringen. T. sig
in) drängen. T. in
Land eindringen.
Vara trängd på
allen Seiten in
en ſeyn. T. ut,
,
ng, *f.* Drängen
f. 4.
inge, *n.* 3.; (trångt
ß*, *m.* 1. Slippa
s dem Gedränge
d ſeyn.
r Verlangen bren-
er något, ſich nach
ndesVerlangen, *n.*3.
ſehnlich, ſehn-
Moraſt*, *m.* 1.
m. 1. utan *pl.*
en, *irr.* zanken. De
llan, ſie zankten
en, einen ſchelten,
nkiſch.
ankſucht, *f.*
oder, *m.* Zänker.

trög att fatta, nicht gut etwas be-
greifen können, *irr.* Trögt lif,
Verſtopfung, *f.* 4.
Tröghet, *f.* Trägheit; Langſamkeit, *f.*
Trögkörd, *adj.* — häst, ein ſtätiges,
— unbändiges Pferd.
Trögläst, *adj.* — bok, langweili-
ges Buch.
Trögsmält, *adj.* unverdaulich; (om
metaller), hartflüſſig.
Tröja, *f.* Wamms*, *m.* 1.
Tröska, *v. a.* dreſchen, *irr.* T. af, ut,
ab- ausdreſchen.
Tröskande, *n.* Dreſchen, *n.* 3.
Tröskare, *m.* Dreſcher, *m.* 3.
Tröskarlön, *m.* Dreſcherlohn, *m.* 1.
Trösklоge, *m.* Dreſchtenne, *f.* 4. m.
fl. d. sammansättningar.
Tröskel, *m.* Schwelle, *f.* 4.
Tröst, *m.* Troſt, *m.* 1. Gifva någon
tröst, einen tröſten; einem Troſt
zurufen, *irr.*
Trösta, *v. a.* tröſten. T. sig på—vid,
ſeine Zuverſicht auf (*Ackus.*)ſetzen.
Tröstare, *m.* Tröſter.
Tröstbref, *n.* Troſtſchreiben, *n.* 3.
Tröstegrund, *m.* Troſtgrund*, *m.* 1.
Tröstfull, *adj.* tröſtlich, troſtreich.
Tröstlig, *adj.* tröſtlich. m. fl. d.
sammansättningar.
Tröstligen, *adv.* getroſt.

tas vid
die Ged
Trötthet,
Tröttkörd
Tröttna, s
Tröttsam,
beſchwer
Tu, num.
die Uhr
gehen.
Tub, *m.*
Tubba,
ren, abſ
Tubband
f. 4.
Tudda, *v*
Tufsa, *v.*
Tufva, *f.*
f. 4. E
ett stor
Urſache
Tufvig, *a*
Tugga, *v.*
betslet,
T. sönd
Tugga, *f.*
Tuggbuss
Tukt, *m.*
haus*,
Tukta, *v*
Tuktan,

bruflig werden. Man mușs tröt-
tas vid så-, bey so — muß einem die Geduld vergehen.
Trötthet, Müdigkeit, Ermüdung, *f.*
Tröttkörd, *adj.* übertrieben.
Tröttna, se Tröttas.
Tröttsam, *adj.* ermüdend, mühsam; beschwerlich.
Tu, num, *neutr.* zwey. Kl. är tu, die Uhr ist zwey. Gå i tu, entzwey gehen. Se Sönder.
Tub, *m.* Fernrohr*, *n.* 1.
Tubba, *v. a.* locken, reitzen, verführen, abspänstig machen.
Tubbande, *n.* Lockung, Verführung, *f.* 4.
Tudda, *v. a.* zerknittern, zerkrüllen.
Tufsa, *v. a.* beschneiden, *irr.*
Tufva, *f.* Erdhöcker, *m.* 3. Bülte, *f.* 4. En liten tufva vältar kull ett stort lass, eine unbedeutende Ursache kann große Wirkungen haben.
Tufvig, *adj.* bültig.
Tugga, *v. a.* kauen, käuen,. T. på betslet, auf den Zaum beißen, *irr.* T. sönder, zerkäuen.
Tugga, *f.* das Gekauete.
Tuggbuss, *m.* Priemchen, *n.* 3.
Tukt, *m.* Zucht. *f.* T.-hus, Zuchthaus*, *n.* 2. m. fl. d.
Tukta, *v. a.* züchtigen.
Tuktan, *f.* Züchtigung, *f.* 4.

den Zoll betriegen.
Zollpacht, *f.* Tull
Tullbesökare, Zollv
Tullintägt, -tägt, Z
Tullverk, Zollwese
NB, Alla felande
ningar öfversättas
Tull, *m.* Zoll*, *m.* 1.
Tulla, *v. a.* den Zoll
mölnare &c.) zolle
haben. T. -in, -ut
die Ein-, Ausfahrt
Tullnär, *m.* Zöllner,
Tulta, *v. n.* (som sn
ckeln, med haben,
irr. med seyn.
Tum, *m.* (mått), Zol
pl. Tumhuf, Dä
Tumstock ,: Wink
Winkelhaken, *m.* 3.
(tolf tum).
Tummelplats, *m.* Tum
Tumla, *v. n.* taume
T. öfver ända, üb
fallen, *irr.* med sey
wälzen. [T
Tumlare, *m.* Meerschw
Tumma, *v. a.* topp
Tumme, *m.* Daum,
fåglar), Hinterzehe,
Tummelplats, *m.* Tu
Tunder, *n.* Zunder,

. 4. ; (i orgpi-
n. 1. Hafva två
n, doppelzüngig
, -bast, Zungen-
ngspänne, Zäpf-
. 3. Tungspän-
ier på honom,
hm geschossen.
ga sammansätt-
tas ordagrannt.
ache, f. 4.
om skog), licht;
eicht.
dünner machen;

e, Dünnheit, f.
chen, m. 3. Hip-

f. 4. Tunnband,
2. Tuunbinda-
nnenbinder, Faß-
nneland, Tonne
lla felande sam-
öfversättas or-

m. 1. Tuppars
eschrey, n. 1. T.
enkampf*, m. 1.
bart*, m. 1. De
t.
1.; Glück, n. 1.

Reihe an ihm. Tur- och befordringsrätt, Beförderungsrecht, Anciennitätsrecht, n. 1. Efter tur, i sin tur, nach der Reihe, nach der Ordnung.

Turk, *m.* Türk, *m.* 4. -inna, Türkinn, *f.* 4. Turkhufvud, Türkenkopf*, *m.* 1.

Turkisk, *adj.* türkisch.

Turturdufva, *f.* Turteltaube, *f.* 4.

Tusch, *m.* Tusche, *f.* Rita med tusch, tuschen.

Tusen, *adj.* tausend. Tusen sinom el. åter tusen, tausend und aber tausend. Tusende, der, die, das tausendste. Tusenfaldig, tausendfach. Tusenhanda, tausenderley, *indekl.* Tusenkonstnär, Tausendkünstler, *m.* 3. Tusenskön, das Tausendschön. Tusentalet, die Zahl Tausend. Tusentals, tausendweise; bey Tausenden. Tusenårig, tausendjährig.

Tussa, *v. a.* hetzen. T. ihop, an einander, zusammen hetzen.

Tut, *m.* Spitze, Schnautze, Röhre, *f.*; Sprachtrichter, *m.* 3.

Tuta, *f.* Fingerling, Däumling, *m.* 1.

Tuta, *v. n.* blasen, *irr.* buten, med haben.

Tvebett, *adj.* zweyspännig.

Tvegifte
Tvehågse
Tvehågse
Tveka, *v.*
unschlüss
Tvekamp,
Tvekan,
schlossen
tvekan,
heit se
Tvekare,
Tvekluf
Tveklöfv
Klauen
Tveksam,
Tvekönad
ma, Zw
Tvekönin
Tvenne,
Tveskifte
Theile,
Tvestjert,
Tvetalig,
Tvetydig,
Tvetydigh
Tveuddig
Tveäggad
Tvi, *int*
men,
Tvifla, *v.*
om nå

Tvegifte, *n.* doppelte Ehe.
Tvehågsen, *adj.* unentschlossen.
Tvehågsenhet, *f.* Unentschlossenheit *f.*
Tveka, *v. n.* zweifeln, med haben, unschlüssig, ungewiß seyn.
Tvekamp, *m.* Zweykampf*, *m.* 1.
Tvekan, *f.* Zweifel, *m.* 3. Unentschlossenheit, Ungewißheit. Stå i tvekan, unschlüssig, — in Ungewißheit seyn.
Tvekare, *m.* Zweifler, *m.* 3.
Tveklufven, *adj.* gespalten.
Tveklöfvad, *adj.* mit gespaltenen Klauen.
Tveksam, *adj.* zweifelhaft.
Tvekönad, *adj.* Zwitter. T. -blomma, Zwitterpflanze, *f.* 4.
Tveköning, *m.* Zwitter, *m.* 3.
Tvenne, se Två.
Tveskifte, *n.* Theilung in zwey Theile, *f.*
Tvestjert, *m.* Ohrenwurm*, *m.* 2.
Tvetalig, *adj.* doppelzüngig.
Tvetydig, *adj.* zweydeutig.
Tvetydighet, *f.* Zweydeutigkeit, *f.*
Tveuddig, *adj.* zweyzackig.
Tveäggad, *adj.* zweyschneidig.
Tvi, *interj.* Pfui! Tvi den skammen, Pfui der Schande!
Tvifla, *v. n.* zweifeln, med haben. T. på, om något, an einer Sache (*Dat.*)

Tvifvel, *m.* Zweifel, *m*
Tvifvel, in Zweife
Derpå är ingen tv.
zu Zweifeln. T. -akt
T. -smål, Zweifel, *m*
ohne Zweifel.
Tvilling, *m.* Zwilling,
Tvina, *v. n.* -bort,
schwinden, *irr.* med
Tvinsjuk, *adj.* schwind
Tvinsjuka, -sot, *f.* S
Tvinga, *v. a.* zwinge
tvang honom att
Noth zwang ihn daz
tvingas handeln,
Handel einen Zwa
abzwingen. T. in,
zwängen, det sista *r*
sig, sich unterwerfe
ut — heraus zwing
ning tvingade tåra
ögon, diese Nach
Thränen ab. T. san
gon, die Wahrheit
aus zwingen, mit
bringen.
Tvinna, *v. a.* zwirn
Zwirnen, *n.* 3. Tvi
m. 1. Zwirnfaden*
Tvist, *m.* Zwist, Str
Tvista, *v. n.* streiten,

... har hört det af
von zweyen gehört.
beinig. Tvåbett,
thanda, zweyerley.
übrig. Tvåäggad,

a sätt göras alla
mmansättningar.

, einseif:n.
fenhaft.
nfugel, *f. pl.* n. 4.
eifenschaum, *m.* 1.
en, Einseifen, *n.* 3.
m. 1. Stå under
ern abhängen, *irr*,
t sein eigner Herr
können, was man
g, Zwangsweise.
sig, sich Zwang
-smedel, Zwang=
T. -rättighet,
.
eil, jähe; unfreund:

ker, in die Quere
ten Male brachen.
På tväran, nach
ie Quere. Tvär-

sen. Tvärhugg, Querhieb, *m.* 1.
Tvärstadna, *v. n.* auf einmal, plötzlich stehen bleiben, *irr.* med seyn. Trärtystna, *v. n.* plötzlich, auf einmal still schweigen, *irr.* med haben.

NB. Vid alla här ofvanför fe-lande sammansättningar öf-versättes Tvär med Quer, som lägges till stamorden.

Tvärs, *adv.* in die Quere. Härs och tvärs, in die Kreuz und Quere. Slå, göra kors för sig härs och tvärs, sich hinüber und herüber bekreuzen. Tvärs öfver, quer über.

Tvärt, *adv.* quer. T. af, quer ab. Svara t. nej, schlechterdings abschla-gen, *irr.* T. efter, in die Quere, der Breite nach. T. emot, gerade zuwider, (t. e. sanningen); gera-de gegenüber, *prep.* båda med *Dat.* T. före, quer vor. T. igenom, quer durch, mitten durch. T. om, umgekehrt, im Gegentheil. T. öf-ver, quer über, gerade gegenüber. Bo t. öfver gatan, gerade gegenü-ber in der Straße wohnen.

Tvätt, *m.* Wäsche, *f.* Hålla på med tvätten, mit der Wäsche beschäftigt seyn. Lemna i tvätten, in die Wä-sche geben, *irr.* T. -balja, Wasch-zuber, *m.* 3. T. -fat, Waschfaß*,

Tvätters
Ty, *kon*
leider!
Tycka, *v*
dünken,
te det
dünkte i
el. illa
nehmen
sich etw
ni der
Äfv. n
frunti
leiden n
deles i
ihm ga
leiden.
om her
ihr ge
von sich
Tyckas, *v*
ben. Hon
sie schein
Det tyc
scheint u
skulle
glauben
el. mich
tycktes
empfind
Tycke, *u*

Hände, sein Gesicht waschen.

Tvätterska, *f.* Wäscherinn, *f.* 4.

Ty, *konj.* *weil; denn. Ty värr! leider!

Tycka, *v. a.* scheinen (einem), *irr.* dünken, meinen, glauben. Han tyckte det var för mycket, es schien, dünkte ihm zu viel zu seyn. T. väl el. illa vara, gut oder übel aufnehmen, *irr.* T. sig vara något, sich etwas einbilden. Hvad tycker ni derom? was meinen Sie davon? Äfv. wie gefällt es Ihnen? T. om fruntimmer, gerne Frauenzimmer leiden mögen, *irr.* Han tycker alldeles icke om henne, sie gefällt ihm gar nicht, er mag sie gar nicht leiden. Han har alltid tyckt mycom henne, er hat immer viel von ihr gehalten. T. om sig sjelf, von sich selbst eingenommen seyn.

Tyckas, *v. d.* scheinen, *irr.* med haben. Hon tyckes vara ganska nöjd, sie scheint sehr zufrieden zu seyn. Det tyckes honom ske orätt, ihm scheint Unrecht zu geschehen. Det skulle så tyckas, man sollte so glauben. Mig tyckes, es dünkt mir el. mich dünkt, mir däucht. Han tycktes blifva sticken, er schien empfindlich zu werden.

Tycke, *n.* Geschmack, *m.* 1.; Gefal-

tycke för, Gefallen—
(*Dat.*) finden, *irr.*
tycke, einem gefaller
eget tycke, nach eig
ken. Det är just ef
ke, das ist gerade n
schmack. Äga frunti
den Frauenzimmern
godt tycke med si
nehmendes im Gesic
ga ens tycke, jeman
Hang, Neigung zwi
har fullkomligt ty
er ist seinem Vater

Tyda, *v. a.* deuten,
gen. T. en svår
schweren Auctor er
det bästa, zum

Tydlig, *adj.* deutlich
ligt, Äfv. das ist
versteht sich.

Tydligt, **Tydligen**,
offenbar.

Tydlighet, *f.* Deutli

Tydning, *f.* Deutu
Se Tyda.

Tyg, *n.* Zeug, *n.* 1.
Zeugmeister, *m.* 3.
Zeugverwalter, *m.*

Tyga, *v. a.* -på en

; *fig.* in Zügel
ri, -lös, zügellos.
losigkeit, *f.*
n, aufzäumen;
in Zügel halten,

en, beschweren. T.
en. T. på, eine

e; Last, *f.* 4.; Ge=
-kraft, Schwer=
-lag, Gesetz der
T. -lära, Schwe=
-punkt, Schwer=
[*n.* 3.
ken der Schwere,
tj. schwerer, schwe=
&c. der, die, das
ste.
n, *m.* 4. Wüthe=
på en T. Tyran=

ney, *f.*
. tyrannisiren.
tyrannisch.
j. En tysk, ein

utsche; das Deut=
Sprache. Förstå
rstehen, *irr.* Öf-
från Svenskan på

Tysta, *v. a.* Stillschweigen auferle=gen, zum Schweigen bringen, det sista *irr.* T. ned en sak, eine Sache unterdrücken, vertuschen.

Tysthet, *f.* Stille, *f.*; Stillschweigen, *n.* 3. Begrafva i tysthet, in der Stille begraben, *irr.* Gråta i tysthet, im Stillen weinen. Gå i t. förbi, mit Stillschweigen vorbey gehen, übergehen, *irr.* Med,—tysthet, stillschweigends. Lefva i tysthet, in stiller Ruhe leben. Tysthetsed, der Eid der Verschwiegenheit.

Tystlåten, *adj.* der, die wenig spricht; verschwiegen.

Tystlåtenhet, *f.* Verschwiegenheit, *f.*

Tystna, *v. n.* schweigen, stille schwei=gen, *irr.* med haben; (om vinden), sich legen. T. af, verstummen, med seyn.

Tystnad, *f.* Stillschweigen, *n.* 3. Verschlossenheit, *f.* Afbryta t. das Stillschweigen unterbrechen, *irr.* Pålägga, bjuda t. St. auferlegen. Natteus tystnad, die Stille der Nacht. En lång högtidlig t. följde derpå, darauf folgte eine lange feyerliche Stille.

Tå, *f.* Zehe, *f.* 4. Stortå, große Ze=

chen Ta
werk, *n.*
Tåg, *n.* Z
Ordnung
Tåga, *v. n*
med seyn.
T. fram
ausziehen
Tåga, *f.* (
f. pl. n
m. 3.;
Tågig, *a*
cl. Fibe
Tåglig, *ad*
Tågna, *v.*
dehnen,
Tåla, *v. a.*
vertragen,
nen Sche
Man mås
Geduld h
nötas, d
haft. Tåla
ten. Gif
dulden. S
Tålamod,
röfvade
verging
Gifva si
Tålig, *adj.*

den. Tagstump, Tagända, ... chen Tau, *n.* 3. Tågverk, Tauwerk, *n.* 1.

Tåg, *n.* Zug*, *m.* 1. Tågordning, Ordnung eines Zuges, *f.* 4.

Tåga, *v. n.* ziehen, *irr.* marschiren, med seyn. T. af, in, ab-, einziehen. T. fram, daher ziehen. T. ut, ausziehen.

Tåga, *f.* (på trädens rötter), Faser, *f. pl.* n. 4.; (på örter), Faden*, *m.* 3.; (i jern), Fiber, *f. pl.* n. 4.

Tågig, *adj.* faserig, voller Faden el. Fibern.

Tåglig, *adj.* langsam, gemächlich.

Tågna, *v. n.* nachlassen, *irr.* sich dehnen, med haben.

Tåla, *v. a.* leiden, *irr.* dulden, *reg.* vertragen, *irr.* Ej tåla narri, keinen Scherz el. Spaß verstehen, *irr.* Man måste tåla sig, man muß Geduld haben. Det tyget tål att nötas, das Zeug ist stark, dauerhaft. Tåla tiden, die Zeit abwarten. Gifva sig till tåls, sich gedulden. Som kan tålas, erträglich.

Tålamod, *n.* Geduld, *f.* Det beröfvade mig tålamodet, dabey verging el. riß mir die Geduld. Gifva sig tålamod, sich gedulden.

Tålig, *adj.* geduldig.

Tång, *m.* Zange, *f.* 4.

Tång, *m.* Meergras, *n*

Tåp, *n.* Tropf*, *m.* 1 ...sel, *m.* 3.

Tåpig, *adj.* einfältig, ...

Tår, *m.* Thräne, Zähr... ...fen, *m.* 3. Smälta — i tårar, in Thränen ... med seyn. Han dr... tår, er trank alles b... ten Tropfen aus. Bad... in Thränen zerfließe... Thränchen, *n.* 3.

Tåras, *v. d.* thränen, ... gonen tåras på hon... nen stehen ihm in de...

Tåreben, *n.* Thränenb...

Tåredal, *m.* Thränent...

Tåreflod, *m.* Strom*, ... *m.* 1. m. fl. d.

Tårögd, *adj.* dem noch ... in den Augen stehen.

Tåssa, *f.* Kröte, *f.* 4.

Tåt, *m.* Schnur*, *f.* ...

Täck, *adj.* reitzend, a... nehmend.

Täcka, *v. a.* decken. ... Kutsche, *f.* 4. T. u... T. på, öfver, zudeck...

Täckare, *m.* Decker, ...

Täckas, *v. d.* belieben...

ajestät geruhen.
, *f.* 4.
e, Binde, *f.* 4.
elset ifrån mina
t mir die Decke,
Augen.
ckgurt, *m.* 1.
m. 1.; Anmuth,
khetsgudinnorna,
, Grazien.
Deckmantel*, *m.* 3.
ckung, Bedeckung,
[Flügeldecken.
på insekter), halbe
ifern, med haben.
le, *n.* Täfling, *f.*
. Täflare, Wett=
, Täflingsskrift,
. Täflingsämne,
Preisfrage, *f.* 4.
, Betze, *f.* 4.
zeln, beschneiden;
fv. zählen.
r, *m.* 3.
itzmesser, *n.* 3.
stein, *m.* 1.
rt*, *f.* 1.
. och 1. Taga ned
r abbrechen, *irr.*
pflock*, *m.* 1. T.
f. 4.

zwinglich.

Tämmelig, *adj.* -ligen, *adv.* ziemlich. Det passar sig tämmeligen väl, das schickt sich so ziemlich.

Tända, *v. a.* zünden; anzünden. T. i, anzünden. Itändas, Äfv. sich entzünden. T. eld på, anzünden, anstecken: (på en kanon), abfeuern. Månen tändes i dag, heute haben wir Neumond.

Tändning, *f.* Anzünden, Anstecken, *n.* 3.

Tänja, Tänja ut, *v. a.* dehnen, ausdehnen; sich dehnen lassen, *irr.*

Tänjelig, *adj.* dehnbar.

Tänjning, *f.* Dehnung, Ausdehnung, *f.* 4.

Tänka, *v. a.* denken; meinen; gesonnen seyn, Willens seyn, gedenken. När tänker ni resa? wann gedenken Sie zu reisen? Jag blir ganska illa vid, när jag tänker, huru det skall aflöpa, mir wird sehr übel zu Muthe, wenn ich bedenke, wie das ablaufen wird, *irr.* T. på, efter, an (*Ackus.*) denken, nachdenken. Hvad tänker ni derom? was meinen Sie davon? Tänk väl på hvad ni gör, bedenken Sie wohl, was Sie thun. Tänk på mig till det bästa, gedenke meiner im Besten. Han tänker sig

Tänkesprå
spruch*,
Tänkesätt,
Gesinnun
Tänkvärd,
Täppa, *v.*
machen;
umzäune
fen, zus
Täppa, *f.*
Tära, *v.*
ab=, be=
fressen,
sende M
ein aus
af sorg,
irr. me
durchdri
Tärepenni
Täring, *f.*
ringen
verzehren
Tärna, *f.*
Meerschn
Tärning, *f*
Spela t
gen har
ist gefal
mig. T
feln, *m*
spiel, *n.*

Tänkbar, *adj.* denkbar.

Tänkespråk, *n.* Denkspruch*, Sinnspruch*, *m.* 1.

Tänkesätt, *n.* Denkungsart, *f.* 4.; Gesinnung, *f.* 4.

Tänkvärd, *adj.* denkwürdig.

Täppa, *v. a.* verschließen, *irr.* zumachen; versperren; (en åker), umzäunen; (ett hål &c.) verstopfen, zustopfen.

Täppa, *f.* Gehäge, *n.* 3.

Tära, *v. a.* nagen (an med *Dat.*) ab-, be-, zernagen; (om rost), anfressen, *irr.* Tärande medel, fressende Mittel. En tärande feber, ein auszehrendes Fieber. Tära sig af sorg, vor Kummer hinschwinden, *irr.* med seyn. T. sig igenom, durchdringen, *irr.* med seyn.

Tärepenning, *f.* Zehrpfennig, *m.* 1.

Täring, *f.* Ausgabe *f.* 4. Rätta täringen efter näringen, nicht mehr verzehren, als man erwirbt.

Tärna, *f.* junges Mädchen, *n.* 3. Äfv. Meerschwalbe, *f.* 4.

Tärning, *f.* Würfel, *m.* 3. Kasta — Spela tärning, würfeln. Tärningen har blifvit kastad, der Wurf ist gefallen. T.-formig, würfelförmig. T. -kast, Wurf* mit Würfeln, *m.* 1. T. -spel, Würfelspiel, *n.* 1.

bey so oft...
einander folgenden ...
Täta slag, wieder...
Slagen blefvo alltid...
täta, die Schläge ...
häufiger, fielen imm...
auf einander.

Täta, *v. a.* dichten, d...

Täthet, *f.* Dichte, *f.*; ...
Dicke, *f.*

Tätna, *v. n.* dicht we...

Tätt, *adv.* dicht Pulser...
Puls geht sehr ge...
bygda hus, dicht z...
an einander gebaute...
följde honom tätt ...
er folgte ihm auf ...
Tätt intill, vid, d...

Tö, Töväder, *n.* Auf...
wetter, *n.* 3.

Töa, *v. n.* thauen, n...

Töcken, *n.* Nebel, d...
der See, *m.* 3.

Töcknig, *adj.* nebeli...

Töfva, se Vänta.

Tögd, Töjd, *m.* Gi...
lassen, *irr.* med h...

Tölp, Tölper, *m.* T...

Tölpaktig, *adj.* tölp...

Tölpaktighet, *f.* Tölp...

Töm, *m.* Zaum*, *m.* ...
Hålla i t. den Zü...

könnte el. dürfte

, *irr.* med haben,
n. Han törs ej,
ag begriper ej,
komma dit, ich
e er es hat wagen
kommen. Töras
jern wagen; -med
sich unterstehen.
e solche Frage zu
[strauch*, *m.* 1.
ornbusch*; Dorn-
6.; (distr. *pl.*)

adj. dornig.
rnenkrone, *f.* 4.
vilde Rose, Hage-

enstachel, *m.* 3.
. 1.
ten, med haben.
urst sterben, *irr.*
r något, nach ei-
; eine eifrige Be-
haben. T. efter
seyn.
g.
vetter, *n.* 3.

gerade; Äfv. was nicht zusammen gehört.

Udde, *m.* Landspitze, *f.* 4. Vorgebirge, *n.* 3. Goda Hopps Udden, das Vorgebirge der guten Hoffnung.

Uddhvass, *adj.* spitzig, scharfgespitzt.

Uddig, *adj.* spitzig; zackig.

Uf, *m.* Uhu, *m.* 1.

Uggla, *f.* Eule, *f.* 4.

Ugn, *m.* Ofen*, *m.* 3. Glödgugn, Glühofen, m. fl. d. Ugngods, Ofenbruch*, *m.* 1. Ugnsraka, Ofenkrücke, *f.* 4. Ugnsstoppare, Schieber, *m.* 3. Alla öfriga sammansättn. öfversättas ordagrannt,

Ulfva, *v. n.* heulen wie ein Wolf, med haben.

Ull, *f.* Wolle, *f.* Af ull, wollen, *adj.* Piska ull, Wolle schlagen, *irr.* Ullberedare, Wollbereiter, *m.* 3. Ullfärgad, in der Wolle gefärbt. Ullgarn, Wollengarn, *n.* 3, Ullklippning, Wollschur, *f.* Ullplockare, Wollenklauber, -zauser, *m.* 3. Ullruggare, Wollstreicher, *m.* 3. Ullstrumpor, wollene Strümpfe. Ullvara, Wollenwaare, *f.* 4.

NB. Felande sammansättningar öfversättas som den första.

Umgå, *v*
hen, *i*
dödstan
Umgås, *v.*
Umgang
verfahre
och seyn
Umgälder
Umgälla,
zahlen
Umgäl
Umgänge
umgän
Umgänge
Umgang
Umgängsa
Undan, *a*
dem We
alla här
mans. F
med sey
setzen, au
sig unda
irr. Gö
irr. vers
sich entf
Undanbed
wenden,
etwas.
Undandra
(einem

Umbärlighet, *f.* Entbehrlichkeit.

Umgå, *v. n.* anom. — med, umgehen, *irr.* med seyn. Umgå med dödstankar, Todesgedanken hegen.

Umgås, *v. d.* umgehen, *irr.* med seyn, Umgang haben; begegnen (einem), verfahren, *irr.* (mit), med haben och seyn. Se Gramm.

Umgälder, *m. pl.* Abgaben, *pl.*

Umgälla, *v. n.* entgelten; theuer bezahlen müssen, *irr.* med haben. Umgälla med, mit — büßen.

Umgänge, *n.* Umgang, *m.* 1. Pläga umgänge, Umgang pflegen, *irr.*

Umgängesgåfvor, *pl.* Artigkeit im Umgange, *f.*

Umgängsam, *adj.* umgänglich.

Undan, *adv.* weg, hinweg, ent, aus dem Wege. Så tydes *undan* vid alla här nedanföre felande sammans. Fly undan, entfliehen, *irr.* med seyn. Flytta undan, wegsetzen, aus dem Wege setzen. Hålla sig undan, sich verborgen halten, *irr.* Gömma undan, verbergen, *irr.* verstecken. Laga sig undan, sich entfernen.

Undanbedja, *v. a.* durch Bitten abwenden, *irr.*; Äfv, verbitten, (sich etwas.

Undandraga, *v. a.* entziehen, *irr.* (einem etwas). — sig något, sich

schlagen, *irr.*

Undangöra, *v. a.* voll

Undanhålla, *v. a.* ve

Undanröjande, *n.* W

Vid hindrens, u.

räumen der Hinder

Undanskjuta, *v. a.*

irr. -setzen. Häste

undanskjuten, das

unter dem Leibe er

Undansnillning, *f.*

Undantag, *n.* Ausna

Undantaga, *v. a.* a

Undantagande att,

daß, außer daß.

Unddraga, *v. a.* —

sicht mit — haben.

dandraga.

Under, *n.* Wunder,

werk, *n.* 1. Det ä

att, es ist kein Wu

gör under af allt,

über alles. Hvad

att &c.? darf ma

daß rc.?

Under, *prep.* unter,

Ackus.; während

Vara långt under

dom, in Ansehung

keit weit unter ein

weit gegen einen zu

Grade der Breite.
sammansättnin-
rt. *Under*, som
r ej äro upptag-
ndast Unter till
t. e. Underaf-
terabtheilung, *f.* 4.
f. Unterabthei-

Defiz, *n.* 1. Han
ans för 100 tun-
på 100 R:drs un-
findet sich ein De-
Tonnen Getreide,
in seiner Rech-
üchern. Han har
lerbalans, er hat
len. [*m.* 1.
Wunderbalsam,
gen, *adv.* wunder-
[re, *pl.*
e Subalternofficie-
anfachen.
. den Grund zu—

Väl underbygd
r gründliche Kennt-
den Wissenschaften
nd gelegt hat.
Unterlage, Grund-
n har godt huf-
n underbyggnad,

Grund legen.

Underbökning, *f.* Unterwühlung, *f.* 4.

Underdela, *v. a.* wieder abtheilen.

Underdelning, *f.* Unterabtheilung, *f.*

Underdomstol, *m.* Untergericht, Niedergericht, *n.* 1.

Underdånig, *adj.* unterthänig; unterwürfig.

Underdånighet, *f.* Unterthänigkeit, rc. *f.* I underd. utnterhänigst.

Underfallshjul, *n.* unterschlächtiges Wasserrad, *n.* 2.

Underfull, *adj.* wundervoll.

Undergevär, *a.* Untergewehr, *n.* 1.

Undergifva sig, *v. r.* sich unterwerfen, sich ergeben, *irr.* (einem). Vara ingen undergifven, keinem unterwürfig seyn.

Undergifven, *adj.* unterwürfig, unterworfen; untergeordnet (einem).

Undergifvenhet, *f.* Unterordnung, Abhängigkeit; Unterwürfigkeit, *f.*— för Guds vilja, Ergebung in den göttlichen Willen.

Undergräfva, *v. a.* untergraben, *irr.* unterwühlen, unterminiren; någons kredit, jemandes Kredit untergraben, ruiniren; en stats grundvalar, die Grundfesten eines Staats erschüttern.

Undergå, *v. n.* — straff, döden, förändringar, förhör, examen

gen, den
tergange
Rusa til
Untergan
nem Unte
sin lycka
auf jeman
Undergöra
Undergöra
Underhafv
nen.
Underhan
Underhan
des Frie
Underhan
Underhand
f. 4. Gå
got, sich
terhandlu
el. stehen
Underhjelp
minnet,
fen, *irr.*
dauung e
Underhåll,
Underhålla
Underjord
Underkast
verlassen,
villkor,
gungen g

Luta till u. zum Untergange [illegible] gen, den Untergang el. mit dem Untergange drohen, auf der Neige seyn, Rusa till, arbeta på sin u. seinem Untergange entgegen eilen, an seinem Untergange arbeiten. Bygga sin lycka på någons u. sein Glück auf jemandes Ruin bauen.

Undergörande, *adj*. wunderthätig.

Undergörare, *m*. Wunderthäter, *m*. 3.

Underhafvande, *pl*. die Untergebenen.

Underhand, *adv*. unter der Hand.

Underhandla, *v. a.* — om fred, des Friedens wegen unterhandeln.

Underhandlare, *m*. Unterhändler, *m*. 3.

Underhandling, *f*. Unterhandlung, *f*. 4. Gå, ingå, stå i u. om något, sich wegen einer Sache in Unterhandlung einlassen, wegen—seyn el. stehen, *irr*.

Underhjelpa, *v. a.* unterhelfen (*Dat*); minnet, dem Gedächtniße nachhelfen, *irr*. matsmältningen, die Verdauung erleichtern.

Underhåll, *n*. Unterhalt, *m*. 1.

Underhålla, *v. a*. unterhalten, *irr*.

Underjordisk, *adj*. unterirdisch.

Underkasta, *v. a*. unterwerfen, überlassen, *irr*. U. sig föreslagne villkor, sich vorgeschlagene Bedingungen gefallen lassen; sig Guds vil-

Underkufvande, *n*. -[illegible] terjochung, Bezwing[illegible] rung, *f*. 4.

Underkunnig, *adj*. [illegible] von einer Sache unt[illegible] ra sig underk. om, s[illegible] erkundigen.

Underlag, *n*. Unterlag[illegible] ke, Unterbalken, [illegible] Querbalken, Trageba[illegible]

Underlig, *adj*. wunde[illegible] bar. Det är icke u[illegible] es ist kein Wunder, [illegible]

Underliggande, *adj*. [illegible] zugehörig, gehörig.

Underlighet, *f*. W[illegible] Sonderbarkeit, *f*.

Underlåta, *v. a*. unte[illegible] verabsäumen.

Underlägga sig, sich[illegible] Bli någons välde u[illegible] ter jemandes Gew[illegible] werden.

Underminera, *v. a*. [illegible] *irr*. unterminiren.

Undermål, n. Unterm[illegible] är så och så myck[illegible] nan, es fehlt so u[illegible] jeder Tonne.

Underpant, *m*. Unterp[illegible] va i u. zum Unterpf[illegible]

a. benachrichtigen.
g — Göra sig un-
något, sich nach et-
kundigen.
n. Nachricht, *f.* 4.
nterschleif, Betrug,
utan *pl.* Betrüge-
måste vara något
in Unterschleif, eine
unter stecken.
perl. der, die, das
nterſten, *adv.* Lig-
terst liegen, *irr.*
dj. unterstrichen.
adj. (arbete, testa-
geschoben; (vittne,
lsch.
adv. bisweilen, zu-

h unterstehen, — un-
. Understå er al-
a igen, unterstehen
jemals wieder zu

. Se Ställa under;
ellen, überlassen, det
lsdomar böra un-
ungen, Todesur-
König sprechen.
nterstützung, Hülfe,
unterstützen. Lem-

Undersåtlig, *adj.* unterthan, unterworfen, unterthänig. U. vördnad, Unterwürfigkeit, *f.* 4.
Undersälja, *v. a.* unter dem Preise verkaufen, schleudern.
Undersättsig, *adj.* untersetzt.
Undersöka, *v. a.* untersuchen.
Underteckna, *v. a.* unterzeichnen, partickeln oskiljaktig.
Underteckning, *f.* Unterzeichnung, *f.* 4.
Undertiden, *adv.* zuweilen, bisweilen.
Undertro, *m.* Wunderglaube, *m.* 5.
Undertrycka, *v. a.* unterdrücken.
Underverk, *n.* Wunderwerk, *n.* 1. Wunder, *n.* 3. Ett naturens u. ein Wunder der Natur.
Undervigt, *m.* Untergewicht, *n.* 1.
Undervigtig, *adj.* nicht vollwichtig.
Undervisa, *v. a.* unterweisen, *irr.*; (mera för sig komna). unterrichten. [Unterricht, *m.* 1.
Undervisning, *f.* Unterweisung, *f.* 4.
Undervisningsanstalt, -sinrättning, -sverk, Erziehungsanstalt, *f.* 4. Erziehungswesen, *n.* 3.
Undfalla, *v. a.* entfallen, entfahren, entgehen, *irr.* (einem) med seyn. Icke det minsta undföll hans uppmärksamhet, seiner Aufmerksamkeit entging nicht das geringste.
Namnet

Undfly,
med
Undfly
Undfå,
irr.;
men,
Undfåen
fang*,
Undfän
Undfäg
Undgå,
med
nen,
gick
entgin
kan e
kann
den, z
Gefah
Undkom
(med
med s
Undra, v
drar i
gar ni
ru, m
drar
dert
ben.
mich
Hvad
mich

Undfly, *v. n.* entfliehen, *irr.* (einem), med seyn; vermeiden, *irr.*

Undflygt, *m.* Ausflucht*, *f.* 1.

Undfå, *v. n.* erhalten, empfangen, *irr.*; aufnehmen, entgegen nehmen, *irr.*

Undfående, *n.* **Undfångst**, *m.* Empfang*, *m.* 1.; Aufnahme, *f.* 4.

Undfägna, *v. a.* bewirthen.

Undfägnad, *m.* Bewirthung, *f.* 4.

Undgå, *v. n.* entgehen, *irr.* (einem), med seyn; vermeiden, umhin können, *irr.* med haben. Det undgick hans uppmärksamhet, es entging seiner Aufmerksamkeit. Jag kan ej u. att berätta Eder, ich kann nicht umhin, Ihnen zu melden, zu erzählen. U. faran, die Gefahr vermeiden, *irr.*

Undkomma, *v. n.* entkommen, *irr.* (med *Dat.*); davon kommen, *irr.* med seyn.

Undra, *v. n.* sich wundern. Jag undrar icke derpå, das nimmt mich gar nicht Wunder. Jag undrar huru, mich wundert, wie. Jag undrar på er som gjort det, es wundert mich, das Sie es gethan haben. Jag undrar om det sker, mich soll verlangen, ob es geschieht. Hvad jag mest undrar öfver, was mich am meisten Wunder nimmt.

Undseelse, *f.* Scham,

Undskylla, *v. a.* ent

Undskyllan, -ning,
gung, *f.* 4. Vorwand

Undslippa, *v. n.* ent
men, *irr.* entwische
seyn.

Undsticka, *v. a.* ent
den, verbergen, *irr.*

Undsäga, *v. a.* versag

Undsätta, *v. a.* entsetze

Undsättning, *f.* Ents
se, *f.* Komma nå
nem zu Hülfe kom

Undvara, *v. a.* entbeh

Undvika, *v. a.* vern
irr. Man kan ej u
kann seinem Schic
gehen, entfliehen.

Undviklig, *adj.* vern

Undvikande, *n.* Ve
Till u. deraf, zu
dessen.

Ung, *adj.* jung. Gör

Ungdom, *f.* Jugend,
domen, von Jugend
och visdom följas
stand kommt nicht
U. -sblomma, die
gend. U. -seld, -
hitze, *f.* Feuer der
U. -sfel, Fehler de

ar, 4. Få ungar,
n, *irr*.
gefähr, etwa.
rwanig.
n, *n*.
garisch.
rheiratheter, böjes
nal u. Hagestolz,
ad, -stånd, der le-

s Rindvieh, 1.
ır, *m. pl.* n. 4.
ichtig.
form, *f*. 4.
re union, die Cal-

, *f*. Universalge-

iversität, *f*. 4. Re-
id Universitetet,
ät gehen, auf der

kommen, moderig,

ommen, *irr*. med
üffig werden.
n; verleihen, *irr*.
Om Gud unnar
nn mir Gott das

4.

zu unterst kehren. Stå upp och nedvänd, auf dem Kopfe stehen. Upp till knän, bis auf die Knie. Uppåt landet, in den nördlichen Provinzen. Resa upp till Stockholm, nach Stockholm reisen, med seyn.

NB. Vid alla sammansättningar med partickeln Upp, som här nedanför ej blifvit upptagna, öfversättes den med Auf, som lägges till stamorden.

Uppamma, *v. a.* aufziehen, *irr.*; säugen, (som ammor).

Uppamning, *f.* Auferziehung; Säugung, *f.* 4.

Upparbeta, *v. a.* anbauen; Äfv. verarbeiten. U. förståndet, den Verstand anbauen; ett språk, eine Sprache kultiviren.

Uppassa, *v. a.* aufwarten (einem).

Uppassare, *m.* Aufwärter, *m.* 3.

Uppasserska, *f.* Aufwärterinn, *f.* 4.

Uppasslig, *adj.* aufwartsam.

Uppassning, *f.* Aufwartung, *f.* 4.

Uppbjuda, *v. a.* aufbieten, *irr.*; till dans, zum Tanz aufziehen, *irr.*

Uppblossa, *v. n.* auflodern, med seyn.

Uppbruka, *v. a.* auf-, verbrauchen; Äfv. anbauen.

Uppbyg
Uppbyg
Uppbäd
star),
Uppbädd
Bett.
Uppbära
führen;
ninga
ben, i
anna
ernte
hat.
försky
was e
Uppbörd
nahme,
Steue
buch*,
zug* a
U. -sk
mer, m
samml
ladung
Uppdaga
gen, ir
är up
Tages
Uppdaga
Uppdikt
Uppdrag

Uppbygga, *v. a.* aufbauen; erbauen.
Uppbyggelse, *m.* Erbauung, *f.*
Uppbygglig, *adj.* erbaulich.
Uppbåda, *v. a.* aufbieten, *irr.*; (hästar), bestellen (zum Vorspann).
Uppbäddad säng, ein aufgemachtes Bett.
Uppbära, *v. a.* auftragen, *irr.* aufführen; entgelten, leiden, *irr.*; (penningar, skatt, lön) einnehmen, heben, *irr.* U. den hedern som en annan har förtjent, die Ehre einernten, welche ein anderer verdient hat. Få u. hvad en annan har förskyllt, das entgelten müssen, was ein anderer verschuldet hat.
Uppbörd, *f.* Einnahme, Steuereinnahme, *f.* 4. U. -sbetjening, die Steuerbedienten. U.-sbok, Steuerbuch*, *n.* 2. U.-sextrakt, Auszug* aus den Steuerbüchern, *m.* 1. U. -skommissarie, Steuereinnehmer, *m.* 3. U. -smöte, Steuerversammlung, *f.* 4. U.-sstämma, Vorladung zur Ablieferung der Steuer, *f.*
Uppdaga, *v. a.* ans Tageslicht bringen, *irr.* entdecken. Hennes oskuld är uppdagad, ihre Unschuld ist ans Tageslicht gekommen.
Uppdagande, *n.* Entdeckung, *f.* 4.
Uppdikta, *v. a.* erdichten.
Uppdrag, *n.* Auftrag*, *m.* 1.

Han har sig uppd
aufgetragen, 2c.
Uppdragande, *n.* -ni
m. m.) Aufziehung
Uppdämma, *v. a.* au
Uppdämning, *f.* Auf
Uppe, *adv.* auf; oben
oben. Blifva uppe,
med seyn. Sitta u
im Bette aufgerich
med haben.
Uppehåll, *n.* Aufenth
schub*, *m.* 1. Aufh
Uppehålla, *v. a.* auf
irr. unterstützen.
halten. U. lifvet,
ten. Fyra pelare u
den, das Gebäude
Pfeilern, vier Pfe
ganze Gebäude. U
Sache in die Läng
Uppehållare, *m.* S
rer, *m.* 3. Stütze,
Uppehälle, *n.* Unter
rung, *f.* 4.
Uppehör, *n.* Aufhör
Uppelda, *v. a.* erhi
entflammen.
Uppenbar, *adj.* offe
Uppenbara, *v. a.*
Uppenbarelse, *f.* Of

Erfinder, m. 3.
findung, Entdeckung,
Erfindungskraft*, f. 1.
gsreich.
th, f. 4.
Se Flytta upp.
t. e. i klasser, Er-
Klassen.
anlaufen, steigen,

a. auffordern, (en
.); auffördern, aus-
n, malm).
Aufforderung; Auf-
Upp. -sverk, -ma-
rungsmaschine, f. 4.
in Schaum hervor-
seyn.
. erziehen, uferzie-

Erziehung, f. Upp-
lt, Erziehungsan-
Uppfostringsverk,
n, n. 3. m. fl. d.
ngar.
Erzieher, m. 3.
auffrischen, erfri-
, (jord &c.); auf-
d) beleben.
Erfrischung; Auf-
belebung, f. 4.

Uppfrätande, *n.* -ning, *f.* Auffressung, Aufätzung, *f.* 4. -smedel, Aufätzungsmittel, *n.* 3.

Uppfylla, *v. a.* auffüllen, anfüllen; (ens rum), jemandes Platz einnehmen, *irr.*; (löfte m. m.) halten, *irr.* erfüllen; (ens hopp, väntan), jemandes Hoffnung, Erwartung entsprechen, *irr.*

Uppfyllande, *n.* Auffüllung, Anfüllung; Erfüllung, *f.* 4.

Uppföda, *v. a.* aufziehen; *irr.* (barn), auferziehen, *irr.*

Uppföra, *v, a.* aufführen; (i räkning), in Rechnung bringen, *irr.*

Uppförande, *n.* Aufführung, *f.* 4. Betragen, Verhalten. *n.* 3.

Uppföre, se under Upp.

Uppgifning, *f.* Uebergabe, *f.* 4.

Uppgift, *f.* Angabe; Aufgabe, *f.* 4. Problem, *n.* 1.; (en fästning m. m.) Uebergabe, *f.*

Uppgifva, *v. a.* angeben; aufgeben; übergeben; überlassen, *irr.* U. en orsak, eine Ursache angeben; allt hopp, anspråk, alle Hoffnung, alle Ansprüche aufgeben; en fästning, eine Festung übergeben; all sin egendom till sine kreditorer, sein ganzes Vermögen seinen Gläubigern überlassen.

(W
Uppg
men
v.
Uppgö
werf
Upphj
irr.
Han
nah
Upph
erd
Upph
Upph
Erfi
Uppho
Blut
Uppho
werf
Upphu
haue
haue
bäude
Upphål
den)
Upphä
Upphä
erhe
fen.
werf
Upphä
Neig

schießen, med seyn, det sista *irr.*

Uppgrunda, *v. a.* och *n.* verschlämmen, mit Koth, Schlamm anfüllen, *v. a.* untief werden, *v. n.*

Uppgöra, *v. a.* — en plan &c. entwerfen, *irr.*; -en räkning, machen.

Upphjelpa, *v. a.* aufhelfen (einem), *irr.* empor helfen; handeln, den Handel wieder herstellen, in Aufnahme bringen, det sista *irr.*

Upphitta, *v. a.* finden; erfinden, *irr.* erdichten. [*f.* 4.

Upphof, *n.* Ursprung*, *m.* 1. Quelle,

Upphofsman, *m.* Urheber, Stifter; Erfinder, *m.* 3.

Upphosta, *v. a.* aufhusten; blod, Blut auswerfen, *irr.*

Upphostning, *f.* Aushusten, Auswerfen, *irr.*

Upphugga, *v. a.* (is, gator &c.) aufhauen; (timmer), Bauholz behauen; (en byggnad), ein Gebäude zurecht zimmern.

Upphålla, *v. a.* aufhalten, *irr.*; (tiden), in die Länge ziehen, *irr.*

Upphållsväder, *n* trockenes Wetter 3.

Upphäfva, *v. a.* aufheben, *irr.*; (röst), erheben; (en lag m. m.) abschaffen. U. sig till, sich zu — aufwerfen, *irr.*

Upphällning, *f.* Hefen, *pl.*; *fig.* Neige, *f.* Det är på upphällnin-

Upphöisa, *v. a.* auf
machen.

Upphöja, *v. a.* erhö
det sista *irr.* Upp
erhabene Arbeit. U
ter, Schönheiten h
Upphöja till hed
ren bringen, *irr.*

Upphöjelse, -ning, *f*
hebung, *f.* 4. Uppl
der Stand der Erh

Upphöra, *v. n.* aufh

Uppifrån, *adv.* von
herab.

Uppkalla, *v. a.* au
Namen nennen, *i*
lad, vorgerufen wer
efter fadern, ein
Vater nennen.

Uppkomma, *v. n.*
ma, Äfv. (om ov
stehen, *irr.* med s

Uppkomst, *m.* Glück
kommen, *n.* 3. De
varit hans u. der
auf die Beine geho
att tacka sin bro
er hat seinem Br
zu verdanken.

Uppköp, *n.* Aufkauf

Upplaga, *f.* Auflage

Upplaga, *v. a.* ausb

ndig machen; (ett
r her"ellen.
Belebung; Besee:
erstellung, *f.* 4.
auf*, *m.* 1. Göra
ult erregen.
Jpplupna räntor,
nachlaufene Zinsen.
ufheben, *irr.* (till
in die Wolken erhe:
bildningskraften),
raft einen Schwung

Aufhebung, Erhe-

aufklären; erleuch:
:), erklären, erläu:
likstolen), von der
gen. Uti våra upp-
n unsern aufgeklär:

ufklärung; Erleuch:
ng, Erläuterung;
digung, *f.* 4. Få u.
ufschluß, Erklärung
e —; Anzeige von
halten, bekommen,
i en sak, Auskunft
geben, *irr.*
flodern, med haben.

Auflassungsbrief, *m.* 1.

Upplänga, *v. a.* (skeppsb.) verlängern, ansetzen.

Uppländgare, *m.* Verlängerungsstück, *n.* Ansatz, *m.* 1.

Uppläsa, *v. a.* ablesen, herlesen, *irr.* Se f. ö. Upplåta, Läsa.

Upplösa, *v. a.* auflösen. Upplösas i vatten, sich in Wasser auflösen, zergehen, det sista *irr.* och med seyn. [*f.* 4.

Upplösande, *n.* -ning, *f.* Auflösung,

Upplöslig, *adj.* auflöslich, auflösbar.

Uppmana, *v. a.* aufmahnen, auffordern.

Uppmuntra, *v. a.* aufmuntern, ermuntern.

Uppmuntran, -tring, *f.* Aufmunterung, Ermunterung, *f.* 4.

Uppmärksam, *adj.* aufmerksam.

Uppmärksamhet, *f.* Aufmerksamkeit, *f.* Fästa sin u. på, seine Auf — auf (*Ackus.*) richten. Väcka någons u. jemandes Aufmerksamkeit erregen.

Uppnå, *v. a.* erreichen.

Uppnående, *n.* Erreichung, *f.* 4.

Uppnämna, *v. a.* herrechnen.

Uppnäsig, *adj.* der eine aufgeworfene Nase hat.

Uppodla, *v. a.* anbauen; urbar machen.

Uppqv
seele
Uppqv
Uppqvi
med
Upprep
Upprep
Uppres
Uppres
emp
rich
min
richt
sig,
greif
sten.
entst
ein S
Uppres
tung;
Uppret
aufhet
Uppret
Retzu
Upprik
Upprik
Upprik
Uppri
men;
men,

Upplöja, *v. a.* aufpflügen; Äfv. urbar

Uppqvicka, *v. a.* wieder beleben, beseelen. [Beseelung, *f.* 4.

Uppqvickande, *n.* -ning, *f.* Belebung,

Uppqvickna, *v. n.* wieder aufleben, med seyn.

Upprepa, *v. a.* wiederholen.

Upprepning, *f.* Wiederholung, *f.* 4.

Uppresa, *f.* Reise nach einem Ort, *f.*

Uppresa, *v. a.* errichten; aufrichten; empören, aufrührisch el. aufrührerisch machen. U. de fallna, en minnesvård, die Gefallenen aufrichten; ein Denkmal errichten. U. sig, sich empören; die Waffen ergreifen, *irr.*; sich zum Kriege rüsten. En storm uppreste sig, es entstand ein Sturm, es erhob sich ein Sturm.

Uppresning, *f.* Aufrichtung; Errichtung; Empörung, *f.* 4.

Uppreta, *v. a.* aufreitzen, reitzen, aufhetzen, aufeuern, anspornen.

Uppretande, *n.* -ning, *f.* Aufreitzung, Reitzung, Aufhetzung, Anspornung, [*f.* 4.

Uppriktig, *adj.* aufrichtig.

Uppriktighet, *f.* Aufrichtigkeit, *f.* 4.

Uppriktigt, *adv.* aufrichtig.

Upprinna, *v. n.* entspringen, herkommen; (om växter), hervor kommen, *irr.* aufkeimen; (om solen),

stehen, *irr.* med
sprung aus einer

Upprita, *v. a.* in ei
irr. abzeichnen.

Uppritning, *f.* Riß
nung, *f.* 4.

Upprop, *n.* Aufruf

Uppropande, *n.* Au

Uppror, *n.* Aufruh
da, der Geist des
stiftare, Aufrühre
Rebell. *m* 4.

Upprorisk, *adj.* auf

Upprulla, *v. a.* au

Upprycka, *v. a.* auf
irr. entzücken. Up
dje himmelen, h
Himmel entzückt.

Uppräkna, *v. a.* h
nen. U. på fingra
gern herrechnen.

Uppräkning, *f.* H
Herrechnen, *n.* 3.

Uppräknelig, *adj.*

Uppränna, *v. a.* (
irr. anzetteln.

Uppränning, *f.* Ans

Upprätt, *adj.* aufr

Upprätta, *v. a.* au
(ett regemente),
stellen; (skada),

ufrichtung; Errich-
stellung, Schadlos-
[irr.
aufrecht erhalten.
n. Aufrechthal-

ufrühren; bewegen;
ngen, irr. aufwie-
rördt hjerta, mit
the.
satz*, m. 1. Ver-

ufsehen, n. 3. Göra
sehen erregen, ma-
ht, f. Lchen.
f.
aufschicken; en ra-
aufsteigen lassen,

aufschießen; auf-
ben, irr. aussetzen.
hub*, m. 1.
aufschneiden, irr.
e Feder schneiden.
får du uppskära,
o wird er auch ern-
orf stechen, irr.
Aufschneidung, 2c.
[gürten.
aufschürzen, auf-

Uppslippa, v. n. (om sommar), aufgehen. irr. med seyn.

Uppslita, v. a. abtragen. irr. abnutzen.

Uppsluka, v. a. verschlingen, irr.

Uppslukning, f. Verschlingung, f.

Uppsluta, v. n. och a. aufhören, med haben; (krigst.) sich anschließen, irr. Colonnen formiren.

Uppsnappa, v. a. auffangen, irr.

Uppsno, v. n. aufdrehen.

Uppspana, v. a. ausspähen.

Uppspjerna, v. a. aufstoßen, irr. aufsprengen.

Uppspritta, v. n. in die Höhe springen, irr. med seyn, — i sömnen, plötzlich vor Schrecken aus dem Schlafe auffahren, irr. med seyn.

Uppstad, f. Stadt, die keine Stapelgerechtigkeit hat.

Uppstigande, n. Aufsteigen, n. 3. U. på thronen, Thronbesteigung; f. Magens, die Uebelkeit, das Heben zum Erbrechen. Dunsters, ångors, Ausdünstung. Hafva uppstigningar, das Aufstoßen haben.

Uppstilla, v. a. auffüttern.

Uppstillning, f. Auffütterung, f. 4.

Uppstoppa, v. a. ausstopfen.

Uppstoppning, f. Ausstopfung, f.

Uppstufva, v. a. aufwärmen.

Uppstussa, v. a. empören, aufwiegeln.

Zwe
Uppst
Upp
Uppst
Uppsv
schwi
Uppsvi
med
Uppsv
schw
Uppsv
unte
Uppsv
gen,
med
Uppsvä
1. Au
Uppsvä
Uppsvä
Uppsyn
Gifva
nen zu
werfen
Tills
Uppsyn
Uppsät
f. 4.
m. 1
seine
med
kufv

Ett tvifvelsmål uppstod, ein Zweifel entstand.

Uppstånd, *n.* Aufstand*, *m.* 1. Se Uppror.

Uppståndelse, *m.* Auferstehung, *f.* 4.

Uppsvingande, *n.* -ning, *f.* Aufschwingung, *f.* 4. Aufschwung*, *m.* 1.

Uppsvälla, *v. n.* aufschwellen, *irr.* med seyn.

Uppsvällande, *n.* -ning, *f.* Aufschwellung, *f.* 4.

Uppsvälja, *v. a.* verschlucken, hinunter schlucken.

Uppsvänga, *v. a.* och *n.* aufschwingen, *irr.* (krigst.) aufmarschiren, med seyn.

Uppsvängning, *f.* Aufschwung*, *m.* 1. Aufmarschiren, *n.* 3.

Uppsvärta, *v. a.* aufschwärzen.

Uppsvärtning, *f.* Aufschwärzung, *f.* 4.

Uppsyn, *f.* Blick, *m.* 1. Miene, *f.* 4. Gifva någon en vred uppsyn, einen zornigen Blick auf jemanden werfen, *irr.* Se f. ö. Uppsigt, Tillsyn.

Uppsyningsman, *m.* Aufseher, *m.* 3.

Uppsåt, *n.* Vorhaben, *n.* 3. Absicht, *f.* 4.; Vorsatz*, *m.* 1. Vorbedacht, *m.* 1. Ändra sitt uppsåt, von seinem Vorhaben abstehen, *irr.* med seyn och haben. I u. att kufva sina fiender, in der Ab-

Uppsätligen, ...

Uppsäga, *v. a.* aufsa...
alle Freundschaft. U...
Anleihe aufkündige...
gen, daß man beza...
hyresman &c. ei...
2c. aufkündigen.

Uppsägning, *f.* Aufsi...
digung, *f.* 4.

Uppsägningstid, *m.*
Aufkündigungszeit, ...

Uppsända, *v. a.* auf...
suckar, böner, S...
zu Gott senden.

Upptaga, *v. a.* aufnehm...
urbar machen, anba...
ställe, an Kindes ...
irr. som en ära, ...
eine Ehre —, eine...
ten, *irr.* — i sin ...
hus, in seine Die...
sein Haus aufnehm...
tager så mycken ...
viel Zeit dazu. U...
cess, en sak, eine...
anfangen, eine Sa...
nehmen. Dessa v...
till ett värde af ...
ren wurden zu ein...
— angeschlagen, an...
lindan, urbar mach...
ma, eine Summe ...

gen, vorzeigen; anfüh-
empel kunna upptes,
e Beyspiele anführen.
a. aufzeichnen, ver-
t sterbhus, in einem
ventiren.
. och *n.* aufthauen,
seyn. [ung, *f.* 4.
. -ning, Aufthau-
n. hervor leuchten,
med haben.
. bedingen, *irr.*
uftritt, *m.* 1.
. zu guten Sitten er-
ht und Ordnung hal-

Erziehung, Zucht
, *f.*
zug*, *m.* 1. U. -sma-
nacher, Spaßmacher,
Gaukler, *m.* 3.
aufdecken, entdecken.
ntdeckung, *f.* 4.
anzünden; entzünden,

p. entbrennen, *irr.*
af, vor.
. erdenken, ersinnen,
u utväg, Mittel und
irr.

Uppvakta, *v. a.* aufwarten, die Aufwartung machen (einem).

Uppvaktning, *f.* Aufwartung, *f.* 4.

Uppvigla, *v. a.* aufwiegeln.

Uppviglande, *n.* -ling, *f.* Aufwiegelung, *f.* 4.

Uppviglare, *m.* Aufwiegler, *m.* 3.

Uppvisa, *v. a.* zeigen, vorzeigen.

Uppvittra, *a. a.* in Dünsten aufgehen lassen, *irr.*

Uppväcka, *v. a.* aufwecken; erwecken, erregen, — de döda, von den Todten auferwecken. U. hat, misstankar, kärlek &c. Haß, Verdacht, Liebe rc. erregen.

Uppväckande, *n.* -ning, *f.* -else, *m.* Erweckung, Erregung, *f.* 4. Uppväckelse ifrån de döda, Auferweckung von den Todten.

Uppvädra, *v. a.* aufwittern, aufspüren.

Uppväga, *v. a.* einen Weg bahnen.

Uppväga, *v. a.* aufwiegen, *irr.*

Uppvälla, *v. n.* brudeln, aufsieden, aufwallen, med haben.

Uppväxa, *v. n.* aufwachsen; heranwachsen; entstehen, *irr.* med seyn.

Uppät, Se Upp.

Uppägga, *v. a.* aufs neue schleifen, *irr.* schärfen, wetzen; aufhetzen, anreitzen.

Taich
Urf
foder
kare
Ur, *n,*
stöber
Ur, pr
Dat.
Reg
Urakt
sen,
Urakt
nach
Urarf
Erbsc
Erbsc
Urarf
Erbi
Urarf
Urart,
schaft
Urarta
der
Urarta
Urbild
Urble
Urble
Urbot
peinl
Urfad

Ur, *n.* Uhr, *f. pl.* n. 4. Fickur, Taschenuhr. Urficka, Uhrtasche, *f.* 4. Urfoder, Uhrfutteral, *n.* 1. Urfoderal, Uhrgehäuse, *n.* 3. Urmakare, Uhrmacher, *m.* 3. m. fl. d.

Ur, *n.* schlechtes Wetter; Schneegestöber, *n.* 3.

Ur, *prep* och *partickel*, aus, med *Dat.* Ur askan i elden, aus dem Regen in die Traufe.

Uraktläta, *v. a.* aus der Acht lassen, *irr.* vernachlässigen.

Uraktlåtande, *n.* -låtenhet, *f.* Vernachlässigung, *f.* 4.

Urarfva, *adj.* göra sig urarfva, der Erbschaft entsagen, *reg.* sich der Erbschaft begeben, *irr.*

Urarfvagörelse, *m.* Entsagung der Erbschaft, *f.* 4.

Urarfvamål, *n.* Fall, da nichts zu erben ist.

Urart, *f.* ausgeartete Nachkommenschaft, *f.* Äfv. Spielart, *f.* 4.

Urarta, *v. n.* ausarten, *reg.* aus der Art schlagen, *irr.* med seyn.

Urartande, *n.* Ausartung, *f.* 4.

Urbild, *f.* Urbild, *n.* 2.

Urbleka, *v. a.* ausbleichen, *irr.*

Urblekning, *f.* Ausbleichung, *f.* 4.

Urbota, *adj.* (jur.) Urbota mål, peinliche Sachen, Halssachen.

Urfader, *m.* Urvater*, *m.* 3.

Urinblase, Harnblase
sammansättningar.
Harnwinde, *f.*

Urkund, *f.* Urkunde,

Urkälad, *adj.* aufget

Urminnes, *adj.* ur
Från urminnes tid
lichen Zeiten her.
uralter, verjährter

Urmodig, *adj.* altm
veraltet.

Urna, *f.* Urne, *f.* 4. A

Uroxe, *m.* Auerochs,

Urqväde, *n.* uraltes

Ursinnig, unsinnig;

Ursinnighet, *f.* Unsi

Urskilja, *v. a.* unt
partickeln oskilja
och ondt, das G
unterscheiden.

Urskillning, *f.* Unt
urtheilung, *f.* 4.
urtheilungskraft, *f.*
ning, Beurtheilung

Urskrift, *f.* Urschri
nal, *n.* 1.

Urskulda, *v. a.* ents

Urskuldande, *n.* En

Urslagga, *v.a.* von S

Ursprung, *n.* Urspr
le, *f.* 4. Han lede

nnerlichen Unruhen.
. ursprünglich.
huldigung; Verge=
ng, *f.* 4. Gör, an-
schuldigen Sie mich.
m u. einen um Ver=
irr.
e Urskulda, Äfv.
ben (einem), *irr.*
adj. zu entschuldi=

t.) außerordentlich.
öra sig u. sich von
ten Diebstahl frey
[*m.* 1.
l, *f.* 4.; Ausschuß*,
hneegestöber, *n.* 3.
er, wie ein Blitz,

ralt. Ifrån u. ti-
n Zeiten her.
Alterthum*, *n.* 2.
ndstoff, Urstoff, *m.* 1.
armselig.
d, *n.* 1.; Armselig=
[Mensch, 4.
elende, armselige
dv. aus, durch m.
gehen. Dricka ut
s leeren. Läsa —
slesen; auslernen.

här nedanför ej äro upptagna, lägges endast Aus till stamorden.

Utaf, *prep.* aus, von. Jag finner af H. H:s bref, ich ersehe aus Ihrem Briefe. Denna boken består utaf trenne delar, dieses Buch besteht aus drey Theilen. Se f. ö. Af.

Utan, *prep.* och *konj.* ohne, *prep.* (med *Ackus.*); außer, *prep.* (med *Dat.*); sondern, als, *konj.* Utan att veta ett ord deraf, ohne ein Wort davon zu wissen. Utan penningar, ohne Geld. Han tog ingen ting, utan hvad honom tillkom, er nahm nichts mehr, als was ihm zukam. Der var ingen utan han, da war niemand außer ihm el. als er. Det är icke kalt utan varmt, es ist nicht kalt, sondern warm.

Utan, *adv.* Utan och innan, von außen und innen. Utanifrån, von außen. Utanföre, utanför, außen vor. Utanom, — omkring, außerhalb herum. Utanpå, auswendig, auf der Außenseite. Utantill, auswendig.

Utandas, *v. d.* ausathmen, med haben.

Utandande, *n.* -ning, *f.* Ausathmung, *f.* 4.

Utandörr, *m.* Außenthür, *f.* 4.

Utans
Utan
Utan
Utarb
Utarb
se, f
Utarb
feil
Utarr
Utarr
bri
Utarr
Utarr
Utarr
Utart
Utbas
Utbas
Utbet
Utblo
entzi
och
Utblot
blöße
Utbre
Utbri
med
sie
ifve
med
was
Utbro

Utanrymd, *f.* Außenfläche, *f.* 4.
Utanskrift, *f.* Aufschrift, *f.* 4.
Utanverk, *n.* Außenwerk, *n.* 1.
Utanvägg, *f.* Außenwand*, *f.* 1.
Utarbeta, *v. a.* ausarbeiten, ausfeilen.
Utarbete, *n.* Arbeit außer dem Hause, *f.* 4.
Utarbetning, *f.* Ausarbeitung, Ausfeilung, *f.* 4.
Utarm, *adj.* bettelarm, blutarm.
Utarma, *v. a.* an den Bettelstab bringen, *irr.*
Utarmande, *n.* -ning, *f.* Verarmung, *f.* 4.
Utarrendera, *v. a.* verpachten.
Utarrendering, *f.* Verpachtung, *f.* 4.
Utarta, *v. a.* ausarten, med seyn.
Utbasuna, *v. a.* ausposaunen.
Utbasunande, *n.* Ausposaunung, *f.* 4.
Utbetala, *v. a.* ausbezahlen.
Utblossa, *v. n.* ausbrechen, *irr.* sich entzünden, auflodern, det första och sista med seyn.
Utblotta, *v. a.* på, an (*Dat.*) entblößen; (på folk), entvölkern.
Utbreda, *v. a.* ausbreiten; verbreiten.
Utbrista, *v. n.* ausbrechen, *irr.* med seyn. Hon utbrast i tårar, sie brach in Thränen aus. U. i ifver, in Eifer gerathen, *irr.* med seyn. Hvad? utbrast han, was el. wie? rief er aus.
Utbrott, *n.* Ausbruch*, *m.* 1.

Utbrytning, *f.* Aus
derung, *f.* 4.
Utbyggnad, *f.* Erke
Utbyte, *n.* Austausc
lung; Äfv. Ausbe
winn, *m.* 1.
Utbyteshandel, *m.* T
Utdrag, *n.* Auszug*
Utdrifva, *v. a.* aus
ben, *irr.*; (djeflar
Utdrägt, *m.* på tide
f. 4. Aufschub*,
kals u. die Au
Vokals.
Utdöd, *adj.* ausgesto
Utdömma, *v. a.* ver
derreißung anbefeh
Ute, *adv.* außen; dr
är det ute med
es aus mit ihm.
Uteblifva, *v. n.*
med seyn; (med
verabsäumen; (m
nicht schicken.
Uteblifvande, *n.*
Utelemna, *v. a.* aus
schweigen übergehe
Utesluta, *v. a.* aus
sen, *irr.*
Uteslutande, *n.* Aus
lassung, *f.* 4. Me
dra, mit Ausschlu

utarm, bettelarm.
Ausziehung; Ausräu-
derung; Colonie, f. 4.
ausforschen, nachfor-
[f. 4.
Aus-, Nachforschung,
durchkältet, erstarrt.
ausfertigen.
Ausfertigung, f. 4.
Standrede, f. 4.
rsprechen, *irr.* (ei-
U. sig, sich wozu ver-
nheischig machen.
Versprechen, *n.* 3.;
4.
usführen, ins Werk
de bringen, *irr.*
unter, hinab; her-
iederwärts.
ausführlich.
Ausführlichkeit, f. 4.
fuhr, f. 4.
Vermögen sich aus-
3.
aussondern, auslesen,
erzen; (träd), aus-
slichten.
steinalt.
be, f. 4.
eirathen; ausstatten.

Utgrena, *v. n.* — sig, sich in Aeste und Zweige vertheilen.

Utgrenad, *adj.* Äfv. aus einander gesperrt.

Utgrunda, *v. a.* och *n.* ergründen, ausfindig machen, med haben; Äfv. seichter werden, verschlämmen.

Utgrundlig, *adj.* ergründlich.

Utgröpa &c. Se Uthålka, Utgröpning i en ring för stenarna, Ringkasten, *m.* 3.

Utgå, *v. n.* ausgehen, *irr.* med seyn. Låta u. befallning, einen Befehl ergehen lassen, *irr.*

Utgång, *m.* Ausgang*, *m.* 1. Ende, *n.* 6. Få en lycklig utgång, ein glückliches Ende nehmen, *irr.*

Utgången, Se under Gå; (om en (bok), vergriffen.

Utgöra, *v. a.* ausmachen; bezahlen; betragen (som en summa), *irr.*

Uthugga, *v. a.* aushauen, *irr.*; (skog), verhauen, *irr.*

Uthuggning, *f.* Aushauung, *f.* 4.

Uthus, *n.* Nebengebäude, *n.* 3.

Uthyra, *v. a.* vermiethen.

Uthålka, *v. a.* aushöhlen.

Uthållning, *f.* ein vokals, die Dauer eines Vokals.

Uthäng, *n.* Aushang*, *m.* 1.

Utfrå
lande
Utigen
fönst
Utjord,
schlag
Utkalla,
Utkast,
mål
Utkast
irr.
Utkik,
Utkom
utko
Utkom
kunst,
zu le
Utkora
Utkräf
forde
ben,
Utkräf
rung
Utlaga,
Utlaka
Utlefv
Utlefv
Utlefv
Utlega
Utlem
Utleta,

Utifrån, *adv.* von außen; vom Auslande, aus der Fremde.
Utigenom, *adv.* durch. Utigenom fönstret, zum Fenster hinaus.
Utjord, *f.* Außenland*, *n.* 2. Außenschlag*, *m.* 1.
Utkalla, *v. a.* aus-, herausrufen, *irr.*
Utkast, *n.* Entwurf*, *m.* 1.; (till en målning), Riß, *m.* 1.
Utkasta, *v. a.* auswerfen; entwerfen, *irr.* einen Entwurf machen.
Utkik, *n.* (sjöt.) Wache, *f.* 4.
Utkomma, se Komma, Vara illa utkommen, übel daran seyn.
Utkomst, *n.* Auskommen, *n.* 3. Auskunft, *f.* Hafva ringa utk. kaum zu leben haben.
Utkora, *v. a.* auserwählen.
Utkräfva, *v. a.* ausfordern; (hämd), fordern; (utlagor m. m.) eintreiben, *irr.*
Utkräfning, *f.* Ausforderung; Forderung; Eintreibung, *f.* 4.
Utlaga, *f.* Ausgabe; Steuer *f. pl.* n. 4.
Utlaka, *v. a.* ausziehen, *irr.* laugen.
Utlefvad, *adj.* abgelebt.
Utlefverera, *v. a.* ausliefern.
Utlefverering, *f.* Auslieferung, *f.* 4.
Utlegad, *adj.* ausgelegen; ausgebrütet.
Utlemna, *v. a.* ausliefern.
Utleta, *v. a.* heraus-, hervorsuchen;

n. 1. [*irr.*
Utlofva, *v. a.* verspr
Utlopp, *n.* Auslauf*,
ung *f.* 4.; Mündu
Utluta, *v. a.* laugen.
Utlysa, *v. a.* öffentl
chen, bey Trompeter
irr. el, — bekannt
Utlåta sig, *v. r.* sich
Utlåtande, *n.* Äeuß
Bericht, *m.* 1.
Utlåtelse, *f* Erklärun
Utlägg, *n.* das angese
Utlägga, *v. a.* ausl
vorschießen, *irr.* au
Utländning, *m.* Aus
Utländsk, *adj.* ausl
Utländska, *f.* Aus
Utlösa, *v. a.* auslöse
utslag), einlösen.
Utlösen, *m.* Aus-,
n. 2. Gebühr, *f.*
Utlösning, *f.* Au
sung, *f.* 4.
Utmagra, *v. a.* aus
geln. U. jord,
saugen.
Utmagras, *v. d.* ein
den, det sista *irr.*
Utmana, *v. a.* ausfo

4.
neben, (med *Dat.*).
ausmergeln.
auszeichnen. Med
ing, mit vorzügli-

usmessen, *irr.*; ein-
spfänden.
Ausmessung; gericht-
g, Auspfändung, *f.* 4.
. ausmustern, aus-
rfen, de begge sista

Ausmusterung, *f.* 4.
ezähnelt, ausgezackt.
ernennen, *irr.*; be-

Ernennung; Be-
.
.
er (med *Dat.*); ob-
.); außerhalb (med
sig af glädje, au-
eude. Det skedde
skap, es geschah oh-
issen. Utomdess,

. rund — herum.
dj. außerordentlich.
t, *f.* Außerordent-

gen, vertilgen; tilgen, versöhnen (som brott). Tiden utplånar allt, die Zeit macht alles vergessen. U. minnet af en sak, das Andenken einer Sache vertilgen.

Utpost, *m.* Schildwache, *f.* 4.

Utprångla, *v. a.* falska sedlar m. m. falsches Geld ꝛc. unter die Leute bringen, *irr.*

Utpöst, *part.* aufgeblasen.

Utqvista, *v. a.* die Zweige abhauen, [*irr.*

Utransaka, *v. a.* Untersuchung anstellen; Äfv. die Untersuchung vollenden.

Utrikes, *adj.* ausländisch, auswärtig. Resa u. ins Ausland, in die Fremde reisen.

Utringa, *v. a.* ausründen; (kläder), ausschweifen.

Utrita, *v. a.* einen Abriß machen.

Utrop, *n.* Ausruf, *m.* 1. Offentligt u. vid auktion, öffentliche Versteigerung, *f.* 4.

Utropare, *m.* Ausrufer, *m.* 3.

Utropningstecken, *n.* Ausrufungszeichen, *n.* 3.

Utrota, *v. a.* ausrotten.

Utrymma, *v. a.* ausräumen.

Utrymme, *n.* Platz*, *m.* 1.

Uträtta, *v. a.* ausrichten, vollziehen, det sista *irr.*

Utsatt,
darar
Utse, z
utsee
Utseend
3.; A
till u
nen,
dem
u. al
Utsida
Utsigt,
Utsjö,
Utskift
Utskjut
hervo
aussto
Utskjut
ung;
Utskot
trän)
Ausw
Utskrif
lärtin
Utskril
Utskyl
Ster
geld
Utskär
Utskär
&c.

zeugung, *f.* 4. Zeugniß, *n.* 1.

Utsatt, *part.* Vara illa utsatt, übel daran seyn.

Utse, *v. a.* ausersehen, *irr.* Vidt utseende, weitaussehend.

Utseende, *n.* Ansehen, Aussehen, *n.* 3.; Anschein; Schein. Känna en till u. einen dem Ansehen nach kennen, *irr.* Dömma efter u. nach dem Scheine urtheilen. Efter allt u. allem Anscheine nach.

Utsida, *f.* Außenseite, *f.* 4.

Utsigt, *f.* Aussicht, *f.* 4.

Utsjö, *f.* Ebbe, *f.*

Utskifta, *v. a.* austheilen, vertheilen.

Utskjuta, *v. a.* och *n.* ausschießen, hervorstehen, *irr.* med haben; ausstoßen, *irr.*

Utskjutande, *n.* -ning, *f.* Ausschießung; Hervorstehung; Ausstoßung, *f.* 4.

Utskott, *n.* Ausschuß*, *m.* 1.; (på trän), Schößling, *m.* 1.; (*Anat.*) Auswuchs*, *m.* 1.

Utskrifva, *v. a.* ausschreiben, *irr.* — en lärling, einen Lehrburschen ausschenken.

Utskrika, *v. a.* verschreyen, *irr.*

Utskylder, *pl.* der Tribut, *m.* 1, Steuer, *f.* 4. Personela utsk. Kopfgeld, *n.* 2.

Utskär, *n.* isolirter Fels, *m.* 5.

Utskära, *v. a.* ausschneiden; en hingst, &c. verschneiden, *irr.*

Utsockne, *adj.* au…
spiel liegend el. ge…

Utsot, *m.* Durchfall* …
m. 1. Ruhr, *f.*

Utstyra, *v. a.* ausste…
geben, det sista *ir*…

Utstyr, *n.* Mitgift, *f*…

Utstå, *v. n.* ausstehe…
gen, *irr.* med habe…

Utställa, *v. a.* auss…
blosstellen. U. sig …
Sache (*Dat.*) blos…
illa utställt, übel …

Utsväfva, *v. n.* ausschw…

Utsväfvande, *adj.* a…

Utsväfning, *f.* Aus…

Utsyssla, *f.* Arbeit a…

Utsäde, *n.* Aussaat, …

Uttal, *n.* Ausrede, A…
Känna någon på …
an der Aussprache …

Uttala, *v. a.* aussprech…

Utter, *m.* Otter, *f.* …

Utterskinn, *n.* Otte…

Uttryck, *n.* Ausdruck…

Uttrycka, *v. a.* aus…
sen; (om böcker), …

Uttrycklig, *adj.* aus…

Uttrötta, *v. a.* erm…

Uttyda, *v. a.* ausde…
auslegen.

Uttäg, *n.* Auszug*, A…

ln; sich herauswickeln;
n.
auswirken.
erweitern, ausdehnen,

Erweiterung, Aus=
4.
lj. ausdehnbar. -het,
eit, f. 4.
usweisen, irr.; zeigen,
iden skall utvisa det,
es ausweisen.
veg, m. 1. Mittel, n.
nyttja en annan u.
n anderes Mittel er=

uswählen, auserwählen.
Auswählung, Auser=
4.
äußerlich, auswendig.
swuchs*, m. 1.
szieren, ausschmücken.
-ning, Auszierung,
g, f. 4.
außen zu; auswärts.
nach der Straße zu.
e zu einem Gute el.
den Grundstücke.
gene Wiese, f. 4.
usübung, f. Ställa i,

denna gräns har man intet rättesnöre, über diese Gränze hinaus hat man keine Richtschnur.

Utögd, *adj.* der, die ausstehende Augen hat.

Utösa, *v. a.* ausgießen, *irr.* ausschütten; ausschöpfen. U. skällsord, ovett på en, Schimpfwörter, Grobheiten gegen einen ausstoßen, *irr.* U. tårar, blod, Thränen, Blut vergießen.

Utösning, *f.* Ausgießung, Ausschüttung; Ausstoßung, *f.* 4.

V.

Vacker, *adj.* hübsch; schön. Alla vackra flickors skål, auf aller hübschen Mädchen Gesundheit. Vackert så, das geht wohl an. Taga v. för sig, sich gut bezahlen lassen, *irr.* Jo ni har burit er v. åt, ja Sie haben es schön gemacht.

Vackerhet, *f.* Schönheit, *f.* 4.

Vackla, *v. n.* wackeln, wanken, schwanken, med haben.

Vad, *m.* großes Schleppnetz, *n.* 1.

Vad, *n.* Furt, *f.* 4.; Äfv. Wette, *f.* 4.

Vadd,
vad
Vade,
Vagel,
gat),
Vagga,
gan,
Vagga.
Vaggv
Vagn,
let
am
bur
St
re,
Wa
man
Vaja,
ta
stech
Vak,
Vak,
Vaka,
öfv
chen
Kr
de
ge
Vake
Vakl
f.

Vada, *v. n.* waten, med haben.

Vadd, *m.* Watte, *f.* Förse med vadd, wattiren.

Vade, *m.* Wade, *f.* 4.

Vagel, *m.* Hühnerstange, *f.* 4.; (i ögat), Hagelkorn*, *n.* 2.

Vagga, *f.* Wiege, *f.* 4. Ifrån vaggan, von der Wiege an.

Vagga, *v. a.* wiegen.

Vaggvisa, Wiegenlied, *n.* 2.

Vagn, *m.* Wagen *m.* 3. Femte hjulet under vagnen, das fünfte Rad am Wagen. Vagnborg, Wagenburg, *f.* Vagnmakare, Wagner, Stellmacher, *m.* 3. Vagnmästare, Schirrmeister, *m.* 3. Vagnsaxel, Wagenachse, *f.* 4. m. fl. d. sammansättningar.

Vaja, *v. n.* flattern, med haben. Låta flaggan vaja, die Flagge aufstecken.

Vak, *f.* Oeffnung im Eise, *f.* 4.

Vak, *n.* Wachen, *n.* 3.

Vaka, *v. n.* wachen, med haben. V. öfver sin rätt, sein Recht bewachen. V. öfver en sjuk, bey einem Kranken wachen. Hafva ett vakande öga på en, ein wachsames Auge auf jemanden haben.

Vaken, *adj.* wach.

Vakhustru, *f.* Krankenwärterinn, *f.* 4.

die Wache ziehen. Vara på sin v. au

Vakta, *v. a.* bewach hüten. V. en för etwas (*Dat.*) be V. sig för, sich vo in Acht nehmen, d

Vaktare, *m.* Wächte *m.* 4.; Bewahrer,

Vaktel, *m.* Wachtel V. -flygt, Wachte -slag, -läte, Wach Wachtelgeschrey,

Vakthafvande, *adj.*

Vaktkarl, *m.* Wächt wache, *f.* 4.

Vaktkur, *m.* Schild

Vaktmästare, *m.* W

Vaktparad, *m.* Wa

Vaktskepp, *n.* W med fl. d.

Val, *n.* Wahl, *f.* fähig. Valdag, Valfrihet, Wahl Valrike, *n.* Wahl språk, Wahlspruch rättighet, Wahlre

Valdthorn, *m.* Wa

Valdthornist, *m.*

Valhänd, *adj.* de Kälte erstarrt sind

alker, Walkmüller, *m.* 3
alke, Walkmühle, *f.* 4.
*, *m.* 1.; Küste, *f.* 4.
(i biljard), vorbey
Gå vall med boska-
ieh auf die Weide trei-
hren.
f die Weide treiben, *irr.*
r. zugrasen, med seyn.
Wallach, *m.* 1.
wallachen.
Wallfahrt, *f.* 4.
Weiden und Hüten des
3.
-hjon, *n.* Hirt, *m.* 4.
Kuhhorn*, *n.* 2.
Hirtenhund*, *m.* 1.
Hirtinn, *f.* 4.
wollenes Bauernzeug,
Lohn, *m.* 1. [*n.* 1.
r, *pl.* Hirtenlohn, *m.* 1.
allrath, *m.* 1.
m. Pottfisch, Brotz-
Wallroß, *n.* 1.
ze, *f.* 4; (dans), Wal-
walzen, som *Neutr.*
adj. walzenförmig.
Walzrad*, *n.* 2.

Vamb, *m.* das Eingeweide, 3.
Van, *adj.* gewohnt. Van vid, an (*Ackus.*) gewohnt.
Vana, *f.* Gewohnheit, *f.* 4. Göra v. af något, eine Gewohnheit aus einer Sache machen.
Vanart, *m.* Unart, üble Gewohnheit; Ausartung, *f.* 4.
Vanartas, *v. d.* aus der Art schlagen, *irr.* ausarten, med seyn.
Vanartande, *n.* Ausartung, *f.* 4.
Vanartig, *adj.* ausgeartet; unartig, unanständig.
Vanartighet, *f.* Unart; Ausartung *f.* 4.
Vanbjuda, *v. a.* mißbieten, *irr.*
Vanbördig, *adj.* von niedriger Herkunft.
Vandel, *m.* Wandel, *m.* 3.
Vandla, *v. def.* Handla och vandla, handeln und wandeln.
Vandra, *v. n.* wandern, med seyn och haben. Se Gramm.
Vandring, *f.* Wanderung, Wanderschaft, *f.* 4. V.-sbylte, Wanderbündel, *n.* 3. m. fl. d. V.-sman, Wanderer, *m.* 3.
Vanfräjd, *m.* übler Ruf, *m.* 1. Denna slägt är ej känd af någon vanfräjd, man hat nichts auf diese Familie zu sagen, sie ist immer in dem besten Rufe gewesen.
Vanfräjda, *v. a.* in üblen Ruf brin-

Vanhe
Vanhe
Vanhe
Vanhe
Vanhäf
Anha
Vanilj
Vanka
seyn
el.
Vank
Vank
keit
Vanli
Vanlig
cher
Vanli
v.
Vanlo
Vanly
Vanma
Vanmi
Vanna
Vann
Vanp
la
her
Vanp
Vanr
in ü
Vanr

Vangömme, *n.* Vernachlässigung, *f.* 4.
Vanheder, Unehre, Schande, *f.* 4.
Vanhederlig, *adj.* entehrend.
Vanhedra, *v. a.* verunehren, entehren.
Vanhelgd, *f.* Entheiligung, *f.* 4.
Vanhäfd, *m.* Vernachlässigung des Anbaues, *f.* 4.
Vanilj, *f.* Vanille, 4. *f.*
Vanka, *v. n.* herum schweifen, med seyn. Der vankade stryk, da gab el. setzte es Schläge.
Vankelmodig, *adj.* wankelmüthig.
Vankelmodighet, *f.* Wankelmüthigkeit *f.* 4. Wankelmuth, *m.* 1.
Vanlig, *adj.* gewöhnlich.
Vanligen, Vanligtvis, *adj.* gewöhnlicher Weise.
Vanlighet, *f.* Gewohnheit, *f.* Efter v. wie gewöhnlich.
Vanlottad, *adj.* verwahrloset.
Vanlytt, *adj.* gebrechlich.
Vanmakt, *m.* Ohnmacht; Unmacht, *f.* 4.
Vanmäktig, *adj.* ohnmächtig.
Vanna, *f.* Schwinge, Wanne, *f.* 4.
Vanna, *v. a.* schwingen.
Vanpris, *n.* Spottpreis, *m.* 1. Falla i v. im Preise zu sehr fallen el. herunter gehen, *irr.* med seyn.
Vanpryda, *v. a.* verunzieren.
Vanrykta, *v. a.* verwahrlosen; Äfv. in üblen Ruf bringen, verschreyen, *irr.*
Vanryktad, *adj.* berüchtigt.

Vanskaplig, *adj.* verun
Vanskaplighet, *f.* U
Vansklig, *adj.* unsi
unbeständig.
Vanskligheт, *f.* Unbe
änderlichkeit, *f.* 4.
Vansköta, *v. a.*
verwahrlosen.
Vanskötsel, *m.* V
Verwahrlosung, *f.*
v. er starb, weil e
riger Wartung un
Vanslägtas, *v. d.* a
Art schlagen, *irr.*
ifrån sina förfäd
seiner Vorfahren s
Vanslägtande, *n.* A
Vanslägtig, *adj.* au
Vanslägting, *m.* ausg
Vanställa, *v. a.* ent
Vanställning, *f.* G
unstaltung, *f.* 4.
Vante, *m.* Fausthand
Vantrefnad, *m.* Ve
Vantrifvas, *v. d.*
nicht fortkommen,
Vantro, *f.* Unglaube
Vantrogen, *adj.* un
Vanvett, *n.* Wahn
Vanvettig, *adj.* wa
Vanvetting, *m.* Wah
sinniger, böjes so

umpf, m. 1. Schmuck, f.
fe, f. 4.; Wapen, n.
apen, Vertheidigungs:
till vapen, die Waf:
zu den Waffen grei:
der v. unter Gewehr.
tre kronor i vap-
n führt drey Kronen
. -bok, Wapenbuch*,
rak, Waffengetöse, n.
e, Waffenträger, m. 3.
affenfähig. V. -gny,
n. 3. V.-hvila, Waf:
m. 1. m. fl. d. V.
au, f. 4.
g*, m. 1. Zieche, f. 4.
m. 3. Vara sig, ei-
aben. Varblandad,
mischt. Varflytning,
, r. Varfall, Varig,
rgörning, Eiterung,
ulst, Eitergeschwulst*,
Geschwür, n. 1. För-
r, schwären machen.
, f. 4. En god va-
sjelf, eine gute Waa:
elbst. Varuförråd,
Waaren, m. 1. Varu-
tausch, m. 1. Varu-
nlager, n. 3. Varu-
preis, m, 1. m. fl. d.

Vara, v. n. seyn. Det är han, er ist es. Är det ni? Sind Sie es? Vare sig dermed huru det vill, dem sey wie ihm wolle. Vare sig rik el. fattig, sey er reich oder arm. Vara till, daseyn. Vara med, mit seyn, mit machen.

Vara, v. n. dauern, währen, med haben. Under varande Riksdag, während des Reichstages.

Varaktig, adj. dauerhaft.

Varaktighet, f. Dauerhaftigkeit, f.

Varda, v. n. Se Blifva.

Varelse, Geschöpf, n. 1.; Wesen, n. 3.; Daseyn, n. 3.; Aufenthalt, m. 1.

Varf, a. Werft, n. 1.

Varfågel, m. Würger, Neuntödter, m. 3

Varg, m. Wolf*, m. 1. Vargböna, Wolfbohne, f. 4. Varggrop, Wolfsgrube, f. 4. Varginna, Wölfinn, f. 4. Varglo, Luchs, m. 1. Vargskinn, Wolfsbalg*. Vargskinnspels, Wolfspelz, m. 1. Vargunge, junger Wolf*, m. 1. Wölfchen, n. 3.

Vargering, f. Reserve, f. 4. V.-smanskap, Reservemannschaft, f. 4.

Varkunna sig, v. r. sich erbarmen.

Varkunsam, adj. barmherzig.

Varkunsamhet, f. Barmherzigkeit, f. 1.

Varlig, adj. vorsichtig, behutsam.

Varm, adv. warm. Gifva med varm

nung
Varna
Varp,
Varp,
Varpa,
Varsam
Varse,
werde
Varul
Vas, m
Vasast
Vasall
Vaska,
Vaskf
Vass,
dicke
plan*
Vassla,
Vasslig
Vatten
vatte
I stil
fiskar
den t
disk.
Gew
ablei
wind
V. -
Waß
f. V.

Sache warnen. Varning, War-
nung, f. 4.
Varnagel, m. Exempel, n. 3.
Varp, f. Aufzug*, m. 1. Kette, f. 4.
Varp, n. Netzzug*, m. 1.
Varpa, v. a. (väfv.) anscheren, irr.
Varsam, adj. vorsichtig, behutsam.
Varse, adj. Blifva varse, gewahr werden.
Varulf, m. Währwolf*, m. 1. Waldsteufel, m. 3.
Vas, m. Urne, Vase, f. 4.
Vasastam, -ätten, die Familie Wasa.
Vasall, m. Vasall, m. 6.
Vaska, v. a. waschen, irr.
Vaskfat, n. Waschfaß*, n. 2. m. fl. d.
Vass, m. Rohr*, Schilfrohr*, n. 1.; dicke Binse, f. 4. Vassbryn, Rohrplan*, m. 1. Vasstrå, Rohrhalm, m. 1.
Vassla, f. die Molken.
Vasslig, adj. molkig.
Vatten, m. Wasser, n. 3. Låta sitt vatten, sein Wasser lassen, irr. I stillaste vattnet gå de stridaste fiskarne, das stilleste Wasser hat den tiefsten Grund. Uti de nordiska vattnen, in den nordischen Gewässern. V.-afledning, Wasserableitung, f. 4. V.-häfta, Harnwinde. V.pass, Bleywage, f. 4. V.-sjuk, wassersüchtig. V.-skräck, Wasserscheue, f. V.-sot, Wassersucht, f. V. sump, Wasserbehälter, m. 3.

Vattna, v. a. wässer
Vattnas, v. d. voll
Det vattnas i mun
ihm wässert der Mu
Vattra, v. a. (sidenm
Vau, m. der Wau, 1
Vax, n. Wachs, n. 1.
sern. Aftryck i
druck*, m. 1. Vaxbi
n. 2. Vaxfärgad,
fl. d. sammansättn.
Vaxa, v. a. wichsen.
Ve! interj. Wehe!
dir!
Vek, n. Falte, f. 4
kort), Bruch*, m
veck, in Falten leg
Vecka, f. Woche, f.
vecka, är på veck
vecka &c. wöchent
kas arbete, die A
che. Hyra på veck
miethen. Veckoarb
beit, f. 4. med fl
sättningar.
Veckla, v. a. wickeln
sammen wickeln, i
V. af, in, om, upp
ums, aufs auswickel
Ved, m. Holz, Bre
utan pl. Vedbesp
ersparung, f. 4. V

lerbordt, das würde
schehen seyn, wenn er
Vorsichtigkeit ange-

, die, welche es an-
ern, Vorgesetzten.
adj. gebührend, gehörig.
, m. Gegenpart, m. 6.
m. Wiedertäufer, m. 3.
d. widerfahren, ge-
begegnen (einem),
Honom skall rätt v.
t geschehen, widerfah-
ll intet ondt v. Ih-
ts zu Leide geschehen.
. sich wieder erholen.
a. vergelten, irr. Jag
jag skall v. så myc-
so viele Güte weiß ich
ten.
m. Vergelter, Wie-
, m. 3.
, f. Vergeltung, Wie
g, f. 4.
srätt, m. Vergeltungs-
rvergeltungsrecht, n. 1.
. Ersatz, m. 1.
adj. zahlfähig; ver-
borgen, ein sicherer

t, f. Sicherheit, f. 4.

V. -sskrift, Gegenschrift, *f.* 4.

Vedermäle, *n.* Zeichen, *n.* 3.; Beweis, *m.* 1.; Pfand*, *n.* 2. Bära v. af något, die Zeichen einer Sache an sich tragen, *irr.* Jag skänkte honom boken till v. af min vänskap, ich schenkte ihm das Buch zum Beweise meiner Freundschaft.

Vedermöda, *f.* Mühseligkeit, *f.* 4. Drangsal, *n.* 1.

Vederpart, *m.* Widerpart, *m.* 6. Gegner, *m.* 3.

Vederqvicka, *v. a.* erquicken, laben.

Vederqvickelse, *f.* Erquickung, Labung, *f.* 4. Labsal, *n.* 1.

Vedersaka, *v. a.* abschlagen, *irr.* verweigern, (einem etwas).

Vederspel, *n.* Widerspiel, Gegentheil, *n.* 3. Ni får röna v. Sie werden das Gegentheil erfahren.

Vederstygglig, *adj.* abscheulich, scheußlich. En v. gerning, eine schwarze That.

Vederstygglighet, *f.* Abscheulichkeit, Scheußlichkeit, *f.* 4.

Vedertaga, *v. a.* wieder annehmen, *irr.* Vedertagen sed, angenommene Gewohnheit.

Vedertecken, *n.* Gegenzeichen, *n.* 3.

Vedervilja, *f.* Widerwille, *m.* 5. Abscheu, *m.* 1.

Veder-

Vef, f
Vefta,
mach
einen
ga c
Veftan
Flatt
Vefva,
wick
in
vern
Veget
Veide
Vek,
Vekan
Veke,
Vekhe
Vekla
Vekli
Veklig
zärte
Veklin
Vekmu
Vekna
Veld,
Veldi
Vele,
Velsk
Ven
Vener
Ve

zustehen haben.

Vef, *f.* Kurbe, Kurbel, *f. pl.* n. 4.

Vefta, *v. a.* fächeln, wedeln, Luft machen. V. åt en med hatten, einem mit dem Hute winken. Hänga och v. hin und her flattern.

Veftande, *n.* -ning, *f.* Wedeln, Flattern, *n.* 3.

Vefva, *v. a.* drehen, umdrehen, umwickeln. V. af, abwickeln. V. sig in i en sak, sich in eine Sache verwickeln.

Vegetabilisk, *adj.* vegetabilisch.

Veide, *m.* Waid, *m.* 1.

Vek, *adj.* weich; zart.

Vekan, *f.* die Weichen, *pl.*

Veke, *m.* Docht, *m.* 1.

Vekhet, *f.* Weichheit; Zartheit, *f.* 4.

Veklagan, *f.* Wehklage, *f.* 4.

Veklig, *adj.* weichlich, weibisch.

Veklighet, *f.* Weichlichkeit, Verzärtelung, *f.* 4.

Vekling, *m.* Weichling, *m.* 1.

Vekmunt, *adj.* weichmäulich.

Vekna, *v. n.* weich werden.

Veld, *m.* Parteylichkeit, *f.* 4.

Veldig, *adj.* parteyisch.

Vele, *m.* (kirurg.) Wieke, *f.* 4.

Velsk, *adj.* wälsch.

Vendelrot, *f.* (bot.) Baldrian, *m.* 1.

Venerisk, *adj.* venerisch. V. -böld, Venusbeule, *f.* 4.

erkennt man den M
nesverk, eine Ged
sjelfva verket, in
Kammarverket,
n. 3. m. fl. d. Ve
tisch, *m.* 1. m. fl.
wirkliche Sünde *f.*

Verka, *v. a.* wirken;

Verkan, *f.* Wirkung,

Verklig, *adj.* wirkli

Verklighet, *f.* Wirk

Verklös, *adj.* unwir

Verkning, *f.* Wirku
krets, Wirkungskr

Verksam, *adj.* wirksa

Verksamhet, *f.* Wir

Verkställa, *v. a.* be
Werk setzen, vollzi
irr.

Verkställare, *m.* Vo

Verkställig, *adj.* we

Verkställighet, Ve
Bewerkstelligung,
Gå i v. ins Werk
stelligt werden.

Verld, *f.* Welt, *f.*
byggnanden, das
sum, 3. För hela
im Angesicht de
Verldens barn,
Förr i verlden,
ten. Hafva verld

i verlden, in dieser
ben. I alla verldens
llen Zeiten der Welt.
en all verldens väg,
weite Welt schicken.
re i all verlden har
et? aber, mein Gott,
r es denn gethan? V.
e, Weltbeschreiber, *m.*
nad, Weltbau, *m.* 1.
3. V. -sbuller, Welt-
. 3. V. -seröfrare,
er, *m.* 3. V. -sför-
achtung, *f.* 4. Men-
1. V. och ånger,
und Reue. V. -shaf,
n. 1. V. -historie,
te, *f.* 4. med fl. dyl.
n.
adj. weltkundig.
weltlich; irdisch; zeit-
vis, ein Weltweiser,
j. I verldslig måt-
chen. [keit, *f.* 4.
f. Weltlichkeit, Eitel-
m. 1. På vers, in
a på vers, in Verse
setzen. V. ersart, Vers-
d fl. d.
salbuchstab, *m.* 5.
el, *n.* 3.

Vester, *m. adj.* och *adv.* Westen, Abend, *m.* Ifrån v. och öster, von Westen nach Osten. Mot vester, vester ut, vester åt, gegen —, nach Westen. Vesterhafvet, das atlantische Meer. Vestergöthland, Westgothland, *n.* Vesterländsk, abendländisch.

Vestlig, *adj.* westlich, abendländisch.

Veta, *v. n.* wissen, *irr.*; med haben. Låta en veta, einen wissen lassen. *irr.* Ingen, så vida jag vet, meines Wissens el. so viel ich weiß kein einziger. Vetandes och viljandes, mit Wissen und Willen. Han hade bordt veta att, er hätte wissen müssen, daß. Få veta något, etwas zu wissen bekommen, erfahren, *irr.* Veta med sig, sich bewußt seyn (med *Genit.*). Ej veta till sig, sich seiner selbst nicht bewußt seyn.

Vetskap, *f.* Wissen, Mitwissen, Vorwissen, *n.* 3. Utan min vetskap, ohne mein Vorwissen, &c.

Vett, *n.* Verstand, *m.* 1.; Vernunft, *f.* Han talar emot bättre vett, er versteht es besser, als er es sagt. Han har bättre vett än att påstå sådant, er ist zu klug, dergleichen zu behaupten. Efter bästa v. nach bester Einsicht.

Vetter
Vetter
syn
Vettgi
Vettgi
Vettja
Wet
Vettig
Vettl
Vettl
witz
Vettv
Vexel
dag
Ta
selb
sätt
ri,
Vexel
um
Vexla
Wo
seyn
sig
Vexl
Vi,
Vibr
br
Vice
-k
nu

ſenſchaften.

Vettenskaplig, *adj.* wiſſenſchaftlich.

Vetterlig, *adj.* bekannt (einem). V. synd, wiſſentliche Sünde.

Vettgirig, *adj.* wißbegierig.

Vettgirighet, *f.* Wißbegierde, *f.* 4.

Vettja, *v. a.* wetzen. Vettjesten, Wetzſtein, *m.* 1.

Vettig, *adj.* verſtändig, klug.

Vettlös, *adj.* wahnſinnig, wahnwitzig.

Vettlöshet, *f.* Wahnſinn, Wahnwitz, *m.* 1.

Vettvilling, *m.* alberner Schwätzer, [*m.* 3.

Vexel, *m.* Wechſel, *m.* 3. V. på 14 dagars sigt, Wechſel, zahlbar 14 Tage nach Sicht. V.-bank, Wechſelbank, *f.* 4. m. fl. d. sammansättningar. V. -ryfteri, -vingleri, Wechſelreiterey, *f.* 4.

Vexelvis, *adv.* wechſelsweiſe, eins ums andere.

Vexla, *v. a.* wechſeln. V. ord, in Wortwechſel gerathen, *irr.* med ſeyn. V. bort, verwechſeln. V. till sig el. sig till, an ſich wechſeln.

Vexlare, *m.* Wechsler, *m.* 3.

Vi, *pron.* Wir.

Vibrering, *f.* (af en pendel), Vibration, *f.* 4.

Vice-Amiral, *m.* Viceadmiral*, *m.* 1. -kansler, Vicekanzler, *m.* 3. -konung, Vicekönig, *m.* 1. m. fl. d.

Vid, *prep.* bey (med *Dat.* och *Ackus.*); um (med *Ackus.*); Vid lägligt tillfäl quemen Gelegenhei vid namn, einen nen, *irr.* Fästa s något, an etwas *irr.* Binda en st einen Stein an de *irr.* Han är vid bey el. am Hofe. gon, mit einem den. Vid den tid Han skiljdes vid er trennte ſich von 50 års ålder, bey ter von 50 Jahre vid pass, ſo ungef

Vid, *adj.* Vida, *ad* fältet, im weiten dare uppskof, weitern Aufſchub, klädning, ein wei dare skall jag s ner muß ich Ihne söka vidare, fern vidare, bis auf w jag förstår, ſo vi ſtehe. Så vida m

e, *f.* 4.; Umfang*, *m.* 1.;
f. 4. Den satsen i
l, der Satz in seinem
ig. Se en sak i he-
eine Sache in ihrem
ge einsehen, *irr.* Det
ifrån - - - till på
af omkring trettio
reckt sich von : : :
in einem Umfange el.
etwa el. ungefähr
en.
räd, *n.* Weide, *f.* 4.
*, *m.* 1. Vidbuske,
, *m.* 1. Vidhäck, Wei:
1.
(bot.) Einfügung,
weitern. [*f.* 4.
estehen, bekennen, *irr.*

Geständniß, *n.* 1. Ein:
. Bekenntniß, *n.* 1.
i. anhängen.
ke Weidenruthe, *f.* 4.
Weidenband*, *n.* 2.
n. angehen, betreffen,
n. Hvad mig vid-
mich betrifft.--angeht.
d. erkennen, gestehen,
ben.
weitläuftig; groß.

Vidrig, *adj.* widrig, entgegen gesetzt; widerlich. [keit, *f.* 4.
Vidrighet, *f.* Widrigkeit; Widerlich:
Vidröra, *v. a.* berühren, anrühren. Saken är ännu icke vidrörd, bey der Sache ist noch nichts geschehen.
Vidrörning, *f.* Berührung, *f.* 4. V. -spunkt, Berührungspunkt, *m.* 1.
Vidrörlig, *adj.* was sich anrühren, anfassen läßt.
Vidskepelse, *f.* Aberglaube, *m.* 5.
Vidskeplig, *adj.* abergläubisch.
Vidskeplighet, *f.* Aberglaube, *m.* 5.
Vidsträckt, *adj.* ausgedehnt, ausge: breitet. I ordets vidsträcktaste bemärkelse, im ganzen Umfange des Worts. [breit.
Vidt, *adv.* V. och bredt, weit und
Vidtaga, *v. a.* ergreifen, *irr.* *V. n.* anfangen, *irr.* folgen, det sista med senn. Derefter vidtager en skog, darauf folgt ein Wald.
Vidtberömd, *adj.* sehr berühmt.
Vidtfrägdad, *adj.* der in einem gro:ßen Rufe steht.
Vidtutseende, *adj.* weit aussehend.
Vidunder, *n.* Ungeheuer, *n.* 3.
Vidunderlig, *adj.* -ligen, *adv.* ungeheuer.
Vifta, *f.* Feuerfächer, *m.* 3.
Vig, *adj.* geschmeidig, biegsam; be:

en l
Vigg,
Viggf
Vighe
digke
Vigsel
vis
V.
Vigt,
tigl
dru
tvä
Ge
v.
tigl
Sa
ma
Vi
stä
Vigti
tige
tig
Vigti
Vigv
Vik,
Wi
Vik
ge
de
Fe
Gi

gon, sich mit einem (einer) trauen lassen, *irr.*

Vigg, *m.* Keil, *m.* 1.

Viggformig, *adj.* keilförmig.

Vighet, *f.* Geschmiedigkeit; Behändigkeit, *f.* 4.

Vigsel, *m.* Trauung, *f.* 4. Prestbevis på förrättad v. Trauschein, *m.* 1. V. -ring, Trauring, *m.* 1.

Vigt, *f.* Gewicht. *n.* 1; *fig.* Wichtigkeit, Erheblichkeit, *f.* 4.; Nachdruck, *m.* 1. Det har förlorat två lod i v. es hat zwey Loth am Gewicht verloren. En sak af stor v. eine Sache von großer Wichtigkeit. Gifva v. åt något, einer Sache Nachdruck geben. *irr.* Vigtmakare, Gewichtmacher, *m.* 3. Vigtskål, Wagschale, *f.* 4. Vigtstång, Gewichtstange, *f.* 4.

Vigtig, *adj.* wichtig. Vigtigare, wichtiger. Vigtigast, wichtigst; am wichtigsten, *adv.*

Vigtighet, *f.* Wichtigkeit. *f.* 4.

Vigvatten, *n.* Weihwasser, *n.* 3.

Vik, *m.* Bay, Bucht, *f.* 4. Hafsvik, Meerbusen, *m.* 3.

Vika, *adv.* Gifva v. weichen, nachgeben (einem), *irr.* Så snart fienden började gifva v. sobald der Feind anfing, sich zurück zu ziehen. Gifva v. för en större makt,

undan, entweichen,
meiden, *irr.*

Vika, *v. a.* biegen,
af ett blad, einbi
gen, *irr.*

Viktriol, *m.* Vitriol
ja, Vitriolöhl, *n.*

Viktualier, Viktual
mittel, *pl.*

Vild, *adj.* wild; unb
wilde Ente, *f.* 4.
Wildfang*, *m.* 1. V
Wildpret, *n.* 1. W
djur, wildes Thie
djursspår, Wildfäh

Vildhet, *f.* Wildheit

Vildsint, *adj.* wild,
bändig, unregierlich

Vilde, *m.* Wilder, b

Vilja, *v. n.* wollen,
tingen han vill e
wollen oder nicht.
det vill han, was e

Vilje, *m.* Wille, *m.*
je, aus freyem W
hafva sin vilje fr
nen freyen Willen
je, mit Fleiß, vor
något till viljes,
Gefallen thun.
letzter Wille.

Villa, *f.* Verirrun

en stor v. in allem
große Verwirrung,

willfahren (einem).
adj. herum irrend.
Irrthum*, *m.* 2. Le-
Irrthümern verleiten.
n Irrthümer verfallen,
yn.
willfährig.
Schwindelkopf*, *m.* 1.
ist, *m.* 2. Schwärmer,
st, *m.* 4.
illig, bereit.
Billigkeit, Bereitwillig-

edingung, *f.* 4. Med
unter der Bedingung,
goda villkor, in gu-
hen seyn.
j. bedingt; willkührlich.
f. Bedingtheit, *f.* 4.;

l. sammans. -ord, ir-
le, Irrgeist, *m.* 2. V.
hre, *f.* 4. rc.
i. unschlüssig, zweifel-
iß.
f. Unschlüssigkeit, *f.* rc.
irreführend.
.. e. Fara, Gå villse,

sich mir in einem Kreise herum zu-
drehen. Torget vimlar af folk, es wimmelt auf dem Markt von Leuten.

Vimlande, *n.* Wimmeln, *n.* 3.

Vimpel, *m.* (sjöf.) Wimpel, *m.* 3.

Vin, *n.* Wein, *m.* 1. Vin gör tungan lätt; Wein löset die Zunge. Lättdrucket vin, Wein der leicht hinuntergeht. Vinand. -bergning, Weinlese, *f.* Vinbär, Johannisbeere, *f.* 4. Vingård, Weinberg, *m.* 1. V. -shacka, Weinhaue, *f.* 4. V. -sman, Winzer, *m.* 3. Alla öfriga sammansättningar öfversättas ordagrannt.

Vind, *adj.* schief, windschief. Blifva vindt, (om trä som icke är torrt), sich werfen, *irr.*

Vind, *m.* Wind, *m.* 1.; Åfv. Winde, *f.* 4. För vind och våg, ein Spiel der Wellen. Låta allt gå för vind och våg, alles auf ein blindes Ungefähr ankommen lassen, *irr.*

Vind, *m.* Boden*, *m.* 3. V. -fönster, Bodenfenster, *n.* 3. m. fl. d.

Vinda, *v. a.* aufwinden, *irr.* aufhissen. V. med ögonen, schielen.

Vindbrygga, *f.* Zugbrücke, *f.* 4.

Vindel, *m.* (på snäckor), Gewinde *n.* 3.

Vind
Wi
Vinds
Vinds
Vinds
Vinds
Vinds
Vind
Vind
Vind
Ving
Ving
St
Fl
ga
irr
Fit
Fl
f.
dec
Ving
Kn
all
Ving
Vin
tr
Vin
Vin
ei
Vin
e

Vindkast, n. Windstoß*, m. 1.

Vindombyte, n. der Umlauf des Windes.

Vindsglugg, m. Dachfenster, n. 3.

Vindskammare, m. Dachstübchen, n 3.

Vindsked, m. Windschirm, m. 1.

Vindspel, n. Winde, f. 4.

Vindstöt, m. Windstoß*, m. 1.

Vindugn, m. Windofen*, m. 3,

Vindvak, f. Eisbruch*, m. 1.

Vindägg, n. Windey, n. 2.

Vingad, *adj.* beflügelt.

Vinge, *m.* Flügel, *m.* 3. Fittich, *m.* 1. Stäcka vingarne på en, einem die Flügel beschneiden, *irr.* Släpa vingarna, die Flügel hangen lassen. *irr.* På kärlekens vingar, auf den Fittichen der Liebe. Vingfjäder, Flügelfeder; (större), Schwingfeder, *f. pl.* n. 4. Vingfoder, Flügeldecke, *f.* 4.

Vingla, *v. n.* wackeln; wanken; Äfv. Kniffe gebrauchen, betriegen, *irr.* alla med haben.

Vinglare, *m.* Betrieger, *m.* 3.

Vingleri, *n.* listige Kniffe, *pl.* Betriegerey, *f.* 4.

Vink, *m.* Wink, *m.* 1.

Vinka, *v. a.* winken, — åt någon, einem zuwinken.

Vinkel, *m.* Winkel, *m.* 3. En utgående, ingående v., ein hervorsprin-

med haben. V. på
gewinnen. V. på,
gewinnen. V. af nå
gewinnen. V. sin ön
damål, seinen Wuns
reichen. V. en på
auf seine Seite brin
V. ett hjerta, ein
irr. V. på någon,
winnen.

Vinnande, *n.* t. e. ti
lets v. um Zeit z
Erreichung seines

Vinning, *f.* Gewinn,
Draga v. af någo
einer Sache ziehen,

Vinningslysten, *adj*

Vinningslystnad, *f.*

Vinlägga sig, (om)
irr. sich befleißigen
nit.); sich bemühen

Vinst, *m.* Gewinn,
På v. och förlust,
Verlust. Vinsten
der Gewinn bey e
del. Medförande v

Vinter, *m.* Winter,
diesen el. in diese
v. des Winters.
gen Winter. Öfv
Winter über. V.
abend. *m.* 1. V. -g

Fiol.
m. 1.
el, *m*. 3. Quaste, *f*. 4.
n Knocken Flachs.
ppen.
stå—, Vara på vip-
Begriff seyn, — zu.
Schnellgalgen, *m*. 3.
Wippkarren, *m*. 3.
Bachstelze, *f*. 4.
husch!
wickeln, umwinden,

rken, ausnähen.
n. 1. Baumateriali-
lz.
irknadel, *f*. *pl*. n. 4.
rtuose, *m*. 4.
eise, *f*. 4. På något
eine Art. Bataljons-
sweise. Naturligt-
er Weise. Händelse-
efähr. Plockvis, bey

De sju vise i Gre-
eben Weisen in Grie-

2. Liten visa, Lied-
öga visan, das Hohe
s. Visbok, Lieder-

V. sig vara karl, sich als ein Mann zeigen. V. af, -fram, abweisen, vorzeigen. V. omkring, herum führen. V. på, auf etwas zeigen. Visa mig ut, zeige mir, wo ich ausgehen kann.

Visare, *m*. Weiser, Zeiger, *m*. 3.

Visdom, *m*. Vishet, *f*. Weisheit, *f*. Vishetsboken, das Buch der Weisheit. Vishetstand, Weisheitszahn*, *m*. 1.

Vise, *m*. Weiser, Weisel, *m*. 3.

Visit, *m*. Visite, *f*. 4. Besuch, *m*. 1. Gå på v. eine Visite el. Visiten machen. Göra v. hos någon, einem die Visite machen, einen Besuch bey einem abstatten, -kort, Visitenkarte, *f*. 4.

Visitation, *f*. Visitation, Untersuchung *f*. 4.

Visitera, *v. a.* visitiren, besichtigen.

Viska, *f*. Kehrwisch, Scheuerwisch, *m*. 1.

Viska, *v. a.* — af, abwischen; (kanon), auswischen; (med svansen), mit dem Schwanze wedeln. V. vid någon, einem ins Ohr flistern, raunen.

Viskare, *m*. Stückwischer, *m*. 3.

Visligen, *adv*. weislich. [*m*. 1.

Vismut, *m*. (metall), Wismuth,

Visp, *m*. Querl, *m*. 1.

dess
Visse
Vissl
Vissn
me
Visso,
ytte
Ge
Vist
Vi
or
Vist
Vita
er
Vite
vit
ein
Vite
ei
Vitr
Vits
D
vo
ja
m
g
c
r
Vit
Vit

dessen bin ich gewiß.

Visserligen, *adv.* gewiß, sicher, sicherlich.

Visshet, *f.* Gewißheit, *f.*

Vissna, -bort, *v. n.* verwelken, med seyn.

Visso, För visso, gewiß, sicher. Till yttermera visso &c. zu mehrerer Gewißheit, ꝛc.

Vistas, *v. d.* sich aufhalten, *irr.* Vistande, *n.* Vistelse, Vistelse-ort, *m.* Aufenthalt, *m.* 1.

Visthus, *n.* Speisekammer, *f.* 4.

Vita, *v. n.* Med ed vita, durch Eid erhalten, *irr.*

Vite, *n.* Geldstrafe, *f.* 4. Pålägga vite, eine Geldstrafe auflegen, zu einer Geldstrafe verurtheilen.

Vitesbrott, *n.* Verbrechen, worauf eine Geldstrafe steht, gesetzt ist.

Vitriol, se Viktriol.

Vitsord, *n.* Recht, Zeugniß abzulegen. Det äger fullt vitsord, es hat volle Beweiskraft. Det vitsord får jag lemna honom, das Zeugniß muß ich ihm geben. Hans vitsord gäller icke, han äger icke vitsord, sein Zeugniß gilt nicht, wird nicht angenommen.

Vitten, *m.* $\frac{1}{4}$ Schilling, *m.* 1.

Vitter, *adj.* in den schönen Künsten

rator, det första

V.-snöjen, Verg

standes und des

Vittna, *v. a.* zeu

om, von—zeugen

vittna om våra

phåen sind Zeuge

Vittne, *n.* Zeuge,

till, att, Zeuge

Gud till v. på

zum Zeugen sei

fen, *irr.* Afhör

gen abhören, ve

Vittnesbörd, *n.* Z

Vittnesför el. -gill

Vittnesmål, *n.* Z

genaussage, *f.* 4

gen, Zeugniß ab

Vittra, *v. n.* ver

-ut, auswittern.

Vittring, *f.* Vern

Vokal, *m.* Voka

Vokalmusik, *f.*

Volt, *m.* Volte, *f.*

Vrak, *n.* Ausschu

m. 3. Trümmer,

Äfv. Wrak, *n.*

Vrakfågel, *m.* T

Vrakgods, *n.* A

Wrack, *n.* 1.

Vred, *n.* Drücker,

zornig, jähzornig.
Heftigkeit, f. Jähzorn,
wrensch. [m. 1.
d. wrenschen, v. n
ning, Wrenschen, n. 3
orrig; übellaunig, mür=
ig.
re, m. Drehschlüssel,
tapp och d.)
rehen.
rehen, reg. winden.
na), ringen, irr. V.
ts drehen. V. ur led,
och vända sig, sich
enden.
Drehkreuz, n. 1.
an, Fußspann, m. 1;
m. 1.
m. 3.
bruch*, m. 1.
lle; Blöken, n. 3.
brüllen; blöken, med

verkehrt; ungerecht;
bösartig. V. -het,
Bosheit, f. ꝛc.
argsinnig, boshaft.
n. Luftröhre, f. 4.
ungerecht.
Ungerechtigkeit, f.
h n. hinwerfen, hin=

v. sig, sich nachlässig auf (Ackus.) hinwerfen.

Vräkare, m. Wraker*, m. 3.

Vränga, v. a. verdrehen, verkehren; (på munnen), den Mund verziehen, irr. Grimassen, Fratzen machen.

Vrängning, f. Verdrehung; Verziehung, f. 4.

Vulkan, m. Vulkan, m. 1.

Vurm, m. Wurm, m. 1. utan pl. Grille, f. Spelv. Spielwuth, f.

Vurma, v. n. sich Grillen, Narrheiten in den Kopf setzen.

Vurmig, adj. wurmig, der einen el. seinen Wurm hat. Han blef vurmig, der Kopf ward ihm verschroben, -het, Verrücktheit, f. 4.

Vyssja, v. a. ett barn, ein Kind einsäuseln, -ande, Einsäuseln, n. 3.

Våd, m. Breite, f. 4.

Våda, f. unglücklicher Zufall*, m. 1. Gefahr, f. 4. Af våda, unvorsetzlich, unversehens.

Vådabot, n. Geldstrafe für ein unvorsetzliches Verbrechen, f. 4.

Våddråp, n. unvorsetzlicher Todtschlag*, m. 1.

Vådeld, m. Feuersbrunst*, f. 1.

Vådelig, adj. gefährlich; unversehen, traurig.

Vådeligen, adv. -omkomma, auf ei=

Våg, m
vind
len.
genför
Welle
haben.
Våg, f.
balke
man
Våga,
irr.
Lebe
nom
durch
ꝛc. z
med
zu th
Vågha
Vågig
Vågma
Vågni
gung
Vågpe
Vågrä
Vågsa
Vågsc
Vågs
Vågs
på
Vågst
Vågst

Våfla, Waffel, *f. pl.* n. 4.

Våg, *m.* Woge, Welle, *f.* 4. För vind och våg, ein Spiel der Wellen. Ränder som gå i vågor, wogenförmige Streifen. Gå i vågor, Wellen werfen, *irr.* wogen, med haben.

Våg, *f.* Wage, *f.* 4. V. -balk, Wagbalken, *m.* 3 med fl. d. sammansättningar.

Våga, *v. a.* wagen; sich unterstehen, *irr.* V. lif och blod, Leib und Leben wagen. V. sig fram, igenom, in, uti, upp &c. hervor, durch, ein, hinein, auf el. hinauf rc. zu gehen wagen. V. sig fram med ett förslag, einen Vorschlag zu thun wagen.

Våghals, *m.* Waghals*, *m.* 1.

Vågig, *adj.* wellenförmig.

Vågmästare, *m.* Wagmeister, *m.* 3.

Vågning, *f.* wellenförmige Bewegung, *f.* 4.

Vågpenningar, Waggeld, *n.* 2.

Vågrät, *adj.* wagerecht.

Vågsam, *adj.* dreist, verwegen.

Vågsedel, *m.* Wagzettel, *m.* 3.

Vågskål, *m.* Wagschale, *f.* 4.

Vågspel, *m.* Wagestück, *n.* 1. Sätta på vågspel, wagen.

Vågstift, el. -tunga, Wagzünglein, *n.* 3.

Vågställning, *f.* Waggerüste, *n.* 3.

Våldföra, *v. a.* einem
irr. einen hart,
handeln.

Våldsam, *adj.* gewalt

Våldsamhet, *f.* Gewa

Våldskräktare, *m.* U
unrechtmäßiger Be

Våldskräktning, *f.*

Våldsrätt, *m.* das
kern, 1.

Våldsverkan, *f.* G
Fr velthat, *f.* 4.;
öffentliche Sicherh

Våldsverkare, *m.* U
Frevler, *m.* 3.; de
fentlichen Sicherhe

Våldtaga, *v. a.* Gew
nothzüchtigen.

Våldtägt, *m.* Noth

Vålla, *v. n.* el. va
verursachen, med
an (med *Dat.*) se
vållande till sin
selbst Schuld an

Vålm, *m.* Schober,

Vålma, *v. a.* Schobe

Vålnad el. Vålne,
2.; (en lefvandes)
n. 2.; (af döda),

Våmb, Våmm, *f.*

Vånda, *f.* Angst*,
5. och 6. Marter,

nsättningar. Ett tre-
ein Haus von drey
[Stockwerken.
ng, *m.* 1.; Frühjahr,
nästa vår, nächstens
ras, v.rwichenes Früh=
Emot våren, gegen
. Om våren, während
s. Öfver våren, wäh=
lings, den Frühling
mma, Frühlingsblu=
ed fl. d. samman-

nser, unsere, unser,
der, die, das unsrige.
, das (es) gehört uns.
e, die Unsrigen sieg=
dag, Marientag, *m.* 1.
achung; Aufsicht; Für=
Schutz, *m.* 1. Hafva
ård, unter seiner Auf=
Hålla vård öfver,
Lagarnas vård, die
ung der Gesetze.
(en sjuk), pflegen;
aufrecht halten, *irr.*
tragen *irr.* V. sig om
andes annehmen, einen
hmen, *irr.* Han vår-
m att svara honom,
hn keiner Antwort.

einen sorgen, einen pflegen, auf je=
mandes Beste sehen, *irr.*

Vårdslös, *adj.* nachlässig, unachtsam, sorglos. Vårdslöst arbete, über=hingemachte Arbeit.

Vårdslösa, *v. a.* vernachlässigen, ver=wahrlosen; verderben, beschädigen.

Vårdslöshet, *f.* Vernachlässigung, Verwahrlosung; Unachtsamkeit, Sorglosigkeit, *f.* 4.

Vårdtecken, *n.* Wahrzeichen, *n.* 3.

Vårdtorn, *n.* Warte, *f.* 4. Leucht=thurm*, Wachthurm*, *m.* 1.

Vårta, *f.* Warze, *f.* 4.

Vårtig, *adj.* voll Warzen.

Våt, *adj.* naß. Bli våt om fötterna, nasse Füße bekommen, *irr.* Våt som en tupp, naß wie eine Katze.

Våtaktig, *adj.* näßlich, feucht.

Våthet, *f.* Nässe, Feuchtigkeit, *f.*

Våtvara, *f.* nasse, flüssige Waare, *f.* 4.; Getränk, *n.* 1.

Våtväder, *n.* nasse Witterung, *f.* 4.

Väbel, *m.* Feldwebel, *m.* 3.

Väcka, *v. a.* wecken, erwecken; erre=gen. V. en fråga, eine Frage auf=werfen, *irr.*

Väckare, *m.* Wecker, *m.* 3.; Weck=uhr, *f.* 4.

Väckelse, *m.* Regung, *f.* 4.

selbwobis.

Väder, *n.* Wetter, *n.* 3.; Luft, *f.* Blähungen, *pl.*; Wind, *m.* Nordanväder, der Nordwind. Tungt väder, drückende Luft. Prata i vädret, in den Wind reden. Vända näsan i vädret, die Nase in die Höhe wenden. Hänga ut i vädret, an die Luft hängen. I ogjordt väder, zur unrechten Zeit. Komma under väder med, Wind von — bekommen, den Braten riechen, *irr.* Släppa väder, den Wind streichen lassen, *irr.* fisten. V. -biten, braun vom Winde. V. -drifven, vom Winde verschlagen. V. -gifvande, was Blähungen verursacht. V.-glas, Wetterglas*, *n.* 2. V. -hane, Wetterhahn*, *m.* 1. V. -ilning, Windstoß*, *m.* 1. V. -korn, Geruch*, *m.* 1. V. -lek, Witterung, *f.* 4. Allt som väderleken fogar sig, nach Beschaffenheit der Witterung, je nach dem sich das Wetter anläßt. V.-måne, Nebenmond, *m.* 1. V. -qvarn, Windmühle, *f.* 4. V. -pelare, Luftsäule, *f.* 4. V. -pust, Lüftchen, *n.* 3. V.-sjuk, wetterlaunisch. V. -skifte, Veränderung der Witterung, *f.* 4. V. -sol, Nebensonne, *f.* 4. V. -stinn, der Blähungen hat. V. -stinnhet,

fang*, *m.* 1. V
wechsel, *m.* 3.
NB. Vid all
lande sa
Wind til
Vädja, *v. a.* ap
der, von . . . .
Vädjande, *n*, A
Vädjare, *m.* App
Vädjeban, *m.* W
Vädjemål, *n.* A
-sdomstol, App
Vädra, *v. a.* lü
riechen, *irr.*;
wittern, aufspü
— suchen.
Vädrande, *n.* Lü
Vädur, *m.* Wid
Väf, *m.* Gewebe
berbaum*, *m.*
berschlichte, *f.*
lade, *f.* 4. Vä
m. 1. Väfskyt
n. 3. Väftråd
Väfnad, *f.* Gew
Väfva, *v. a.* we
Väfvare, *m.* W
regesäll, Webe
Väfverska, *f.*
Väg, *m.* Weg,
kärr, Damm

chlagen soll. Hvart
ga vägen, wo will das
liga vägar, die Wege
t kommer ingen väg,
ht weiter als es ist.
, unterweges. Under
auf dem ganzen We-
n, am Wege. Tjena
nslivägen, sich in der
enen. Anstalt i upp-
n, Erziehungsanstalt,
på bättringsvägen,
e der Besserung seyn.
en, den Predigerstand
leksvägen, in der Lie-
vägen, in der Littera-
Reisekost, *f.* Väglag,
der Wege, *f.* Det
ag, die Wege sind gut.
r, Wegegeld, *n.* Väg-
ebesserung, *f.* 4. Väg-
gescheide, *f.* 4. Väg-
weiser, *m.* 3. Vägvår-
te, *f.* 4.
inga till väga, zu
n, *irr.* Gå till vä-
gehen, *irr.* med seyn.
väga, zu Stande kom-
d seyn.
en Weg machen.
n. wägen, *v. a. reg.*

många fel, dies macht viele Feh-
ler wieder gut. [*m.* 1.

Vägamot, *n.* Kreuzweg, Scheideweg,

Vägare, *m.* Wäger, *m.* 3. V. pen-
ningar, Wägergeld, *n.*

Vägaskillnad, *m.* Wegescheide, *f.* 4.

Vägg, *m.* Wand*, *f.* 1. Vägg i v.
Wand an Wand, dicht an. Hans
hus är vägg i vägg med mitt, sein
Haus stößt dicht an das meinige.
Uppåt väggarne, unrecht, verkehrt
falsch; ungereimt. Väggband, An-
wurf*, *m.* 1. Väggbonad, Tapeze-
rey, *f.* 4. Väggfast, wandfest. Vägg-
lus, Wanze, *f.* 4. Väggskåp, Wand-
schrank*, *m.* 1. Väggur, Wanduhr,
f. 4. Väggört, Wandkraut*, *n.* 2.

Vägleda, *v. a.* leiten, anführen.

Vägledare, *m.* Führer, *m.* 3.

Vägledning, *f.* Führung, Leitung;
Handleitung, Anweisung, *f.* 4.

Vägnar, *pl.* På mina vägnar, von
meinetwegen. På embetes vägnar,
von Amtswegen. På Kongl. Hof-
rättens vägnar, von wegen des
Königl. Hofgerichts.

Vägning, *f.* Wägen; Wiegen, *n.* 3.

Vägra, *v. a.* weigern, verweigern,
(einem etwas). Han vägrade att,
er weigerte sich —, zu.

Väl! *interj.* wohl! heil!

ja. V
upp,
en v
väl
—,
Kun
ten
Hve
We
All
gut,
wol

Välar
Välbe
Välbe
Välbe
betr
Välbe
Välbe
Väld
un
G
ha
ha
in

Väl, *adv.* wohl, gut. Ja väl, ja wohl, ja. Väl mätt, ganz satt. Taga väl upp, wohl aufnehmen, *irr.* Vilja en väl, einem wohl wollen. Stå väl hos en, bey einem in Gunsten —, gut angeschrieben stehen, *irr.* Kunde ni väl ha hjerta att, Hätten Sie wohl das Herz, — zu. Hvem skulle väl kunnat tro? Wer hätte wohl glauben können? Allt är väl, som slutas väl, Ende gut, alles gut. Såväl — som, so wohl — als, sowohl — als auch.

NB. Vid sammansättningar med väl, som ej här nedanför äro upptagna, öfversättes denna partickel med Wohl och lägges till stamorden.

Välan! *interj.* Wohlan!

Välbehag, *n.* Wohlgefallen, *n.* 3.

Välbehaglig, *adj.* wohlgefällig.

Välbetrodd, *adj.* wohlbestallt; wohlbetraut. [überlegt.

Välbetänkt, *adj.* wohlbedacht, wohl überlegt.

Välboren, *adj.* wohlgeboren.

Välde, *n.* Gewalt, Herrschaft, *f.* Stå under ens välde, unter jemandes Gewalt, Befehl stehen, *irr.* med haben. Hafva välde öfver en, hafva en under sitt välde, einen in seiner Gewalt haben, über ei-

Väldeligen, *adv.* g

Väldig, *adj.* gewalt mächtig.

Välfägnad, *f.* gute

Välfärd, *m.* Wohlf hen, *n.* 3.

Välgerning, *f.* Wo

Välgerningsman, *m.*

Välgång, *m.* Woh Wohlstand, *m.* 1.

Välgörande, *adj.*

Välgörande, *n.* W 4. Wohlthun, *n.*

Välgörare, *m.* Wo

Välja, *v. a.* wählen låta någon att Wahl lassen, *irr*

Välkomma, *f.* Wi

Välkommen, *adj.* en vara v. einen ßen, *irr.* einen be

Välla, *v. a.* (jern), brennen, *irr.* Se

Vällefnad, *m.* Wo

Välling, *f.* Brey, Pappe, *f.*

Välljud, *n.* Wohlla

Välljudande, *adj.* klingend.

Välluktande, *adj.*

adj. bey guter Gesund-
wohlhabend.
Gesundheit, *f.* Wohl-

. segnen; einsegnen (t.
ate). Välsignadt regn,
segen. Vara i välsig-
nd, schwanger, in ge-
mständen seyn.
f. Segen, *m.* 3. Läsa
en sprechen, *irr.* Det
v. med sig, es ist kein
aben. Han har Guds
hat es in Ueberfluß.
wälsch, italienisch.
dj. wohl gebildet, wohl

Wohlstand, *m.* 1. gute
l. Wohlergehen, *n.* 3.
ara i v. sich in guten
befinden, *irr.* in guten
seyn.
lze, *f.* 4.
walzen.
Redner, Redekünstler,
beredt. [*m.* 3.
f. Beredsamkeit, *f.*
wälzen.

Vän, *adj.* (långt ä.) schön, angenehm.

Vän, *m.* och *f.* Freund, *m.* 1. -inn, *f.* 4. Min vän lilla, min söta vän, mein lieber Freund, meine liebe Freundinn; (om makar), mein Schatz. Blifva vän med en, jemandes Freund werden. I nöden pröfvar man vänner, in der Noth lernt man seine Freunde kennen. Vänfast, beständig in der Freundschaft. Vänlig, freundlich, freundschaftlich. Vänlighet, Freundlichkeit; Leutseligkeit, *f.* Vänskap, Freundschaft, *f.* Slå upp v. med en, die Freundschaft mit einem brechen, *irr.* Vänskapsband, das Band der Freundschaft, 1. Vänskapsfull, -fullt, freundschaftlich. Vänskapsprof, Beweis der Freundschaft, *m.* 1.

Vända, *v. a.* wenden, *irr.* kehren; (någons ord), verdrehen. V. kappan efter vädret, den Mantel nach dem Winde hängen. Vända sig till en, sich an einen wenden. V. af, abwenden. V. bort ett ting med löje, eine Sache zum Scherz drehen. V. bakfram, das vorderste zu hinterst kehren. V. i, in verwandeln. V. i skämt, i åtlöje, zum Gelächter machen, V. benen i vädret,

Vä
Vä
Vä
Vä
Vä
Vä
Vä
Vä
Vä
Vä
Vä
V
V

och ned, umkehren. V. ut och in på ögonen, die Augen verdrehen.

Vändarm, *m.* Kurbe, Kurbel, *f.* 4.

Vändbom, *m.* Winde, Welle, *f.* 4.

Vändbord, *n.* Drehtisch, *m.* 1.

Vändcirkel, Vändkrets, *m.* Wendezirkel, *m.* 3. Wendekreis, *m.* 1.

Vändhjul, *n.* Kehrrad*, *n.* 2.

Vändning, *f.* Wendung, *f.* 4. I en handvändning, ehe man sich dessen versah, in einem Augenblick.

Vändpunkt, *m.* Wendepunkt, *m.* 1.

Vändval, *m.* Pflugsterze, *f.* 4.

Vändås, *m.* Rain, *m.* 1.

Vänja, *v. a.* gewöhnen, -någon en ovana, einen eine üble Gewohnheit bekommen lassen, *irr.* Han är ej vand vid att lyda, er ist nicht gewohnt zu gehorchen. V. af, ifrån, abgewöhnen; (ett barn), entwöhnen. Jag har måst vänja mig ifrån dessa beqvämligheter, ich habe mir diese Bequemlichkeiten abgewöhnen müssen. V. till el. vid, an (*Ackus.*) gewöhnen. V. köpare till sig, Käufer an sich ziehen, *irr.* V. sig af med, sich eine Sache abgewöhnen.

Vänlig &c. Se under Vän.

Vänster, *adj.* link. På vänstra handen, linker Hand. Taga — Vika

ket af honom ,
viel von ihm. J
tat mig det af
mich dessen nic
das nicht von ih
hade jag ej vä
dergleichen hätt
vermuthet. Jag
mod hos hono
traute ich ihm
tade mig helt
mir etwas ganz

Väntan, *f.* Vänt
n. 3. Erwartu

Väntepenningar,

Väpling, *f.* Klee,
klee. Gulv. Ho
Bitterklee.

Väpna, *v. a.* be
waffnung, *f* 4.

Väpnare, *m.* Wa

Värbar, *adj.* wa

Värd, *m.* Wirth

Värd, *adj.* werth.
dan värdt, es
werth. Han är
dient Prügel.

Värde, Werth,
det i sitt värd
untersuchen, ich
es ist. Sätta v.

eringsman, m. Lara=
rer, m. 3.
rdig (med Genit.);
würdigen, (med
vara mig, würdigen
Antwort.
irde, f. 4.
rthinn, f. 4.
Wirthshaus*, n. 2.
irthschaft, f. 4.
, n 3. Geschäft,
, m. 1.; Amt*, n. 2.
rben, irr.
rber, m. 3.
erbung, f. 4. V.
Werbegeld, m. fl. d.
m. 3. Värjebalja,
f. 4. Värjefäste,
2. Värjgehäng,
. 1. m. fl. d.
heidigen, schützen.
rtheidigung, f. 4.
gungseid, m. 1. Gå
ich durch einen Eid
erz, m. 5. och 6.
Geburtswehen, pl.
e thun, irr. schmer=
en. [plagt.
. von Schmerzen ge=
adj. schmerzstillend.

Värnlös, adj. wehrlos. Värnlösa barn, Waisen.

Värnlöshet, f. Wehrlosigkeit, f. 4.

Värpa, v. a. Eyer legen.

Värphöna, f. Huhn, das Eyer legt.

Värr, adv. Ty värr, leider!

Värre, kompar. Värst, superl. übler, schlechter, schlimmer; übelst, schlechtest, schlimmst, adj. am übelsten, schlimmsten, adv. Så mycket värre, desto schlimmer. Bota ondt med hälften värre, eine Sache noch schlimmer machen.

Väsen, Väsende, n. Wesen, n. 3. Lärm, m. 1. Göra mycket v. af något, viel Aufhebens, Rühmens von einer Sache machen.

Väsendtlig, adj. Väsendtligen, adv. wesentlich.

Väsendtlighet, f. Wesentlichkeit, f. 4.

Väska, f. Felleisen, n. 3.; Äfv. Quersack*, m. 1. Brefväska, Brieftasche, f. 4.

Väst, m. Weste, f. 4.

Väta, f. Näße, Fluchtigkeit, f.

Väta, v. a. näßen, naß machen. Väta igenom, durchnäßen.

Vätska, f. Feuchtigkeit; Flüssigkeit, f. 4. Saft*, m. 1.

Vätska sig, v. r. Vätskas, v. d. näßen, med haben, naß werden.

Vätskig, adj. näßlich, feucht, wässerig.

...äxen, (
seyn. V. bort, a
Wachsthum verlier
sen, irr. det sista
ifrån, entwachsen (
ifrån sig, beym
lieren, an Schönhei
V. ihop, zusamme
zuwachsen, größer
sig, schöner werde
wachsen, entstehen
V. ur, ut, aus
kläderna, den Kl
V. öfver, überw
Växande, n. Wach e
Växel &c. Se Ve
Växt, m. Gewächs,
m. 1.; Äfv. Wach
utan pl.; Wuchs
ten, im Wachst
na i växten, a
Detta årets v. d
Skära i växten,
treiben. Stor t
von Wuchs, St
Växtgifvande, ad
Gewächs.
Växtlif, n. Pflanz
Växtriket, n. das
Växtämne, n. Ke
zenherz, n. 5.
Vörda, v. a. ehre
ten, det sista ir

Vätteljus, *n.* (miner.) Luchsstein, *m.* 1.
Vättjesten, *m.* Wetzstein, *m.* 1.
Växa, *v. n.* wachsen, *irr.* med seyn, zunehmen, *irr.* med haben. Vara någon vuxen, einem gewachsen seyn. V. bort, abnehmen, beym Wachsthum verlieren, *irr.*; verwachsen, *irr.* det sista med seyn. V. ifrån, entwachsen (med *Dat.*). V. ifrån sig, beym Wachsthum verlieren, an Schönheit abnehmen, *irr.* V. ihop, zusammenwachsen. V. till, zuwachsen, größer werden. V. till sig, schöner werden. V. upp, aufwachsen, entstehen, *irr.* med seyn. V. ur, ut, auswachsen. V. ur kläderna, den Kleidern entwachsen. V. öfver, überwachsen.
Växande, *n.* Wachsen, Zunehmen, *n.* 3.
Växel &c. Se Vexel.
Växt, *m.* Gewächs, *n.* 1.; Auswuchs*, *m.* 1.; Äfv. Wachsthum, *m.* och *n.* utan *pl.*; Wuchs, *m.* 1. Stå i växten, im Wachsthum stehen. Stadna i växten, aufhören zu wachsen. Detta årets v. dieser Jahreswuchs. Skära i växten, aufschneiden, übertreiben. Stor till växten, groß von Wuchs, Statur.
Växtgifvande, *adj.* Pflanzen, . . . Gewächs. . . .
Växtlif, *n.* Pflanzenleben, *n.* 3.
Växtriket, n. das Pflanzenreich, 1.
Växtämne, *n.* Keim, *m.* 1. Pflanzenherz, *n.* 5.
Vörda, *v. a.* ehren, in Ehren halten, det sista *irr.*; verehren. Jag vördar hennes döda stoft, ich verehre noch ihre Asche. Göra sig vördad, sich Achtung erwerben, *irr.*
Vördig, *adj.* würdig, ehrwürdig.
Vördighet, *f.* Würdigkeit, *f.* Eders vördighet, Ew. Ehrwürden. Eders Högvördighet, Ew. Hochehrwürden.
Vördnad, *f.* Ehrfurcht, Ehrerbietung, *f.* 4. Hysa Gudomlig v. för någon, einem göttliche Ehrfurcht beweisen, *irr.* Anmäl min vördnad för honom, mache ihm meine ehrerbietigste Empfehlung.
Vördnadsbetygelse, *f.* Ehrenbezeigung, *f.* 4.
Vördnadsfull, *adj.* -fullt, *adv.* ehrerbietung.
Vördnadsvärd, *adj.* ehrwürdig.
Vördning, *f.* Ehrfurcht, Ehrerbietung, *f.* 4.; Gehorsam, *m.* 1. Hålla sina föräldrar i vördning, seinen Aeltern gehorchen.
Vördsam, *adj.* Vördsamt, *adv.* ehrerbietig, ehrfurchtsvoll.
Vört, *f.* Würze, *f.* V. -bröd, Bierwürzenbrot, *n.* 1. V. -sirap, Würzen-, el. Bierwürzensyrup, *m.* 3. utan *pl.*

Y.

Yfva sig *v. r.* bauschen, med haben; aufschwellen, *irr.* med seyn.

Yfvas, *v. n.* stolz werden, — seyn, sich aufblähen, aufgeblasen seyn.
Yfvig, *adj.* buschig, dick belaubt; bauschig, aufgeblasen; (skägg), strotzend; (hår), sträubig; dicht.
Ylle, *n.* Wollen, von Wolle. Yllestrumpor, Ylletyg, wollne Strümpfe, Wollenzeug, *n.* Yllevara, Wollenwaare, *f.* 4.
Yllen, *adj.* von Wolle, wollen, *adj.*
Ymberdagar, *pl.* die Quatember.
Ymnig, *adj.* reichlich, überflüssig; reich; häufig. Y. frukt, viel Obst, viel Regen. Y. skörd, reiche Ernte.
Ymnighet, *f.* Menge, Fülle, *f.* Ueberfluß, *m.* 1. Y. -shorn, Füllhorn*, *n.* 2.
Ymp, Ympqvist, *m.* Propfreis, *n.* 2. Ympknif, Propfmesser, *m.* 3. Ymptråd, Impffaden*, *m.* 3. m. fl. d. Ympvax, Baumwachs, *m.* 1.
Ympa, *v. a.* propfen, impfen. Y. koppor, Blattern einimpfen. Y. kokoppor, die Kuhpocken einimpfen, (på en, einem).
Ympning, *f.* Propfen, Impfen; Einimpfung, *f.*
Yngel, *n.* Art, Brut, *f.* Fiskyngel, Setzfische.
Yngla, *v. n.* jungen, med haben.
Yngling, *m.* Jüngling, *m.* 1. -sålder el. år, Jünglingsalter, *n.* 3. Jünglingsjahre, *pl.*
Yngre, *adj.* jünger.
Yngst, *adj.* jüngst; *adv.* am jüngsten.
Ynnest, *m.* Gunst*, *f.* 1. Gewogenheit, *f.* 4.
Ynnestfull, *adj.* geneigt, gewogen (einem).
Yppa, *v. a.* entdecken; (sina tankar, sitt hjerta för någon), einem 2c. eröffnen, offenbaren. En stöld har yppats, ein Diebstahl ist entdeckt worden, ans Licht gekommen.
Yppa sig, *v. r.* sich zeigen, sich ereignen. [*f.* 4.
Yppande, *n.* Entdeckung; Offenbarung,
Ypperlig, *adj.* vortrefflich, vorzüglich; vornehm, erst (t. e. Familie).
Yppig, *adj.* üppig. En y. barm, ein wollustathmender Busen.
Yppighet, *f.* Ueppigkeit, *f.* Luxus, *m.* Pracht, *f.*
Yr, *adj.* wild; unbändig. Han är yr i hufvudet, ihm ist der Kopf wirr, — geht der Kopf herum. Flickan är mycket yr, das Mädchen ist sehr lebhaft, wild. Vara yr i mössan, nicht richtig unter der Mütze seyn. Göra en yr i hufvudet, einem den Kopf wirr, einen verrückt machen. Bli yr i hufvudet af mycket buller, von vielem Geräusche, ganz wüste el. schwindelicht im Kopfe werden. En yr häst, ein unbändiges, unregierliches Pferd.
Yra, *f.* Wahnsinn, *m.* 1.; Hitze, *f.* Feuer, *n.* (passionernas, ungdomens). I stridens yra, im Getümmel des Kampfes. Partiyra, Parteywuth, *f.* Snöyra, Schneegestöber, *n.* 3.
Yra, *v. n.* rasen, med haben.
Yra, *v. impers.* Det yrer, der Schnee

treibt, es ist Schneegestöber. Yraigen, verschneyen, mit Schne bebedeckt werden.
Yrfä. *n.* Insekt, *n.* 6.
Yrhet, Heftigkeit, Hitze; Lebhaftigkeit, *f.*
Yrhätta, *f.* wildes Mädchen.
Yrka, *v. a.* — på någon, in einen dringen, *irr.* — på slut af saken, auf den Schluß der Sache dringen, bestehen, — handtverk, ein Handwerk treiben.
Yrkan, *m.* inständige Bitte, 4.
Yrke, *n.* Handwerk, *n.* 1.; Gewerbe, *n.* 3.; Handthierung, *f.* 4.; Fach*, *n.* 2. Hvar och en i sitt yrke, jeder in seinem Fache. Göra till sitt hufvudyrke, zu seiner Hauptbeschäftigung, zu seinem Hauptstudium machen.
Yrning, *f.* das Treiben des Schnees oder Sandes.
Yrsand, *m.* Triebsand, *m.* 1.
Yrsel, *m.* Schwindel, Taumel, *m.* 3. Wahnsinn, *m.* 1. Han hade en stark feber med yrsel, er hatte ein heftiges Fieber, und phantasirte dabey.
Yrstål, *n.* sehr spröder Stahl.
Yrvaken, *adj.* plötzlich aus dem Schlafe aufgewacht.
Yrväder, *n.* Schneegestöber, *n.* 3.
Ysta, *v. a.* gerinnen lassen, *irr.* — machen, laben. Mjölken yster sig, die Milch gerinnt.
Yster, *adj.* flüchtig, wild.
Ystning, *f.* Gerinnen; Gerinnenmachen, *n.* 3.; Käsemachen, *n.* 3.
Yta, *f.* Oberfläche, *f.* 4. Sluttande yta, abhängige Fläche. Att blott se på tingens yta, bloß das Aeußere einer Sache betrachten. Dömma efter ytan, nach dem Scheine urtheilen. En vacker yta, eine schöne Außenseite. Till ytan, zum Scheine.
Ytelig, *adj.* oberflächlich, -het, Oberflächlichkeit, *f.* 4.
Ytterlig, *adj.* äußer. Till ytterligare säkerhet, zu mehrerer Sicherheit. Ytterligare svar, nähere Antwort. Och svarades ytterligare, und man gab ferner zur Antwort.
Ytterlighet, *f.* das Aeußerste; Extremität, *f.* 4. Drifva något till y. etwas aufs Aeußerste treiben *irr.* Skrida till ytterligheter, zu Extremitäten schreiten, *irr.* med seyn. Gå ifrån den ena y. till den andra, aus dem einen Extrem in das andere verfallen, *irr.* med seyn.
Yttermera, *adj.* weiter, mehr, ferner. Till yttermera visso, zu einer mehreren Gewißheit, Urkundlich.
Ytterst, *adj.* och *adv.* äußerst; letzt; am Ende. Yttersta domen, das jüngste Gericht. Y. på ändan, am äußersten Ende. Hans yttersta vilje, sein letzter Wille. Ligga på sitt y. auf dem Todtbette, in den letzten Zügen liegen, *irr.* med haben. Efter min y. förmåga, so

viel nur el. irgend in meinen Kräften steht. Y. ut i staden, hafvet, am äußersten Ende der Stadt, mitten im Meere.
Yttra, *v. a.* äußern, *reg.* zu erkennen geben, *irr.* Yttra sig om, öfver en sak, sich über eine Sache heraus lassen, *irr.* seine Meinung über eine Sache sagen.
Yttrande, *n.* Aeußerung Meinung, *f.* 4.
Yttre, *adj.* der, die, das äußere, auswendig. På y. sidan, auf der Außenseite.
Yxa, *f.* Axt*, *f.* 1. Beil, *n.* 1. Yxhammare, Hammeraxt. Yxskaft, Axthelm, Arheft, *m.* 1.
Yxa till, *v. a.* behauen, *irr.*

Z.

Zefir, *m.* Zephyr, Westwind, *m.* 1.
Zenit, *n.* Scheitelpunkt, *m.* 1.
Zibekatt, *m.* Zibetkatze, *f.* 4.
Ziffer, *m.* der Zitwer, 3.
Ziffra, Se Siffra.
Zink, *m.* Zink, *m.* 1. Z. -blende, Zinkblende, *f.* m. fl. d.
Zinka, *f.* (blåsinstrument), Zinke, *f.* 4.
Zira &c. Se Sira &c.
Zittra, *f.* Zither, *f. pl.* n. 4.
Zodiak, *m.* Thierkreis, *m.* 1.
Zon, Zone, *f.* 4. Erdstrich, *m.* 1.
Zoolit, *m.* das versteinerte Thier, 1.
Zoologi, *f.* die Naturgeschichte der Thiere.

Å.

Å. *m.* Strom*, *m.* 1. Stämma bäcken, förr än han kommer i ån, einer Sache bey Zeiten Einhalt thun, *irr.*
Å, *prep.* Se På.
Å, *interj.* Se Åh.
Åberopa, *v. a.* anführen.
Åberopa sig, *v. r.* sich auf (med *Ackus.*) beziehen, *irr.* Å. sin oskuld, sich auf rc. berufen, *irr.* Åberopande mitt sista, indem ich mich auf rc. beziehe.
Åberopande, *n.* Beziehung, *f.* 4.
Åbo, *m,* Bewohner; Besitzer, *m.* 3.
Åbrodd, *m.* Eberraute, Staubwurz, *f.* 4.
Åbryn, *n.* Åbrodd, *m.* Gestade eines Stromes, *n.* 3. [*n.* 2.
Åbyggnad, *m.* Gebäude, *n.* 3. Haus*,
Åda, *f.* Eidervogel*, *m.* 3.
Ådagalägga, *v. a.* an den Tag legen.
Åder, *m.* Ader, *f. pl. n.* 4. Öppna åder—, Låta öppna sig ådern, Ader lassen, *irr.* Åderband, Aderlaßbinde, *f.* 4. Åderbråk, Aderbruch*, *m.* 3. Åderfull, aderig. Åderjern, Aderlaßeisen, *n.* 3. Aderlaßschnäpper, *m.* 3.
Åderlåta, *v. a.* Aderlassen, *irr.*
Åderlåtning, *f.* Aderlaß*, *m.* 1. -sfat, Aderlaßbecken. *n.* 3.

Ådraga, *v. a.* zuziehen, *irr.* — sig, sich zuziehen, t. e. Verachtung, Haß, eine Krankheit; (ens uppmärksamhet), auf sich ziehen. Ådraga sig skuld, sich in Schulden setzen, — vertiefen.
Ådrig, *adj.* aderig, åderig.
Åh! *interj.* O!
Åhåga, *f.* Sorgfalt, *f.* Fleiß, *m.* 1. Lust, *f.* Eifer, *m.* 3.
Åhågsam, *adj.* sorgfältig.
Åhöra, *v. a.* zuhören, (med *Dat.*); anhören.
Åhörare, *m.* Zuhörer, *m.* 3.
Åka, *v. n.* fahren, *irr.* med seyn. Å i vagn, på släde, im Wagen, auf Schlitten fahren. Han tål ej att åka, er verträgt das Fahren nicht. Åka på skridsko, Schlittschuhe laufen, *irr.* med seyn.
Åkning, *f.* Fahren, *n.* 3. tre timmars å. eine Reise zu Wagen von drey Stunden.
Åkalla, *v. a.* anrufen, *irr.*
Åkallan, *f.* Anrufung, *f.* 4.
Åkare, *m.* Kärrner, *m.* 3. Å.-chaise, Mitchaise, *f.* 4. Å.-häst, Kärrnerpferd, *n.* 1.
Åkdon, *n.* Fuhrwerk, *n.* 1.
Åker, *m.* Acker*, *m.* 3. Köra i åkern, pflügen. Å.-bruk, Ackerbau, *m.* 1.
Åkerbrukare, *m.* Ackermann, *m.* *pl.* — leute.
Åkerhöna, *f.* Brachvogel*, *m.* 3.
Åkerjord, *f.* Feld, Ackerfeld, *n.* 2.
Åkerkål, *m.* Feldkohl, *m.* 1.
Åkerkörsel, *m.* Pflügen, Ackern, *n.* 3.
Åkermynta, *f.* Ackermünze, *f.*
Åkermönja, *f.* Odermennig, *m.* 3.
Åkerredskap, *n.* Ackergeräthe, *n.* 3.
Åkerpimpernell, *m.* Ackergauchheil, *m.* 1.
Åkerren, *m.* Ackerrain, *m.* 1.
Åkerråtta, *f.* Feldmaus*, *f.* 1.
Åkerrättika, *f.* Ackerrettig, *m.* 1.
Åkerskära, *f.* Wachtelkönig, *m.* 1.
Åkerspöke, *n.* Feldscheuche, *f.* 4.
Åkervallmo, *m.* Klapperrose, *f.* 4.
Åkerärter, *pl.* Acker-, Felderbsen, *pl.*
Åkethor, *m.* Donnergott*, *m.* 2.
Åkföre, *n.* Schlittenbahn, *f.*
Åklaga, *v. a.* anklagen.
Åklagan, *f.* Anklage, *f.* 4.
Åklagare, *m.* Ankläger, *m.* 3.
Åkomma, *f.* Zufall*, Unfall*, *m.* 1.
Ål, *m.* Aal, *m.* 1. Ålfiske, Aalfischeren, *f.* 4. Ålkar, Aalkiste, *f* 4. Ålsump, Aalhälter, *m.* 3. m. fl. d.
Ålandsrot, *f.* Alantwurzel, *f.* 4.
Ålder, *m.* Alter, *n.* 3. Han är vid min ålder, er ist von meinem Alter. Af ålder, vor Alter; Äfv. von Alters her.
Ålderdom, *m.* Alter, *n.* 3.; Alterthum*, *n.* 1. Å.-sforskare, Alterthumsforscher, *m.* 3. Å.-skrämpor, die Gebrechlichkeiten des Alters. Å.-styngd, das drückende Alter, 3. På sin å. in seinem Alter.
Ålderman, *m.* der Aelteste.
Ålderstigen, *adj.* alt, bejahrt.
Åldersår, *n.* Jahr des Alters, *n.* 1.

I sitt femtionde å. in dem funfzigsten Jahre seines Alters.
Åldras, *v. d.* altern, alt werden.
Åldrig, *adj.* alt, bejahrt, ältlich.
Åligga, *v. impers.* obliegen, Pflicht seyn. Detta åligger honom, es liegt ihm ob, ist seine Pflicht, — zu.
Åliggande, *n.* Obliegenheit, Pflicht, *f.* 4.
Ålit, *m.* Vertrauen *n.* 3.
Ålita, *v. a.* sein Vertrauen auf — setzen.
Åltgesäll, *m.* Altgesell, *m.* 4.
Ålägga, *v. a.* auflegen, auferlegen (einem etwas). Min skyldighet ålägger mig det, meine Schuldigkeit fordert es von mir, -ande, Auflegung, *f.* 4.
Åm, *m.* Ohm, *n.* 6. Ohme, *f.* 4.
Åminnelse, *m.* Andenken, *n.* 3.; Gedächtniß, *n.* 1. Glorvördig i å. glorwürdigen Andenkens. Salig i å. seligen Andenkens. Å. -tal, Gedächtnißrede, *f.* 4.; Lobrede. Till å. af, zum Andenken des, der.
Åmynning, *f.* Mündung eines Stromes, *f.* 4.
Ånga, *f.* Dunst*, Dampf*, *m.* 1.
Ånga, *v. n.* dunsten; dampfen, med haben.
Ångbad, *n.* Dampfbad*, *n.* 1.
Ångbåt, *m.* Dampffahrzeug, *n.* 1. Dampfschiff, *n.* 1.
Ånger, *m.* Reue, *f.*
Ångerfull, *adj.* reuevoll, reuig.
Ångest, *m.* Angst*, *f.* 1. Å. -skri, -svett, Angstgeschrey, *n.* 1. Angstschweiß, *m.* 1.
Ångra, *v. n.* Jag ångrar det, ich bereue es, es gereuet mir, med haben. Ni skall en gång få ångra det, Sie werden es wohl einmal bereuen. Å. sig, bereuen, Reue fühlen.
År, *n.* Jahr, *n.* 1. I år, dieses Jahr, in diesem Jahre. Hela året om, das ganze Jahr hindurch. En gång om året, alle Jahre ein Mal, ein Mal des Jahres. Om året, des Jahres, jährlich. Fram på året, später im Jahre. I dag ett år till, heute über ein Jahr. I dag ett år sedan, heute vor einem Jahre. År från år, von Jahr zu Jahr. År 1824, im Jahre 1824. Vara — bli till åren, alt seyn, — werden. Tio års tid, eine Zeit von Zehn Jahren. Han bär sina år rätt väl, er trägt sein Alter recht gut. Han är vid mina år, er ist von meinem Alter. Man blir till åren, man altert, wird alt, das Alter übereilt uns. Årgång, Jahrgang*, *m.* 1. Århundrade, Jahrhundert, *n.* 1. Årlig, Årligen, Jährlich. Årsbarn, Kind von einem Jahre. De äro å. med hvarandra, sie sind in einem Jahre geboren, — von gleichen Alter. Årsbok, Jahrbuch*, *n.* 1. Årsdag, Jahrstag, *m.* 1. Årsgammal, ein Jahr alt. Årsgröda, Jahrwuchs*, *m.* 1. Årslön, Jahrgehalt, *m.* 1. m. fl. d. Årtal, Jahrzahl, *f.* 4. På detta å. in diesem Jahre.

Åra

Åra, *f.* Ruder. *n.* 3. Årblad, Ruderschaufel. *f. pl.* n. 4.
Årder, *n.* Stockpflug*, *m.* 1.
Årf, *n.* Sensenstiel, *m.* 1.
Ås, *m.* Bergkette, *f.* 4.; Bergspitze, *f.* 4.; Ackerrücken, *m.* 3.
Åsamka, *v. a.* Se Ådraga.
Åsidosätta, *v. a.* bey Seite setzen, hintansetzen.
Åsidosättande, *n.* Hintansetzung, *f.* 4.
Åsigt, *f.* Ansicht; Anspielung, *f.* 4.
Åska, *f.* Donner, *m.* 3. Åskan går, der Donner rollt. Slagen af åskan, vom Donner el. Blitze getroffen, gerührt. Åskby, Gewitterwolke *f.* 4. Åskdunder, das Krachen des Donners, 3. Åskledare, Blitzableiter, *m.* 3. Åskmoln, Gewitterwolke, *f.* 4. Åskslag, Donnerschlag*, *m.* 1. Åskväder, Donnerwetter, Gewitter, *n.* 3. Åskvigg, Donnerkeil, *m.* 1.
Åska, *v. n.* donnern, med haben.
Åskåda, *v. a.* anschauen, betrachten; zuschauen.
Åskådande, *n.* Anschauung, Betrachtung; Zuschauung, *f.* 4.
Åskådare, *m.* Zuschauer, *m.* 3.
Åsna, *f.* Esel, *m.* 3. Åsneföl, Eselsfüllen, *n* 3. Åsninna, Eselinn, *f.* 4.
Åstad, *adv.* weg; davon.
Åstadkomma, *v. a.* verursachen; bewirken, ausrichten. Å. missförförstånd, zu einem Mißverstande Anlaß geben, *irr.* Så mycket kan jag icke å. so viel bin ich nicht im Stande aufzubringen.
Åstrand, *m.* Gestade eines Flusses, *n.* 3.
Åstunda, *v. a.* verlangen; wünschen.
Åstundan, *f.* Verlangen, *m.* 3.; Wunsch*, *m.* 1.
Åsyfta, *v. a.* auf etwas abzielen, abzwecken; — anspielen.
Åsyn, *m.* Gegenwart, *f.* Anblick, *m.* 1. I fiendens åsyn, im Angesicht des Feindes. Komma i hvarandras åsyn, ein ander zu Gesicht bekommen, *irr.* I allas, i hela verldens å. in Aller Gegenwart, vor den Augen der ganzen Welt. Vid å. af en sådan händelse, beym Anblicke einer solchen Begebenheit. Åsyna vittne, Augenzeuge, *m.* 4.
Åsämjas, *v. d.* überein kommen, *irr.* med seyn.
Åt, *prep.* nach (med *Dat*). Gifva åt en, einem geben, *irr.* Resa åt Staden, nach der Stadt reisen. Arbeta åt en, für einen arbeiten. Åt norr, åt staden, nach Norden, nach der Stadt. Vrida åt sig, links drehen. Fönstret går åt gatan, das Fenster geht nach der el. auf die Straße. Hvad är åt honom? was fehlt ihm? Det är eller gör ej åt, das hilft nicht. Gå illa åt någon, einem übel el. hart begegnen. Ditåt, dorthin. Efteråt, nachher. Hitåt, hierher. Inåt, hinein, einwärts. Neråt, hinunter. Uppåt, in die Höhe, aufwärts. Utåt, auswärts.
Åtaga sig, *v. r.* übernehmen, *irr.* Jag å. mig att öfvertala honom,

ich nehme es auf mich, ihn zu ü-bereden. Han åtog sig det omaket, er nahm die Mühe über sich.
Åtal, *n.* Verweis, *m.* 1.; Anklage, *f.* 4.
Åtala, *v. a.* anklagen, Klage führen; verweisen, vorwerfen, *irr.*
Åtalare, *m.* Ankläger, *m.* 3.
Åtanka, *f.* Andenken, *n.* 3; Gedächtniß, *n.* 1. Erinnerung, *f.* 4.
Åtbära, *v. n.* sich fügen. Allt som det åtbär, je nachdem es sich fügt.
Åtbörd, *m.* Geberde, *f.* 4.
Åtel, *m.* Se Lockmat.
Åter, *konj.* aber, im Gegentheil.
Åter, *adv.* wieder; wiederum; zurück; noch einmal; aufs neue; hinwiederum; noch einmal; aber.

NB. Vid de sammansättningar med prefixet Åter, som här nedanför ej äro upptagna, gifves det på tyska med Wieder, som lägges till stamorden.

Återbegära, *v. a.* zurück verlangen.
Återbetala, *v. a.* wieder bezahlen.
Återbud, *n.* Gegenbefehl, *m.* 1. Skicka å. Gegenbefehl geben, *irr.* abbestellen, absagen.
Återbära, *v. a.* wieder el. zurück bringen, *irr.*; erstatten.
Återbärande, *n.* Wiedererstattung, *f.* 4.
Återfall, *n.* Rückfall*, *m.* 1.
Återfalla, *v. n.* zurück fallen, *irr.* med seyn.
Återfrakt, *m.* Rückfracht, *f.* 4.
Återfärd, *m.* Rückreise, *f.* 4.
Återfölja, *v. n.* zurück folgen, med seyn; härhos återföljer, anbey erhalten Sie zurück.
Återföra, *v. a.* zurück bringen, *irr.* zurück führen.
Återglans, *m.* Abglanz, *m.* 1.
Återgå, *v. n.* wieder zurück gehen, *irr.* med seyn. Det återgår till sin förra ägare, das fällt seinem vorigen Besitzer wieder anheim.
Återgång, *m.* Rückgang*, *m.* 1. Å.-sbyte, -sed, ungültiger Tausch. — Eid.
Återgälda, *v. a.* wieder ersetzen.
Återhämta, *v. a.* wieder holen; krafter, wieder Kräfte schöpfen, sich wieder erholen.
Återhåll, *n.* Zurückhaltung; Enthaltsamkeit, *f.* 4. Aufhören, *n.* 3.
Återhålla, *v. a.* zurück halten. Å. sig ifrån, sich einer Sache enthalten, *irr.*
Återhållsam, *adj.* enthaltsam.
Återhållsamhet, *f.* Enthaltsamkeit, *f.*
Återigen, *adv.* noch einmal, wieder.
Återkalla, *v. a.* wiederrufen, *irr.*; zurück berufen, (en person).
Återkallelig, *adj.* widerruflich.
Återkallelse, *m.* Widerrufung; Zurückberufung, *f.* 4. Å. -akt, Widerrufungsacte, *f.* 4.
Återkast, *n.* Zurückwerfung; Zurückprallung, *f.* 4.
Återkasta, *v. a.* zurück werfen, *irr.* zurück prallen.
Återkomst, *m.* Zurückkunft, Rückkunft, Wiederkunft, *f.*
Återkänna, *v. a.* wieder zuerkennen, *irr.*

Återköp, *n.* Wiederkauf*, Rückkauf*, *m.* 1.
Återlemna, *v. a.* wieder zurückgeben, *irr.*
Återlösa, *v. a.* auslösen; erlösen.
Återlösare, *m.* Erlöser, *m.* 3.
Återlösning, *f.* Erlösung; Auslösung, *f.* 4.
Återresa, *v. n.* zurück reisen, med seyn.
Återresa, *f.* Rückreise, *f.* 4. På fram- och återresan, auf der Hin- und Herreise.
Återskaffa, *v. a.* wiederschaffen.
Återskall, *n.* Wiederschall, -hall, *m.* 1.
Återskalla, *v. n.* wiederhallen, -schallen, med haben.
Återstod, *m.* Rest, Rückstand*, *m.* 1.
Återstutsa, *v. n.* aufprallen; abprallen, zurück prallen, med seyn.
Återstå, *v. n.* übrig, rückständig seyn.
Återställa, *v. a.* wieder herstellen.
Återställelig, *adj.* ersetzlich.
Återstöt, *m.* Gegenstoß*, *m.* 1.
Återsvall, *n.* Zurückprallen, *n.* 3.
Återsvalla, *v. n.* zurück werfen, *irr.* — prallen, det sista med seyn.
Återsvar, *n.* Erwiederung, Antwort, *f.* 4.
Återtaga, *v. a.* wieder nehmen; (sina ord), wieder zurück nehmen, widerrufen, *irr.*
Återtjenst, *m.* Gegendienst, *m.* 1.
Återtåg, *n.* Rückzug*, *m.* 1.
Återtåga, *v. n.* zurück marschiren, med seyn.
Återvinna, *v. a.* wieder gewinnen; wieder bekommen, *irr.*

Återvinning, *f.* Wiedererhaltung; Wiederherstellung, *f.* 4.
Återväg, *m.* Rückweg, *m.* 1.
Återvända, *v. n.* umkehren, zurückkehren, med seyn; aufhören, med haben. Gjord gerning står icke att återvända, geschehene Dinge sind nicht zu ändern.
Återvända, Återvändo, Aufhören, *n.* 3. Ende, *n.* 6.
Återvändsgränd, *m.* Kehrwieder, *m.* 3. Sack, *m.* 1.
Åtfölja, *v. a.* mitfolgen, begleiten; mitverbunden, verknüpft seyn. Åtföljas af—, von — begleitet werden.
Åtgjord: i den saken är ännu ingenting å. dabey ist noch nichts geschehen.
Åtgå, *v. n.* abgehen, *irr.* med seyn.
Åtgång, *m.* Abgang, *m.* 1. (einer Waare).
Åtgärd, *m.* Zuthun, *n.* 3. Mitwirkung, Hülfe, *f.* 4.
Åtkomlig, *adj.* was zu erhalten steht.
Åtlyda, *v. a.* gehorchen, folgen (med *Dat.*) och det sista *v. n.* med seyn.
Åtlydnad, *f.* Gehorsam, *n.* 1.
Åtlöje, *n.* Gelächter, *n.* Spott, *n.*; 1. Vända i åtlöje, lächerlich machen. Utsätta sig för allmänhetens å. sich dem Gelächter des Publikums blos stellen. Bli el. göra sig till å. för alla, allen zum Gelächter dienen. Göra å. af, über einen el. jemandes spotten.
Åtminstone, *adv.* wenigstens.
Åtnjuta, *v. a.* genießen, *irr.*
Åtnjutande, *n.* Genuß*, *m.* 1.

Åtnöjas, *v. d.* Åtnöja sig, *v. r.* sich begnügen *reg.* sich begnügen lassen, *irr.*
Åtra sig, seine Meinung, seinen Vorsatz, seinen Entschluß ändern.
Åtrå, m. Begierde, *f.* 4. Verlangen, *n.* 3. (nach einer Sache).
Åtsida, *f.* Vorderseite; rechte Seite *f.* 4.
Åtskilja, *v. a.* unterscheiden, *irr.* partickeln oskilj.; trennen, absondern.
Åtskiljelig, *adj.* trennbar.
Åtskillig, *adj.* verschieden.
Åtskillighet, *f.* Verschiedenheit, *f.* 4.
Åtskillnad, *m.* Unterschied, *m.* 1.
Åtskills, *adv.* besonders, jedes für sich. Känna å. unterscheiden, *irr.* Ligga, Taga å. allein liegen, aus einander nehmen, *irr.*
Åtta, *pron.* num. acht. En åtta, eine Acht. Åttadubbel, -faldig, achtfach, achtfältig. Åttahanda, achterley, *indekl.* Åttahundra, achthundert. Den, det åttahundrade, der, die, das achthunderste. Åttahörnig, achteckig. Åttatal, die Zahl acht.
Åttatio, *pron.* num. achtzig. Den, det åttationde, der, die, das achtzigste. Å. -årig, achtzigjährig.
Åtting, *m.* Achtel, *n.* 3.
Åttkant, *m.* Achteck, *n.* 1.
Åttonde, *adj.* der, die, das achte. För det å. achtens. Å. -del, Achtel, *n.* 3.
Åtvarna, *v. a.* vorher warnen.
Åtvarning, *f.* Warnung, *f.* 4.
Åverka, *v. a.* Gewaltthätigkeiten verüben; Schaden thun, *irr.*; wirken.
Åverkan, *f.* Gewaltthätigkeit, *f.* 4. Schaden, *m.* 3.

Ä.

Äckel, Äckla &c. Se under E.
Ädel, *adj* edel. Ädlare, edler. Ädlast, edelst, *adv.* am edelsten. Vara af ä. härkomst, von vornehmer Geburt seyn. Helsan är en ädel gåfva, die Gesundhet ist eine herrliche, vortreffliche Sache.
Ädelhet, *f.* Adel, *m* 3. edle Beschaffenheit, *f.* 4.
Ädelmod, *n.* Edelmuth, *m.* 1.; (en högre grad), Großmuth, *f.*
Ädelmodig, *adj.* edelmüthig; großmüthig.
Ädelsinnad, *adj.* edelgesinnt.
Ädelsten, *m.* Edelstein, *m.* 1.
Ädling, *m.* Edelmann, *m. pl.* -leute.
Äfja, *f.* Schlamm*, Koth, *m.* 1.
Äfjefull, *adj.* schlammig, kothig.
Äflas, *v. d.* sich bemühen, sich bestreben (um etwas). Äflas med verlden, am Irdischen hangen, *irr.*
Äfven, Äfvenledes, *konj.* auch; eben. Äfven så god, eben so gut. Det är äfven min tanka, das ist auch meine Meinung. Äfven om, wenn
Äfven som, *konj.* gleichwie. Lauch.
Äfvenså, *adv.* eben so, auf gleiche Art.
Äfventyr, *n.* Abenteuer, *n.* 3.; Ge-

fahr, *f.* 4. På hans ä. auf seine Gefahr. Till äfventyrs, vielleicht. Kärleksä. Liebeshandel, *m.* 3.
Äfventyra, *v. a.* wagen, in Gefahr setzen.
Äfventyrare, *m.* Abenteurer, *m.* 3.
Äfventyrlig, *adj.* abenteuerlich, gefährlich.
Äga, *f.* Besitz, *m.* 1.; Gewalt, *f.*
Äga, *v. a.* besitzen, haben. Hvem äger det här huset? Wem gehört dieses Haus? Det är allt hvad jag äger och har, das ist mein ganzes Vermögen. Ni äger att dömma derom, Sie haben Recht, darüber zu urtheilen. Äga att göra och låta, das Thun und Lassen haben. Ägande rätt, Besitzungsrecht, Eigenthumsrecht, *m.* 1.
Ägare, *m.* Besitzer, Eigenthümer, *m.* 3.
Ägarinna, *f.* Besitzerinn, *f.* 4. &c.
Ägg, *m.* &c. Se Egg &c.
Ägg, *n.* Ey, *n.* 2. Löskokt ägg, weiches Ey. Förlorade ägg, gesetzte Eyer. Skämdt ägg, faules Ey. Ligga på ägg, Eyer brüten. Värpa — Ligga ut ägg, Eyer legen, — ausbrüten. Ägget lär hönan värpa, der Jünger (Schüler) will klüger seyn, als der Meister. Äggblomma, Eyerdotter, *m.* och *n.* 3. Äggformig, eyförmig. Äggula. Dotter. *m.* och *n.* 3. Ägghvita, Eyweiß, *n. indekl.* Äggpannkaka, Eyerkuchen, *m.* 3. Äggröra, gerührte Eyer. Äggöl, Eyerbier, *n.* 1.

Ägodelar, *pl.* Grundstück, *n.* 1.; Vermögen, *n.* 3. Güter, *pl.*
Ägodelning, *f.* Vertheilung eines Grundstückes, Ackers 2c.
Ägor *pl.* Ländereyen, liegende Gründe, *pl.*
Ägoskillnad, *f.* Gränzscheidung, *f.* 4.
Ägotvist, *m.* Grenzstreit, *m.* 1.
Äkta, ächt; ehelich. Äkta stenar, perlor, ächte Steine, Perlen. Äkta guld, reines, feines Gold. Äkta barn, in der Ehe erzeugte Kinder. Äkta folk, Eheleute. Äkta förbund, Ehebündniß, *n.* 1. Äkta make, maka, Ehegatte, *m.* 4. Ehegattinn, *f.* 4. Äkta makar, die Eheleute, das Ehepaar. Äkta par, Ehepaar, *n.* 1. Äkta sammanlefnad, eheliche Beywohnung, *f.* 4. Äkta stånd, Ehestand, *m.* 1. Äkta säng, Ehebett, *n.* 6. Äkta tro, eheliche Treue.
Äkta, *adv.* t. e. Taga—Gifva—Begära till äkta, zur Ehe nehmen, *irr.* zur Ehe verlangen; — geben, *irr.*
Äkta, *v. a.* ehelichen, heirathen.
Äktenskap, *n.* Ehe, *f.* 4. Ä.-sband, Eheband, *n.* 1. Ä.-sbrott, Ehebruch*, *m.* 1. Ä.-sbrytare, Ehebrecher, *m.* 3. Ä.-sgåfva, Heirathsgut*, *n.* 2. Mitgift, *f.* 4. Ä.-stillstädjelse, Dispensation der Ehe, *f.* 4. Ä.-stro, eheliche Treue, *f.*
NB. Alla felande sammansättningar göras ordagrannt som de tre första.
Äkthet, *f.* Aechtheit, Reinheit, *f.*

Äldre, *komp.* älter. Vara äldre i tjensten, länger gedient haben.
Äldst, *superl.* ältest. Stadens äldste, die Aeltesten der Stadt. Ifrån de äldsta tider, von den ältesten Zeiten her.
Älska *v. a.* lieben. Ä. spel, jagt, gerne spielen, gerne jagen, ein Liebhaber von der Jagd seyn. Ä. häftigt, leidenschaftlich —, bis zum Sterben lieben. Ä. hvarandra, sich el. einander lieben. Älskad, lieber, liebe, liebes. Mäst älskad, liebst; Den, det mäst ä. der, die, das Liebste.
Älskansvärd. *adj.* liebenswürdig.
Älskare, *m.* Geliebter, *m.* böjes som *adj.*; Liebhaber, *m.* 3. Ä. af de fria konsterna, Liebhaber der freyen Künste. Ä. af nyheter &c. Liebhaber von Neuigkeiten ꝛc.
Älskarinna, *f.* Geliebte, *f.* böjes som *adj.*; Liebhaberinn, *f.* 4.
Älskelig, *adj.* geliebt, lieb.
Älskling, *f.* Liebling, *m.* 1.
Älskog, *m.* Liebe, *f.* Pläga älskog, der Liebe pflegen, *irr.* Ä. -sbref, Liebesbrief, *m.* 1. m. fl. d.
Älskvärd, *adj.* liebenswürdig, lieblich, liebreitzend.
Älskvärdhet, *f.* Liebenswürdigkeit, Lieblichkeit, *f.* 4.
Älta, *f.* das nachlassende—; das dreytägige Fieber der Kinder.
Älta, *v. n.* ein nachlassendes, unordentliches Wechselfieber haben.
Älta, *v. a.* kneten. Ä. ler, Thon schlagen, *irr.*

Åmbar, Se Embar. [Åfv. Årna.
Åmna, *v. n.* formen; zuhauen, *irr.* Se
Åmne, *n.* Stoff, *m.* 1. Materie, *f.* 4.; Gegenstand*, *m.* 1. Byggningsämnen, Baumaterialien. Hålla sig vid ämnet, bey der Hauptsache bleiben. Gifva efter råd och ämne, nach seinem Vermögen geben, *irr.* Att återtaga ä. af vårt tal, um wieder zum Hauptgegenstand unseres Gesprächs el. unserer Rede zurück zu kommen. Tala i ett ä. über einen Gegenstand reden.
Åmneorsak, *f.* Grundursache, *f.* 4.
Åmnesved, *m.* Nutzholz, *n.* utan *pl.*
Än, *konj.* als. Jag fruktar ej annat än att, ich fürchte bloß, daß.
Än, *adv.* auch; bald; noch ꝛc. Än om så vore, was denn, wenn es so wäre. Om än jag ville, wenn ich auch wollte. Än aldrig så, noch so. Än för mycket, än för litet, bald so viel, bald so wenig. Än mer, han är rik, noch mehr, er ist reich. Än ni då? und Sie denn? Än sen då? nun? und darnach?
Ända, *adv.* bis; bis nach. Ända bakom, bis nach hinten. Ända hit, dit, bis hierher, bis dahin. Ända fram, bis an Ort und Stelle; gerade fort. Ända ifrån, von — an. Ända igenom, ganz durch. Ända in, in i, bis in, bis in — hinein. Ända inpå, bis auf. Ända ned, ganz hinunter. Ända till, bis zu, bis nach. Ända till i dag,

bis heute. Ända tills, biß daß. Ända upp, ganz hinauf. Ända upp på berget, bis zum Gipfel des Berges.
Ända, *v.a.* endigen, enden.
Ändalykt, *m.* Ende, *n.* 6. På ändalykten, am Ende des Lebens.
Ändamål, *n,* Zweck, Endzweck, *m.* 1. Absicht, *f.* 4. Vinna sitt ä. seine Absicht, seinen Zweck erreichen.
Ändamålsenlig, *adj.* zweckmäßig.
Ände, *m.* Ända, *f.* Ende, *m.* 6. Schluß*, *m.* 1.; Äfv. der Hintere. I ändan, am Ende. Göra ända på något, einem Dinge ein Ende machen; Äfv. verzehren; durchbringen, *irr.* I alla fyra verldens ändar, an allen vier Enden der Welt. Tiden är tilländalupen, die Zeit ist verlaufen. Till den ändan, zu dem Ende. Till hvad ända, zu welchem Ende. Resa en tunna på ända, eine Tonne aufrichten, aufrecht stellen. När ändan är god, är allt godt, el. ändan kröner verket, Ende gut, alles gut. Börja i galna ändan, den Pflug vor die Ochsen stellen. Gifva någon en fot i ändan, einem einen Schupp vor den Hinteren geben, *irr.* Kasta öfver ända, über den Haufen werfen; darnieder werfen, *irr.* Ändebokstaf, *m.* Endbuchstab, *m.* 5. Ändeorsak, Endursache, *f.* 4. Ändetarm, Mastdarm*, *m.* 1.
Ändelse, *f.* Endung, *f.* 4.
Ändlig, *adj.* endlich.
Ändlighet, *f.* Endlichkeit, *f.* De skapade tingens ä. die vergängliche Natur der erschaffenen Dinge.
Ändlös, *adj.* endlos, ohne Ende.
Ändock, *konj.* *obschon, *obgleich; doch.
Ändra, *v. a.* ändern; verändern. Det står icke att ändra, das ist nicht zu ändern. Ändra sitt sinne, äfv. seine Denkungsart ändern. Det ändrar sig nog med tiden, es wird sich mit der Zeit schon geben, es wird schon anders werden.
Ändring, *f.* Aenderung; Veränderung, *f.* 4.
Ändtlig, *adj.* Ändtligen, *adv.* endlich; letzt. Laga ändtligen att han kommer, mache es so, daß er unverzüglich komme. Han får ändtligen icke göra det, er muß es durchaus, schlechterdings thun.
Ändå, *konj.* dennoch, doch.
Äng, *m.* Wiese, *f.* 4. Hårdvallsäng, hohes Wiesenland. Ängblomster, Wiesenblume, *f.* 4. Ängskära, Wiesenscharte, *f.* Ängull, Wiesenwolle, *f.* Ängvädd, Teufelsabbiß, *m.* 1.
Ängel, med *Derivata.* Se Engel.
Änger, Se Enger.
Ängsla, *v. a.* ängstigen, quälen.
Ängslan, *f.* Trübsal, Bekümmerniß, *f.* 1. Kummer, *m.* 3. Herzeleid, *n.* 1.; Angst*, *f.* 1. Bangigkeit, *f.* 4.
Ängslas, *v. d.* Ängsla sig, *v. r.* sich ängstigen, Herzeleid haben.
Ängslig, *adj.* ängstlich ɪc.
Ängslighet, *f.* Aengstligkeit, *f.* 4.
Ännu, *adv.* noch. Icke ännu, noch nicht.

Änskönt, *konj.* *obgleich, *obschon.
Äntra &c. Se Entra &c.
Äpple, *n.* Apfel*, *m.* 3. Äpplet faller ej långt ifrån trädet, der Apfel fällt nicht weit vom Stamm. Äpplekaka, Apfelkuchen, *m.* 3. m. fl. d. sammansättn.
Ära, *f.* Ehre, *f.* Göra en ära, einem Ehre erzeigen. Stiga upp till största ära, die höchste Ehrenstufe ersteigen, *irr.* Föda sig med ära, sich ehrlich ernähren. Vara dömd att mista äran, für unehrlich erklärt seyn. Ära den som ära bör, Ehre dem Ehre gebührt. På min ära! bey meiner Ehre! traun!
Ära, *v. a.* ehren; (Gud), verehren.
Ärbar, *adj.* ehrbar, anständig.
Ärbarhet, *f.* Ehrbarkeit.
Ärebetygelse, *f.* Ehrenbezeigung, *f.* 4.
Äredryg, *adj.* hoffärtig, stolz.
Ärefull, *adj.* ehrenvoll.
Äreförgäten, *adj.* ehrvergessen.
Äregirig, *adj.* ehrgierig, ehrsüchtig.
Äregirighet, *f.* Ehrgierde, Ehrsucht *f.*
Ärelysten, *adj.* ehrsüchtig.
Ärelystnad, *f.* Ehrsucht, *f.*
Äreminne, *n.* Ehrendenkmal, *n.* 1.
NB. Vid här ofvanför felande sammansättningar, lägges Ehren till stamorden.
Ärende, *n.* Geschäft, *n.* 1.; Gewerbe, *n.* 3.; (kronans), Angelegenheit, *f.* 4. Med oförrättadt ärende, unverrichteter Sache. Gå ärende, in Gewerbe gehen, *irr.* Göra sig ärende med, zum Vorwande nehmen, *irr.* sich stellen, als ob. Anmäla sitt ärende, sein Geschäft, seinen Auftrag anbringen, *irr.* Embetsärende, Amtsgeschäft, *n.* 1.
Ärepris, *m.* (bot.) Ehrenpreis, *m.* 1.
Ärerörig, *adj.* ehrenrührig.
Äresjuk, *adj.* ehrsüchtig.
Ärevördig, *adj.* ehrwürdig.
Ärevördighet, *f.* Ers ärevördighet, Ew. Ehrwürden.
Ärftlig, *adj.* erblich.
Ärftelighet, *f.* Erbfälligkeit, *f.* 4.
Ärfva, *v. a.* erben. Ä. efter någon, von jemanden erben.
Ärg, Se Erg. [pflügen.
Ärja, *v. a.* pflügen. Ärja ned, unter-
Äril, *m.* Herd, Feuerherd, *m.* 1.
Ärkebiskop &c. Se under Erke.
Ärla, *f.* Bachstelze, *f.* 4.
Ärlig, *adj.* ehrlich.
Ärlighet, *f.* Ehrlichkeit, *f.*
Ärm, *m.* Aermel, *m.* 3.
Ärna, *v. n.* Willens seyn, gesonnen seyn, gedenken, *irr.* det sista med haben. Det var ärnadt åt honom, das war ihm bestimmt, zugedacht. Jag ärnar mig dit, ich gedenke dahin zu reisen el. zu gehen.
Ärr, *m.* Se Err.
Ärt, *m.* Erbse, *f.* 4. Sprita ärter, Erbsen ausfrüllen. Risa ärter, Erbsen ståbeln. Ärtbössa, Blaserohr*, *n.* 1. Ärtland, Erbsenland*, *n.* 2. med fl. d.
Ärtskocka, *f.* Artischocke, *f.* 4. Jordärtskocka, Erdbirn, *f.* 4.

Åsja, Esse, *f.* 4.
Äska, *v. a.* fordern, verlangen.
Äsping, Äss. Se Esping, Ess.
Äta, *v. a.* essen, *irr.* Äta middag, zu Mittag essen. Äta (som djur), fressen, *irr.* Äta sig in (som rost), sich einfressen, verzehren. Äta på något, an einer Sache essen.
Ätare, *m.* Esser; Fresser, *m.* 3. Storätare, starker Esser, *m.* 3. Vielfraß*, *m.* 1.
Ätlig, *adj.* eßbar. Ätliga varor, Eßwaaren. Ätliga växter, Hülsenfrüchte.
Ätsa, Se Etsa.
Ätsjuka, *f.* Heißhunger, *m.* Freßfieber, *m.* 3.
Ätt, Geschlecht, *n.* 2. Familie, *f.* 4.; Stamm*, *m.* 1. Af god ätt, aus einer guten Familie. Ättboren, von einem edlen Geschlechte herstammend. Ättfader, Stammvater*, *m.* 3. Ättleda, *v. a.* die Abkunft herleiten. Ättledning, Geschlechtsregister *n.* 3.; Abkunft, Herkunft, *f.* Ättling, Abkömmling, *m.* 1. Ätträknare, Genealogist, *m.* 4. Ätträkning, Geschlechtskunde, *f.* 4. Ättstupa, hoher schroffer Felsen, von dem sich die Alten hinabstürzten, um nach Wallhalla zu kommen. Ättstor, von vornehmer Herkunft, — hohem Geschlechte.
Ättika, *f.* Essig, *m.* 1. Försätta—Tillaga med ättika, mit Essig anmachen. Lägga i ättika, in Essig einmachen, einlegen. Ättikbryggare, Essigbrauer, *m.* 3. m. fl. d. sammansättn.

Ö.

Ö, *f.* Insel, *f. pl.* n. 4. Liten ö. Inselchen, *n.* 3. Capverdiska öarna, die Inseln des grünen Vorgebirges. Öbo, Insulaner, Inselbewohner, *m.* 3.
Öda, *v. a.* verthun, *irr.* verbrauchen, veröden, verwüsten. Öda ut, ausrotten, vertilgen; (skog), veröden. Öda ut ogräs, das Unkraut ausgäten. Öda ut sig, verfallen, zu Grunde gehen, *irr.* med seyn, sich zu Grunde richten. Folködande, entvölkernd. Folködande krig, ein blutiger Krieg.
Ödare, *m.* Verschwender, *m.* 3.
Öde, *n.* Schicksal, Geschick; Verhängniß, *n.* 1. Sonen delade fadrens öde, der Sohn nahm Theil an dem Schicksale des Vaters; dem Sohne wiederfuhr das Schicksal des Vaters. Berätta sina öden, seine Geschichte erzählen.
Öde, *adj.* öde, unbewohnt, wüste; entvölkert. Åker som ligger öde, ein Acker, der brach liegt. Det öde Arabien, das wüste Arabien. Ett hus som står öde, ein Haus das nicht bewohnt wird. Lägga ett hemman öde, einen Hof wüste liegen lassen, *irr.*
Ödejord, *f.* Ödeland, *n* 2. Brachfeld, *n.* 2.
Ödelägga, *v. a.* verwüsten, verheeren,

zerstören; verschwenden. Ö. med eld och svärd, mit Feuer und Schwert vertilgen.
Ödemark, *m.* Einöde, Wüste, Wüsteney, *f.* 4. Wildniß, *f.* 1.
Ödeplats, *m.* wüster Ort*, *m.* 2.
Ödesby, *m.* verlassenes Dorf*, *n.* 2.
Ödeshemman, *n.* wüster Hof* *m.* 1.
Ödesmål, *n,* Verfall*, *m.* 1.
Ödla, *f.* Eidechse, *f.* 4.
Ödmjuk, *adj.* demüthig. Ö.-tjenare, gehorsamer, ergebener Diener. Ödmjukligen (under bref), Ergebenst.
Ödmjuka, Se Förödmjuka.
Ödmjukhet, *f.* Demuth, Unterwürfigkeit; Ergebenheit, *f.*
Ödslig, *adj.* öde, wüste, wild.
Öfning, *f.* Uebung, *f.* 4. Af brist på öfning, aus Mangel an Uebung.
Öfre, *adj.* der, die, das obere. Öfra Tyskland, Oberdeutschland.
Öfrig, *adj.* übrig. Allt det öfriga, alles übrige. För öfrigt, übrigens.
Öfva, *v. a.* üben; (konst, handtverk), treiben, *irr.*; (list, våld), gebrauchen. Ö. upp sig, sich durch Uebung Fertigkeit verschaffen. Mera öfvad, geübter. Ö. till en, einen üben — abrichten.
Öfver, *adv.* über; vorbey; übrig. Läsa — Räkna öfver, überlesen, *irr.* überrechnen. Se öfver räkningar, Rechnungen durchsehen, *irr.* Öfverallt, überall. Faran är öfver, die Gefahr ist vorbey. Det går snart öfver, das geht bald vorüber. Der blef intet öfver, da blieb nichts übrig.
Öfver, *prep.* über; jenseit; hinüber, hindurch; in; nach, zu Älska Gud öfver allt, Gott über alles lieben. Dröja öfver tiden, über die Zeit ausbleiben, *irr.* med seyn. Öfver vintern, den Winter über el. durch. Hals öfver hufvud, über Hals und Kopf. Öfver tie år härefter, nach zehn Jahren. Öfver vatten och land, zu Wasser und zu Lande. Öfver midnatten, bis über Mitternacht. Långt öfver hvad jag hoppades, weit mehr, als ich erwartete, hoffte. Blifva öfver natten, übernachten; die Nacht über bleiben, *irr.* Natten öfver, die Nacht durch. Öfver all ting, vor allem andern.

NB. Vid den mängd af ord, som kunna sammansättas med *Öfver* och här nedanför ej äro upptagne, öfversättas detta *prefix* med Ueber, och stundom med Ober, t. e. Öfverdraga, überziehen; Öfveradjutant, Oberadjutant.

Öfveramiral, *m.* Oberadmiral*, *m.* 1.
Öfverantvarda, *v. a.* überantworten, überliefern. samt*, *n.* 2.
Öfverbergskollegium, *n.* Oberbergs
Öfverbesigtningsman (öfver grufvor), Obereinfahrer, *m.* 3.
Öfverbevisa, *v. a.* überweisen. *irr.* überführen (einen einer Sache).
Öfverbevisning, *f.* Ueberweisung, Ueberführung, *f.* 4.
Öfverbud, *n.* Ueberboth, *n.* 1.

Öfverbörd, *m.* Ueberschwängerung, *f.* 4.
Öfverdrift, *m.* Uebertreibung, *f.* 4.
Öfverdrifva, *v. a.* übertreiben, *irr.*
Öfverdåd, *n.* Verwegenheit, Vermessenheit, Tollkühnheit, *f.* 4.
Öfverdådig, *adj.* verwegen, vermessen, tollkühn, frevelhaft.
Öfverens, *adv.* überein. Blifva —, Komma ö. überein kommen, *irr.* med seyn, — om, wegen (med *Genit.*).
Öfverenskommelse, *f.* Vereinbarung, *f.* 4.; Uebereinkunft, *f.*
Öfverensstämma, *v. n.* überein stimmen, med haben.
Öfverensstämmelse, *m.* Uebereinstimmung, *f.* 4.
Öfverfall, *n.* Überfall*, *m.* 1.
Öfverfalla, *v. a.* überfallen, *irr.*; med skällsord, einen mit Grobheiten anfallen, angreifen.
Öfverfart, *m.* Überfahrt, *f.* 4.
Öfverflackhet, *f.* Oberfläche, *f.* 4.
Öfverflygla, *v. a.* überflügeln.
Öfverflytta, *v. a.* übertragen, *irr.* überziehen, hinüber ziehen, *irr.*
Öfverflöd, *n.* Ueberfluß, *m.* 1. Lefva i öfverflöd af all ting, an allem Ueberfluß haben. Ö. på, Ueberfluß an.
Öfverflöda, *v. n.* überfließen; (om floder), austreten, *irr.* med seyn, Äfv. verschwenden. Ö. i mat och dryck, eine zu kostbare Tafel halten, *irr.* Ö. kostnad, zu viel Aufwand machen, zu viele Kosten auf eine Sache verwenden. Ett land som öfverflödar på vin och säd, ein Land, wo Wein und Getreide im Ueberflusse ist.
Öfverflödig, *adj.* überflüssig, verschwenderisch, schwelgerisch.
Öfverföra, *v. a.* überführen; (i räkning), übertragen, *irr.*
Öfverförsel, *m.* Verführen, *n.* 3.; Ueberbtragung, *f.* 4.
Öfvergifva, *v. a.* übergeben, *irr.* überreichen; verlassen, *irr.*; (fästning m. m.) aufgeben, *irr.* Ö. att spela, dem Spiel entsagen; (ett arbete), liegen lassen, *irr.*
Öfvergifven, Se Öfverdådig.
Öfvergå, *v. n.* übergehen, *irr.* med seyn; Äfv. übertreffen, *irr.* Honom öfvergick den olyckan, ihm widerfuhr das Unglück. Försynen har låtit honom öfvergå detta straff, die Strafe ist von der Vorsehung über ihn verhängt worden. Det öfvergår allt tålamod, das ist nicht auszustehen, dabey reißt einem die Geduld.
Öfvergång, *m.* Übergang*, *m.* 1. Fästningens ö. till fienden, die Uebergabe der Festung an die Feinde. Allt har en ö. jede Sache hat ihr Ziel, alles geht über.
Öfverhand, *f.* Oberhand, *f.* Få öfverhanden, die Oberhand bekommen, *irr.* Taga öfverhand, übernehmen, *irr.*
Öfverhet, *f.* Obrigkeit, *f.* 4. Öfverheten, der König und die Königinn.
Öfverhopa, *v. a.* überhäufen.

Öfverhufvud, *adv.* überhaupt, durch die Bank.
Öfverhängande, *adj.* bevorstehend. En öfverhängande fara, eine drohende Gefahr.
Öfverhänge, *n.* Ueberhang*, *m.* 1. Bedeckung, *f.* 4.
Öfverhölja, *v.* bedecken, einhüllen.
Öfverhöljande, *n.* Bedeckung, Verhüllung, *f.* 4.
Öfverilning, Uebereilung, *f.* 4.
Öfverklagad, *adj.* angeschuldigt, beschuldigt.
Öfverkläda, *v. a.* überkleiden, überziehen, det sista *irr.* Ö. med musslor, mit Muscheln bedecken.
Öfverkomst, *f.* Ankunft, *f.*
Öfverlasta, *v. a.* überladen, *irr.* sig i mat och dryck, sich in Essen und Trinken überladen.
Öfverlefva, *v. a.* überleben (einem), das Ende einer Sache erleben.
Öfverlefva, *f.* Ueberbleibsel, *n.* 3.; (af ett helgon), Reliquie, *f.* 4.
Öfverlemna, *v. a.* übergeben, *irr.* überliefern; (åt fienden, till ens omdöme, åt utsväfningar &c.) überlassen, *irr.* Ö. sig åt sin sorg, seinem Kummer nachhängen, *irr.* Ö. (sysslor, egendom till), abtreten, *irr.* (einem el. an einen) med haben. Ö. sig i Guds behag, sich in den göttlichen Willen ergeben.
Öfverligga, *v. a.* — en, einem beschwerlich fallen, *irr* med seyn.
Öfverljudt, *adv.* überlaut.
Öfverlopp, *n.* Ueberlaufen, *n.* 3.; Ueberfluß*, *m.* 1. Hafva ö. af folk, von Leuten überlaufen werden. Till öfverlopps, mehr als man braucht, überflüssig. Öfverloppet på fartyg, der Oberlauf*, 1.
Öfverlåta, *v. a.* überlassen, abtreten, (einem etwas), *irr.*
Öfverlåtande, *n.* Ueberlassung, *f.* 4.
Öfverläder, *n.* Oberleder, *n.* 3.
Öfverlägga, *v. a.* überlegen. Ö. om, in Erwägung ziehen, *irr.* Ö. kostnaden, die Kosten überschlagen, *irr.* Ö. med sig sjelf, mit sich selbst zu Rathe gehen, *irr.* med seyn.
Öfverläggning, *f.* Ueberlegung, Erwägung, *f.* 4. Taga i öfverläggning, in Erwägung ziehen, *irr.*
Öfverlägsen, *adj.* überlegen, (einem).
Öfverläpp, *m.* Oberlippe, *f.* 4.
Öfverläsa, *v. a.* überlesen, *irr.* auswendig lernen.
Öfverlöpare, *m.* Ueberläufer, *m.* 3.
Öfvermagt, *m.* Uebermacht, *f.* 4.
Öfverman, *m.* Vara ens öfverman, einem überlegen seyn. Finna sin öfverman, er hat seinen Mann gefunden.
Öfvermanna, *v. a.* übermannen.
Öfvermasmästare, *m.* Oberhüttenmeister, *m.* 3.
Öfvermensklig, *adj.* übermenschlich.
Öfvermod, *n.* Uebermuth, *m.* 1. Kühnheit, Vermessenheit, *f.* 4.
Öfvermorgon, el. i ö. übermorgen.
Öfvermål, *n.* Uebermaß, *n.* 1.
Öfvermåttan, *adv.* über die Maßen, überaus, sehr.
Öfvermäktig, *adj.* übermächtig (einem).
Öfvernaturlig, *adj.* übernatürlich.
Öfverofficerare, *m.* Oberofficier, *m.* 1.
Öfverraska, *v. a.* überraschen.

Öfverrumpla, *v. a.* überrumpeln.
Öfverrösta, *v. a.* überstimmen.
Öfverse, *v. a.* (ens fel m. m.) übersehen; (räkningar), nachsehen; (en skrift), durchsehen. Ö. med någon, Nachsicht mit einem haben; einem durch die Finger sehen, *irr.*
Öfverseende, *n.* Uebersehen; Nachsehen; Durchsehen, *n.* 3.; Nachsicht, *f.* 4. [*m.* 3.
Öfversittare, *m.* Schläger, Raufer,
Öfverskjorta, *f.* Oberhemd, *n.* 1.
Öfverskott, *n.* Ueberschuß*, *m.* 1.
Öfverskrida, *v. a.* überschreiten, *irr.*
Öfverskrift, *m.* Ueberschrift, *f.* 4.
Öfverskygga, *v. a.* beschatten.
Öfverskyla, *v. a.* bedecken, verhüllen; entschuldigen, bemänteln. Ö. sig med dygdens mantel, sich in den Mantel der Tugend einhüllen. Ö. ens fel, jemandes Fehler übersehen, *irr.* [*irr.*
Öfverskära, *v. a.* -kläde, Tuch scheren,
Öfverskärare, *m.* Tuchscherer, *m.* 3. Ö. sax, Tuchschere, *f.* 4.
Öfverskölja, *v. a.* überspülen, überschwemmen.
Öfverslag, *n.* Ueberschlag*, *m.* 1. Göra ö på kostnaden, die Kosten überschlagen, *irr.*
Öfverspänd, *adj.* überspannt.
Öfverspänning, *f.* Überspannung, *f.* 4.
Öfverst, *adj.* och *adv.* oberst. Sitta öfverst vid bordet, den obersten Platz bey Tische haben, obenan am Tische sitzen.

Öfverste, *m.* Oberste, *m.* 4. Ö. Lieutenant, Oberstlieutenant, *m.* 4. [*m.* 3.
Öfversten, *m.* (i en qvarn), Läufer,
Öfversteprest, *m.* Hoheprieſter, *m.* 3.
Öfverstjelpa, *v. a.* überstürzen.
Öfverstiga, *v. a.* übersteigen. Ö. en mur, eine Mauer ersteigen, *irr.* När kostnaden ö. 100 R:dr, wenn die Kosten über 100 Rthlr. gehen.
Öfverstigelig, *adj.* übersteigbar.
Öfverstryka, *v. a.* überstreichen, *irr.*
Öfverströmma, *v. n.* überströmmen; austreten, *irr.* med seyn.
Öfverstyra, *v. a.* übermachen. [*m.* 2.
Öfverstyrman, *m.* Obersteuermann*,
Öfverstyrelse, *m.* Oberregierung, *f.* 4; übermachung, *f.* 4.
Öfverstånden, *adj.* überstanden.
Öfverståthållare, *m.* Oberstatthalter, *m.* 3.
Öfverstänka, *v. a.* bespritzen.
Öfversvinnelig, *adj.* überschwenglich.
Öfversvämma, *v. a.* überschwemmen.
Öfversända, *v. a.* übersenden, *irr.*
Öfversätta, *v. a.* übersetzen; ifrån Tyskan på Svenska, aus dem Deutschen ins Schwedische übersetzen; ord från ord, wörtlich.
Öfversättare, *m.* Uebersetzer, *m.* 3.
Öfversättning, *f.* Uebersetzung, *f.* 4.
Öfvertala, *v. a.* überreden, bereden.
Öfvertro, *f.* Aberglaube, *m.* 5.
Öfverträda, *v. a.* übertreten, *irr.*
Öfverträdelse, *m.* Uebertretung, *f.* 4.
Öfverträffa, *v. a.* übertreffen, *irr.* (einen), überlegen seyn, es zuvor thun (einem), *irr.*

Öfvertyga, *v. a.* überzeugen, (om, von).
Öfvertygelse, *f.* Ueberzeugung. *f.* 4. Få ö. om en sak, von einer Sache überzeugt werden.
Öfvertäckt, bedeckt.
Öfvervara, *f.* Gegenwart, *f.*
Öfvervara, *v. n.* bey — zugegen, gegenwärtig seyn. [siegen.
Öfvervinna, *v. a.* überwinden, *irr.* be-
Öfvervinnare, *m.* Ueberwinder, *m.* 3.
Öfvervinnelig, *adj.* überwindlich, besiegbar. [haben.
Öfvervintra, *v. n.* überwintern, med
Öfvervåld, *n.* Gewalt, Gewaltthätigkeit, *f.* Göra ö. Gewalt brauchen.
Öfverväga, *v. n.* och *a.* überwiegen, *v. n. irr.* med haben; überlegen, erwägen. [schaft, *f.*
Öfvervälde, *n.* Obergewalt, Oberherr-
Öfverväldiga, *v. a.* überwältigen, *reg.* hinreißen, *irr.* Vreden öfverväldigade honom, er ließ sich vom Zorne hinreißen.
Öfverväsende, *n.* höchstes Wesen, *n.* 3.
Öfverändakasta, *v. a.* über den Haufen werfen; darnieder werfen, *irr.*
Öga, *f. n.* Auge, *n.* 6.; Gesicht, *n.* 2.; (en nåls), Nadelöhr, *n.* 1. Gå bort ifrån mina ögon, geh mir aus den Augen. Lägga ihop ögonen på en döende, einem Sterbenden die Augen zudrücken. Rosa i ögonen, einen ins Gesicht loben. Hafva ondt i ögonen, Schmerzen in den Augen haben. Säga en något emellan fyra ögon, einem etwas unter vier Augen sagen. Kasta ögat på — einen Blick auf — werfen, *irr.* Det var honom en nagel i ögat, das war ihm ein Dorn im Auge. Den ena korpen hugger ej ut ögat på den andra, keine Krähe hackt der andern die Augen aus. Komma för ens ögon, einem vor die Augen kommen, *irr.* med seyn. Hon vattnades i ögonen, die Augen gingen ihr über. Saken ligger för hvar mans ögon, die Sache ist klar. Hafva godt öga till en, einen lieben, einem gewogen, geneigt seyn. *Hafva* ondt öga till någon, einen Groll gegen einen hegen. Det är salt i surt öga, das heißt Oel ins Feuer gießen. Ö.-blick, Augenblick, *m.* 1. Ö. bryn, Augenbraune, *f.* 4. Ö.-fägnad, -lust, Augenlust, Augenweide, *f.* Ö. -fäste, t. e. Få ö. på något, einer Sache ansichtig werden. Ö.-grop, Augenhöhle, *f.* 4. Ö.-hår, Augewimper, *f. pl.* n. 4. Ö.-kast, Blick, *m.* 1. Ö.-lock, Augenlied. *n.* 2. Ö. -märke, Augenmerk, *n.* 1. Ö. -ring, Augenbogen*, *m.* 3. Ö. -sigte, Anblick, *m.* 1. Förlora ur ö. aus dem Gesichte, aus den Augen verlieren, *irr.* Få i ö. zu Gesicht bekommen, *irr.* Taga i ö. in Augenschein nehmen, *irr.* Vid första ö. beym ersten Anblick. Ö.-skenlig, augenscheinlich. Ö. -sten, Augapfel*, *n.* 3. Ö. -var, Augenbutter, *f.* Ö.-vän, falscher Freund, *m.* 1. Ö.-äpple, Augapfel*, *m.* 3.

NB. Felande sammans. öfversättas ordagrannt. [Loch*, *n.* 2.
Ögla, *f.* Oehr, *n.* 1.; Schnürloch*,
Ögna, *v. a.* -genom, flüchtig durch-

sehen. Ö. på, einen Blick auf — werfen, *irr*.

Ök, *n*. Stute, Mähre, *f*. 4.; Saumthier, Lastthier, Packpferd, *n*. 1.

Öka, *v. a*. vermehren, vergrößern. Ö. på, till, erhöhen.

Öken, *m*. Wüste, Wüsteney, *f*. 4.

Öknamn, *n*. Spottname, Ekelname, *m*. [5.

Ökänd, *adj*. kennbar, berüchtigt.

Öl, *n*. Bier, *n*. 1. Dubbelt öl, Doppelbier. Spisöl, Tischbier. Ölglas, Bierglas*, *n*. 2. Ölsinne, böser Rausch', *m*. 1. Ölsjuk, krank vom Bierrausch. Ölsmål, Trunkenheit, *f*.

NB. Felande sammansättn. öfversättas ordagrannt.

Öm. *adj*. empfindlich; zart; zärtlich, mitleidig; rührend; mißlich, kitzlich; (om saker). Jag är öm om näsan, fötterna, die Nase ist mir empfindlich, die Füße thun mir weh. Ömma tänder, stumpfe Zähne. Ömt samvete, zartes Gewissen. Vara öm om sin helsa, heder, für seine Gesundheit, die Erhaltung seiner Ehre besorgt seyn. Taga någon på det ömma, einen von der schwachen Seite fassen. Ömma och matta ögonkast, zärtliche und schmachtende Blicke.

Öma, *v. n*. wehe thun, *irr*. (einem) schmerzen (einen). Öma för, Theil an (*Dat*.) nehmen, sich für interessiren. Det ömar mig om honom, es thut mir leid um ihn. [thun.

Ömfotad, *adj*. dem die Füße weh

Ömhet, *f*. Empfindlichkeit; Zärtlichkeit, zärtliche Liebe, Fürsorge, *f*. 4.

Ömhjertad, Ömsint, *adj*. zärtlich, empfindsam; theilnehmend, mitleidig.

Ömka, *v. a*. -öfver, bedauern.

Ömkan, *f*. Mitleiden, *n*. 3.

Ömkansvärd, Ömklig, *adj*. bedauernswürdig, kläglich, elend.

Ömkyld, *adj*. frostig; verfroren.

Ömsa, *v. a*. wechseln; ändern, umtauschen. Ö. vatten på, frisches Wasser aufgießen, *irr*.

Ömse, *adj*. t. e. med ömse händer, bald mit der einen, bald mit der andern Hand. På ömse sidor, auf beyden Seiten, wechselsweise. [seitig.

Ömsesidig, *adj*. gegenseitig, wechselseitig.

Ömsevis, *adv*. wechselsweise.

Ömskinnad, *adj*. der eine zarte, empfindliche Haut hat.

Ömsom, *adv*. bald, wechselsweise.

Ömtålig, empfindlich; kitzlich. [find.

Ömtänd, *adj*. dem die Zähne stumpf

Ömtändhet, *f*. Stumpfseyn der Zähne,

Önska, *v. n*. wünschen, med haben.

Önskan, *f*. Wunsch*; *m*. 1. Vinna sin ö. seinen Wunsch erreichen. Få sin ö. fram, seinen Wunsch erfüllt sehen.

Önskansvärd, *adj*. erwünscht, wünschenswerth. [Tochter.

Önskebarn, *n*. einziger Sohn, einzige

Önsklig, *adj*. Det vore ö. es wäre zu wünschen.

Öppen, *adj*. offen. Ett sår som går öppet, eine Wunde, die fließt. På första öppet vatten, bey Eröffnung der Seefahrt. prenumerationen är ännu ö. man kann noch pränumeriren. Lemna på ö. köp, auf Probe lassen, *irr*.

[stamp] ... Augsburg

Öppenhjertig, *adj.*, offenherzig.
Öppna, *v. a.* öffnen, aufmachen; eröffnen. Ö. ådren, Ader lassen, *irr.* Jorden öppnade sig, die Erde that sich auf.
Öra, *f.* Ohr, *n.* 6, Låna öronen till något, einer Sache sein Ohr leihen, *irr.* Slå en vid örat, einem eine Ohrfeige geben. Hafva något bakom öronen, es hinter den Ohren haben. Örfil, Ohrfeige, *f.* 4. Örfila, *v. a.* Ohrfeigen geben, *irr.* Örhinna, Trommelhäutchen, *n.* 3. Örmask, Ohrwurm*, *m.* 2. Örring, Ohrring, *m.* 1. Örslef, Ohrlöffel, *m.* 3. Örtipp, Ohrläppchen, *n.* 3.
NB. Vid felande sammans. lägges Ohren till stamorden.
Öresland, *n.* Morgen Landes, *m.* 3.
Öresund, *n.* Sund, *m.* 1.
Örlax, *m.* Lachsforelle, *f.* 4.
Örlogsflotta, *f.* Kriegsflotte, *f.* 4.
Örlogsskepp, *n.* Rangschiff, *n.* 1.
Örn, *m.* Adler, *m.* 3. Fläckt örn, gedoppelter Adler. Örnblick, Adlerblick, *m.* 1. m. fl. d. [*n.* 3.
Örngott, *n.* Ohrküssen, Kopfküssen,
Örngottsvar, *n.* Kopfküssenüberzeug *n.* 1. Kopfküssenüberzug*, *m.* 1.
Ört, *f.* Kraut*, *n.* 2. Pflanze, *f.* 4. Örtdjur, Thierpflanze, *f.* 4. Örtegård, (bibl.) Oehlgarten*, *m.* 3. Örtkännare, Kräuter-, Pflanzenkenner, *m.* 3. Örtkänning, Kräuter-, Pflanzenkunde, *f.* Örtriket, Pflanzenreich, Kräuterreich, *n.* 1. m. fl. d. sammansättn.
Ösa, *v. a.* schöpfen; füllen; gießen, *irr.* Ö. af, bort, abgießen, weggießen. Ö. i, uti, eingießen, in — gießen. Ö. ut, ausgießen; ausschöpfen. Ö. ut penningar, Geld verschwenden. Ö. ut ovett på en, einen schimpfen, [*f.* 4.
Öskar, *n.* Schöpfkelle, Schöpfgelte,
Össlef, *m.* Schöpfkelle, *f.* 4. Schöpflöffel, *m.* 3. Ausschöpfkelle, Ausschöpflöffel.
Östan, t. e. Östan efter, -ifrån, aus Osten. Ö.-vind, -väder, Ostwind, *m.* 1.
Öster, *m.* Osten, Morgen, *m.* 3. Öster ut, nach Osten zu. Ryssland ligger i öster om Sverige, Rußland liegt im Osten von Schweden.
Österbotten, *n.* Ostbothnien, *n.* 3.
Östergötland, *n.* Ostgothland, *n.* 3.
Österlandet, *n. def.* Morgenland*, *n.* 2. [*m.* 3.
Österländning, *m.* Morgenländer,
Österländsk, *adj.* morgenländisch.
Östersjön, *m. def.* die Ostsee, das baltische Meer.
Östgöta, -götisk, *adj.* ostgothisch.
Östlig, *adj.* östlich.
Östra, *adj. def.* der, die, das östliche.

Exemplaret ~~bund. t. kostar 3 R~~dr Banco.

Stadtbibliothek Augsburg

H.V.

Heinrich (1

Bayerische StaatsBibliothek
Münchener DigitalisierungsZentrum Digitale Bibliothek

Heinrich, Carl

Neues Schwedisch-Deutsches und Deutsch-Schwedisches Handwörterbuch

Bd.: [1]

Stralsund 1826

Augsburg, Staats- und Stadtbibliothek -- HV 791 -1
urn:nbn:de:bvb:12-bsb11253821-0